

OPEL MOVANO

ספר נהג



OPEL

תוכן העניינים

2	הקדמה.....
7	למד להכיר את הרכב שלך.....
70	מכשירים ובקורות בלוח המדיום והמחוננים.....
116	מערכת מידע ובידור.....
164	התנעה והפעלה.....
276	מערכות עזר מתקדמות לנהג (ADAS).....
323	במקרה חירום.....
348	תחזוקה וטיפוח הרכב.....
383	מפרטים טכניים.....
413	מידע ללקוח.....

הקדמה

2 הקדמה.....

2 ברוכים הבאים.....

קישור ליישום ולאתר האינטרנט של החברה.....

2 כיצד להשתמש במדריך זה.....

2 קרא בעיון את הקטע הבא.....

3 מפתח סמלים.....

3 הודעות בטיחות.....

3 סוג הנעה.....

3 מנוע שריפה פנימית (ICE).....

3 רכב חשמלי המופעל בסוללה (BEV).....

5 שינויים - התאמות ברכב.....

אביזרים הנרכשים על-ידי הבעלים.....

5.....

5 התקנת מכשירים חשמליים.....

5 התקנת ציוד שידור רדיו.....

5 הכנה להתקנת Telepass על שמשה קדמית

6. מחזרת-אור.....

הקדמה

ברוכים הבאים

רכב זה הוא שילוב יעודי של טכנולוגיה מתקדמת, בטיחות, ידידותיות לסביבה וגישה חסכונית.

ספר הנהג זה מספק לך את כל המידע הדרוש כדי לאפשר לך לנהוג ברכב בבטחה וביעילות. בנוסף, ניתן לצפות בסרטוני הדרכה לגבי חלק מפונקציות הרכב המופיעות בצג המידע.

פונקציות מסוימות זמינות רק כאשר מתג ההצתה מופעל, כאשר מנוע הבעירה הפנימית פועל או כאשר המנוע החשמלי מוכן לפעולה. יש לוודא שהנוסעים מודעים לסיכון האפשרי לתאונה ולפציעה העלולים לנבוע משימוש לא נאות ברכב.

חובה לציית תמיד לחוקים ולתקנות הספציפיים של המדינה שבה נוהגים ברכב. חוקים אלה עשויים להיות שונים מהמידע במדריך למשתמש זה.

התעלמות מהתיאור המופיע במדריך זה עשויה להשפיע על כיסוי האחריות של הרכב. כאשר ספר הנהג הזה מפנה לביקור במוסך, צור קשר עם מוסך מוסמך שיש לו המידע הטכני, הכישורים והציוד הדרושים. אנו ממליצים לפנות לשותף השירות של Opel. יש לשמור תמיד את ערכת המסמכים של הלקוח מוכנה למסירה ברכב.

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.

צוות Opel שלך

קישור ליישום ולאתר האינטרנט של החברה

התקנת היישום באמצעות קוד ה-QR שלהלן:



כיצד להשתמש במדריך זה

היכרות מעמיקה עם הרכב החדש שלך מתחילה כאן.

המדריך שאתה קורא מסביר בפשטות ובאופן ישיר כיצד הוא עשוי וכיצד הוא פועל.

לכן אנו ממליצים לכם לקרוא אותו בנוחות על הסיפון, כדי שתוכלו לראות את המתואר כאן בעצמכם.

רכב חשמלי המופעל בסוללה (BEV)

רכב חשמלי מופעל באמצעות מנוע חשמלי. סוללת המתח הגבוה נטענת באמצעות כבל טעינה וגם על-ידי בלימת המנוע.

מצבר מתח גבוה

(בגרסאות חשמליות)

מצבר המתח הגבוה ממוקם בתחתית הרכב באזור מרכזי ואינו דורש תחזוקה.

מצבר מתח גבוה הוא ליתיום-יון.

מצבר ליתיום-יון מספק את היתרונות הבאים:

- קל בהרבה מאשר סוגים אחרים של מצברים נטענים באותו גודל;
- שומר על טעינה למשך זמן רב יותר;
- אין לו אפקט זיכרון, כלומר, אין צורך לפרוק אותו במלואו לפני טעינתו, כפי שקורה בסוגי מצברים אחרים;
- ניתן להטעין ולפרוק אותו, זמני הטעינה משתנים בהתאם למצב הטעינה הביתי או הציבורי ולכוח.

מצבר מתח גבוה בגרסה הגדולה יותר (עם יותר הספק) בעל מתח נומינלי של 350 וולט, בעוד שבגרסה הקטנה יותר המתח הוא 395 וולט. מצבר מתח גבוה מצויד במערכות מיזוג המבטיחות את פעולתו בתנאי הטמפרטורה הטובים ביותר המתאימים להפעלתו.

התעלמות ממידע זה כרוכה בסיכון חיים.

אזהרה ⚠

טקסט המסומן בכותרת **אזהרה** מספק מידע על סיכון לתאונה או לפציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להביא לפציעה.

זהירות

טקסט המסומן בכותרת **זהירות** מספק מידע על סיכון נזק לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להביא לנזק לרכב.

הערה

מידע הנוגע לנתונים אישיים

ברכב זה מותקנות יחידות בקרה אלקטרוניות. חלק מהן נחוץ לפעולה נכונה של הרכב, בעוד שאחרות מסייעות בזמן הנהיגה (עזרי נהיגה או תמרון), בעוד שאחרות מספקות פונקציות של נוחות או מידע ובידור. לקבלת מידע נוסף על הנתונים המתועדים ברכב והעיבוד האפשרי שלו מחוץ לרכב, עיין ב"מדריך למשתמש".

סוג הנעה

מנוע שריפה פנימית (ICE)

רכב עם מנוע שריפה פנימית מנוע על ידי מנוע שריפה פנימית – דיזל או בנזין

קרא בעיון את הקטע הבא

מפתח סמלים

מסחרית



קבינה כפולה



קומבי, מיניבוס



שלדה עם קבינה



קבינה עם ארגז פתוח



קבינה כפולה



משאית רכינה



הודעות בטיחות

⚠ סכנה

טקסט המסומן בכותרת **סכנה** מספק מידע על סיכון לפציעה קטלנית.

סילוק מצבר מתח גבוה
(גרסאות חשמליות)

מצבר מתח גבוה נועדה להחזיק מעמד לאורך חיי הרכב. אם יש צורך להחליף את הסוללה, צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS לקבלת מידע על סילוק הסוללה הישנה.

הערה

הרכב מצויד בסוללת מתח גבוה מסוג ליתיום-יון. סילוק לא נכון של מצבר מסוג זה מהווה סיכון לכוויות חמורות, התחשמלות ופגיעה בסביבה. בהתאם לתקנות הסוללות הלאומיות והבינלאומיות, היצרן אוסף כמות מספקת של רכיב זה בשיתוף פעולה עם מפעילים מוסמכים לטיפול נכון בסוללות המיועדות לסילוקן.

מידע כללי

(גרסאות חשמליות)

הרכב מצויד גם במערכת ניהול מצברים המיועדים ל:

- להבטיח פעולה בטוחה
- מטב את טווח הנסיעה
- מגדיל את אורך החיים התפעולי של מצבר מתח גבוה

הערה ייתכן שתשמע צליל נקישה מתוך הרכב בעת התנעה והדממה של הרכב. כאשר מתג ההצתה נמצא במצב ENGINE, מגעי מצבר מתח גבוה סגורים כדי לאפשר חלוקת החשמל המצטבר לשימוש ברכב. צליל טיפוסי זה הוא רעש הפתיחה והסגירה של מגעים אלה והוא

להתרחש תאונות כגון התחשמלות, יצירת חום, עשן, פיצוץ או דליפת אלקטרוליטים.

⚠ אזהרה

אם הרכב נגרר מבלי להסיר את מצבר המתח הגבוה, מגע עם רכיבי מתח גבוה, כבלים ומחברים עלול להתרחש התחשמלות מסוכנת מאוד.

⚠ אזהרה

אם מצבר המתח הגבוה לא מושלך כראוי, הדבר עלול לגרום להתחשמלות, לפגיעה חמורה או למוות.

⚠ אזהרה

אין להשליך את המצבר בעצמן. אם הרכב מפורק, יש להשליך את מצבר המתח הגבוה בסוכנות, שיש לה את המומחיות הטכנית להשליך אותו בבטחה.

⚠ אזהרה

חלקים בעלי אנרגיה חשמלית של הרכב מסומנים בתוויות אזהרת בטיחות. מצבר מתח גבוה נושא תווית המציינת סכנה זו.

⚠ אזהרה

מערכת ההנעה של הרכב החשמלי מחוברת למצבר מתח גבוה וכאשר המערכת פעילה הרכיבים מופעלים במתח גבוה. שימו לב להודעות האזהרה על התוויות שעל הרכב בעת הגישה לתא המנוע. לעולם אל תפריע או תשנה את מערכת החשמל במתח גבוה של הרכב (רכיבים, כבלים, מחברים, מצבר מתח גבוה) מכיוון שהדבר עלול להוות סיכון לבטיחותך. במקרה זה, פנה לסוכנות. התעסקות עם מערכת המתח הגבוה עלולה לגרום לכוויות חמורות או לפריקות חשמליות עם השלכות קטלניות.

הרכב מצויד בהתקן בטיחות המנוע את הפעלת מערכת המתח הגבוה. התקן זה משמש בדרך כלל את מרכזי השירות של STELLANTIS לתיקון ולתחזוקת הרכב.

זהירות

לעולם אל תתעסק ברכיב זה והשתמש בו רק אם הרכב טופל על ידי טכנאי מוסמך בסוכנות.

⚠ אזהרה

אין למכור מחדש, למסור או לשנות את מצבר המתח הגבוה. יש להשתמש במצבר המתח הגבוה רק ברכב שבו היא מצוידת. אם נעשה שימוש מחוץ לרכב או שינוי, עלולות



היצרן מאשר את התקנת המשדרים בכפוף לכך שההתקנה תבוצע במרכז ייעודי, באופן מקצועי ובהתאם להוראות היצרן.

טיפ

רשויות התנועה רשאיות שלא לאפשר את הרכב על הכביש אם מותקנים התקנים הכרוכים בשינויים בתכונות הרכב. דבר זה עלול גם לגרום לביטול האחראיות ביחס לתקלות שנגרמו עקב השינוי או קשורות אליו באופן ישיר או עקיף.

היצרן לא יישא באחריות לנזק שנגרם כתוצאה מהתאמת אביזרים שלא סופקו או הומלצו על ידי היצרן ו/או לא הותקנו בהתאם להוראות שסופקו.

התקנת ציוד שידור רדיו

לא ניתן להשתמש במשדרי רדיו (טלפונים לרכב, מכשירי רדיו CB וכו') בתוך הרכב אלא אם מותקנת אנטנה נפרדת חיצונית.

טיפ

שימוש במכשירים כאלה בתוך תא הנוסעים (ללא אנטנה חיצונית) עלול, בנוסף לפגיעה אפשרית בבריאות הנוסעים, לגרום לתקלות במערכות האלקטרוניות של הרכב, הפוגעות בבטיחות הרכב. בנוסף, השידור והקליטה של

אביזרים הנרכשים על-ידי הבעלים

אם לאחר רכישת הרכב החלטת להתקין אביזרים חשמליים הדורשים אספקת חשמל קבועה (מערכת אזעקה, מערכת איתור לוווינים נגד גניבה וכו') או אביזרים שמטבעם מהווים עומד על מערכת החשמל, פנה למרכז שירות של STELLANTIS שעובדיו המוסמכים יוכלו להמליץ על המכשירים המתאימים ביותר ולהעריך את צריכת החשמל הכוללת ויבדקו אם מערכת החשמל של הרכב מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש, או אם יש צורך לשלב בה מצבר 12 וולט חזק יותר.

⚠ אזהרה

היזהר בעת התקנת ספויילרים נוספים, חישובי סגסוגת או רכזות גלגלים לא סטנדרטיות: מכיוון שהם עלולים להפחית את אורור הבלמים ולהשפיע על היעילות בבלימה חזקה ותכופה או בירידות ארוכות. דא ששום דבר לא חוסם את תנועת הדוושה (מחצלות וכו').

התקנת מכשירים חשמליים

מכשירים חשמליים ואלקטרוניים המותקנים לאחר רכישת הרכב וזמינים לאחר מכירה חייבים לשאת את התווית הבאה.

תופעה רגילה ברכב זה. אם טמפרטורת סוללת המתח הגבוה נמוכה מ-10 מעלות צלזיוס, או מעל 40 מעלות צלזיוס, חלק מפונקציות הרכב עלולות להשתנות או להפסיק לפעול עקב ירידה בביצועי הסוללה מחוץ לטווח טמפרטורות זה.

שינויים - התאמות ברכב

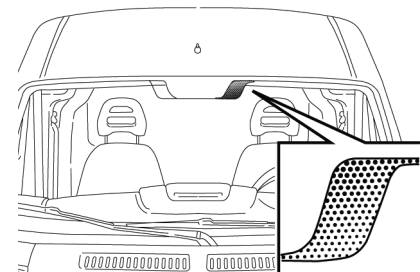
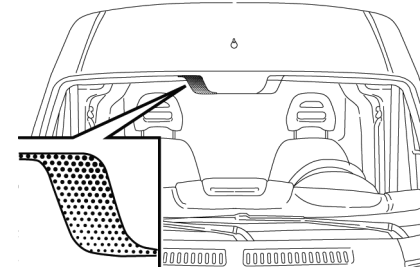
טיפ

כל שינוי ברכב עלול להשפיע באופן חמור על בטיחותו ויציבותו בכביש, ולהוביל לתאונות שבהן נוסעים עלולים להיפצע אנושות. אנו ממליצים להשתמש בחלקים ובאביזרים מקוריים ובחלקים המיועדים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על-ידי היצרן. היצרן אינו יכול לבדוק או לערוב לאמינותם של מוצרים אחרים, אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים אחרים. כל התאמה, הסבה או שינוי אחר במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, בין היתר, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עלול לגרום לביטול אחרייות היצרן. יתר-על-כן, שינויים כאלה עלולים להשפיע על מערכות הסיוע לנהג, על צריכת הדלק או החשמל, פליטות CO₂ ועל פליטות אחרות של הרכב ויבטלו את המשך ההתאמה של הרכב להיתר ההפעלה, ולכן הם משפיעים על תוקף הרישיון של רכב זה.

התקנים אלה עשויים להיות מושפעים מהשפעת המיגון של גוף הרכב. בכל הנוגע לשימוש בטלפונים ניידים המאושרים על ידי EC (GSM, GPRS, UMTS), פעל בהתאם להוראות השימוש שסופקו על ידי יצרן הטלפון הנייד.

הכנה להתקנת Telepass על שמשה קדמית מחזירת-אור

(בהתאם לגרסה/שוק, אם יש) אם הרכב מצויד בשמשה קדמית מחזירת-אור, התקן את ה-Telepass באזור המתאים.

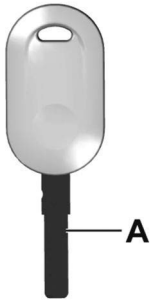


44	השבתת כריית האוויר של הנוסע הקדמי
45	מושבי בטיחות ילדים
45	הקדמה למערכות ריסון ילדים
45	נשיאת ילדים בבטחה
48	קבוצה 1
48	קבוצה 2
48	קבוצה 3
49	נקודות עיגון Isofix
	מיקומי התקנת מושבי בטיחות לילדים
50	
53	גלגל ההגה
53	לחצנים על גלגל ההגה
54	צופר
54	מתג ההצתה
54	לחצן הפעלה
56	מגבים ומתזים
56	מגב ומתז השמשה הקדמית
57	בקרת מבטים בהפעלת חיישני גשם
58	פנסים חיצוניים
58	בקרות התאורה
58	פנסי חזית
59	כוונון גובה הפנסים הראשיים
59	הפעל מאותית מצוקה
60	תאורה אוטומטית
60	פנסי ערפל קדמיים
60	פנסי ערפל אחוריים
61	פנסי נסיעה ביום
61	תאורת יציאה מהרכב
61	תאורת נוחות חיצונית
61	תאורת פנים
62	אורות תקרה
62	פנסי קריאה

20	הפעלת דלת תא המטען
22	חלל מטען
22	חלונות
22	מראות חיצוניות ידניות
22	חלונות חשמליים
22	חלון צד מחליק
23	מראות מתקפלות
24	מראות מחוממות
24	מראות קמורות
24	מראה אחורית פנימית
24	מראת תצוגה אחורית
25	
26	מערכות הגנה על נוסעי הרכב
26	משענות ראש
26	מיקום משענות הראש
26	משענות ראש קדמיות
27	מושבים
27	מיקום המושב הקדמי
28	מושבים קדמיים מתכווננים ידנית
30	מושבים חשמליים קדמיים
31	מושבים מחוממים
31	משענת היד הקדמית
31	מיקום המושבים האחוריים
36	חגורות בטיחות
37	שימוש בחגורות הבטיחות
37	כוונון גובה החגורה
37	נורית אזהרת תזכורת לחגורת בטיחות (sbr)
38	
39	קדם-מותחן של חגורות הבטיחות
41	מערכת כריות אוויר
41	מבוא למערכת כריות האוויר
41	כריות אוויר קדמיות
42	כריות אוויר צידיות
43	
44	כריות וילון

למד להכיר את הרכב שלך

8	מפתחות
8	מפתח מכני
8	שלט-רחוק אלוטי
9	מערכת המפתח האלקטרוני
9	הפעלה
10	מערכת הנעילה המרכזית
10	חיווי LED של לוח המחוונים
11	החלפת הסוללה
	החלפת הסוללה במפתח עם שלט רחוק
11	
11	החלפת סוללת המפתח האלקטרוני
12	מפתח חירום
12	מפתח עם שלט
12	מפתח אלקטרוני
12	שכפול מפתחות
12	אימוביליזר (משבת מנוע)
12	הפעלה חריגה
	מערכת אזהרה קולית להולכי רגל
12	
13	מערכת אבטחת הרכב
13	מערכת נעילה נגד גניבה
13	מערכת האזעקה
15	אימוביליזר (משבת מנוע)
15	דלתות
15	מנעולי דלתות חשמליים
16	מנעולי דלתות אוטומטיים
	מנעולי בטיחות לילדים בדלתות האחוריות
16	
17	הפעלת דלת ההזזה
18	כניסה פסיבית
19	הפעלת דלת חירום



גרסאות עם מפתחות אלקטרוניים (מערכת "כניסה ללא מפתח") (גישה והתנעה ללא מגע)

בגרסאות המצוידות במערכת "Keyless Go", הרכב מצויד במפתח מכני. להב המתכת A של המפתח הוא קבוע. המפתח פועל:

- פתיחה וסגירה של מכסה מיכל הדלק;
- המנעול במגירת לוח המחוונים;
- מתג ניתוק המצבר.

שלט-רחוק אלחוטי

זמינות משוערת: עד 9 חודשים (בדגמים/שווקים שבהם קיים)

מפתחות

אזהרה ⚠

אין להניח את המפתחות ליד מטען אלחוטי.

זהירות

אם המפתח נתון לזעזועים חזקים, עלול להיגרם נזק לרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח. על מנת להבטיח יעילות מלאה של ההתקנים האלקטרוניים שבתוך המפתח, אסור בהחלט לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

זהירות

אסור לחבר פריטים כבדים או מסורבלים למפתח ההצתה.

מפתח מכני

להב המתכת A של המפתח הוא קבוע. המפתח פועל:

- התקן ההצתה;
- מנעול הדלת;
- פתיחה וסגירה של מכסה מיכל הדלק;
- המנעול במגירת לוח המחוונים;
- מתג ניתוק המצבר.

- 62 תאורות בתא מטען.
- 63 אחסון פנימי – מאפייני פנים.
- 63 תא הכפפות.
- 64 משטח במושבים האחוריים.
- 65 אחסון בדלתות.
- 65 מחיצה אחורית.
- 65 מגש מתחת למושב.
- 66 תא מתחת למושב הקדמי בצד הנוסע.
- 66 שקעי חשמל 12 וולט.
- 67 יציאות USB.
- 67 מטען אלחוטי לטלפון.
- 68 תא המטען.

החירום (אם קיים) למפתח האלקטרוני כדי למנוע גישה קלה לסוללה.

הערה



הרכיבים האלקטרוניים שבתוך המפתח עלולים להיזק אם המפתח נחבט בחוזקה. כדי להבטיח שהרכיבים הפנימיים במפתח יתפקדו היטב, אין לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

הערה

אין להניח את המפתחות ליד מטען אלחוטי.

הפעלה

פתיחת דלתות ותא מטען

לחץ לחיצה קצרה על הכפתורים /  (אם קיים):

- שחרור הנעילה של דלתות תא המטען
- הדלקה מתוזמנת של האורות פנימיים והבהוב כפול של מחווני כיוון (אם יש).

כאשר הפונקציה זמינה, לחץ ושחרר את לחצן שחרור הנעילה בשלט הרחוק פעם אחת בלבד כדי לפתוח את דלת הנהג או פעמיים תוך שנייה אחת כדי לפתוח את כל הדלתות ואת תא המטען.

ניתן לשנות את ההגדרה הנוכחית באמצעות תפריט התצוגה או **מערכת המולטימדיה** כך שהמערכת פותחת רק את דלת הנהג או את כל הדלתות כאשר הכפתור בשלט-רחוק נלחץ בפעם הראשונה.

מערכת המפתח האלקטרוני

(גרסאות עם מערכת מפתחות אלקטרונית)



תצורת הלחצנים עשויה להיות שונה בהתאם לרכב.

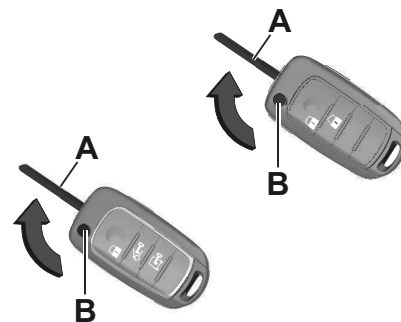
אזהרה

אסור לבלוע את הסוללה. סכנת כוויות כימיות. המפתח מכיל סוללה קטנה. אם בולעים את הסוללה, היא עלולה לגרום לכוויות פנימיות ואף למוות תוך שעותיים. הרחק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים. אם תא הסוללה לא נסגר היטב, אין להמשיך להשתמש במוצר ויש להרחיקו מהישג ידם של ילדים. אם נראה לך שמישהו בלע סוללות או החדיר אותן לגוף, יש לפנות מיד לרופא. יש להכניס מיד את מפתח

המפתח הנשלף A מתקפל ומפעיל את:


- התקן ההצתה;
- מנעול הדלת;
- פתיחה וסגירה של מכסה מיכל הדלק;
- המנעול במגירת לוח המחווונים;
- מתג ניתוק המצבר.

לחץ על הלחצן B כדי לשלוף/לקפל את המפתח הנשלף. (אם קיים)



נעילה וסגירה של הדלתות ותא מטען 

ביטול נעילה ופתיחת הדלתות ותא מטען 

ביטול נעילת הדלתות 

פתיחה מרחוק של חלל הטעינה 

תמיד ניתן לבטל את נעילת הדלתות על ידי הכנסת הלהב המתכתי למנעול הדלת בצד הנגה.

מנעול דלת ותא מטען

לחץ לחיצה קצרה על **A**:

- נעילת דלתות ותא המטען עם תאורה פנימית של התקרה כבוייה והבהוב אחד של מחווני כיוון (אם יש).

עבור רכבים המצוידים במפתחות עם שלט רחוק, אם דלת אחת או יותר פתוחות, הדלתות לא יינעלו.

מצב זה מסומן על ידי הבהוב מהיר של מחווני הכיוון (אם קיים). הדלתות יינעלו אם תא המטען פתוח במקום זאת.

עבור רכבים המצוידים במפתחות אלקטרוניים, אם דלת אחת או יותר פתוחות, הדלתות יינעלו בכל מקרה והדבר מסומן על ידי הבהוב מהיר של מחווני הכיוון (אם קיים). הדלתות מתכוננות לנעילה, המופעלת מרגע סגירתן. הדלתות ייפתחו שוב רק אם יזוהה המפתח בתוך תא הנוסעים.

פתיחת תא המטען

לחץ על הכפתור **A** פעם אחת כדי לפתוח את תא המטען מרחוק (אם קיים). מחווני הכיוון יבהבו פעמיים כדי לציין שתא המטען נפתח.

מערכת הנעילה המרכזית

נעילה/פתיחת דלתות מבפנים



נורית הבקרה:

- נדלקת כאשר הדלתות נעולות ומרגע הפעלת ההצתה,
- לאחר מכן מהבהבת כאשר הדלתות נעולות והרכב עומד במקומו במנוע דומם.

טיפ

לחצן זה מושבת אם הרכב ננעל או ננעל באמצעות אמצעי בקרה חיצוני (בהתאם לציד, באמצעות המפתח או השלט-רחוק).

⚠ אזהרה

נסיעה עם דלתות נעולות עלולה להקשות על גישת שירותי החירום לרכב במקרה חירום.

טיפ

בגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית ונעילה מרכזית שכבר מופעלות, יש למקם את ידית הילוכים במצב "P" ולהפעיל את ידית הפתיחה של אחת משתי הדלתות הקדמיות כדי לנתק את מערכת הנעילה המרכזית. אם נעשה שימוש בפונקציית הנעילה המרכזית כאשר ידית הילוכים כבר במצב "P", הדלתות לא ייפתחו באופן מרכזי כאשר ידית פתיחת הדלת מופעלת.

עבור גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית ונעילה מרכזית כבר מופעלת, כאשר ידית המצמד משוחררת, פעולה על ידית הפתיחה של אחת משתי הדלתות הקדמיות תנתק את מערכת הנעילה המרכזית. הדלתות לא ייפתחו באופן מרכזי אם ידית פתיחת הדלת מופעלת לפני שחרור ידית המצמד.

ניתן להשתמש בתפריט ההגדרות כדי לבחור אם לפתוח את הנעילה הקדמית בלבד או את כל הרכב כאשר אחת מהדלתות הקדמיות נפתחות.

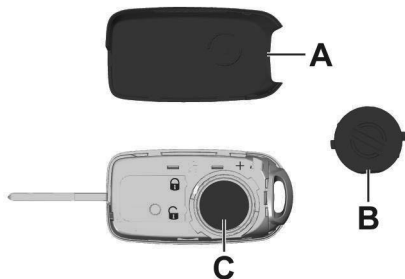
אם לא קיים ספק כוח (נתיך שפוצץ, סוללה מנוקתת וכו') עם זאת, ניתן לנעול את הדלתות באופן ידני.

בזמן נסיעה, במהירויות העולה על 20 קמ"ש, כל הדלתות יינעלו אוטומטית אם הפונקציה נבחרה בתפריט ההגדרות.

חיווי LED של לוח המחוונים

כאשר הדלתות ננעלות בכלי רכב שאינם מצוידים במערכת אזעקה, הנורית A נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן מתחילה להבהב (פונקציית הרתעה).

- לחץ במברג קטן על הנקודות המצוינות על ידי החצים ולאחר מכן הסר את המכסה האחורי A;



- סובב את מכסה הביקורת B באמצעות מטבע נגד כיוון השעון והסר אותו;
- החלף סוללה C בסוללה חדשה מאותו סוג והקפד על הקוטביות;
- הרכב את המכסה B בחזרה על ידי סיבובו עם כיוון השעון, ולאחר מכן סגור מחדש את המכסה האחורי על ידי לחיצה עדינה וודא שהוא נעול כהלכה

החלפת סוללת המפתח האלקטרוני

כדי להחליף את הסוללה, בצע את הפעולות הבאות:

- לחלץ את תוספת המתכת במפתח האלקטרוני (ראה תיאור למעלה);

לכוויות פנימיות ואף למוות תוך שתיים. הרחק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים. אם תא הסוללה לא נסגר היטב, אין להמשיך להשתמש במוצר ויש להרחיקו מהישג ידם של ילדים. אם נראה לך שמישהו בלע סוללות או החדיר אותן לגוף, יש לפנות מיד לרופא. יש להכניס מיד את מפתח החירום (אם קיים) למפתח האלקטרוני כדי למנוע גישה קלה לסוללה.

אזהרה ⚠

מצברים משומשים עלולים להזיק לסביבה אם לא יושלכו כראוי. יש להשליך אותם כקבוע בחוק בתוך מכלים מיוחדים או להעבירם למרכז שירות של STELLANTIS לצורך הסילוק.

כדי להחליף את הסוללה, בצע את הפעולות הבאות:



בעת נעילת דלתות, אם דלת אחת או יותר אינן סגורות כהלכה, נורית ה-LED ומחווני הכיוון יתחילו להבהב במהירות. עבור רכבים המצוידים במערכת אזעקה, הנורית תהבהב במהירות כאשר הדלתות ננעלות מרכזית למשך כ-3 שניות. נורת ה-LED יהבהבו לאט יותר כאשר האזעקה מופעלת.



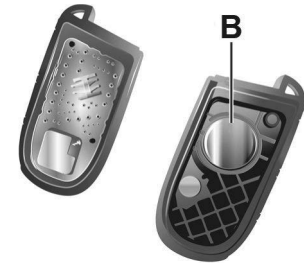
החלפת הסוללה

החלפת הסוללה במפתח עם שלט רחוק

אזהרה ⚠

אסור בללוע את הסוללה. סכנת כוויות כימיות. המפתח מכיל סוללה קטנה. אם בולעים את הסוללה, היא עלולה לגרום

- הכנס בעדיניות את החלק השטוח של המברג המצורף לרכב לתוך תושבת A המפתח כדי לפתוח אותו לשני חלקים;
- הוצא את הסוללה (B) (מסוג CR2032);



- הכנס סוללה חדשה, וודא שהקוטביות נכונה;
- התקן מחדש את שני חלקי המפתח האלקטרוני, וודא שהם נעולים כהלכה;
- הכנס מחדש את תוספת המתכת למפתח.

טיפ

יש להחליף את הסוללה בזehירות, כדי לא לפגוע במפתח האלקטרוני.

מפתח חירום

מפתח עם שלט

המערכת יכולה לזהות עד 8 מפתחות באמצעות השלט הרחוק.

מפתח אלקטרוני

כדי להבטיח שהמנוע מתניע והרכב פועל כהלכה, השתמש רק במפתחות אלקטרוניים המקודדים במיוחד עבור האלקטרוניקה של הרכב.

אם המפתח האלקטרוני של הרכב מקודד, לא ניתן להשתמש בו בכל רכב אחר.

שכפול מפתחות

אם יש צורך במפתח חדש עם שלט-רחוק או במפתח אלקטרוני חדש, צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS והבא אליו את תעודת הזהות ואת מסמכי הבעלות על הרכב.


אימובילייזר (משבת מנוע)


מערכת האימובילייזר מונעת שימוש לא מורשה ברכב על ידי מניעת התנעת המנוע. אין צורך להפעיל את המערכת: הפעולה היא אוטומטית, ללא קשר אם דלתות הרכב נעולות או לא נעולות.

כאשר התקן ההצתה במצב ENGINE, המערכת מזהה את הקוד המועבר על ידי המפתח. אם הקוד המזוהה חוקי, המערכת מאפשרת להתניע את המנוע.

כאשר מחזירים את התקן ההצתה למצב STOP, המערכת משביתה את יחידת הבקרה השולטת במנוע, ובכך מונעת את התנעתו.

הפעלה חריגה

אם, במהלך ההתנעה, קוד המפתח אינו מזוהה כראוי, הסמל  מוצג בלוח המחוונים (ראה את ההוראות בפרק **נוריות אזהרה והודעות**). מצב זה גורם לכיבוי המנוע לאחר 2 שניות. במקרה זה, הגדר את התקן ההצתה למצב STOP ו-ENGINE; אם הוא עדיין חסום, נסה להשתמש במפתחות זמינים אחרים. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

אם הסמל  נדלקת, מוצג בזמן נהיגה, זה אומר שהמערכת מבצעת אבחון עצמי (למשל בגלל מתח נמוך). אם התצוגה ממשיכה להופיע, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

מערכת אזהרה קולית להולכי רגל

הרכב מצויד במערכת אזהרה קולית להולכי רגל. מערכת זו משתמשת בצלילים שונים כדי להזהיר את הולכי הרגל מפני התקרבות הרכב. מערכת האזהרה הקולית כוללת רמקול הממוקם בתא המנוע. המערכת מופעלת

אזעקה (גרסת BEV)

הפעלת אזעקה

האזעקה מופעלת במקרים הבאים:

- פתיחה לא נכונה של דלתות/מכסה מנוע/תא מטען / חלל הטעינה / (הגנה היקפית);
- הפעלת המתנע באמצעות מפתח לא מאומת.

הפעלת האזעקה מפעילה את הצופר ואת מחווי הכיוון.


הערה

פונקציית האימוביליזר כלולה במערכת, המופעלת אוטומטית כאשר יוצאים מהרכב יחד עם המפתח האלקטרוני ונועלים את הדלתות.

הערה

האזעקה מותאמת לדרישות במדינות שונות.

הפעלת האזעקה

כאשר הדלתות, מכסה המנוע ודלת תא המטען סגורים ומכשיר ההצתה פונה ל-STOP, מכיון את המפתח האלקטרוני לכיוון הרכב ולחץ על כפתור השחרור .


ניתן להפעיל את האזעקה גם על ידי לחיצה על כפתור "נעילת הדלת", הממוקם על דיית הדלת החיצונית. למידע נוסף, עיין בסעיף **כניסה פסיבית בפרק דלתות**.

המערכת מוציאה אזערה חזותית וקולית (אם קיים) ומאפשרת את נעילת הדלת.

הפעלת האזעקה שקדמת להפעלה של אבחון עצמי: אם מתגלה תקלה, המערכת משמיעה אזערה קולית נוספת.

הפעלה חריגה

אם הקוד לא זוהה כהלכה במהלך ההתנעה,


נורית האזהרה  נדלקת בליווי ההודעה הקשורה בלוח המכשירים (ראה פרק "נוריות והודעות אזהרה").


במקרה זה, החזר את התקן ההצתה למצב **STOP** ולאחר מכן ל- **MAR**. אם המנוע נשאר, נסה שוב עם סט המפתחות הרזרבי. צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS אם עדיין אי אפשר להתניע את המנוע.

טיפ

לכל מפתח יש קוד משלו אותו יש לשמור על ידי יחידת הבקרה של המערכת. צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS כדי לקבל מפתחות חדשים (עד 8) עם קוד.

הפעלה של הסמל / נורית אזהרה בזמן נהיגה

- אם הסמל / נורית האזהרה  נדלקת, סימן שהמערכת מבצעת אבחון עצמי (למשל בגלל מתח נמוך).

- אם הסמל / נורית האזהרה  ממשיכים להאיר, צור קשר עם סוכנות STELLANTIS.

אוטומטית כאשר הילוך שאינו P (Park) משולב ונשאר פעיל כל עוד הרכב נוסע במהירות של 25 קמ"ש או פחות.

כל תקלה של מערכת האזהרה האקוסטית

מסומנת על ידי הסמל ! בתצוגה.

מערכת אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה



אזהרה

הרכיבים האלקטרוניים שבתוך המפתח עלולים להיזנק אם המפתח נחבט בחוזקה. כדי להבטיח שהרכיבים הפנימיים במפתח יתפקדו היטב, אין לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

הפעלה


בכל פעם שהרכב מופעל ומסובבים את התקן ההצתה למצב **MAR**, יחידת הבקרה של מערכת האימוביליזר שולחת קוד זיהוי למודול בקרת המנוע כדי להשבית את האימוביליזר. הקוד נשלח רק אם יחידת הבקרה מזהה את הקוד המועבר מהמפתח.

בכל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב **STOP**, המערכת משביתה את פונקציית מודול בקרת המנוע.

אם נשמעת אזהרה קולית שנייה לאחר הפעלת החיווי הקולי, המתן כ-4 שניות, ולאחר מכן כבה את האזעקה על ידי לחיצה על הכפתור . ודא שהדלתות, מכסה המנוע ותא המטען/חלל הטעינה סגורים כהלכה ולאחר מכן הפעל מחדש את המערכת על ידי לחיצה על הכפתור .

אם מערכת האזעקה מפעילה אזהרה קולית גם לאחר סגירה נאותה של הדלתות, מכסה המנוע, תא המטען/חלל הטעינה: במקרה זה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS. כמו כן, תמיד ניתן לנעול את הדלתות ללא התראה על ידי נעילת הדלתות בהליך נעילת חירום. למידע נוסף ראו "פתיחה וסגירה בחירום" בפרק "דלתות".

טיפ

אם הדלתות נפתחות על ידי הכנסת התוסף המתכתי למנועול דלת בצד הנהג, האזעקה לא תושבת אם היא הופעלה בעבר. ניתן יהיה לבטל את האזעקה על ידי העברת מתג התקן ההצתה למצב ENGINE, או על ידי לחיצה על כפתור  בשלט הרחוק.

כיבוי האזעקה

לחץ על כפתור . הפעולות הבאות מתבצעות:

- שני הבזקים קצרים של מחווני הכיוון (אם קיים);
- שני אותות קוליים קצרים (אם קיים);
- דלתות לא נעולות.

עבור גרסאות עם פונקציית כניסה פסיבית, ניתן לכבות את האזעקה על ידי מחזיק המפתחות על ידי לחיצה על כפתור פתיחת הדלת על הידית החיצונית. למידע נוסף, עיין בסעיף **כניסה פסיבית בפרק דלתות**.

השבתת האזעקה

כדי להשבית לחלוטין את האזעקה (לדוגמה, במהלך תקופה ממושכת של אי הפעלת הרכב), סגור את הדלתות באמצעות תמרוני נעילת החירום המתוארים בפרק "דלתות".

טיפ

אם סוללות המפתח והשלט רחוק מתות או שהמערכת נכשלת, ניתן לכבות את האזעקה על ידי הנחת מתג התקן ההצתה במצב ENGINE.

מערכת אזעקה אלקטרונית

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק) האזעקה וכל פונקציות השלט הרחוק שתוארו קודם נשלטות על ידי המקלט הממוקם מתחת ללוח המחוונים ליד תיבת הנתכים.

הפעלה

האזעקה מופעלת במקרים הבאים:

- פתיחה לא נכונה של דלת או מכסה המנוע (הגנה היקפית);
- כאשר מערכת ההצתה מופעלת (מפתח ההצתה מסובב למצב MAR-ON);
- חיתוך כבלי הסוללה.

בהתאם לשוק, הפעלת האזעקה עשויה להפעיל את מחווני הצפירה והמגמה (למשך כ-26

שניות). הפעלת אזעקה ומספר המחזוריים תלויים בשוק המכירות.

יש מספר מרבי של מחזוריים אקוסטיים/חזותיים. כאשר מגיעים למספר המרבי, המערכת חוזרת לפעולה רגילה.

טיפ

בחניה, האזעקה אינה מופעלת במקרה של פגיעה ברכב.

הפעלה

כאשר הדלתות ומכסה המנוע סגורים ומפתח ההצתה מסובב ל-STOP או מוסר, כווננו את המפתח עם השלט רחוק לכיוון הרכב ולחצו ושחררו את כפתור הנעילה או נעילת הרכב באמצעות מערכת כניסה פסיבית/כניסה ללא מפתח.

למעט בשוקים מסוימים, המערכת מוציאה אזהרה קולית (ביפ) ומאפשרת את נעילת הדלת.


הדלקת האזעקה מלווה בשלב של אבחון עצמי: אם מתגלה תקלה, המערכת מפעילה התרעה קולית נוספת.


במקרה זה, כבה את האזעקה על ידי לחיצה על כפתור "שחרור דלתות/שחרור תא מטען" או פתח את נעילת הרכב באמצעות מערכת כניסה פסיבית/ללא מפתח, ודא שהדלתות ומכסה המנוע סגורים כהלכה ולאחר מכן הפעל שוב את האזעקה על ידי לחיצה כפתור הנעילה. מערכת האזעקה לא תבדוק דלתות או מכסה מנוע שאינם סגורים עד הסוף.

אם האזעקה מפיקה אזהרה אקוסטית גם כשהדלתות והמכסה מנוע סגורים כהלכה, הדבר מצביע על תקלה בפעולת



וסובב אותו עם כיוון השעון. הדלתות יינעלו רק אם כל הדלתות סגורות.

אם אחת או יותר מהדלתות פתוחות לאחר

לחיצה על הכפתור  במפתח, מחווני הכיוון והנורית בכפתור A יבהבו במהירות למשך כ-3 שניות. כשהפונקציה מופעלת, הכפתור A מושבת.

לחיצה על כפתור  במפתח פעמיים ברצף כדי להפעיל את התקן הנעילה (ראה הסעיף **התקן נעילה כפולה**).

דלת נפתחת מבחוץ

לחץ על הלחצן  או  (לפי הגרסה) כדי לנעול/לפתוח את דלת הצד ואת הדלתות האחוריות מתוך תא הנוסעים. נורית החיווי ממשיכה להאיר בזמן הנעילה.

גרסה עם 3 חיישנים

(אם קיים)



המערכת. פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS.

טיפ

האזעקה אינה מופעלת כאשר הנעילה המרכזית מופעלת באמצעות תוספת המתכת במפתח.

טיפ

האזעקה מותאמת לדרישות במדינות שונות.

השבתה


לחץ על כפתור "פתיחת דלת/תא מטען" במפתח עם שלט רחוק או פתח את נעילת הרכב באמצעות מערכת כניסה פסיבית/ ללא מפתח. הפעולות הבאות מתבצעות (למעט שווקים מסוימים):

- מחווני הכיוון מהבהבים פעמיים;
- שני אותות אקוסטיים קצרים ("ביפ");
- דלתות לא נעולות.

טיפ

האזעקה אינה נכבית כאשר הפתיחה המרכזית מופעלת באמצעות תוספת המתכת במפתח.

חיווי ניסיון פריצה

במקרה של ניסיון פריצה, נורית האזהרה  בלוח המחוונים נדלקת (ראה הפרק **נוריות אזהרה והודעות**).

השבתת האזעקה

כדי להשבית את האזעקה לצמיתות (למשל במהלך תקופה ארוכה של חוסר פעילות), פשוט נעל את הרכב על ידי סיבוב הכנסת המתכת של המפתח עם שלט רחוק במנועל.

טיפ

אם סוללות המפתח עם השלט הרחוק מתרוקנות או שהמערכת נכשלת, ניתן לכבות את האזעקה על ידי הנחת המפתח במכשיר ההצתה והפעלתו למצב MAR.

אימוביליזר (משבת מנוע)

המערכת היא חלק ממתג ההצתה ובודקת אם ניתן להתניע את הרכב באמצעות המפתח שבשימוש.

משבת המנוע מופעל אוטומטית לאחר הוצאת המפתח ממתג ההצתה.

הערה

תוויות זיהוי בתדר רדיו (RFID) עלולות לשבש את תפקוד המפתח. אל תניח אותן בקרבת המפתח בעת התנעת הרכב.

הערה

הערה: משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. הקפד תמיד לנעול את הרכב בעת היציאה ממנו.


הפעל את מערכת האזעקה. הפעלת חירום של מפתח אלקטרוני.

דלתות

מנעולי דלתות חשמליים

נעילה/פתיחה מרכזית של הדלתות

נעילה מבחוץ

כשהדלתות סגורות, לחץ על הלחצן  במפתח או הכנס את להב המתכת למנעול דלת הנהג

מנעולי דלתות אוטומטיים

התקן נעילה ללא מוצא

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



זהו התקן בטיחות המשבית את פעולת הידיות הפנימיות.

לחץ על לחצן הנעילה/ביטול הנעילה A כדי למנוע פתיחת הדלתות מתוך תא הנוסעים במקרה של ניסיון פריצה (למשל כאשר חלון נשבר).

התקן הנעילה ללא מוצא מציע לכן את ההגנה הטובה ביותר האפשרית מפני ניסיונות פריצה. אנו ממליצים להפעיל אותו בכל פעם שהרכב חונה ונשאר ללא השגחה.


⚠ אזהרה

לאחר הפעלת התקן הנעילה ללא מוצא, לא ניתן יהיה לפתוח את הדלתות מתוך הרכב. לפני הפעלת המערכת יש לוודא שאף אחד לא

נמצא ברכב. אם סוללת השלט רחוק שטוחה, ניתן לנתק את המערכת רק על ידי הכנסת מפתח מתכת באחד ממנעולי הדלתות כפי שתואר קודם לכן: במקרה זה המכשיר נשאר פעיל רק עבור הדלתות האחוריות.

הפעלת המכשיר

התקן הנעילה ללא מוצא מופעל אוטומטית בכל

דלת בשתי לחיצות קצרות על הכפתור  במפתח השלט הרחוק.

עבור כלי רכב המצוידים במערכת כניסה פסיבית/כניסה ללא מפתח, התקן הנעילה מופעל בכל פעם שהרכב ננעל באמצעות הכפתור שעל הידית החיצונית.

מחווני הכיוון מהבהבים 3 פעמים והגורית בכפתור A בין בקרי לוח המחוננים מהבהב כדי לציין שהמערכת מופעלת.

אם אחת או יותר מהדלתות אינן סגורות בצורה מושלמת, התקן הנעילה ללא תקלה לא יופעל, ובכך ימנע מאדם להיכנס לרכב דרך הדלת הפתוחה ועם סגירתה להישאר תקוע בתוך תא הנוסעים.

המכשיר לא יתחבר למפתח במצב MAR. המכשיר מופעל רק עם המפתח במצב STOP.

כיבוי האזעקה

המערכת מושבתת אוטומטית בכל דלת במקרים הבאים:

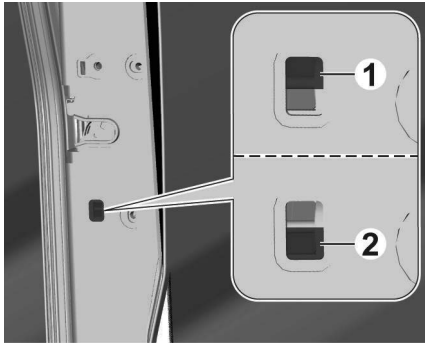
- אם המפתח המכני מסובב למצב התחלה בדלת הנהג;

- על ידי פתיחת נעילת הדלתות באמצעות השלט הרחוק;

- על ידי סיבוב מפתח ההתנעה למצב MAR.

מנעולי בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



מערכת זו מונעת את פתיחת דלתות הצד ההזזה מבפנים.

ניתן להפעיל את המכשיר רק כאשר דלת הזזה בצד פתוחה:

- מצב 1: ההתקן לא מחובר (ניתן לפתוח את הדלת מבפנים);

- מצב 2: מצב: התקן מופעל (דלת נעולה).

המכשיר נשאר דולק גם אם הדלתות לא נעולות חשמלית.

אזהרה ⚠

אל תשתמש במשטח הדריכה המתקפל כדי לעלות או לרדת מתא המטען.

אזהרה ⚠

יש לוודא שמשטח הדריכה נעלם כהלכה על ידי מנגנון האחיזה לפני, אחרי ובמהלך השימוש.
פתיחה או סגירה לא מלאה עלולה לגרום למשטח הדריכה לנוע בצורה לקויה, דבר שעלול לגרום לסכנות למפעיל ולמשתמשים חיצוניים.

אזהרה ⚠

לפני היציאה לדרך לאחר חניה או לפני הזזת הרכב בכל דרך שהיא, יש לוודא שלוח הרגליים מאוחסן במלואו. מכיוון שתנועת הפלטפורמה מקושרת לזו של דלת הצד ההזזה, הסמל הייעודי מופיע על צג לוח המחוננים אם הוא אינו נשלף במלואו באותו אופן כאילו הדלתות האחוריות אינן סגורות.

אזהרה ⚠

משטח הדריכה בולט מעט מהרכב גם לאחר שנסוג; לכן, כאשר יש חיישני חניה אחוריים, טווח ההפעלה שלהם מופחת מעט.

כדי לפתוח את דלת ההזזה הצדית, הרם את הידית A ולווה את הדלת עם היד בכיוון הפתיחה.

דלת ההזזה הצדדית מצוידת במעצור המונע את החלקה מעבר לסוף נסיעתה בעת הפתיחה. כדי לסגור, לחץ על הידית החיצונית A (או על הידית הפנימית המתאימה) ודחוף את הדלת כדי לסגור אותה.

בכל מקרה יש לוודא שהדלת מחוברת כהלכה להתקן מכשיר שמחזיק אותה פתוחה לגמרי.

משטח דריכה נע

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



כאשר דלת הצד של תא הנוסעים או תא המטען נפתחת, משטח דריכה נשלף מהחלק התחתון של משטח הרצפה כדי להקל את העלייה לרכב.

אזהרה ⚠

אסור לנהוג ברכב כשלוח הרגל פתוח.

אזהרה ⚠

השתמש תמיד במכשיר זה בעת נשיאת ילדים.

הפעלת דלת ההזזה**אזהרה** ⚠

יש לוודא שהתפס מחובר בכל פעם שאתה משאיר את הרכב חונה עם דלתות הזזה פתוחות.

אזהרה ⚠

אין להזיז את הרכב אם דלתות הצד פתוחות.



אזהרה ⚠

הנוכחות של משטח הדריכה עשויה להפחית את זוויות הגישה לרמפה; לכן מומלץ להיזהר מאוד במקרה של מדרון תלול כדי לא לפגוע במשטח הדריכה.

כניסה פסיבית

(אם קיים)



אזהרה ⚠

פעולת מערכת הזיהוי תלויה בגורמים שונים (למשל, טלפונים ניידים), מצב טעינת הסוללה במפתח האלקטרוני ונוכחות עצמים מתכתיים בקרבת המפתח או הרכב. במקרים אלה עדיין ניתן לפתוח את הדלתות באמצעות המפתח המכני הנשלף שבמפתח האלקטרוני.

פונקציית הכניסה הפסיבית יכולה לזהות נוכחות של מפתח אלקטרוני ליד דלתות הרכב. המערכת מאפשרת נעילה/פתיחה של הדלתות ללא לחיצה על כפתורים כלשהם במפתח האלקטרוני.

אם המערכת מזהה את המפתח האלקטרוני שזוהה מחוץ לרכב כמפתח תקף, בעל המפתח יכול פשוט ללחוץ על הלחצן A שבאחת משתי הידיות החיצוניות כדי לבטל את האזעקה ולשחרר את מנגנון פתיחת הדלת. במקרים שהפונקציה קיימת, לחיצה על הלחצן A בדלת הנהג פותחת את נעילת דלת הנהג או את כל הדלתות בהתאם למצב שנקבע באמצעות תפריט התצוגה או מערכת המולטימדיה.

נעילה / פתיחת דלת

כדי לנעול/לפתוח את הדלתות, בצע את הפעולות הבאות:

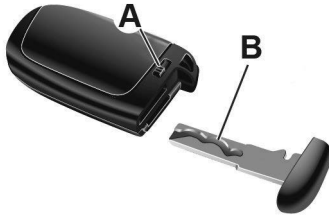
- דא שהמפתח האלקטרוני נמצא איתך ונמצא ליד ידית דלת הנהג או הנוסע;
- לחץ על לחצן הנעילה/פתיחת הדלת A שבידית: פעולה זו תנעל/תפתח את כל הדלתות. נעילת הדלתות תפעיל גם את האזעקה (כאשר מסופקת).

טיפ

לאחר לחיצה על כפתור "נעילת הדלת", יש להמתין שתי שניות לפני שניתן יהיה לפתוח שוב את נעילת הדלתות באמצעות ידית הדלת. לכן ניתן לבדוק אם הרכב נעול כהלכה על ידי משיכת ידית הדלת תוך 2 שניות. הדלתות לא יפתחו שוב.

ניתן לנעול את דלתות הרכב בכל מקרה בלחיצה על הלחצן B במפתח האלקטרוני או בפאנל הפנימי.

פתיחת חירום של דלת צד הנהג



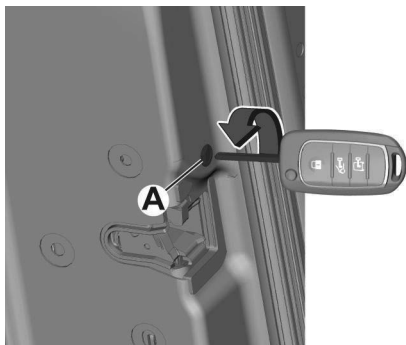
אם המפתח האלקטרוני אינו פועל (למשל בגלל שהסוללה שלו ריקה) או בגלל שסוללת הרכב ריקה, בכל מקרה ניתן להשתמש במכנס המתכת החירום בתוך המפתח כדי להפעיל את המנעול, ולפתוח את דלת הנהג בצד הנהג. כדי לחלץ את תוספת המתכת, המשך כדלקמן:

- השתמש בכפתור A כדי להוציא את המפתח הנשלף B על ידי משיכתו כלפי חוץ;
- הכנס את התוסף המתכתי למנעול דלת הנהג וסובב אותו כדי לפתוח את הדלת.

הערה לתוסף המתכת של המפתח אין כיוון החדרה מואץ וניתן להכניסו באדישות למנעול.



טיפ

כדי להימנע מהשארית המפתח האלקטרוני בתוך הרכב בטעות, פונקציית הכניסה



ניתן להפעיל את ההתקן רק כאשר דלת תא הנוסעים בצד הנוסע פתוחה. יש להמשיך באופן הזה:

- הכנס את המפתח למכשיר A והזז אותו כלפי מעלה כפי שמוצג כדי לנעול את הדלת;
- סגור את הדלת.

בדוק שהדלת ננעלה על ידי ניסיון לפתוח את הידית החיצונית. כדי לפתוח את ההתקן, הפעל את הידית הפנימית של דלת תא הנוסעים בצד הנוסע או, אם מתח הסוללה הוחזר, לחץ על הלחצן  /  (כאשר מסופק) במפתח.

אזהרה לפני נסיעה דא שדלתות תא המטען סגורות כהלכה.

נעילה של דלת תא המטען

את הדלתות של תא המטען של הרכב ניתן לנעול על ידי לחיצה על הלחצן  במפתח האלקטרוני או בלוח הפנימי, או על ידי לחיצה על הלחצן A שבידית. הערה פתיחת תא המטען מושבתת בזמן שהרכב בתנועה. בזמן נסיעה, אם דלתות תא המטען סגורות כהלכה, הן יינעלו אוטומטית כאשר המהירות גבוהה מ-20 קמ"ש יחד עם הדלתות ("סגירה אוטומטית"). ניתן להשבית פונקציה זו גם באמצעות התפריט בלוח המכשירים.

הפעלה/השבתה של המערכת

ניתן להפעיל/לבטל את מערכת הכניסה הפסיבית/הכניסה ללא מפתח דרך תפריט התצוגה או מערכת המולטימדיה.

הפעלת דלת חירום

מדובר במכשיר המאפשר נעילת דלת תא הנוסעים בצד הנוסע בצורה מכנית, כדי למנוע את פתיחתה מבחוץ, אם אין אספקת חשמל זמין (הסוללה מנותקת).

הפסיבית/הכניסה ללא מפתח כוללת פונקציית פתיחת דלת אוטומטית הפועלת אם התקן ההצתה במצב כבוי. הרכב יפתח הדלתות אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים:

- הדלתות נסגרו על ידי לחיצה על הכפתור  בלוח הפנימי;
- מפתח אלקטרוני תקף מזוהה בתוך הרכב ומחוץ לרכב, לא זוהה מפתח אלקטרוני אחר.
- הרכב לא ייפתח הדלתות אם קיים אחד מהמצבים הבאים:
- אם הדלתות ננעלו דינית באמצעות ידיות הנעילה של הדלת (או תוספת המתכת של המפתח, לדלת הנהג בלבד);
- בחוץ זוהה מפתח אלקטרוני קרוב לרכב.

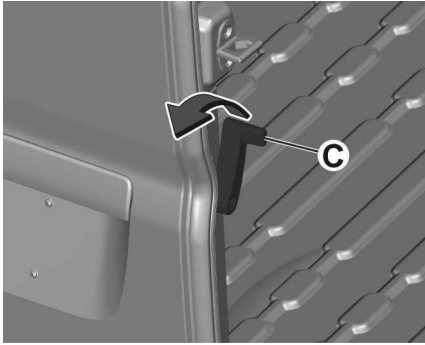
גישה לתא המטען

כאשר מתקרבים לדלת ההזזה הצדית או לדלתות האחוריות של תא המטען עם המפתח האלקטרוני התקף, יש ללחוץ על הלחצן A שבידית כדי לנעול/לבטל נעילה. הערה אם קיימת מערכת אזעקה, האחרונה תהיה מושבתת זמנית רק עבור אזור תא המטען. לאחר סגירת דלתות תא המטען, מערכת האזעקה תופעל מחדש.

טיפ

אם רק דלתות תא המטען נפתחות ומזוהה מפתח בתוך תא המטען בעת סגירת הדלתות, הדלתות יישארו פתוחות ומחווני הכיוון יבהבו פעמיים.



פתיחה ידנית של דלת הנדנדה השנייה



משוך את הידית C בכיוון המצוין על ידי החץ. לדלתות הנדנדה האחוריות הכפולות יש שני מצבי פתיחה: הראשון לזווית של כ-90° והשני הוא כ-180°; בחלק מהגרסאות/שווקים הקישוטים זמינה גם פתיחה של 270°. כדי לפתוח את דלתות הנדנדה ל-180°, או 270° (לגרסאות/שווקים, היכן שסופקו), פעל כדלקמן:

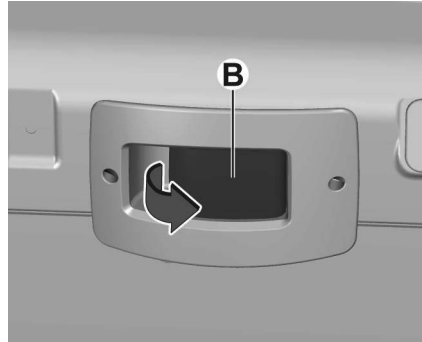
- להגיע למצב פתיחת הדלת ב-90°;
- המשיך למשוך את הדלת כדי ללחוץ על כוח שיאפשר להם להיפתח ל-180° או ל-270° (לגרסאות/שווקים, היכן שסופקו).

נעילה חשמלית מבפנים

לחץ על הלחצן  בשלט-רחוק (גרסה עם שלושה לחצנים) או על הלחצן  (אם יש) בשלט הרחוק (גרסה עם שני לחצנים) ולחץ על הידית A בכיוון המצוין על-ידי החץ.


פתיחה ידנית של דלת הנדנדה הראשונה מבפנים

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



משוך את הידית B בכיוון המצוין על ידי החץ.

סגירה ידנית של דלת הנדנדה הראשונה מבחוץ

לחץ על הלחצן  במקש עם השלט הרחוק. סגור תחילה את הדלת השמאלית, ולאחר מכן את הדלת הימנית.

הפעלת דלת תא המטען

דלת נדנדה אחורית כפולה

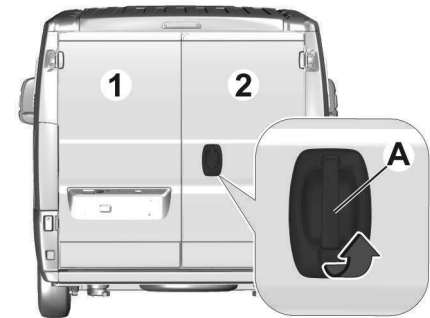
אזהרה

למערכת עמוסת קפיצים זו יש כוחות הפעלה שתוכננו לספק נוחות מיטבית נקישות מקריות או משבי רוח חזקים עלולים לשחרר את הקפיצים ולאפשר לדלתות להיסגר באופן ספונטני.

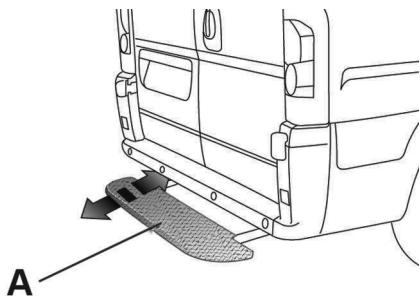
אזהרה

עם פתיחת הדלתות ל-180 מעלות ו-270 מעלות, אין מערכת נעילה יעילה. אל תשתמש בפתח זה כאשר הרכב חונה על שיפוע או כאשר יש רוח.

פתיחה ידנית של דלת הנדנדה הראשונה מבחוץ



מאוד במקרה של מדרון תלול כדי לא לפגוע במשטח הדריכה.



ניתן לצייד את הרכב במדרגה אחורית מתקפלת A, המסייעת לטפס לתא המטען האחורי ולצאת ממנו.

המדרגה יכולה להחליק מתחת לרכב כאשר אינה בשימוש כדי לא להגדיל את הממדים החיצוניים של הרכב. המדרגה מחליקה ידנית בפתיחה וגם בסגירה.

אזהרה ⚠

יש לוודא שמשטח הדריכה ננעל כהלכה על ידי מנגנון האחיה לפני, אחרי ובמהלך השימוש. פתיחה או סגירה לא מלאה עלולה לגרום למשטח הדריכה לנוע בצורה לקויה, דבר שעלול לגרום לסכנות למפעיל ולמשתמשים חיצוניים.

אזהרה ⚠

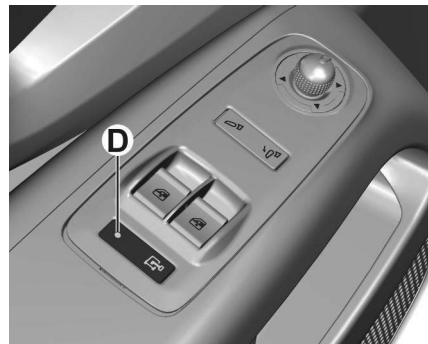
לפני היציאה לדרך לאחר חניה או לפני הזזת הרכב בכל דרך שהיא, יש לוודא שלוח הרגליים מאוחסן במלואו. מכיוון שתנועת הפלטפורמה מקושרת לזו של דלת הצד ההזה, הסמל הייעודי מופיע על צג לוח המחוונים אם הוא אינו נשלף במלואו באותו אופן כאילו הדלתות האחוריות אינן סגורות.

אזהרה ⚠

משטח הדריכה בולט מעט מהרכב גם לאחר שנסוג; לכן, כאשר יש חיישני חניה אחוריים, טווח הפעולה שלהם מופחת מעט.

אזהרה ⚠

הנוכחות של משטח הדריכה עשויה להפחית את זוויות הגישה לרמפה; לכן מומלץ להיזהר



סגור את שתי דלתות הנדנדה האחוריות (תחילה שמאלה, ואז ימין) ולחץ על הלחצן D בלוח הבקרה של החלונות החשמליים.

מדרגה אחורית

(גרסאות רכב מסחרי להובלת מטען)

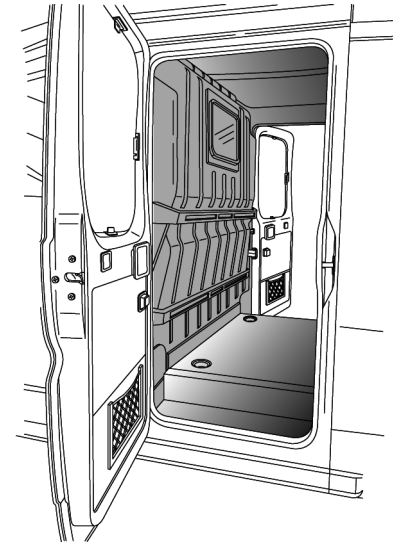
אזהרה ⚠

אסור לנהוג ברכב כשלוח הרגל פתוח.

אזהרה ⚠

אל תשתמש במשטח הדריכה המתקפל כדי לעלות או לרדת מתא המטען.

חלל מטען



בהתאם לגרסה, ניתן להזמין תא מטען נוסף מאחורי תא הנהג.

חלונות

מראות חיצוניות ידניות

מראות עם התאמה ידנית

כדי לכוונן את המראות, הפעל ידנית על כל אחת משתי המשקפיים של כל מראה.

⚠ אזהרה

מכיוון שהמראה החיצונית של הנהג מעוקלת, הדבר עשוי לשנות מעט את תפיסת המרחק של התמונה המשתקפת. יתר על כן, כדי לשפר את שדה הראייה, לחלק התחתון של המראות החיצוניות יש משטח מחזיר אור פרבולי. גודל התמונה המשתקף מצטמצם ונותן את הרושם שהאובייקט המשתקף רחוק יותר ממה שהוא באמת.

⚠ אזהרה

כלי רכב וחפצים אחרים הנראים דרך מראה חיצונית קמורה נראים קטנים ורחוקים יותר ממה שהם באמת. הסתמכות מוגזמת על סוג זה של מראה עלולה להוביל להתנגשות עם כלי רכב אחרים או חפצים אחרים. מומלץ להשתמש במראה הפנימית כדי להעריך את גודלו או המרחק של רכב כאשר רואים ממראה צד קמורה.

חלונות חשמליים

מראות חיצוניות חשמליות

כדי להשיג תצוגה טובה יותר, כוונן את המראות החיצוניות כך שיהיו ממורכזות בנתיב הסמוך עם חפיפה קלה של המראה המתקבל דרך המראה הפנימית.

מראות חשמליות

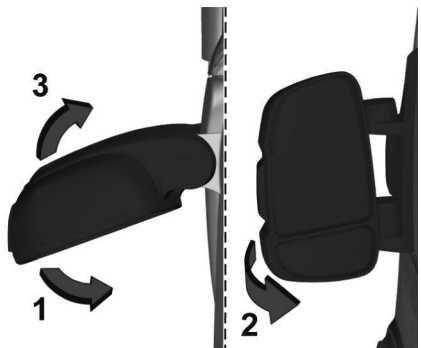


הכוונן החשמלי יכול להתבצע רק עם מפתח ההתנעה במצב MAR.

כדי לכוונן את המראות, סובב את הכפתור B לאחד מארבעת המצבים: 1 מראה שמאלית, 2 מראה ימנית, 3 זווית רחבה שמאלה 4 זווית רחבה ימינה (מצבים 3 ו-4 זמינים במראות אחוריות עם זרוע קצרה, גרסאות Camper ובכל המראות האחוריות עם זרועות בינוניות וארוכות).

לאחר סיבוב הכפתור B במראה שיש לכוונן, הזז אותה בכיוון שמוצג על ידי החצים כדי לכוונן את זכוכית המראה שנבחרה.

קיפול מראה עם התאמה ידנית



בעת הצורך, למשל כאשר המראה מעוררת קושי במקומות צרים או במהלך שטיפת רכב אוטומטית, ניתן לקפל את המראות באופן ידני על ידי העברתן ממצב 1 למצב 2. אם המראה סובבה בטעות קדימה (מיקום 3), למשל עקב התנגשות, יש להחזיר אותו ידנית למצב 1.

המראות החיצוניות מצוידות בצירים וניתנות לקיפול קדימה או אחורה כדי למנוע נזק לפי שלושת המצבים הבאים:

- | | |
|---|---------------|
| 1 | רגיל |
| 2 | אחורה עד הסוף |
| 3 | קדימה עד הסוף |

קיפול ידני

כדי לקפל את המראות באופן ידני, הזז אותן ממצב 1 למצב 2. אם המראות קופלו ידנית, ניתן להחזירן למצב פתיחה הן ידנית והן חשמלית.

טיפ

כדי להעביר את המראות באופן חשמלי למצב פתיחה, לחץ על הנקודה 2 במתג הנדנדה A עד שתישמע נקישת שילוב, ולאחר מכן לחץ שוב על הנקודה 1 בלחצן.

קיפול קדימה

ניתן לקפל את המראות ידנית קדימה (מצב 3) או להביאן שוב למצב פתיחה 2 באופן ידני אם הן סובבו במקרה קדימה (למשל עקב פגיעה). אם המראות סובבו קדימה ידנית או עקב פגיעה, ניתן להחזירן למצב פתיחה הן ידנית והן חשמלית.

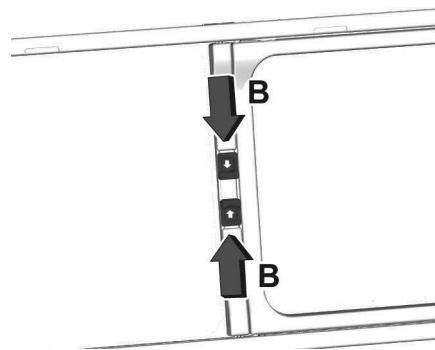
כדי להעביר את המראות באופן חשמלי למצב פתיחה, לחץ על הנקודה 2 במתג הנדנדה A עד שתישמע נקישת שילוב, ולאחר מכן לחץ שוב על הנקודה 1 בלחצן.

טיפ

אם המראות קופלו באופן ידני בטעות למצב 3, המראה עוברת למצב ביניים. במקרה זה, סובב ידנית את המראה למצב 1, ולאחר מכן לחץ על נקודה 2 בלחצן הנדנדה A כדי להחזיר את המראה למצב 2 עד שתישמע נקישת שילוב, ואז לחץ על הנקודה 1 בלחצן כדי להחזיר אותה למצב 1.

חלון צד מחליק

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



כדי לפתוח, החזק את שתי הידיות B לחוצות זו כלפי זו והחלק את החלון. כאשר שתי הידיות משוחררות, השמשה המחליקה עשויה לעצור במצבי ביניים.

מראות מתקפלות

קיפול חשמלי

כדי לקפל את המראות באופן חשמלי, לחץ על לחצן הנדנדה A בנקודה 2. כדי להחזיר את המראות למצב פתוח, לחץ על הנקודה 1 בלחצן.

טיפ

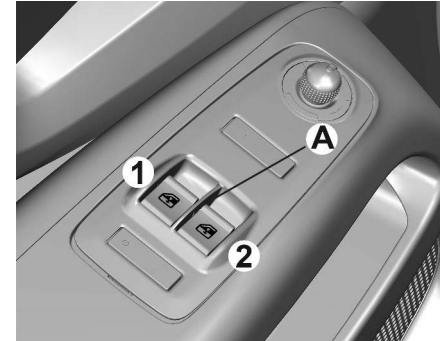
אם המראות מקופלות חשמלית, יש להחזירן למצב פתוח באופן חשמלי: אל תנסה להחזיר את המראות ידנית למצב נהיגה.

אזהרה ⚠

בזמן הנהיגה, המראות חייבות להישאר במצב (1).

קיפול מראה עם התאמה חשמלית

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) בעת הצורך, למשל כאשר המראה מעוררת קושי במקומות צרים או במהלך שטיפת רכב אוטומטית, ניתן לקפל את המראות באופן חשמלי או ידני ממצב 1 למצב 2.



קיפול חשמלי

כדי לקפל את המראות באופן חשמלי, לחץ על לחצן הנדנדה A בנקודה 2. כדי להחזיר את המראות למצב פתוח, לחץ על הנקודה 1 בלחצן.

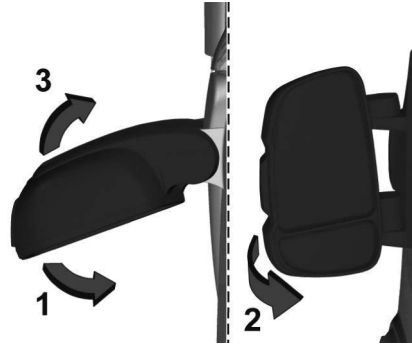
טיפ

אם המראות מקופלות חשמלית, יש להחזירן למצב פתוח באופן חשמלי: אל תנסה להחזיר את המראות ידנית למצב נהיגה.

טיפ

כדי להעביר את המראות באופן חשמלי למצב פתיחה, לחץ על הנקודה 2 במתג הנדנדה A עד שתישמע נקישת שילוב, ולאחר מכן לחץ שוב על הנקודה 1 בלחצן.

קיפול ידני



כדי לקפל את המראות באופן ידני, הזז אותן ממצב (1) למצב (2). אם המראות קופלו ידנית, ניתן להחזירן למצב פתיחה הן ידנית והן חשמלית.

קיפול קדימה

ניתן לקפל את המראות ידנית קדימה (מצב 3) או להביאן למצב פתיחה 2 שוב באופן ידני אם הן סובבו במקרה קדימה (למשל עקב פגיעה).

אם המראות סובבו קדימה ידנית או עקב פגיעה, ניתן להחזירן למצב פתיחה הן ידנית והן חשמלית.

מראות מחוממות

הפשרה / הסרת אדים

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) המראות מצוידות בנגדים שיופעלו בעת הפעלת החלון האחורי המחומם (על ידי לחיצה על

כפתור).

טיפ

פונקציה זו מתחממת והיא תכבה אוטומטית לאחר מספר דקות.

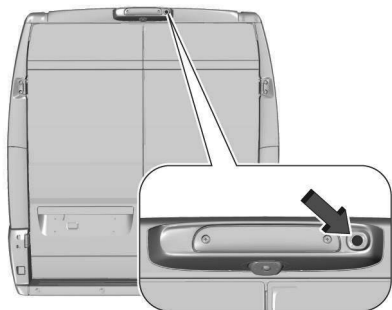
מראות קמורות

צורת המראה גורמת לעצמים להיראות קטנים יותר, דבר המשפיע על היכולת להעריך מרחקים.

מראה אחורית פנימית

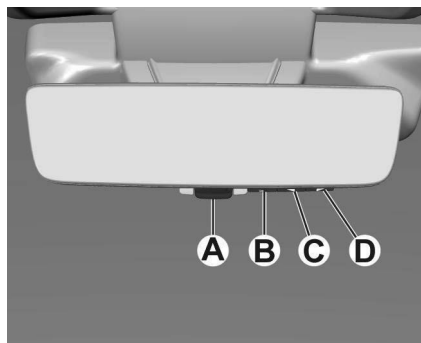
ניתן להשתמש בידית A כדי להזיז את המראה לשני מצבים שונים: רגיל או מניעת סנוור.

- זווית אנכית
 - תנועה אופקית (כאשר מסופקת)
- לחץ על הלחצנים שמאלה/ימינה כדי לגלול בין אפשרויות התפריט.
 כאשר אינך בשימוש, משוך את הידית כלפי עצמך כדי לחזור למראה הרגילה.
 המראה האחורית הדיגיטלית אינה מתפקדת בעת נסיעה בתנאים הבאים:
- נהיגה בלילה בתנאי ראות לקויים;
 - תנאי מזג אוויר גרועים (למשל ערפל כבד, שלג).
- אם קשה לראות את התצוגה, נקה את המצלמה. אם שלג, קרח, בוץ או חומר זר אחר חוסמים את עדשת המצלמה, נקה אותה במים וייבש אותה במטלית רכה. אל תכסה את עדשת המצלמה.

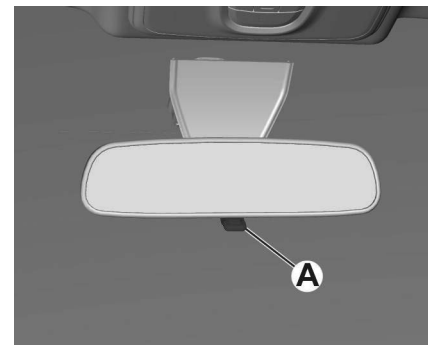


מאפשר לך שליטה על המתרחש בחלק האחורי של הרכב לתמרונים בטוחים יותר.

המראה האחורית הדיגיטלית מספקת תמונה רחבה, חדה ונטולת חסימה של הכביש שמאחורי הרכב.
 כדי להפעיל את המראה האחורית הדיגיטלית, לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי A הממוקם בבסיס המראה מלפנים.



- A** ידית שליטה להפעלה/כיבוי
 - B** לחצן תפריט
 - ג** לחצן גלילה שמאלה
 - D** לחצן גלילה ימינה
- לחץ על הלחצן בצד הידית כדי לגשת לאפשרויות הבאות:
- בהירות



מראת תצוגה אחורית מראה אחורית דיגיטלית (DRVM) (אם קיים)

⚠ אזהרה

המראה האחורית הדיגיטלית מספקת תמיכה נוספת במהלך הנהיגה, ומשפרת את מראה הכביש מאחור. היא עומדת בדרישות לאישור סוג בזמן נהיגה, אך אינה מספקת תצוגה מלאה של האזורים שמסביב. היא מספקת רק תצוגה של כלי רכב וחפצים הממוקמים במרחקים בינוניים וארוכים מהרכב באמצעות מצלמה הממוקמת בפנסי הבלם השלישי האחוריים. מומלץ לא להסתמך רק על המראה האחורית הדיגיטלית בעת ביצוע תמרונים במהירות נמוכה (כגון תמרוני חניה). רק השילוב של מראה אחורית דיגיטלית ומצלמה אחורית עם גריל דינמי (אם קיים)

מראה אחורית אלקטרוכרומית

(אם קיים)



בחלק מהגרסאות מותקנת מראה אלקטרוכרומית אוטומטית, אשר משנה אוטומטית את תכונות ההשתקפות שלה כדי למנוע את סנוור הנהג. למראה האלקטרוכרומית יש לחצן הפעלה/כיבוי להפעלה/כיבוי של הפונקציה האלקטרוכרומית למניעת סנוור. כאשר משולב לאחור, המראה מוגדרת אוטומטית לשימוש בשעות היום.

מערכות הגנה על נוסעי הרכב

חלק מצידוד הבטיחות החשוב ביותר של הרכב כולל את מערכות ההגנה הבאות:

- חגורות בטיחות;
- מערכת SBR (תזכורת לחגורת בטיחות);
- משענות ראש;

- מערכות ריסון ילדים;

- כריות אוויר קדמיות וכריות צד.

קרא את המידע המופיע בדפים הבאים בזהירות מרבית. ישנה חשיבות עקרונית שמערכות המיגון ינוצלו בצורה נכונה על מנת להבטיח את רמת הבטיחות המרבית האפשרית לנהג ולנוסעים. לתיאור כוונון משענת הראש, עיין בפרק **משענות ראש** בסעיף הכרת רכבך.

משענות ראש

מיקום משענות הראש

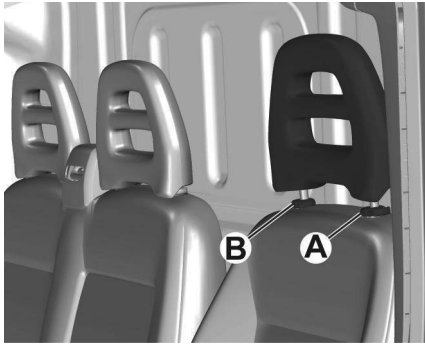
⚠ אזהרה

לפני הנהיגה, ודא כי משענת הראש מכוונת כראוי.

הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

בגרסאות מסוימות, אפשר לכוון את הגובה של משענות הראש ולנעול אותן אוטומטית בתנוחה הרצויה.

משענות ראש קדמיות



בגרסאות מסוימות, אפשר לכוון את הגובה של משענות הראש ולנעול אותן אוטומטית בתנוחה הרצויה.

⚠ אזהרה

יש לבצע את כל ההתאמות רק כאשר הרכב עוצר והמנוע כבוי. יש להתאים את משענות הראש כך שהראש נשען עליהן, לא הצוואר. רק במקרה זה הם יכולים להגן על הראש שלך בצורה נכונה. כדי למקסם את פעולת ההגנה שמספקת משענת הראש, כוון את משענת גב המושב כך שתא המטען יהיה זקוף ושומר את ראשך קרוב ככל האפשר למשענת הראש.

מיקום המושב הקדמי



- שב כך שהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כוונן את המרחק שבין המושב לדוושות כך שהרגליים יהיו כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדוושות. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.

- קבע את גובה המושב כך שיאפשר שדה ראייה פנוי מכל הצדדים, כולל לוח המדיום והמחווניים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. הירכיים אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל עליה לחץ.

- שב כך שהכתפיים צמודות ככל האפשר למשענת הגב. כוון את זווית משענת הגב כך שתוכל להגיע בקלות לגלגל הגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפיק למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תטה את משענת הגב יותר מדי לאחור. זווית המשענת המומלצת היא כ-25°.

⚠ אזהרה

כדי לאפשר הפעלה תקינה של כרית האוויר, מרחק הישיבה מגלגל ההגה לא יהיה קטן מ-25 ס"מ.

⚠ אזהרה

אל תשאיר לעולם עצמים מתחת למושבים.

הערה

אריג הריפוד ברכב מיועד להתמודד עם בלאי רגיל בשימוש ממושך ברכב. עם זאת, יש לנקוט באמצעי זהירות. עם זאת, חשוב מאוד למונע חיכוך מזיק ו/או ממושך עם בדים, לדוגמה של אבזמי מתכת, ניטים, צמדנים וכן הלאה, שמפעילים לחץ נקודתי רב על הסיבים ועלולים לגרום להם להישבר ולנזק לריפוד.

הערה

אל תניח עצמים מתחת למושב בכוונן אלקטרוני ואל תפריע ליכולת תנועה שלו, מכיוון שהכפתורים שלו עלולים להיפגע. עצמים כאלה עלולים להגביל את תנועת המושב.

⚠ אזהרה

אל תניח עצמים מתחת למושב בכוונן אלקטרוני ואל תפריע ליכולת תנועה שלו, מכיוון שהכפתורים שלו עלולים להיפגע. עצמים כאלה עלולים להגביל את תנועת המושב.

כוונן כוונן כלפי מעלה:

- לחץ על הלחצנים A ו-B והרם את משענת הראש עד שתינעל במקומה בנקישה.

כוונן כלפי מטה:

- לחץ על הלחצן A והנמך את משענת הראש.

כדי להסיר את משענות הראש הקדמיות, לחץ בו-זמנית על הלחצנים A ו-B שבצדי שני התומכים ושלוף את משענות הראש ממקומן כלפי למעלה.

מושבים

⚠ אזהרה

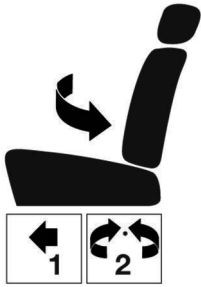
יש לבצע את כל ההתאמות רק כאשר הרכב עומד במקומו

⚠ אזהרה

נהג ברכב רק כשהמושב מכוונן כהלכה.

⚠ אזהרה

אסור בשום אופן לכוונן את המושבים בזמן הנסיעה, מכיוון שהם עלולים לנוע בצורה בלתי נשלטת.

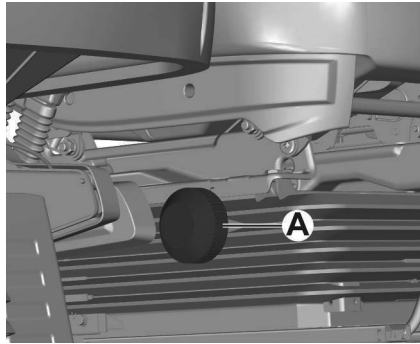


מושב מסתובב עם חגורת בטיחות

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
הוא מצויד בחגורת בטיחות שלוש נקודות,
שתי משענות מתכווננות (להתאמתן, ראה
פסקת **מושבים עם משענות מתכווננות**)
ומשענת ראש עם גובה מתכוונן (התאמתה, עיין
בסעיף **משענות ראש**).

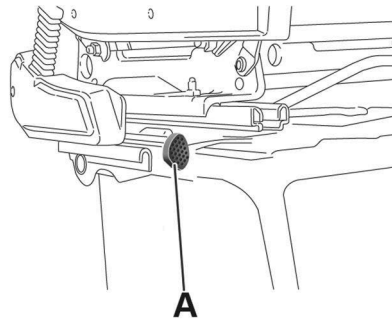
⚠ אזהרה

יש לבצע את כל ההתאמות רק כאשר הרכב
עוצר. במיוחד, בעת סיבוב המושב, היזהר לא
לחסום את פעולת ידית בלם החניה.



מושב עם בסיס מסתובב

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
ניתן לסובב אותו 180 מעלות לכיוון המושב
בצד השני. לחץ על הבקר A כדי לסובב את
המושב. לפני סיבוב המושב יש להזיז אותו
דקימה ורק אז לכוון אותו לאורך.



• כוונן את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרקי
היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה
כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים
נשענות על משענת הגב.

• כוונן את גלגל ההגה.

• כוונן את משענת הראש.

• כוונן את גובה חגורת הבטיחות.

• כוון את תמיכת הירכיים כך שיישאר רווח
של כשתי אצבעות בין קצה המושב לבין
שקע הברך.

• כוונן את תמיכת הגב התחתון לשמירה של
זורתו הטבעית של עמוד השדרה.

מושבים קדמיים מתכווננים ידנית

מושב קפיצי

המושב מצויד במערכת קפיצים מכנית ובולמי
זעזועים הידראוליים להבטחת נוחות ובטיחות
מירבית.

מערכת הקפיצים גם סופגת ביעילות פגיעות
ממשטחי כביש לא אחידים.

ראה את התיאור בפרק זה להתאמת אורך,
כוונון גובה, כווננון משענת הגב, כווננון מותני
והתאמת משענת היד.

התאמת משקל בולם זעזועים

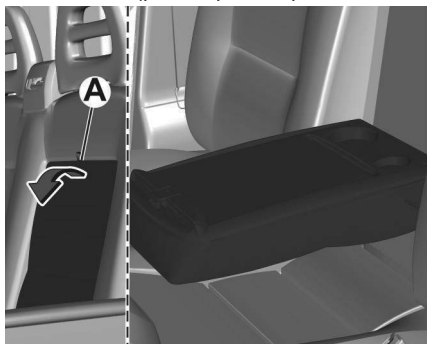
בעזרת הכפתור A הגדר את ההתאמה הרצויה
בהתאם למשקל הגוף שלך מ-40 ק"ג עד 130
ק"ג.

כיסא קפטן

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
 הרכב עשוי להיות מצויד בכיסא קפטן, אשר, בהתאם לגרסה, עשוי להיות בעל התאמות שונות (מסתובב או קבוע, עם חגורת בטיחות וכו') או מחומם. כדי ללמוד על ההתאמות השונות, ראה מה שתואר בפסקה הקודמת "מושב מסתובב עם חגורת בטיחות".

שולחן אוכל ועבודה

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



המושב מצויד בשולחן מתקפל. כדי לפרק את השולחן:

- משוך את הלשונית A;
- עם משענת היד לאורך כל נסיעתה עד שהיא הופכת אופקית.

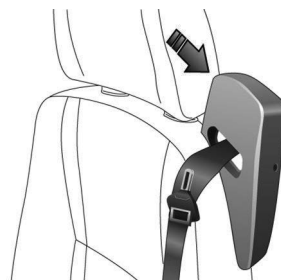
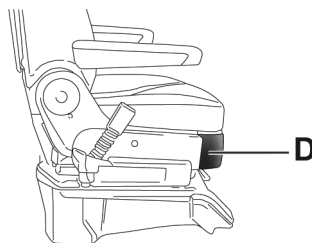
סיבוב מושב

ניתן לסובב אותו 180 מעלות לכיוון המושב בצד הנגדי וכ-35° לכיוון הדלת. ניתן לנעול אותו במצב נהיגה או ב-180 מעלות. לחץ על הידית D (ממוקמת בצד ימין של המושב) כדי לסובב את המושב. לפני סיבוב המושב, המשך כדלקמן:

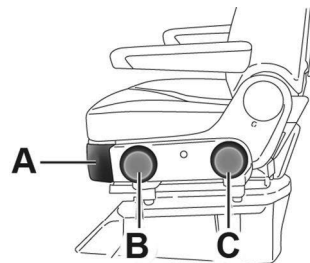
- להתאים את המושב למטה עד הסוף
- להתאים את המושב קדימה עד הסוף
- הרם את משענות הידיים
- כוונן את משענת הגב למצב זקוף
- להתאים את גלגל ההגה קדימה עד הסוף.

אזהרה

יש לוודא שהמושב נעול במצב הפעלת המנוע לפני התנעת המנוע.

**התאמת זווית משענת הגב**

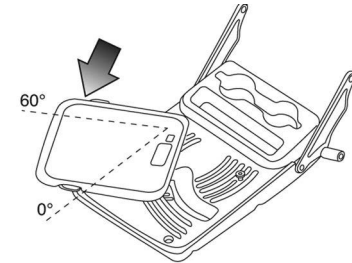
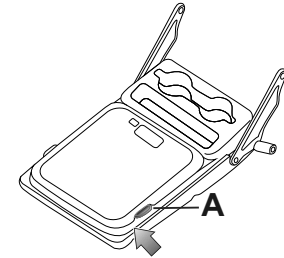
לחץ על הידית A.

**כוונון גובה**

לחץ על הבקרים B או C כדי להגביה או להנמיך את החלק הקדמי/אחורי של המושב, בהתאמה.

השולחן כולל מחזיק כוסות, תא אחסון ומדף מסתובב 60°.

סיבוב השולחן ימינה (צד הנוסע)



- לחץ על הלחצן A;
- דחוף את השולחן בכוח מסוים בכיוון החץ;
- השולחן יסתובב למצב נעול וייעצר;

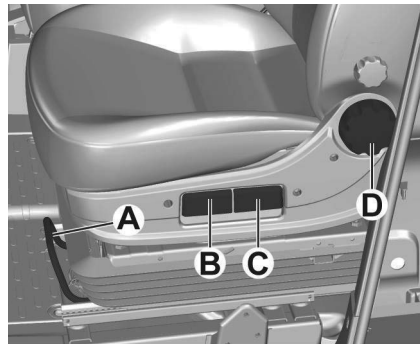
- אין צורך ללחוץ על כפתורים כדי לחזור למצב סגור. לחץ על האזור המצוין על ידי החץ.

אזהרה ⚠

אסור בהחלט להשתמש בשולחן כשהרכב בתנועה. במקרה של בלימה פתאומית או חבטה, חפצים שנמצאים על השולחן עלולים להתעופף ולגרום לפציעה.

מושבים חשמליים קדמיים

כוונון לאורך



הרם את הידית A ודחף את המושב קדימה או אחורה: בתנוחת נהיגה, אתה אמור להניח את הידיים על חישוק גלגל ההגה ללא מאמץ.

אזהרה ⚠

לאחר שחרור ידיית הכונון, בדוק תמיד שהמושב נעול על המכוונים על ידי הזנתו קדימה ואחורה. אם המושב אינו נעול, הוא עלול לזוז באופן בלתי צפוי ולגרום לך לאבד שליטה על הרכב.

גובה המושב

- כדי להגביה את המושב: בעודך יושב, הזז את הידית B או הידית C כלפי מעלה והרם את משקל הגוף שלך מהחלק של המושב המיועד להרמה.

- כדי להנמיך את המושב: בעודך יושב, הזז את הידית B או הידית C כלפי מעלה ולחץ במשקל הגוף שלך על חלק המושב המיועד להנמכה.

התאמת זווית משענת הגב

סובב את הכפתור (D).

אזהרה ⚠

לבטיחות מירבית, שמור על משענת הגב זקוף, הישען לתוכה לאחור וודא שחגורת הבטיחות מתאימה היטב לחזה ולאגן שלך.

אזהרה ⚠

לפני חגורת הבטיחות, ודא שמשענות היד אנכיות (ראה פרק "חגורות בטיחות").

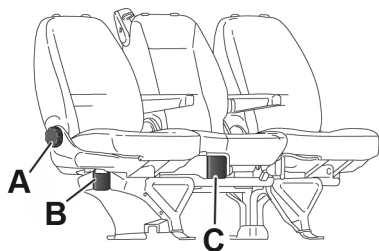
אזהרה ⚠

לפני שחרור החגורות ויציאה מהרכב, ודא שמשענת היד החיצונית (צד הדלת) מורמת לגמרי.

מיקום המושבים האחוריים**גרסאות מיניבוס**

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

כוונון משענת הגב של מושב הנוסע



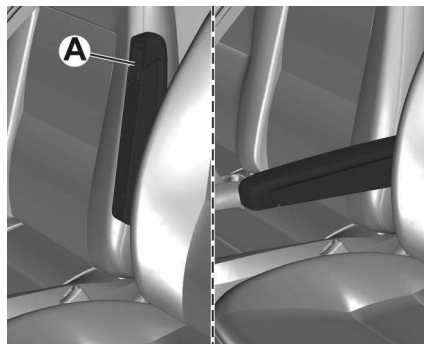
• סובב את הכפתור A.

המושבים הקדמיים המחוממים, אם קיימים, נשלטים במצב הפעלה/כיבוי באמצעות הלחצן E הממוקם בחלק התחתון של המושב הפונה כלפי חוץ.

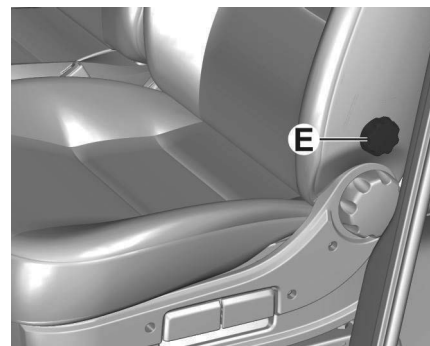
כשהמפתח במצב MAR, לחץ על הלחצן E כדי להפעיל/לכבות את הפונקציה.

טיפ

על מנת לשמור על המצבר, לא ניתן להפעיל תכונה זו כשהמנוע כבוי.

משענת היד הקדמית**מושבים עם משענות מתכווננות**

מושבי הנהג והנוסע עשויים להיות מצוידים במשענת יד הניתנת להרמה ולכוונון לגובה. סובב את הגלגל A כדי לכוונון.

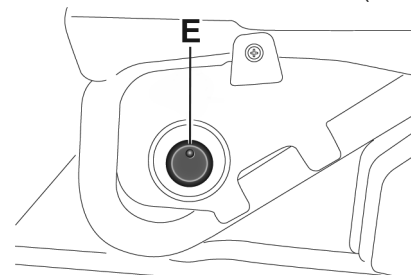
כוונון מותני

סובב את הכפתור E כדי לכוונון.

מושבים מחוממים

מושבים מחוממים קדמיים

(אם יש)



גישה למושב בשורה השנייה

כדי לגשת לשורת המושבים השנייה, לחץ על הידית B במושב החיצוני הימני בשורה הראשונה והטה את משענת הגב קדימה ביד שמאל.

כאשר המושב חוזר למקומו הרגיל, הוא מתחבר להתקן התמך ללא צורך להפעיל שוב את הידית. במושב המיניבוס האחד בשורה השנייה, שני מושבי הצד קבועים.

קיפול משענת הגב של המושב האמצעי (שורה שנייה - שלישית)

הרם את ידית C והטה את משענת הגב קדימה.

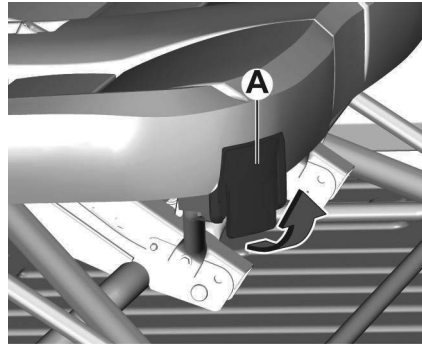
המשטח הקשיח בגב המושב האמצעי מיועד לשימוש כמשענת יד ושולחן עם מחזיקי כוסות. הפעל את הידית כדי למקם מחדש את משענת הגב.

כדי להוריד את משענת הגב של המושב האמצעי בשורה השנייה, הסר את משענת הראש כדי להקל על ההתאמה של משענת הגב של המושב האמצעי בשורה הראשונה.

גרסאות Combi

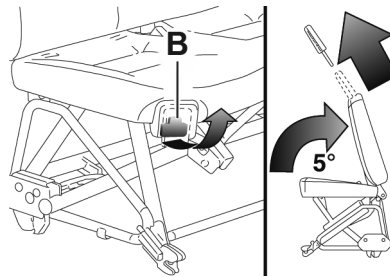
(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

מצב הכניסה הקלה



הרם את הידית A והטה את משענת הגב קדימה.

מצב מוערמת



יש להמשיך באופן זה:

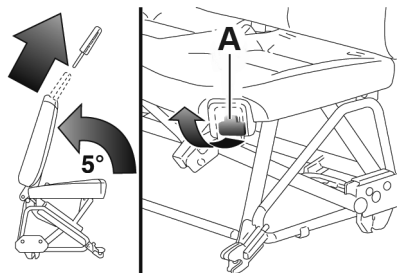
- הסר את משענות הראש ממצב הכניסה הקלה;
- הרם את הידית B, הממוקמת מתחת לידיית A בידיך הימנית;
- סובב את משענת הגב ב-5° לאחור;
- קפל את המשענת קדימה ביד שמאל.

⚠ אזהרה

אין לנסוע עם נוסעים בשורה השלישית כשהמושבים בשורה השנייה מקופלים. אל תניח חפצים כלשהם על משענת הגב של המושבים המקופלים בשורה השנייה: במקרה של התנגשות או בלימה קשה, הם עלולים להתנגש בנוסעי הרכב ולפצוע אותם באופן חמור. למידע נוסף, עיין בלוחית ההדבקה הממוקמת מתחת לספסל.

הסרת הספסל

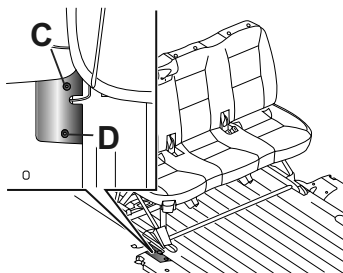
- שחרר את הברגים A ו-B;



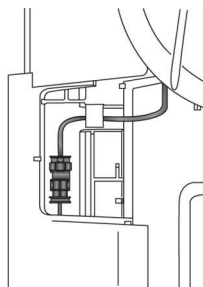
- משוך את הידית A שמתחת לכרית וקפל את משענת הגב כלפי מטה;



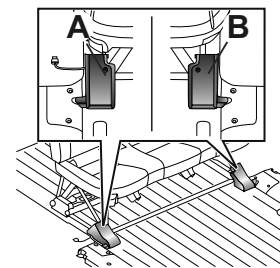
- סובב את C עם כיוון השעון כדי לשחרר את החלק האחורי;



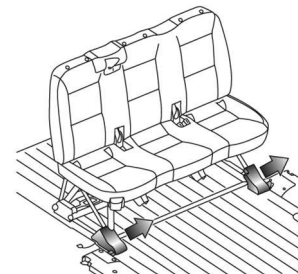
- נתק את המחבר;



- הרים את הידית A, הטה את משענת הגב קדימה כדי לאפשר כניסה קלה ומשוך החוצה את משענות הראש;

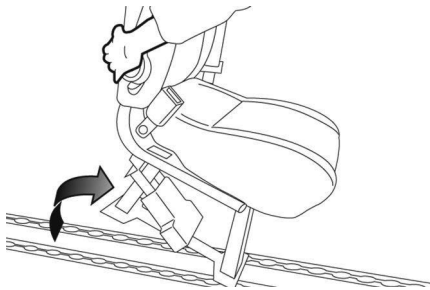
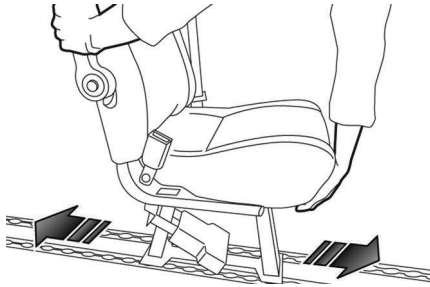


- הסר את מעטפת הפלסטיק של הספסלים;



- שחרר את הברגים C ו-D והסר את כיסוי המחמם;

לחורים במסילה; בתנוחה זו (ניתן למצוא בקלות על ידי החלקת הבסיס מעט ובמקביל משיכתו) ניתן להסיר את המושב בקלות.

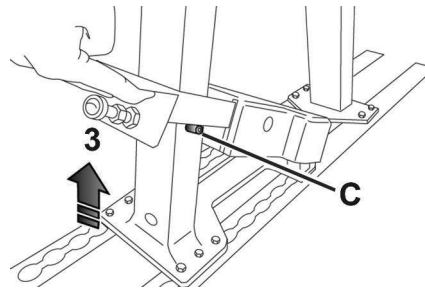
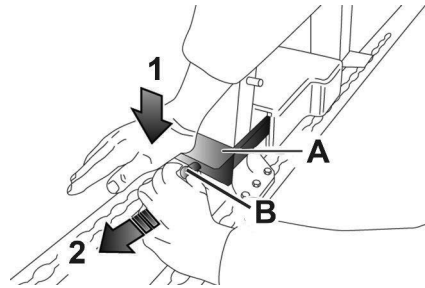


לאחר פעולות ההחלקה וההסרה, יש להתקין את המושב ולחבר אותו למסילות שעל הרצפה לפני הנסיעה, באופן הבא:

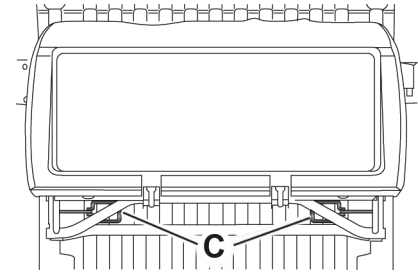
- להתאים את הבסיס על המסילות;
- דחוף את ידית הבריוח כלפי מטה בכוח מספיק עד שהמערכת נעללת.

- משוך את הכפתור השחור (B) (תנועה 2);
- הרם את הידית A (תנועה 3), מעל מחלק התפיסה C (בצד) המחזיק את המערכת במצב מוגבה במהלך הפעולות.

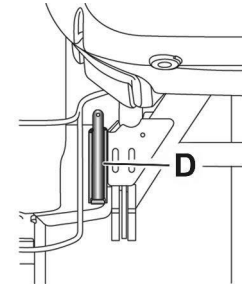
כאשר הבסיס נעול, ניתן יהיה להזיז את המושב על ידי דחיפתו בשתי הידיים קדימה או אחורה.



כמו כן ניתן יהיה לפרק אותו על ידי משיכתו במקדודות שבהן התפסים שלו חופשיים ביחס



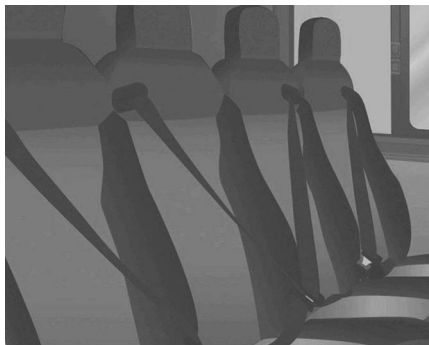
- סובב את D עם כיוון השעון כדי לשחרר את החלק הקדמי.



מושב אחורי מסוג Flex floor

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק) כדי לשחרר את המושב, בצע את הפעולות הבאות:

- הפעל את ידית השחרור האחורית A כדי לסייע בשחרור תפס הבטיחות שמתחתיו (תנועה 1);



כל אחד מהמושבים האחוריים מצויד בחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון ומנגנון גלילה. תא הנהג המורחב מופרד מאזור המטען באמצעות מחיצה חזקה מאוד.

מערכות ריסון ילדים

טיפ

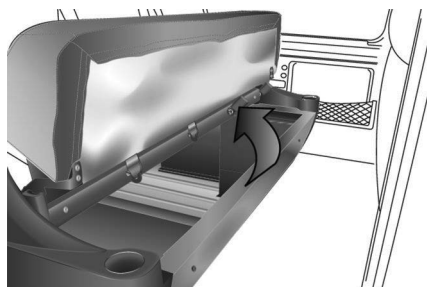
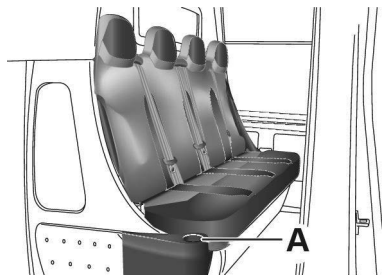
אין להתקין מושבי בטיחות לילדים, מושבי הגבהה ('בוסטר') או סל-קלים במושבים האחוריים של תא הנהג.

תא אחסון

מתחת למושב הספסל יש תא אחסון. הזז את המושב קדימה כדי לאפשר גישה מתוך תא הנהג.

אזהרה ⚠

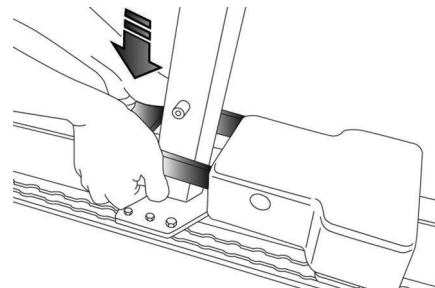
אין להטות את בסיס המושב בזמן הנהיגה.



ניתן להטות את המושב באופן ידני כדי לאפשר גישה לתא המטען.

תא נהג מורחב (גרסאות רכב מסחרי)

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
הרכב מצויד בספסל הכולל ארבעה מושבים, חגורות בטיחות, תא אחסון וחלונות צד.



טיפ

מערכת הנעילה מאובטחת רק כאשר תפס הבטיחות מתחת לידית נועל אותה אופקית. אם לא, ודאו שהמושב נמצא במצב נעילה מדויק ביחס למסילה (הזיזו את המושב אחורה או קדימה כמה מילימטרים עד שהוא ננעל בצורה נכונה). ברגע שבסיס השחרור המהיר ננעל במקומו, זה יהיה כמו בשלב הראשון, במילים אחרות, עם ידית השמירה מקבילה לחלוטין לרצפה המבטיחה שהמושב מהודק היטב במצב הנבחר.

ניתן לסובב את המושב ב-180 מעלות לכיוון המושב בצד השני. כדי לסובב אותו, עיין בפסקה **מושב עם בסיס מסתובב**.

מושב ספסל בעל 4 מושבים (גרסאות טנדר צוות מונית)

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

עבור גרסאות ספציפיות, הרכב כולל מושב ספסל אחורי בעל 4 מושבים. בספסל יש שקע למחזיק בקבוק A.

אזהרה ⚠

אין לחגור את חגורת הבטיחות תוך פיתול הרצועות.

אזהרה ⚠

כל חגורת בטיחות תיחגר על ידי נוסע אחד בלבד. מסוכן להקיף ילד היושב בחיק הנוסע בחגורת הבטיחות של הנוסע.

אזהרה ⚠

אסור למשתמש לבצע שינויים או תוספות באופן המונע את מתיחת חגורת הבטיחות על ידי אבזרי הכוונון המיועדים לכך או המונע את התאמת אבזרי הכוונון של מכלול חגורת הבטיחות. חגורת בטיחות רפויה אינה מעניקה הגנה מספקת לנוסע.

אזהרה ⚠

חגורות הבטיחות מיועדות לשימוש על ידי אנשים מבוגרים.

הערה

כל המושבים ברכב מצוידים בחגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון ומפשק. מנגנון הסליל פועל בנעילת החגורה במקרה של בלימה חדה או האטה חזקה עקב פגיעה. זה מאפשר לרצועת החגורה להחליק בחופשיות



בהתאם לגרסה, ניתן לפתוח את חלונות הצד של שורת המושבים השנייה. לחץ על שני התפסים בין האצבעות והחלק את החלון לפתיחה.

הערה

כאשר הרכב בתנועה, החלון חייב להישאר סגור או נעול במצב ביניים. אל תאפשר לחפצים ארוכים לבלוט מחוץ לשמשת החלון.

חגורות בטיחות**אזהרה** ⚠

חיוני להחליף את מכלול החגורה במלואו לאחר שספג פגיעה קשה, גם אם לא ניתן להבחין בנוק שנגרם למכלול.

אזהרה ⚠

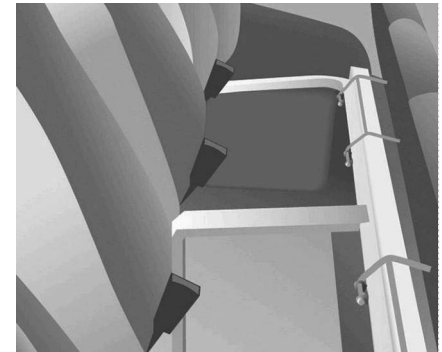
אין לתלות חפצים ממבנה תא הנהג.

אזהרה ⚠

אסור לחרוג ממספר הנוסעים המצוין ברישיון הרכב.

הערה

אזור המטען שבחלק האחורי מיועד להובלת טובין בלבד. מומלץ למקם טובין וחפצים כבדים בקדמת אזור המטען ולאבטח אותם ברצועות לולאות הייעודיות שבאזור המטען.

חלונות צד מחליקים

כדי להתאים, לחץ על הלחצן A והרם או הורד את הידית B.

⚠ אזהרה

כוונן את גובה חגורות הבטיחות כאשר המכונית עוצרת.

⚠ אזהרה

לאחר ההתאמה, בדוק תמיד שהסמן שאליו מחוברת הטבעת נעול באחד מהמצבים שנקבעו מראש. לשם כך, כשהכפתור משוחרר, לחץ עוד למטה כדי לאפשר למייצב להילחץ אם הוא לא משוחרר באחד מהמצבים האפשריים.

התאם תמיד את גובה חגורת הבטיחות לגוף הנוסע. אמצעי זהירות זה עשוי להפחית במידה ניכרת את הסיכון לפציעה במקרה של התנגשות.

התאמה נכונה מתקבלת כאשר החגורה עוברת בערך באמצע הדרך בין הכתף לצוואר.

כדי להדק את חגורות הבטיחות, החזק את לשונית ההידוק A והכנס אותה לאבזם B, עד שתינעל בנקישה.

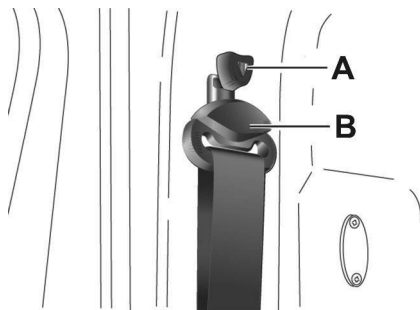
בהסרה, אם החגורה נתקעת, הניחו לה להתגלגל לאחור למתיחה קצרה, ולאחר מכן משוך אותה החוצה שוב מבלי לטלטל. לחץ על הלחצן C כדי לשחרר את החגורה. הנח את החגורה בזמן שהיא מתפתלת לאחור כדי למנוע ממנה להתפתל.

הגלגלת עלולה להינעל כאשר הרכב חונה במדרון תלול: זה נורמלי לחלוטין. יתר על כן, מנגנון הסליל נועל את החגורה אם היא נמשכת בחדות או במקרה של בלימה פתאומית, התנגשויות וכפיות במהירות גבוהה.

⚠ אזהרה

לעולם אל תלחץ על כפתור C במהלך הנסיעה.

כוונן גובה החגורה

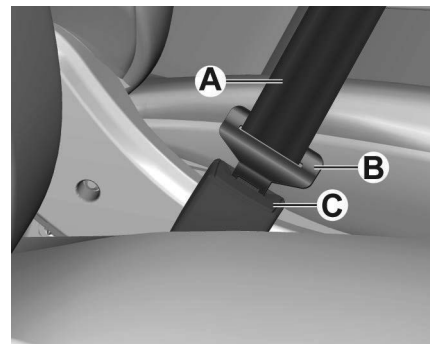


ולהתאים לגוף הנוסע. במקרה של תאונה, החגורה תינעל כדי להפחית את הסיכון לפגיעה בתוך תא הנוסעים או להקרנה מחוץ לרכב. הנהג אחראי לכבד, ולהבטיח שגם כל שאר הנוסעים ברכב יכבדו, את החוקים המקומיים התקפים ביחס לשימוש בחגורות הבטיחות. החגור תמיד את חגורות הבטיחות לפני היציאה לדרך.

⚠ אזהרה

חגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה. במקרה של תאונה, אנשים שאינם חגורים בחגורות בטיחות מסכנים את עצמם ואת שאר נוסעי הרכב.

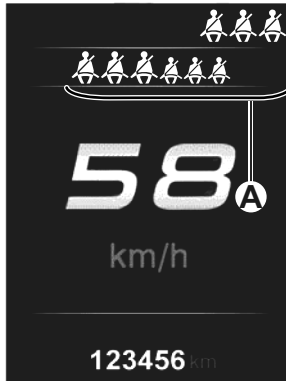
שימוש בחגורות הבטיחות



יש לחגור את החגורה תוך כשפלג הגוף העליון ישר ונשען על משענת הגב.

כ-105 שניות. אחרי פרק זמן זה, נורית האזהרה ממשיכה לדלוק עד שחגורת הבטיחות נחגרת שוב.

סמלי הפעלת חגורות הבטיחות האחוריות



הערה
כדי להשבית את הצופר לצמיתות פנה למרכז שירות של STELLANTIS. ניתן להפעיל מחדש את הצופר בכל עת דרך תפריט התצוגה.

פעולת נורית אזהרה של חגורת בטיחות קדמית



במהירויות גבוהות מ-20 קמ"ש (12 מייל/שעה), אם אחד הנוסעים האחוריים משחרר את חגורת הבטיחות, נורית האזהרה המתאימה נדלקת, בליווי אות קולי במשך

חגורת בטיחות עם מפשק למקום מרכזי קדמי במושב הספסל



הספסל הקדמי הדו-מושבי מצויד בחגורת בטיחות מובנית (מנגנון גלילה מובנה במושב) עם שלוש נקודות עיגון למיקום המרכזי.

נורית אזהרת תזכורת לחגורת בטיחות (Sbr)

מערכת SBR מזהירה את הנוסעים של המושבים הקדמיים והאחוריים (כאשר מסופקת) אם חגורת הבטיחות שלהם אינה חגורה.

המערכת מתריעה על חגורות בטיחות לא מהודקות באמצעות אזהרות חזותיות (נוריות אזהרה דולקות בלוח המחוונים וסמלים בתצוגה) ואזהרה קולית.

ניכר כי המותחנים הופעלו כאשר החגורה נסוגה לכיוון המפסק.

במהלך הפעלת המותחן עלולה להיווצר הפרשה קלה של עשן שאינה מזיקה ואינה כרוכה בסכנת שריפה.

המותחן אינו דורש תחזוקה או שימון.

כל שינוי בתנאים המקוריים שלו יבטל את יעילותו. אם, עקב אירועי טבע חריגים (הצפות, סופות ים וכו'), המכשיר הושפע ממים או בוץ, פנה למרכז שירות של STELLANTIS להחלפתו.

⚠ אזהרה

ניתן להשתמש במותחן פעם אחת בלבד. לאחר הפעלתו, יש להחליף אותו במרכז שירות של STELLANTIS.

⚠ אזהרה

פעולות המובילות לחבטות, רעידות או חימום מקומי (גבוה מ-100°C למשך שש שעות לכל היותר) באזור סביב מותחני הקדם עלולות לגרום להם נזק או להפעלתם. פנה למרכז שירות של STELLANTIS אם רכיבים אלה מצריכים תחזוקה.

הערה

כדי להשיג את מידת ההגנה הגבוהה ביותר מפני פעולתו של מותחן, חגור את חגורת הבטיחות בחוזקה לחזה ולאגן.

⚠ אזהרה

בכל הנוגע למושבים האחוריים והשורה השלישית, מערכת SBR תציין רק אם חגורות הבטיחות לא חגורות או מהודקות, ולא נוכחות של נוסעים.

⚠ אזהרה

עבור המושבים האחוריים ובשורה השלישית, הסמלים יופעלו מספר שניות לאחר סיבוב התקן ההצתה למצב MAR, ללא קשר למצב חגורות הבטיחות (גם אם חגורות הבטיחות כולן חגורות).

⚠ אזהרה

כל נוריות/סמלי האזהרה יידלקו וההתרעה הקולית תופעל כאשר חגורת בטיחות אחת לפחות עוברת ממצב מהודק למצב לא מהודק או להיפך.

קדם-מותחן של חגורות הבטיחות

כדי להגביר את יעילות ההגנה של חגורות הבטיחות הקדמיות, הרכב מצויד במותחנים. מכשירים אלו, במקרה של התנגשות חזיתית או פגיעת צד, מגלגלים לאחור את חגורות הבטיחות כמה סנטימטרים. בדרך זו הם מבטיחים שהחגורות מתאימות היטב ללובש לפני תחילת פעולת הריסון.



סמלים בתצוגה

הסמלים מוצגים בתצוגה (צג 3.5 אינץ') או (צג 7 אינץ') בהתאם לחגורות הבטיחות המותקנות במושבים האחוריים, ונשארים דולקים למשך כדקה מרגע השינוי האחרון במצב חגורת הבטיחות.

הסמלים A המוצגים בצג מציינים את מצב נורית האזהרה של חגורות הבטיחות במושבים האחוריים.

כאשר הרכב נוסע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש, אם חגורת בטיחות אחורית לא מהודקת, הסמל

נשאר דולק קבוע למשך דקה בקירוב.

אם הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-20 קמ"ש וההילוך האחורי אינו משולב, אם חגורת בטיחות באחד המושבים האחוריים אינה

מהודקת, נשמעת אזהרה קולית והסמל

מהבהב למשך כ-90 שניות. לאחר מכן,

האזהרה הקולית מבוטלת והסמל נדלק באור קבוע עד סוף מחזור הפעולה.

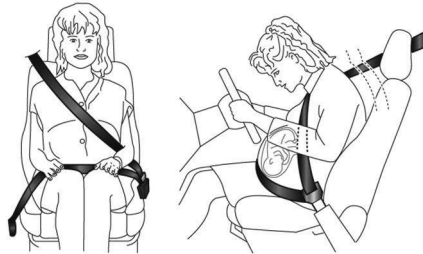
מגבילי עומס

כדי להגביר את בטיחות הנוסעים, מסיכי חגורות הבטיחות הקדמיים מכילים מגביל עומס השולט בכוח הפועל על החזה והכתפיים במהלך פעולת ריסון החגורה במקרה של התנגשות חזיתית. מכשיר זה קיים בכל הגרסאות למעט הגרסה עם מושב ספסל אם אין כרית אוויר.

אזהרות כלליות לשימוש בחגורות הבטיחות

חגורות בטיחות צריכות להיות חגורות גם על ידי נשים בהריון: הסיכון לפציעה במקרה של תאונה מצטמצם מאוד עבורן ועבור הילד שטרם נולד אם הם חגורים בחגורת בטיחות. נשים בהריון חייבות למקם את החלק התחתון של החגורה נמוך מאוד כך שיעבור מעל האגן ומתחת לבטן.

בזמן שההריון מתקדם, על הנהג לכוון הן את המושב והן את גלגל ההגה כדי להבטיח שליטה מלאה ברכב (דושות והגה חייבים להיות נגישים בקלות). יש לשמור על המרווח המרבי בין הבטן להגה. אסור לסובב את רצועת חגורת הבטיחות. החלק העליון חייב לעבור על הכתף ולחצות את החזה באלכסון. החלק התחתון חייב להיצמד לאגן, לא לבטן. אל תשתמש במכשירים (קליפסים וכו') כדי להרחיק את חגורת הבטיחות מגופך.

**אזהרה ⚠**

אם החגורה נמשכה בכוח, למשל עקב תאונה, יש להחליף לחלוטין את חגורת הבטיחות, העוגנים, ברגי ההרכבה של המייצבים והמותחנים. גם אם החגורה לא מראה סימנים חיצוניים של בלאי או נזק, ייתכן שהיא איבדה את האפקטיביות שלה.

אזהרה ⚠

כל חגורת בטיחות חייבת לשמש רק אדם אחד. לעולם אין להסיע ילד על ברכי הנוסע כששניהם חגורים בחגורת בטיחות משותפת. באופן כללי, אין להניח חפצים בין האדם לחגורה.

תחזוקת חגורות הבטיחות

לשמירה על חגורות הבטיחות בתנאים יעילים, שים לב היטב לאזהרות הבאות:

- השתמש תמיד בחגורת הבטיחות מתוחה היטב ולעולם לא מפותלת; ודא שהוא חופשי לרוץ ללא מכשולים;
- בדוק את פעולת חגורת הבטיחות באופן הבא: חבר את חגורת הבטיחות ומשוך אותה בחזקה;
- החלף את החגורה לאחר תאונה בחומרה מסוימת גם אם לא נראה שהיא פגומה. החלף תמיד את החגורה אם המותחנים היו פרוסים;

אזהרה ⚠

לבטיחות מירבית, שמור על משענת הגב זקוף, הישען לתוכה לאחור וודא שחגורת הבטיחות מתאימה היטב לחזה ולאגן שלך. חובה תמיד לרכוס את חגורות הבטיחות גם במושבים הקדמיים וגם במושבים האחוריים! נסיעה כאשר חגורות הבטיחות אינן רכוסות מגדילה את הסיכון לפציעה חמורה ואף למוות במקרה תאונה.

אזהרה ⚠

לעולם אל תסיר או תתעסק עם רכיבי חגורת בטיחות ומותחן. כל תחזוקה ברכיבים אלו חייבת להתבצע על ידי טכנאים מוסמכים ומוסמכים. פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS.

המרכזית. אסור להניח חפצים מגנטיים באזור זה.

הערה

כל כרית אוויר יכולה לפעול פעם אחת בלבד. לאחר ההפעלה דאג להחלפת הרכיבים המושפעים במוסך מורשה.



טיפ

יחידות הבקרה לכריות אוויר ומותחני הקדם לחגורות הבטיחות ממוקמות באזור הקונסולה המרכזית. אסור להניח חפצים מגנטיים באזור זה.

טיפ

כל כרית אוויר יכולה להיפתח רק פעם אחת. לאחר ההפעלה דאג להחלפת הרכיבים המושפעים במוסך מורשה.

⚠ אזהרה

על ידי סיבוב מפתח ההתנעה למצב MAR, נורית ה-LED בלחצן  הממוקם בלוח המחוונים נדלקת (הזמן שבו הוא נשאר מואר עשוי להשתנות בהתאם לשוק), כדי לוודא שנורית הלחצן פועלת כהלכה.  עמוד 87

⚠ אזהרה

בחלק מהגרסאות, במקרה של כשל LED  **כבוי** (ממוקמת על לוח המחוונים), הנורית בקונסולה נדלקת  וכריות האוויר בצד הנוסע מבוטלות. בחלק מהגרסאות, אם נורית ה-LED  (ממוקם בלוח

⚠ סכנה

כריות האוויר מתנפחות באופן פתאומי ועוצמתי. טיפול לא נכון עלול לגרום לפציעה חמורה או מוות.
התיקונים חייבים להתבצע רק על ידי אנשי מקצוע מוסמכים.

⚠ אזהרה

אין לשנות את מבנה הרכב, הפגושים, המושבים, חגורות הבטיחות, החיישנים, יחידות כריות האוויר והחיווט. שינויים כאלה עלולים לפגוע בתפקוד המערכת ולגרום לשלילת היתר ההפעלה של הרכב.

⚠ אזהרה

יש לשמור על אזורי הפעלת כריות האוויר פנויים מחפצים או אביזרים כלשהם.

⚠ אזהרה

אסור להניח שום פריטי על כיסויי כריות האוויר או לכסות אותם בחומרים אחרים. יש להחליף כיסויים שניזוקו במוסך מורשה.

הערה

יחידות הבקרה לכריות אוויר ומותחני הקדם לחגורות הבטיחות ממוקמות באזור הקונסולה

• למנוע את הרטבת המפשקים: פעולתם הנכונה מובטחת רק אם מים לא נכנסים פנימה;

• החלף את חגורת הבטיחות כאשר היא מראה בלאי או חתכים.

מערכת כריות אוויר

מבוא למערכת כריות האוויר

מערכת כריות האוויר נועדה לשפר את בטיחות הנוסעים במהלך התנגשויות חמורות. היא משלימה את פונקציית ההגנה של קדם מותחני חגורות הבטיחות. חיישנים אלקטרוניים מזהים ומנתחים פגיעות קדמיות וצדדיות באזורי זיהוי מוגדרים.

במקרה של פגיעה חזקה, כריות האוויר מופעלות תוך אלפיות השנייה ומספקות הגנה נוספת לנוסעים. מיד לאחר ההפעלה, כריות האוויר מתנפחות במהירות כדי למנוע חסימה של שדה הראייה וכדי לאפשר יציאה קלה מהרכב. במקרים של פגיעות קלות, התנגשויות מאחור או מצבי התהפכות מסוימים, כריות האוויר לא יפעלו. במקרים אלה, רק חגורת הבטיחות מספקת הגנה.

הפעלת כריות האוויר מתרחשת רק כאשר מערכת ההצתה מופעלת.

המחוננים), נורית אזהרה  מופיעה בלוח המחוננים.

טיפ

כריות האוויר הקדמיות ו/או כריות הצד עלולות להיפתח אם הרכב נתון לדפיקות כבדות או לתאונות המערבות את אזור הגחון, כמו למשל חבטות עזות, נגד אבני שפה, שוליים או מכשולים נמוכים, רכב נופל לתוך בורות עמוקים או שקעים בכביש.

הערה

כריות האוויר הקדמיות ו/או כריות הצד עלולות להיפתח אם הרכב נתון לדפיקות כבדות או לתאונות המערבות את אזור הגחון, כמו למשל חבטות עזות, נגד אבני שפה, שוליים או מכשולים נמוכים, רכב נופל לתוך בורות עמוקים או שקעים בכביש.

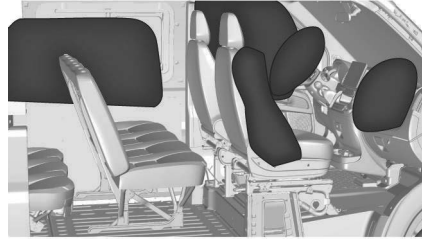
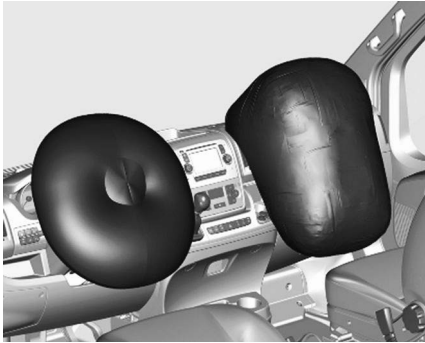
טיפ

כמות קטנה של אבק תשתחרר עם הפעלת כריות האוויר. האבק אינו מזיק ואינו מעיד על תחילתה של שריפה. יתר על כן, פני השטח של התיק הנפרס וחלקו הפנימי של הרכב עשויים להיות מכוסים בשאריות מאובקות: הדבר עלול לגרות את העור והעיניים שלך. יש לשטוף במים וסבון עדינים במקרה של חשיפה.

הערה

כמות קטנה של אבק תשתחרר עם הפעלת כריות האוויר. האבק אינו מזיק ואינו מעיד על תחילתה של שריפה. יתר על כן, פני השטח של התיק הנפרס וחלקו הפנימי של הרכב עשויים להיות מכוסים בשאריות מאובקות: הדבר עלול לגרות את העור והעיניים שלך. יש לשטוף במים וסבון עדינים במקרה של חשיפה.

כריות אוויר קדמיות



הרכב עשוי להיות מצויד ב:

- כריות אוויר קדמיות בצד הנהג ובצד הנוסע
- כריות אוויר צדיות
- כריות וילון

ניתן לזהות את מיקומי כריות האוויר ברכב באמצעות הכיתוב AIRBAG (כרית אוויר).

כריות האוויר הקדמיות מגנות על הנוסעים במושבים הקדמיים במקרה של פגיעה חזיתית בחומרה בינונית עד גבוהה. ייתכן שכריות אוויר קדמיות לא יפעלו במצבים הבאים:

- פגיעות חזיתיות נגד עצמים בעלי עיוות גבוה שאינם מערבים את המשטח הקדמי של הרכב (למשל התנגשות כנפיים במעקה בטיחות וכו');)
- כאשר הרכב תקוע מתחת לכלי רכב אחרים או מחסומי הגנה (למשל מתחת למשאית או למעקה בטיחות); אי פריסתן בתנאים המתוארים לעיל נובעת מכך שכריות האוויר עשויות שלא לספק הגנה נוספת בהשוואה לחגורות בטיחות, ולכן הפעלתן תהיה לא מתאימה. במקרים אלו, אי פריסה אינה מעידה על תקלה במערכת.

en un asiento protegido por un AIRBAG
FRONTAL ACTIVO. Peligro de
MUERTE o LESIONES GRAVES para
el NIÑO

תמיד ציית להוראות על התוויית המודבקת על
מגן השמש בצד הנוסע.

בנוסף, חובה להשתמש מטעמי בטיחות
במערכת ריסון ילדים הפונה לפניו אך ורק לפי
ההוראות והמגבלות המפורטות בטבלת מיקומי
ההתקנה.
← עמוד 50

כריות אוויר צידיות

⚠ אזהרה

אם נורית האזהרה לא נדלקת כאשר המפתח
מסובב למצב **MAR** או נשאר דולקת
בזמן נסיעה, ייתכן שיש תקלה במערכת
הריסון. במקרה זה, כריות האוויר או מותחני
הקדם לא ייפתחו בתאונה או, במספר נמוך
יותר של מקרים, הם עלולים להיפתח בטעות.
לפני שתמשיך, פנה למרכז שירות של
STELLANTIS כדי לבדוק את המערכת
באופן מיידי. ← עמוד 87

⚠ אזהרה

כריות האוויר עשויות להיפתח גם כאשר
הרכב אינו בתנועה, אם מפתח ההתנעה
מוכנס ומסובב למצב **MAR** גם כאשר המנוע

עלול לגרום למוות או פציעה חמורה של
הילד.

EN: NEVER use a rearward-facing child
restraint on a seat protected by an
ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH
or SERIOUS INJURY to the CHILD can
occur

FR: NE JAMAIS utiliser un siège
d'enfant orienté vers l'arrière sur un
siège protégé par un COUSSIN
GONFLABLE ACTIF placé devant lui,
sous peine d'infliger des BLESSURES
GRAVES, voire MORTELLES à
l'ENFANT

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze
NIEMALS auf einem Sitz verwenden,
der durch einen davor befindlichen
AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da
dies den TOD oder SCHWERE
VERLETZUNGEN DES KINDES zur
Folge haben kann

IT: Non usare mai un sistema di
sicurezza per bambini rivolto all'indietro
su un sedile protetto da AIRBAG
ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di
MORTE o LESIONI GRAVI per il
BAMBINO

ES: NUNCA utilice un sistema de
retención infantil orientado hacia atrás

⚠ אזהרה

אין להדביק מדבקות או להניח עצמים אחרים
על ההגה, על הדשבורד באזור כרית האוויר
של הנוסע הקדמי ועל המושבים. אין להניח
לעולם עצמים (כגון טלפונים ניידים) על
הדשבורד בצד הנוסע מכיוון שהם עלולים
להפריע לפתיחה התקינה של כרית האוויר
של הנוסע ולגרום לפציעות קשות לנוסעים.

**כרית האוויר של הנוסע הקדמי ומערכות
ריסון ילדים**



⚠ סכנה

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים
כשהפנים מופנות לאחור במושב המוגן על ידי
כרית אוויר קדמית מתנפחת פעילה. הדבר



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפציעה בראש במקרה של פגיעה צדית.

השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי

⚠ אזהרה

כדי לשמור על בטיחות הילד, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעת חיבור מושב בטיחות לילדים שפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. אם לא עושים זאת, הילד עלול להיפצע קשה או אף למות כשכרית האוויר נפתחת.

אם אין ברירה אלא להסיע ילד במושב הקדמי במושב בטיחות לילדים שפונה לאחור, אפשר להשבית את כרית האוויר ואת כרית האוויר הצדית של מושב הנוסע הקדמי.



כריות אלו ממוקמות במשענות הגב של המושבים וכוללות כרית מתנפחת מיידית, שתפקידה להגן על החזה והאגן של הנוסעים במקרה של התנגשות צד בינונית עד קשה. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי הגנה למושבים שאושרו לשימוש ברכב זה. הקפד שלא לכסות את כריות האוויר.

כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהות זאת באמצעות המילה AIRBAG על עמודי הגג. מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

כבוי, אם הרכב נפגע מרכב אחר בתנועה. זכור גם שאם המפתח מסובב למצב STOP, אף אחד מאמצעי הבטיחות (כריות אוויר או מותחנים) לא ייפעל במקרה של התנגשות.

כדי לסייע בהגברת ההגנה על הנוסעים במקרה של התנגשות צד, הדגם מצויד בכריות אוויר צד קדמיות וכריות אוויר לחלונות, בגרסאות/שווקים שבהם הן מסופקות. כריות הצד (בדגמים/שווקים בהם הן מסופקות) מגינות על היושבים מהשפעות צד בעוצמה בינונית-גבוהה, על ידי מיקום הכרית בין היושב לבין החלקים הפנימיים של מבנה הצד של הרכב. אי הפעלה של כריות אוויר צדדיות בתאונות מסוג אחר (התנגשויות frontales, חבטות אחוריות, התהפכויות וכו') אינה תקלה במערכת.

יחידת בקרה אלקטרונית גורמת לכריות האוויר להתנפח במקרה של תאונה צדדית. הכריות מתנפחות באופן מידי, ומציבות עצמן בין גוף היושב למבנים העלולים לגרום לפציעה. הן מתרוקנות מיד לאחר מכן.

כריות הצד (לגרסאות/שווקים, היכן שסופקו) אינם תחליף אלא משלימים לחגורות, אותן מומלץ ללבוש תמיד, כמפורט בחוק באירופה וברוב המדינות שאינן אירופיות.

סכנה ⚠

הקפד להגן על ילדים שגודלם ומשקלם נמוכים באמצעות מערכת ריסון מתאימה לילדים. אסור בשום אופן להושיב ילד על הברכיים.

סכנה ⚠

אם מתקינים מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, חובה להשבית את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. הדבר חל גם על מערכות ריסון ילדים מסוימות הפונות לפנים, כפי שמצוין בטבלאות.

סכנה ⚠

אם מתקינים מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, חובה להשבית את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. הדבר חל גם על מערכות ריסון ילדים מסוימות הפונות לפנים, כפי שמצוין בטבלאות עמוד 50.

השבתת כריות האוויר עמוד 44.

תווית כריות אוויר עמוד 43.

נשיאת ילדים בבטחה

להגנה מיטבית במקרה של התנגשות, על כל הנוסעים להיות חגורים וללבוש ציוד מגן מתאים, לרבות פעוטות וילדים אחרים! התקן



אם נורית החיווי * מאירה כשמונה שניות לאחר הפעלת עברת מערכת ההצתה, מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת. היא ממשיכה להאיר גם אחרי שכרית האוויר הושבתת. במהלך שמונה השניות הראשונות נורית ה-LED תאיר במסגרת הבדיקה הפונקציונלית. המצב נותר בעינו עד לשינוי הבא. לוח המחווים עמוד 76.

מושבי בטיחות ילדים**הקדמה למערכות ריסון ילדים**

להגנה מיטבית במקרה של התנגשות, על כל הנוסעים להיות חגורים וללבוש ציוד מגן מתאים, לרבות פעוטות וילדים. התקן הזה הוא חובה בכל מדינות הקהילה האירופית בהתאם לתקנה 2003/20/EC.

חובה להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי לצורך התקנת מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע, בהתאם להוראות בטבלה. עמוד 50
מערכת כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.
ניתן להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מרכז המידע לנהג. בהתאם לגרסה, ניתן להשבית אותה גם באמצעות צג המידע.

OFF כרית האוויר של הנוסע הקדמי (מושבתת. היא לא תתנפח במקרה של כבוי התנגשות. ה):

ON כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה. (מופע לת):

סכנה השבת את כרית האוויר של הנוסע רק בשילוב עם השימוש במערכת ריסון ילדים, בכפוף להוראות ולהגבלות שבטבלה. עמוד 50

אחרת, האדם היושב במושב עם כרית אוויר מושבתת, חשוף לסיכון לפציעה קטלנית.

⚠ אזהרה

אל תניח מושב הפונה לאחור על המושב הקדמי אם כרית האוויר בצד הנוסע מופעלת. פתיחה של כרית האוויר במקרה של תאונה עלולה לגרום לפציעות קשות לילד ללא קשר לחומרת ההתנגשות. תמיד מומלץ לשאת ילדים במערכת ריסון לילדים במושב האחורי, שהוא המיקום המוגן ביותר במקרה של התנגשות. אם אתה צריך לשאת ילד על מושב הנוסע הקדמי במערכת ריסון עריסה הפונה לאחור, יש לבטל את כריות האוויר הצדדיות של הנוסע (תיקי אוויר קדמיים וצדדיים להגנה על חזה/אגן, בגרסאות/שוקים שבהם קיימת) באמצעות תפריט ההגדרות. חשוב לבדוק את נורית ה-LED הייעודית שבלחצן  בלוח המחוונים כדי לוודא שהם אכן מושבתות. הזז את מושב הנוסע כמה שיותר אחורה כדי למנוע מגע בין מושב הילד ללוח המחוונים.

ישנם סוגים שונים של מערכות ריסון לילדים הניתנות לחיבור לרכב באמצעות חגורות הבטיחות או עם עיגוני ISOFIX. מומלץ לבחור תמיד את מערכת הריסון המתאימה ביותר לילד; מסיבה זו, עיין תמיד במדריך השימוש המצורף למערכת ריסון הילדים, כדי לוודא בטוח שהיא מסוג מתאים לילדים שהיא מיועדת להם.

באירופה המאפיינים של מערכות ריסון לילדים כפופים לתקנה ECE-R44, המחלקת אותם לחמש קבוצות משקל, שבהן יש חפיפה חלקית של הקבוצות. זו הסיבה שיש בשוק מכשירים המכסים יותר מקבוצת משקל אחת. כל מכשירי הריסון חייבים לשאת את נתוני אישור הסוג, יחד עם סימן הבקרה, על תווית המחוברת היטב למערכת הריסון לילדים, שאסור להסיר אותה לעולם. מעל 1.50 מ' גובה, מנקודת מבט של מערכות ריסון, ילדים נחשבים כמבוגרים וחוגרים את חגורות הבטיחות כרגיל.

הזה הוא חובה בכל מדינות הקהילה האירופית בהתאם לתקנה 2003/20/EC. ילדים מתחת לגובה של 1.50 מטר ועד גיל 12 חייבים להיות מוגנים באמצעות מערכות ריסון מתאימות ולהושיב אותם על המושבים האחוריים. נתונים סטטיסטיים על תאונות מצביעים על כך שהמושבים האחוריים מציעים בטיחות רבה יותר לילדים. בהשוואה למבוגרים, ראשו של ילד גדול וכבד יחסית משאר הגוף, בעוד שהשרירים ומבנה העצמות אינם מפותחים במלואם. לכן יש צורך במערכות ריסון נכונות מלבד חגורות בטיחות למבוגרים, כדי להפחית ככל האפשר את הסיכון לפציעות במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומי. ילדים חייבים לשבת בבטחה ובנוחות.

ככל שהמאפיינים של כסאות הילדים בהם משתמשים מאפשרים, מומלץ להחזיק ילדים במושבי ילדים הפונים לאחור זמן רב ככל האפשר (לפחות עד גיל 3-4), מאחר וזו העמדה המוגנת ביותר במקרה של התנגשות. בחירת מערכת הריסון לילדים המתאימה ביותר תלויה במשקל ובגודל של הילד.

דרגת מידות / תיקון	קבוצות משקל	גיל	קבוצה
ISO/L1 ISO/L2 ISO/R1	משקל של עד 10 ק"ג	באופן אינדיקטיבי עד 9 חודשים	קבוצה 0
ISO/R1 ISO/R2 ISO/R3	משקל של עד 13 ק"ג	באופן אינדיקטיבי עד שנתיים	קבוצה +0

קבוצה	גיל	קבוצות משקל	דרגת מידות / תיקון
קבוצה 1	באופן אינדיקטיבי מ-8 חודשים עד 4 שנים	9 - 18 ק"ג	ISO/R2 ISO/R3 ISO/F2 ISO/F2X ISO/F3
קבוצה 2	באופן אינדיקטיבי מ-3 עד 7 שנים	15 - 25 ק"ג	-
קבוצה 3	באופן אינדיקטיבי מ-6 עד 12 שנים	22 - 36 ק"ג	-

קבוצה 0 ו-0+

יש לשאת תינוקות עד 13 ק"ג עם הפנים לאחור על מושב עריסה, אשר תומך בראש אינו גורם ללחץ על הצוואר במקרה של האטות חדות. העריסה מרותקת על ידי חגורות הבטיחות של הרכב, כפי שמוצג באיור 302 והיא חייבת לרסן את הילד בחגורות שלה. על מגן השמש יש תווית עם סמלים מתאימים כדי להזכיר למשתמש כי יש להשבית את כרית האוויר אם מותקנת מערכת ריסון לילדים הפונה לאחור. הקפד תמיד לציית להוראות שבתווית המוצמדת על מגן השמש בצד הנוסע.

אזהרה

אל תזיז את המושב הקדמי או האחורי אם ילד יושב עליו או על מערכת הריסון המיועדת לילדים.

אזהרה

התקנה לא נכונה של מערכת הריסון לילדים עלולה לגרום למערכת הגנה להיות לא יעילה. במקרה של תאונה, מערכת הריסון לילדים עלולה להתרופף והילד עלול להיפצע אנושות. בעת התקנת מערכת ריסון לתינוקות או ילדים, יש להקפיד על הוראות היצרן.

אזהרה

כאשר מערכת ריסון הילדים אינה בשימוש, אבטח אותה באמצעות חגורת בטיחות של המושב או הוצא אותה מתא הנוסעים. אל תשאיר אותה בלתי מאובטחת בתוך תא הנוסעים. כך הוא לא יגרום לפציעות לנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.

אזהרה

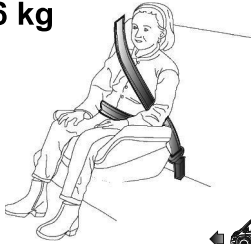
וודאו תמיד שהחלק האלכסוני של חגורת הבטיחות לא עובר מתחת לזרועות הילד או מאחורי גבו. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות לא תוכל לאבטח את הילד, מה שמעמיד אותו בסכנת פציעה, לרבות פציעה קטלנית. לכן הילד חייב תמיד לחגור את חגורת הבטיחות בצורה נכונה.

אזהרה

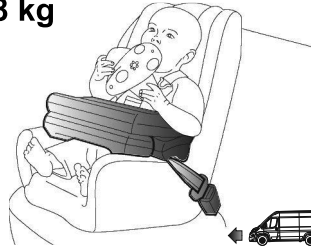
התרשימים הם אינדיקטיביים ומסופקים למטרות הרכבה בלבד. התקן את מערכת הריסון לילד בהתאם להוראות שיש לכלול.

קבוצה 3

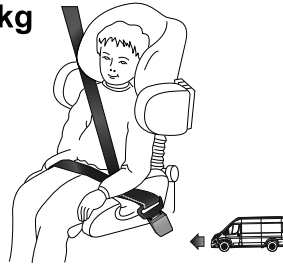
עבור ילדים במשקל של 22 ק"ג עד 36 ק"ג, גודל החזה של הילד אינו מצריך עוד תמיכה כדי לרווח את גב הילד מהמשענת. מציג את אופן הישיבה הנאות של ילד במושב האחורי.

22-36 kg

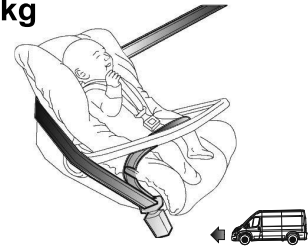
ילדים מעל 1.50 מ' גובה יכולים לחגור חגורות בטיחות כמו מבוגרים.

9-18 kg**קבוצה 2**

ילדים במשקל 15 עד 25 ק"ג רשאים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב ישירות על גופם. מערכת הריסון לילד נחוצה כעת רק כדי למקם את הילד בצורה נכונה ביחס לחגורות כך שהקטע האלכסוני יחצה את החזה של הילד ולעולם לא את הצוואר, והחלק התחתון צמוד על האגן ולא על הבטן.

15-25 kg**אזהרה** ⚠

למושבי רכב לקבוצות משקל 0-1 יש עוגן מול חגורות הבטיחות של הרכב וכן חגורות משלו לריסון הילד. בשל משקלם, הם עלולים להיות מסוכנים אם הם מותקנים בצורה לא נכונה (למשל אם הם מחוברים לחגורות הבטיחות של הרכב כשביניהן כרית). יש לעקוב בקפידה אחר הוראות ההרכבה.

0-13 kg**קבוצה 1**

ניתן לשאת ילדים במשקל של 9 ק"ג עד 18 ק"ג כשהם פונים קדימה אם מושב הבטיחות לילד מצויד בכרית קדמית, שדרכה חגורת הבטיחות של הרכב מרסנת הן את הילד והן את המושב.



נוסף לתושבות הרכבה ISOFIX, חבר את רצועת העיגון העליונה אל התקני העיגון המיועדים לרצועה עליונה. מערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה אוניברסלית מסומנות בטבלה "מיקומי התקנת ריסון ילדים".

⚠ אזהרה

אין להצמיד חפצים כלשהם למערכות ריסון ילדים ואין לכסות אותן בשום חומרים. חובה להחליף את מערכת ריסון הילדים במקרה שהייתה נתונה למאמצים מכניים בתאונה.

הערה


אם מושבי הרכב שלך מאושרים ל-i-Size, הסמל יופיע על המושבים ליד נקודות עיגון ISOFIX.

הערה

עיין בטבלה המוצגת בעמוד הבא כדי לבדוק אם הרכב שלך מאושר להתקנת מערכות ריסון לילדים i-Size.



התקני עיגון לרצועת עיגון עליונה

עוגנים המיועדים לרצועת העיגון העליונה מסומנים בסמל  למושב בטיחות לילדים.

נקודות עיגון Isofix



הערה

יש להשתמש ברצועת עיגון עליונה או ברגלית תמיכה נוסף לתושבות ISOFIX כדי למנוע התהפכות של המושב קדימה במקרה של התנגשות.

מושבי ילדים ומושבים לרכב עם אישור i-Size מסומנים בסמל i-Size, ראה איור.



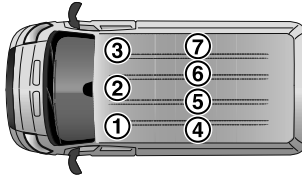
מושב בטיחות ילדים i-Size

מערכת ריסון ילדים i-Size היא מערכת ריסון ילדים ISOFIX אוניברסלית לפי תקנת האו"ם מס' 129.

ניתן להתקין את כל מערכות ריסון הילדים מסוג i-Size בכל מושב רכב המתאים למושבי i-Size, כפי שמצוין בטבלת התקנת מערכות הריסון לילדים.

מיקומי התקנת מושבי בטיחות לילדים

הטבלה הבאה מספקת הנחיות לגבי מיקום מערכות ריסון ילדים על מושבי הרכב. כל עמדת מערכת ריסון לילדים תואמת את תקני UNECE. הטבלה מתייחסת לגרסאות ה-Van, ה-Combi והמיניבוס.



מספר מושבים									
7	6	5	4	3		*2		1	מספר מושב
				כרית אוויר מושבת	כרית אוויר מופעלת	כרית אוויר מושבת	כרית אוויר מופעלת		
לא	לא	לא	לא	כן **	לא	לא	לא	אין	מושב מתאים למערכות ריסון ילדים הפונות לאחור (U)
לא	לא	לא	לא	לא	כן ** (א)	לא	לא	אין	מושב מתאים למערכות ריסון ילדים הפונות קדימה (UF)
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	אין	מושב i-Size (i-U)
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	אין	מושב מתאים למערכות ריסון ילדים צדיות / ISOFIX (L1 / L2)

מספר מושבים								1	מספר מושב
7	6	5	4	3		*2			
				כרית אוויר מושבת	כרית אוויר מופעלת	כרית אוויר מושבת	כרית אוויר מופעלת		
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	אין	מושב מתאים למערכות ריסון לילדים ISOFIX הפונות לאחור (IL) (R1/R2/R3)
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	אין	מושב מתאים למערכות ריסון לילדים ISOFIX הפונות קדימה (IUF) (F2/F2X/F3)
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	אין	מושב מתאים לריסון עזר לילד הפונה קדימה (B2/B3) (IUF)

U = מיקום מתאים למערכת ריסון ילדים "אוניברסלית" המאושרת לקטגוריית משקל זו.

UF = מיקום המתאים למערכת ריסון ילדים "אוניברסלית" הפונה קדימה, המאושרת לקטגוריית משקל זו.

IUF = מיקום המתאים למערכת ריסון ילדים "אוניברסלית" ISOFIX" הפונה קדימה ואושרה לקטגוריית משקל זו.

i-U = מיקום מתאים למערכת ריסון ילדים "אוניברסלית" של i-Size הפונה קדימה או אחורה.

i-UF = מיקום המתאים למערכת ריסון ילדים "אוניברסלית" של i-Size הפונה קדימה.

IL = מיקום מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג ISOFIX (CRS) המפורטות. ISOFIX CRS אלה מסווגים כ"ספציפיים לרכב", "שימוש מוגבל" ו"חצי אוניברסלי".

אין = לא רלוונטי. המושב אינו מאושר להתקנת מערכות ריסון לילדים.

* = מושב זמין רק בתצורת מושב הספסל הקדמי.

** = מושב יכול להיות מותקן רק בתצורת מושב יחיד קדמי.

(א) = עם מערכת ריסון לילד הפונה קדימה, המושב חייב להיות ממוקם לא יותר קדימה מאשר חצי הדרך האורכית. אזהרה: מושב ספסל הנוסע הקדמי ומושב ה-Crew Cab האחורי בעל 4 מושבים אינם מתאימים למיקום מערכת ריסון לילדים. אזהרה: כוונן את משענת הראש (אם מתכווננת) אם היא מפריעה להתקנת מערכת הריסון לילד.



- מענה לשיחה נכנסת
- מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הפעילה להמתנה



- דחיית שיחה נכנסת
- ניתוק שיחה בעיצומה



- הפעלת פונקציית הזיהוי Siri (אם קיימת) או של העוזר הקולי
- לחיצה קצרה: הפסקה של הודעה קולית כדי לתת פקודה קולית חדשה (חל על Siri); עבור Google: סגירת ההפעלה הקולית
- לחיצה ממושכת: הפסקת הזיהוי הקולי

לחצנים על גלגל ההגה



ניתן להפעיל חלק ממערכות הסיוע לנהג, את מערכת המידע והבידור וטלפון נייד מחובר באמצעות לחצני ההפעלה בגלגל ההגה.

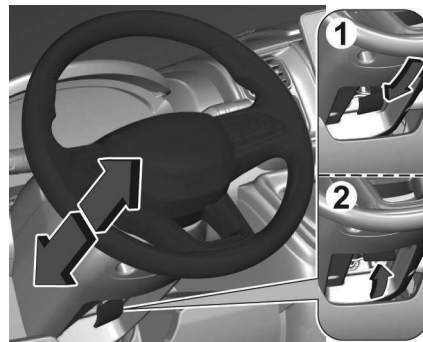
אזהרה ⚠

יש לבצע את כל ההתאמות רק כאשר הרכב עוצר והמנוע כבוי.

אזהרה ⚠

אסור לבצע כל פעולה לאחר השוק הכוללת שינויים במערכת ההיגוי או בעמוד ההיגוי (למשל התקנת מכשיר נגד גניבה) העלולים להשפיע לרעה על הביצועים, לפסול את האחראיות, לגרום לבעיות בטיחות חמורות וגם לגרום לכך שהרכב אינו עומד בדרישות אישור סוג.

גלגל ההגה



- כשהרכב נייד, משוך את הידית כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה.
- כוונן את הגובה והמרחק להתאמה לתנוחת הנהיגה שלך.
- דחף את הידית כדי לנעול את גלגל ההגה.

צופר



לחץ 

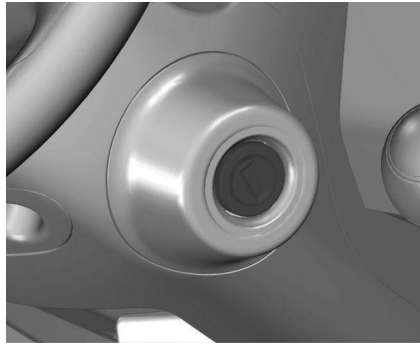
צופר האזהרה להולכי רגל מתפקד מרגע שהרכב בתנועה ועד למהירות של 30 קמ"ש (19 מייל/שעה), בהילוך קדמי ואחורי. לא ניתן להשבית את הפונקציה.

מתג ההצתה

אפשר לסובב את המפתח לשלושה מצבים שונים:

- STOP: המנוע כבוי, אפשר לשלוף את המפתח, ההגה נעול. אפשר להשתמש בחלק מהמכשירים החשמליים (לדוגמה, מערכת נעילת דלתות מרכזית וכו');
- MAR: מצב נסיעה. כל המכשירים החשמליים זמינים להפעלה;

- AVV: התנעת המנוע (מצב קפיצי).



התקן ההצתה מצויד במערכת בטיחות אלקטרונית המחייבת להחזיר את מתג ההתנעה למצב STOP אם המנוע אינו מתניע לפני חזרה על תהליך ההתנעה.

אזהרה 

אם חיבלו במתג ההצתה (למשל, ניסיון גניבה), יש לבדוק אותו בסוכנות STELLANTIS לפני שחוזרים לנהוג.

אזהרה 

קח תמיד את המפתח כשאתה יוצא מהרכב, כדי למנוע מאדם אחר להשתמש ללא כוונה בכפתורים. הקפד להפעיל את בלם החניה. אם הרכב חונה בעלייה, שלב ראשית להילוך ראשון. אם הרכב חונה בירידה, שלב ראשית

להילוך נסיעה לאחור. אין להשאיר לעולם ילדים ללא השגחה ברכב.

אזהרה 

אל תשלוף לעולם את המפתח ממתג ההצתה כשהרכב בתנועה. ההגה יינעל אוטומטית כשתסובב אותו. הדבר תקף גם למקרים שבהם הרכב נגרר.

סכנה 

אסור בשום אופן להוציא את המפתח ממתג ההצתה בזמן הנסיעה, מכיוון שגלגל ההגה עלול להינעל.

לחצן הפעלה

גרסאות עם מפתח אלקטרוני (מערכת "Keyless Entry")

כדי להפעיל את התקן ההצתה, המפתח האלקטרוני חייב להיות בתוך תא הנוסעים בשורת המושבים הקדמיים.

הערה

כשהמנוע פועל, ניתן להתרחק מהרכב ולקחת איתך את המפתח האלקטרוני. המנוע ימשיך לפעול. הרכב יציין את היעדר שאין מפתח כשהדלת סגורה.

הערה

אם המערכת מדוממת את הרכב, עיין בפרק "תצוגה" בסעיף "הכרת לוח המחוונים", אם יש, ופנה בהקדם האפשרי למרכז שירות של STELLANTIS. למידע נוסף על התנעת המנוע.

הערה

ניתן לבטל את המפתח האלקטרוני להתנעה אם הוא נשאר ברכב. כדי לעשות זאת:

- סגור את כל הדלתות, כולל דלת תא המטען;
 - לחץ פעמיים על כפתור הנעילה  במפתח אחר או על הכפתור שמתחת לידית באמצעות מפתח אלקטרוני אחר, המתן לפחות 3 שניות בין כל לחיצה;
 - המתן 30 שניות מבלי לפתוח את נעילת הרכב או לפתוח את הדלתות.
- כדי להפעיל מחדש את המפתח האלקטרוני שהושבת בעבר, עליך להתניע את הרכב באמצעות מפתח אלקטרוני מופעל או לבטל את נעילת הרכב באמצעות מפתח אלקטרוני מופעל.

אזהרה 

לפני יציאה מהרכב, הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי באמצעות המתג שבדשבורד, בצד הנהג. העבר את ידית ההילוכים למצב P (Park) ולחץ על מתג ההצתה כדי להעבירו למצב STOP. כשאתה יוצא מהרכב, נעל תמיד את הדלתות.

אזהרה 

אל תשאיר את המפתח האלקטרוני בתוך הרכב או בהישג ידם של ילדים. אל תצא מהרכב כשמתג ההצתה במצב ENGINE. ילד עלול לפתוח או לסגור את החלונות החשמליים או ללחוץ על כפתורים אחרים ואף להתניע את הרכב.

הערה

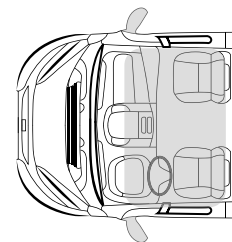
התקן ההצתה אינו מופעל אם המפתח האלקטרוני נמצא בתוך תא המטען ואינו נעול.

הערה

כאשר התקן ההצתה במצב ENGINE, אם עברו 30 דקות עם תיבת הילוכים במצב P (חניה) והמנוע כבה, התקן ההצתה יעבור אוטומטית למצב STOP.

הערה

כאשר התקן ההצתה במצב ENGINE, אם עוברות 15 דקות עם שידור במצב N, מנוע כבוי והרכב נעצר, התקן ההצתה יעבור אוטומטית למצב STOP.



להתקן ההצתה יש את המצבים האפשריים הבאים:

- **START**: התנעת המנוע.
- **STOP**: המנוע כבוי. אפשר להשתמש בחלק מהמכשירים החשמליים (לדוגמה, מערכת הנעילה המרכזית, האזעקה וכן הלאה);
- **ENGINE**: מצב נסיעה. כל המכשירים החשמליים זמינים. אפשר לבחור את המצב הזה על ידי לחיצה פעם אחת על מתג ההצתה בלי ללחוץ על דוושת הבלמים.

מגבים ומתזים

מגב ומתז השמשה הקדמית

הידית הימנית שולטת בפעולת המגב והמתז של השמשה. הפעולה מותנית במתג ההצתה במצב MAR.

הפעלה

אזהרה ⚠

אם יש צורך לנקות את החלון, ודא שהמכשיר כבוי או שהמפתח במצב STOP.

אזהרה ⚠

אסור בהחלט להסיר שכבות שלג או קרח מהשמשה הקדמית באמצעות מגבי השמשה הקדמית. בתנאים כאלה, המגב עלול להיקלע ללחץ מוגזם ומתג ניתוק המנוע עלול להיכשל ולמנוע פעולה למשך מספר שניות. אם הפעולה לא תחזור להתבצע מאוחר יותר, גם לאחר התנעה מחדש של הרכב, פנה לסוכנות STELLANTIS.

אזהרה ⚠

אל תפעיל את מגבי השמשה הקדמית כשהלהבי המגבים רחוקים מהשמשה.

ניתן להציב את הטבעת A במיקומים הבאים:
 ○ כיבוי מגבי השמשה הקדמית

- ▲ ניגוב קבוע לסירוגין (איטי)
- ניגוב לסירוגין תלוי מהירות
- LO ניגוב רציף איטי
- HI ניגוב רציף מהיר
- 🌀 פונקציית הסרת אדים



פונקציית "הסרת אדים"

הזז את הידית כלפי מעלה (מצב קפיצי) כדי להפעיל את פונקציית הסרת האדים 🌀. הפעולה מוגבלת לזמן שבו הידית מוחזקת במצב זה. לאחר שחרור הידית, היא חוזרת למצב ברירת המחדל שלה, ופעולת מגבי השמשה נפסקת. פונקציה זו משמשת להסרת שאריות אבק או טיפות טל מהשמשה הקדמית.

טיפ

פונקציה זו לא מפעילה את מתז השמשה הקדמית; לכן אין ריסוס של נוזל רחיצת השמשות. כדי לרסס נוזל רחיצת שמשות על השמשה הקדמית, יש להפעיל את פונקציית השטיפה. כשאום הטבעת A במצב O, מגב

השמשות לא מופעל. במצב ▲, זמן ההשהיה בין פעולות מגב השמשה הקדמית הוא 10 שניות, ללא תלות במהירות הרכב. במצב ■, זמן ההשהיה בין שתי פעימות נקבע בהתאם למהירות המכוננית: כאשר המהירות עולה, הזמן בין שתי פעימות פוחת. במצב LO או HI, מגב השמשות זו ברציפות, כלומר ללא הפסקה בין שתי פעולות.

פונקציית שטיפה חכמה

משוך את ידית הבקרה לכיוון גלגל ההגה (מצב קפיצי) כדי להפעיל את מתז השמשה הקדמית. כשמושכים את הידית במשך יותר מחצי שנייה, מגב השמשה מופעל באופן רציף ומבוקר כל עוד מושכים את הידית. שחרור הידית יפעיל שלוש פעימות. לאחר מכן, אם הפקד נמצא במצב O, מחזור הכביסה מסתיים במכה אחת אחרונה לאחר הפסקה של 6 שניות. אם המיקום הוא LO או HI, פונקציית הכביסה החכמה לא מתבצעת.

טיפ

אם הגבעול מופעל למשך פחות מחצי שנייה, רק סילון שטיפת המסך מופעל. אין להאריך את הפעלת פונקציית כביסה חכמה ליותר מ-30 שניות. אל תפעיל את בקרת שטיפת המסך כאשר המיכל ריק.

הערה

כאשר ידית המגב במצב AUTO או INT, 1 או 2, ומערכת ההצתה מופעלת לאחר יותר מדקה אחת: כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-3°C+, מגבי השמשה הקדמית מופעלים רק במהירות נסיעה גבוהה מ-10 קמ"ש (6)

⚠ אזהרה

ודא שההתקן כבוי אם יש קרח על השמשה הקדמית.

מכשיר זה ממוקם מאחורי המראה האחורית הפנימית, במגע עם זכוכית השמשה הקדמית. הוא יכול למדוד את כמות הגשם, וכתוצאה מכך לנהל את מצב הניגוב האוטומטי של השמשה כך שיתאים לכמות המים על השמשה (ראה הסעיף **ניגוב אוטומטי**).

החיישן יופעל כאשר התקן ההצתה יופנה למצב MAR, ויושבת במצב STOP.

המכשיר מסוגל לזהות ולהתאים את עצמו באופן אוטומטי בנוכחות התנאים הבאים:

- נוכחות של לכלוך על פני השטח (למשל מלח, לכלוך וכו');
- נוכחות של פסי מים שנגרמו על ידי להבי המגבים השחוקים;
- הבדל בין יום ללילה.

הערה

שמור על החלון נקי באזור החיישן.

⚠ אזהרה

ודא שההתקן כבוי אם יש קרח על השמשה הקדמית.

המשתמש יכול להפעיל את הניגוב האוטומטי על ידי על ידי בחירת חיישן הגשם מתפריט התצוגה במערכת המולטימדיה וסיבוב אום הטבעת A למיקום **!** או **!**.

- מצב רגישות **!** נמוכה יותר.
- מצב רגישות **!** גבוהה יותר.

מנקי פנסים ראשיים

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

הם "ניתנים לשליפה", כלומר ממוקמים בתוך הפגוש הקדמי של הרכב.

הם מופעלים כאשר הפנסים הדלוקים דולקים וכאשר הפעלת שטיפת השמשה הקדמית מופעלת בפעם החמישית.

הערה

בדוק את מצבם וניקיון החריצים במרווחי זמן קבועים.

בקרת מגבים בהפעלת חיישני גשם

(אם קיים)

⚠ אזהרה

אל תפעיל את חיישן הגשם בעת שטיפת הרכב בשטיפת רכב אוטומטית.

מייל/שעה). כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ- $+3^{\circ}\text{C}$, מגבי השמשה הקדמית מופעלים מיד.

הערה

במצב 1 או 2, תדירות הניגוב מופחתת באופן אוטומטי במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש וחוזרת לתדירות המקורית במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש.

הערה

כאשר ידית המגבים במצב **AUTO** או **INT**, 1 או 2, ומערכת ההצתה מופעלת לאחר יותר מדקה אחת: כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ- $+3^{\circ}\text{C}$, מגבי השמשה הקדמית מופעלים רק במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מייל/שעה). כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ- $+3^{\circ}\text{C}$, מגבי השמשה הקדמית מופעלים מיד.

הערה

במצב 1 או 2, תדירות הניגוב מופחתת באופן אוטומטי במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש (3 מייל/שעה) וחוזרת לקצב המקורי במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מייל/שעה).

ניגוב אוטומטי

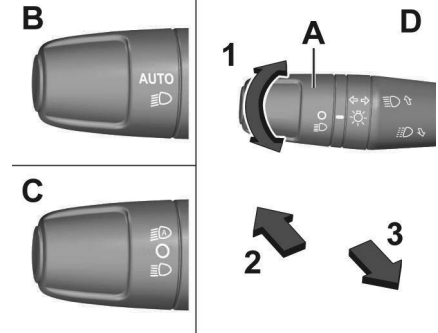
הפעלה

⚠ אזהרה

אל תפעיל את חיישן הגשם בעת שטיפת הרכב בשטיפת רכב אוטומטית.

פנסים חיצוניים

בקורת התאורה



סיבוב הטבעת A:

גרסאות B

AUTO: הפעלת התאורה האוטומטית והדלקת פנסי תאורת היום
 אורות מעבר בפנסים הקדמיים

גרסאות C

הפעלת האורות האוטומטית
 הדלקת פנסי תאורת היום
 הדלקת אורות מעבר בפנסים הקדמיים

גרסאות D

הדלקת פנסי תאורת היום
 הדלקת אורות מעבר בפנסים הקדמיים

אורות הנסיעה ביום (DRL), מתג ההצתה במצב MAR, סובב את המתג הסיבובי למצב AUTO/O (בהתאם לגרסאות) 1.
 אורות חניה: כשמתג ההצתה במצב STOP/המפתח מחוץ למתג ההצתה, סובב את המתג הסיבובי למצב AUTO/O, ולאחר מכן למצב (תנועה 1).

אורות דרך: כשמתג ההצתה במצב MAR והמתג הסיבובי A במצב, דחוף את הידית קדימה לכיוון לוח המחוונים (מצב קבוע) 2.
 נורית האזהרה נדלקת בלוח המחוונים. מהבהבת: כשהמתג הסיבובי A במצב, משוך אליך את הידית 3 והרפה ממנה. נורית האזהרה שבלוח המחוונים נדלקת.

פנסי חזית

אורות נמוכים בפנסים הקדמיים

כאשר מתג ההתנעה במצב MAR, סובב את הטבעת A (אם יש) למצב.
 אם מופעלים פנסי האור הנמוך, אורות היום כבויים והפנסים הנמוכים, פנסי הצד האחוריים ופנסי לוחית מספרים נדלקים.
 נורית האזהרה נדלקת בלוח המחוונים.

אורות חניה

ניתן להדליק את האורות הללו רק כאשר התקן ההצתה במצב STOP או מפתח חילוף על ידי סיבוב הטבעת על הגבה השמאלי תחילה למצב AUTO או (כאשר מסופק) ולאחר מכן למיקומים.

נורית האזהרה שבלוח המחוונים נדלקת. חזור על אותה פעולה כדי לכבות אותם.
 אזהרה אקוסטית תישמע עם אורות החניה דולקים עם פתיחת דלת הנהג. הזמזם נכבה ברגע שדלת הנהג נסגרת.

פנסי אור ראשי

כשהטבעת במצב, דחף את הגבעול קדימה לכיוון לוח המחוונים (מצב יציב). נורית ה-
 אזהרה שבלוח המחוונים נדלקת. האורות נכבים על ידי משיכת הגבעול לכיוון גלגל הנהג.

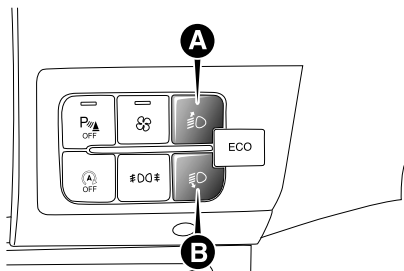
מערכת AHB (בקרת אור גבוה/אור גבוה אוטומטי)

(אם קיים)

המערכת שולטת בפנסי האור הראשיים האוטומטיים ומספקת תאורה מוגברת קדימה בלילה על ידי שליטה אוטומטית באורות גבוהים באמצעות מצלמה דיגיטלית המותקנת על המראה האחורית הפנימית.

הערות

- ניתן להפעיל או לכבות את בקרת העמעום האוטומטית של אורות הדרך באמצעות מערכת המולטימדיה. עיין בסעיף "הגדרות" בסעיף "מולטימדיה" למידע נוסף.
- פנסים שבורים, בוציים או חסומים ופנסי צד של רכבים בשדה הראייה של המצלמה יגרמו לפנסים להישאר דולקים זמן רב יותר (קרוב יותר לרכב).



יישור פנסי הערפל

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS כדי לבדוק ולכוון את הפנסים הקדמיים.

כוונון התאמת הפנסים במדינה אחרת

הפנסים הנמוכים מיושרים לפעולה בארץ בה נרכש הרכב במקור. כאשר אתה נמצא במדינה שבהן אתה נוהג בצד השני של הכביש, עליך לשנות את כיוון אלומת האור על ידי הדבקת סרט דביק ייעודי על מנת לא לסנוור את כלי הרכב הנוסעים בכיוון ההפוך.

הפעל מאותתי מצוקה

הזז את הידית השמאלית (אם יש) למצב (יציב):

- למעלה: מפעיל את מחוון הכיוון הנכון;

- למטה: מפעיל את מחוון הכיוון השמאלי.

נורית האזהרה או בהתאמה תהבהב בלוח המחוונים.

כוונון גובה הפנסים הראשיים

כיוון אלומת האור

כיוון נכון של הפנסים הקדמיים חיוני לנוחות ובטיחות הנהג ושאר משתמשי הדרך. כדי להבטיח את הראות הטובה ביותר בעת נסיעה עם הפנסים הקדמיים, יישור הפנסים חייב להיות נכון. צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS כדי לבדוק ולכוון את הפנסים הקדמיים.

מתקן הכיוון של הפנסים הקדמיים

מכשיר זה עובד עם מפתח ההתנעה במצב MAR והפנסים הדולקים דולקים. הרכב נוטה לאחור כשהוא עמוס, ומעלה את הקורה. לכן יש ליישר מחדש את הקורות במקרה זה.

כוונון זווית הארת פנסי החזית

לחץ על הלחצנים או בלוח הבקרה כדי לכוון את הזווית.

תצוגת לוח המכשירים מספקת אזהרה חזותית של המיקום ביחס להתאמה.

הערה

בדוק את יישור אלומות האור בכל פעם שמשקל המטען המועבר משתנה.

- כדי להשביח את הפונקציה האוטומטית, סובב את טבעת בקרת התאורה למצב

הבהוב בפנסים

המצב הקפיצי משמש להבהוב בפנסים. הפעל על ידי משיכת הידית (A) (אם יש) כלפיך.

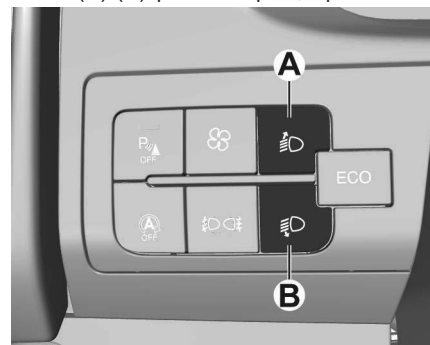
כאשר הפנסים הראשיים דולקים, נורית

האזהרה בלוח המחוונים תידלק בו זמנית.

כוונון ידני

לבדיקה ותיקון הכיוון של הפנסים הקדמיים, פנה לסוכנות.

כשמתג ההצתה במצב MAR ופנסי הצד ואורות המעבר דולקים, לחץ על הלחצן (B)/(A).



מחווני הכיוון נכבים אוטומטית כאשר ההגה מתיישר או כאשר אורות היום (DRL) מופעלים / מופעלים אורות חניה.

פונקציית "שינוי נתיב".

כדי לציין שינוי נתיב עם המכונית בתנועה, העבר את הידית השמאלית למצב לא יציב למשך פחות מחצי שנייה.

מחונן הכיוון בצד הנבחר יופעל למשך 5 הבזקים ולאחר מכן יכבה אוטומטית.

תאורה אוטומטית

(חיישן בין ערביים)

(אם קיים)

זהו חיישן LED אינפרה אדום שפועל במקביל עם חיישן הגשם והוא ממוקם על השמשה הקדמית. הוא מסוגל לזהות וריאציות בתאורה החיצונית בהתבסס על רגישות האור שנקבעה בתפריט התצוגה או במערכת המולטימדיה (אם יש).

ככל שהרגישות גבוהה יותר, כך כמות האור החיצוני הדרושה להדלקה אוטומטית של האורות החיצוניים נמוכה יותר.

הפעלת פונקציה

סובב את הטבעת בידיית השמאלית למיקום **AUTO** או למיקום Ⓢ (אם יש).

הערה

ניתן להפעיל את הפונקציה רק עם התקן ההצתה במצב **MAR**.

ביטול פונקציה

כדי לבטל את הפונקציה, סובב את טבעת הגבעול השמאלי למצב אחר מאשר **AUTO** או למיקום Ⓢ .

פנסי ערפל קדמיים

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

ישנן שתי תצורות: הראשונה עם פנסי ערפל וערפל אחורי, השנייה עם ערפל אחורי בלבד. השימוש בפנסי ערפל כפוף לקוד הכביש המהיר של המדינה שבה אתה נוהג. עמידה בדרישות החוק.

אורות פינות

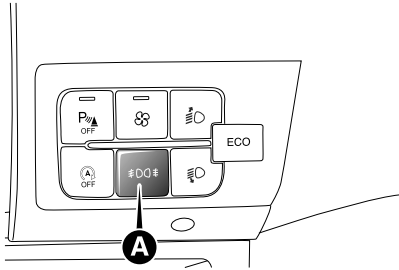
הפונקציה מופעלת כאשר דולקים אורות הדרך בפנסים הראשיים ומהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש. עבור זוויות סיבוב רחבות של הגלגלים או בהפעלת מחונן הכיוון, תידלק אור (מובנה בפנס הערפל הקדמי) המתייחס לצד מסתובב שירחיב את זווית הראות בלילה. כדי להדליק את פנסי הערפל הקדמיים/אחוריים, השתמש בלחצן **A** באופן הבא:

- לחיצה ראשונה: פנסי ערפל קדמיים ופנסי צד נדלקים אם אורות האור הנמוכים כבויים. רק פנסי ערפל קדמיים נדלקים אם פנסי האור הנמוך דולקים. נורית האזהרה ⚠ נדלקת בלוח המחוונים;

- לחיצה שנייה: מדליקה את פנסי הערפל האחוריים, נורית האזהרה ⚠ בלוח המחוונים תידלק;

- לחיצה שלישית: פנסי ערפל קדמיים/אחוריים ופנסי צד כבויים אם אורות נמוכים כבויים. רק פנסי ערפל קדמיים נכבים אם פנסי האור הנמוך דולקים;

- לחיצה רביעית: פנסי הערפל האחוריים כבויים אם אורות נמוכים דולקים.



פנסי ערפל אחוריים

לחצן פנס הערפל האחורי ממוקם בלוח הבקרה השמאלי (לחצן **A**). כאשר פנסי ערפל אחוריים דולקים, נורית האזהרה ⚠ בלוח המחוונים תידלק בו זמנית.

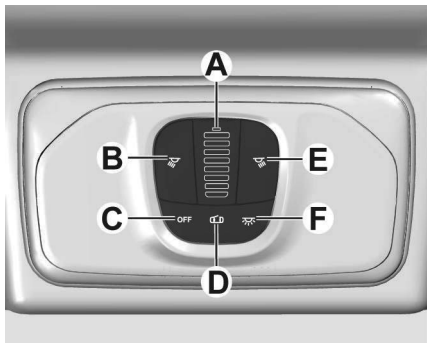
ניתן להפעיל את הפונקציה ולקבוע את זמן ההפעלה באמצעות תפריט התצוגה או מערכת המולטימדיה.

הפונקציה מושבתת אוטומטית לאחר שחולף זמן ההפעלה, או כאשר דלתות הרכב ננעלות שוב, או על ידי סיבוב התקן ההצתה למצב שאינו STOP.

תאורת פנים

פנסי הנוחות ממוקמים בין מגני השמש, בקונסולה העליונה.

ניתן להדליק כל אור על ידי לחיצה על המתג המתאים.



- A** אור סביבה (אם קיים)
- B** נורת קריאת מפה שמאלית
- C** מצב OFF/שמאל
- D** מיקום אמצעי
- E** נורת קריאת מפה ימנית

הערה

כאשר המנוע מופעל בפעם הראשונה עם הילוך במצב P (לגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית) או עם בלם החניה מופעל, אורות היום נשארים כבויים. אורות האור ידלקו על ידי הסרת בלם החניה או העברת ההילוך למצב אחר מאשר P.

הערה

עם התנתעת המנוע לראשונה, תאורת אור היום נדלקת במהירויות הגבוהות מ-10 קמ"ש.

הערה

כאשר מערכת עצור-התחל פעילה, תאורת האור דולקת תמיד.

תאורת יציאה מהרכב

הפעלה

העבר את מתג ההצתה ל-STOP. תוך 2 דקות משוך את הכפתור השמאלי במצב מהבהב פנסי אור ראש, כל תזוזה של הכפתור תתאים לתוספת של 30 שניות של השהייה בכיבוי הפנסים עד למקסימום של 210 שניות (שווה ל-7 הבזקים).

השבתה

השאר את הגבעול השמאלי במצב מהבהב של אור גבוה למשך מספר שניות.

תאורת נוחות חיצונית

פונקציה זו, כשמתג ההצתה במצב STOP, מאפשרת הפעלת פנסי הצד ותאורת לוחית הרישום למשך 30, 60 או 90 שניות, בכל פעם שהרכב ננעל עם מפתח עם שלט רחוק.

פנסי נסיעה ביום



⚠ אזהרה



אורות הריצה בשעות היום הם אלטרנטיבה לפנסים הקדמיים הטבולים לנהיגה בשעות היום במדינות בהן חובה להדליק אורות במהלך היום; כאשר זה לא חובה, מותר להשתמש באורות הריצה בשעות היום.

⚠ אזהרה

מנורת ריצה ליום אינם יכולים להחליף אור נמוך בנסיעה בלילה או דרך מנהרות. השימוש במנורת ריצה ליום כפוף לקוד הכביש המהיר של המדינה שבה אתה נהג. עמידה בדרישות החוק.

אורות היום נדלקים אוטומטית כשהמפתח

במצב MAR והטבעת במצב  או AUTO או  (אם יש). אם תאורת היום מושבתת (לגרסאות/שוק, היכן שסופקו), לא נדלקת

נורית כאשר הטבעת מסובבת ל-  או AUTO או  (אם זה מסופק).

אם זה מסופק, אם מחווני הכיוון מופעלים, תאורת היום נכבית אוטומטית.

תאורת היום מושבתת זמנית כאשר מחווני הכיוון מופעלים.

כאשר מחווני הכיוון מושבתתם, תאורת אור היום מופעלת מחדש.

F מצב ON / ימין

אורות תקרה

ניתן להגדיר את האורות הפנימיים לשלושה מצבים (מצב כבוי/שמאל, מיקום מרכזי, מצב דולק/ימין). שימוש במתג D בתחתית הקונסולה העליונה:

- מהמצב האמצעי D, לחץ את המתג לכיוון F מצב ON / ימנה כדי להשאיר את האורות דולקים;
- מהמצב האמצעי D לחץ את המתג לכיוון C מצב OFF / שמאלה כדי להשאיר את האורות כבויים תמיד.
- אם משאירים את המתג במצב המרכזי D, האורות נדלקים או נכבים כאשר הדלתות נפתחות או נסגורות.

פנסי קריאה

המתגים בצד שמאל וימין של הקונסולה העליונה שולטים בנורות הקריאה במפה. לחץ על המתג הימני E כדי להדליק את האור הימני ולחץ שוב כדי לכבות אותו. לחץ על המתג השמאלי B כדי להדליק את האור השמאלי ולחץ שוב כדי לכבות אותו.

הערה

לפני היציאה מהרכב, ודא כי המתג נמצא במצב האמצעי; כאשר הדלתות סגורות, האורות כבים ומונעים מהסוללה להתרוקן.

ביטול פונקציה

חיסכון במצב

כדי להאריך את חיי המצבר של הרכב שלך, כאשר אתה מכבה את המנוע ומשאיר דלת פתוחה למשך 15 דקות, האורות הפנימיים ייכבו אוטומטית.

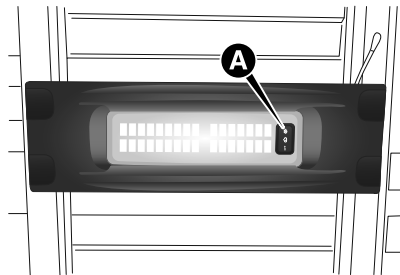
הערה

פונקציית החיסכון במצב תיפסק כאשר התקן ההצתה יסתובב למצב MAR.

תאורות בתא מטען

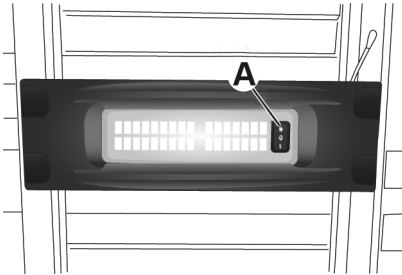
תאורת תקרה אחורית של תא המטען

ממוקמת מעל הדלת האחורית. לחץ על המכסה בקודה המוצגת כדי להפעיל אותה.



תאורת תקרה LED בתא מטען

היא ממוקמת על הגג של תא המטען.



ניתן להפעיל ולכבות אותה באמצעות המתג A:

- מצב **א**: תאורת התקרה דולקת תמיד;
 - מצב **א**: תאורת התקרה נדלקת כאשר הדלת הקדמית, דלת הצד ודלת הכנף האחורית נפתחות. הוא נכבה אוטומטית לאחר 30 שניות מרגע סגירת כל הדלתות. הוא גם נדלק כאשר מזוהה תנועה של אדם בתא העומס, ולאחר מכן נכבה אוטומטית לאחר מספר שניות מסוף התנועה (אם קיים);
 - מצב כבוי: אור התקרה כבוי תמיד.
- בכל מקרה, אם המתג נשאר במצב מופעל, נורית התקרה תכבה אוטומטית 15 דקות לאחר כיבוי המנוע.
- לאחר 15 דקות לא ניתן יהיה להדליק את אור התקרה באמצעות הכפתורים או אם מזוהה תנועה כלשהי.

2	מחזיקי כוסות (בגרסאות/שווקים שבהם קיימים)
3	תא הקונסולה המרכזית
4	תא כפפות עליון – תא קירור (בגרסאות/שווקים שבהם קיים)
5	תא אחסון (בגרסאות/שווקים שבהם קיים)

אור מתחת ללוח המחוונים

בחלק התחתון של לוח המחוונים יש אורות שמאירים במצבים הבאים.

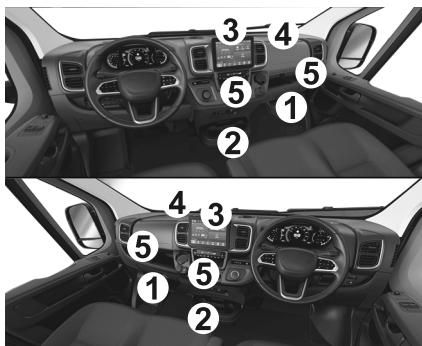
- מתג ההצתה במצב STOP והמנוע דומם: האורות כבויים תמיד.
- מתג ההצתה במצב MAR ואורות המעבר כבויים: האורות דולקים באופן קבוע ללא אפשרות לכונן את עוצמתם.
- מתג ההצתה במצב MAR ואורות המעבר של הפנסים הקדמיים דולקים: האורות דולקים וניתן לכונן את עוצמתם.

ג	מחזיק ספלים/פחיות/בקבוקים
D	הדלתות
E	המושבים
ו	בלם החניה
G	EPB (בגרסאות/שווקים שבהם קיימת)

⚠ אזהרה

אין תלות חפצים קשים על ווי מעיל או ידיות תמיכה.

תא הכפפות

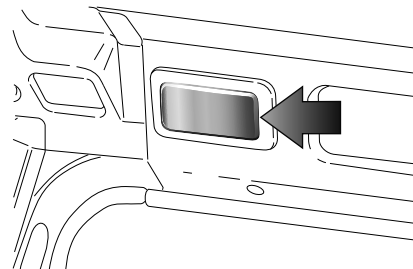


1 תא הכפפות

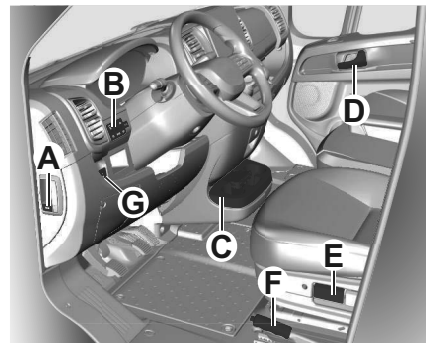
תאורת תקרה בצד של תא המטען

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

לחץ על המכסה בנקודה המוצגת כדי להפעיל אותה.



אחסון פנימי – מאפייני פנים



A ידית לפתיחת מכסה תא המנוע

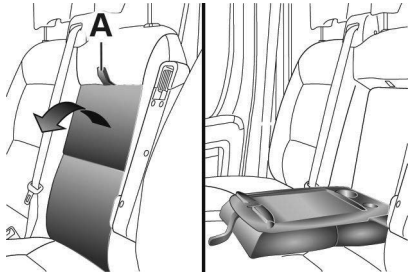
B לוח הבקרה

אזהרה ⚠️

כדי למנוע מצבים מסוכנים, אין להזיז את מחזיק הטאבלט או להשתמש במכשיר בזמן נהיגה.

משטח במושב האחוריים

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)



כדי להשתמש, משוך את הלשונית A והנמל את המשטח. כולל שני שקעים למחזיקי כוסות ומשטח תמיכה עם מהדק נייר.

דש על הספסל

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

המושב מצויד בדש מתקפל שיכול לשמש כמשטח למסמכים. כדי להשתמש, משוך את הלשונית A והנמל את המשטח. הדש מצויד בשני חריצים למחזיקי כוסות ומשטח תמיכה עם מהדק מחזיק נייר.

עומס מקסימלי מותר:

- מקומי: 10 ק"ג
- מחולק על פני כל שטח המדף: 20 ק"ג

מחזיק לטאבלט

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

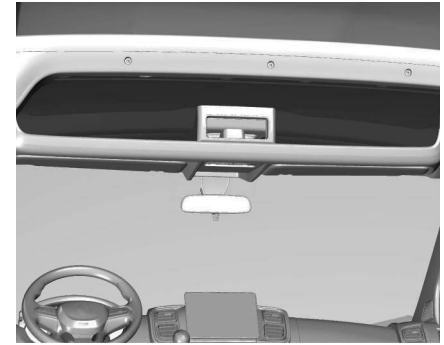


הוא ממוקם במרכז לוח המחוונים ונועד לעגן טאבלט. המשך באופן הבא כדי להשתמש בפריטים הבאים:

- הורד את הידיית A כדי לפתוח את התקני הנעילה B;
- הרכב את הטאבלט בין התקני הנעילה B;
- הרם את הידיית A כדי להבטיח שהמכשיר נעול.

תא כפפות מונית (CAPUCINE)

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

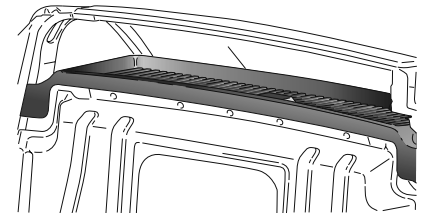


תא הכפפות מותקן מעל מגני השמש ומיועד לאחסון מהיר של חפצים קלים (כגון מסמכים, מפות דרכים וכו').

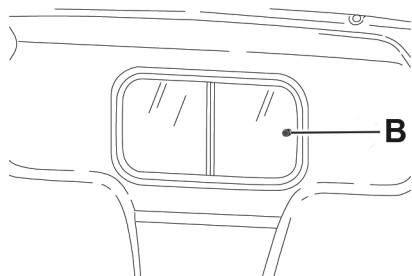
מדף מעל התא

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

ממוקם מעל תא הנהג ומיועד לאחסון חפצים קלים.



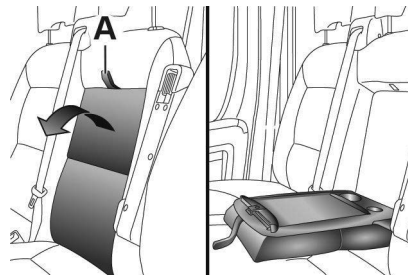
כדי לפתוח/לסגור את מחיצת זכוכית ההזה, השתמש בכפתור A.



דגמים מסוימים מצוידים בסורג מגן על חלון המחיצה בתוך תא המטען.

מגש מתחת למושב

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
מתחת למושב הנהג, יש מגש A שניתן להסירו בקלות על ידי החלקתו החוצה מהתפסים שבבסיס התמיכה.



אחסון בדלתות

ישנם כיסי זיהוי/מסמכים הממוקמים בכל אחד מלוחות הדלת.



מחיצה אחורית

הרכב עשוי להיות מצויד במחיצה אחורית מוצקה או במחיצת זכוכית הזהה.

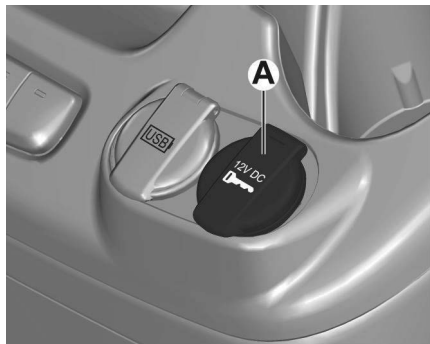
אזהרה ⚠

אל תניח עומסים כבדים על הדש כבדים על הלשון בזמן שהרכב בתנועה מכיוון שהוא עלול להתנגש בנוסעי הרכב במקרה של בלימה פתאומית או התנגשויות, ולגרום לפגיעה חמורה.



שקעי חשמל 12 וולט

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
 ייתכן שיש שקע חשמל הממוקם בחזית
 המושבים האחוריים A.

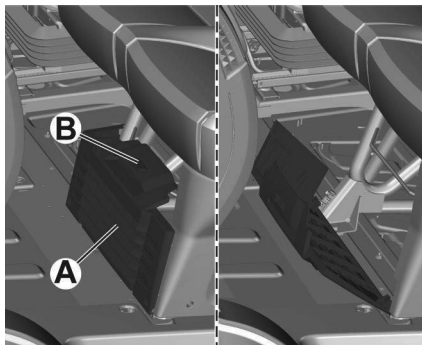


הערה

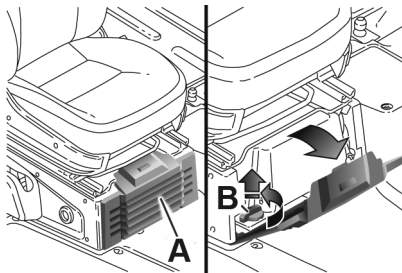
ניתן לשנות את פעולת שקע החשמל של תא
 המטען האחורי, היכן שהוא מסופק, מ"הפעלה
 בהצתה בלבד" ל"מתח סוללה קבוע". לקבלת
 מידע, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

⚠ אזהרה

אביזרים המחוברים לשקעי חשמל ברכב
 שואבים זרם מהמצבר גם כאשר אינם
 בשימוש (למשל טלפונים ניידים וכו'). אם
 התקנים אלה נשארים מחוברים למשך זמן
 ממושך כשהמנוע כבוי, הם עלולים לגרום
 למצבר להתרוקן לאחר אורך חייו ו/או לא
 להתניע את המנוע.

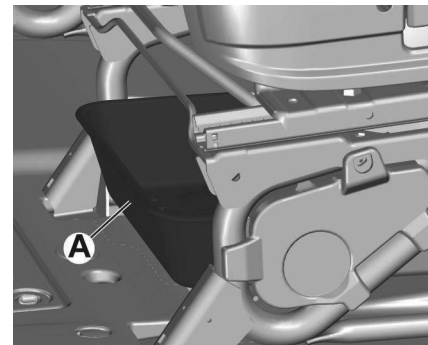


תא מתחת למושב הקדמי בצד הנוסע



המשך באופן הבא כדי להשתמש בתא:

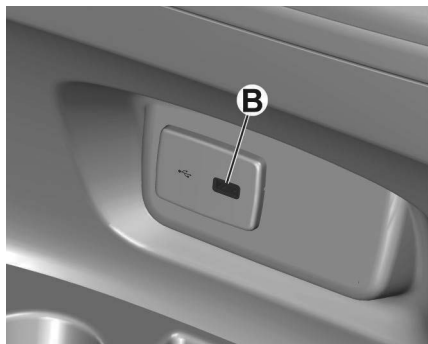
- פתח את מכסה הביקורת A והסר אותו כפי שמוצג;
- סובב את כפתור הנעילה B נגד כיוון השעון והסר אותו כדי לאפשר את הסרת התא.



כיסויי פלסטיק לבסיס המושב

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

ניתן לפתוח את החיפוי הדקורטיבי הקדמי A
 באמצעות ידית השחרור B שבחלק העליון.
 זה מאפשר גישה למגש מתחת למושב (ראה
 סעיף "מגש מתחת למושב").
 כדי להקל על פתיחת המכסה הקדמי והגישה
 לתא, המושב חייב להיות הכי רחוק שאפשר.
 כדי להסיר את המכסה הקדמי, יש להפנות
 אותו קדימה ככל האפשר ולהוציא אותו מהווים
 בצד התחתון על ידי משיכתו לכיוון חזית
 הרכב.



מטען אלחוטי לטלפון

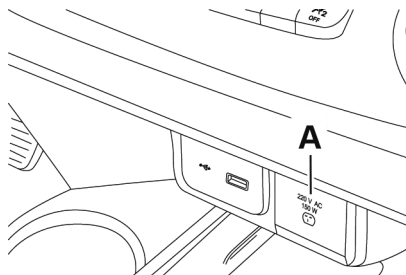
WCPM (מדול משטח טעינה אלחוטית)

(אם קיים)

מערכת הטעינה האלחוטית מופעלת אוטומטית כאשר טלפון נייד מונח במחזיק בתא הכפפות A או בתא שבין שני מחזיקי הכוסות ב-A, אם הטלפון הנייד תואם לתקן Qi®.

הערה

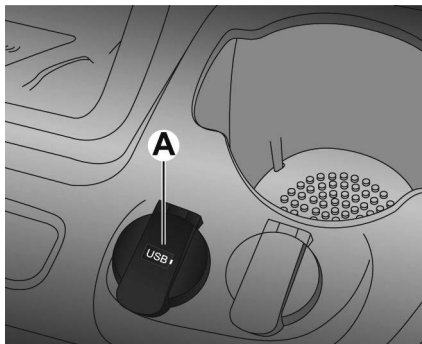
גרסאות מסוימות של התקני טעינה אלחוטיים מצוידים באנטנת NFC. במקרה זה, ניתן להפעיל את הפונקציה "ארוגן שלם של Apple" בטלפונים של iPhone: הדבר לא כרוך בשום סקה כלכלית או הפרעה בטעינה.



יציאות USB

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
ניתן לאתר אותם:

- בלוח המחוונים המרכזי A, לשימוש כמקור טעינה לצידוד חיצוני;
- על המנורה המרכזית, B, לחיבור התקני USB מרוחקים (ראה הסבר בנספחים הספציפיים).



אזהרה ⚠

אביזרים הצורכים חשמל גבוה יותר (כגון מצננים, שואבי אבק, תאורה וכו') ידרדרו את המצבר מהר יותר. השתמש באלה רק מדי פעם ובזהירות רבה.

אזהרה ⚠

לאחר שימוש באביזרי צריכת חשמל גבוהה, או כאשר הרכב לא הופעל במשך תקופות ארוכות (אביזרים עדיין מחוברים לחשמל), יש לנהוג ברכב למשך פרק זמן מספיק כדי לאפשר לאלטרנטור לטעון את המצבר.

אזהרה ⚠

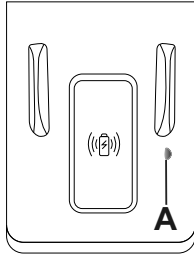
שקעי חשמל מיועדים לתקעי אביזרים בלבד. אל תכניס שום חפץ אחר לשקעי החשמל כדי להימנע מפגיעה בשקע או פיצוץ הנת"ך. שימוש לא נכון בשקע החשמל עלול לגרום לנזק שאינו מכוסה על ידי האחריות המוגבלת שלך על הרכב.

שקע חשמל 220V

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
שקע החשמל ממוקם בלוח המחוונים המרכזי. כדי להשתמש בו, פתח את המכסה A.

על ידי יצרני הסמארטפונים, עלול לגרום להתחממותו יתר על המידה, וכתוצאה מכך להגבלה של הפונקציות הפעילות או לכיבוי שלו. במקרה זה, מומלץ לחבר את המערכת באמצעות שקע ה-USB.

מיקום נכון של הטלפון הנייד




כדי להתחיל את הטעינה האלחוטית בצורה נכונה, ודא שהטלפון הנייד ממוקם במלואו בתוך תא הכפפות או במארז שבין שני מחזיקי הכוסות כשהצג פונה כלפי מעלה, ושהמכשיר אינו מכסה את נורית התרעה A.

תא המטען

נעילה/ביטול נעילה של תא המטען

הפעלת הנעילה מסומנת על ידי הנורית בלחצן D.

ה-LED נדלקת במקרים הבאים:

- לאחר כל פקודת נעילת דלת על ידי הלחצן D או על ידי הלחצן  בלוח המחוונים;

הלד המציינת את מצב מערכת הטעינה האלחוטית:

- נורית LED ירוקה – הטלפון טעון במלואו.
- נורית LED כחולה – הטלפון ממוקם כראוי.
- נורית LED אדומה – חפץ לא מורשה:

נדלקת כאשר הסמארטפון אינו תואם לטעינה אלחוטית או כאשר חפץ שאינו מורשה (כגון מפתח, כרטיס אשראי או מטבע) מונח בתא.

- נורית LED כבויה – המערכת לא פעילה / תקלה:

נורית ה-LED נשאר כבויה אם לא מזהה חפץ בתא, אם המטען האלחוטי אינו פעיל, או אם יש תקלה במערכת.

הערה

אל תניח כרטיסים ללא מגע (RFID), כרטיסי אשראי, חפצי מתכת או מפתחות הרכב בתא הטעינה.

הערה

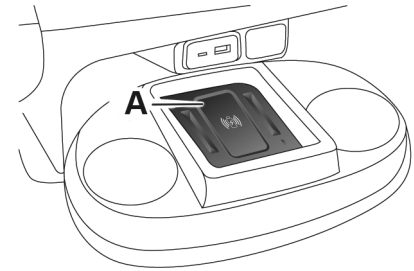
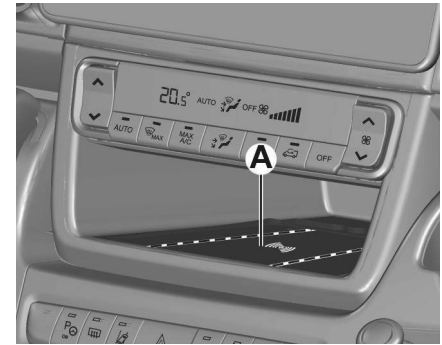
לא כל כיסויי הטלפון הניידים מבטיחים את הטעינה הנכונה של הטלפון. בדוק שהטעינה מתבצעת לאחר הנחת הטלפון בתא הטעינה.

הערה

עם סמארטפון תואם הממוקם על משטח הטעינה, כאשר אתה מעביר את התקן ההצתה למצב STOP, תופיע הודעת אזהרה בלוח המחוונים כדי למנוע ממך לשכוח את הטלפון החכם שלך.

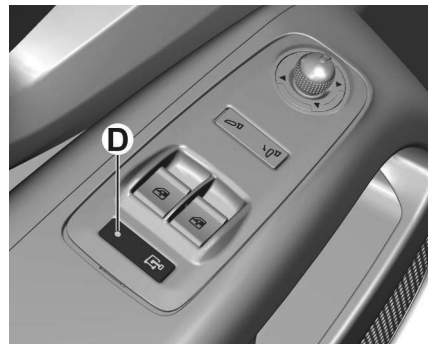
הערה

השימוש במספר פונקציות אלחוטיות בסמארטפון בו-זמנית (Apple CarPlay/)



אם הטלפון הנייד יוסר מהמארז במהלך שלב הטעינה האלחוטית, זה יופסק אוטומטית. מערכת הטעינה האלחוטית מופעלת כאשר הרכב במצב פועל וסוללת הרכב טעונה מספיק. על ידי אינטראקציה עם מערכת המטען האלחוטי והצבת הטלפון הנייד במארז הספציפי, המשתמש יקבל הודעה באמצעות

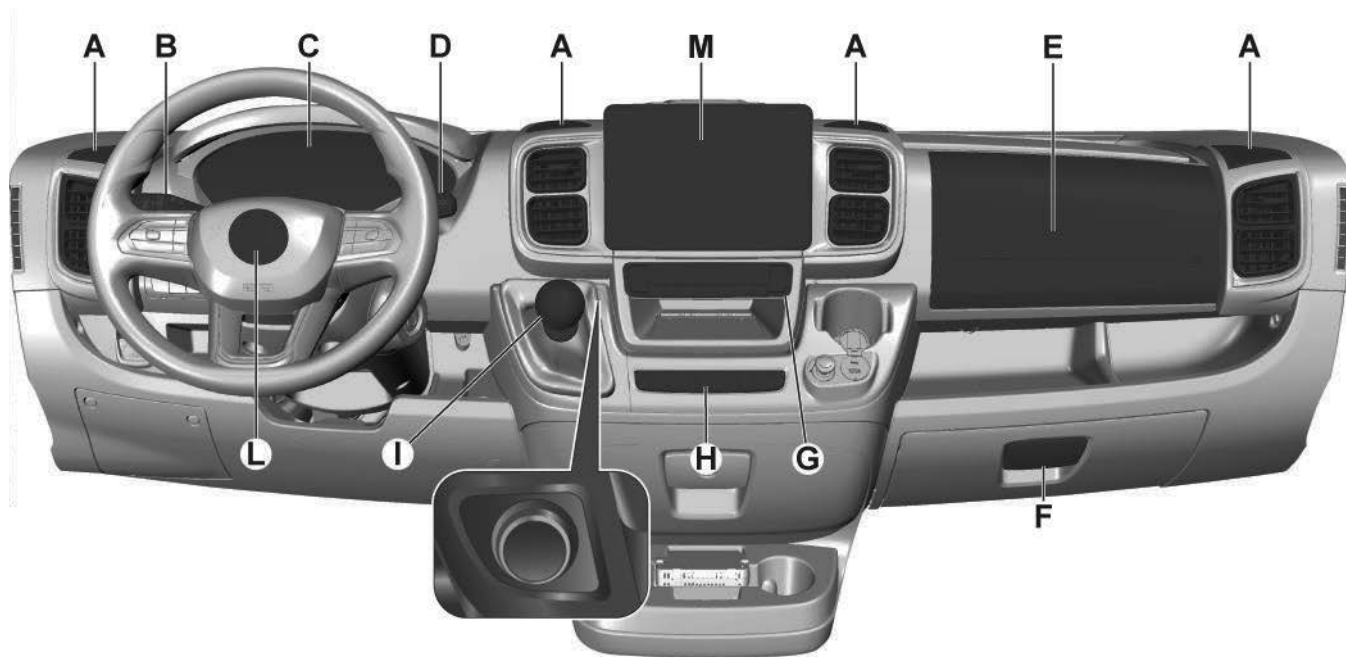
- כאשר לחצני הנעילה במפתח נלחצים;
 - כאשר נעשה שימוש במערכת כניסה פסיבית/כניסה ללא מפתח;
 - כאשר לוח המחוונים מופעל;
 - עם פתיחת אחת מדלתות הכניסה;
 - כאשר הדלת נעולה במהירות של 20 קמ"ש (אם מופעל באמצעות התפריט).
- המנעול נכבה כאשר אחת מדלתות תא המטען נפתחת או על פי בקשת שחרור דלת (תא עומס או מרוכז) או בקשת פתיחת נעילה מהשלט/תפס הדלת או על ידי שימוש בכניסה פסיבית/כניסה ללא מפתח.



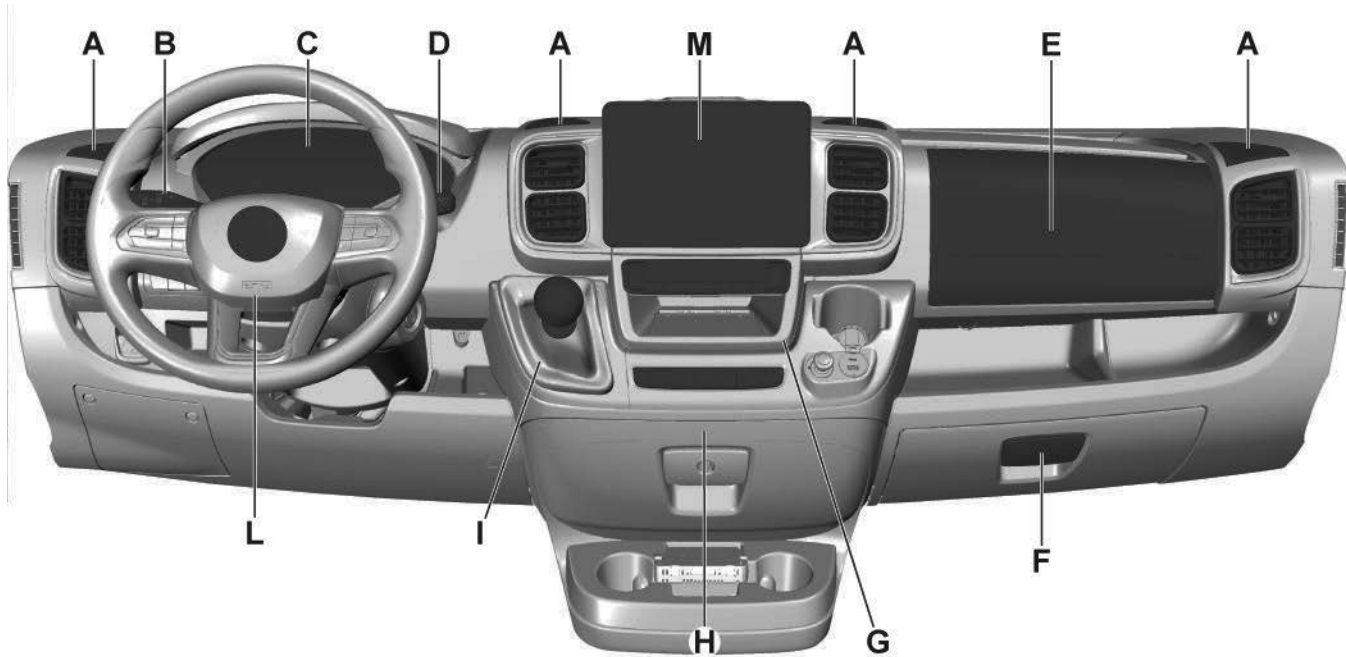
מכשירים ובקורות בלוח המדדים והמחוונים

71	סקירת לוח המדדים והמחוונים.....
71	לוח המחוונים (גרסאות עם).....
	לוח המחוונים (גרסאות עם בגודל 5 אינץ')
72	.....
76	ריכוז המדדים והמחוונים.....
76	ריכוז המדדים והמחוונים.....
77	צג (למעט BEV).....
78	תצוגה ברכב חשמלי.....
85	מחווני הילוך.....
86	מד מפלס דלק.....
86	מד מהירות.....
86	זרימת הכוח.....
87	נוריות אזהרה מחוונים והודעות.....
	תוכניות בדיקה ותחזוקה של פליטות
100	מזהמים.....
100	מסנן חלקיקים דיזל (DPF).....
100	מערכת אבחון מובנית (OBDII).....
100	אמצעי בקרת אקלים.....
100	מערכת בקרת אקלים ידנית.....
101	מחמם נוסף עצמאי.....
107	בקרת סחרור אוויר.....
109	בקרת מיזוג אוויר אוטומטית.....
	בקרת סילוק אדים-הפשרה מרביים של
113	השמשה הקדמית.....
	בקרת סילוק אדים-הפשרה בחלון העורפי
113	.....
114	בקרת הטמפרטורה בתא הנוסעים.....
115	בקרת מהירות המניפה.....

סקירת לוח המדים והמחוונים לוח המחוונים (גרסאות עם Uconnect™)



לוח המחוונים (גרסאות עם Uconnect™ Radio בגודל 5 אינץ')



פתחי אוורור A

ידית שמאלית B

לוח המחוונים ג

תכונות לוח המחוונים ← עמוד 76

נוריות אזהרה↵עמוד87	
ידית ימנית	D
תא הכפפות / כרית האוויר של הנוסע הקדמי	E
תא הכפפות	ו
מחמם / מערכת בקרת אקלים	G
חימום ואורור↵עמוד75	
מערכת בקרת אקלים ידנית↵עמוד100	
מערכת בקרת אקלים אוטומטית↵עמוד109	
כפתורים בדשבורד	H
מערכת בקרת נתיב↵עמוד309	
Traction Plus↵עמוד302	
בקרת נסיעה במורד ↵עמוד302	
ידית / חוגת הילוכים	I
גלגל ההגה	L
מערכת המולטימדיה	יג

אם הסוללה מנותקת, ייתכן שיהיה צורך להגדיר מחדש מכשירים חשמליים מסוימים (למשל שעון, תאריך וכו').

מהירות סרק מנוע מוגדרת מראש

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) הגדרת מהירות סרק המנוע היא תכונה המאפשרת לך להגדיר באופן ידני את מהירות הסרק של המנוע באמצעות תפריט ייעודי בלוח המחוונים ("תפריט סרק מראש"), שניתן להשתמש בו כדי להפעיל/לבטל את התכונה ("הפעלת הגדרה מראש סרק") והגדר את ערך מהירות הסרק הרצוי ("בחירת מהירות סרק"). הפונקציה משמשת בדרך כלל במקרה של:

- חיבור "המראה כוח";
- חימום המנוע ו/או תא הנוסעים.

הפעלה/השבתה של הגדרת מהירות סרק המנוע

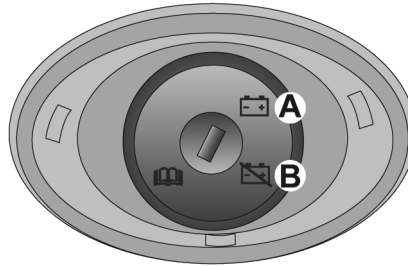
באמצעות לחצני הבקרה הממוקמים בצד שמאל של גלגל ההגה, ניתן לגשת לתפריט ("הפעלת קביעת סרק מראש") כדי להפעיל/לבטל את הגדרת מהירות הסרק.

פריט תפריט זה מאפשר לך להפעיל/לבטל את התכונה על ידי בחירה באחת מהאפשרויות הבאות:

- "מופעל"
- "כבוי"

הערה מהירות הסרק שנקבעה מראש היא 900 סל"ד.

הנהג יכול לשנות ערך זה באמצעות התפריט הייעודי ("בחירת מהירות סרק").



פרק זה של 7 דקות הכרחי כדי:

- לאפשר לנהג לצאת מהרכב ולנעול את הדלתות באמצעות השלט תשומת הלב: אם הרכב מצויד במערכת למניעת גניבות, יש צורך בהחלט שהדלתות יהיו נעולות עם המפתח המכני ולא עם השלט. נעילה באמצעות השלט הרחוק תפעיל את המערכת למניעת גניבות. בתום 7 הדקות, כאשר הסוללה הייתה מנותקת, המערכת למניעת גניבה תזהה זאת כניסיון פריצה
- להבטיח שכל מערכות החשמל של הרכב הושבתו.

כשהמצבר מנותק, הגישה לרכב תתאפשר רק על ידי פתיחת נעילת דלת הנהג באמצעות המנעול המכני.

כדי לחבר מחדש את המצבר למערכת החשמל, הכנס את מפתח ההצתה לתוך המנתק והעבר אותו למצב A, בשלב זה ניתן להתניע את הרכב כרגיל.

לחצנים בלוח השמאלי

פונקציית ניתוק סוללה (מנתק) (לא כלול בגרסאות חשמליות)

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) מנתק המצבר ממוקם בחלק התחתון של לוח המחוונים מתחת לעמוד ההיגוי. כדי לגשת למנתק, פתח את המכסה המגן על המכשיר. פונקציית ניתוק הסוללה מופעלת על ידי הזזת המכשיר ממיקום A למיקום B, בעזרת מפתח ההצתה. הסוללה תינתק, על ידי הפסקת כבל הארקה, כ-7 דקות לאחר מכן.



4 פתחי אוורור צדדיים מתכווננים

5 דיפיוזרים נמוכים יותר למושבים קדמיים.

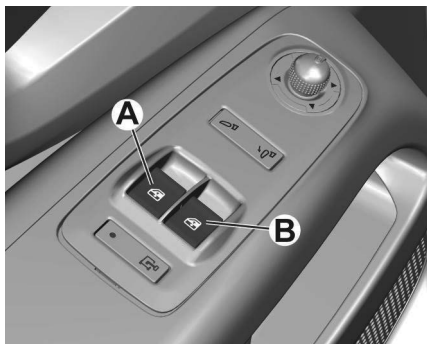
בקרים בדלת השמאלית קדמית

חלונות חשמליים

מתגים במשענת היד הפנימית של דלת הנהג שולטים בפעולות הבאות עם מפתח ההתנעה במצב MAR:

● A: חלון קדמי שמאלי פתיחה/סגירה;

● B: חלון קדמי ימני פתיחה/סגירה.



פעולה אוטומטית רציפה

החלון הקדמי בצד הנהג מאפשר הפעלה אוטומטית רציפה בשני הכיוונים: פתיחה

פריט תפריט זה מאפשר לך להגדיר את הערך הרצוי עבור מהירות מנוע מינימלית באמצעות לחצני הבקרה:

● מינימום: 900 סל"ד

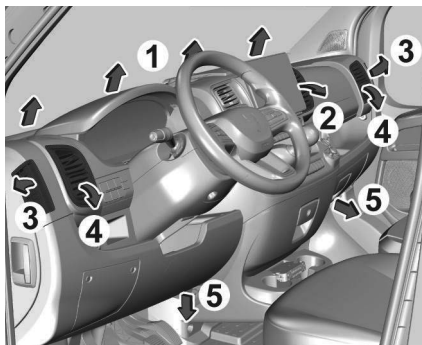
● מקסימום: 2200 סל"ד

● הגדל/הקטן: 50 סל"ד

המערכת מאחסנת את מהירות סרק המנוע הנוכחית כערך חדש מראש.

בקרי מיוזג האוויר

חימום ואוורור



1 פתח אוורור קבוע עליון

2 פתחי אוורור מרכזיים מתכווננים

3 פתחי אוורור צדדיים קבועים

בחירה באפשרות "מופעל" כדי להגדיר את מהירות סרק המנוע לערך שנשמר קודם לכן. ניתן להפעיל את הגדרת מהירות סרק המנוע אם מתקיימים התנאים הבאים:

● בלם חניה מופעל;

● דושת מצמד שוחררה (לגרסאות עם תיבת הילוכים ידנית);

● דושת בלם שוחררה;

● דושת מצמד לחוץ ומשתחררת לפחות פעם אחת במהלך מחזור ההדלקה (לגרסאות עם תיבת הילוכים ידנית);

● ידית הילוכים במצב P (בגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית).

הודעה ייעודית המציינת חוסר זמינות תוצג בתצוגת אשכול המכשירים אם תנסה להפעיל את התכונה (על ידי בחירה באפשרות "מופעל" מהתפריט) כאשר לא כל התנאים המפורטים לעיל מתקיימים.

ניתן להשבית את התכונה על-ידי בחירה באפשרות כבוי בתפריט "הפעלת קביעת הגדרות מראש במצב סרק".

הודעה תופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר הנהג מבטל את הפונקציה.

הגדלה/הקטנה ואחסון מנוע סרק קבוע מראש

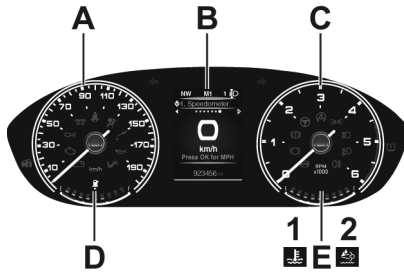
ניתן לגשת לתפריט לקביעת מהירות סרק המנוע הרצויה ("בחירת מהירות סרק") באמצעות לחצני הבקרה הממוקמים בצד שמאל של גלגל ההגה.

ריכוז המדים והמחוונים

חלק זה של המדריך מביא את כל המידע המועיל להיכרות, פירוש ושימוש נכון בלוח המכשירים.

ריכוז המדים והמחוונים

צג 3.5 אינץ'



A. מד מהירות B. צג רב תכליתי C. טכומטר
D. מד מפלס דלק E. 1. רכב קל: מד טמפרטורת
נוזל קירור מנוע E. 2. רכב כבד: מד תוסף
AdBlue® למניעת זיהום דיזל

הערה

עוצמת התאורה של גרפיקת לוח המחוונים עשויה להשתנות בהתאם לגרסה.

טאכוגרף

לתפעול ושימוש בטכוגרף, עיין במדריך לבעלים שסופק על ידי יצרן המכשיר. יש להתקין את הטכוגרף על הרכב כאשר משקל הרכב (עם או בלי נגרר) עולה על 3.5 טון.

הערה

כל מי שמבצע שינויים במכשיר הניטור או במערכת העברת האותות המשפיעים על ההקלטה על ידי מכשיר הניטור, במיוחד אם זה נעשה למטרות הונאה, עלול להפר את תקנות המדינה הפליליות או המנהליות.

הערה

אם מותקן טכוגרף, אם הרכב חונה יותר מ-5 ימים, רצוי לנתק את מסוף המצבר השלילי כדי לשמור על טעינתו.

אזהרות

אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או ממסים לניקוי המכשיר.

לניקוי חימוני של המכשיר יש להשתמש במטלית לחה או במוצרים מיוחדים לטיפול בחומרים סינתטיים.

הטכוגרף מותקן ואטום על ידי צוות מורשה: אל תנסה לגשת למכשיר או למובילי האספקה וההקלטה בשום אופן. אחריות בעל הרכב שבו מותקן הטכוגרף היא לבדוק את המכשיר באופן קבוע.

יש לבצע את הבדיקה לפחות אחת לשנתיים ויש לבצע בדיקה כדי לוודא שהיא פועלת כראוי. ודא שתוויית הנתונים תתחדש לאחר כל בדיקה שהתוויית מכילה את הנתונים שצוינו.

וסגירה. החלון בצד הנוסע מאפשר רק הפעלה אוטומטית רציפה לפתיחה.

לחץ על אחד מהלחצנים למשך יותר מחצי שנייה כדי להפעיל את פונקציית פעולת החלונות הרציפה האוטומטית. החלון נעצר כאשר הוא מגיע לסוף מצב הנסיעה, או כאשר הלחצן נלחץ שוב.

הערה

כאשר מפתח ההתנעה במצב STOP או משולף, החלונות החשמליים נשארים פעילים למשך כ-3 דקות ומתבטלים מיד עם פתיחת אחת הדלתות.

דלת בצד הנוסע הקדמי

מתג ייעודי להפעלת החלון ממוקם במשענת היד הפנימית של הדלת בצד הנוסע הקדמי. דלת הקדמית בצד הנוסע.

אזהרה ⚠

שימוש לא נכון בחלונות החשמליים עלול להיות מסוכן. לפני ובמהלך הפעולה, תמיד יש לוודא שאף אחד לא נפגע ישירות מהחלון הנע או דרך חפצים שנתפסו או נפגעו ממנו. בעת יציאה מהרכב, הסר תמיד את המפתח מההצתה כדי למנוע פציעה של מי שנמצא ברכב עקב הפעלה בשוגג של החלונות החשמליים.

ערנות / זיהוי תמרורים (בגרסאות/שווקים שבהם קיים), עיין בפרק **נוריות אזהרה**, מחוונים והדעות בחלק זה, יהיה צורך להמתין מספר שניות לפני שניתן לשנות את תצוגת לוח המחוונים על ידי לחיצה על הלחצן "הצג תפריט".

כפתורי בקרה

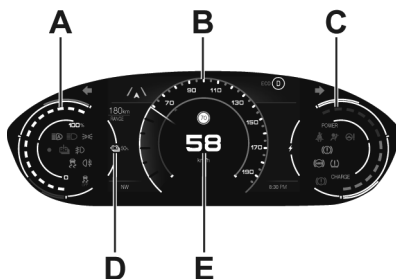
הם ממוקמים על גלגל ההגה ומאפשרים לנהג לבחור ולקיים אינטראקציה עם הפריטים בתפריט הראשי של התצוגה (ראה הסעיף **מסכי תצוגה**).



● ∇ / \triangle : לחץ ושחרר את הלחצנים כדי לגשת לתפריט הראשי ולגלול את התפריט ותפריטי המשנה כלפי מעלה או מטה.

● \triangleright / \triangleleft : לחץ ושחרר את הלחצנים כדי לגשת למסכי מידע או תפריטי משנה של אפשרות מסוימת בתפריט הראשי.

צג לגרסאות חשמליות



A. מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה והטווח B. מחוון חוגה רב-תכליתי: מד מהירות ומערכת סיוע לנהג C. ניהול אנרגיה D. רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה E. מד מהירות

צג (למעט BEV)

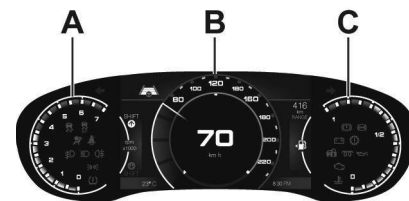
תיאור

הרכב מצויד בצג B שבו אפשר להציג מידע שימושי לנהג בזמן הנסיעה. כאשר מתג ההצתה במצב כבוי והמפתח מוסר, התצוגה מאירה ומציגה את הזמן ואת קריאת מד המרחק הכולל (בק"מ או מיילים) למשך מספר שניות בעת פתיחת/סגירת הדלת.

הערה

לאחר בדיקת סמלי AEB (בלימת חירום אוטונומית) / אזהרת החלפת נתיב / סיוע

צג 7 אינץ'



A. טכומטר B. מד מהירות וצג רב-תכליתי C. מד מפלס דלק

הערה

עוצמת התאורה של גרפיקת לוח המחוונים עשויה להשתנות בהתאם לגרסה.

- **אישור:** לחץ על לחצן זה כדי לגשת/לבחור את תצוגות המידע או תפריטי משנה של פריט תפריט ראשי. החזק את הלחצן לחוץ למשך שנייה אחת כדי לאפס את הפונקציות המוצגות/נבחרות.

צג 3.5 אינץ'

התצוגה תראה את המידע הבא:



A מיקום יישור הפנסים

B מחוון העברת הילוכים, Start&Stop

ג מצב נהיגה, תזכורת לחגורת בטיחות אחורית (אם קיים)

D מחווני ניווט, מספר זיהוי של כותרת התפריט

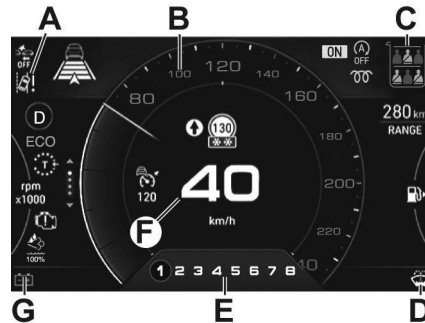
E אזור שניתן להגדרה מחדש. תפריט כותרת, תזכורת לחגורת בטיחות (אם קיים)

ו אזור מרכזי

G מד מרחק, בקרת שיט, זיהוי שלטי תנועה, בקרת ירידה מהגבעה

צג 7 אינץ'

בתצוגה מופיע המידע הבא.



A חיוויי מכשירי סיוע בנהיגה

B מחוון חוגה רב תכליתי: מד מהירות ומחווני מערכת סיוע לנהג

ג חיווי מצב חגורת בטיחות

D סמלים צהובים

E חיוויי GSI - אזור ניתן להגדרה מחדש

ו חיוויי מד מהירות ומכשיר סיוע בנהיגה

G סמלים אדומים

תצוגה ברכב חשמלי

מסך ראשי



במסך הראשי מוצג המידע הבא.

א. סיוע בנהיגה והתרעות מערכת הבטיחות
 ב. רמת וטווח הטעינה של סוללת האקטיבית
 ג. סמלי תקלות
 ד. טמפרטורה המתח הגבוה
 ה. מחוון חוגה רב תכליתי והודעות חיצוניות
 ו. מצפן (אם יש)
 ז. מד מהירות
 ח. שעון
 ט. סמלי התרעה או אינדיקציה של תקלה בצבע כתום
 י. התרעות

● באמצעות חץ למטה ▼ ופס אדום אם סגנון הנהיגה הנוכחי מפחית את הטווח.

אם סגנון של הטווח לא משתנה, לא יוצגו אינדיקציות גרפיות.

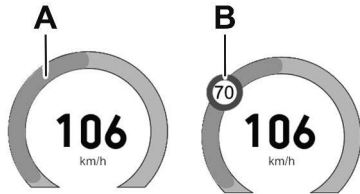
C - סמלי כשל

כל סמלי הכשל מוצגים במיקום זה. אם מתרחשות תקלות מרובות, התצוגה תהיה ברצף.

D - טמפרטורה חיצונית

הטמפרטורה החיצונית מוצגת בצלזיוס או פרנהייט בהתאם להגדרות התצוגה.

E. מחוון חיוג רב תכליתי והודעות מערכת סיוע בנהיגה



באיור מוצגת המהירות הנוכחית ו-B אם אחת ממערכות בקרת המהירות (בקרת שיוט, בקרת שיוט אדפטיבית, זיהוי תמרורים וסיוע מהירות חכם) פעילה. הפס העגול A מספק גם אותות חזותיים למצבים מסוימים של מערכת בקרת



במצב זה, רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה מסומנת באמצעות שש נוריות LED (A) ובחיווי מספרי של אחוז הטעינה הנותר (B). הצבע של שני המחוננים הוא בהתאם למצב הטעינה:

● טווח גדול מ-24 ק"מ: לבן

● טווח בין 24 ק"מ ל-16 ק"מ: צהוב

● טווח נמוך מ-16 ק"מ: אדום

בעת טעינה באמצעות שקע חשמל, צבע

הנוריות משתנה לירוק והסמלים ⚡ ו-🔌 מופיעים. מספר נוריות החיווי הצבעוניות יחסי למצב טעינת הסוללה.

הטווח הנותר המשוער מצוין על ידי ערך מספרי (בק"מ או מיילים, בהתאם להגדרות התצוגה) ומחוון המציין שינויים בטווח הצפוי:

● באמצעות חץ למעלה ▲ ופס כחול אם סגנון הנהיגה הנוכחי מגדיל את הטווח;

על הפעלת הילוך, יישור פנסים ו-SBR (תזכורת לחגורת בטיחות) כ. חיווי מערכת ISA ו-ISA (אם יש) בקרת שיוט / בקרת שיוט אדפטיבית / הגבלת מהירות / סיגול מהירות חכם (אם יש)

A - סיוע בנהיגה והודעות מערכת בטיחות אקטיבית

מיקום זה מציג סמלי מצב עבור פונקציות שונות (אם קיימות), כגון (אם קיימות) Adaptive ACC, Cruise Control (בקרת שיוט אדפטיבית), בקרת AEB (בלימת חירום אוטונומית) או אזהרת החלפת נתיב, מערכות בטיחות אקטיביות, כגון ESC (Electronic Stability Control) (בקרת יציבות אלקטרונית), TSR (עזר תמרור) ו-ISA (סיגול מהירות חכם) ותמונות ממוזערות של מערכות הסיוע לנהיגה.

הערה

לאחר בדיקת סמלי AEB (בלימת חירום אוטונומית)/אזהרת החלפת נתיב/עזרת תשומת לב/זיהוי תמרורים (בגרסאות/שווקים שבהם קיימת, עיין בפרק נוריות אזהרה, מחוננים והודעות בסעיף זה, יהיה צורך להמתין מספר שניות לפני שניתן לשנות את תצוגת לוח המחוננים על ידי לחיצה על הכפתור "הצג תפריט".

עיין בסעיף "התנעה ונהיגה" למידע נוסף על מערכות סיוע לנהיגה. עיין בסעיף "בטיחות" למידע נוסף על התקני בטיחות פעילים.

B - מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה והטווח שלה

N - בקרת שיט / בקרת שיט אדפטיבית / מגביל מהירות / סיגול מהירות חכם (אם קיים)

אות המהירות הרצויה, שנקבע במערכות בקרת שיט, בקרת שיט אדפטיבית, מגביל מהירות ומערכת סיגול מהירות חכם, מוצג במצב O.

סרגל ההתראות

ניתן להגדיר מחדש את החלק התחתון של התצוגה באמצעות תפריט התצוגה.

ניתן להציג את המידע הבא בצד שמאל:

טמפרטורה חיזונית (הגדרת ברירת מחדל), שעה, תאריך, מצפן (אם קיים) ותדר מהירות הרכב (אם קיים).

באזור המרכזי: מד מרחק (הגדרת ברירת מחדל), מידע שמע (אם קיים מידע, שעה, טמפרטורה חיזונית, תאריך, מצפן ותדר מהירות הרכב).

בצד ימין: זמן (הגדרת ברירת מחדל), מד מרחק, טמפרטורה חיזונית, תאריך, מצפן (אם קיים), מצב הרכב (ON, OFF, RUN).

מסך תצוגה

ניתן לנווט במסכים הראשיים והפרטים הבאים באמצעות הפקדים בגלגל ההגה. התפריטים הינם אינדיקטיביים ועשויים להשתנות בהתאם לגרסאות ולשווקים.

H - מד מרחק

קילומטרים או מיילים שהרכב נסע (בהתאם להגדרות התצוגה) מוצגים במיקום H.

I - סמלי התרעה או חייוי תקלה הם בצבע כתום

סמלי התרעה בצבע כתום (כגון בקשה ללחוץ על דוושת הבלם) או סמלי חייוי תקלה מוצגים ברצף (אם יש מספר התרעות) במיקום I.

L - התראות על הפעלת הילוך, יישור פנסים ו-SBR (תזכורת לחגורת בטיחות)

במיקום L מוצג:

- מצב נסיעה ("NORMAL", "ECO", "POWER");
- הילוך משולב (P, R, N, D);
- יישור פנסים;
- אזהרת מוכנות מערכת החשמל בעת ההפעלה ("READY");
- הודעות מערכת SBR (תזכורת לחגורת בטיחות). עיין בפרק "מערכת SBR" בסעיף "בטיחות" למידע נוסף.

M - חייוי מערכת TSA ו-ISA (אם קיים)

התראות הגבלת מהירות של מערכת זיהוי התמרורים (TSA) המוגדרות במערכת סיגול מהירות חכם (ISA) מוצגות במיקום N.

המהירות שנבחרה. עיין בסעיף "התנעה ונהיגה" למידע נוסף על מערכות סיוע לנהיגה.



לחיצה ושחרור של הבקרים בגלגל ההגה /
 תפחת תצוגה חלופית שמציינת את מצב הנסיעה במקום מהירות. סגנון הנהיגה מצוין בזמן אמת באמצעות סמן שניתן למקם באזורים הבאים:

- A "CHARGE": מצב טעינה.
- B "ECO": נהיגה חסכונית באנרגיה.
- C "POWER": נהיגה חסכונית באנרגיה.

F - מצפן (אם קיים)

בגרסאות עם מערכת מולטימדיה ונווטן מובנה, במיקום F מוצג בזמן אמת כיוון הנסיעה של הרכב.

G - מד מהירות

המהירות המיידית של הרכב (בקמ"ש או קמ"ש) מוצגת במצב זה, שניתן להציגה גם בחלק העליון של התצוגה.

<ul style="list-style-type: none"> ● בלמים ● בטיחות / סיוע ● מראות ומגבי השמשה הקדמית ● אורות ● דלתות ומנעולים ● הגדרה מראש לא פעילה ● מיקום גיאוגרפי ● הליך כיבוי המנוע
<p>צג 3.5 אינץ'</p> <ul style="list-style-type: none"> דף הבית ● מד מהירות ● מד מהירות + GSI (אם מסופק)
<p>טיול</p> <ul style="list-style-type: none"> ● טיול א' ● טיול ב'
<p>סיוע לנהג</p> <p>פעולות מהירות</p>

<ul style="list-style-type: none"> ● אורך חיי השמן ● טעינת מצבר ● רמת השעיה ● DEF (בגרסאות דיזל בלבד) ● שירות (שירות מתוזמן)
<p>driver assist (סיוע לנהג)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● בקרת שיוט אדפטיבית ● Lane Departure Alert (אזהרת סטייה מנתיב) ● זיהוי תמרורים
<p>פעולות מהירות</p> <ul style="list-style-type: none"> ● התראת מעבר קדימה
<p>שמע</p> <p>ניווט (אם יש)</p>
<p>הודעות</p> <p>הגדרות</p> <ul style="list-style-type: none"> ● תצוגה ● יחידות ● תאריך ושעה ● בטיחות

שימת צילומי מסך



צג 7 אינץ'

מסך ראשי

על ידי לחיצה ושחרור ∇/Δ המשתמש יכול לבחור להציג:

- מחוון החוגה הרב תכליתי המראה את מהירות הרכב

או:

- מחוון החוגה הרב תכליתי המראה את מהירות הרכב, בתוספת המחוון הממליץ על שילוב ההילוך

טיול

לחץ ושחרר את ∇/Δ :
מידע מיידי, נסיעה A, נסיעה B, מד מהירות

GSI (מחוון הילוכים) (רק עבור גרסאות תיבת הילוכים ידנית)

מידע על הרכב

על ידי לחיצה ושחרור ∇/Δ המשתמש יכול לבחור להציג:

- לחץ אוויר בצמיגים
- טמפרטורת נוזל קירור
- מפלס השמן
- טמפרטורת השמן

מידע על הרכב:

- לחץ האוויר בצמיגים (גרסאות דיזל)
- טמפרטורת נוזל הקירור
- מפלס השמן (גרסאות דיזל)
- טמפרטורת השמן (גרסאות דיזל)
- אורך חיי השמן (גרסאות דיזל)
- מטען המצבר (גרסאות דיזל)
- רמת השעיה (אם מסופקת)

ממסר ניווט (אם מסופק)

הודעות מאוחסנות

הגדרות IPC

במקרה של מספר מסכים, מציין את נוכחותם של מסכים מימין ו/או משמאל לאלו המוצגים. גלילה בין דפים אפשרית באמצעות החצים ∇/Δ .

(*) גרסאות קלות בלבד

מחשב דרך

במסך "מחשב דרך" מוצגים שני ערכים מאוחסנים בנפרד, הנקראים "נסיעה A" ו"נסיעה B", שבהם מוצגים התכנים הבאים:

- צריכת דלק נוכחית
- צריכת דלק ממוצעת

● מרחק

● מהירות ממוצעת

● זמן נסיעה

● איפוס

לחץ על הלחצן Δ או ∇ כדי לעבור מ"נסיעה A" ל"נסיעה B" ולהיפך.



ניתן להשתמש במסך כדי להציג את הפריטים הבאים: "צריכה נוכחית", "צריכה ממוצעת", "מרחק", "מהירות ממוצעת", "זמן נסיעה". הגדלים מוצגים ב-"km"/"mi" ו-"km/h"/"mph", בהתאם להגדרות התצוגה.

שני הערכים ניתנים לאיפוס: לחץ והחזק את כפתור האישור בגלגל ההגה.

הערה

לא ניתן לאפס את הצריכה הכוללת.

סיוע לנהג

מסך זה באזור A (עבור צג 3.5 אינץ') או A (עבור צג 7 אינץ') מציג הודעות ומחווניים חזותיים של מערכות הסיוע לנהיגה הבאות: במסכי התצוגה בגודל 7 אינץ' מוצגים:

● TSR (Traffic Sign Recognition) / TSI (מידע על תמרורים);

● תצוגה גרפית של הדרך

● מסכי התצוגה בגודל 3.5 אינץ' מציגים:

● בקרת שיוט אדפטיבית;

● בקרת נתיב;

● התראת מעבר קדימה.

ככל שמוצגות הודעות עדכניות יותר, הודעות קודמות נמחקות.

הערה

לאחר מספר שניות, הכותרת של הפונקציה שנבחרה עשויה להשתנות כדי להציג את מה שחוגדר קודם לכן (E).

במסך זה מוצג מידע על השמעת השמע, זהה למידע שמוצג במערכת המולטימדיה (אם יש):

- רדיו FM/DAB;
- מדיה (Bluetooth, USB);
- Android Auto, Apple CarPlay, Baidu Carlife.

עיין בסעיף "מולטימדיה" למידע נוסף.

ניווט

(אם קיים)

במסך זה מוצגות ההוראות שניתנו על ידי נווט מערכת המולטימדיה. התצוגה יכולה להיות פיקטוגרף או מפה (האחרונה עבור גרסת ה-7 אינץ').

עיין בסעיף "מולטימדיה" למידע נוסף.

התראות

תצוגה זו מציגה הודעות מוקלטות וחלונות קופצים שהמשתמש צפה בהם בעבר.

Vehicle setup (שינוי הגדרות הרכב)

מסך זה מאפשר להתאים אישית את התצוגות וההתרעות המופיעות במסך ואת הפונקציות השונות של הרכב.

הערה

רכיבי הטכוגרף מוצגים להלן. התפריטים עשויים להשתנות בהתאם לצידוד הרכב.

הערה

ניתן לנהל חלק מהגדרות באמצעות מערכת המולטימדיה.

עבור חלק ממכשירי סיוע בנהיגה, התראות קופצות מסומנות בצהוב או אדום בתחתית המסך בהתאם לסוג האזהרה. עיין בסעיף "התנעה ונהיגה" למידע נוסף על מערכות סיוע לנהיגה.

פעולות מהירות

במסך מוצגים הודעות וחיוויים חזותיים לגבי על המצב של התראת מעבר קדימה.

מידע על הרכב

המסך מציג את המידע הבא:

- לחץ אוויר בצמיגים
- טמפרטורת נוזל קירור
- טמפרטורת השמן
- אורך חיי השמן
- טעינת מצבר
- רמת השעיה
- AdBlue (גרסאות Light Duty בלבד)
- שירות (שירות מתוזמן)

לחץ על הלחצן ∇ או \triangle כדי לעבור בין מסך "לחץ אוויר בצמיגים" למסך "שירות".
סמל / נורית אזהרה בזמן נהיגה

שמע

(אם קיים)



הערה

רשימות פריטי התפריט הן אינדיקטיביות. בפרט, פונקציה זו מאפשרת לך לשנות את ההגדרות עבור:

● תצוגה

בחירה בפריט זה ניגשת להגדרות הבאות (אם קיימות):

○ הגדרות תצוגה: התאמה אישית של המידע המוצג בפינה השמאלית התחתונה, הימנית והמרכזית של התצוגה.

○ מכונית חשמלית (אם קיימת): הגדרות להודעות מוכנות לרכב ולצלילי התנעה וכיבוי.

○ דימר: בהירות מסך ב-8 רמות.

○ "איפוס אוטומטי של נסיעה B": מאפשר להגדיר את פעולות האיפוס של נסיעה B (לעולם לא, תמיד, כל שעתיים או כל 8 שעות);

○ ראה ניווט: הפעל/השבת (מפה ופיקטוגרמות זמינות גם עבור גרסת 7 אינץ').

○ שפה: זו מגדירה את שפת התצוגה.

● יחידות

בבחירת הפריט ניתן לבחור את יחידת המידה שתשמש להצגת הערכים השונים:

○ ארה"ב/ מדד (אם קיים).

○ מטרי/אימפריאלי (אם קיים).

○ פרמטרים הניתנים להתאמה אישית: מהירות, מרחק, צריכה, לחץ, טמפרטורה (אם קיים).

● תאריך ושעה

בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):

○ הגדרת זמן.

○ הגדרת פורמט: 12 שעות/24 שעות.

○ הגדרת תאריך.

● בטיחות

בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):

○ כרית אוויר לנוסע: הפעלה/השבתה.

○ תזכורת לחגורת בטיחות: הפעלה/השבתה.

○ אזעקת מהירות: הפעלה/השבתה.

○ שליטה ב-Hill Hold: הפעלה/השבתה.

● בלמים

בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):

○ שירות בלמים.

○ בלם חניה אוטומטי: הפעלה/השבתה אוטומטית של בלם חניה חשמלי.

● בטיחות / סיוע

בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):

○ עוצמת זזום: כבוי, רמה נמוכה, רמה בינונית, רמה גבוהה.

○ אזהרת חוש נתיב: מוקדם, בינוני, מעוכב.

○ חוק חוש נתיב: נמוך, בינוני, גבוה.

○ סיוע מהירות חכם: אישור, אוטומטי.

○ סיוע לתמרורים: הפעלה, השבתה.

○ התראת סיוע לתמרורים: כבוי, ויזואלי, ויזואלי ואקוסטי.

○ זיהוי מהירות חדש: כבוי, חזותי, קולי.

○ אזהרת התנגשות קדימה: מופעל/כיבוי.

○ אזהרת רגישות להתנגשות קדימה: קרוב, בינוני, רחוק.

○ אזהרת מרחק צד: הפעל, השבת.

○ חוש פארק: אקוסטי, אקוסטית וויזואלית.

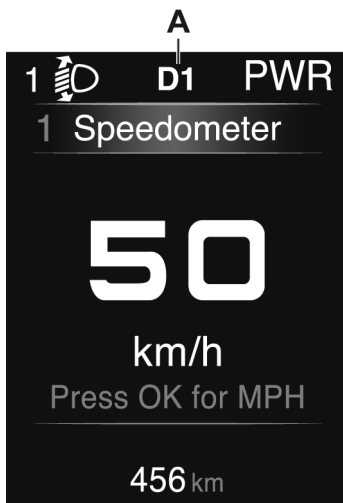
○ עוצמת הקול של תחושת החניה האחורית: קרוב, בינוני, רחוק.

○ עוצמת הקול של תחושת החניה הקדמית: קרוב, בינוני, רחוק.

○ אזהרת סיוע בתשומת לב: הפעל, השבת.

○ אזהרת נקודה עיוורת: ויזואלית/ויזואלית ואקוסטית/כבויה.

○ אורך הנגרר להתראה על נקודה עיוורת: אוטומטי, מקסימום.



באמצעות מערכת ה-GSI מודיעים לנהג כי החלפת הילוכים תפחית את צריכת הדלק.

- בחירת מהירות סרק: מ-900 סל"ד עד 2200 סל"ד.
- תוכנית טעינה (גרסאות חשמליות בלבד) פריט זה מאפשר לתכנן את הטעינה לסופי שבוע או לימי חול. יתר על כן, ניתן לבחור עד 5 רמות מהירות טעינה. בחירת פריט זה מאפשרת לקבוע מועד טעינה באמצעות התפריטים הבאים:
 - הגדר טעינה מתוכננת לסופי שבוע ולימי חול על ידי בחירה באפשרות +/-
 - הפעל תכנון: כן, לא
 - הגדר את רמת הטעינה: 1, 2, 3, 4, 5
- הליך עצירת המנוע
 - בחר פריט זה כדי לכבות את המנוע במקרה של תקלה במערכת Keyless Enter-N-Go, בצע את ההליך המתואר בתצוגה (אם קיים).
 - מיקום גיאוגרפי
 - ניתן להשתמש בפריט זה כדי להפעיל או להשבית את המיקום הגיאוגרפי.

מחונן הילוך

מערכת מחונן הילוכים ה-GSI נותנת חיווי ספציפי באזור **A** לגרסאות עם מסך 3.5 אינץ' או **A** בתצוגה 7 אינץ' של לוח המחוננים כדי להנחות את הנהג מתי להחליף הילוך.

- מראות ומגבי השמשה הקדמית
 - בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):
 - חיישן גשם: הפעלה, השבתה.
 - אורות
 - בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):
 - רגישות לאורות נמוכות: 1 עד 3.
 - תאורת נוחות: 0, 30, 60, 90 שניות.
 - אור גבוה אוטומטי: הפעלה, השבתה.
 - אורות פינותר: הפעלה, השבתה.
- דלתות ומנעולים
 - בחר פריט זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות (אם קיים):
 - נעילת דלת אוטומטית: הפעלה, השבתה.
 - פתיחת דלת ביציאה: הפעל, השבת.
 - פנסי אור מהבהבים בעת סגירה: הפעלה/השבתה.
 - צופר על נעילת הדלת: הפעלה, השבתה.
 - כניסה פסיבית: הפעלה, השבתה.
- הגדרה מראש לא פעילה
 - זה מאפשר לבצע את ההתאמות הבאות לפונקציה "הגדרה מראש של מנוע סרק" (אם קיים):
 - הפעלה של הגדרה מראש במצב לא פעיל: הפעל, השבת.

כאשר הסמל ▲ / ► מופיע בתצוגה, ה-GSI מונחה לנהג להעלות הילוך, בעוד שהסמל ▼ / ◀ מונחה לנהג להעלות הילוך למטה.

המחוון נשאר בתצוגה עד להחלפת תיבת ההילוכים או חזרת תנאי הנהיגה למצב שבו אין צורך בהחלפת הילוכים כדי לשפר את הצריכה. בחלק מהגרסאות, ההילוך המשולב וההילוך המומלץ מוצגים לצד הסמל ▲ / ► או ▼ / ◀.

הסמלים  או  או  /  עשויים להופיע כאשר GSI ממליצה להעביר הילוך שני שלבים גבוה מההילוך שנמצא כעת בשימוש. בגרסאות אלו, המערכת מציגה את העברת ההילוכים רק כאשר תנאי הנהיגה אינם מחייבים להחליף הילוך כדי לשפר את צריכת הדלק.

מחווני ההילוכים הפעילים ומחווני ההילוכים המומלצים נעלמים זמנית מהתצוגה במהלך החלפת ההילוכים ומופיעים שוב לאחר סיום העברת ההילוך.

מד מפלס דלק

המחוון הדיגיטלי D מציג את כמות הדלק שנותרה במכל הדלק.

E - מכל ריק.

F - מכל מלא (ראה תיאור בפרק התנעה והפעלה).

נורית האזהרה במחוון נדלקת כאשר נותרו במיכל כ-10-12 ליטר דלק (לגרסאות בעלות מיכל 75-90 ליטר) או 9 ליטר (לגרסאות בעלות מיכל של 60 ליטר).

אל תיסע כשהמכל כמעט ריק כדי למנוע פגיעה בממיר הקטליטי.

הערה

המחוג יצביע על E ונורית האזהרה תהבהב לציון תקלה במערכת. במקרה כזה פנה למרכז שירות של STELLANTIS כדי לבדוק את המערכת.

הערה

לא כדאי להפעיל את דוד Webasto הנוסף בתנאי מילואים.

מד מפלס של תוסף פליטות דיזל

AdBlue®

המד הדיגיטלי E מציין את מפלס תוסף פליטת הדיזל AdBlue®. בשימוש רגיל ברכב המחוון יראה את המיקומים השונים על הסקאלה בהתאם לתנאי השימוש ברכב.

E - מכל ריק.

F - מכל מלא (ראה תיאור בפרק התנעה והפעלה).

מד מהירות

המחוון A מציג את מהירות הרכב.

זרימת הכוח

מחוון טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע

מד החיווי הדיגיטלי E מציין את הטמפרטורה של נוזל קירור המנוע ומתחיל להציג חיוויים כאשר טמפרטורת נוזל הקירור עולה על 50 מעלות צלזיוס. בשימוש רגיל ברכב, מד החיווי יציג את המצבים השונים בסקאלה בהתאם לתנאי השימוש ברכב.

C - טמפרטורת נוזל קירור המנוע נמוכה.
H - טמפרטורת נוזל קירור המנוע גבוהה.

נורית האזהרה על המחוון מצביעה על כך שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע עלתה בצורה מוגזמת. במקרה זה, עצור את המנוע ופנה לסוכנות STELLANTIS.

זהירות

אם מחוון טמפרטורת נוזל קירור המנוע מגיע לאזור האדום, עצור את המנוע מיד ופנה לסוכנות STELLANTIS.

מד סל"ד (טכומטר)

מחוון C מציג את סיבובי המנוע.

הערה

מערכת בקרת ההזרקה האלקטרונית מכבה בהדרגה את זרימת הדלק כאשר המנוע בסיבוב יתר, וכתוצאה מכך אובדן הדרגתי של כוח המנוע.

כאשר המנוע פועל בסרק, מונה הסיבובים עשוי להצביע על עלייה הדרגתית או פתאומית של המהירות.

זה normal ואינו מעיד על תקלה. זה עלול להיגרם, למשל, מהפעלת מערכת בקרת האקלים או המאוורר. במקרים אלה, נעשה שימוש בשינוי איטי בסיבובים כדי להגן על טעינת הסוללה.

נורית האזהרה נשארת דולקת כל הזמן אם יש תקלה במערכת כריית האוויר.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות



(2)

נורית האזהרה נדלקת כל הזמן כאשר הרכב עומד וחגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה. נורית האזהרה מהבהבת ותישמע אזהרה אקוסטית אם הרכב בתנועה וחגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה כהלכה.

להשבתה קבועה של האות הקולי (זמזום) של ה-SBR (תזכורת לחגירת חגורת בטיחות), פנה למרכז שירות של STELLANTIS. עם התצוגה הרב-תכליתית, תוכל גם להפעיל מחדש את המערכת דרך תפריט ההגדרות.

טמפרטורת נוזל קירור המנוע גבוהה



(5) / (2)

שחזר את מפלס נוזל הבלמים, ולאחר מכן בדוק כי נורית האזהרה כבתה. אם נורית האזהרה נדלקת בזמן הנסיעה, עצור מיד..

בלם חנייה מופעל

נורית האזהרה נדלקת כאשר בלם החנייה מופעל.

שחרר את בלם החנייה ולאחר מכן בדוק כי נורית האזהרה כבתה.

תקלה ב-EBD (1)

(4) (ABS)



הפעלה בו-זמנית של נוריות האזהרה (1) (אדומה), (2) (כתומה) ו- (3) (כתומה) כשהמנוע פועל מצביעה על תקלה במערכת ה-EBD או שהמערכת אינה זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל בפתאומיות והרכב עלול לסטות בעת בלימה חדה.

תקלה בכריית האוויר



(3)

נורית האזהרה נדלקת כאשר מפתח ההתנעה מסובב למצב MAR, אך היא אמורה לכבות לאחר מספר שניות.

נוריות אזהרה מחוננים והודעות

המספרים בטבלת הסקירה מציינים מה לעשות כאשר נורית בקרה מאירה או מהבהבת.

(1) רק למידע

(2) מידע ואזהרה

(3) פנה למוסך לקבלת סיוע

(4) דומם את המנוע ופנה למוסך לקבלת סיוע

(5) דאג מיד לתיקון סיבת התקלה במוסך

נוריות חיזוי ואזהרה אדומות

(1) כשל במערכת הבלמים

(4)

נוזל בלמים לא מספיק / בלם החנייה מופעל

נורית האזהרה נדלקת כאשר המפתח מסובב למצב MAR-ON, אך היא אמורה לכבות לאחר מספר שניות.

מפלס נוזל בלמים נמוך

נורית האזהרה נדלקת כאשר מפלס נוזל הבלמים במאגר יורד מתחת לרמה המינימלית, אולי בגלל דליפה במעגל.

טמפרטורה גבוהה של סוללת המתח הגבוה



(4) / (3)

נורית האזהרה מופיעה על המכשיר במקרה של תקלה בסוללה במתח גבוה. במצב זה, תיתכן ירידה בביצועי הרכב.

התראת תנועה חוצה מלפנים



(2)

נורית האזהרה נדלקת כאשר מערכת התראת מעבר קדימה זיהתה הולך רגל, אופניים או רכב אחר בסביבה.

לחץ שמן מנוע



(4)

נורית האזהרה נדלקת כאשר התקן ההצתה מובא למצב MAR, אך הוא אמור לכבות לאחר מספר שניות.

אם נורית האזהרה נשארת דולקת, ייתכן שלא יהיה לך הגה כוח והמאמץ הנדרש להפעלת ההגה עשוי לגדול במידה ניכרת, אולם עדיין ניתן לכוון את הרכב.

אם נורית האזהרה נדלקת בזמן נהיגה, ייתכן שאין לך סיוע בהיגוי. אף שעדיין ניתן יהיה לכוון את ההיגוי, הפעלת לגלגל ההגה עלולה להצריך מאמץ מוגבר.

אזהרה בנסיבות מסוימות, גורמים שאינם תלויים בהגה הכוח החשמלי עלולים לגרום לנורת האזהרה בלוח המחווניים להידלק.

במקרה זה, עצור את הרכב באופן מידי (אם אתה בתנועה), עצור את המנוע למשך כ-20 שניות (תעביר את התקן ההצתה למצב

STOP) ולאחר מכן הפעל מחדש את המנוע. אזהרה יש לאתחל את ההיגוי לאחר ניתוק

סוללת 12V. נורית האזהרה נדלקת כדי לציין זאת. כדי לבצע הליך זה, סובב באיטיות את לגלגל ההגה עד הסוף מקצה אחד לשני או סע בקו ישר כמהא מטרים.

• אזהרה נגד חדירה

(2)

נורית האזהרה מהבהבת כדי לציין שהמערכת למניעת חדירה התערבה.

נורית האזהרה נדלקת כאשר מפתח ההתנעה מסובב למצב MAR, אך היא אמורה לכבות לאחר מספר שניות. נורית האזהרה נדלקת כאשר המנוע מתחמם יתר על המידה.

אנא שים לב שהסמל המודפס על המסך המציין טמפרטורת נוזל קירור מופרזת במנוע מסופק רק בגרסאות עם תצוגה רב-תכליתית הניתנת להגדרה מחדש.

בתנאי נסיעה רגילים: עצור את הרכב, כבה את המנוע ובדוק שמפלס המים במאגר אינו מתחת לסיומן MIN. במקרה זה, המתן עד שהמנוע יתקרר, ולאחר מכן פתח באיטיות ובזהירות את המכסה, מלא נוזל קירור ובדוק שהמפלס נמצא בין סימני ה-MIN ל-MAX במיכל עצמו. בדוק גם חזותית אם יש נוזלות.

אם הרכב משמש בתנאים תובעניים (למשל בנהיגה עם ביצועים גבוהים): האטו, ואם נורית האזהרה נשארת דולקת, עצור את הרכב. עצור למשך שתיים או שלוש דקות כשהמנוע פועל ומאוזן מעט כדי להקל על זרימת נוזל קירור טובה יותר, ולאחר מכן כבה את המנוע. בדוק שמפלס נוזל הקירור נכון כמתואר לעיל.

אזהרה במהלך מסלולים תובעניים, רצוי לשמור על המנוע פועל ומלא האצה למשך מספר דקות לפני כיבוי.

הגה כוח



(4)

לאחר הערכת רמת הנמנום של הנהג, באמצעות אירועים ספציפיים, מציעה לנהג לעצור להפסקה, מכיוון שהמשך נהיגה מסוכן. עצור כדי להשהות בזמן נסיעה, משיכת הרכב בתנאים בטוחים.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות



(2)

הסמל נדלק כאשר חגורת הבטיחות אינה מהודקת כהלכה. חגור תמיד את חגורת הבטיחות לפני היציאה לדרך.

sos! תקלה במערכת העזרה/מצוקה

(2)

הסמל מופיע כדי לציין תקלה במערכת העזרה/SOS. במקרה זה, לא ניתן לבצע שיחת חירום.

sos! תקלה בסוללה של מערכת

העזרה/מצוקה

(1)

הסמל מופיע כדי לציין כשל בסוללת מערכת העזרה/SOS או טעינת סוללה חלשה. במקרה הראשון לא ניתן יהיה לבצע את שיחת החירום, בעוד שבמקרה השני העברת הנתונים או החיבור עשויים להיות כפופים למגבלות.

אחד מפתחי הגישה לרכב אינו סגור כראוי. ודא שדלתות תא הנהג, הדלתות האחוריות והצדיות ומכסה תא המנוע סגורים.

מכסה תא המנוע לא סגור כראוי



(2)

הסמל נדלק כאשר מכסה המנוע אינו סגור כהלכה (לגרסאות/שווקים, היכן מסופק). סגור את מכסה המנוע כהלכה.

תקלה בתיבת ההילוכים האוטומטית



הסמל נדלק, יחד עם אזהרה אקוסטית, כדי לציין שתיבת ההילוכים האוטומטית תקולה.

זהירות

נהיגה ברכב בזמן שסמל זה מופיע עלולה לפגוע קשות בתיבת ההילוכים, ולהוביל לשבירה שלה. השמן עלול גם להתחמם יתר על המידה: מגע עם מנוע חם או רכיבי פליטה בטמפרטורה גבוהה עלול לגרום לשריפה.

תקלה בתיבת ההילוכים האוטומטית



(2)

הסמל נדלק במקרה של התערבות של מערכת, DAA (Driver Attention Assist). המערכת,

הסמל מציין שלחץ שמן המנוע נמוך. אם ההוא נדלק לזמן קצר או מהבהב (למשך 5-5 שניות), בדוק את מפלס השמן על פי התהליך המתאים והוסף שמן עד לסימון במידת הצורך.

אזהרה אם הסמל נדלק ברציפות: אל תשתמש ברכב עד שהשכל נפתר.

הדלקת הסמל אינה מעידה על כמות השמן במנוע. ניתן לבדוק את המפלס מתא המנוע באמצעות המדיד.

זהירות

אם הסמל נדלק בזמן הנסיעה, דומם את המנוע.

מפלס שמן מנוע



(4)

הסמל נדלק אם מפלס שמן המנוע גבוה מדי או נמוך מדי. מלא את הכמות הנכונה של שמן מנוע.

מערכת הטעינה של המצבר 12 וולט



(4)

הפעלת הסמל עם מנוע דולק תואמת לכשל באלטרנטור.

דלת פתוחה



(2)



טעינה נמוכה בסוללת המתח הגבוה

(2)

הסמל נדלק כדי לציין את רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה.



דומם מנוע

(4)

הסמל נדלק בנסיבות הבאות:

- אם מתג האינרציה לניתוק הדלק מופעל;
- תקלת תאורה (פנסי ערפל אחוריים, מחונני כיוון, פנסי בלם, פנסי לוחית רישום, פנסי צד, תאורת יום, החלפה אוטומטית של אורות הדרך, מחונני כיוון של גרור, פנסי צד של גרור). הכשל הנוגע לאורות אלו יכול להיות: נורה אחת או יותר מפוצצת, נתיך הגנה שפוצץ או שבר בחיבור החשמלי;
- כשל נורית האזהרה של כרית האוויר (נורית אזהרת כשל גנרית מהבהבת). במקרה זה, נורית האזהרה (או הסמל) עשויה שלא להצביע על תקלות כלשהן במערכות הריסון.
- כשל בחיישן גשם / כשל בחיבור הקרוואן / כשל במערכת הקול / כשל בחיישני חניה.



מגבלת ביצועים – (מצב "צב")

הסמל נדלק כאשר רמת טעינת הסוללה במתח גבוה נמוכה מ-5% או כאשר מתרחשים מצבים אחרים הדורשים הגבלת ביצועי הרכב. במקרה זה, הרכב נמצא במצב "Turtle" וביצועיו מוגבלים, כאשר המהירות המרבית מוגבלת ל-50 קמ"ש.



תקלה בתהליך הטעינה

סמל זה מוצג בצג לוח המחוננים, כאשר הרכב ניח, במקרה של תקלה במהלך הליך טעינת הסוללה במתח גבוה.

- **כשלים במערכת הטעינה**, במקרה זה נתק ולאחר מכן חבר מחדש את כבל הטעינה ליציאת הטעינה או, במקרה של טעינה בתחנת טעינה ציבורית, חפש נקודת אספקת חשמל אחרת.
- **תקלות בתחנת הטעינה הציבורית** (כי יכול להיות שהוא הושבת או שיש כשל). אנו ממליצים לנסות להטעין את הרכב בתחנת טעינה ציבורית אחרת.



תקלה במנוע החשמלי

(4)

הסמל נדלק כאשר התקן ההצתה מובא למצב MAR, אך הוא אמור לכבות לאחר מספר שניות. הסמל מהבהב, יחד עם הודעה ייעודית בתצוגה ואזהרה אקוסטית, לציין תקלה או תקלה הנוגעת למנוע החשמלי.



תקלה במערכת החשמל

הסמל נדלק במקרה של כשל במערכת המתיחה החשמלית. במצב זה, תיתכן ירידה בביצועי הרכב.



סוללת המתח הגבוה מנותקת

הסמל נדלק כדי לציין שסוללת המתח הגבוה מנותקת מהמערכת.



חריגה מהגבלת המהירות

הסמל נדלק כאשר חריגה מהמהירות המותרת (למשל 120 קמ"ש) שהוגדרה דרך התצוגה מתפריט (הערך הפנימי מתעדכן בהתאם למהירות שנקבעה).

בשווקים שבהם מסופקת, הגבלת המהירות קבועה ולא ניתן להגדיר מהתפריט.



התחממות יתר של סוללת המתח הגבוה

הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוננים יחד עם הודעה ייעודית ואזהרה קולית במקרה של התחממות יתר של סוללת המתח הגבוה.

עצור את הרכב בבטחה בהקדם האפשרי וכבה אותו. צא מתא הנוסעים והישאר במרחק בטוח ממנו. הזעק עזרה /או התקשר מיד למספר החירום.

אם הבעיה לא נפתרה, תופיע הודעה ספציפית בתצוגת לוח המחוונים בכל פעם שמגיעים לסף מסוים עד שלא ניתן יהיה עוד להתניע את המנוע.

כאשר נותרו 200 ק"מ לפני שלא תוכל יותר להפעיל את המנוע מחדש, תופיע הודעה ייעודית מתמשכת בתצוגה בליווי אזהרה קולית.

תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS)

(3)

נורית האזהרה נדלקת כאשר מפתח ההתנעה מסובב למצב MAR, אך היא אמורה לכבות לאחר מספר שניות.

נורית האזהרה נדלקת כדי לציין תקלה במערכת. במקרה זה מערכת הבלימה שומרת על יעילותה ללא שינוי אך ללא היתרון של מערכת ה-ABS.

מפלס דלק נמוך

(2)

תקלה במזרק

(3)

אם נורית האזהרה או הסמל בתצוגה נשארים נדלקים או נדלקים בזמן נסיעה, פירוש הדבר שמערכת ההזרקה אינה פועלת כהלכה; בפרט, אם נורית האזהרה או הסמל נדלקים כל הזמן, הדבר מצביע על תקלה במערכת האספקה/ההצתה שעלולה לגרום לפליטת פליטה מוגזמת, אובדן ביצועים אפשרי, יכולת נסיעה לקויה וצריכת דלק גבוהה.

נורית האזהרה או הסמל בתצוגה נכבים אם התקלה נעלמת, אך עדיין מאוחסנים על ידי המערכת.

בתנאים אלה, הרכב יכול להמשיך בנסיעה במהירות מתונה מבלי לדרוש מאמץ מופרז מהמנוע. שימוש ממושך ברכב עם נורית האזהרה דולקת עלול לגרום לנזק.

תקלה במערכת ההזרקה AdBlue® (אוריאה)

(3)

נורית האזהרה נדלקת יחד עם הודעה ייעודית בלוח (לגרסאות/שוקים, היכן מסופק) אם מוזרק נוזל שאינו תואם את המאפיינים הנומינליים, אם צריכה ממוצעת של AdBlue® (UREA) יותר או פחות מ-50% מזהה או במקרה של כשלים שעלולים לסכן את התפקוד הנכון של AdBlue® מערכת הזרקה.

התערבות מערכת זיהוי עייפות והסחת דעת של הנהג באמצעות מצלמת ניטור נהג

הסמל מופיע באופן קבוע בליווי אזהרה קולית והודעה: אם המערכת מזהה רמת תשומת לב נמוכה של הנהג, עייפות מוגזמת או הסחת דעת, הנהג מקבל התראה באמצעות הודעה ואזהרה קולית. לאחר שלוש התראות, ההודעה מלווה באות קולי חזק יותר. עצור את הרכב במקום בטוח וצא להפסקה.

נורות אזהרה וחיווי כתומות

רכב שירות בקרוב

(5)

נדלקת לזמן קצר כאשר מערכת ההצתה מופעלת. עשויה להאיר יחד עם מחווני בקרה אחרים בליווי הודעה מתאימה בלוח המחוונים.

מערכת לאבחון עצמי של המנוע

(2)

בתנאים רגילים, כאשר מפתח ההתנעה מסובב למצב MAR נורית האזהרה נדלקת, אך היא אמורה לכבות מיד עם התנעת המנוע. פעולת נורית האזהרה עשויה להיבדק על ידי משטרת התנועה באמצעות מכשירים ייעודיים. ציית לחוקים ולתקנות של המדינה שבה אתה נוהג.



השבתת ESC-ASR / מערכת
Traction Plus

(2)

נורית האזהרה נדלקת כאשר הנהג לוחץ על לחצן כיבוי ESC או מפעיל את פונקציית בקרת אחיזת הכביש האלקטרונית ואת הפונקציה Traction Plus (בהתאם לגרסה/שוק, אם יש).



השבתה דינית של מערכת
START&STOP

(1)

נורית האזהרה או הסמל מופיעים גם בתצוגה אם מערכת Start&Stop מושבתת.



מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים
(TPMS) / מערכת גילוי ירידת לחץ
אוויר בצמיגים

(3) / (2)

תקלה ב-TPMS

נורית האזהרה מהבהבת למשך כ-75 שניות ולאחר מכן נשארת דולקת כל הזמן כדי לציין שהמערכת מבוטלת זמנית או פגומה.



מפלס נמוך של AdBlue® (אוריאה)

(2)

נורית האזהרה או הסמל בתצוגה יידלקו אם ברכב יש רמה נמוכה של AdBlue® (UREA). מלא את מיכל AdBlue® (UREA).



פנסי ערפל אחוריים

(1)

נורית האזהרה נדלקת כאשר פנסי הערפל האחוריים נדלקים.



ESC-בקרת אחיזה / ASR
התערבות מערכת Traction Plus

(3) / (2)

הבהוב של נורית האזהרה בזמן נסיעה מעיד על התערבות מערכת ה-ESC.

התערבות מערכת סיוע ברוחות צד

הבהוב של נורית האזהרה בזמן נהיגה מעיד על התערבות של מערכת סיוע רוח קרוס.

תקלה במערכת החזקה על מדרון

נורית האזהרה תידלק כאשר מערכת מחזיק הגבעה תקולה.

נורית האזהרה נדלקת כאשר מפתח ההתנעה מסובב למצב MAR, אך היא אמורה לכבות לאחר מספר שניות. נורית האזהרה נדלקת כאשר נותרו במיכל כ-10/12 ליטר דלק (לגרסאות בעלות מיכל 75/90 ליטר) או 9 ליטר (לגרסאות בעלות מיכל 60 ליטר). בחלק מהגרסאות, המשולש בצד ימין של הסמל מציין את הצד של הרכב עם מילוי הדלק.

נורית האזהרה תהבהב כדי לציין תקלה במערכת.



חימום מוקדם של המנוע

(1)

אטמי זוהר

נורית אזהרה זו או סמל זה בתצוגה נדלקים כאשר המפתח מסובב למצב MAR. הוא יכבה ברגע שאטמי הזוהרים יגיעו לטמפרטורה מוגדרת מראש. אזהרה כאשר בחוץ חם במיוחד, נורית האזהרה נשארת דולקת לזמן קצר במיוחד. הפעל את המנוע מיד עם כיבוי נורית האזהרה.

כשל בחימום מוקדם של תקע זוהר

נורית האזהרה או הסמל בתצוגה מהבהבים אם יש תקלה במערכת החימום המוקדמת של פקק הזוהר.

הסמל מוצג למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם אין תקלות, הסמל כבה. הסמל נדלק במקרה של כשל במערכת Attention Assist.

 רפידת בלם שחוקה

(2)

הסמל נדלק אם רפידות הבלם הקדמיות או האחוריות בלויזות. החלף את רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.

 תקלה במערכת הכניסה ללא מפתח

(2)

הסמל נדלק במקרה של תקלה במערכת כניסה ללא מפתח.

 תקלה בחיישן של לחץ שמן המנוע

(2)

הסמל נדלק במקרה של כשל בחיישן מפלס שמן המנוע.

 פעולת מערכת ניתוק הדלק

(1)

הסמל נדלק במקרה של התערבות מערכת הפסקת דלק. לנוהל ההפעלה מחדש של מערכת ניתוק הדלק.

 התראת תנועה חוצה מלפנים

(2)

נורית האזהרה נדלקת כאשר מערכת התראת מעבר קדימה זיהתה הולך רגל, אופניים או רכב אחר בסביבה.

 מערכת בקרת נתיב

(2)

הרכב התקרב לקו סימון הנתיב והוא עומד לחצות אותו.

 תקלה במערכת בקרת נתיב

(3) / (2)

נורית אזהרה זו או סמל זה מופיעים גם בתצוגה במקרה של כשל במערכת בקרת נתיב.

 טעינה נמוכה בסוללת המתח הגבוה

(1)

הסמל נדלק כדי לציין את רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה.


 תקלה במערכת DAA (סיוע לערנות הנהג)

(3) / (2)

לחץ אוויר נמוך בצמיגים


נורית האזהרה נדלקת כדי לציין שלחץ האוויר בצמיג אחד או יותר נמוך מהערך המומלץ ו/או שמתרחש אובדן לחץ איטי. בנסיבות אלה אין ערובה לאורך חיי צמיג וצריכת דלק אופטימליים.

במקרה זה רצוי להחזיר את ערך הלחץ הנכון. אזהרה אל תמשיך בנסיעה עם צמיג נקור אחד או יותר מכיוון לפגיעה בשליטה ברכב. עצור את הרכב, הימנעות בלימה והיגוי חדים.

 תקלה במערכת בלימה אוטונומית לחירום (AEB) במהלך פעולה, הפעלה יזומה או הפעלה אוטונומית.

(3)

נורית האזהרה או הסמל מופיעים גם בתצוגה אם המערכת מתערבת. נורית האזהרה או הסמל מופיעים אם המערכת אינה זמינה.

 השבתה דינית או הפעלה מחדש של מערכת בקרת בלימת חירום אוטונומית (בקרת AEB)

(1)

נורית האזהרה, או הסמל בתצוגה, נדלקת עם אור קבוע אם המערכת מושבתת באופן ידני, במקרה של סנוור זמני של המצלמה הקדמית או באופן זמני עד להפעלת המערכת עצמה מחדש.

**תקלה במערכת ניתוק הדלק**

(2)

הסמל נדלק במקרה של כשל במערכת ניתוק הדלק.

**מערכת Stop-start מושבתת**

(1)

הסמל נדלק כדי לציין את השבתה של מערכת Start&Stop.

**תקלה במערכת Stop-start**

(5)

הסמל נדלק כדי לדווח על תקלה במערכת Start&Stop.

**תקלה במערכת Stop-start / לחץ על דוושת המצמד**

(5)

הסמל מאיר כדי לציין תקלה במערכת Start&Stop ומתריע בפני הנהג על הצורך ללחוץ על דוושת המצמד.

**תקלה בחיישן הגשם**

(2) (אם יש)

הסמל נדלק במקרה של כשל בחיישן הגשם.

**תקלת אורות חיצוניים**

(2)

הסמל נדלק כדי לציין כשל בנוורות הבאות: אורות בלם; אורות יום (DRL); אורות חנייה; פנסי צד; מחווני כיוון; אור ערפל אחורי; אור רוורס; אורות לוחית מספרים. האנומליה עלולה להיגרם מנורה שהתפוצצה, נתיך הגנה שפוצץ או הפרעה בחיבור החשמלי.

החלף את הנורה הפגומה.

**בקרת AEB (בלימת חירום אוטונומית) כבויה (בהתאם לגרסה/שוק, אם יש)**

(1)

הסמל נדלק אם מערכת בקרת הבלמים האוטונומית לשעת חירום מושבתת, אם מערכת בקרת בלימי החירום האוטונומית אינה זמינה זמנית או חסומה/מלוכלכת/לא זמינה.

**תקלה בבקרת AEB (בלימת חירום אוטונומית)**

(1)

סמל זה נדלק במקרה של כשל במערכת בקרת בלימת חירום אוטונומית.

**תקלה בחיישן מפלס הדלק**

(1)

הסמל נדלק במקרה של כשל בחיישן מפלס הדלק.

**מים במסנן הדלק**

(2)

נורית האזהרה או הסמל נדלקים קבועים תוך כדי נסיעה כדי לציין נוכחות של מים במסנן הדיזל.

הימצאות מים בסולר הדיזל עלולה לגרום לנזק חמור למנוע. אנא קרא בעיון את האזהרה הבאה.

**אפשרות לקרח על הכביש**

(1)

הסמל נדלק כאשר הטמפרטורה החיצונית יורדת ל-3 מעלות צלזיוס או מתחתיה. אזהרה במקרה של כשל בחיישן טמפרטורה חיצוני, הספרות המציינות את הערך מוחלפות במקפים.

**תקלה במגביל המהירות**

(3)

הסמל נדלק כדי לציין כשל במערכת מגביל המהירות.

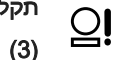
תקלה במערכת התרעת על שטח



מת (2)

הסמל נדלק אם מזוהה כשל במערכת המידע של הנקודה העיוורת.

תקלה במערכת זיהוי התמרורים

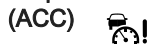


(3)

הסמל מוצג למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם אין תקלות, הסמל כבה.

הסמל נדלק במקרה של כשל במערכת זיהוי תמרורים.

תקלה בבקרת השיוט האדפטיבית



(ACC) (3)

הסמל נדלק כדי לציין כשל של Adaptive Cruise Control (בקרת שיוט אדפטיבית) (ACC).

טיפול מתוכנן (שירות)



הסמל נדלק כאשר הבלמים מתחממים יתר על המידה עקב שימוש מתמשך. שימוש מתמשך בבלמים עלול להוביל לבעיות במערכת הבלמים.

תקלה בחיישן של לחץ שמן המנוע



(2)

הסמל נדלק במקרה של כשל בחיישן מפלס שמן המנוע.

שמן תיבת ההילוכים האוטומטית חם מדי



הסמל נדלק במקרה של התחממות יתר של התמסורת, לאחר שימוש תובעני במיוחד. במקרה זה מתבצעת הגבלת ביצועי מנוע. עם מנוע כבוי או במהירות סרק, המתן עד שהסמל יכבה.

תקלה במערכת BSA



(2)

הסמל נדלק במקרה של כשל במערכת סיוע בנקודה עיוורת.

תקלה בהתרעת תנועה חוצה



(2)

הסמל נדלק אם מזוהה כשל במערכת התראת מעבר קדימה.

תקלה במערכת בקרת נתיב



(2)

הסמל מוצג למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם אין תקלות, הסמל כבה. הסמל נדלק כדי לציין כשל במערכת אזהרת סטייה מנתיב.

תקלה בחיישן עוצמת תאורה נמוכה



(2)

הסמל נדלק במקרה של כשל בחיישן הדמדומים.

סייען החניה



(1) / (3)

החיישן מוסתר.

החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק. נקה את החיישנים הקדמיים ו/או האחוריים.

תקלה בסייען החניה



(4)

הסמל הצהוב נדלק במקרה של כשל זמני במערכת סיוע החניה.

התחממות יתר של הבלמים



"לוח השירותים" מספק תחזוקה של הרכב במרווחי זמן קבועים מראש. כאשר מתקרב מועד הטיפול הבא שנקבע לרכב, יוצג הסמל, ולאחריו מספר הקילומטרים/מיילים או הימים (במידה וזמין), כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב MAR. זה מוצג באופן אוטומטי, עם התקן ההצתה במצב MAR, 2000 ק"מ לפני השירות או, אם זה מסופק, 30 יום לפני השירות. זה גם מוצג בכל פעם שהתקן ההצתה מופנה למצב MAR. התצוגה תהיה בק"מ או מיילים בהתאם ליחידת המידה שנקבעה.

דושת המצמד

הסמל נדלק כדי לציין את הצורך ללחוץ על דושת המצמד כדי לאפשר את התנעת המנוע עבור גרסאות המוציאות בתיבת הילוכים דינית.

ניקוי DPF (מסנן חלקיקים)

הסמל נדלק כל הזמן כדי לציין שמערכת DPF צריכה לסלק את המזהמים הכלואים (חלקיקים) בתהליך ההתחדשות. **הסמל נשאר כבוי במהלך כל התחדשות ה-DPF ונדלק רק כאשר תנאי הנהיגה מחייבים את הנהג לקבל הודעה.** הסמל אינו נדלק במהלך כל התחדשות DPF, אלא רק כאשר תנאי הנהיגה דורשים הודעה. לנהג. כדי לכבות את הסמל, השאר את הרכב

בתנועה עד לסיום תהליך ההתחדשות. התהליך אורך בדרך כלל כ-15 דקות. תנאים אופטימליים להשלמת התהליך מושגים על ידי נסיעה במהירות של 60 קמ"ש עם סיבובי מנוע מעל 2000 סל"ד. כאשר סמל זה נדלק, הוא אינו מעיד על פגם ברכב ולכן אין לקחת אותו לסדנה.

אזהרה: אי-ביצוע של ההליך המפורט כאשר הסמל נדלק, לאורך מרחק נסיעה של 30 ק"מ או יותר או למשך זמן מצטבר של 2 שעות או יותר, עלול לגרום להדלקת נורית האזהרה ולזקק למערכת מסנן החלקיקים (DPF).

תקלה באורות המעבר האוטומטיים (3)

הסמל נדלק כדי לדווח על כשל בטבילת הפנס האוטומטי.

בקרת ירידה במדרון

הסמל מופיע כדי לציין שמערכת Hill-Holder התערבה.

שמן מנוע מקולקל

הסמל מוצג על הצג. הסמל מוצג למשך מחזוריים של 3 דקות ומרווחים של 5 שניות עד להחלפת שמן. הסמל מוצג עד לפתרון הבעיה.

אזהרה לאחר החיווי הראשון, בכל פעם שהמנוע מופעל, הסמל ימשיך להידלק כמתואר לעיל עד להחלפת השמן. אם הסמל מבהבה, זה לא אומר שיש תקלה ברכב, אלא הוא פשוט מדווח שכעת יש צורך להחליף שמן כתוצאה משימוש קבוע ברכב. הידרדרות שמן המנוע מואצת על ידי שימוש ברכב לנסיעות קצרות, ומונעת מהמנוע להגיע לטמפרטורת העבודה.

אורך גרור (הגדרת "AUTO")


הסמל נדלק כדי להראות את אורך הנגרר, המוגדר באמצעות הפונקציה "נקודה עיוורת" בתפריט ההגדרות של התצוגה. האורך יכול להיות: 3 מטר, או 6 מטר, או 9 מטר (או 10 רגל, 20 רגל, 30 רגל בהתאם ליחידת המידה שנבחרה).

אורך מרבי של גרור


הסמל נדלק כדי לציין את האורך המרבי (יותר מ-9 מטרים) של הקרוואן, המוגדר באמצעות הפונקציה "נקודה עיוורת" בתפריט ההגדרות של התצוגה.

אורך אוטומטי של גרור


הסמל נדלק כדי להציג את אורך הנגרר האוטומטי, המוגדר באמצעות הפונקציה "נקודה עיוורת" בתפריט ההגדרות של התצוגה.

פנסי ערפל קדמיים
(1) 

נורית האזהרה נדלקת כאשר פנסי הערפל הקדמיים נדלקים.

סיוע למניעת סנוור
(1) 


נורית אזהרה זו נדלקת כאשר הטבילה האוטומטית של הפנס הראשי מופעלת.

Traction Plus
(1) 

נורית אזהרה זו או סמל זה מופיעים גם בתצוגה במקרה של כשל מערכת אחיזת כביש פלוס.

הרכב מוכן לנסיעה READY

נורית אזהרה זו, מלווה בהודעה בלוח המחוונים, מציינת לנהג שהרכב מוכן להתחיל לנוע.

מערכת בקרת נתיב
(1) 

המערכת זיהתה את ההגבלות של שני הנתיבים. המערכת תפעל על ההגה אם הנתיב עבר שלא במתכוון.

תקלה במערכת ההתערבות זיהוי עייפות והסחת דעת של הנהג באמצעות מצלמת ניטור נהג 

הסמל מופעל ברציפות: המערכת מושבתת. הסמל מופעל ברציפות בליווי אזהרה קולית והודעה: תקלת מערכת. הסמל מופעל ברציפות בליווי הודעה.


נורות אזהרה וחיווי ירוקות

פנסי נסיעה ביום / אורות צד
(1) 

נורית האזהרה נדלקת כאשר הפנסים הנמוכים נדלקים.

תאורת יציאה מהרכב

נורית האזהרה נדלקת כאשר מערכת זו בשימוש.

הדלקת אורות
(1) 

נורית החיווי מאירה כאשר מזיזים את ידית הבקרה של מאותתי הפנייה כלפי מטה (שמאלה), כלפי מעלה (ימינה) או מאירה יחד עם נורית האיתות השמאלית או הימנית, כאשר לוחצים על לחצן מהבהבי החירום.

מפסק ניתוק הדלק של המחמם הנוסף הופעל 

הסמל נדלק כדי לציין שמפסק ניתוק הדלק של המחמם הנוסף נתק.

מגבלת ביצועים – (מצב "צב") 


הסמל נדלק כאשר רמת הטעינה של הסוללה במתח גבוה נמוכה מלמטה או כאשר מתרחשים מצבים אחרים הדורשים הגבלת ביצועי הרכב. במקרה זה, הרכב נמצא במצב "Turtle" וביצועיו מוגבלים.

תקלת Ecoasting (2) 

הסמל מציין שפונקציית גלישה בנסיעה חשמלית נכשלה.

תקלה במערכת צופר הולכי רגל 

סמל זה מוצג בתצוגת לוח המחוונים במקרה של כשל באזהרה האקוסטית להולכי רגל.

תקלה בסייען החניה P 
(4)

הסמל הצהוב נדלק במקרה של תקלה זמנית במערכת סיוע החניה. הפעולה הכושלת של המערכת עשויה לנובוע ממתח לא מספיק מהסוללה או מהפרעות זמניות או כשלים אחרים במערכת החשמל.

**סייען שמירה על הנתיב**

(2)

המערכת מתקנת את החלפת הנתיב הלא מכוונת.

**מערכת בקרת ירידה**

(2)

המערכת מופעלת ומוכנה להפעלה.

**תזכורת לחגירת חגורת בטיחות**

(1)

הסמל נדלק כאשר חגורת הבטיחות מהודקת כהלכה.

**טעינה נמוכה בסוללת המתח הגבוה**

(1)

הסמל נדלק כדי לציין את רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה.

**הרכב בטעינה**

הסמל מופיע כאשר הרכב מחובר לתחנת הטעינה.

**גלישה בנסיעה חשמלית (eCoasting) מופעלת ומשולבת**

הסמל מציין שפונקציית גלישה בנסיעה חשמלית מופעלת אך אינה מופעלת. המספר מציין את רמת ההתחדשות.

**הפעלת מערכת STOP&START**

הסמל נדלק (בהתאם לגרסאות) כאשר מערכת Start&Stop מתערבת (הדממת מנוע). הפעלה מחדש של המנוע, נורית האזהרה נכבית.

**בקרת שיט אלקטרונית**

הסמל יידלק כדי לציין שבקרת השיט האלקטרונית פועלת.

**בקרת שיט אדפטיבית (ACC)**

הסמל יידלק כדי לציין שבקרת השיט האדפטיבית פעילה.

LIM הגבלת מהירות

הסמל יידלק כדי לציין שמגביל המהירות פועל.

נורות אזהרה וחיווי כחולות

אורות דרך



(1)

נורית האזהרה נדלקת כאשר נדלקים אורות המעבר בפנסים הראשיים.

**חריגה מהגבלת המהירות במצב הנסיעה שנבחר**

הסמל (ב-"קמ"ש" או "מ"ש, בהתאם להגדרות התצוגה) נדלק כאשר חריגה מהמהירות המוגדרת על ידי הגבלת המהירות הקשורה למצב הנהיגה (NORMAL, ECO, POWER).

**טעינה נמוכה בסוללת המתח הגבוה**

(2)

נוריות חיווי ואזהרה לבנות**מערכת בקרת נתיב**

(1)

המערכת פעילה, אך גבולות הנתיב לא זוהו (קווי הנתיב אפורים).

**תזכורת לחגירת חגורת בטיחות**

(1)

הסמל (בהתאם לגרסאות) נדלק כאשר חגורת הבטיחות מהודקת כהלכה.


**טעינה נמוכה בסוללת המתח הגבוה**

(1)

הערה גרפיקת הסמל תשתנה בהתאם לסוג התצוגה המותקנת ברכב שלך.

בקרת ירידה במדרון 

הפעלת מערכת: הדלקת הסמל עם אור קבוע. **הפעלת המערכת נכשלה:** הנורית שכפתור במנהרה המרכזית נדלקת.

תקלה בגרירת גרור 
(3)

הסמל נדלק כדי לדווח על כשל במערכת הנגרר. ההודעות מוצגות בתצוגה כאשר הפונקציה "ECO" או "POWER" מופעלת.


גלישה בנסיעה חשמלית 
(eCoasting) מופעלת ומשולבת

הסמל מצוין שפונקציית גלישה בנסיעה חשמלית מופעלת אך אינה מופעלת. המספר מצוין את רמת ההתחדשות.

חריגה מהמהירות שנקבעה 

הסמל נדלק כאשר חריגה מהמהירות המותרת (למשל 120 קמ"ש) שהוגדרה דרך התצוגה מתפריט (הערך הפנימי מתעדכן בהתאם למהירות שנקבעה). בשווקים שבהם מסופקת, הגבלת המהירות קבועה ולא ניתן להגדיר מהתפריט.

גובה אלומה 

הסמל מצוין את גובה אורות המעבר, הניתן להגדרה לארבע רמות (0-4) באמצעות הלחצנים .

מחווון החלפת הילוכים יחיד 
(1)



סמל זה מופיע כהמלצה לשלב הילוך גבוה יותר (העלאת הילוך) או הילוך נמוך יותר (הורדת הילוך). הערה גרפיקת הסמל תשתנה בהתאם לסוג התצוגה המותקנת ברכב שלך.

מחווון החלפת הילוכים כפול 
(1)



סמל זה מופיע כהמלצה להעברת שני הילוכים גבוהים יותר (העלאת הילוכים). הערה גרפיקת הסמל תשתנה בהתאם לסוג התצוגה המותקנת ברכב שלך.

סמל זה מופיע כהמלצה להעברת שני הילוכים נמוכים יותר (הורדת הילוכים).

הסמל נדלק כדי לציין את רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה.

בקרת שיטו אלקטרונית 

הסמל האפור נדלק כאשר בקרת השיטו מופעלת אך עדיין לא פעילה. הסמל הלבן נדלק כאשר בקרת השיטו מופעלת ופעילה.

בקרת שיטו אדפטיבית (ACC) 

הסמל האפור נדלק כאשר Adaptive Cruise Control (בקרת שיטו אדפטיבית) (ACC) מופעלת אך עדיין אינה פעילה. הסמל הלבן נדלק כאשר Adaptive Cruise Control (בקרת שיטו אדפטיבית) (ACC) מופעלת ופעילה.

LIM הגבלת מהירות

הסמל האפור נדלק כאשר מגביל המהירות מופעל אך אינו פעיל עדיין. הסמל הלבן נדלק כאשר מגביל המהירות מופעל ופעיל.

הפעלת מערכת STOP&START 

הסמל נדלק (בהתאם לגרסאות) כאשר מערכת Start&Stop מתערבת (הדממת מנוע). הפעלה מחדש של המנוע, נורית האזהרה נכבית.

תוכניות בדיקה ותחזוקה של פליטות מזהמים

המכשירים הבאים משמשים להפחתת פליטת מנועי דיזל:

- ממיר קטליטי מחמצן;
- מערכת מחזור גזי פליטה (EGR);
- מסנן חלקיקים דיזל (DPF) (לגרסאות/שווקים, היכן מסופק).

⚠ אזהרה


מסנן חלקיקי הדיזל (DPF) מגיע לטמפרטורות גבוהות במהלך פעולה רגילה. אין להחנות את הרכב על חומר דליק (דשא, עלים יבשים, מחטי אורן וכו'): סכנת שריפה.

מסנן חלקיקים דיזל (DPF)

מסנן חלקיקי דיזל הוא מסנן מכני, אינטגרלי ממערכת הפליטה, הלוכד פיזית חלקיקי פחמן הנמצאים בגזי הפליטה של מנועי דיזל. מסנן חלקיקי דיזל אומץ כדי לחסל כמעט את כל החלקיקים בהתאם לתקנות החוק הנוכחיות/עתידיות. במהלך שימוש רגיל ברכב, מודול בקרת הכוח רושם סט נתונים (זמן נסיעה, סוג מסלול, טמפרטורות שהושגו וכו') ומחשב כמה חלקיקים נלכדו על ידי המסנן.

מכיוון שמסנן זה לוכד פיזית חלקיקים, יש לשחזר (לנקות) אותו במרווחים קבועים על ידי שריפת חלקיקי פחמן. הליך ההתחדשות נשלט אוטומטית על ידי מודול בקרת הכוח בהתאם לתנאי המסנן ותנאי השימוש ברכב. במהלך רגנרציה עלולים להתרחש: עלייה מוגבלת במהירות המנוע, הפעלת המאוורר, עלייה מוגבלת באדים וטמפרטורות גבוהות באגוז. אלה לא תקלות; הם אינם פוגעים בביצועי הרכב או פוגעים בסביבה. אם ההודעה הייעודית מוצגת, עיין בסעיף "נוריות אזהרה והודעות".

מערכת אבחון מובנית (OBDII)

מערכת EOB (European On Board Diagnosis) מאפשרת לבצע אבחון רציף של רכיבים הקשורים לפליטה ברכב. היא גם מתריעה על ידי הדלקת נורית האזהרה  בלוח המחוננים, כאשר רכיבים אלו אינם עוד במצב מיטבי (ראה הפרק "נוריות אזהרה והודעות"). מטרת המערכת היא:

- לפקח על יעילות המערכת;
- להצביע על עלייה בפליטות עקב תקלה ברכב;

- להצביע על הצורך להחליף רכיבים שהתקלקלו.

למערכת יש גם מחבר הניתן לממשק עם ציוד מתאים, המאפשר לקרוא את קודי השגיאה המאוחסנים ביחידת הבקרה יחד עם שורה של פרמטרים ספציפיים לתפעול ואבחון המנוע. בדיקה זו יכולה להתבצע גם על ידי רשויות בקרת התנועה.

הערה

לאחר ביטול התקלה, כדי לבדוק את המערכת לחלוטין, מרכז השירות של STELLANTIS יבצע בדיקה במתקן ייעודי ובמידת הצורך מבחן דרכים אשר עשוי לדרוש גם נסיעה ארוכה.

אמצעי בקרת אקלים

שירות מערכת

בחורף יש להפעיל את מערכת בקרת האקלים לפחות פעם בחודש למשך כ-10 דקות. לפני הקיץ, בדוק את המערכת במרכז שירות של STELLANTIS.

מערכת בקרת אקלים דינית

מגבלה

מערכת מיזוג האוויר משתמשת בקירור R134a או R1234yf התואם לתקנות החלות במדינות שבהן הרכב נמכר. בעת הטעינה, השתמש רק בגז המצוין על הלוח הייעודי בתא המנוע. השימוש בנוזלי קירור אחרים משפיע על יעילות ומצב המערכת. חומר הסיכה המשמש במדחס

מחמם נוסף עצמאי

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

גרסה ניתנת לתכנות



המחמם הנוסף ממוקם על הגג או בתא הכפפות של תא הנהג, אם קיים. זה בלתי תלוי לחלוטין בפעולת המנוע עבור:

- לחמם את תא הנוסעים כשהמנוע כבוי;
 - הפשרת החלונות;
 - לחמם את נוזל קירור המנוע ולאחר מכן את המנוע עצמו לפני ההתנעה.
- המערכת מורכבת מ:
- מבער דיזל לחימום המים עם משתיק פליטה לגזי הבעירה;
 - משאבת מדידה המחוברת לצינורות המאגר לאספקת המבער;
 - מחליף חום מחובר לצינורות מערכת קירור המנוע;
 - יחידת בקרה המחוברת למערכת החימום/אורור בתא הנוסעים כדי לאפשר הפעלה אוטומטית;
 - יחידת בקרה אלקטרונית לשליטה והתאמת המבער המובנה;
 - טיימר דיגיטלי להפעלה ידנית של החימום או לתכנות זמן פעולתו.
- המחמם הנוסף (בחורף) מחמם, שומר על הטמפרטורה של נוזל קירור המנוע ומזרים אותו

טבעת חלוקת אוויר C

- 🔥 להעביר אוויר לפתחי האורור המרכזיים והצדדיים;
- 🔥 לחימום כפות הרגליים והעברת אוויר קריר מעט לפתחי האורור של לוח המחוננים, בתנאי טמפרטורה בינונית;
- 🔥 להתחמם כשהטמפרטורה בחוץ נמוכה מאוד: לכוון כמה שיותר אוויר לרגליים;
- 🔥 כדי לחמם את הרגליים ולהסיר ערפל מהשמשה הקדמית בו-זמנית;
- 🔥 להסרה מהירה של ערפל מהשמשה הקדמית.

כפתור הפעלה/כיבוי של מחזור אוויר D

- סובב את הכפתור למצב  כדי להפעיל את מחזור האוויר הפנימי.
- סובב את הכפתור למצב  כדי לכבות את מחזור האוויר הפנימי.

לחצן הפעלה/כיבוי של מערכת בקרת האקלים E

- כדי להפעיל את מערכת בקרת האקלים: לחץ על הכפתור (תאורת LED של הכפתור תדלק).
- כדי לכבות את מערכת בקרת האקלים: לחץ שוב על הכפתור (תאורת LED של הכפתור תכבה).

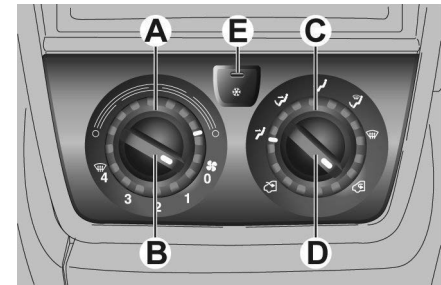
קשור קשר הדוק לסוג גז הקירור, אנא פנה לסוכנות.

מגבלה

מכיל גזי חממה הכוללים פלואור R134A

בהתאם לגרסה ולמדינת המכירה, מערכת מיזוג האוויר עשויה לכלול גזי חממה הכוללים פלואור R134A.

אמצעי בקרה




טבעת כונון טמפרטורת אוויר A (ערבוב אוויר חם וקר)

קטע אדום = אוויר חם
קטע כחול = אוויר קר


כפתור B מפעיל/מכוון את המאוורר


0 = מאוורר כבוי

1-2-3 = מהירות מאוורר

4  = מהירות מאוורר מקסימלית

הפעלת מערכת החימום

כאשר קיימת מערכת בקרת אקלים אוטומטית, יחידת הבקרה מגדירה את טמפרטורת האוויר ואת פיזורה כאשר המחמם מופעל ממצב החניה. כאשר קיימת בקרת חימום/אקלים ידנית, כדי להשיג יעילות מרבית של המחמם, בדקו שידית כוונון טמפרטורת החימום/אוורור בתא הנוסעים נמצאת במצב 'אווריר חם'. כדי לתת עדיפות לחימום מוקדם של תא הנוסעים, הגדר את כפתור חלוקת האוויר למצב .

כדי לתת עדיפות להסרת ערפול מהשמשה הקדמית, סובב את כפתור חלוקת האוויר למצב .

עבור שתי הפונקציות, העבר את כפתור חלוקת האוויר למצב .

סקירה

לוח הבקרה ומבנה התפריט:

1 שם פריט בתפריט

2 סמל תפריט

3 זמן מוגדר מראש מופעל

4 זמן

5 לחצן התנעה מהירה עם מחוון מצב

6 לחצן בקרה

פריטי התפריט הבאים זמינים בתפריט הראשי: טיימר, חימום והגדרות.

לפרק זמן מוגדר על מנת להבטיח תנאי מנוע ותא נוסעים אופטימליים בעת הפעלת המנוע. המחמם יכול להידלק אוטומטית כאשר הוא מתוכנת באמצעות טיימר דיגיטלי או ידנית על ידי לחיצה על כפתור "חימום מידי" בטיימר. לאחר הפעלת המחמם, בין אם באופן מתוכנת או ידני, יחידת הבקרה האלקטרונית מפעילה את משאבת נוזל הקירור ומפעילה את המבער בהתאם לנהלים קבועים ומוגדרים מראש. תפוקת משאבת המחזור נשלטת גם על ידי יחידת הבקרה האלקטרונית על מנת להפחית את זמן החימום הראשוני. כאשר המערכת פועלת, יחידת הבקרה מפעילה את מאוורר יחידת החימום של תא הנוסעים במהירות השנייה.

הכוח התרמי של הדוד מווסת אוטומטית על ידי יחידת הבקרה האלקטרונית בהתאם לטמפרטורת נוזל קירור המנוע.

המחמם יכול לכבות באופן ספונטני עקב הצתה לקויה לאחר ההפעלה או עקב כיבוי הלהבה במהלך הפעולה. במקרה זה, כבה את החשמל ונסה להפעיל שוב את המחמם. אם הוא עדיין לא פועל, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

הערה

המחמם מצויד במגביל תרמי העוצר בעירה במקרה של התחממות יתר עקב נזילת נוזל קירור/נוזל קירור לא מספקת. במקרה זה, לאחר תיקון התקלה במערכת הקירור ו/או מילוי נוזל, לחץ על כפתור בחירת התוכנית לפני הפעלת המחמם מחדש.



סמלים

סמל	תיאור
	תפריט טיימר (זמן מוגדר מראש)
	תפריט חימום
	עדכן את זמן התוכנית
	תפריט הגדרות
	הזמן פועל

מצב חימום

- בחר בפריט התפריט "חימום" בתפריט הראשי.
- לחץ על כפתור הבקרה. זמן ההפעלה מהבהב בתצוגה.
- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את זמן הפעולה "עכשיו".
- ניתן לבחור ולהפעיל את זמן הפעולה המרבי על ידי סיבוב כפתור השליטה בכיוון השעון.
- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.
- זמן הפעולה מוגדר ב "דקה" ו "שעה".
- מצב חימום מופעל. פריט התפריט "חימום" והזמן הנותר המוגדר מראש מופיעים בתצוגה. כפתור ההתחלה המהירה נדלק בירוק.

הפעלת המחמם בעזרת כפתור ההתחלה המהירה

ניתן להשתמש ב"התחלה מהירה" כדי להפעיל את פונקציית החימום על ידי לחיצה פשוטה על הכפתור. ניתן לשנות את מצב ההפעלה בהתאם לרצונכם.

התחלה מהירה של דוד המים

לחצן ההתחלה המהירה מתוכנת לחימום. לחץ על כפתור ההתחלה המהירה. החימום מתחיל. פריט התפריט "חימום" והזמן הנותר המוגדר מראש מופיעים בתצוגה. כפתור ההתחלה המהירה נדלק בירוק.

לוח הבקרה עובר למצב שינה (תצוגה ונורות LED נכבות) אם לא מתבצעות פעולות בלוח הבקרה למשך 60 שניות והמחמם כבוי.

תצוגת מצב פסיבי

אם המחמם מופעל על ידי לוח בקרה אחר של Webasto (לדוגמה Telearstart או ThermoCall), לוח הבקרה מופעל מחדש ממצב סרק ומצב הפעולה שנבחר על ידי לוח הבקרה השני מוצג בתצוגה. התצוגה תלויה במחמם המחובר. התצוגה תלויה במחמם המחובר.

מצב עבודה	תצוגה
חימום. לחץ על לחצן ההתחלה המהירה כדי לבטל את המצב הפסיבי. המחמם מופסק.	

תצוגת מידע

המידע הבא על המחמם המחובר ולוח הבקרה מוצג בצג ההפעלה:

- שם לוח הבקרה;
 - שם המחמם המחובר;
 - גרסת תוכנה של לוח הבקרה המחובר;
 - גרסת החומרה של לוח הבקרה המחובר.
- התפריט הראשי מוצג לאחר 1.5 שניות.

כפתורים ובקורות

לחצן	בקורות ופונקציות
	כפתור התחלה מהירה עם מחוון מצב
סיבוב כפתור בקרה (כפתור/לחצן)	בחירת פונקציה
פעולת כפתור בקרה (כפתור/לחצן)	אישור הפונקציה שנבחרה

פונקציית "חזרה"

צא מהתפריט שנבחר באמצעות הפונקציה "חזרה". ההגדרות נשמרות ומוצגת רמת התפריט הקודמת.

מחוון מצב

מצב המחמם מצוין על ידי צבע האור בלחצן ההפעלה המהירה.

סטוס	תאורת LED
מצב חימום	ירוק יציב
מחמם כבוי - לוח הבקרה מופעל	לבן יציב
שגיאה - מצב חימום אינו זמין	בהוב באדום
מצב חימום מתוכנת מראש - לוח הבקרה במצב סרק	בהוב בירוק

התאמת טמפרטורה במהלך פעולת החימום

- המחמם פועל.
- סובב את כפתור הבקרה, בחר את הטמפרטורה הרצויה.
- לחץ על כפתור הבקרה תוך 5 שניות כדי לאשר את בחירתך.

התאמת רמת החימום במהלך הפעולה

- מחמם עם רמות חימום לבחירה.
- המחמם פועל.
- לחץ על כפתור הבקרה כדי לעבור בין בחירת טמפרטורה לבחירת רמת חימום.
- לחץ על כפתור החץ כדי לבחור את רמת החימום הרצוי.
- לחץ על כפתור הבקרה תוך 5 שניות כדי לאשר את בחירתך.

התאמת זמן שנתר

אם רוצים זמן שיורי ארוך יותר, יש להגדיר זמן פעולה ארוך יותר. לא ניתן לבצע שינויים אחרים אלא לאחר פרק זמן הפעלה מינימלי של 10 דקות. הרחבה אפשרית רק לאחר כיבוי והפעלה מחדש.

זמן שנתר למחמם המים

- המחמם פועל.
- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את זמן הפעולה "דקות".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. החימום מתחיל. פריט התפריט "חימום" והזמן הנותר המוגדר מראש מופיעים בתצוגה. כפתור ההתחלה המהירה נדלק בירוק.

כיבוי

- המחמם פועל.
- לחץ על כפתור ההתחלה המהירה. התאורה של כפתור ההפעלה המהירה משתנה מירוק (במצב חימום) ללבן.

TIMER PROGRAMMING (זמן מוגדר**מראש)**

פונקציה זו זמינה רק עם לוח הבקרה MultiControl. ניתן לקבוע מועדי בחירה מראש עד 7 ימים מראש. החימום נדלק אוטומטית בזמן המתוכננת. ניתן לשמור עד 3 פעמים מוגדרות מראש ביום ועד 21 זמנים מוגדרים מראש בסך הכל. מספר הטיימרים הפעילים הזמינים עשוי להשתנות בהתאם לגרסת MultiControl המשמשת ולסוג היישום (למשל מכונית, משאית, סירה וכו'). המספר המרבי של טיימרים פעילים יכול להיות 21.

טיימר: הגדרת זמן מוגדרת מראש

- השעה והיום הנוכחיים נקבעים.
- המחמם כבוי.
- פריט התפריט "טיימר" נבחר בתפריט הראשי.

- לחץ על כפתור הבקרה. ההודעה "עדכן זמן מתוכנת" מופיעה בתצוגה (אם הטיימר עדיין לא נשמר).

- לחץ על כפתור הבקרה כדי להוסיף טיימר חדש.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור ב"יום בשבוע".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את זמן ההפעלה "שעה".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

שעת ההתחלה "דקה" מוגדרת כשעת ההתחלה "שעה".

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את זמן העצירה "שעה".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

זמן העצירה "דקה" מוגדר כזמן העצירה "שעה".

טיימר: הגדרת מצב חימום

כל תנורי החימום:

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. הטיימר נשמר ומוצג בתצוגה (מחוון טמפרטורה עבור מחממי אוויר

בלבד).

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. ה"דקה" מהבהב. זמן "דקה" מוגדר כזמן "שעה".

הגדרות שפה

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "שפה".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את השפה הרצויה (למשל "איטלקית").

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

הגדרת יחידת הטמפרטורה

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "יחידת טמפרטורה".

- לחץ על כפתור הבקרה כדי לבחור את היחידה. הגדרה זו מתבצעת ללא אישור.

הגדרת בהירות

בהירות הצג מותאמת באמצעות אות הרכב בהתאם להתקנה. פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "בהירות".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. "אישור" יופיע בתצוגה.

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. כל הטיימרים המתוכננים נמחקו. התפריט הראשי מופיע בתצוגה.

קביעת היום בשבוע

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור ב"יום בשבוע".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור ב"יום בשבוע" הרצוי.

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

קביעת השעה

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

- סובב את לחצן הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "זמן".

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

- סובב את כפתורי הבקרה כדי לבחור את הפורמט הרצוי (12/24 שעות).

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. השעה מהבהבת בתצוגה.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור "שעה".

- לחץ על הכפתור כדי להפעיל/לכבות את הטיימר. "הפעל" מופיע בתצוגה.

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את ההפעלה. זמן מוגדר מראש מופעל מסומן בפס לבן.

- סמל "T" מופיע בתפריט הראשי. לחצן ההפעלה המהירה מהבהב בירוק אם הטיימר פעיל עבור פונקציית החימום.

הפעלה, ביטול, התאמה או מחיקה של הטיימר

- לחץ על כפתור הבקרה. טיימרים שנשמרו מוצגים בתצוגה. הטיימרים מסודרים בסדר כרונולוגי לפי יום/שעה. הטיימר הפעיל הבא יוצג תחילה. (מחונן מהירות מאוורר למחממי אוויר בלבד).

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את הטיימר.

- לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

- סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור אפשרות ("מופעל", "כבוי", "התאמה", "מחק").

מחק את כל הטיימרים

- הסמל "טיימר" נבחר בתפריט הראשי.

- לחץ על כפתור הבקרה. טיימרים שנשמרו מוצגים בתצוגה. (מחונן מהירות מאוורר למחממי אוויר בלבד)

- סובב את כפתורי הבקרה נגד כיוון השעון עד להופעת "מחק הכל" בתצוגה.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את רמת החימום הרצויה "יום".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. רמת הבהירות "לילה" מופיעה בתצוגה.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את רמת הבהירות הרצויה "לילה".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

● הסמל "יום/לילה" מופיע בתצוגה. הערכים שנבחרו נשמרו.

קריאה למידע מערכת

מידע המערכת מכיל נתונים על גרסת התוכנה והחומרה של לוח הבקרה וכן על המחמם המחובר.
פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "מידע מערכת".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. שם המחמם מופיע בתצוגה.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לעבור בין שם המחמם למידע בלוח הבקרה (שם לוח הבקרה, גרסת התוכנה והחומרה).

מחזיר את הודעת שגיאה השמורה

הודעות שגיאה (קודים) הקשורות למחמם ולכל שאר הרכיבים המחוברים במקרה של תקלות נשמרות ומוצגות כאן. הודעות שגיאה קיימות מסומנות גם ב-"!". יש לאשר הודעות שגיאה

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "יום/לילה".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

● הבחירה "כבוי" מוגדרת מראש.

● סובב את לחצן הבקרה כדי להגדיר את הערכים עבור תחילת היום, סוף היום, בהירות (יום), בהירות (לילה).

● התצוגה מציגה את השעה שנבחרה מראש ליום.

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

● התצוגה מהבהבת "זמן" עבור "תחילת היום".

● סובב את לחצן הבקרה כדי לבחור את ה"שעה" הרצויה של "תחילת היום".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. ה"דקות" של "תחילת היום" מהבהבות בתצוגה.

● "דקה" של "תחילת היום" מוגדרת כ"שעה" של "תחילת היום".

● סובב את לחצן הבקרה כדי לבחור את "הזמן" הרצוי עבור "סוף היום".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. ה"דקות" של "סוף היום" מהבהבות בתצוגה.

● "דקה" של "סיום היום" מוגדרת כ"שעה" של "תחילת היום".

● התצוגה מציגה את רמת הבהירות של "יום".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את הערך הרצוי.

● הערך שנקבע מהבהב.

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

הגדרת השבתת התצוגה

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "זמן קצוב מסך".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור את הזמן הרצוי או "אוטומטי".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה.

התצוגה אינה מושבתת במהלך חימום פעיל אם נבחרה האפשרות "אוטומטית". התצוגה נכבית לאחר 10 שניות כאשר היא מוגדרת ל"אוטומטי" אם אין מחמם פעיל.

הגדרת תאורת יום/לילה

ניתן לבחור בין תאורה יומית ללילה לתצוגה. אם נבחרה האפשרות "כבוי", הגדרת הבהירות הכללית תופעל ללא הבדל בין יום ללילה.

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

Te4 -מצב תקלה ב- LED. פנה לתמיכה/שירות לקוחות.

Teb - שגיאת זמן. במקרה של הפסקת חשמל ליותר מ-8 דקות: הזן מחדש את התאריך/שעה. אם השגיאה מתרחשת ללא הפסקת מתח: פנה למחלקת שירות/שירות לקוחות.

T12 - פגם בחיבור W-Bus. נבחר תנור חימום שגוי. בצע את ההליכים בהוראות ההתקנה. פנה לתמיכה/שירות לקוחות (במידת הצורך).

גריטה

אין להשליך את לוח הבקרה עם האשפה הביתית.

יש לעמוד בתקנות האזוריות בנוגע לסילוק מוצרים אלקטרוניים.


סיוע ושירות לקוחות

יש לך שאלות טכניות או בעיה במכשיר שלך?
יש לך שאלות טכניות או בעיה במכשיר שלך?

תחזוקה

יש לבדוק את המחמם הנוסף באופן קבוע במרכז שירות של STELLANTIS (ותמיד בתחילת כל חורף). זה יבטיח פעולה בטוחה וחסכונית של המחמם וכן משך זמן ארוך.

בקרת סחרור אוויר

סובב את הכפתור D למצב . רצוי להפעיל את מחזור האוויר הפנימי בזמן תור או במנהרות כדי למנוע הכנסת אוויר מזוהם. אל תשתמש בפונקציה במשך זמן רב, במיוחד אם ישנם מספר נוסעים על הסיפון, כדי למנוע מהחלונות להתאדות.

ניקוי

השתמש רק במטלית רכה נטולת מוך כדי לנקות את לוח הבקרה. אין לחדור לתוך המיכל. אין להשתמש בחומרי ניקוי לזכוכית, בחומרי ניקוי ביתיים, בתרסיסים, בממיסים, בחומרי ניקוי המכילים אלכוהול או במוצרים שוחקים לניקוי.

הודעת שגיאה

הודעות שגיאה של מחמם מוצגות כ-"F" או "H" ויש לקחת אותן מתיאור המחמם המתאים. הודעות שגיאה מוצגות בלוח הבקרה עם האות "ידי".

הודעת שגיאה מופיעה על התצוגה.

● לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הודעת השגיאה.

○ הודעת השגיאה נשמרת בזיכרון השגיאה.

○ אם לא מתקבל אישור, הודעת השגיאה תוצג שוב (לדוגמה בעת הפעלה מחדש או יציאה ממצב המתנה).

קודי שגיאה

אם הודעת שגיאה מופיעה על התצוגה, פנה לשירות הלקוחות.

אזהרה: עבודות תחזוקה ותיקון של תנורי חימום צריכות להתבצע רק על ידי צוות מוסמך ומיומן.

קטע מהודעות שגיאה של לוח הבקרה

T84 - מתח נמוך (ספק הכוח נמוך). טען את המצבר או בדוק את מערכת החשמל של הרכב.

ברגע שהן מופיעות על ידי לחיצה על כפתור הבקרה. התפריט הראשי מוצג שוב רק לאחר אישור.

פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "הודעת שגיאה".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. הודעת השגיאה (או ההודעות) מופיעה על התצוגה. אם אין הודעת שגיאה "אישור" מופיעה בתצוגה. במקרה של הודעות שגיאה חוזרות, ניתן לאחזר את כל ההודעות על ידי סיבוב כפתור הבקרה.

● לחץ על כפתור הבקרה כדי לחזור לפריט התפריט.

איפוס

איפוס משחזר את כל הגדרות התצורה הבסיסיות (הגדרות בסיסיות שנעשו על ידי הטכנאי) למעט ימי השבוע וזמן. פריט תפריט "הגדרות" נבחר.

● סובב את כפתור הבקרה כדי לבחור בפריט התפריט "איפוס".

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. "אישור" יופיע בתצוגה.

● לאחר מכן לחץ על כפתור הבקרה כדי לאשר את הבחירה. מתבצע אתחול מחדש. ההגדרות האישיים שלך נמחקו. לא ניתן לבטל תהליך זה.

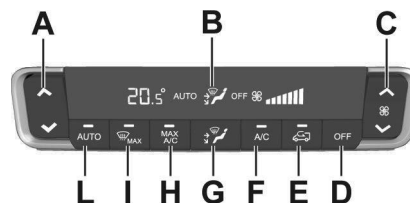
הערה

מחזור אוויר פנימי מאפשר להגיע לתנאי החימום או הקירור הנדרשים מהר יותר בהתאם למצב הפעולה שנבחר.

אל תשתמש בפונקציית מחזור האוויר בימים גשומים/קרים, מכיוון שהיא תגביר במידה ניכרת את האפשרות שהחלונות יערפילו בפנים.

בקרת מיזוג אוויר אוטומטית

בקרים בלוח בקרת האקלים הקדמי



A. לחצן טמפרטורה נדרשת למעלה/למטה B. לחצן תצוגה C. לחצן אורור למעלה/למטה D. לחצן הפעלה/כיבוי E. לחצן סחרור אוויר E. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס בקרת אקלים G. לחצן בחירת חלוקת אוויר H. לחצן הפעלה/כיבוי קירור מקסימלי I. לחצן הפשרה מהירה של השמשה הקדמית L. לחצן הפעלה/כיבוי אוטומטי

בקרים בתצוגת המערכת



מערכת המולטימדיה כוללת לחצנים גרפיים המאפשרים להפעיל את הפונקציות המתוארות בסעיף זה.

זהירות

לניקוי מערכת בקרת האקלים והצג, השתמש במטלית רכה, נקייה, יבשה ואנטי סטטית והקפד לכבות אותה במהלך הניקוי. מוצרי ניקוי והברקה עלולים לפגוע במשטח. אין להשתמש באלכוהול, בנזין או נגזרותיהם. יש לוודא כי מוצרי הניקוי המשמשים אינם מכילים אלכוהול או נגזרות אלכוהול, גם לא בכמויות קטנות.

תיאור הפקדים

מערכת בקרת האקלים האוטומטית שומרת על נוחות בתוך תא הנוסעים ומפצה על שינויים אפשריים בתנאי מזג האוויר החיצוניים. טמפרטורת הייחוס היא 22 מעלות צלזיוס לניהול נוחות מיטבי. הפרמטרים והפונקציות הנשלטים אוטומטית הם:

- טמפרטורת האוויר בפתחי האוורור בצד הנהג/נוסע הקדמי;
- פיזור אוויר בפתחי האוורור בצד הנהג/נוסע הקדמי;
- מהירות מאוורר (שינוי מתמשך של זרימת האוויר);
- חיבור מדחס (לקירור/הסרת לחות האוויר);
- סחרור אוויר.

כל הפונקציות הללו ניתנות להתאמה ידנית על ידי הפעלת המערכת ובחירה בפונקציה אחת או יותר ושינוי הפרמטרים שלהן.

לבחירת ידנית תמיד יש עדיפות גבוהה יותר מהגדרות אוטומטיות והן נשמרות עד ללחיצה על כפתור AUTO, למעט מקרים בהם המערכת מתערבת מטעמי בטיחות.

הפעולות הבאות אינן משביתות את הפונקציה AUTO:

- מחזור הפעלה/כיבוי;
- מדחס מופעל/כיבוי, תואם לתנאי הסביבה;
- וריאציה של טמפרטורה מוגדרת;

- חלון אחורי מחומם להפעלה/כיבוי (אם מסופק).


כמות האוויר המוכנסת לתא הנוסעים אינה תלויה במהירות הרכב שכן היא מווסתת על ידי המאוורר הנשלט אלקטרונית.

טמפרטורת האוויר הנשלח תמיד נשלטת אוטומטית בהתאם לטמפרטורה שנקבעה בתצוגה (למעט כאשר המערכת כבויה או בתנאים מסוימים כאשר המדחס אינו פועל).

המערכת מאפשרת הגדרה או התאמה ידנית של הדברים הבאים:

- טמפרטורת האוויר;
- למהירות המאוורר יש 7 עמדות;
- פיזור האוויר
- הפעלת מדחס;
- פונקציית הפשרה מהירה/הסרת ערפול;
- סחרור אוויר;
- שמשה עורפית מחוממת;
- כיבוי המערכת.

מצב פעולה

ניתן להפעיל את מערכת בקרת האקלים בדרכים שונות: מומלץ ללחוץ על הלחצן AUTO וללחוץ על הלחצן  כדי להגדיר את הטמפרטורה הרצויה.



באופן זה המערכת פועלת באופן אוטומטי לחלוטין לכוונן הטמפרטורה, הכמות והפיזור של האוויר המוכנס לתא הנוסעים. זה גם מנהל

את מערכת מחזור האוויר ואת הפעלת מדחס מיזוג האוויר.

במהלך ההפעלה האוטומטית, ניתן לשנות את הטמפרטורות המוגדרות, להפעיל/לכבות את החלון האחורי המחומם (כאשר מסופק), להפעיל/לנטרל את המדחס והמחזור בכל עת באמצעות הכפתורים הרלוונטיים; המערכת תשנה אוטומטית את ההגדרות כדי להתאים לדרישות החדשות.


באופן זה מערכת בקרת האקלים תמשיך לנהל אוטומטית את כל הפונקציות מלבד אלו שהותאמו באופן ידני. מהירות המאוורר זהה בכל אזורי תא הנוסעים.


התאמת טמפרטורת האוויר

לחץ על הלחצן   כלפי מעלה או כלפי מטה כדי להפעיל את הפונקציות HI (טמפרטורת אוויר מקסימלית) ו-LO (טמפרטורת אוויר מינימלית), בהתאמה. כדי לכבות פונקציות אלה, בקש טמפרטורת אוויר מספרית.

בחירת פיזור האוויר

לחיצה על הכפתור G בלוח המחוננים או בלחצנים הגרפיים שבצג **מערכת המולטימדיה**, מאפשרת להגדיר ידנית אחת מאפשרויות חלוקת האוויר הבאות:

 זרימת אוויר אל אזורי הרגליים הקדמיים והאחוריים. הגדרת חלוקת אוויר זו מחממת את תא הנוסעים במהירות הגבוהה ביותר, ומעניקה תחושת חמימות מיידית.

 זרימת האוויר לכיוון השמשה הקדמית.

 הפשרת שמשה קדמית מרבית.

ניתן לבחור את השילוב של מספר מצבים על ידי לחיצה על הלחצנים ברצף. במצב AUTO, מערכת בקרת האקלים מנהלת אוטומטית את חלוקת האוויר. חלוקת האוויר, כאשר היא מוגדרת ידנית, מוצגת במסך מיזוג האוויר של **מערכת המולטימדיה**.

לחצן AUTO

כאשר לוחצים על הלחצן AUTO, מערכת בקרת האקלים מתכווננת אוטומטית באזורים המתאימים:

- כמות ופיזור האוויר המוכנס לתא הנוסעים;
- מדחס בקרת אקלים;
- סחרור אוויר;
- ביטול כל הגדרות ידניות קודמות.

אם מתבצעת התערבות ידנית על פיזור האוויר או על מהירות המאוורר, מערכת בקרת האקלים כבר לא שולטת בכל הפונקציות באופן אוטומטי.

כדי לשחזר את השליטה האוטומטית של המערכת לאחר התאמה ידנית אחת או יותר, לחץ על הלחצן AUTO.

סחרור אוויר

ניתן להפעיל/לכבות את סחרור האוויר על ידי לחיצה על הלחצן .

הערה

חיבור מערכת המחזור מאפשר להגיע מהר יותר לתנאי החימום/קירור הנדרשים. עם זאת, לא מומלץ להשתמש בו בימים גשומים/קרים, או עם טמפרטורות חיצוניות נמוכות, מכיוון

שזה יגדיל במידה ניכרת את האפשרות שהחלונות יתערפלו בפנים במהירות (במיוחד אם מערכת בקרת האקלים כבויה). כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה, ניתן לכבות את המחזור (אוויר נשאב מבחוץ) כדי למנוע את התערבות החלונות. בפעולה אוטומטית מחזור האוויר בפנים יהיה נשלט אוטומטית על ידי המערכת בהתאם לתנאי הסביבה החיצוניים.

מדחס בקרת אקלים

לחץ על הלחצן **A/C** כדי לקרר את תא הנוסעים. כיבוי המדחס נשאר מאוחסן גם לאחר שהתקן ההצתה הופנה למצב STOP. כדי להחזיר את השליטה האוטומטית בחיבור המדחס, לחץ שוב על הלחצן **A/C** או על הלחצן **A/C AUTO**.

הערה

כאשר המדחס כבוי, לא ניתן להכניס אוויר לתא הנוסעים בטמפרטורה נמוכה מהטמפרטורה החיצונית. יתר על כן, בתנאים סביבתיים מסוימים, חלונות עלולים להתערפל במהירות מכיוון שהאוויר אינו נוטל לחות.

כיבוי/הפעלה חוזרת של מערכת בקרת האקלים

כיבוי מערכת בקרת האקלים

לחץ על הלחצן OFF. עם מערכת בקרת אקלים כבויה:

- מחזור האוויר פועל, ובכך מבודד את תא הנוסעים מבחוץ;
- המדחס כבוי;

- המאוורר כבוי;

- ניתן להפעיל/לכבות את החלון האחורי המחומם.

יחידת הבקרה של מערכת בקרת האקלים מאחסנת את הטמפרטורות שנקבעו לפני כיבוי המערכת ומשחזרת אותן בלחיצה על כפתור כלשהו במערכת.

הפעלת מערכת בקרת האקלים

להפעלת מערכת בקרת האקלים במצב אוטומטי מלא, לחץ על הלחצן AUTO.

מיזוג אוויר מקסימלי

לחץ ושחרר את הלחצן Max A/C. כאשר לוחצים על הגדרות אחרות, ה-MAX A/C עובר להגדרה שנבחרה ונכבה.

מחמם

המחמם מופעל אוטומטית בהתאם לתנאי הסביבה ועם התקן ההתנעה במצב AVV (לא נכלל בגרסאות חשמליות) או במצב READY (לגרסאות חשמליות).

שירות מערכת

בחורף יש להפעיל את מערכת בקרת האקלים לפחות פעם בחודש למשך כ-10 דקות. לפני הקיץ, בדוק את המערכת במרכז שירות של STELLANTIS.

מגבלות תפעול

כאשר הרכב במצב "TURTLE", מגבלות בקרת אקלים מוצגות אוטומטית כדי לשמר את הטווח.


הערה


מערכת בקרת האקלים שימושית מאוד במניעת אדים על החלונות בתנאי לחות גבוהה, מכיוון שהיא מייבשת את האוויר הנכנס לתא הנוסעים.

בקרת סילוק אדים-הפשרה בחלון העורפי

הסרת ערפל/הפשרה חלונות אחוריים מחוממים ומראות דלתות

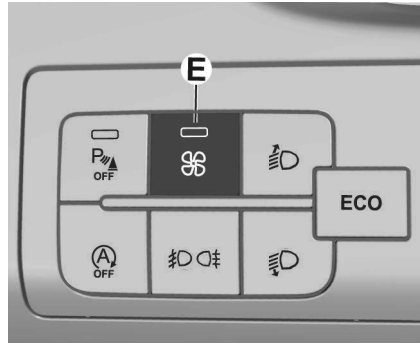
(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

לחץ על הלחצן  כדי להפעיל פונקציה זו: כאשר מופעלת, נורית ה-LED נדלקת בלחצן.

הפונקציה מתוזמן. מחזור המפתחות מושבת אוטומטית בפעם הראשונה לאחר 10 דקות. בכל עת לאחר ההפעלה הראשונה, הפונקציה מושבתת לאחר 5 דקות. לחץ שוב על הלחצן  כדי לכבות מראש את הפונקציה.






הערה

אין להדביק מדבקות בחלק הפנימי של החלון האחורי על חוטי החימום כדי למנוע נזק.








הסרת ערפול של חלונות

במקרה של רטיבות חיצונית ניכרת ו/או גשם ו/או הפרשי טמפרטורה גדולים בין פנים תא הנוסעים לחוץ, בצע את תהליך הסרת אדים מהחלונות הבא למניעה:

- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה  בבתחום האדום;
- כבה את סחרור האוויר הפנימי על ידי לחיצה על הלחצן 
- לחץ על  עד שתגיע אל  והבא בחשבון את האפשרות לעבור אל  אם לא אין הסרת ערפול;
- לחץ על לחצן בחירת חלוקת אוויר למהירות השנייה.

בקרת סילוק אדים-הפשרה מרביים של השמשה הקדמית

יש להמשיך באופן הזה:

- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה  בבתחום האדום;
- לחץ על  להפעלת המאוורר במהירות מקסימלית.
- לחץ על  להפעלת ;
- כבה את סחרור האוויר הפנימי על ידי סיבוב הכפתור OFF למצב .

הערה

כדי להבטיח הסרת ערפל/הפשרה מהירה, אם יש גוף חימום נוסף / מזגן (מתחת למושב הקדמי או האחורי בגרסאות Minibus ו-Combi) והוא פועל, כבה אותו באמצעות הכפתור **E** (כביה) הממוקמת בלוח הבקרה.

לאחר סילוק האדים, הפעל את הפקדים כדי להחזיר את תנאי הנוחות הנדרשים.

הערה

מערכת בקרת האקלים שימושית מאוד להאצת הסרת ערפול מכיוון שהיא מייבשת את האוויר. כוונן את הבקרים כמתואר לעיל ולחץ על הלחצן **E** כדי להפעיל את מערכת בקרת האקלים; ה-LED על הכפתור תידלק.

- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה מימין \wedge \vee להגדלת הטמפרטורה;
- כבה את סחרור האוויר הפנימי על ידי לחיצה על OFF ;

- לחץ על OFF כדי להפחית את מהירות המאוורר.

הערה

כאשר לחצן מדחס מזגן AC לחוץ, הפונקציה מופעלת רק אם נבחרה לפחות מהירות

המאוורר הראשונה (הכפתור OFF).

חימום תא נוסעים

יש להמשיך באופן הזה:

- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה \wedge \vee בתחום האדום;
 - לחץ על OFF למצב הנדרש;
 - לחץ על OFF ל מהירות הנדרשת.
- ### חימום מהיר של תא הנוסעים
- לחימום מהיר של תא הנוסעים, פעל כדלקמן:
- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה \wedge \vee בתחום האדום;
 - הפעל את סחרור האוויר הפנימי על ידי לחיצה על OFF ;

בקרת הטמפרטורה בתא הנוסעים

אוורור תא הנוסעים

כדי לאוורר היטב את תא הנוסעים, בצע את הפעולות הבאות:

- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה \wedge \vee בתחום הכחול;
- כבה את סחרור האוויר הפנימי על ידי לחיצה על OFF ;
- לחץ OFF כדי להפעיל את OFF ;

- לחץ OFF להשגת על המהירות הנדרשת.

מערכת בקרת אקלים (קירור)

לקירור מהיר של תא הנוסעים, בצע את הפעולות הבאות:

- לחץ על לחצן הטמפרטורה הנדרשת למעלה/למטה \wedge \vee בתחום הכחול;
- הפעל את סחרור האוויר הפנימי על ידי לחיצה על OFF ;
- לחץ OFF כדי להפעיל את OFF ;
- לחץ על לחצן AC כדי להפעיל את מערכת בקרת האקלים; נורית ה-LED בלחצן תידלק;

- לחץ על MAX להפעלת המאוורר במהירות מקסימלית.

התאמת קירור



הפשרת/הפשרה של חלון אחורי מחומם

לחץ על לחצן A כדי להפעיל הסרת ערפול/הפשרה של השמשה האחורית המחוממת.

בכל פעם שהתקן ההצתה עובר למצב AVV, התפקוד נכבה אוטומטית לאחר כ. 10 דקות בפעם הראשונה שהוא מופעל. ההפעלות הבאות נמשכות 5 דקות.

אם פונקציה זו כלולה, לחיצה על לחצן A מפעילה גם הפשרה/הסרת אדים של מראות הצד והשמשה קדמית מחוממים (כאשר יש).

הערה


אין להדביק מדבקות בחלק הפנימי של החלון האחורי המחומם מעל חוטי החימום, כדי למנוע נזק שעלול לגרום להם להפסיק לפעול כראוי.

הערה

כדי לשחזר את השליטה האוטומטית של מהירות המאוורר לאחר התאמה ידנית, לחץ על הלחצן AUTO.

● סובב את הטבעת  למצב ;


● לחץ על  להפעלת המאוורר במהירות מקסימלית.

לאחר מכן השתמש בבקרים כדי לשמור על תנאי הנוחות הנדרשים וסובב את  כדי לכבות את סחרור האוויר למנוע את ערפול החלונות.

הערה

עם מנוע קר, עליך להמתין מספר דקות כדי לתת לנוזל המערכת להגיע לטמפרטורת פעולה אופטימלית.

בקרת מהירות המניפה

לחץ על הלחצן  כדי להגביר/להקטין את מהירות המאוורר:

● לחץ כלפי מטה: הורדת מהירות;

● לחץ כלפי מעלה: הגביר מהירות.

המהירות מוצגת במסך מיזוג האוויר של **מערכת המולטימדיה**.

ניתן לבחור רמת מאוורר ספציפית על ידי לחיצה על החצים של הכפתור הייעודי:

● **מהירות מאוורר מקסימלית**: כל הסורגים מוארים;

● **מהירות מאוורר מינימלית**: פס אחד מואר.

מבוא למערכת המידע והבידור

⚠ אזהרה

חובה להשתמש במערכת המידע והבידור כדי שיהיה ניתן לנהוג ברכב בבטחה בכל עת. במקרה של ספק, עצור את הרכב והפעל את מערכת המידע והבידור כשהרכב נייח.

בטיחות בדרכים

למד כיצד להשתמש בפונקציות המערכת השונות לפני היציאה לדרך.
קרא בעיון את הוראות המערכת לפני היציאה לדרך.

⚠ אזהרה

פעל לפי כללי הבטיחות כאן למטה: אחרת עלולות להיגרם פציעות חמורות לנוסעים או למערכת עלולה להינזק.

⚠ אזהרה

אם עוצמת הקול חזקה מדי זה יכול להיות מסוכן. כוונן את עוצמת הקול כך שעדיין תוכל לשמוע רעשי רקע (למשל צופרים, אמבולנסים, ניידות משטרה וכו').

158	.....טלפון
160	.....הגדרות
161	.....Connected services
161	.....ביטול מצב מיקום גיאוגרפי
161	.....Connected Services השבתת
163	.....הפונקציה"נא לא להפריע"
163	.....המאפיין "חיבור שני טלפונים"

מערכת מידע ובידור

116	.....מבוא למערכת המידע והבידור
117	.....הערות על סימני מסחר
117	.....הגנה נגד גניבות
119	.....תפריט
121	.....תפריט
123	.....תפריט
126	.....תפריט
131	.....פרופילים
134	.....עדכון המערכת
135	.....התאמה אישית
136	.....Smartphone Station
129	.....טבלת סיכום של בקורות ההגה
130	.....לחצנים מאחורי ההגה
141	.....אופני שימוש
142	.....רדיו
142	.....בחירת המדיה
142	.....בחירת תדר הרדיו
142	.....בחירת תחנת רדיו
142	.....הגדרות שמע
142	.....הפעלת עדכוני תנועה
142	.....תחנות רדיו מועדפות
143	.....מערכת המולטימדיה
143	.....מידע כללי
144	.....לחצנים על גלגל ההגה
150	.....יישומים
150	.....פקודות קוליות
152	.....ניווט
155	.....Connectivity (קישוריות)
156	.....הצגה כללית
156	.....שירותים
156	.....מדיה

Apple המזוהים בתג ואושר על ידי המפתח לעמוד בתקני הביצועים של Apple. אינה אחראית לתפעול מכשיר זה ולעמידתו בכללי ותקני הבטיחות.

הגנה נגד גניבות

המערכת מצוידת במערכת הגנה מפני גניבה המבוססת על החלפת מידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (Body Computer) ברכב.

הדבר מבטיח בטיחות מרבית ומונע את הזנת הקוד הסודי לאחר ניתוק הספקת החשמל ואת השימוש בו בכלי רכב אחרים במקרה של גניבה. במקרה הצורך, פנה לסוכנות.

עבור **גרסאות מערכת שמע**: עבור אם תוצאת הבדיקה חיובית, המערכת תתחיל לפעול, ואילו אם קודי ההשוואה אינם זהים או אם מוחלפת יחידת הבקרה האלקטרונית (Body Computer), המערכת תבקש מהמשתמש להזין את הקוד הסודי לפי הנוהל המתואר בפסקה למטה.

הזנת הקוד הסודי

(גרסאות מערכת שמע)

אם הקוד מתבקש כאשר המערכת מופעלת, התצוגה תציג הודעה מותאמת אישית ולאחריה מסך המציג לוח מקשים להזנת הקוד הסודי. הקוד הסודי מכיל ארבע ספרות. כדי להזין את הספרה הראשונה של הקוד, סובב את כפתור/לחצן BROWSE/ENTER כדי לבחור את המספר ולאחר מכן לחץ על הלחצן כדי לאשר. הזן את ספרות הקוד האחרות באותו אופן.

שים לב לאמצעי הזהירות הבאים כדי להבטיח שהמערכת פועלת במלואה:

- אסור שמסך התצוגה יבוא במגע עם חפצים מחודדים או קשים העלולים לפגוע בפני השטח שלו; השתמש במטלית רכה, יבשה ואנטי סטטית לניקוי ואל תלחץ אותה.
- אין להשתמש באלכוהול, בנוזין ומוצרים נגזרים מהם כדי לנקות את מסך התצוגה. יש לוודא שמערכת המולטימדיה כבויה במהלך הניקוי.
- היזהר שלא להכניס נוזלים לתוך המערכת: הדבר עלול להזיק לה ללא תקנה.

הערות חשובות

במקרה של תקלה, יש לבדוק ולתקן את המערכת על ידי הסוכנות בלבד. אם הטמפרטורה נמוכה מדי, ייתכן שיחלוף זמן מה עד שהתצוגה תגיע לבהירות אופטימלית. אם הרכב נעצר לזמן מה והטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד, המערכת עלולה להיכנס למצב "הגנה תרמית", ולהשהות את הפעולה עד שהטמפרטורה ברדיו תחזור לרמות מקובלות.

הערות על סימני מסחר

iPod, iTunes ו-iPhone הם סימנים מסחריים של Apple Inc. כל שאר הסימנים המסחריים הם רכושם של בעליהם בהתאמה. שימוש בתג "Made for Apple" פירושו שאביזר תוכנן להתחבר ספציפית למוצרים של

תנאי הקבלה

תנאי הקבלה משתנים ללא הרף בזמן הנהיגה. קבלה עלולה להיות מופרעת על ידי נוכחות של הרים, מבנים או גשרים, במיוחד כאשר אתה רחוק מהשדר.

הערה

עוצמת הקול עשויה להיות מוגברת בעת קבלת מידע תנועה וחדשות.


הערה

ניתן להשתמש בתדר DAB במדינות שבהן טכנולוגיית שידור דיגיטלית זמינה. המכשיר יכוון לכל תדר אם כפתור ה-DAB נלחץ במדינה שבה השירות אינו מסופק.

טיפול ותחזוקה

זהירות
נקה את הפאנל הקדמי ואת הצג רק באמצעות מטלית רכה, נקייה, יבשה ואנטי סטטית. מוצרי ניקוי והברקה עלולים לפגוע במשטח. אל תשתמש באלכוהול או במוצרים דומים לניקוי לוח הבקרה או הצג.

זהירות
אל תשתמש בתצוגה כבסיס לתומכים עם רפידות יניקה או דבקים לנווטם חיצוניים או לסמארטפונים או להתקנים דומים.

כדי למחוק הזנת ספרה בחר את הסמל  ואשר על ידי לחיצה על כפתור/לחצן BROWSE/ENTER.

לאחר הזנת הספרה הרביעית, בחר באפשרות "בוצע" ואשר על ידי לחיצה על כפתור/לחצן BROWSE/ENTER. אם הקוד נכון, המערכת מתחילה לעבוד.

אם הוזן קוד שגוי, תופיע הודעת שגיאה על המסך כדי להודיע למשתמש שיש להזין את הקוד הנכון.

המערכת ננעלת זמנית למשך 30 דקות לאחר הזנת קוד נעילה שגוי שלוש פעמים.




הערה

המערכת חייבת להישאר פועלת כדי להמשיך לספור במהלך הנעילה. כאשר המערכת כבויה, הספירה מאופסת ומופעלת מחדש בפעם הבאה שהיא מופעלת.

תפריט

רדיו 7 אינץ'









מצב	פונקציות	לחצן
לחיצה על הלחצן	הפעלה/כיבוי	
לחיצה על הלחצן	גישה למצב הרדיו	רדיו
לחיצה על הלחצן	בחירת מקור: USB, מדיית Bluetooth®	מדיה
לחיצה על הלחצן	הצגת נתוני הטלפון אם חיבור Apple CarPlay או Android Auto פעיל, ניתן לגשת לתפריט הטלפון.	טלפון
לחיצה על הלחצן	גישה לפונקציית הניווט	NAV (בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
לחיצה על הלחצן	לחץ על הלחצן כדי לעמעם את המסך. לחץ על אחד הלחצנים כדי להפעיל אותו מחדש	 (בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
לחיצה קצרה על הלחצן	הצגת התצוגה הראשית	
לחיצה קצרה על הלחצן	הגבר את עוצמת השמע	+
לחיצה קצרה על הלחצן	החלש את עוצמת השמע	-

תפריט

מולטימדיה 7 אינץ'



טבלת סיכום של לוח הבקרה הקדמי

לחצן	פונקציות	מצב
 רדיו	מעבר למקור FM/AM/DAB הפעיל האחרון	לחיצה קצרה
 מדיה	גישה לנגן המדיה והחלפה בין מקורות מדיה (USB/iPod/Bluetooth®)	לחיצה קצרה
	הפעלה או כיבוי המסך.	לחיצה קצרה
 טלפון	מעבר לממשק הטלפון (אם מחובר למערכת סמארטפון עם Apple CarPlay או Android Auto, המסך עובר לתצוגת Apple CarPlay (Android Auto)	לחיצה קצרה
 בית	מעבר לתפריט הראשי והפעלה	לחיצה קצרה
	הפעלה/כיבוי	לחיצה ארוכה
	כוונן עוצמת הקול	סיבוב הכפתור שמאלה/ימינה
	הצגת אישור האפשרות	לחיצה קצרה
	חיפוש ידני של תחנת רדיו / שינוי בחירה מעלה-מטה	סיבוב הכפתור שמאלה/ימינה

כדי להציג את מדריך ההפעלה של התקן רדיו זה, עבור לכתובת: <https://www.stellantisinfotainment.com/> או סרוק את קוד ה-QR הזמין גם מתוך מערכת המידע והבידור בתפריט המשנה 'הגדרות' של 'מדריך למשתמש'.









תפריט

מערכת שמע



טבלת סיכום של לוח הבקרה הקדמי

מזב	פונקציות	לחצן
לחיצה קצרה על הלחצן	בחירת מקור: AM, FM, DAB (אם קיים)	רדיו
לחיצה קצרה על הלחצן	Bluetooth®, אודיו USB, בחירת מקור:	מדיה
לחיצה קצרה על הלחצן	הפעלה	עוצמת הקול
לחיצה קצרה על הלחצן	כיבוי	
סיבוב שמאלה/ימינה של הלחצן	כוונון עוצמת הקול	
לחיצה קצרה על הלחצן	הפעלה/כיבוי של עוצמת הקול (השתקה)	
לחיצה קצרה על הלחצן	הפעלה/הפסקת הפעלה של פונקציית הפעלה (השמעה) / השהייה	
לחיצה קצרה על הלחצן	מקור רדיו: בחר תחנת רדיו שמורה תחת "תחנה 1". מקור מדיה: הפעלה/כיבוי של השמעה אקראית של טראקים במכשיר.	 1
לחיצה ממושכת על הלחצן	מקור רדיו: שמירת תחנת הרדיו הנוכחית שמושמעת תחת "תחנה 1".	
לחיצה קצרה על הלחצן	מקור רדיו: בחר תחנת רדיו שמורה תחת "תחנה 2". מזב מדיה: בחירת הטרק הקודם	 2
לחיצה ממושכת על הלחצן	מקור רדיו: שמירת תחנת הרדיו הנוכחית שמושמעת תחת "תחנה 2". מקור מדיה: השמעת רצועה מהירה לאחור	
-	יציאת USB	
לחיצה קצרה על הלחצן	מקור רדיו: בחר תחנת רדיו שמורה תחת "תחנה 3". מקור מדיה: בחירת הטרק הבא	 3
לחיצה ממושכת על הלחצן	מקור רדיו: שמירת תחנת הרדיו תחת "תחנה 3". מקור מדיה: הפעלת פונקציית החיפוש המהיר	

לחצן	פונקציות	מצב
 4	מקור רדיו: בחר תחנת רדיו שמורה תחת "תחנה 4". מקור מדיה: הפעלה/כיבוי של השמעה חוזרת של רצועות במכשיר USB.	לחיצה קצרה על הלחצן
	מקור רדיו: שמירת תחנת הרדיו הנוכחית שמושמעת תחת "תחנה 4". גישה לתפריט ההגדרות.	לחיצה ממושכת על הלחצן לחיצה קצרה על הלחצן
עיון הכנס	אישור האפשרות שמוצגת. פתיחת רשימה לעיון (מצב רדיו או מדיה).	לחיצה קצרה על הלחצן
	גלילה ברשימה או כוונן תחנת רדיו. הצגת רשימה של תחנות (מצב רדיו). גלילה בתוכן של מקורות (מצב מדיה). שינוי טראק במקור מדיה. החלפת תחנה (מצב רדיו).	סיבוב שמאלה/ימינה של הלחצן
	יציאה מהבחירה/חזרה למסך הקודם	לחיצה קצרה על הלחצן
	<ul style="list-style-type: none"> בחירת מצב טלפון וקבלת שיחות טלפון נכנסות. מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הפעילה להמתנה 	לחיצה קצרה על הלחצן
	<ul style="list-style-type: none"> דחיית שיחה נכנסת ניתוק שיחה בעיצומה 	לחיצה קצרה על הלחצן

תפריט

מערכת מולטימדיה



לחצנים גרפיים בצג

מחצן גרפי	פונקציות	מצב
	Home : התצוגה במסך הראשי	לחיצה על לחצן במסך
	Media : גישה למצב מדיה לבחירת מקורות זמינים, טראקים בתיקות ועריכת הגדרות אודיו	לחיצה על לחצן במסך
	Comfort (אם קיימת): הגדרות מערכת בקרת האקלים	לחיצה על לחצן במסך
	Phone : גישה למצב טלפון	לחיצה על הלחצן הגרפי
	Vehicle : גישה להגדרות ולפונקציות נוספות של הרכב.	לחיצה על לחצן במסך
	Nav (אם קיים): הדלקת מערכת הניווט	לחיצה על הלחצן הגרפי
	App : גישה לרשימת האפליקציות הזמינות	לחיצה על לחצן במסך

אתה יכול להתאים אישית את סדר הלחצנים על ידי לחיצה ממושכת על הסמל כדי להזיז וגרירתו למיקום הרצוי.

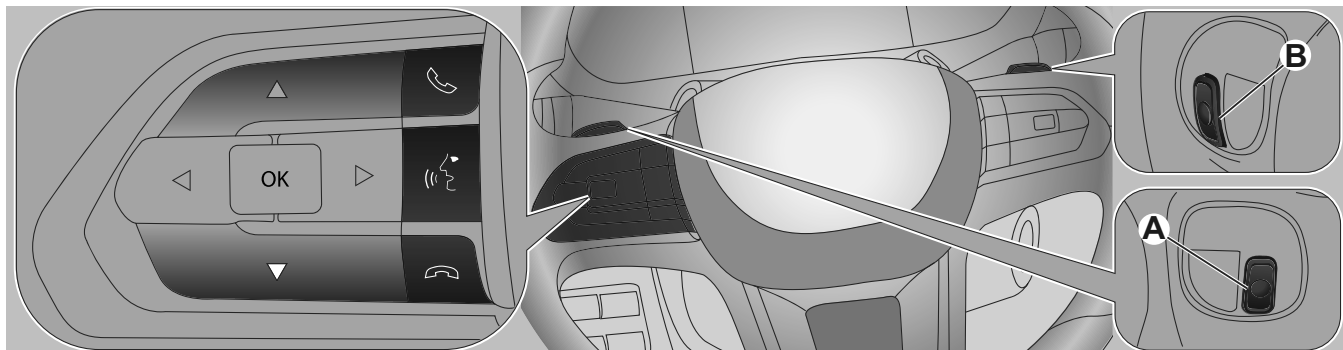
שורת מצב

מצב	פונקציות	אזור	
לחיצה על לחצן במסך	גישה מהירה לפונקציות: פרופילים (*), התראות, טמפרטורה חיצונית, זיהוי קולי (*)	סרגל לחצנים מהיר שניתן להגדרה מחדש	B
לחיצה על לחצן במסך	הצגת השעה הנוכחית / גישה לרשימת האפליקציות כדי להתאים אישית את הסרגל הניתן להגדרה מחדש	התאמה אישית של זמן / אפליקציה	ג
-	השמעת רצועת אודיו, תחנת רדיו מכוונת, זמן שיחה, עוצמת קול והודעות גלילה	אזור הודעות	D

(*) אם זמין




(**) לגרסאות או שווקים היכן מסופק

טבלת סיכום של בקורות ההגה



אינטראקציה

לחצן

<ul style="list-style-type: none"> ● מענה לשיחה נכנסת ● מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הפעילה להמתנה 	
<ul style="list-style-type: none"> ● הפעלת פונקציית הזיהוי של "Siri" ושל Google Assistant (אם יש) או של הסייען הקולי. ● לחיצה קצרה: קטיעת הודעה קולית כדי להזין פקודה קולית חדשה (חל על "Siri") 	
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה ממושכת: הפסקת הזיהוי הקולי ● דחיית שיחה נכנסת ● ניתוק שיחה בעיצומה 	

לחצנים מאחורי ההגה

לחצנים	אינטראקציה
לחצן א (צד שמאל של ההגה)	
לחצן עליון	<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה: חיפוש תחנת הרדיו הבאה /ה תחנה השמורה הבאה (מקור רדיו), בחירת הרצועה הבאה (מקור מדיה). ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת תדרים גבוהים יותר עד לשחרור הלחצן
לחצן אמצעי	מעבר סדרתי בין מקורות השמע (AM, FM, DAB BT)
לחצן תחתון	<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה: חיפוש תחנת הרדיו הקודמת / התחנה השמורה הקודמת, בחירת הרצועה הקודמת ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת התדרים כלפי מטה עד לשחרור הלחצן / הרצה לאחור של קטע המדיה
לחצן B (צד ימין של ההגה)	
לחצן עליון	<ul style="list-style-type: none"> ● הגברת עצמת הקול ● הגברה מהירה של עוצמת הקול
לחצן אמצעי	הפעלה/הפסקת הפעלה של פונקציית השתקה
לחצן תחתון	<ul style="list-style-type: none"> ● הנמכת עוצמת הקול ● הנמכה מהירה של עוצמת הקול

הערה

אין הבדל אם הסיומות נכתבות באותיות גדולות או באותיות קטנות.

הערה

מומלץ לטעון רק קבצי מחיקה לא מוגנים עם הרחבות נתמכות. אם להתקן השמע החיצוני יש פורמטים אחרים (כגון .exe, .cab, .inf וכו') עלולות להיווצר בעיות במהלך הפעלת רצועות.

הערה

ייתכן שחלק מנגני המולטימדיה לא יהיו

תואמים למערכת המולטימדיה.

השתמש רק בהתקנים (כגון כונני הבזק מסוג USB) ממקורות בטוחים ברכב. מכשירים ממקורות לא ידועים עלולים להכיל תוכנות נגועים בוירוסים, אשר אם מותקנים ברכב, עלולות להגביר את הפגיעות של המערכות החשמליות/אלקטרוניות של הרכב שלך לפריצה.

מקורות שמע חיצוניים

ניתן להשתמש במכשירים אלקטרוניים אחרים (כגון PDA וכו') ברכב.

עם זאת, חלקם עלולים לגרום להפרעות אלקטרומגנטיות. נתק מכשירים אלה אם ביצועי performance המערכת ידרדרו.

הערה

המערכת תומכת בהתקני USB בפורמט

FAT32 ו-EX FAT בלבד. המערכת אינה

תומכת במכשירים בעלי קיבולת גבוהה מ-512

GB (מערכת שמע) או מ-64 GB (מערכת

מולטימדיה).

משחזר זמנית את הגדרות ברירת המחדל כדי לאפשר נהיגה במכונית ללא התאמות אישיות. לאחר שינוי הפרופיל, יש להמתין כ-5 דקות לטעינת ההגדרות הרלוונטיות למערכת המולטימדיה.

התקני מולטימדיה: קובצי שמע ופורמטים נתמכים

עבור מקור ה-USB, המערכת יכולה לנגן קבצים עם ההרחבות והפורמטים הבאים:

- MP3 (32 - 320Kbps).
- WAV (8/16 bit, 8-48 kHz).
- מונו וסטריאו (5 - 320קילו-ביט לשנייה)
- מונו וסטריאו בתנאי שהם אינם נטולי הפסדים
- AAC (8 - 96KHz) מונו וסטריאו
- M4A (8 - 96KHz) מונו וסטריאו
- M4B (8 - 96KHz) מונו וסטריאו
- MP4 (8 - 96KHz) מונו וסטריאו

מכל המקורות, המערכת יכולה גם לנגן את פורמטי רשימות השמעה הבאים:

• M3U.

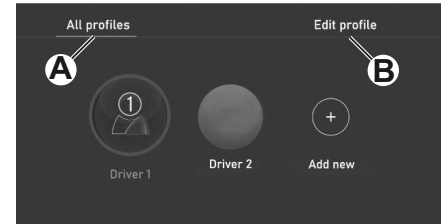
• WPL.

עבור מכשירים התומכים ב-MTP (Media Transfer Protocol), המערכת יכולה להפעיל את כל סיומות הקבצים, הפורמטים ורשימות השמעה הנתמכות על ידי המכשיר עצמו.

פרופילים**מערכת מולטימדיה**

(אם קיים)

על ידי כניסה למצב "פרופילים" תוכל ליצור אוטואר ולהוסיף התאמות אישיות משלך.



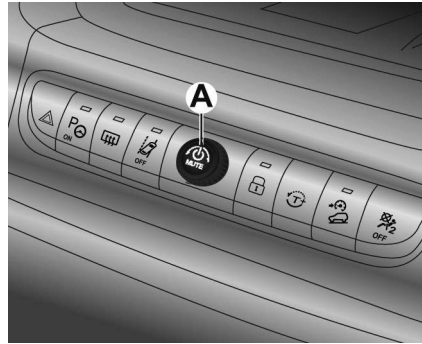
- בחירת "כל הפרופילים" (A) מציגה את הפרופיל הקיים.
- בחירת "עריכת פרופיל" (B) מאפשרת להוסיף או לערוך התאמות אישיות בפרופיל.
- ניתן למחוק את ההתאמות האישיות של הפרופיל באמצעות "עריכת פרופיל" או דרך "מחק נתונים אישיים" בתפריט "הגדרות"

הערה

ייתכן שפונקציות מסוימות הקשורות ליישום לא יהיו זמינות למשך כ-30 דקות לאחר איפוס לנתוני ברירת מחדל, מחיקת פרופיל מחובר או מחיקת נתונים אישיים.

כל הפרופילים יכולים להיות מושבתים זמנית וניתן להפעיל מחדש את מצב "אחראי חנייה" על ידי לחיצה על הסמל המתאים. מצב זה

- לחיצה ארוכה: הפעלה/כיבוי של פונקציית "השק".



ניתן להשתמש ב- touchscreen function כדי לגשת ולהציג את הרשימות הזמינות של רצועות מוזיקה, מספרי טלפון, settings וכו'. שים את האצבע על המסך כדי לגלול רשימות ובחירות. החזק את האצבע למטה וגלול למעלה כדי להציג את פריטי הרשימה בתחתית; גלול למטה כדי להציג את פריטי הרשימה בחלק העליון. החזק את האצבע כלפי מטה על המסך וגלול את האצבע ימינה, כדי לראות את הרשימות משמאל; גלול את האצבע שמאלה כדי לראות את הרשימות בצד ימין של המסך. ניתן לבצע את אותה פעולה כדי לנווט בין הדפים. לחץ על האצבע על השדה או button שנבחרו כדי לבחור את השדה או לבצע את הפונקציה הקשורה ל- button.

פונקציית מסך מגע

המערכת משתמשת ב- touchscreen function; כדי ליצור אינטראקציה עם הפונקציות השונות, לחץ על buttons הגרפיים המוצגים.

כדי לאשר הבחירה, לחץ על graphic button "אישור" או סמן את הבחירה הנדרשת. אישור של פונקציות או settings מסוימות מלווה בצליל צלצול מותאם אישית.

כדי לחזור למסך הקודם יש ללחוץ על "X" או "אישור" או "ביטול" או "כן" או בכל מקום מחוץ לחלון המוקפץ בהתאם לבחירת המערכת, או פשוט על ידי בחירת icon הרצוי ב- display.

כדי לחזור למסך הבית או למיקום ההתחלתי

לחץ על graphic button .

הערה

המערכת אינה תומכת ברכוזת USB המחוברות ליציאת ה-USB של הרכב. חבר את מכשיר המולטימדיה שלך ישירות ליציאת ה-USB, באמצעות כבל החיבור הספציפי של המכשיר במידת הצורך.

קליטת GPS (מערכת האיכון העולמית)

ה-GPS היא מערכת לוויינית המספקת מידע עולמי על זמן ומיקום. ה-GPS נשלט באופן בלעדי על ידי ממשלת ארצות הברית של אמריקה, הגוף היחיד שאחראי לזמינות ולדיוק של מערכת זו.

פעולת מערכת ניווט זו יכולה להיות מושפעת מכל שינוי שנעשה בזמינות ובדיוק של ה-GPS או מתנאי סביבה ספציפיים.

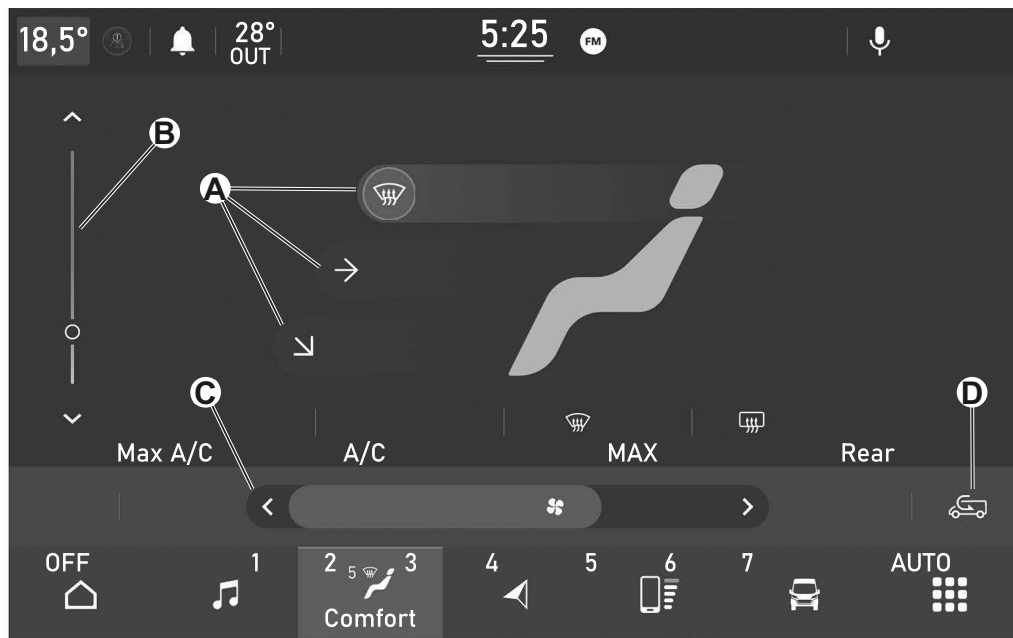
כאשר הניווט מתחיל בפעם הראשונה, המערכת עשויה לדרוש מספר דקות כדי לקבוע את מיקום ה-GPS ולהציג את המיקום הנוכחי על המפה. לאחר מכן המיקום יימצא הרבה יותר מהר (בדרך כלל יש צורך בכמה שניות). נוכחותם של בניינים גדולים (או מכשולים דומים) עלולה לפעמים להפריע לקליטת את ה-GPS.

בקורות לוח המחוונים המרכזי

לחצן/כפתור (A) כלול בלוח המחוונים ומשמש לפעולות הבאות:

- סובב את הכפתור: הגבר/הורד את עוצמת הקול

- לחיצה קצרה: לחצן ההפעלה/כיבוי של מערכת המולטימדיה




במסך (אינדיקטיבי, ספציפי לגרסה), ניתן לבחור:

● הגדרות חלוקת כיוון זרימת האוויר: שמשה קדמית, פנים, פנים ורגליים, שמשה קדמית (A)

● הגדרות הטמפרטורה הפנימית (B)

● הפרשת השמשה הקדמית  מקסימום

● הפרשת השמשה האחורית  (אם יש)

● הפעלת מערכת בקרת אקלים climate control system עם קירור מקסימלי (Max A/C)

● הפעלת מערכת בקרת אקלים climate control system (מיזוג אוויר)

● כיבוי מערכת בקרת האקלים climate control system "כבוי" (רק עבור מערכת בקרת אקלים אוטומטית)

● רמת האוורור (C)

● הפעלת מערכת המיזוג האוטומטית air conditioning system "אוטומטית" (רק עבור מערכת מיזוג אוטומטית)

● פונקציית "סחרור האוויר" (D)

הערה

במקרה של מתח סוללה נמוך, או בתנאי מזג אוויר קרים/חמים במיוחד, זכור לחבר את vehicle לאספקת power כדי לאפשר תכונות של מערכת בקרת האקלים הדו-אזורית האוטומטית.

כתב ויתור כללי

(גרסאות מערכת השמע)

בכל פעם שהמערכת מופעלת התצוגה תציג את לוגו היצרן ולאחר מכן מסך עם הודעת טקסט ("כתב ויתור") המזהיר את.

בחר "מסכים" כדי לקבל את התנאים

המתוארים ולגשת למצבי ההפעלה השונים של המערכת.

המסך ייעלם אוטומטית לאחר מספר שניות.

IMPORTANT

Always obey traffic laws and pay attention to the road. Do NOT attach any object to this touch screen. Please read the owner's manual for complete details.

Accept

עדכון המערכת

(אם יש)

הערה

ניהול ועדכון התקנים מרחוק

ניהול ועדכון תוכנה וקושחה נעשים מרחוק בטכנולוגיית "Over the Air". טכנולוגיית "Over the Air" מעדכנת את הרכב באמצעות חיבור מאובטח לשרת היצרן (חיבור סלולרי או Wi-Fi).

בהתאם לאבזור הרכב, חובה להגדיר את תצורת החיבור אל "Connected vehicle"

(רכב מחובר) כדי לאפשר את החיבור לרשת הסלולרית.

התוכנה והקושחה מנוהלות ומתעדכנות כדי לעמוד בדרישות חוקיות של היצרן או כאשר בטיחות המשתמשים נמצאת בסיכון, ללא תלות במנוי לשירות כלשהו.

הגדרת החיבור המאובטח באמצעות רשת סלולרית ועדכונים מרחוק הקשורים לכך אינם מושפעים מהגדרות הפרטיות. המשתמש מקבל הודעה ועליו לבצע אתחול ולאחר מכן לבצע את העדכונים.

שירותי חיבור ותוכנת היישום של מערכת המולטימדיה מתעדכנות מרחוק על מנת לספק ללקוח גרסאות תוכנה חדשות יותר הכוללות תכונות חדשות או שיפורים/העשרה של תכונות שכבר הוצעו.

עדכונים נעשים לפי שיקול דעת היצרן.


עדכוני מערכת מסוימים ינוהלו באופן אוטומטי, אחרים יועברו ללקוח באמצעות הודעות על תצוגת מערכת המולטימדיה, המאפשרות ללקוח לאשר או לדחות את העדכון.

הלקוח יקבל הודעה ממערכת המולטימדיה אם המערכת אינה זמינה.

כדי לקרוא עוד על שירותים, תכונות, מפרטים, זמינות וכל עדכונים, עיין תמיד בתוכן הכלול באתר הרשמי של היצרן.


כאשר עדכון תוכנה זמין, יופיע חלון קופץ על המסך המודיע שגרסת תוכנה חדשה או תכונות חדשות עבור מערכת המולטימדיה זמינות.


- "רדיו FM"
- "רדיו AM"
- "רדיו DAB"
- "Bluetooth"
- "USB 1"
- "המושבים"
- "אפליקציות"
- "התקנת שמע"
- "נוחות" (אם קיימת)
- "אמצעי בקרה"
- "מדיה"
- "מסך כבוי"
- "Settings"
- "טיול"
- "רדיו AM"
- "רדיו FM"
- "רדיו DAB"
- "USB 1"
- "Bluetooth"
- "מנהל מכשירים"
- "כרופילי נהג"
- "התראות"
- "הפעל שירותים"

ניתן להתאים אישית ולסדר מחדש את הווידג'טים על ידי לחיצה על הלחצן  (ראה את הפסקה המתאימה).

יישומנים

בעמוד הבית ניתן לצפות בדפי סיכום של פונקציות מערכת מולטימדיה המכונות "ווידג'טים", אותם תוכל לבחור מרשימת הווידג'טים הזמינים.

כדי להוסיף ווידג'ט, לחץ על  button בתצוגה ובחר את הווידג'ט הרצוי מהרשימה. ניתן להתאים אישית כמה ווידג'טים גם על ידי

לחיצה על הכפתור  לצד הכותרת. זה יציג את מסך ההתאמה האישית.

מספר הווידג'טים שניתן להתקין בכל עמוד תלוי בגודלם. ניתן להוסיף עמודים מרובים (מקסימום חמישה עמודים) על ידי לחיצה על button "+" ב- display. כדי לעבור בין עמודים, פשוט גע בעמוד בקצרה והחלק את האצבע ימינה או שמאלה.

ניתן למחוק דפים באמצעות function "מחק עמוד" או לסדר מחדש באמצעות function "סדר דפים מחדש".

ווידג'טים של קיצורי דרך


קיצורי דרך (שניתן להוסיף רק כש vehicle חונה) מאפשרים גישה מהירה לתוכן המערכת. הם עשויים להיות (לגרסאות/שווקים, כאשר מסופקים):

- "שיחה"
- settings מותאמות אישית"
- "מדיה"

עדכון מידי

לחץ על כפתור "עדכן עכשיו" כדי לעדכן את התוכנה מיד כאשר החלון המוקפץ מופיע על המסך.

עדכון מתוזמן

במקרה של עדכון חובה, לחץ על הלחצן "עדכן עכשיו" או "תזמן עדכון". אפשרות העדכון המתוזמן מאפשרת לך להגדיר זמן עדכון אחר. לחץ על החצים  במסך כדי להגדיר את השעה הרצויה.


הערה

ניתן להשתמש באפשרות העדכון המתוזמן 20 פעמים לכל עדכון. לאחר הדחייה ה-20 העדכון ייעשה חובה עם התנעה ראשונה של הרכב. במקרה של עדכון חובה ניתן רק ללחוץ על כפתור "אישור" בחלון הקופץ ולהתחיל את העדכון.

במהלך העדכון הרדיו יציג את אחוז העדכון שהושלם ואת הזמן שנותר עד להשלמתו. לאחר השלמת העדכון, מערכת המולטימדיה תופעל מחדש באופן אוטומטי.

התאמה אישית

מערכת מולטימדיה

לחץ על הלחצן הגרפי  "דף הבית" כדי לגשת למסך הבית. באפשרותך להתאים אישית מסך זה, ותוכל להשתמש בו כדי להציג דפי סיכום של פונקציות מערכת המולטימדיה הנקראות "יישומנים" ראה סעיף ספציפי למידע נוסף).

- "סיוע"
- "ניקוד Eco"
- "אזהרות"
- "SOS"
- "נקודת אינטרנט אלחוטי"

Smartphone Station

מערכת Smartphone Station היא מערכת ברכב שנועדה לנגן קבצי מוזיקה נתמכים (wma, aac, mp3, wav) על ידי אינטראקציה עם הסמארטפון, לאחר הורדת האפליקציה המתאימה.

מערכת השמע החכמה מופעלת כאשר מצב ההצתה מופעל, היא מנוטרלת כאשר מצב ההתנעה כבוי.

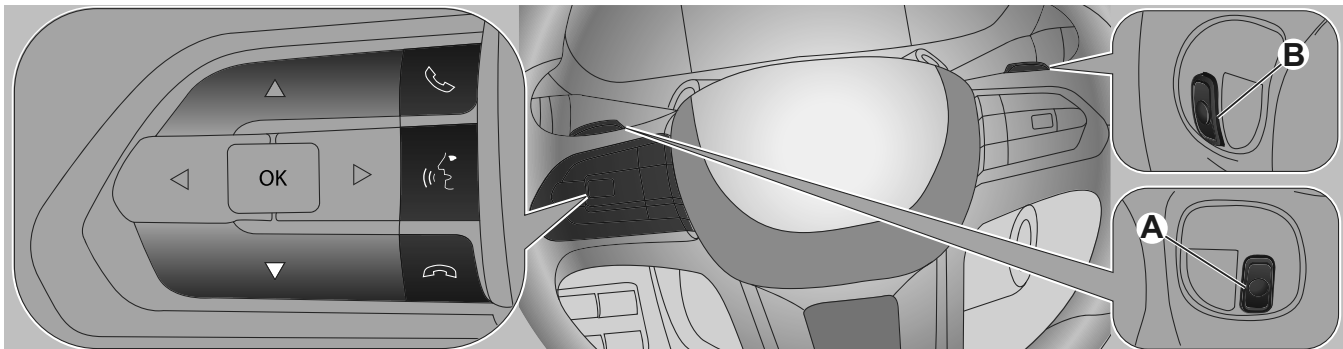
ניתן להשתמש באפליקציה כדי לנהל שיחות טלפון, לנגן קובצי שמע ותחנות רדיו אינטרנטיות, לנווט ולנהל הגדרות שמע. כדי להשתמש באפליקציה, הורד אותה מ-Apple App Store או מ-Google Play צמד את הסמארטפון או הטאבלט שלך למערכת Smart Audio באמצעות Bluetooth®.

לחצן	פעולה	תיאור
		BT Discoverable (BT ניתן לגילוי)
		<ul style="list-style-type: none"> ● לחץ והחזק את לחצן צימוד BT למשך יותר מ-2 שניות ופחות מ-10 שניות כדי להפעיל את מצב הצימוד Bluetooth®. מציין שניתן לגלות את המכשיר. <p>אם אין צימוד טלפון תוך 120 שניות, תהליך הצימוד ייכשל והמכשיר יחזור למצב שינה.</p>
		Auto Connection (חיבור אוטומטי)
	לחצן צימוד Bluetooth®	<p>אם טלפון מסוים היה מצומד בעבר, המערכת תנסה להתחבר מחדש באופן אוטומטי למכשיר המצומד האחרון.</p> <p>אם הצימוד האוטומטי נכשל (למשל, אם הטלפון המחובר האחרון אינו זמין), המערכת תישאר במצב זה ויידרש צימוד ידני.</p>
		BT Connected (BT מחובר)
		<p>כאשר נוצר בהצלחה חיבור Bluetooth® המציין חיבור פעיל.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● אם יש צורך בצימוד טלפון חדש, לחץ והחזק את לחצן BT Pair, למשך יותר מ-2 שניות ופחות מ-10 שניות, כדי להיכנס שוב למצב צימוד.



לחצן	פעולה	תיאור
	לחצן צימוד Bluetooth®	<p>No BT Connected (אין BT מחובר)</p> <p>אם חיבור ה-Bluetooth® מנותק (באופן ידני או אוטומטי), והמערכת תיכנס למצב "No BT connected" (אין BT מחובר).</p> <p>כדי לחבר מחדש טלפון שכבר צומד, ניתן להתחבר מחדש באופן ידני דרך הגדרות ה-Bluetooth® של הטלפון או להמתין לחיבור אוטומטי (הזמן הקצוב לחיבור אוטומטי הוא 10 דקות).</p> <p>דף הבית</p> <ul style="list-style-type: none">● לחץ למשך פחות מ-2 שניות כדי לחזור למסך הבית באפליקציה לנייד.

טבלת סיכום של בקורות ההגה



אינטראקציה	לחצן
<ul style="list-style-type: none"> ● מענה לשיחה נכנסת ● מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הפעילה להמתנה 	☎
<ul style="list-style-type: none"> ● הפעלת פונקציית הזיהוי של "Siri" ושל Google Assistant (אם יש) או של הסייען הקולי. ● לחיצה קצרה: קטיעת הודעה קולית כדי להזין פקודה קולית חדשה (חל על "Siri") 	🗣️
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה ממושכת: הפסקת הזיהוי הקולי ● דחיית שיחה נכנסת ● ניתוק שיחה בעיצומה 	📞

לחצנים מאחורי ההגה

אינטראקציה	לחצנים
לחצן א (צד שמאל של ההגה)	
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה: חיפוש תחנת הרדיו הבאה /ה תחנה השמורה הבאה (מקור רדיו), בחירת הרצועה הבאה (מקור מדיה). 	לחצן עליון
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת תדרים גבוהים יותר עד לשחרור הלחצן 	
מעבר סדרתי בין מקורות השמע (AM, FM, DAB BT)	לחצן אמצעי
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה: חיפוש תחנת הרדיו הקודמת / התחנה השמורה הקודמת, בחירת הרצועה הקודמת 	לחצן תחתון
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת התדרים כלפי מטה עד לשחרור הלחצן / הרצה לאחור של קטע המדיה 	
לחצן B (צד ימין של ההגה)	
<ul style="list-style-type: none"> ● הגברת עצמת הקול 	לחצן עליון
<ul style="list-style-type: none"> ● הגברה מהירה של עוצמת הקול 	
הפעלה/הפסקת הפעלה של פונקציית השתקה	לחצן אמצעי
<ul style="list-style-type: none"> ● הנמכת עוצמת הקול 	לחצן תחתון
<ul style="list-style-type: none"> ● הנמכה מהירה של עוצמת הקול 	

ניתן להשמיע הנחיות ניווט דרך מערכת השמע של הרכב. ניתן להפעיל שירותי עוזר קולי, כולל Siri ו-Google Assistant, באמצעות הבקרים הייעודיים שגלגל ההגה.

מצב טלפון

כאשר טלפון מחובר באמצעות Bluetooth® אך האפליקציה לנייד אינה בשימוש, פונקציות נוספות הופכות להיות זמינות. במצב זה, המשתמשים שומרים על כל פונקציות הרדיו ממצב הרדיו תוך קבלת גישה לשיחות ללא מגע ולהזרמת מוזיקה (סטרימינג) באמצעות Bluetooth®. ניתן לנהל שיחות נכנסות ויוצאות באמצעות בקרי גלגל ההגה או הממשק בטלפון עצמו. הזרמת שמע באמצעות Bluetooth® מאפשרת השמעה של קובצי מדיה המאוחסנים בטלפון המחובר, ומספקת חוויית האזנה מותאמת אישית יותר. עם זאת, בקרי מדיה מתקדמים כגון בקרי האקולייזר, אינם זמינים ללא האפליקציה לנייד.

App Mode (מצב אפליקציות)

מצב זה מייצג את תרחיש השימוש המקיף ביותר בתכונות של SPS Smart Audio 2.0. ברגע שהטלפון מחובר באמצעות Bluetooth® והאפליקציה הרשמית לנייד מופעלת, המשתמשים יכולים לשלוט באופן מלא בהשמעת מדיה, לגשת להגדרות שמע מתקדמות ולאפשר שילוב מלא ורצוף של פונקציית הניווט. בחירת הרצועות, עיון ברשימת ההשמעה ותצוגת עטיפת האלבום נתמכים ישירות בממשק האפליקציה ומציעים חוויית משתמש אינטואיטיבית יותר. בנוסף, מצב זה מאפשר התאמה אישית של האקולייזר והתאמות צליל להתאמה אישית של סביבת ההאזנה.

אופני שימוש

מצב רדיו (טינור)

כאשר אין טלפון מחובר, מערכת SPS Smart Audio 2.0 מתפקדת כמערכת רדיו עצמאית. משתמשים יכולים להאזין לרדיו AM, FM או DAB על ידי כוונן ידני לתחנות המועדפות עליהם או על ידי שימוש בתכונת הסריקה האוטומטית כדי לחפש שידורים זמינים. בקרי ההגה מאפשרים למשתמשים לעבור בנוחות בין תחנות שמורות בזיכרון באמצעות לחצני הרצועה למעלה/למטה. בנוסף, המשתמשים יכולים לחפש את התדר הזמין הבא על ידי החזקת לחצני הרצועה למעלה/למטה לחוצים למשך זמן ארוך יותר. ניתן לכוונן את עוצמת הקול באמצעות לחצני עוצמת הקול הייעודיים בגלגל ההגה. המערכת כוללת גם פונקציית השתקה/ביטול השתקה, הניתנת להפעלה על ידי לחיצה על לחצן ההשתקה בגלגל ההגה, המאפשרת למשתמשים להשתיק או לחדש את השמעת הפעלת השמע באופן מיידי מבלי לכוונן את הגדרות עוצמת השמע. עם זאת, הזרמת שמע באמצעות Bluetooth®, שיחות דיבורית ואינטגרציה של אפליקציות לנייד נותרות בלתי נגישות במצב זה. המערכת פועלת באופן עצמאי ללא צורך בחיבור למכשיר חיצוני כלשהו, ומבטיחה גישה רציפה לשירותי רדיו מהסוג המקובל.

רדיו

בחירת המדיה

כדי להפעיל את מצב הרדיו, לחץ על לחצן RADIO בלוח הקדמי. התצוגה תציג את מצב התדר הפעיל (AM, FM או DAB - בגרסאות/שווקים שבהם קיימת). לכל מצב כוונון יכול להכיל קבוצה של הגדרות קבועות מראש.

בחירת תדר הרדיו


לחץ לחיצה קצרה על לחצן RADIO בלוח הקדמי כדי לבחור את רצועת התדרים הרצויה.

בחירת תחנת רדיו

כדי לחפש את תחנת הרדיו הרצויה, המשך כדלקמן:

- לחץ על כפתור/לחצן BROWSE/ENTER כדי לגשת לתפריט הרדיו;
- בחר "תחנות זמינות": התצוגה תציג את רשימת תחנות הרדיו הזמינות;
- סובב את כפתור/חוגת ה-BROWSE ENTER בכיוון השעון או נגד כיוון השעון;
- לחץ על כפתור/לחצן BROWSE/ENTER כדי לאשר את תחנת הרדיו הרצויה.

הגדרות שמע

כדי לגשת לתפריט "שמע" לחץ על לחצן תפריט ההגדרות  בלוח הקדמי ובחר בתפריט "שמע". המסך הבא יופיע בתצוגה. ניתן לבצע את ההתאמות הבאות באמצעות תפריט "שמע":

- "בס"
- "בינוני"
- "טרבל"
- "איזון"
- "דעיכה" (זמין רק עם רמקולים אחוריים)
- "קולניות" (אם קיים)
- "עצמת קול עם פיצוי למהירות"
- "מגבלות עוצמת הקול בעת האתחול"

הפעלת עדכוני תנועה

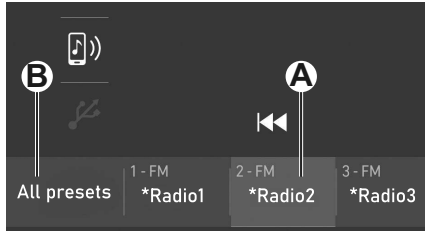
בהגדרות הרדיו, ניתן להפעיל/להשבית קליטה של דיווחי תנועה (TA). תחנות מסוימות ברצועת FM יכולות לשדר הודעות על תנאי התנועה. כאשר פונקציית ה-TA מופעלת, עדיין ניתן לשנות את עוצמת הקול על ידי סיבוב כפתור/לחצן VOL, אולם הרמה החדשה תישמר רק למשך הדיווח הנוכחי.

הערה

במדינות מסוימות ישנן תחנות רדיו שאינן משרדות מידע תנועה גם כאשר פונקציית ה-TA מופעלת.

תחנות רדיו מועדפות

כאשר תחנת רדיו מתנגנת, תוכל לשמור אותה כתחנה מועדפת ולאחזר אותה מאוחר יותר (A)



כדי לשמור את התחנה, לחץ והחזק את הכפתור הגרפי של אחד מהמצבים הנדרשים עד שנשמעת אזוהרה אקוסטית לאישור. אם נבחר מיקום שכבר תפוס על ידי תחנת רדיו, התחנה המתנגנת כעת תישמר במקום התחנה שכבר נמצאת בייכרון. ניתן להגדיר את מספר תחנות הרדיו שניתן לשמור באמצעות פונקציית "עיון" שתוארה קודם לכן. ניתן לאחזר את הרשימה המלאה של התחנות שנשמרו באמצעות הלחצן הגרפי "כל התחנות הקבועות מראש" (B).

www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

מערכת המולטימדיה

מידע כללי

הערה

הפונקציות וההגדרות המתוארות עשויות להשתנות בהתאם לגרסה ולתצורה של הרכב, ובהתאם למדינת המכירה.

אזהרה

משיקולי בטיחות ומכיוון שהן מחייבות תשומת לב רציפה מצד הנהג, יש לבצע את הפעולות הבאות כאשר הרכב עומד ומערכת ההצתה במצב מחובר:
צימוד הטלפון החכם למערכת באמצעות Bluetooth®.
שימוש בטלפון חכם.
חיבור אל Mirror Screen (Apple®) או CarPlay® (או Android Auto).
שינוי ההגדרות והתצורה של המערכת.

אזהרה

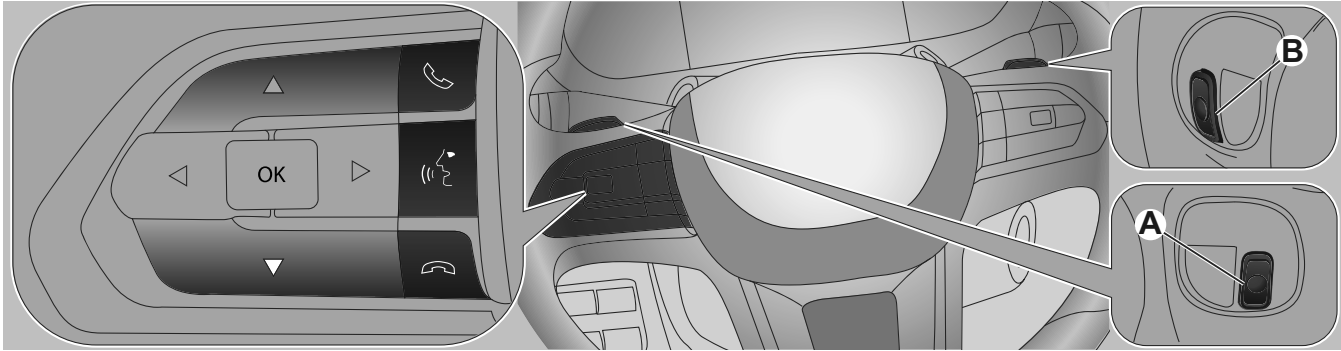
אזהרה
מערכת הניווט היא עזר נהיגה. היא אינה יכולה להחליף את הנהג. המשתמש חייב לבדוק בקפידה את כל הוראות הכוונת המסלול.
בעת שימוש בניווט, אתה מקבל על עצמך את התנאים וההתניות הבאים: <https://>

לחצנים על גלגל ההגה




מערכת שמע

(אם קיים)

הפקדים עבור פונקציות המערכת העיקריות נמצאים על גלגל ההגה כדי להקל על השליטה. הפעלת הפונקציה הספציפית נשלטת במקרים מסוימים על ידי משך הלחיצה על הכפתור (לחיצה קצרה או ארוכה) כפי שמוצג בטבלה למטה.



טבלת סיכום של בקורות ההגה

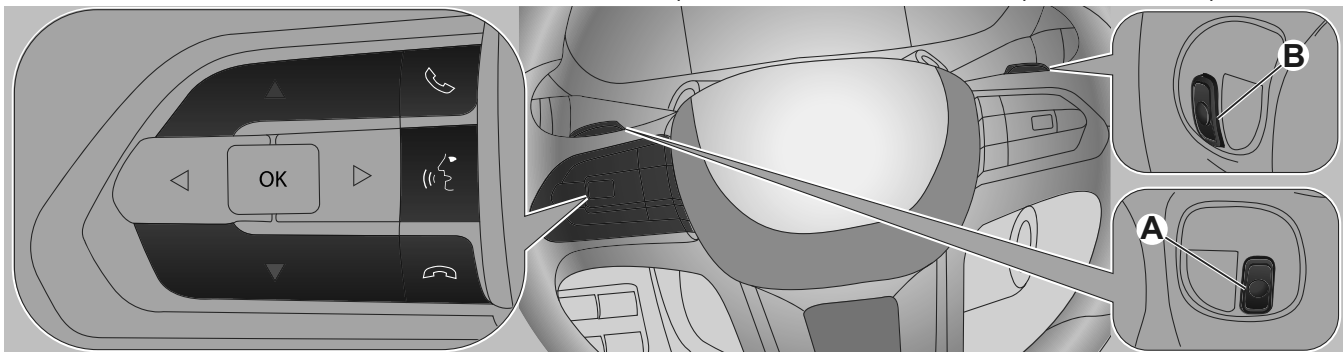
אינטראקציה	לחצן
<ul style="list-style-type: none"> ● מענה לשיחה נכנסת ● מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הפעילה להמתנה 	
<ul style="list-style-type: none"> ● דחיית שיחה נכנסת ● ניתוק שיחה בעיצומה 	
<ul style="list-style-type: none"> ● הפעלת פונקציית הזיהוי של "Siri" (אם קיימת) או של העוזרת הקולית. ● לחיצה קצרה: הפסקה של הודעה קולית כדי לתת פקודה קולית חדשה (חל על "Siri"); עבור "Google": סגירת ההפעלה הקולית. ● לחיצה ממושכת: הפסקת הזיהוי הקולי 	

לחצנים מאחורי ההגה

לחצנים	אינטראקציה
לחצן א (צד שמאל של ההגה)	<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה: חיפוש תחנת הרדיו הבאה / התחנה השמורה הבאה (בהתאם להגדרה "לחצני חיפוש בהגה") (מקור רדיו), בחירת השיר הבא (מקור מדיה). ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת תחום התדרים כלפי מעלה עד להרפיה ממנו/הרצה מהירה קדימה של טראק ב-USB.
	<p>לחצן אמצעי</p> <p>כל לחיצה מעבירה למקור הבא: AM, FM, USB. רק המקורות הזמינים ייבחרו</p>
לחצן תחתון	<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה: חיפוש תחנת הרדיו הקודמת / התחנה השמורה הקודמת (בהתאם להגדרה "לחצני חיפוש בהגה") (מקור רדיו), בחירת השיר הקודם (מקור מדיה). ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת תחום התדרים כלפי מטה עד להרפיה ממנו/הרצה מהירה אחורה של טראק ב-USB.
	לחצן ב (צד ימין של ההגה)	לחצן עליון הגברת עוצמת הקול
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה על הלחצן: הגברת עוצמת הקול בדרגה אחת ● לחיצה ממושכת על הלחצן: הגברה מהירה של עוצמת הקול 	
לחצן אמצעי	<p>לחצן אמצעי</p> <p>הפעלה/הפסקת הפעלה של פונקציית השתקה</p>
	<p>לחצן תחתון</p> <p>הנמכת עוצמת הקול</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה על הלחצן: הנמכת עוצמת הקול בדרגה אחת ● לחיצה ממושכת על הלחצן: הנמכה מהירה של עוצמת הקול 	

מערכת מולטימדיה

הפקדים עבור פונקציות המערכת העיקריות נמצאים על גלגל ההגה כדי להקל על השליטה.



טבלת סיכום של בקורות ההגה

אינטראקציה	לחצן
<ul style="list-style-type: none"> ● מענה לשיחה נכנסת ● מענה לשיחה נכנסת שנייה והעברת השיחה הפעילה להמתנה ● הפעלת זיהוי הקול עבור הטלפון (אם קיים) 	☎
<ul style="list-style-type: none"> ● הפעלת זיהוי הקול (אם קיים או באמצעות CarPlay או Android Auto) ● הפסקה של הודעה קולית כדי לתת פקודה קולית חדשה ● הפסקה של הזיהוי הקולי 	🗣️
<ul style="list-style-type: none"> ● דחיית שיחה נכנסת ● ניתוק שיחה בעיצומה 	📞
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה (מצב טלפון): בחירה, בצג לוח המחוונים, של השיחות/הודעת הטקסט האחרונות (רק עם יומן שיחות פעיל) (אם קיים) 	▽ / △

לחצנים מאחורי ההגה

אינטראקציה	לחצנים
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה על הלחצן: חיפוש תחנת הרדיו הבאה או בחירת הטראק הבא ב-USB. ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת תחום התדרים כלפי מעלה עד להרפיה ממנו/הרצה מהירה קדימה של טראק ב-USB. 	<p>לחצן א (צד שמאל של ההגה)</p> <p>לחצן עליון</p>
<p>בכל לחיצה עוברים בין מקורות השמע השונים: AM, FM, DAB, USB ו-Bluetooth.</p> <p>רק המקורות הזמינים ייבחרו.</p>	<p>לחצן אמצעי</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה על הלחצן: חיפוש תחנת הרדיו הקודמת או בחירת הטראק הקודם ב-USB. ● לחיצה ממושכת על הלחצן: סריקת תחום התדרים כלפי מטה עד להרפיה ממנו/הרצה מהירה אחורה של טראק ב-USB. 	<p>לחצן תחתון</p>
<p>הגברת עוצמת הקול</p> <ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה על הלחצן: הגברת עוצמת הקול בדרגה אחת ● לחיצה ממושכת על הלחצן: הגברה מהירה של עוצמת הקול 	<p>לחצן ב (צד ימין של ההגה)</p> <p>לחצן עליון</p>
<p>הפעלה/כיבוי של עוצמת הקול (השתק/השהיה)</p>	<p>לחצן אמצעי</p>
<p>הנמכת עוצמת הקול</p> <ul style="list-style-type: none"> ● לחיצה קצרה על הלחצן: הנמכת עוצמת הקול בדרגה אחת ● לחיצה ממושכת על הלחצן: הנמכה מהירה של עוצמת הקול 	<p>לחצן תחתון</p>

יישומים

לחץ על הלחצן הגרפי "אפליקציה" כדי להציג את תפריטי המשנה הבאים:

- "מועדפים"
- "לאחרונה"
- "קטגוריות"
- "את כל"

כדי להוסיף או להסיר אפליקציה מרשימת המועדפים, בחר או בטל את הבחירה בסמל = שמופיע ברשימה המוצגת בדפים "אחרונים", "קטגוריות" או "הכל". הודעה קופצת תגיד לך אם אתה רוצה לשמור את האפליקציה במועדפים שלך או לא.

מועדפים

תפריט המשנה "מועדפים" מכיל (לגרסאות/שוקים, היכן שסופקו) את העמודים "פונקציות חשמליות" ו"ביצועים". עמוד "מועדפים" יכול להכיל עד 6 דפים מועדפים. הודעה תציין שהגעת למספר העמודים המרבי המותר אם תנסה להוסיף עמוד נוסף. ניתן לבטל את הפעולה על ידי בחירת "ביטול" או "X".

אחרון

תפריט המשנה "אחרונים" מכיל אפליקציות שנעשה בהן שימוש או הורדת לאחרונה. אפליקציות מוצגות בסדר כרונולוגי.

קטגוריות אחרות

תפריט המשנה "קטגוריות אחרות" מכיל את רשימת הקטגוריות המסוננות בין אפליקציות. הדברים הבאים מוצגים לפי הסדר:

- מדיה
- נוחות (אם קיימת)
- ניווט (אם קיים)
- טלפון
- רכב
- המערכת
- אחר

האפליקציות בכל קטגוריה מוצגות בסדר אלפביתי.


הכל



הקטגוריה "הכל" מכילה את כל האפליקציות הזמינות ומאפשרת לנהג לחפש אותן בסדר אלפביתי מא' עד ת' או ת' עד א'.

פקודות קוליות**הערה**

פקודות קוליות אינן זמינות עבור שפות שאינן נתמכות על ידי המערכת.

כדי להשתמש בפקודות קוליות, לחץ על הלחצן

"קול"  בפקדי גלגל ההגה או על הכפתור

הירוק  או על הלחצן  בתצוגה (כאשר מסופק) ואמור בקול רם את הפונקציה הרצויה להפעיל. לחלופין, כאשר היא נתמכת, ניתן

להפעיל את הפונקציה על ידי אמירת "היי אופל" (אם הנהג איפשר את הפונקציה בעבר). רשימת הפקודות הקוליות הזמינות מוצגת בתצוגה מחולקת לפי קטגוריות.

הצעה

מוצגת רשימה של הפקודות הקוליות הנפוצות ביותר.


ניווט

(אם קיים)

הערה

קלט קולי של כתובות נתמך רק במדינה שבה אתה נמצא ובתנאי ששפת המערכת תואמת לשפה המקומית. לדוגמה, אם הרכב ממוקם באיטליה, ניתן יהיה להזין כתובות איטלקיות רק אם שפת המערכת מוגדרת ל"איטלקית".

ניתן לומר את הפקודות הקוליות הבאות לאחר

לחיצה על הלחצן בגלגל ההגה :

- מצא את <POI> (נקודת עניין) בקרבת/לאורך המסלול
- בוא נלך <לביית/לעבודה>
- עבור אל <כתובת>
- עבור למרכז <שם עיר>
- סע אל <כתובת/POI>/<צומת>
- נווט הביתה
- עבור דרך הבית
- מסלול ברור
- יעדים אחרונים

- הפעל רשימת השמעה לשם רשימת השמעה: להפעלת רשימת השמעה הנדרשת

רדיו

פקודות אלו ניתנות מכל מסך בתנאי שאין שיחות טלפון שוטפות. אני רוצה להאזין לרדיו: להתחיל לנגן את תחנת הרדיו האחרונה שהאזנת לה

- הפעל רדיו לשם: כדי להתחיל להפעיל את הרדיו שנבחר

● הפעל ערוץ מספר: כדי להתחיל להפעיל את ערוץ רדיו האינטרנט שנבחר

● כוונן ל-AM/FM: כדי לכוון את הרדיו לתדר הנבחר

● כוונן לשם רדיו: כדי לכוון את הרדיו לתחנה שנבחרה

● כוונן לערוץ שם רדיו DAB: כדי לכוון את הרדיו לתחנה שנבחרה

בקרת אקלים

פקודות אלו ניתנות מכל מסך בתנאי שאין שיחות טלפון שוטפות.

● הגדר את הטמפרטורה ל-ערך: להגדרת הטמפרטורה הרצויה במערכת בקרת האקלים האוטומטית

● אני מרגיש קר/תחמם את זה: להגביר את הטמפרטורה שנקבעה במערכת בקרת האקלים האוטומטית

טקסט

אם טלפון מחובר למערכת המולטימדיה באמצעות Bluetooth®, ניתן לתת פקודות אלו על ידי כל אחד מהצגים הראשיים בתנאי שלא מתנהלות שיחות טלפון באותו זמן.

אם אין טלפון מחובר באמצעות Bluetooth®, מערכת המולטימדיה תספק הודעה קולית וההפעלה תיסגר.

- שלח הודעה לאיש קשר: נייד/עבודה: כדי להתחיל בתהליך הקולי לשליחת הודעת טקסט לאיש קשר

מדיה

פקודות אלו ניתנות מכל מסך בתנאי שאין שיחות טלפון שוטפות.

אני רוצה להאזין למוזיקה: התחל להפעיל את תחנת הרדיו האחרונה שכווננה אליה

● הפעל <רצועה> מאת <אמן>: להפעלת הרצועה המבוקשת

● תן לי לשמוע קצת ז'אנר: לנגן מוזיקה מהז'אנר המבוקש

● הצג את רשימות השמעה שלי: כדי להציג את רשימת הרשימות השמורות

● הפעל אלבום שם אלבום: להפעלת האלבום המבוקש

● הפעל אמן שם האמן: להשמעת מוזיקה של האמן המבוקש

● הפעל ז'אנר שם ז'אנר: להשמעת מוזיקה מהז'אנר הנדרש

● עצור ביעד אחרון

● תצוגה דו ממדית

● תצוגה תלת ממדית

טלפון

אם טלפון מחובר למערכת המולטימדיה באמצעות Bluetooth®, ניתן לתת פקודות אלו על ידי כל אחד מהצגים הראשיים בתנאי שלא מתנהלות שיחות טלפון באותו זמן.

אם אין טלפון מחובר באמצעות Bluetooth®, מערכת המולטימדיה תספק הודעה קולית וההפעלה תיסגר.

● התקשר לשם איש קשר: כדי לחייג את מספר הטלפון המשויך לאיש הקשר

● התקשר למספר: כדי לחייג את מספר הטלפון

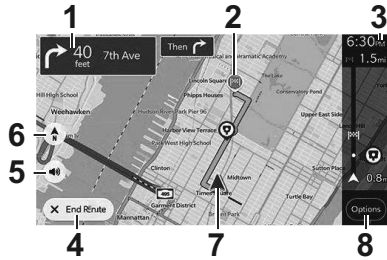
● כתיבת הודעה: כדי להתחיל בתהליך הקולי לשליחת הודעת טקסט

● התקשר בחזרה: כדי להתקשר למספר או לאיש הקשר המשוויכים לשיחה היוצאת האחרונה

● שיחות אחרונות: כדי להציג את רשימת השיחות האחרונות שבוצעו, שלא נענו והתקבלו

● הצג שיחות שבוצעו: להצגת רשימת השיחות היוצאות

● הצג שיחות שלא נענו: לצפייה ברשימת השיחות שלא נענו



לאחר בחירת היעד, מתוכנן מסלול ומוצג במסך "תצוגת מפה". סרגל המסלול מופיע בצד ימין של התצוגה ומספק אינדיקציה נוספת לאירועים לאורך המסלול, למשל. תאונות ומצלמות מהירות. זמינים גם זמן ההגעה והמרחק הנותר.

ניתן לבחור לצפות במסלול באמצעות תמונת תלת מימד ב"תצוגת הדרכה".

הערה

ניתן לכוונן את עוצמת הקול של מערכת הניווט במהלך הניווט רק כאשר המערכת מספקת חייווי קולי.

הערה

במדינות מסוימות, השימוש במקלדת מותר רק כאשר הרכב עומד. אם נעשה ניסיון להזין טקסט (למשל כתובת) כאשר הרכב בתנועה או אם הנסיעה מחודשת ללא השלמת התקשרות, תוצג הודעת אזהרה ספציפית והפעולה תסתיים. אנו ממליצים להשתמש בפקודות קוליות בזמן נהיגה.

מסך הבית

תצוגת מפה

ניתן להשתמש בתצוגת מפה באותו אופן כפי שאתה עשוי להסתכל על מפת נייר מסורתית. ניתן לנוע במפה באמצעות מחוות, ולהגדיל ולהקטין באמצעות לחצני ההגדלה.

- 1: ההוראה הבאה. זה נותן פרטים על הצומת הבא שלך, שם הכביש הבא והמרחק לצומת. לצד זה יש גם פירוט קצר על הצומת שאחרי הצומת הבא.
- 2: יעד סופי. סמל זה מציג את היעד הסופי של המסלול הנוכחי שלך
- 3: סרגל המסלול. סרגל המסלולים מציג מתי תכננת מסלול. יש לו לוח מידע הגעה בחלק העליון, וסרגל עם סמלים מתחת. אפשר להסתיר את סרגל המסלול בתצוגת המפה, ראה הגדרות.
- 4: לחצן סיום מסלול. השתמש בלחצן זה כדי לבטל את המסלול שלך. אם תלחץ על לחצן זה, תראה מסך אישור המבקש ממך לאשר שברצונך לבטל את המסלול.
- 5: לחצן השתקה. בחר בלחצן זה כדי לבחור בין הוראות שמע, אזהרה בלבד או ללא צליל.
- 6: לחצן החלפת תצוגה. בחר את לחצן תצוגת המתג כדי לעבור בין כיוון 3D למעלה, כיוון 2D למעלה וכיוון צפון 2D למעלה.
- 7: המיקום הנוכחי. סמל זה מציין את המיקום הנוכחי שלך.

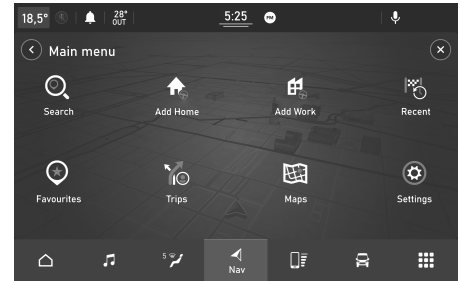
- הורד את מהירות המאוורר: כדי להפחית את מהירות המאוורר של מערכת בקרת האקלים
- הפעל את המזגן: כדי להפעיל את מערכת בקרת האקלים האוטומטית

הערה

אם בשדות יש תווים מיוחדים של שפות שאינן נתמכות על ידי המערכת (למשל יוונית) הפקודות הקוליות לא יהיו זמינות.

ניווט

(בהתאם לגרסה/שוק, אם יש) לחץ על הלחצן הגרפי "ניווט" כדי להציג את מפת הניווט בתצוגה.



ניתן להשתמש בתצוגת מפה באותו אופן כפי שאתה עשוי להסתכל על מפת נייר מסורתית. ניתן לנוע במפה באמצעות מחוות, ולהגדיל ולהקטין באמצעות לחצני ההגדלה. ניתן למצוא את היעד שלך על ידי בחירתו במפה, בחירת יעד שמור (לדוגמה "בית" או "עבודה") או חיפוש כתובת באמצעות כפתור "חיפוש" בתפריט הראשי.

ב"תצוגת מפה" או "תצוגת הדרכה", הקש על הלחצן "תפריט ראשי" כדי לפתוח את התפריט. הלחצנים הבאים זמינים בתפריט הראשי:

חיפוש: חיפוש כתובת, מקום או נקודת עניין ותכנון מסלול לשם



Drive Home (נסיעה הביתה): ניווט למיקום שרשום בתור "כתובת הבית". אם מוצג הלחצן Add Home (הוספת כתובת בית), לחץ עליו כדי להגדיר את מיקום הבית.



Drive to work (נסיעה לעבודה): ניווט למיקום שרשום בתור "כתובת העבודה". אם מוצג הלחצן Add Work (הוספת כתובת עבודה), לחץ עליו כדי להגדיר את מיקום העבודה.



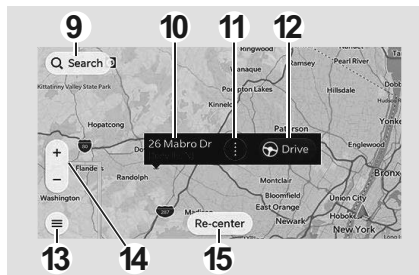
Recent (אחרונים): פתיחת רשימה של היעדים האחרונים שאפשר לבחור לניווט



'מועדפים': הצגת המיקומים השמורים כמועדפים



Trips (נסיעות): הצגת הנסיעות השמורות



9: לחצן חיפוש. כפתור זה מעביר אותך לפונקציית החיפוש כדי שתוכל לחפש את היעד הנדרש.

10: פרטי מיקום. הקש והחזק בכל מקום במפה ותראה את הפרטים של המיקום הזה.

11: תפריט מקופץ. הקש על סמל זה כדי לפתוח את התפריט המוקפץ, אשר נותן לך רשימה של פעולות שניתן לבצע.

12: לחצן נהיגה לחצן זה מעביר אותך למסך בחירת המסלול, בו ניתן לבחור את המסלול המועדף עליך אל היעד.

13: לחצן תפריט ראשי. הקש על כפתור זה כדי להגיע לתפריט הראשי.

14: לחצן זום (לחצן זה מופיע רק כאשר אתה מקיש על המסך). בחר את לחצני הזום כדי להתקרב ולהקטין.

15: לחצן מרכז מחדש. הקש על לחצן זה כדי להציב את המיקום הנוכחי שלך במרכז המפה.

תפריט ראשי

(תלוי בשוק)

8: לחצן ה-אפשרויות. לחץ על לחצן זה כדי לעבור לחלונית אפשרויות המסלול, שם תוכל לשנות ולקבל סקירה כללית של המסלול הנוכחי שלך.

סמלי מפה
סמלים משמשים במפה כדי להציג את היעד שלך ואת המקומות השמורים שלך:

היעד שלך



המיקום הביתי שלך. ניתן להגדיר את מיקום הבית שלך במקומות שלי.



עצירה במסלול שלך.



מיקום שנשמר במקומות שלי.



בחר סמל מפה כדי לפתוח את התפריט המוקפץ, ולאחר מכן בחר בלחצן התפריט כדי לראות רשימה של פעולות שאתה יכול לבצע. אם תקיש והחזק בכל מקום במפה, יוצגו פרטים של מיקום זה.



Maps (מפות): הצגת רשימה של מפות מותקנות



Settings (הגדרות): פתיחת התפריט Settings (הגדרות) לצורך שינוי פריטים שמוצגים בתצוגת הניווט

מצלמות מהירות

לגבי מצלמות מהירות

שירות מצלמות המהירות מזהיר אותך לגבי מיקומי המצלמה הבאים:

- מיקומי מצלמות מהירות קבועים.
- מיקומי מצלמות מהירות ניידים.
- נקודות חמות למצלמות מהירות ניידות.
- מיקומי מצלמות מהירות ממוצעות
- אזורי אכיפת מהירות.
- מיקומי מצלמת אור אדום.
- מצלמות הגבלת תנועה.
- שירות מצלמות המהירות מזהיר אותך גם מפני הסכנות הבאות:
- נקודות שחורות של תאונות.

חשוב: שירות מצלמות המהירות אינו זמין בכל המדינות. לדוגמה, בצרפת, TomTom מציעה שירות אזור סכנה במקום זאת ובשוויץ, שירותי מצלמות מהירות אינם מותרים כלל. בגרמניה, אתה אחראי להפעיל או לכבות את שירות

מצלמות המהירות. סוגיית חוקיות השימוש בשירותי מצלמות מהירות בגרמניה ובמדינות אחרות באיחוד האירופי אינה ייחודית. לכן אתה משתמש בשירות זה על אחריותך בלבד. TomTom אינה נושאת באחריות הנובעת מהשימוש בשירות זה.

מעבר לאזור או מדינה אחרת

כאשר אתה נוסע לתוך אזור או מדינה שאינם מאפשרים אזהרות מצלמות מהירות, אפליקציית הניווט של TomTom מכבה את שירות מצלמות המהירות של TomTom. לא תקבל אזהרות מצלמות מהירות באותם אזורים או מדינות.

אזורים או מדינות מסוימות מתירות אזהרות מוגבלות במצלמות מהירות, למשל רק אזהרות למצלמות קבועות, או אזהרות עבור אזורי סיכון. אפליקציית הניווט של TomTom עוברת אוטומטית כדי לתת אזהרות מוגבלות כאשר אתה חוצה לאותם אזורים או מדינות.

אזהרות מצלמות מהירות

אזהרות ניתנות כשאתה מתקרב למצלמת מהירות. אתה מזהר בכמה דרכים:

- סמל מוצג בסרגל המסלול ובמסלול שלך במפה.
- המרחק שלך למצלמת המהירות מוצג בסרגל המסלול.
- המהירות המותרת במיקום המצלמה מוצגת בסרגל המסלול.

- אתה שומע צליל אזהרה כשאתה מתקרב למצלמה.

- בזמן שאתה מתקרב למצלמה או נוהג באזור בדיקת מהירות ממוצעת, המהירות שלך מנוטרת. אם אתה נוסע יותר מ-5 קמ"ש או 3 קמ"ש מעל המהירות המותרת, סרגל המסלול הופך לאדום. אם אתה נוסע בפחות מ-5 קמ"ש או 3 קמ"ש מעל המהירות המותרת, סרגל המסלול הופך לכתום.

הערה

בתצוגת המפה או תצוגת ההדרכה, ניתן לבחור סמל מצלמת מהירות בסרגל המסלול כדי לראות את סוג המצלמה, המהירות המרבית וגם את האורך של אזור בדיקת מהירות ממוצעת. בתצוגת המפה, תוכל גם לבחור מצלמת מהירות שתוצג במסלול שלך.

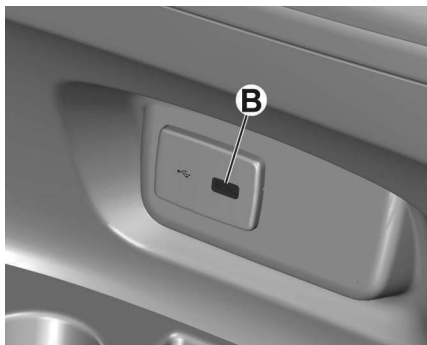
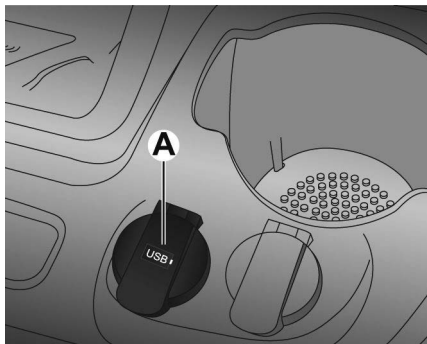
⚠ אזהרה

מוות או פציעה חמורה עלולים לנבוע מכישלון או אי ביצוע חלקי של האזהרות וההנחיות הללו. אי התקנה, שימוש וטיפול נכון במכשיר זה עלולים להגביר את הסיכון לפציעה חמורה או מוות, או נזק למכשיר.

⚠ אזהרה

באחריותך להשתמש במיטב שיקול הדעת, בזהירות ובתשומת לב הראויה בעת השימוש במכשיר זה. אל תאפשר אינטראקציה עם מכשיר זה להסיח את דעתך בזמן נהיגה. צמצם מינימום את זמן ההסתכלות על מסך

המחוננים כאשר הרדיו פועל, הוא מתחיל להשמיע את הרצועות בהתקן אם "AutoPlay" מוגדרת ל- "ON" בתפריט "שמע". אם הפונקציה "הפעלה אוטומטית" מוגדרת כבויה וסמארטפון מחובר, רק טעינת המכשיר תהיה פעילה.



שירותי TomTom

(אם קיים)

אודות שירותי התנועה והנסיעה של TomTom

הערה

שירותי TomTom אינם זמינים בכל המדינות או האזורים, ולא כל השירותים זמינים בכל המדינות או האזורים. למידע נוסף על שירותים זמינים בכל אזור, עבור אל tomtom.com/services (<https://uk.support.tomtom.com/app/content/name/TechSpecs/>) ייתכן ששירותי TomTom הבאים יהיו זמינים עבור מערכת הניווט.

- תנועה
- מצלמות מהירות
- מזג-אוויר
- חיפוש מקוון

Connectivity (קישוריות)

מקור USB

ישנן שתי יציאות USB הממוקמות בתוך הרכב:

- בלוח המחוננים המרכזי לטעינת מכשירים חיצוניים
- בתחתית לוח המחוננים, להעברת נתונים למערכת המוליטימדיה ולצורך טעינת מכשירים חיצוניים.

כאשר התקן USB מחובר ליציאה בלוח

המכשיר בזמן נהיגה. אתה אחראי לשמירה על חוקים המגבילים או אוסרים את השימוש בטלפונים ניידים או מכשירים אלקטרוניים אחרים, למשל, הדרישה להשתמש באפשרויות דיבורית לביצוע שיחות בזמן נהיגה. ציית תמיד לחוקים החלים ולתמרורים, במיוחד אלה הנוגעים למידות הרכב שלך, למשקל ולסוג המטען. היצרן אינו ערב לפעולה תקינה ונטולת תקלות של התקן זה, ואינו מבטיח את דיוק הצעות המסלול המוצעות, ולא יישא באחריות לעונשים כתוצאה מאי-עמידה בחוקים ובתקנות החלים.

⚠ אזהרה

מערכות שאינן כוללות מפות ייעודיות למשאיות או למגורונים לא יספקו מסלולים מתאימים לכלי רכב בעלי גודל חריג / כלי רכב מסחריים. אם הרכב שלך כפוף למשקל, מימד, מהירות, מסלול או הגבלות אחרות בכביש ציבורי, עליך להשתמש רק במכשיר שבו מותקנת מפת משאית או camper. יש להזין את מפרט הרכב שלך במדויק על המכשיר. השתמש במכשיר זה כעזר ניווט בלבד. אל תפעל לפי הוראות ניווט שעלולות לסכן אותך או משתמשי דרך אחרים. היצרן לא מקבל על עצמו חבות לנזקים הנובעים מכך שלא תפעל לפי הודעה זו.

Telematic Box

מערכת Telematic Box כוללת סוללה עצמאית המאפשרת הפעלה של חלק מהשירותים המחוברים גם אם מצבר הרכב מנוטק. המערכת תזוהר את המשתמש על הצורך בהחלפת סוללה זו על ידי הצגת הודעה ייעודית על צג מערכת המולטימדיה (לגרסאות/שווקים, היכן שסופקו) ובאמצעות הודעה באמצעות אפליקציה לנייד (לגרסאות/שווקים, היכן מסופק).

יש לפנות לסוכנות בהקדם האפשרי.

הערה

אי החלפת הסוללה וכתוצאה מכך אי ציות לאזהרות המסופקות על ידי המערכת עלולים להשפיע או למנוע לחלוטין את פעולת השירות.

הערה

ללא קשר למצב הטעינה, יש להחליף את הסוללה כל 5 שנים על ידי סוכנות.

הצהרה כללית**נתונים אישיים ופרטיות**

- היצרן אוסף, מעבד ומשתמש בנתונים האישיים של הרכב בהתאם לדרישות החוק. מידע נוסף על תנאי השירות הכלליים ומדיניות הגנת נתונים באתר הרשמי של המתג.
- הלקוח אחראי באופן בלעדי לשימוש בשירותים ברכב, גם אם על ידי אנשים אחרים, ויידע את כל המשתמשים והנוסעים ברכב על השירותים ועל תפקודי ומגבלות המערכת.

- אם שירות החירום עזרה מופעל, השיחה תנובת אוטומטית למוקד הטלפוני של היצרן. שים לב שבכל פעם שהטקסט מתייחס לשיחת העזרה, הוא ייחשב מנוהל על ידי ספקי שירות פרטיים.

תנאים מוקדמים לתפעול

- כדי להשתמש בחלק השירותים המחוברים עליך להירשם בפורטל הייעודי שאליו ניתן לגשת מהאתר הרשמי של Stellantis, להפעיל ולהיכנס למכשירים שלך.
 - Connected Services אינם זמינים בכל השווקים וכפופים להגבלות בהתאם לסוג מערכת המולטימדיה, מיקום ומשך השירותים.
 - ההפעלה המלאה של Connected Services, לרבות שיחות עזרה ושיחות ASSIST, כפופה לכיסוי רשת סלולרית ו-GPS, אשר בלעדיהם לא מובטחת הספקת שירותים נאותה. ייתכן שלא יובטח כיסוי במקומות כגון מנהרות, מוסכים, חניונים מרובי קומות, הרים.
 - ייתכן שהשירותים לא יהיו זמינים במקרה של עומס יתר של הרשת הסלולרית או בעיות הקשורות למקור החשמל של הרכב (למשל, סוללה חלשה).
 - בעת השימוש בשירותים, הלקוחות ישמרו את הסיסמאות שלהם בסוד לשימוש אישי בלבד ולא כדי לחשוף אותן לצדדים שלישיים.
- שירותים**
- הערה**
- התאריך והשעה המוצגים בתצוגת מערכת המולטימדיה חייבים להתאים לתאריך ולשעה בפועל, גם לאחר ניתוק המצבר. בצע את ההתאמה מהתפריט "הגדרות" של מערכת המולטימדיה. כל אי התאמה בין התאריך והשעה בתצוגה לבין התאריך והשעה בפועל עשויה לנבוע מתקלה בשירותים המחוברים.
- הערה**
- ייתכן שחלק מהשירותים המפורטים להלן לא יהיו זמינים אם הרכב נשאר עם המנוע כבוי למשך יותר מ-20 יום. הפעל את המנוע כדי להפעיל יחדש שירותים אלה.
- בהתאם לצידוד של הרכב ושל המדינה, שירותים שונים עשויים להיות זמינים לפרקי זמן שונים. עבור לדף האישי באתר הרשמי של המתג לקבלת מידע נוסף על הרכב שלך.
- מדיה**
- מערכת שמע**
- בחירת מקור שמע**
- פרק זה מתאר את הדרכים לאינטראקציה עם הפעלת USB ו Bluetooth .
- הערה**
- הודעות מותאמות אישית יופיעו על המסך אם לא מחובר התקן מדיה למערכת או אם המערכת לא מזהה את מקור המדיה המחובר.
- מעבר רצועה (הבאה/הקודמת)**
- סובב את הלחצן/חוגת ה-BROWSE ENTER סובב בכיוון השעון כדי להשמיע את הרצועה הבאה סובב את כפתור/לחצן ה-BROWSE ENTER

מערכת מולטימדיה

לחץ על הלחצן הגרפי "מדיה" כדי להאזין ולנהל את המוזיקה שלך, להציג את הרשימות הזמינות, לבחור את הגדרות האודיו המועדפות ולבחור את מקור הקול המועדף עליך מבין אלו הזמינות על סמך תצורות: AM, FM, DAB, USB, רדיו Bluetooth®.

הערה

בחלק מתדרי פס AM, הקליטה עלולה להיות מופרעת על ידי הפרעה באות הנכנס למערכת המולטימדיה.

הערה

ייתכן ששימושים המשמשים במכשירים ניידיים אינם תואמים למערכת המולטימדיה.

לאחר בחירת מצב מדיה, המידע הבא מוצג על הצג

חלק עליון: בחירת הדפים השונים של הפונקציה "מקורות", "השמעה", "עיון", "הגדרות שמע".


חלק שמאל: הצגת המקורות המועדפים על הנהג. כדי לבחור את המקור, בחר "כל המקורות" ולאחר מכן בחר את המקור להצגה. המקור המושמע מסומן.

חלק אמצעי: הצגת מידע על הרצועה המושמעת וכפתורי בקרת השמעה:

● "Bluetooth": פותח את רשימת ההתקנים עבור מקור שמע Bluetooth®

● "עיון" עבור מקור USB/Bluetooth®, מאפשר לחפש תוכן במכשיר שלך

● "רצועות" עבור מקור USB/Bluetooth®, מאפשר לבחור רצועה מרשימת השמעה

ניתן להשתמש בלחצן 4  בלוח הקדמי לביצוע הפונקציות הבאות:

● "חזור על הכל": חזור על כל השירים;

● "חזור פעם אחת": חזור על שיר אחד;

● "חזור על כבוי": השבת את הפונקציה.

מצב USB

כדי להפעיל את מצב ה-USB, הכנס כונן הבזק מסוג USB ליציאת ה-USB בלוח הקדמי.

אם תכניס כונן הבזק מסוג USB ליציאה בפאנל הקדמי, הרצועה הראשונה הזמינה להפעלה תופיע בתצוגה.

הקש על מקש BROWSE/ENTER כדי לפתוח את התפריט הבא:

● כל המסלולים

● אמנים

● אלבומים

● ז'אנרים

● רשימות השמעה

● Podcasts (מכשירי Apple בלבד)

● Audiobooks (עבור מכשירי Apple בלבד)


● תיקיות


סובב את כפתור/חוגת ה-BROWSE ENTER כדי לבחור באפשרות הרצויה ולאחר מכן לחץ על כפתור/חוגת ה-BROWSE ENTER כדי לאשר את הבחירה.

נגד כיוון השעון כדי לחזור לתחילת הרצועה שנבחרה או לתחילת הרצועה הקודמת אם הרצועה הנוכחית הושמעה פחות מ-3 שניות.


הערה


כפתור ה-BROWSE/ENTER אינו נתמך על ידי מכשירי Apple המחוברים ל-USB.

הקש 3  (לחיצה קצרה) כדי להשמיע את השיר הבא.

הקש 2  (לחיצה קצרה) כדי להשמיע את השיר הקודם.

הרצת שיר קדימה

לחץ לחיצה ארוכה על לחצן 3  כדי להריץ קדימה את השיר שנבחר.

לחץ לחיצה ארוכה על לחצן 2  כדי להריץ אחורה את השיר שנבחר.

ההרצה קדימה/אחורה תיפסק לאחר שחרור הכפתור המתאים או כאשר יגיעו לשיר הקודם/הבא.

סדר אקראי


לחץ על לחצן 1  בפאנל הקדמי כדי לנגן שירים ב-USB או Bluetooth® בסדר אקראי.

ניתן להשתמש בכפתור 1  לביצוע שתי פונקציות:

● "ON" (הסמל הגרפי מופיע מסומן בתצוגה): function פעילה;

● "OFF" (הסמל הגרפי מופיע באפור - לא פעיל - בתצוגה): הפונקציה מושבתת.

חזור

לחץ על לחצן 4  כדי להפעיל את הפונקציה.

▶▶/◀◀: בחר את הרצועה הקודמת/הבאה או את התחנה הקודמת/הבאה

✂: השמעה בסדר אקראי של הרצועות שבתיקיה

🔍: כאשר מסתיימת הפעלת הרצועה האחרונה, ההפעלה מתחדשת באופן אוטומטי מהרצועה הראשונה ברשימת ההשמעה

||: השהיית הרצועה המתנגנת

🔴: "כוונון תחנה": גישה לדרך הבחירה של תחנות רדיו

החלק התחתון: גישה מהירה לתחנות הרדיו המועדפות.

בחירת רצועה

הפונקציה "עיון" מאפשרת לך לפתוח חלון עם רשימת הרצועות המושמעות.

ניתן להשתמש בלחצנים הגרפיים ◀◀ ו-▶▶ כדי לעיין ברשימת האמנים, סוגות המוזיקה והאלבומים במכשיר המחובר באמצעות USB או Bluetooth®, לפי המידע הרשום לגבי הרצועות עצמן.

בתוך כל רשימה, הכפתור הגרפי "ABC" מאפשר למשתמש לדלג לאות הרצויה ברשימה.

הערה

ייתכן שכפתור זה יהיה מושבת בחלק ממכשירי Apple.

התפריט "עיון"

כאשר אחד ממקורות הרדיו פועל, לחיצה על הלחצן "עיון" מאפשרת לחפש תחנה באמצעות תפריט המשנה "כל התחנות" או לשמור/להסיר

תחנה מועדפת באמצעות תפריט המשנה "כל הקביעות המוגדרות מראש".

בתפריט המשנה "כל התחנות" ניתן להציג את רשימת התחנות בסדר אלפביתי באמצעות הלחצן "ABC" או לבחור בפונקציית חיפוש

🔍 התחנות באמצעות הלחצן .
בתפריט המשנה "כל הקביעות המוגדרות מראש":

● לחץ על "החזק כדי לשמור" כדי להוסיף את תחנת הרדיו הנוכחית לתחנות המועדפות עליך

● לחץ על הסמל כדי להסיר תחנת רדיו המאוחסנת כמועדפת

מידע על הרצועה

לחץ על הלחצן ⓘ בתצוגה כדי להציג את המידע על הרצועה שמתנגנת. לחיצה נוספת על הלחצן מבטלת את הפונקציה.

רצועות

לחץ על הלחצן הגרפי "רצועות" ≡: כדי להציג תפריט יחד עם רשימת השירים. השיר שמתנגן מסומן על ידי חץ וקווים מעל ומתחת לכותרת.

התפריט "הגדרות שמע"

תפריט "הגדרות שמע" כולל את האפשרויות הבאות (לפי גרסת הרכב):

● איזון/דעיכה

● אקולייזר

● נפח מותאם מהירות

● קול היקפי

- הפעלה אוטומטית
- רדיו מופעל אוטומטי
- רדיו כבוי עם דלת
- כוונון עוצמת הקול

טלפון

מערכת שמע

ביצוע שיחת טלפון

ניתן לגשת לפעולות המתוארות להלן רק אם הן נתמכות על ידי הטלפון הנייד שבשימוש. לכל הפונקציות הזמינות, עיין במדריך למשתמש של הטלפון הנייד שלך. ניתן להתקשר באמצעות:

● בחירת איש קשר בספר הטלפונים ולאחר מכן בחירת "אישור" לחץ על מקש BROWSE/ENTER כדי להתחיל את השיחה;

● חיוג למספר טלפון באמצעות לוח המקשים הגרפי בתצוגה ולאחר מכן בחירה באפשרות "התקשר".

סיום שיחה

כדי לסיים את השיחה, לחץ על הלחצן 📞 בלוח הקדמי או בבקרות ההגה; מסך ייעודי יופיע בתצוגת המערכת.

רישום טלפון נייד

הערה

בצע פעולה זו רק כאשר רכב נייד ובתנאי בטיחות; פונקציה זו מושבתת כאשר הרכב בתנועה.

הערה

לוח המקשים פעיל רק כאשר הרכב עומד. אם נעשה ניסיון להשתמש בלוח המקשים עם הרכב בתנועה או אם הנסיעה מחדשת ללא השלמת הקלט, תופיע הודעת אזהרה ספציפית בצג מערכת המולטימדיה והפעולה תסתיים.

- לחץ על הלחצן הגרפי "אחרונים" כדי להציג ולהתקשר לאנשי קשר מיומני השיחות האחרונות

- לחץ על הלחצן הגרפי "מועדפים" כדי להציג ולהתקשר לאנשי קשר ברשימת המועדפים

- לחץ על הלחצן הגרפי "ספר טלפונים" כדי להציג ולהתקשר לאנשי קשר בספר הכתובות של הטלפון הנייד

- לחץ על הלחצן הגרפי "הודעות טקסט" כדי להציג את הודעת הטקסט שהתקבלה

- להציג את המכשירים המחוברים

- לוח מקשים: מציג את לוח המקשים המספרי

- שיחה בעיצומה: מציג מידע על השיחה הנוכחית

גבוהה דרך מערכת השמע של הרכב; המערכת משתיקה באופן אוטומטי את השמע של מערכת המולטימדיה כאשר משתמשים בפונקציית הטלפון.

ביצוע שיחת טלפון

ניתן לגשת לפעולות המתוארות להלן רק אם הן נתמכות על ידי הטלפון הנייד שבשימוש.

לרשימת הפונקציות הזמינות, עיין במדריך למשתמש של הטלפון הנייד.

ברגע שהמסך המוקפץ ייעלם, המערכת תחזור אוטומטית למסך מצב "טלפון" הראשי ותשאלו אם ברצונכם להוריד את ספר הטלפונים.

אם למכשיר המחובר יש "Siri" או פונקציית עוזר קולי אחרת, הסמל המתאים יופיע בתצוגת המערכת.

אם הליך הצימוד לא הצליח, תופיע הודעה מותאמת אישית בתצוגת המערכת.

הערה

העדיפות נקבעת לפי סדר החיבור לטלפונים ניידים שאינם מוגדרים כמועדפים. לטלפון המחובר הראשון תהיה העדיפות הגבוהה ביותר והוא יהיה המכשיר הראשון שיוצג ברשימה.

מערכת מולטימדיה

לחץ על הלחצן "טלפון" בתצוגה כדי להפעיל את מצב הטלפון

הערה

כדי לעיין ברשימת הטלפונים הניידים והפונקציות הנתמכות, בקר בכתובת <https://www.stellantisinfotainment.com/> שמע

הטלפון הנייד מועבר דרך מערכת השמע של הרכב; המערכת משביתה אוטומטית את צליל המערכת בעת שימוש בפונקציית הטלפון.

בחר את העמוד הרצוי בתצוגה באמצעות הסרגל בחלק העליון כדי:

- לחץ על הלחצן הגרפי "מקלדת" כדי לגשת ללוח המקשים הגרפי בתצוגה, שבו תוכל להשתמש כדי לחייג מספר טלפון

הליך הצימוד לטלפון נייד מתואר להלן: עיין תמיד במדריך לטלפון הנייד בכל מקרה. לצימוד טלפון נייד, פעל באופן הזה:

- גש לתפריט "הגדרות" של הטלפון;

- סובב את הלחצן/כפתור BROWSE
- ENTER לבחירת האפשרות 'צימוד טלפון חדש': מסך ייעודי יופיע בתצוגה.

אפשר לגשת לתפריט 'הגדרות' על ידי לחיצה על הלחצן 'הגדרות' בתפריט 'טלפון' או על ידי לחיצה על הלחצן 'אישור' בתפריט הראשי 'טלפון' (כשלא מחובר טלפון נייד).

לאחר בחירתו, הליך הצימוד "הצמד טלפון חדש" יתחיל אם מהירות הרכב נמוכה מהמגבלה המקסימלית המותרת.

אם מהירות הרכב חורגת מהמגבלה הזו, ההודעה "הפונקציה אינה זמינה בזמן שהרכב בתנועה" תופיע בתצוגה.

אם תהליך הצימוד יכול להתחיל כאשר תבחר 'צימוד טלפון חדש', מסך מוקפץ המציין את שם המכשיר וקוד PIN אקראי בן 4 ספרות יופיע בתצוגה.

כאשר תבחר את שם הרכב ולאחר מכן תזין את ה-PIN בן 4 הספרות בצורה נכונה למכשיר, תופיע הודעה קופצת על המסך כדי להתחיל את ההליך.

מסך האישור בן 6 הספרות מחליף אוטומטית את המסך הקודם ונדרש אישור נהג הן במכשיר והן במערכת.

לאחר אישור קוד האימות, במערכת ובמכשיר המצומד, תהליך הצימוד יחל.


אם הליך הצימוד הצליח, המכשיר החדש יירשם ויחבר כמצב שמע וטלפון.

ניתן לבצע שיחה על ידי בחירת אחד מהפריטים הבאים:

- "Keypad" (לוח מקשים)
- "Recent" (שיחות אחרונות)
- "Favourites" (מועדפים)
- "Contacts" (אנשי קשר)

ניתן להוסיף מספר או איש קשר (אם כבר באנשי קשר) לרשימת המועדפים במהלך שיחה על ידי לחיצה על אחד מ-5 הכפתורים הגרפיים "ריק" בחלק העליון של התצוגה. ניתן לנהל את המועדפים גם באמצעות אפשרויות ספר הטלפונים.

סיום השיחה

לחץ על הלחצן הגרפי  בתצוגה או על אותו כפתור בפקדי גלגל ההגה כדי לסיים שיחה מתנהלת.

רק השיחה המתנהלת מסתיימת וכל שיחה בהמתנה הופכת לשיחה הפעילה החדשה. בהתאם לסוג הטלפון הנייד, אם השיחה המתנהלת מסתיימת על ידי המתקשר, ייתכן שהשיחה בהמתנה לא תופעל אוטומטית.

רישום טלפון נייד

הצימוד של התקן Bluetooth® (לדוגמה, סמארטפון) נעשה דרך הפונקציה מנהל ההתקנים" בדף 'טלפון'.

פעל באופן הבא כדי לצמד מכשיר:

- הפעל את פונקציית Bluetooth® בהתקן
- הפעל את הפונקציה 'מנהל ההתקנים'
- לחץ על הלחצן 'הוספת התקן'

● בחלון מוקפץ מוצג קוד אימות זמני להזנה במכשיר; חפש מערכת מולטימדיה בהתקן השמע Bluetooth® וכאשר מופיעה הנחיה בהתקן השמע, הזן את קוד האימות שמוצג בצג המערכת או אשר את קוד האימות המוצג בהתקן

● אם תהליך הצימוד מסתיים בהצלחה, מוצג מסך.

לחץ על "כן" כשמופיעה השאלה אם לצמד התקן השמע Bluetooth® בתור מועדף (להתקן תהיה עדיפות על כל ההתקנים הבאים שיצמדו בהמשך).

אם תלחץ על 'לא', העדיפות תיקבע בהתאם לסדר החיבור. המכשיר האחרון שיחובר יהיה בעדיפות הגבוהה ביותר.


אם לא רשום התקן כלשהו, ניתן לגשת אל "מנהל ההתקנים" ישירות מהפונקציה "טלפון".

הערה

ניתן לשייך עד 20 מכשירים. במקרה של ניסיון להתאים מכשיר עשרים ואחד, חלון מוקפץ יודיע שזה בלתי אפשרי. הסר מכשיר מותאם כדי לאפשר התאמה של מכשיר חדש.

הגדרות

מערכת שמע

לחץ על הלחצן  בלוח הקדמי כדי להציג את התפריט "הגדרות".

התפריט כולל את האפשרויות הבאות:

- "שמע"
- "מערכת"

● "רדיו"

● "מצלמת מבט אחורי"

סובב את כפתור/לחצן BROWSE ENTER כדי לבחור את הקטגוריה הרצויה ולאחר מכן לחץ על כפתור/לחצן כדי לאשר את הבחירה.

מערכת מולטימדיה

ההגדרות זמינות כשמתג ההצתה במצב MAR. ניתן לגשת להגדרות בשתי דרכים על ידי לחיצה על כפתור "הגדרות" בשורת המצב, או מהמסך הראשי של הפונקציה בה אתה צופה, בצד ימין למעלה. התפריט הוא אינדיקטיבי וכולל את הפריטים הבאים:

- הפרופיל שלי
- שפה
- תצוגה
- יחידות
- בטיחות וסיוע בנהיגה
- תאריך ושעה
- טלפון/Bluetooth®
- מצלמה
- מראות ומגבים לשמשות
- אורות
- בלמים (אם מסופקים)
- דלתות ומנעולים

טיפ

אם הגדרות ברירת המחדל שוחזרו, כבה את המנוע (התקן ההצתה למצב STOP) והמתן מספר דקות לפני הפעלתו מחדש (התקן ההצתה למצב MAR). ביצועים לא נכונים של הפעולה ופרק הזמן הקצר שעבר בין כיבוי המנוע להפעלתו מחדש עלולים לגרום לאי שמירה על הגדרות הפרטיות. במקרה זה, חזור על הפעולה, הארך את זמן ההמתנה בין כיבוי המנוע להפעלתו מחדש.

עדכון המערכת

שירותי מולטימדיה ותוכנת היישום של מערכת המולטימדיה מתעדכנות מרחוק על מנת לספק ללקוח גרסאות תוכנה חדשות יותר הכוללות תכונות חדשות או שיפורים/העשרה של תכונות שכבר הוצעו.

העדכונים נעשים לפי שיקול דעתו של היצרן. עדכוני מערכת מסוימים ינוהלו באופן אוטומטי, אחרים יועברו ללקוח על ידי הצגת הודעות בתצוגה של מערכת המולטימדיה, המאפשרות ללקוח לאשר או לדחות את העדכון עצמו. הלקוח יקבל הודעה ממערכת המולטימדיה אם המערכת אינה זמינה.

למידע נוסף על שירותים, תכונות, מפרטים, זמינות ועדכונים יש לעיין באתר האינטרנט הרשמי של המותג.

השבתת Connected Services

אם אתה מוכר את הרכב שלך שבו עדיין פעילים Connected Services, תהיה אחראי להתנתק מהפרופיל שלך מהשירותים בדף


ניתן לגשת ל-Connected Services באמצעות האפליקציה הייעודית Opel app לסמארטפונים או לשעונים חכמים, פורטל אינטרנט או מערכת המולטימדיה של רכב זה. הזמינות של השירותים מחייבת חוזה שירותי. **הפעלה בתוך הרכב** הוא תכונה לגישה להליך ההפעלה של שירותים מחוברים ישירות מהרדיו על ידי הונת כתובת הדוא"ל שלך. מידע נוסף על Connected Services – ישמות, זמינות, תאימות, חבילות ומפרטים – אפשר למצוא באתר האינטרנט של Stellantis.

ביטול מצב מיקום גיאוגרפי

(אם קיים)

אם ברצונך לבטל את מצב המיקום הגיאוגרפי, עשה זאת מתוך מערכת המולטימדיה. כאשר מצב מיקום גיאוגרפי מושבת חלק מהשירותים ב-"Opel app" או במכשירים ניידים ובאינטרנט המשתמשים במיקום הרכב לא יהיו זמינים.

הערה

הסמל  בחלק העליון של תצוגת המולטימדיה מציינ שפונקציית המיקום הגיאוגרפי פעילה (מופעלת). כאשר מיקום גיאוגרפי מופעל, עוקב אחר מיקום הרכב כדי לאפשר את הפונקציות הדורשות זאת. כאשר המיקום הגיאוגרפי כבוי, מעקב אחר מיקום הרכב מתבצע רק על ידי מערכות הניווט, הבטיחות, הביטוח והסיוע לנהג (כאשר מסופקים). עיין בסעיף "הגדרות" של מערכת המולטימדיה כדי לבטל את הפונקציה.

- אפשרויות כיבוי/מצב כבוי לרכב
- הגדרות שמע/שמע
- הגדרת רדיו
- מיקום גיאוגרפי
- עדכון תוכנה
- מידע מערכת
- איפוס

Connected Services

(אם יש)

אזהרה 

יש תמיד לפעול לפי קוד הכביש המהיר של המדינה שבה אתה נוהג, ולהתמקד בכביש. נהג תמיד בבטחה עם הידיים על ההגה. השתמש בפונקציות של מערכת המולטימדיה רק כאשר אתה בטוח שהבטיחות נשמרת. הלקוח נושא באחריות לכל הסיכונים הכרוכים בשימוש בפונקציות והיישומים של המכונות. אי ציות לכללים אלה עלול לגרום לתאונות חמורות ו/או למוות.

Connected Services מעשירים את חווית השימוש ברכב על ידי חיבורו לרשת. השירותים (במקרה שהם מסופקים) מאפשרים לך לקבל סיוע בזמן במקרה של צורך וחירום, לקבל מידע על תנאי רכבך, מיקומו, לשלוט בו מרחוק ולשפר את חווית הניווט (במקרה מסופק) באמצעות עדכונים בזמן אמת.

באתר הרשמי, על ידי פנייה לשירות הלקוחות או על ידי פנייה לסוכנות. באחריותך גם ליידע את הבעלים החדשים על שירותים שטרם פג תוקפם הקשורים לחשבון חדש של Connected Services.

עדכון המערכת

ניתן לעדכן את מערכת המולטימדיה מרחוק באמצעות שדרוג Over The Air.

הערה

התמונות ניתנות כדוגמה בלבד. הם עשויים להיות שונים מאלה המוצגים להלן בהתאם לגרסה/שוק.

הערה

במקום להשתמש בחיבורי Wi-Fi חיצוניים, עדכוני תוכנת Over The Air משתמשים בקישוריות הנתונים הכלולה ברכב, ללא עלות נוספת ללקוח.

כאשר עדכון תוכנה זמין, יופיע חלון קופץ על המסך המודיע שגרסת תוכנה חדשה או תכונות חדשות עבור מערכת המולטימדיה זמינות.

הערה

הגדרות הרכב או הטלפון עלולות ללכת לאיבוד לאחר עדכון תוכנת Over The Air. בדוק והזן מחדש את הגדרות המערכת החסרות, במידת הצורך.

הערה

כמה עדכוני מערכת אוטומטיים עשויים להתרחש בשלב של אי שימוש, כשהמנוע כבוי. זה עשוי להצריך להעביר את מתג ההצתה מ-STOP ל-MAR ולהיפך מספר פעמים כדי לשחזר את כל פעולות השמע והווידיאו.

הערה

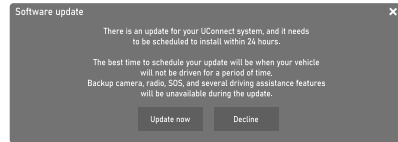
המצלמה האחורית, מערכת המולטימדיה ומערכות סיוע לנהג אחרות אינן זמינות במהלך העדכון. מומלץ לבצע את העדכון כאשר הרכב עומד.

עדכון מידי

לחץ על כפתור "עדכן עכשיו" כדי לעדכן את התוכנה מיד כאשר החלון המוקפץ מופיע על המסך.

עדכון מתוזמן

במקרה של עדכון חובה, לחץ על הלחצן "עדכן עכשיו" או "תזמן עדכון". אפשרות העדכון המתוזמן מאפשרת לך להגדיר זמן עדכון אחר. לחץ על החצים ∇/Δ במסך כדי להגדיר את השעה הרצויה.

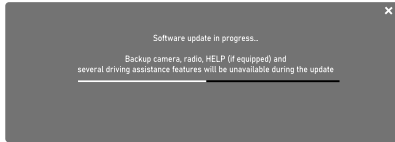


הערה

ניתן להשתמש באפשרות העדכון המתוזמן 20 פעמים לכל עדכון. לאחר הדחייה ה-20 העדכון ייעשה חובה עם התנעה ראשונה של הרכב. במקרה של עדכון חובה ניתן רק ללחוץ על

כפתור "אישור" בחלון הקופץ ולהתחיל את העדכון.

במהלך העדכון הרדיו יציג את אחוז העדכון שהושלם ואת הזמן שנותר עד להשלמתו. לאחר השלמת העדכון, מערכת Uconnect™ תופעל מחדש באופן אוטומטי.



עדכונים באמצעות Wi-Fi חיצוני

כאשר עדכון תוכנה באמצעות Wi-Fi זמין, יופיע חלון קופץ על המסך המציע את העדכון באופן מיידי או במועד מאוחר יותר.

הערה

המצלמה האחורית, מערכת Uconnect™ ומערכות סיוע לנהג אחרות אינן זמינות במהלך העדכון. מומלץ לבצע את העדכון כאשר הרכב עומד.

כדי לאפשר למערכת המולטימדיה לעדכן את התוכנה שלה:

- בחר "הגדרות" על המסך
- בחר "Wi-Fi" ברשימת ההגדרות

משני המכשירים המחוברים יכול לנגן תוכן מולטימדיה באמצעות **Bluetooth®**. כדי להפעיל את התכונה, בחר "שני טלפונים פעילים" במסך "מנהל ההתקנים".

ניתן לנהל שיחות רק באמצעות Apple CarPlay או Android Auto כאשר משתמשים בטלפון במצב Apple CarPlay או Android Auto.

הערה

הרדיו עשוי לשנות את הרצועה המושמעת כאשר שם המכשיר משתנה בהגדרות **Bluetooth®** של הטלפון (אם יש), אם המכשיר מחובר באמצעות USB לאחר הקמת חיבור **Bluetooth®**. לאחר עדכון תוכנת הטלפון, להפעלה תקינה, מומלץ להסיר את הטלפון מרשימת המכשירים המקושרים לרדיו, יש למחוק את צימוד המערכת הקודם גם לרשימת מכשירי **Bluetooth®** בטלפון ולבצע צימוד חדש.

הערה

אם חיבור **Bluetooth®** בין הטלפון הנייד למערכת ניתק, עיין במדריך ההוראות לטלפון הנייד.

ייעשה חובה עם התנעה ראשונה של הרכב. במקרה של עדכון חובה ניתן רק ללחוץ על כפתור "אישור" בחלון הקופץ ולהתחיל את העדכון.

במהלך העדכון הרדיו יציג את אחוז העדכון שהושלם ואת הזמן שנותר עד להשלמתו. לאחר השלמת העדכון, מערכת המולטימדיה תופעל מחדש באופן אוטומטי.

עדכון שגיאות

במקרה של שגיאות במהלך העדכון, הפעולה תופסק ויופיעו ההודעות הבאות:

- "אירעה שגיאה. המערכת תחזור לגרסת התוכנה הקודמת."
- "עדכון נכשל. - זוהתה שגיאה במהלך הליך העדכון. שיחה טלפונית לבקשת סיוע. קוד שגיאה: "XXXX"

פנה לסוכנות במקרים אלה.

הפונקציה "נא לא להפריע"

אם נתמך על ידי הטלפון המחובר, על ידי לחיצה על הכפתור הגרפי "נא לא להפריע" המשתמש לא יקבל התראות על שיחות נכנסות או הודעות טקסט. המשתמש יכול להשיב בבירור מחדל או הודעה מותאמת באמצעות ההגדרות.

המאפיין "חיבור שני טלפונים"

מערכת המולטימדיה מאפשרת מאפשרת חיבור **Bluetooth®** בו-זמנית לשני טלפונים. רק אחד

- בחר את נתב ה-Wi-Fi הנכון מבין אלה המוצגים

הערה

אם נתב ה-Wi-Fi רחוק מדי מהרכב, הוא לא יוצג בין הנתב הזמינים.

- אם תתבקש, הזן את הסיסמה כדי לגשת לנתב ובחר "אישור".

כדי להפעיל עדכוני תוכנה:

- בחר "אפשר הורדת תוכנה דרך Wi-Fi" במסך הגדרות ה-Wi-Fi.

- כאשר עדכון תוכנה זמין, יופיע חלון מוקפץ במסך מערכת המולטימדיה כדי להתריע על כך שקיים עדכון חדש. כאשר תתבקש להתחבר לרשת Wi-Fi, בחר "כן".

- במהלך העדכון, מסך מוקפץ שני מציג את הזמן המשוער שנותר ואת אחוז ההתקדמות של העדכון. בסיום העדכון, לחץ על "אישור".

עדכון מייד

לחץ על כפתור "עדכן עכשיו" כדי לעדכן את התוכנה מיד כאשר החלון המוקפץ מופיע על המסך.

עדכון מתוזמן

השתמש באפשרות העדכון המתוזמן כדי להגדיר זמן עדכון נדחה. לחץ על החצים ∇/Δ במסך כדי להגדיר את השעה הרצויה.

הערה

ניתן להשתמש באפשרות העדכון המתוזמן 20 פעמים לכל עדכון. לאחר הדחייה ה-20 העדכון

התנעה והפעלה

165	התנעת המנוע והדממתו
165	התנעת המנוע
170	הדממת המנוע
170	מנעול גלגל ההגה
170	תפקוד הדממה-התנעה אוטומטי
172	בלמים
172	בלם חניה
176	סייען בלימה
176	בלימת חירום פעילה
176	בלימה רגנרטיבית
177	תיבת הילוכים
177	תיבת הילוכים אוטומטית (לא כולל גרסאות חשמליות)
177	תיבת הילוכים ידנית (למעט בגרסאות חשמליות)
181	בורר מצבי נסיעה (BEV)
182	נסיעה בגלישה
182	מצבי נסיעה
182	מצב פעולה
183	בורר מצבי נסיעה
184	פונקציית ECO
184	מצב NORMAL
184	מצב POWER
184	מצב ECO
185	הגבלת ביצועים - מצב צב
185	גזי הפליטה של המנוע
185	דלק
185	תדלוק של הרכב
189	צינורות גומי
189	טעינה

189	מקורות חשמל שימושיים (גרסאות חשמליות)
204	טעינה (לגרסאות חשמליות)
208	הליך טעינה מתחנת טעינה ציבורית (AC) (גרסאות חשמליות)
210	הליך טעינה מתחנת טעינה ציבורית (DC) - מצב 4 (גרסאות חשמליות)
	CHARGING CABLE EMERGENCY UNLOCK (גרסאות חשמליות)
213	פונקציית טעינה (גרסאות חשמליות)
213	טעינה בבית בזרם חילופין (AC) (גרסה חשמלית)
216	הליך טעינה ביתי מהיר מתחנת הטעינה של וולבוקס (גרסאות חשמליות)
220	העמסת כלי הרכב
221	עצות לטעינה
222	מתלה גג/מתלה סקי
222	דופן הרמה הידראולית סטנדרטית
250	טייפר שטוחה
259	ארגז רכינה שטוח תלת-כיווני
265	גרירת גרור
265	אזהרות
266	התקנת וו הגרירה
	הוראות לשימוש במוט הגרירה של ראש הכדור הנשלף
270	גרירה למטרות פנאי
271	טיפים לנהיגה
	חיסכון בדלק - הפחתת צריכת האנרגיה
271	מידע כללי
272	סגנון נהיגה
272	תנאי שימוש

273	טיפים לנהיגה (גרסאות חשמליות)
273	הפחתת צריכת אנרגיה
273	נהיגה על כבישים חלקים
274	חציית קטעי כביש מוצפים
274	סגנון נהיגה
275	תנאי שימוש
275	הסעת נוסעים
275	הובלת בעלי חיים

שחרר את המפתח ברגע שהמנוע מתניע.

נוהל עבור גרסאות עם שידור אוטומטי

התנעת המנוע מותרת רק כאשר ידית ההילוכים במצב **P** או **N**. לכן כאשר המנוע מופעל, המערכת נמצאת במצב **P** או **N** (המצב האחרון הוא מצב סרק, אך גלגלי הרכב נעולים מכנית).

זהירות
במקרים מסוימים, כאשר המנוע כבוי, המאוורר מופעל למשך 120 שניות לכל היותר.

תנועת כלי רכב

כדי להזיז את הרכב, ממצב **P** לחץ על דוושת הבלם והזז את ידית ההילוכים למצב הרצוי (**D**) או "מצב פעולה רציפה" כדי לנסוע קדימה או **R** (כדי לשלב הילוך אחורי). ההילוך המשולב יוצג בצג לוח המחוונים. עם שחרור דוושת הבלם, הרכב מתחיל לנוע קדימה או אחורה, מיד עם הפעלת התמרון ("אפקט זוחל"). אין צורך ללחוץ על דוושת ההאצה במקרה זה.






טיפ

חוסר העקביות בין המהירות הנכנסת בפועל (מוצגת בתצוגת לוח המחוונים) לבין מיקום ידית ההילוכים מסומנת על ידי האות המתאימה למיקום הידית המהבהבת על הגזרה (מלווה גם באות אקוסטי). אין לפרש מצב זה כתקלה במצעית, אלא פשוט כבקשת המערכת לחזור על התמרון.

זהירות
מומלץ לא לנסות למקסם את הביצועים מהרכב שלך (למשל תאוצה מוגזמת, מרחקים ארוכים במהירויות גבוהות, בלימה קשה מדי וכו') במהלך תקופת השימוש הראשונה.
זהירות
כאשר המנוע כבוי, לעולם אל תשאיר את התקן ההצתה במצב MAR כדי למנוע ספיגת זרם חסרת תועלת מלרוקן את המצבר.

נוהל עבור גרסאות עם שידור דיני

יש להמשיך באופן הזה:

- הפעל את בלם החניה;
- הכנס את ידית ההילוכים למצב ניטרלי;
- העבר את מתג ההצתה למצב MAR: נוריות האזהרה  ו- יידלקו בלוח המחוונים;
- המתן עד שנוריות האזהרה  ו- יכבו. ככל שהמנוע חם יותר, כך זה יקרה מהר יותר;
- לחיצה מלאה על דוושת המצמד מבלי לגעת בדוושת הגז;
- קח את התקן ההצתה ל-AVV ברגע שנורית האזהרה  נכבית. המתנה ארוכה מדי תבזבז את עבודת החימום המתבצעת על ידי התקעים.

התנעת המנוע והדממתו

התנעת המנוע

הרכב מצויד בהתקן אלקטרוני לנעילת המנוע: אם ההתנעה נכשלת, ראה הפרק **מערכת נעילה למניעת גניבה** בחלק הכרת הרכב שלך.

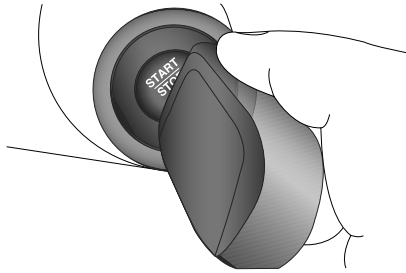
לפני התנעת הרכב, כוונן את המושב, את המראות האחוריות הפנימיות, את מראות הדלת וחגור את חגורות הבטיחות בצורה נכונה. לעולם אל תלחץ על דוושת ההאצה לצורך התנעת המנוע.

טיפ

אם דוושת התאוצה ודוושת הבלם נלחצים בטעות בו-זמנית, המערכת תחשב שלבקשת הבלימה יש עדיפות גבוהה יותר. במצב זה, המנוע יעבור למצב התאוששות והביצועים (מומנט המנוע ומהירות הרכב) יוגבלו. כדי להחזיר את הפעולה הרגילה, פשוט שחרר את דוושת ההאצה. אין צורך לעצור ולהתניע את המנוע.

⚠ אזהרה

זה מסוכן להפעיל את המנוע באזורים סגורים. המנוע צורך חמצן ופליטת המנוע מכילה פחמן דו חמצני, פחמן חד חמצני וגזים רעילים אחרים.



Starting the engine (גרסאות חשמליות)

לפני התנעת הרכב, כוונן את המושב, את המראות האחוריות הפנימיות, את מראות הדלת וחגור את חגורת הבטיחות בצורה נכונה. תיבת ההילוכים חייבת להיות במצב P או N. לחץ על הבלם כדי להעביר הילוך כאשר תיבת ההילוכים במצב P.

הערה

יש ללחוץ על דוושת הבלם בזמן העברה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה
סרוו הבלם אינו פעיל עד להפעלת המנוע, כך שתצטרך להפעיל הרבה יותר כוח מהרגיל על דוושת הבלם.

בורר ההילוכים חייב להיות במצב P או N. פעל כמפורט להלן:

- לחץ לחיצה מלאה על דוושת הבלם מבלי לגעת בדוושת הגז;

זהירות
לעולם אל תתניע את המנוע בדחיפה, גרירה או ירידה במדרונות. זה עלול לגרום לדלק לזרום לתוך הממיר הקטליטי ולפגוע בו ללא תיקון.

זהירות
לחיצה מהירה על דוושת הגז לפני עצירת המנוע אינה משרתת שום מטרה מעשית; הוא מבזבז דלק ומזיק במיוחד למנועי טורבו.

כשל בהפעלת המנוע

התנעת המנוע עם סוללת מפתח אלקטרוני (Keyless Enter-No-Go) חלשה או שטוחה

אם התקן ההצתה אינו מגיב בעת לחיצה על הכפתור הרלוונטי, ייתכן שהסוללה של המפתח האלקטרוני חלשה או ריקה. לכן, המערכת אינה מזהה את הימצאות המפתח האלקטרוני על גבי הרכב ומציגה הודעה ייעודית.

במקרה זה, הנח את הקצה המעוגל של המפתח האלקטרוני (הצד המנוגד לחור בעל המפתח) על התקן ההצתה ולחץ על הכפתור באמצעות המפתח האלקטרוני. כך מופעל התקן ההצתה וניתן להתניע את המנוע.

טיפ

כאשר בלם החניה משוחרר ודוושת הבלמים משוחררת, המנוע במהירות סרק וידית ההילוכים במצב D, R או רצף, הקפד על זהירות מרבית מכיוון שהרכב יכול לנוע גם ללא הפעלת דוושת האצה. מצב זה יכול לשמש עם הרכב על משטח ישר במהלך תמרוני חניה הדוקים באמצעות דוושת הבלם בלבד.

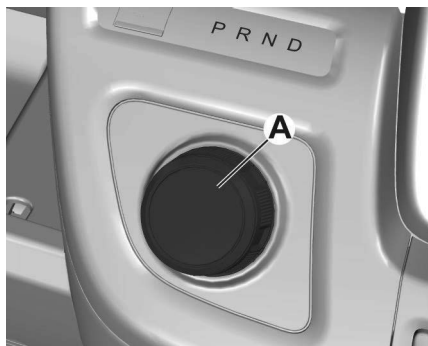
זהירות
אם המנוע לא מתניע בזמן שהילוך משולב, מצב שעלול להיות מסוכן עקב הגדרת תיבת ההילוכים אוטומטית לנייטרל יצוין באמצעות זמזם.

מחמם את המנוע מיד לאחר שהתחיל

יש להמשיך באופן הזה:

- סע לאט, נותן למנוע להסתובב בסיבובים בינוניים. אין להאיץ בפתאומיות;
- אל תדרוש ביצועים מלאים בהתחלה. המתן עד שמד טמפרטורת נוזל הקירור יתחיל לנוע.

זהירות
זכור שסרוו הבלמים וההגה הכוח פועלים רק לאחר התנעת המנוע, לכן עליך להפעיל הרבה יותר כוח מהרגיל על דוושת הבלם וההגה.



זהירות

אי שמירה על אמצעי הזהירות הבאים עלולה להוביל להשלכות חמורות על הילוכים. הצב את תיבת ההילוכים במצב P (Park) רק כאשר הרכב נעצר לחלוטין; לשלב את R (Reverse) או להתנתק רק כאשר הרכב נעצר לחלוטין. שמור על דושת הבלם לחוץ עד הסוף לפני שילוב הילוך כלשהו.

הערה

החזק את דושת הבלם לחוץ בזמן המעבר ממצב P (חניה).

⚠ אזהרה

שלב את ההילוך רק תוך שמירה על לחץ מלא על דושת הבלם.

אזהרה והודעות" בסעיף "הכרת לוח המחוונים"). טובב את מתג ההצתה למצב START לפחות 7 שניות עם הבלם לחוץ כדי להפעיל את המנוע. המערכת תישאר במצב "התאוששות". אם המנוע אינו מתניע, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

הפעלת המנוע עם סוללת מפתח אלקטרוני לא טעונה מספיק

אם התקן ההצתה אינו מגיב בעת לחיצה על לחצן התקן ההצתה או שיש לשחרר את נעילת דלתות הרכב באמצעות תוסף המתכת שסופק עם המפתח, ייתכן שהסוללה של המפתח האלקטרוני אינה טעונה מספיק. לכן, המערכת אינה מזהה את הימצאות המפתח האלקטרוני על גבי הרכב ומציגה הודעה ייעודית. במקרה זה, הנח את קצה הפלסטיק המעוגל של המפתח האלקטרוני (הצד המנוגד לחור בעל המפתח) על התקן ההצתה ולחץ על הכפתור באמצעות המפתח האלקטרוני. כך מופעל התקן ההצתה וניתן להתניע את המנוע.

תיבת הילוכים עם הילוך אחד

הרכב משתמש בתיבת הילוכים עם הילוך אחד כדי להעביר את ה-power שפיתח המנוע החשמלי. תיבת הילוכים עם הילוך אחד מופעלת באמצעות בקרה סיבובית במקום ידית הילוכים המסורתית. החוגה A ממוקמת בלוח המחוונים.

● לחץ על התקן ההצתה כדי לקחת אותו למצב START. החזק אותו בלחץ מלא למשך כמה שניות.

בסיום ההליך, תישמע אזהרה אקוסטית וההודעה **READY** תופיע בתצוגת לוח המחוונים, כדי לציין שמערכת ההנעה החשמלית של הרכב הופעלה. כאשר מופיעה ההודעה "READY", הרכב מוכן לנסיעה.



טיפ

אם ההודעה "READY" לא מופיעה בלוח המכשירים למרות הליך ההפעלה הנכון, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

חשוב

אם מתבקשת הפעלה עם התמסורת במצב אחר מאשר N ללא לחיצה על דושת הבלם, התצוגה תציג הודעה ייעודית (ראה פרק "נוריות אזהרה והודעות" בסעיף "הכרת לוח המחוונים"). במקרה זה, חזור על תמרון ההתחלה, לחיצה על דושת הבלם.

חשוב

אם מתבקשת הפעלה אך השידור פגום, בצע את הליך "התנעה מושהית" (ראה פרק "נוריות

הערה

עייץ במיקום ההילוכים המוצג בצג לוח המחוונים ובדוק שהוא מצייץ P (חניה).

אזהרה ⚠

לעולם אל תשתמש במצב P (Park) כתחליף לבלם החניה החשמלי. הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי בעת עצירת הרכב כדי למנוע תנועה לא מכוונת של הרכב.

אזהרה ⚠

אם מצב P (Park) אינו מופעל, הרכב עלול לזוז ולפצוע אנשים. לפני עזיבת הרכב, ודא שתיבת ההילוכים במצב P ובלם החניה החשמלי מופעל.

אזהרה ⚠

מסוכן לשים את תיבת ההילוכים במצב שונה מ-P (Park) או N (Neutral) מבלי להפעיל את הבלם. הרכב יכול להאיץ במהירות קדימה או אחורה. אתה מסתכן באיבוד שליטה על המכונית שלך ובהתנגשות במשהו או מישהו. שלב את ההילוך רק תוך שמירה על לחץ מלא על דוושת הבלם.

אזהרה ⚠

תנועה פתאומית של הרכב עלולה לגרום לפציעה של נוסעים או אנשים בקרבת מקום.

אזהרה ⚠

אין להשאיר את המפתח האלקטרוני ברכב או בקרבתו (או במקום נגיש לילדים). ילד עלול לפתוח או לסגור את החלונות החשמליים או ללחוץ על כפתורים אחרים ואף להתניע את הרכב.

יחסי העברה

סובב את הבקרה כדי לשלב הילוך.

הערה

כדי לבחור הילוך, יש ללחוץ על דוושת הבלם.

הערה

לאחר בחירת הילוך, המתן מספר רגעים כדי לאפשר להילוך הנבחר להשתלב לפני האצה.

P (חניה)

העברה למצב P משלימה את פעולת בלם החניה על ידי נעילת תיבת ההילוכים. מומלץ להתניע את הרכב כשההילוך הזה משולב.

לעולם אל תנסה לשלב את מצב P כאשר הרכב בתנועה. הפעל את בלם החניה בעת השארת הרכב במצב P.

בעת חנייה על משטחים שטוחים, תוכל תחילה להעביר את תיבת ההילוכים למצב P ולאחר מכן להפעיל את בלם החניה.

בעת חנייה בכבישים משופעים, הפעל את בלם החניה לפני העברת תיבת ההילוכים למצב P. ליתר בטיחות, סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון המדרכה.

אזהרה ⚠

תנועה פתאומית של הרכב עלולה לגרום לפציעה של נוסעים או אנשים בקרבת מקום. ככלל, אין לצאת מהרכב כשהוא במצב "READY". לפני היציאה מהרכב, הפעל תמיד את בלם החניה, הנח את תיבת ההילוכים במצב P (Park) וסובב את מתג ההצתה למצב STOP. במצב זה תיבת ההילוכים נשארת נעולה במצב P (Park), ובכך מונעת כל תנועה פתאומית של הרכב.

אזהרה ⚠

כאשר אתה יוצא מהרכב, סובב תמיד את מתג ההצתה למצב STOP ונעל את כל הדלתות

אזהרה ⚠

לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב, או תשאיר אותו עם דלתות פתוחות במקום נגיש לילדים. ילדים עלולים לפגוע בעצמם בצורה חמורה או אפילו קטלנית. כמו כן ודא שילדים לא מפעילים בטעות את בלם החניה החשמלי, דוושת הבלמים או כפתור ההילוכים.

מעבר אוטומטי לפונקציית P

הפונקציה מכניסה אוטומטית את תיבת ההילוכים למצב P אם יש סימן כלשהו לכך שהנהג עלול לעזוב את הרכב כאשר תיבת ההילוכים במצב N, D או R.

פעולה עם התקן ההצתה למצב ENGINE

פונקציית החנייה האוטומטית מופעלת כאשר תיבת ההילוכים במצב N, D או R והתנאים הבאים מזוהים:

- חגורת הבטיחות אינה חגורה
- שוחררה דוושת הבלם
- שוחררה דוושת ההאצה
- דלת הנהג פתוחה
- מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש.

הפעלה עם מתג ההתנעה למצב STOP

פונקציית החנייה האוטומטית מופעלת כאשר תיבת ההילוכים במצב N, D או R, מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש והמשתמש מבקש לדומם את הרכב על ידי סיבוב מתג הצתה למצב STOP.

עיכוב חיבור הילוכים

מערכת זו מונעת העברת תיבת ההילוכים ממצב P או N אם לא נלחצה קודם לכן על

R (Reverse)

בהילוך זה אפשר להסיע את הרכב לאחור. יש לבחור את מצב R רק כאשר הרכב עומד במקומו.

N (Neutral)

כשההילוך הזה משולב אפשר להתניע את הרכב כדי לצאת מהרכב, הפעל את בלם החנייה והעבר את ידיית ההילוכים למצב P.

⚠ אזהרה

אל תעביר את ידיית ההילוכים למצב N (Neutral) ואל תדומם את המנוע בעת נסיעה בכביש משופע. שיטת נהיגה זו מסוכנת ומפחיתה אפשרות להתערבות במקרה של שינויים בתנועה או בשטח. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולגרור לתאונות.

D (DRIVE)

ההילוך הזה משמש לנסיעה רגילה.

הזזת הרכב

כדי להזיז את הרכב, ממצב P לחץ על דוושת הבלם ובחר את ההילוך הרצוי תוך סיבוב הבקר A בלוח המחוונים: D כדי לנוע קדימה או R כדי להפעיל אחורה. התצוגה תראה את ההילוך משולב. בכל מצבי הנהיגה שנבחרו, עם שחרור דוושת הבלם, הרכב מתחיל לנוע קדימה או אחורה ("אפקט זוחל"). אין ללחוץ על דוושת הגז במקרה זה.

ככלל, אין לצאת מהרכב כשהוא במצב "READY". לפני היציאה מהרכב, הפעל תמיד את בלם החנייה, הנח את תיבת ההילוכים במצב P (Park) וסובב את מתג ההצתה למצב STOP. במצב זה תיבת ההילוכים נשארת נעולה במצב P (Park), ובכך מונעת כל תנועה פתאומית של הרכב.

⚠ אזהרה

כשאתה יוצא מהרכב, הסר תמיד את מפתח ההתנעה ונעל את כל הדלתות.

⚠ אזהרה

לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב, או תשאיר אותו עם דלתות פתוחות במקום נגיש לילדים. ילדים עלולים לפגוע בעצמם בצורה חמורה או אפילו קטלנית. כמו כן ודא שילדים לא מפעילים בטעות את בלם החנייה החשמלי, דוושת הבלמים או כפתור ההילוכים.

⚠ אזהרה

אין להשאיר את המפתח האלקטרוני ברכב או בקרבתו (או במקום נגיש לילדים). ילד עלול לפתוח או לסגור את החלונות החשמליים או ללחוץ על כפתורים אחרים ואף להתניע את הרכב.

דושת הבלם. כשמתג ההצתה במצב **ENGINE**:

- יש ללחוץ על דושת הבלם על מנת להעביר את תיבת ההילוכים ממצב **P** למצב **N**, **R** או **D**;
- כדי להעביר את תיבת ההילוכים ממצב **N** למצב **R** או **D** יש ללחוץ על דושת הבלם.

עצירת המנוע

המערכת משלבת אוטומטית מצב **P** כאשר הרכב מושבת (מתג ההצתה במצב **STOP**). כדי לעצור את המנוע במהירויות גבוהות מ-2.5 קמ"ש, החזק את לחצן התקן ההצתה לחוץ או לחץ עליו שלוש פעמים ברציפות תוך מספר שניות. מתג ההצתה במצב **ENGINE**.

הדממת המנוע

סובב את מתג ההצתה למצב **STOP** כשהמנוע בסיבובי סרק.

מנעול גלגל ההגה

הפעלה

גרסאות עם מפתח מכני: כשהמתג במצב **STOP**, הוצא את המפתח וסובב את גלגל ההגה עד שיינעל.

טיפ
אם מפתח ההצתה הועבר ממצב **MAR** למצב **STOP**, נעילת ההיגוי לא תוכל לפעול עד להסרת המפתח מהתקן ההצתה.

גרסאות עם מפתח אלקטרוני: נעילת ההגה מופעלת כאשר דלת הנהג פתוחה, לחצן מתג

המתנע במצב **STOP** והמהירות נמוכה מ-3 קמ"ש.

השבתה

גרסאות עם מפתח מכני: הזז מעט את גלגל ההגה, וסובב את המפתח למצב **MAR**.
גרסאות עם מפתח אלקטרוני: נעילת עמוד ההיגוי מתנתקת כאשר לוחצים על התקן ההצתה ומזהים את המפתח האלקטרוני.

טיפ

בגרסאות תיבת הילוכים אוטומטית, כדי להסיר את המפתח בצורה חלקה, מומלץ למקם את ידית ההילוכים למצב **P**, לשחרר את הבלם בתנאים בטוחים ולאחר מכן לכבות את המנוע.

אזהרה ⚠
<p>אסור לבצע כל פעולה לאחר השוק הכוללת שינויים במערכת ההיגוי או בעמוד ההיגוי (למשל התקנת מכשיר נגד גניבה) העלולים להשפיע לרעה על הביצועים, לפסול את האחריות, לגרום לבעיות בטיחות חמורות וגם לגרום לכך שהרכב אינו עומד בדרישות אישור סוג.</p>

חילוץ מפתח ההתנעה עבור גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית

אם המנוע דומם וידית ההילוכים במצב **P**; העבר את הידית למצב **N** תוך 5 שניות. אם המנוע דומם וידית ההילוכים במצב **P**; העבר את הידית למצב **@@@P** תוך 5 שניות. **@@@** לאחר מכן ניתן יהיה להוציא את מפתח ההתנעה למשך כ-30 שניות. אם התנאים

והזמנים המתוארים לא מתקיימים, מפתח ההתנעה יינעל אוטומטית. כדי להסיר את מפתח ההתנעה, סובב אותו למצב **MAR** ולאחר מכן למצב **STOP** וחזור על ההליך המתואר לעיל.

תפקוד הדממה-התנעה אוטומטי

טיפ

התקן Start&Stop מדומם את המנוע באופן אוטומטי בכל פעם שהרכב עומד ומתקיימים כל התנאים לכיבוי אוטומטי, ומתניע אותו שוב כאשר הנהג רוצה לצאת. זה משפר את יעילות הרכב על ידי הפחתת צריכת הדלק, פליטת גזים מזיקים וזיהום רעש.

מצב פעולה

עצירת המנוע

גרסאות עם תיבת הילוכים דינית

כאשר הרכב עומד, המנוע מפסיק עם תיבת ההילוכים במצב ניטרלי ודושת המצמד משוחררת.

הערה ניתן לכבות את המנוע רק לאחר מעבר של כ-7 קמ"ש, כדי למנוע עצירה חוזרת של המנוע בעת נסיעה בקצב הליכה. עצירת המנוע מסומנת על ידי הסמל (A) בתצוגה.

גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית

כשהרכב עומד במקומו ודושת הבלם לחוצה, המנוע מודמם אם ידית ההילוכים במצב שונה מ-**R**.

הערה בגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית, במקרה של עצירות בעלייה, הדממת המנוע

- חידוש מסנן חלקיקים בתהליך (מנועי דיזל בלבד);
- דלת הנהג לא סגורה;
- חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה;
- הילוך אחורי משולב (לדוגמה, לתמרוני חנייה);
- בקרת אקלים אוטומטית, אם טרם הושגה רמת נוחות תרמית מתאימה או הפעלת פונקציית MAX-DEF;
- במהלך תקופת השימוש הראשונה, לאתחל את המערכת;
- אם מערכת בקרת הירידה פעילה.

זהירות

אם הרכב מצויד בבקרת אקלים ידנית, אם ברצונך להעדיף נוחות אקלים, ניתן לבטל את מערכת Start&Stop להפעלה רציפה של מערכת בקרת האקלים.

תנאי הפעלה מחדש

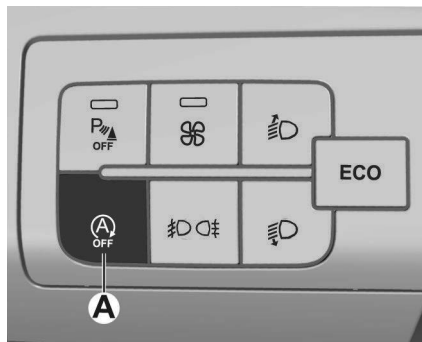
- מטעמי נוחות, הגבלת פליטות מזיקות ומטרות בטיחות, יחידת הכוח יכולה להפעיל מחדש באופן אוטומטי ללא כל פעולה מצד הנהג אם מתקיימים תנאים מסוימים, כולל:
- סוללה לא טעונה מספיק;
- ואקום מופחת של מערכת בלימה (למשל אם לוחצים שוב ושוב על דוושת הבלם);

הפעלה והפסקת הפעלה ידנית של המערכת

כדי להפעיל/להשבית את המערכת באופן ידני, לחץ על הלחצן A בחיפוי לוח המחוונים.

הפעלה/השבתה של מערכת Start&Stop

הודעה תופיע על הצג כאשר מערכת Start&Stop מופעלת או מושבתה.



תנאי עצירת מנוע חסרים

- כשהמכשיר מופעל, מטעמי נוחות, הגבלת פליטות ובטיחות, המנוע אינו מפסיק בתנאים מסוימים, לרבות:
- המנוע עדיין קר;
- טמפרטורות חיצוניות קרות במיוחד, אם מסופקת האינדיקציה המתאימה;
- סוללה לא טעונה מספיק;

מושבתת כדי להפעיל את פונקציית "זינוק בעלייה" (פעילה רק כשהמנוע פועל).
הערה לאחר הפעלה מחדש אוטומטית, כדי שמערכת Stop&Start תתערב שוב פשוט הזיז את הרכב (במהירות גבוהה מ-0.5 קמ"ש עבור גרסאות עם הילוכים אוטומטית או 7 קמ"ש עבור גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית).
 נורית האזהרה בלוח המחוונים נדלקת לאותה שהמנוע עצר

התנעת המנוע מחדש

גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית

לחץ על דוושת המצמד כדי להתניע שוב את המנוע.

גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית

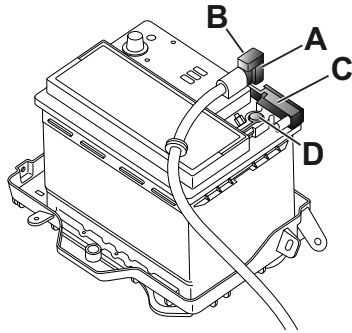
כדי להפעיל מחדש את המנוע, שחרר את דוושת הבלם. הסמל (A) בתצוגה נכבה. כשהבלם לחוץ, אם ידית ההילוכים במצב אוטומטי D, ניתן להתניע מחדש את המנוע על ידי הזזת הידית למצב R או N. כשדושת הבלם לחוצה, אם ידית ההילוכים במצב "AutoStick", ניתן להתניע מחדש את המנוע על ידי הזזת הידית למצב "+", "-", R או N.
 כאשר המנוע מודמם אוטומטית, תוך שמירה על דוושת הבלם לחוצה, ניתן לשחרר את הבלם תוך שמירה על המנוע דומם על ידי העברה מהירה של ידית ההילוכים למצב P. כדי להתניע מחדש את המנוע, יש להוציא את הידית ממצב P.

אזהרה ⚠

תמיד יש לפנות את הרכב לאחר הוצאת המפתח או סיבובו למצב STOP. בעת התדלוק, יש לוודא שהרכב כבוי והמפתח נמצא במצב STOP.

אזהרה ⚠

לצורך החלפת המצבר, פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS. החלף את המצבר במצבר חדש מאותו סוג ומפרט.



בלמים

בלם חניה

(אם קיים)

כדי להפעיל את בלם החנייה: משוך את הידית כלפי מעלה כדי להפעיל את בלם החנייה ולוודא שהרכב אינו זז.

פונקציית חיסכון באנרגיה

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

אם לאחר התנעה אוטומטית של המנוע, הנהג לא ינקוט פעולה כלשהי במשך תקופה של כ-3 דקות, מערכת Start&Stop תדומם את המנוע באופן סופי כדי למנוע צריכת דלק. ניתן להתניע את המנוע רק במקרים כאלה באמצעות המפתח.

הערה בכל מקרה, ניתן להשאיר את המנוע פועל על ידי נטרול מערכת התחל ועצור.

הפעלה לא סדירה

במקרה של תקלה, מערכת התחל ועצור מושבתת. הנהג מידוע על התקלה על ידי

הופעת הסמל **(A)**. במקרה זה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

חוסר פעילות של הרכב

במקרה של חוסר פעילות ברכב, יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לניתוק אספקת הסוללה. יש לבצע את ההליך על ידי ניתוק המחבר A (לחיצה על הלחצן B) מהחישן C ניטור תנאי הסוללה, על הקוטב השלילי D של הסוללה. אין לנתק חישן זה מהקוטב אלא אם הסוללה מוחלפת.

טיפ

לאחר סיבוב מפתח ההתנעה למצב STOP, המתן לפחות דקה אחת לפני ניתוק אספקת החשמל למצבר.

● רכב בתנועה (למשל בעת נסיעה בכבישים עם שיפוע);

● עצירת המנוע באמצעות מערכת Start&Stop למשך יותר משלוש דקות.

● מערכת בקרת אקלים אוטומטית לכוונון רמת הנוחות התרמית או להפעלת פונקציית MAX-DEF.

כאשר הילוך משולב, ניתן להפעיל מחדש את המנוע באופן אוטומטי רק על ידי לחיצה מלאה על דוושת המצמד.

הערה במקרים של עצירות מנוע לא רצויות, למשל עקב שחרור פתאומי של דוושת המצמד עם שילוב הילוך, אם מערכת התחל ועצור מופעלת, ניתן להפעיל מחדש את המנוע על ידי לחיצה מלאה על דוושת המצמד או על ידי העברת ידית ההילוכים במצב נייטרלי.

הערה אם המצמד לא נלחץ, כאשר חלפו שלוש דקות מאז עצירת המנוע, ניתן להתניע את המנוע רק באמצעות המפתח.

פונקציות בטיחות

בתנאי ניתוק מנוע באמצעות מערכת Start&Stop, אם הנהג פורק את חגורת הבטיחות ופותח את דלת הנהג או את דלת הנוסע, ניתן להפעיל מחדש את המנוע רק באמצעות המפתח.

הנהג מקבל הודעה על מצב זה הן באמצעות זמזום והן מהבהבת נורית האזהרה **(A)** בלוח המחוונים.

טיפ

בנוסף לחניית הרכב תמיד עם בלם החניה משולב, ההגה מסובב, חוסמים או אבנים ממוקמים מול הגלגלים (במדרון תלול), יש לשלב תמיד הילוך (הילוך ראשון כשהמכונית חונה כלפי מעלה או לאחר צידוד כאשר הרכב חונה כלפי מטה). בגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית, מקם את ידית ההילוכים במצב P (חניה).

טיפ

אם מצבר הרכב פגום, יש להחליף את המצבר כדי לפתוח את בלם החניה החשמלי. אפשר להפעיל את בלם החניה החשמלי בשתי דרכים:

- **ידינית** על ידי משיכת המתג שבחלק התחתון של הדשבורד בצד הנהג;
- **אוטומטית** במצבים 'Safe Hold' או 'Auto Park Brake'.

הפעלת בלם החניה באופן ידני**אזהרה** ⚠

בכניסה לחניה בשיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון המדרכה (בעת חניה בירידה) או בכיוון ההפוך בעת חניה בעלייה. אם הרכב חונה בשיפוע תלול, מומלץ לחסום את הגלגלים בטריזים או באבנים.

שהרכב בתנועה. אם נעשה שימוש חריג בבלם החניה בזמן שהרכב בתנועה, מומלץ להפעיל מתיחה מתונה כדי לא לגרום לנעילה מאחור ולגרום לסטת הרכב.

בלם חניה חשמלי (EPB)

(אם קיים)

הרכב מצויד בבלם חניה חשמלי (EPB) כדי להבטיח שימושיות טובה יותר וביצועים אופטימליים בהשוואה לבלם חניה המופעל ידנית.

בלם החניה החשמלי כולל מתג, הממוקם בחלק התחתון של לוח המחוונים בצד הנהג, מנוע עם קליפר לכל גלגל אחורי ויחידת בקרה אלקטרונית.

**טיפ**

הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי לפני עזיבת הרכב.

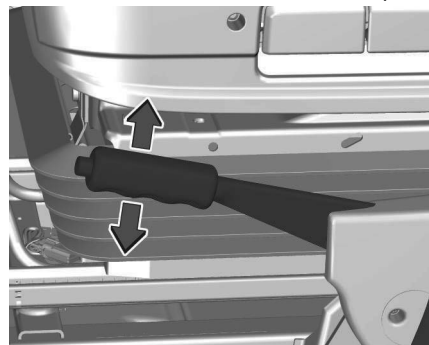
טיפ

ודא כי בלם החניה מופעל באופן המבטיח יציבות הרכב, במיוחד במדרונות תלולים וכשהוא עמוס במלואו.

טיפ

אם לא, פנה למרכז שירות של STELLANTIS כדי לכוונן אותו. אם מהלך הידית מתארך, פנה למרכז שירות של STELLANTIS. כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההתנועה במצב

MAR, נורית האזהרה ⚠ בלוח המחוונים תידלק.



כדי לשחרר את בלם החניה: הרם מעט את הידית והחזק את הלחצן A לחוץ, בדוק שנורית האזהרה ⚠ כבויה בלוח המחוונים. לחץ על דוושת הבלם בעת ביצוע פעולה זו כדי למנוע מהרכב לנוע בטעות.

טיפ

השתמש בבלם החניה רק כאשר הרכב עוצר, או אם המערכת ההידראולית נכשלת בזמן

אזהרה ⚠

יש להפעיל תמיד את בלם החניה לפני יציאה מהרכב.

משוך לזמן קצר את המתג הממוקם בחלק התחתון של לוח המחוונים בצד הנהג כדי להפעיל דינית את בלם החניה החשמלי כאשר הרכב ניח. רעש עשוי להישמע מחלקו האחורי של הרכב בעת הפעלת בלם החניה החשמלי. תנועה קלה של דוושת הבלם עלולה להתרחש כאשר בלם החניה החשמלי מופעל בזמן שדוושת הבלם לחוץ.

טיפ

כאשר נורית האזהרה של כשל בלם חניה אלקטרוני דולקת, חלק מהפונקציות של בלם חניה חשמלי מושבתות. במקרה זה, על הנהג להפעיל את הבלמים ולעצור את הרכב בתנאים של בטיחות מוחלטת. אם, בניסיונות חריגות, יש צורך להפעיל את הבלמים בזמן שהרכב בתנועה, השאר את המתג הממוקם בתחתית לוח המחוונים בצד הנהג פתוח כל עוד יש צורך בפעולת בלימה.

נורית האזהרה (Ⓢ) עשויה להידלק אם המערכת ההידראולית אינה זמינה זמנית; במקרה זה הבלימה נשלטת על ידי מנועים. גם אורות הבלמים (עצירה) ידלקו אוטומטית באותו אופן כמו בלמים רגילים באמצעות דוושת הבלמים.

כדי להפסיק את הפעלת הבלמים בזמן שהרכב בתנועה, שחרר את המתג שנמצא בתחתית לוח המחוונים בצד הנהג. בהליך זה, אם הרכב נבלם עד למהירות מתחת לכ-3 קמ"ש (1.9 קמ"ש) והמתג ממשיך להימשך, בלם החניה יופעל באופן סופי.

טיפ

נהיגה ברכב עם בלם החניה החשמלי מופעל או שימוש בו מספר פעמים כדי להאט את הרכב עלול לגרום נזק חמור למערכת הבלמים.

ניתוק בלם החניה החשמלי באופן דיני

מתג ההצתה חייב להיות במצב **MAR** כדי לאפשר שחרור דיני של בלם החניה. יתר על כן, עליך ללחוץ על דוושת הבלם ולאחר מכן ללחוץ על המתג הממוקם בתחתית לוח המחוונים בצד הנהג.

רעשים עשויים להישמע מחלקו האחורי של הרכב וייתכן שתזוהה תנועה קלה של דוושת הבלם במהלך הניתוק.

ניתן לבטל כל הפעלת בלם חניה אוטומטי על ידי לחיצה על המתג בחלק התחתון של לוח המחוונים בצד הנהג ובמקביל הזזת דיית ההילוכים האוטומטית למצב **P** (גרסאות חשמליות) או את מתג ההצתה למצב **STOP** (למעט גרסאות חשמליות).

טיפ

בגרסאות גרסאות עם הילוכים אוטומטיים לעולם אל תשתמש במצב **P** (חניה) במקום בלם החניה החשמלי.

הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי בעת עצירת הרכב כדי למנוע פציעה או נזק כתוצאה מתנועה בלתי צפויה של הרכב.

טיפ

עבור גרסאות עם הילוכים דיניים, אם דוושת המצמד נלחצת עד הסוף ולאחר מכן משוחררת במקביל ללחיצה על דוושת ההאצה, בלם החניה החשמלי ישוחרר אוטומטית.

מצבי הפעלה של בלם חניה חשמלי

בלם החניה החשמלי עשוי לפעול באופן הבא:

- **"מצב הפעלה דינמי"**: מצב זה מתאפשר על ידי משיכה מתמשכת במתג בזמן נהיגה;
- **"מצב מעורבות ומצב שחרור"**: כאשר הרכב ניח, ניתן להפעיל את בלם החניה החשמלי על ידי משיכת המתג בחלק התחתון של לוח המחוונים בצד הנהג. מצד שני, לחץ בו-זמנית על המתג ועל דוושת הבלם כדי לנתק את הבלם;
- **"שחרור של Drive Away"** (אם קיים): בלם החניה החשמלי יתנתק אוטומטית כאשר הנהג יתחיל להניע את הרכב קדימה או אחורה;
- **"Safe Hold"**: אם מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש, ובגרסאות עם הילוכים אוטומטיים ידית ההילוכים אינה במצב **P** (חניה), וזוהתה כוונת הנהג לעזוב את הרכב, בלם החניה החשמלי יופעל אוטומטית כדי להחזיק את הרכב בתנאי בטיחות;
- **"בלם חניה אוטומטי"**: אם מהירות הרכב היא פחות מ-3 קמ"ש, בלם החניה החשמלי יופעל אוטומטית כאשר ידית ההילוכים תועבר למצב **P** (חניה) (גרסאות חשמליות) או כאשר מתג ההצתה במצב **STOP** (למעט

אוטומטית, מבלי להשאיר את תיבת ההילוכים במצב ניטרלי).

גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית

יש להמשיך באופן הזה:

- יש לשלב (הילוך 1 אם חונים בעלייה המדרון או הילוך אחורי אם חונים בירידה) ולאפשר לגלגלים להסתובב.

- כבה את המנוע והפעל את בלם החניה;

אם הרכב חונה בשיפוע תלול, מומלץ לחסום את הגלגלים בטרזים או באבנים.

אל תשאיר את המפתח במתג ההצתה, כי זה יגרום לריקון המצבר. יש להסיר את המפתח תמיד ביציאה מהרכב.

גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית

עבור גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית, השאר את דוושת הבלם לחוץ, הפעל את בלם החניה ושלב את ידית ההילוכים במצב P, המתן עד להופעת האות P בתצוגה, ולאחר מכן ניתן לשחרר את דוושת הבלם.

אזהרות כלליות

(לא כולל גרסאות חשמליות)

- עם הרכב ניח והילוך משולב, החזק תמיד את דוושת הבלם כלפי מטה עד שתחליט ללכת, ואז שחרר את הבלם והאיץ בעדינות;
- אם הרכב נעצר לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע פועל, מומלץ להשאיר את תיבת ההילוכים במצב סרק N;

בעת חניית הרכב

⚠ אזהרה
אין להשאיר לעולם ילדים ללא השגחה ברכב. ביציאה מהרכב, שלוף תמיד את המפתח ממתג ההצתה וקח אותו אתך.

זהירות
אם הרכב מצויד במתלי אוויר באיזון עצמי, ודא תמיד שיש מספיק מקום מעל לגג וסביב הרכב בעת החנייה.
<ul style="list-style-type: none"> הרכב עשוי להתרומם (או לשקוע) אוטומטית בהתאם לשינויים בעומס או בטמפרטורה.

יש להמשיך באופן הזה בעת חניה ויציאה מהרכב:

- יש לשלב (הילוך ראשון אם חונה בעליה או אחורה אם פונה למטה) תן לגלגלים להסתובב (למעט גרסאות חשמליות);
 - עצור את הרכב ולהשאיר את הגלגלים מנווטים (גרסאות חשמליות);
 - כבה את המנוע והפעל את בלם החניה;
 - הסר תמיד את מתג ההצתה.
- אם הרכב חונה בשיפוע תלול, מומלץ לחסום את הגלגלים בטרזים או באבנים.
- טיפ**
לעולם אל תשאיר את הרכב מבלי לעבור ל-P או, עבור גרסאות של תיבת הילוכים

גרסאות חשמליות). נורית ה-LED במתג הממוקם בחלקו התחתון של לוח המחוונים בצד הנהג נדלקת יחד עם נורית האזהרה (ⓘ) בלוח המחוונים כאשר בלם החניה מופעל ועוצר את הגלגלים.

החזקה בטוחה

זוהי פונקציית בטיחות המפעילה אוטומטית את בלם החניה החשמלי במקרה של מצב מסוכן לרכב.

אם:

- מתג ההצתה נמצא במצב MAR;
- מהירות הרכב פחות מ-3 קמ"ש;
- ידית ההילוכים אינה במצב P (גרסאות עם הילוכים אוטומטיים);
- הנהג עוזב את מושב הנהיגה;
- לא נעשה ניסיון להפעיל את דוושת הבלם או התאוצה או, בגרסאות עם הילוכים ידניים, דוושת המצמד;
- בלם החניה החשמלי משתלב אוטומטית כדי למנוע תנועת רכב.

ניתן להשבית את פונקציית ה-Safe Hold באופן זמני על-ידי לחיצה על המתג הממוקם בתחתית לוח המחוונים בצד הנהג ודוושת הבלמים בו-זמנית בזמן שהרכב ניח ודלת הנהג פתוחה.

לאחר השבתה, הפונקציה תופעל שוב כאשר מהירות הרכב תגיע ל-20 קמ"ש או כאשר מתג ההצתה יועבר למצב STOP ולאחר מכן למצב MAR.

• כדי לשמור על תקינות המצמד, אל תשתמש בדוושת הגז לשמור את הרכב במצב נייח (למשל, כאשר הפסיקו לפנות בעלייה); המצמד עלול להיזקק עקב התחממות יתר. השתמש במקום זאת בדוושת הבלם והפעל את דוושת הגז רק כאשר אתה מוכן לצאת לדרך;

• השתמש בהילוך שני רק כאשר אתה זקוק ליותר שליטה כדי להתחיל בתמרונים על משטחים לא אחיזים;

• אם בהילוך אחורי R משולב, יש לשלב הילוך ראשון או להפך, עשה זאת רק כאשר המכונית עוצרת לחלוטין ודוושת הבלם נלחצת;

• אף שהשדבר מאוד לא מומלץ, אם אתה נוסע בשיפוע ומסיבות בלתי צפויות, משאיר את הרכב לנוע קדימה כשתיבת ההילוכים במצב סרק N, כאשר אתה משלב הילוך, המערכת תשלב אוטומטית את ההילוך הטוב ביותר כדי להעביר את מומנט ההנעה הנכון לגלגלים בהתאם למהירות הרכב;

• לפי הצורך, ניתן להפעיל תחילה הילוך 1, R או N כשהמנוע כבוי, המפתח במצב MAR והבלם לחוץ. במקרה זה, על מנת להגן על תפקוד המערכת ההידראולית בכלל והמשאבה בפרט, יש לבצע העברות הילוכים תוך הפרדה של חמש דקות לכל הילוך;

• להתנעות בגבעה, האצה בהדרגה אך ישירה לחלוטין לאחר שחרור בלם החניה או דוושת הבלם עוזרת למנוע להגדיל משמעותית את

הסיבובים לדקה ולהתמודד עם מדרונות תלולים יותר עם יותר מומנט בגלגלים.

• בעלייה בשיפועים תלולים יותר מ-5% אין לשלב הילוך שני בזמן שהרכב נייח.

אזהרות כלליות

(גרסאות חשמליות)

• אל תשאיר את מתג ההצתה במצב **ENGINE** כדי למנוע פריקה של מצבר ה-12V.

• לעולם אל תעזוב את הרכב בלי להעביר את תיבת ההילוכים למצב **P**.

• אם מצבר 12V של הרכב פגום, יש להחליף את המצבר כדי להפעיל את בלם החניה החשמלי. ניתן להפעיל את בלם החניה בשתי דרכים: ידנית על ידי לחיצה על המתג בחלק התחתון של לוח המחוונים בצד הנהג; אוטומטית בתנאי "Safe Hold" או "Auto Park Brake".

סייען בלימה

בלימה רגנרטיבית

⚠ אזהרה

טמפרטורות קיצוניות או טעינה כמעט מלאה של סוללת המתח הגבוה עלולות להפחית זמנית את עוצמת הבלימה של המנוע. אם כוח

הבלימה אינו מספיק, על הנהג להיות מוכן להשתמש בדוושת הבלם.

⚠ אזהרה

אורות הבלמים מוארים בהתאם לכוח הבלימה של המנוע.

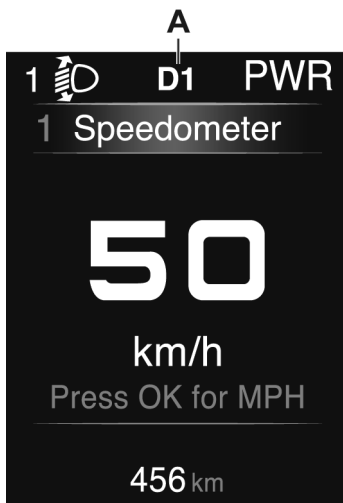
אם הנהג משחרר את דוושת ההאצה תוך כדי נסיעה, הרכב מייצר אנרגיה. בהתאם לרמת הטעינה ותנאי הנסיעה, האנרגיה שהושבה משמשת בהמשך לטעינת סוללת ההנעה. השבת אנרגיה זו אינה אפשרית אם הנהג לוחץ באופן חד על דוושת הבלם. לכן מומלץ לבצע בלימה עדינה וממושכת כדי להטעין את סוללת ההנעה באנרגיה ובכך לייעל את טווח הנסיעה של הרכב.

מצב "קוסטינג אלקטרוני" (חיסכון באנרגיה) (גרסאות חשמליות)

זהו מצב המחליף את בלם הפליטה בעת שחרור דוושת התאוצה, משחזר אנרגיה בשלב ההאטה של הרכב.

מצב "eCoasting" מופעל אוטומטית בכל מצב הפעלה כדי למקסם את התאוששות האנרגיה כאשר דוושות ההאצה והבלם משוחררות.

ניתן לכוונן את מצב "eCoasting" באופן ידני, באמצעות לחצני הבקרה (+) / (-) שבגלגל ההגה. הלחצן (-) מאפשר להגדיל את רמת ה-eCoasting (מקסימום שלוש רמות), והלחצן (+) מאפשר להקטין אותה עד כדי מניעה מוחלטת.



גרסאות עם צג רב תכליתי בגודל 7 אינץ'

החיוויים הבאים מופיעים על הצג:

- **במצב פעולה רציפה:** שילוב הילוכים, דרך החיווי המספרי A.
- במצב אוטומטי: ההילוך הנבחר (P, R, N), D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9; B

המיידיים של השימוש ברכב (מהירות הרכב, שיפוע הכביש ומצב דוושת ההאצה).

תיבת הילוכים החדשה היא חידוש מוחלט שכן היא יכולה להתאים את מערכת Start&Stop לתיבות הילוכים האוטומטיות המסורתיות עם ממיר מומנט מובנה. העברה ידנית עדיין אפשרית ב"מצב רציף".

תצוגה

גרסאות עם צג רב תכליתי בגודל 3.5 אינץ'

החיוויים הבאים A מופיעים על הצג:

- במצב אוטומטי: ההילוך הנבחר (P, R, N); (D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9
- במצב רציף: שילוב הילוכים, עם חיווי מספרי.

נסיעה במצב "eCoasting" אפשרית אם תיבת הילוכים נמצאת במצב D (נסיעה).

מצב "בלימה אלקטרונית" (טעינת סוללה במתח גבוה) (גרסאות חשמליות)

מצב ה-"בלימה אלקטרונית", שפעיל תמיד ללא קשר למצב הפעולה שנבחר מפעיל את טעינת הסוללה במתח גבוה בעת לחיצה על דוושת הבלם, ובכך משחזר אנרגיה במהלך הבלימה. המנוע החשמלי פועל כאלטרנטור, הממיר את האנרגיה הקינטית של הרכב לאנרגיה חשמלית. השימוש במצב זה שימושי במיוחד בעת נסיעה בעיר, שבה יש עצירות והתנעות רצופות.

הערה

כדי לעשות את השימוש היעיל ביותר במערכת, יש לשנות את שלב הבלימה, במידת האפשר, על ידי יישום כך שיאפשר התאוששות אנרגיה מקסימלית.

הערה

במקרה חירום, יעילות הבלימה המרבית מובטחת תמיד על ידי מערכת הבלימה הקונבנציונלית.

תיבת הילוכים

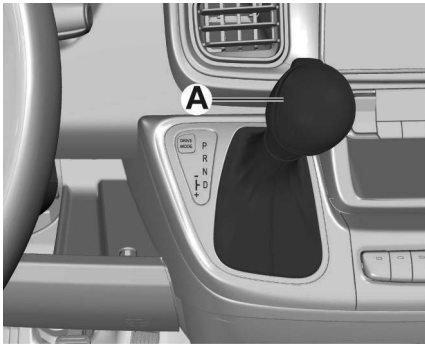
תיבת הילוכים אוטומטית (לא כולל גרסאות חשמליות)

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

גרסאות מסוימות מצוידות בתיבת 8 הילוכים אוטומטית מנוהלת אלקטרונית עם העברה אוטומטית של הילוכים בהתאם לפרמטרים

● **AutoStick**+: מעבר להילוך גבוה יותר במצב נהיגה רציפה; – מעבר להילוך נמוך יותר במצב נהיגה רציפה.

כדי לבחור במצב "רציף", העבר את ידית ההילוכים מ-D (Drive) לכיוון שמאל. המיקומים הנגישים הם + (הילוך גבוה יותר) או - (הילוך נמוך יותר). מצבים אלה אינם יציבים: ידית ההילוכים חוזרת תמיד למצב מרכזי. בידידת ההילוכים יש כפתור שעליו יש ללחוץ כדי להעביר את הידידת למצב P או R.



מצבי ידידת ההילוכים

חניה (P)

זהירות
אם הרכב נמצא במדרון, הפעל תמיד את בלם החנייה החשמלי לפני הזזת ידידת ההילוכים למצב P.

בתנועה או בשטח. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולגרום לתאונות.

אזהרה ⚠

לפני הזזת ידידת ההילוכים ממצב P, סובב את התקן ההצתה למצב MAR ולחץ על דוושת הבלם. אחרת, ידידת ההילוכים עלולה להינזק.

אזהרה ⚠

התחבר לאחור רק כאשר הרכב עומד, המנוע במצב סרק ודוושת הגז משוחררים לחלוטין.

זהירות

אם הרכב נמצא במדרון, הפעל תמיד את בלם החנייה לפני הזזת ידידת ההילוכים למצב P.

אזהרה ⚠

אין להשאיר לעולם ילדים ללא השגחה ברכב. בנוסף, הסר תמיד את מפתח ההתנעה בעת עזיבת הרכב וקח אותו אתך.

ידידת A יכולה להיות במיקומים הבאים:

- P = חניה
- R = הילוך אחורי
- N = סרק
- D = הילוך הנעה



ידידת ההילוכים

אזהרה ⚠

לעולם אל תשתמש במצב P במקום בלם החנייה. הפעל תמיד את בלם החנייה בעת חניית הרכב כדי למנוע פציעה או נזק שנגרם כתוצאה מתנועה בלתי צפויה של הרכב.

אזהרה ⚠

אם מצב P אינו מופעל, הרכב עלול לזוז ולפצוע אנשים. לפני עזיבת הרכב, ודא כי ידידת ההילוכים במצב P ובלם החנייה מופעל.

אזהרה ⚠

אל תעביר את ידידת ההילוכים למצב N ואל תפסיק את המנוע בזמן נסיעה בכביש משופע. שיטת נהיגה זו מסוכנת ומפחיתה אפשרות להתערבות במקרה של שינויים

מצב רציף (+ / -)

הססת הידית ממצב D הצדה למצב היציב, תיבת ההילוכים משמשת במצב החלפת הילוכים רציפה. הססת הידית למצב לא יציב (+ או -) משמשת להחלפת הילוכים.

טיפ

יש לבצע את כל התנועות של ידית ההילוכים כאשר הרכב עומד ומנוע במצב סרק בלבד.

מצב נהיגה אוטומטי

כדי לבחור את מצב הנהיגה האוטומטי, עליך להעביר את ידית ההילוכים למצב D. היחס הטוב ביותר נבחר על ידי יחידת הבקרה בהתאם למהירות, עומס המנוע (מצב דוושת התאוצה) ושיפוע הכביש. ניתן לבחור במצב D ממצב החלפת הילוכים רציפה בכל תנאי הנסיעה.

פונקציית קיק-דאון

כדי לחזור למהירות במהירות, כאשר דוושת הגז נלחצת במלואה, מערכת בקרת תיבת ההילוכים מורידה הילוכים (פונקציית קיק-דאון).

טיפ

בעת נסיעה בכבישים עם תנאי אחיזה גרועים (שלג, ice, וכו') הימנע מהפעלת פונקציית הקיק-דאון.

הצעה להעברת הילוכים

כאשר תיבת ההילוכים במצב אוטומטי (ידית בורר במצב D), כאשר העברת הילוכים נדרשת על ידי ההנעות על גלגל ההגה (כאשר

הילוך אחורי (R)

זהירות

התחבר לאחור רק כאשר הרכב עומד, המנוע במצב סרק ודוושת הגז משוחררים לחלוטין.

לא ניתן להתניע את המנוע כשהידית במצב R. המעבר מ-R ל-N או D הוא חופשי, בעוד שהמעבר מ-R ל-P מצריך שימוש בכפתור שעל ידית ההילוכים, כשהמנוע במצב סרק.

ניוטרל N

זה תואם לניוטרל עבור תיבת הילוכים ידנית רגילה. ניתן להתניע את המנוע עם הידית במצב N.

שלב למצב N (או P) במקרה של עצירות ממושכות.

לאחר שהידית הייתה ב-N למשך מספר שניות, יש ללחוץ על דוושת הבלם כדי לעבור ממצב N למצב D או R. רצוי לא להאיץ ולוודא שהמנוע מיוצב במהירות סרק.

הנעה (D) - הילוך אוטומטי קדימה

זהו מיקום המנוף בתנאי ריצה סטנדרטיים. אפשר לעבור ממצב D למצב N בחופשיות, בעוד שהמעבר ממצב D למצב R או P מצריך לחיצה על הכפתור שעל ידית ההילוכים.

טיפ

כשהמנוע כבוי והתקן ההצתה במצב MAR, כאשר ידית ההילוכים ממוקמת ב-R או D החל מ-N, ההילוך אינו משולב.

תיבת ההילוכים נעולה מכנית במצב P. ניתן להסיר את מפתח ההתנעה רק כאשר הידית במצב P. יש להזיז את הידית מ-P ל-D רק כאשר הרכב עומד והמנוע במצב סרק. כאשר מפתח ההתנעה במצב MAR, לחץ על דוושת הבלם והשתמש בלחצן הממוקם על ידית ההילוכים כדי להעביר את ידית הבורר מ-P לכל מצב אחר. אזהרות

- לעולם אל תנסה לבחור במצב P כאשר הרכב בתנועה.
- לפני עזיבת הרכב, הפעל את בלם החניה החשמלי וכוון את ידית ההילוכים למצב זה.
- לפני הזזת ידית ההילוכים למצב P, הפעל את בלם החניה, אחרת הזזת ידית ההילוכים למצב P עשויה להיות קשה.
- בעת הפעלה מחדש לאחר עצירה, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב P לפני שחרור בלם החניה החשמלי.
- כדי לבדוק את ההתקשרות בפועל של עמדה P:
 - הזז את ידית ההילוכים לגמרי קדימה, עד לסוף מצב הנסיעה;
 - ודא שהאות P מוצגת בלוח המכשירים;
 - כאשר דוושת הבלם משוחררת, ודא כי ידית ההילוכים אינה זהה ממצב P.

מסופקים), המערכת עוברת ל"מצב רצף" ("Autostick"), ומציגה את ההילוך משולב במשך כ-5 שניות. כאשר הזמן הזה חלף, אם ההנעות אינן מופעלות יותר, המערכת חוזרת למצב אוטומטי (D), עם התצוגה הבאה.

מצב נהיגה ברצף - AUTOSTICK

במקרה של החלפת הילוכים תכופה (למשל כאשר הרכב נוסע עם מטען כבד, על מדרונות, עם רוח קדמית חזקה או בעת גרירת נגררים כבדים), מומלץ להשתמש במצב Autostick (החלפה רציפה) כדי לבחור ולשמור על נמוך יותר יחס קבוע.

בתנאים אלו, שימוש בהילוך נמוך יותר משפר את ביצועי הרכב ומאריך את חיי תיבת ההילוכים, מגביל את העברת ההילוכים ומונע התחממות יתר. ניתן לעבור ממצב D למצב פעולה רציף ללא קשר למהירות הרכב.

הפעלה

עם ידית ההילוכים במצב D, כדי להפעיל את מצב הנעה ברצף, הזז את הידית שמאלה (חיזוי - + ובלוח). ההילוך המשולב יוצג בתצוגה. הטה את ידית ההילוכים קדימה, לכיוון הסמל - או אחורה, לכיוון הסמל +, כדי להעביר הילוכים.

השבתה

כדי לבטל את מצב הנהיגה הרציפה, החזר את בורר ההילוכים למצב D.

עיצוב תנועת הידית

מערכת זו לא מאפשרת להזיז את ידית ההילוכים ממצב P ללא לחיצה על דוושת הבלם.

כדי להביא את ידית ההילוכים למצב אחר מאשר P או מ-N אל R, מתג ההצתה חייב להיות במצב MAR (המנוע מופעל או דומם) ויש ללחוץ על דוושת הבלם.

במקרה זה של תקלות או מצבר שהתרוקן, ידית ההילוכים נשארת נעולה במצב P. כדי לשחרר את הידית באופן ידני, ראה פרק "שחרור ידית תיבת הילוכים אוטומטית" בסעיף "במקרה חירום".

כאשר מתג ההצתה במצב MAR, אם הידית נשארת במצב N יותר מ-2 שניות, יהיה צורך ללחוץ על הבלם כדי לאפשר לשלב הילוך נסיעה (R או D). הודעה בלוח המחוונים תזכיר לך שיש ללחוץ על הבלם כדי להחליק.

כיצובי מנוע

חובה להעביר את ידית ההילוכים במצב P לפני הוצאת המפתח ממתג ההצתה. רצוי להעביר את ידית ההילוכים למצב P לפני הדממת המנוע והוצאת המפתח.

אם מצבר הרכב מתרוקן ומפתח ההתנעה משולב, האחרון נעול במקומו. כדי להוציא את המפתח באופן ידני, עיין בפרק "שחרור ידית תיבת ההילוכים האוטומטית בסעיף" במקרה חירום".


פונקציית שידור חירום

(אם קיים)

פונקציית ההילוכים מנוטרת באופן אלקטרוני עבור תנאים חריגים. אם מוזהה מצב שעלול לגרום נזק לתמסורת, פונקציית "חירום תמסורת" מופעלת.

במצב זה, תיבת ההילוכים נשארת בהילוך שלישי, ללא קשר להילוך שנבחר.



המצבים P, R ו-N עדיין מתפקדים. הסמל  עשוי להידלק על הצג. במקרה של "תיבת ההילוכים במצב חירום" פנה מיד למרכז השירות הקרוב ביותר של STELLANTIS.

כישלון זמני

במקרה של תקלה זמנית, ניתן לשחזר את פעולת ההילוכים הנכונה עבור כל ההילוכים קדימה על ידי ביצוע הפעולות הבאות:

- עצור את הרכב
- העבר את הידית ל-P;
- העבר את מתג ההצתה למצב STOP;
- אנא המתן כ-10 שניות, ולאחר מכן הפעל מחדש את המנוע;
- העביר לטווח ההילוכים הרצוי. אם הבעיה כבר לא מוזהה, השידור יחזור לפעולה רגילה.

טיפ

במקרה של תקלה זמנית, המלצנו לפנות למרכז שירות של STELLANTIS בהקדם האפשרי.



לעסוק ב-6th הילוך (במקרה מסופק), הפעל את הידית על ידי לחיצה לכיוון ימין כדי למנוע חיבור 4th ציוד בטעות. כך גם לגבי המעבר מ-6th ל-5th גלגל שיניים.

טיפ

ניתן להתחבר לאחור רק כאשר הרכב עומד. כשהמנוע פועל, המתן לפחות 2 שניות עם דוושת המצמד בלחיצה מלאה לפני הפעלת הילוכים לאחור כדי למנוע נזק להילוכים ולסריג.

טיפ

יש להשתמש בדוושת המצמד רק להחלפת הילוכים.

אל תנהג עם כף הרגל שלך מונחת על דוושת המצמד, ככל שיהיה קל. בנסיבות מסוימות, האלקטרוניקה של בקרת המצמד עלולה לחתוך על ידי פירוש סגנון הנהיגה השגוי כתקלה.

- הבאת תיבת הילוכים למצב שונה מ-P או N במהירות מנוע גבוהה ממצב סרק הוא מסוכן; אם דוושת הבלם לא נלחצת עד הסוף, הרכב עלול להאיץ במהירות. שלב את הילוך רק כשהמנוע במצב סרק, לחיצה מלאה על דוושת הבלם;

- אם טמפרטורת הילוכים חורגת מגבולות הפעולה הרגילים, יחידת בקרת הילוכים עשויה לשנות את סדר חיבור הילוכים ולהפחית את מומנט ההנעה.

- אם תיבת הילוכים מתחממת יתר על המידה, מופיע סמל התחממות יתר של הנוזל בתצוגה. במקרה זה תיבת הילוכים עלולה לפעול בצורה שגויה עד שהיא מתקררת;

- בעת שימוש ברכב עם טמפרטורות חימום נמוכות במיוחד, פעולת הילוכים עשויה להשתנות בהתאם לטמפרטורת המנוע ולמהירות הרכב: הפעלת הילוכים הגבוהים עלולה להיעצר עד לחימום נכון של שמן הילוכים; פונקציה זו מאיצה את התחממות המנוע וההילוכים. הפעולה המלאה של תיבת הילוכים תתאפשר רק לאחר שהטמפרטורה של השמן תגיע לערך המוגדר מראש.

תיבת הילוכים ידנית (למעט בגרסאות חשמליות)

כדי לשלב את הילוכים, לחץ עד הסוף על דוושת המצמד והכנס את ידית הילוכים למצב הדרוש (תרשים שילוב הילוכים מוצג על החלק העליון של הידית A.

אזהרות

אי ציות להוראות שלהלן עלול לגרום נזק לתיבת הילוכים:

- יש לבחור את מצב P רק כאשר הרכב עומד במקומו;
- בחר במצב R, או עבור מ-R למצב אחר רק כאשר הרכב עומד והמנוע במצב סרק;
- אין להעביר הילוכים בין המצבים P, R, N ו-D כשהמנוע פועל במהירות גבוהה מסיבובי סרק. לפני שילוב מצב הילוך כלשהו, לחץ לחיצה מלאה על דוושת הבלם;
- השאר את דוושת הבלם לחוצה תוך הזזת ידית הילוכים במצב שונה מ-P;
- תנועה בלתי צפויה של הרכב עלולה לפגוע בנוסעים או באנשים בקרבת מקום. אין להשאיר את הרכב עם מנוע פועל: לפני היציאה מתא הנוסעים יש להפעיל תמיד את בלם הניהי, להביא את ידית הילוכים למצב P (חניה), לכבות את המנוע ולהוציא את המפתח ממתג ההצתה (בגרסאות עם מפתח מכני). כשמתג ההצתה במצב STOP (שליפת המפתח מותרת), תיבת הילוכים נעולה במצב P, כדי למנוע כל תנועה מקרית של המכונית;
- בעת יציאה מהרכב, הסר תמיד את המפתח המכני (אם מסופק) מהתקן ההצתה וסגור את כל הדלתות. אין להשאיר ילדים ללא השגחה בתוך הרכב;

אזהרה ⚠
לחץ על דוושת המצמד עד הסוף כדי להעביר הילוכים כראוי. לכן לא צריך להיות כלום מתחת לדוושות: יש לוודא שהמחצלות מפולסות ולא לחסום את הדוושות.

זהירות
הנח את היד על תיבת ההילוכים רק בעת החלפת הילוכים. אין לנהוג עם היד על כפתור ההילוכים (אפילו רק למספר שניות) מכיוון שהכוח המופעל, גם אם קל, עלול להוביל לאורך זמן לבלאי מוקדם של הרכיבים הפנימיים של תיבת ההילוכים ולעכב את פעולתה.

זהירות
אל תניח חפצים (כגון צמידים, תיקים ו/או ארנקים) ליד ידית ההילוכים.

בורר מצבי נסיעה (BEV)

בורר מצבי הנסיעה משמש לשליטה בתנועה קדימה ואחורה של הרכב. שלושה לחצנים עם תאורה אחורית מאפשרים לבחור את מצב הנסיעה:

- P.** חניה פונקציית בלם חניה על ידי נעילת תיבת ההילוכים.
- D.** נסיעה (הילוך אוטומטי לנסיעה לפנים)
- N.** סרק

חניה או נסיעה בגלישה.
R. הילוך אחורי

לחץ על הלחצן המתאים. הלחצן שנבחר מואר.

תצוגה במראה האחורית

המצב שנבחר מצוין גם בתצוגת המראה האחורית.

נסיעה בגלישה

מצבי נסיעה

מצב פעולה

(גרסאות חשמליות)

כמו ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, כדאי להתרגל לא להשתמש ברגל שמאל כדי להפעיל את דוושת המצמד הלא קיימת. כאשר אתה מוריד את הרגל מדוושת הגז בזמן נסיעה או כאשר אתה לוחץ על דוושת הבלם תוך כדי האטה, המנוע מייצר זרם חשמלי המשמש לבלימת הרכב וטעינת המצבר במתח גבוה. עיין בפרק "מצב בלימה אלקטרונית" בסעיף "התנעה ונהיגה".

מקרה מיוחד: לאחר שמצבר מתח גבוה נטען במלואו ובמהלך הקילומטרים הראשונים של

השימוש ברכב, בלמי הפליטה אינם יעילים באופן זמני. בצע התאמות הנהיגה מתאימות.

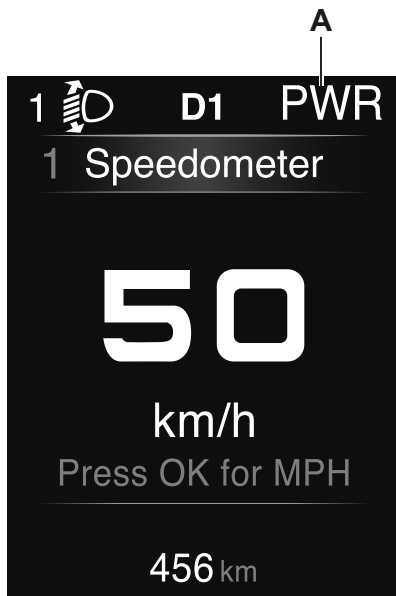
אזהרה ⚠
בשום פנים ואופן אין להחליף את בלם המנוע בלחיצה על דוושת הבלם.

אזהרה ⚠
במקרה של מזג אוויר קשה וכבישים מוצפים: אין לנסוע ברחוב מוצף אם מפלס המים עולה על החלק התחתון של חישוקי הגלגלים.

אזהרה ⚠
עקב הפעולה השקטה שלהרכב החשמלי שלך, כוונן תמיד את בורר ההילוכים למצב P, הפעל את בלם החניה החשמלי ועצור את המנוע לפני עזיבת הרכב... סכנת פציעה חמורה.

בזמן נהיגה, לחץ על לחצן A DRIVE MODE הממוקם בלוח המחוונים. התקן זה מאפשר לך להגדיר שלושה מצבי נהיגה שונים בהתאם לצרכי הנהג:

- נורמל
- POWER
- ECO

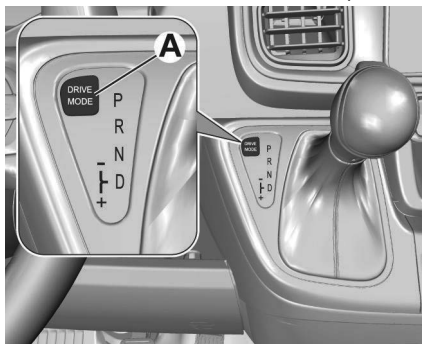


בורר מצבי נסיעה

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

הפונקציה, בשילוב עם תיבת ההילוכים האוטומטית, יכולה לשמש להגדרת שלושה מצבי נהיגה שונים ("תגובת רכב") בהתאם לצורכי הנהג ולתנאי הדרך: "Normal", "Power" או "Eco".

בוחרים במצב נסיעה על ידי לחיצה על הלחצן A (לא בגרסאות חשמליות) או A (גרסאות חשמליות) בלוח המחוונים.



המצב שנבחר מוצג בתצוגת לוח המחוונים A.

באמצעות האלקטרוניקה המובנת של הרכב, המכשיר פועל על מערכת הבקרה הדינמית של הרכב (מנוע, מערכת ESC), ומתחבר גם ללוח המחוונים. פעולת מצב הנהיגה הרצוי מצוינת בתצוגת לוח המחוונים בהודעה ייעודית.

המערכת אינה מאפשרת לך לשנות את מצב הנהיגה כאשר ביצועי המנוע החשמלי מופחתים באופן משמעותי (ראה סעיף על מגבלות ביצועים). כאשר המנוע מופעל, המערכת בדרך כלל נשארת במצב הנהיגה שהיה פעיל לפני עצירת הרכב.

מצב ההפעלה הסטנדרטי הוא "נורמלי". לחיצה על הכפתור פעם אחת מפעילה את מצב "POWER". לחיצה נוספת על הכפתור כדי להפעיל את מצב "ECO". בחירת מצב נהיגה אינה זמינה ב"הגבלת ביצועים מצב זחילה".



כולל ברוטו של 3500 ק"ג ו-90 קמ"ש ברכבים בעלי משקל כולל ברוטו של 4250 ק"ג. במצב הזה, צריכת האנרגיה של הרכב תלויה בסגנון הנהיגה.

במצב "נורמלי", כאשר משחררים את דוושת ההאצה, הרכב מאטה עם אפקט בלימת מנוע דומה לזה של רכב רגיל. במהלך שלב זה, מצבר מתח גבוה נטען חלקית (רגנרציה).

במצב "NORMAL", כשהחוגה במצב D, יש ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להחזיק את הרכב נייח.

פונקציית "זחילה" זמינה גם כן. הרכב יתחיל לנוע קדימה (תיבת הילוכים במצב D) או אחורה (תיבת הילוכים במצב R) עם שחרור דוושת הבלם. אין ללחוץ על דוושת הגז במקרה זה.

מצב POWER

במצב "POWER" אין הגבלות על ביצועי הרכב וניתן לנהוג בו במהירות תוך שימוש בכל הכוח והמומנט של מערכת ההנעה, עד למהירות מרבית של 130 קמ"ש ברכבים בעלי משקל כולל ברוטו של 3500 ק"ג ו-90 קמ"ש ברכבים בעלי משקל כולל ברוטו של 4250 ק"ג.

מצב ECO

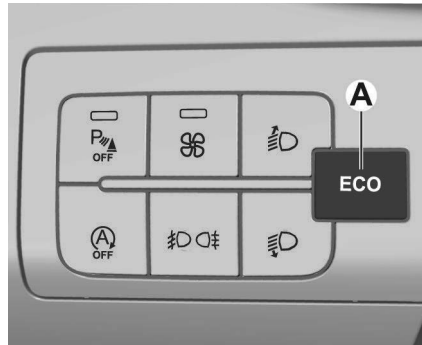
כאשר נבחר מצב ECO, תגובת דוושת ההאצה מתונה יותר, והמהירות המרבית לכלי רכב עם משקל העמסה של 3500 ק"ג מוגבלת באופן אלקטרוני ל-90 קמ"ש. "מצב ECO עוזר מאוד לאמץ סגנון נהיגה שמטרתו השגת יעילות מרבית ומקסום טווח הרכב.

פונקציית ECO

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) כדי להפעיל את הפונקציה, לחץ על הלחצן A. כאשר הפונקציה מופעלת, סמל מוצג בתצוגת לוח המחוונים.

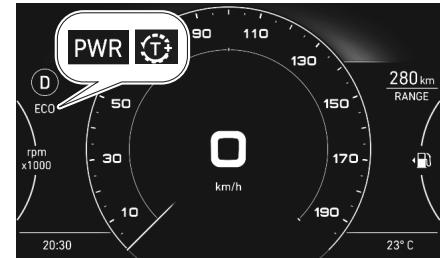
פונקציה זו נשמרת בזיכרון, כך שכאשר הרכב מופעל שוב, המערכת שומרת על ההגדרה שהייתה לה לפני עצירת המנוע. הקש על ECO לחץ שוב כדי להשבית את הפונקציה ולשחזר את הגדרות הנהיגה הרגילות.

במקרה של תקלה כשהפונקציה מופעלת, המערכת משביתה אוטומטית את ECO לתפקד ומשחזר את הגדרות הנהיגה הרגילות.



מצב NORMAL

במצב "רגיל" אין הגבלות על ביצועי הרכב וניתן לנהוג בו במהירות תוך שימוש בכל הכוח והמומנט של מערכת המתיחה, עד למהירות מרבית של 130 קמ"ש ברכבים בעלי משקל



פונקציית "מצב נהיגה", באמצעות האלקטרוניקה המובנית, פועלת על תיבת הילוכים ומתממשקת עם לוח המחוונים. התערבות באמצעות פונקציית מצב הנהיגה הנדרשת מצוינת בתצוגת לוח המחוונים. מצב "Normal" מוגדר אוטומטית כאשר המנוע מופעל.

אידיקציות על תקלות

במקרה של תקלה בפונקציה או בבורר, שינוי המצב מושבת באופן אוטומטי. במקרה זה, מצב "Normal" יוגדר אוטומטית.

הערה

מגבלות המהירות מושבתות במצב Turtle כאשר מגביל המהירות או בקרת השיט פעילים.

גזי הפליטה של המנוע**דלק****תדלוק של הרכב****טיפ**

עצור את המנוע לפני תדלוק.
תדלק רק עם דזל לרכב התואם למפרט האירופי EN590.


פעולה בטמפרטורות נמוכות

אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מאוד, הסולר מתעבה עקב היווצרות קרישי פרפין וכתוצאה מכך פעולה לקויה של מערכת אספקת הדלק. על מנת להימנע מבעיות אלו, סוגים שונים של סולר מחולקים בהתאם לעונה: סוג קיץ, סוג חורף וסוג ארקטי (אזורים קרים/הרים). אם מתדלקים בסולר שהמפרט שלו אינו מתאים לטמפרטורת השימוש, מומלץ להוסיף לו תוספי מניעת קפיאה ביחסי הערבוב המוצגים על המכל. שפכו את התוסף למיכל לפני הדלק. בעת שימוש או חנייה של הרכב לאורך זמן בהרים או באזורים קרים, רצוי לתדלק באמצעות סולר זמין במקום. במקרה זה, רצוי גם להשאיר את המיכל מלא במעל 50%.

● מהירות בהתאם למצב שנבחר (NORMAL, POWER, ECO).

● שמשה אחורית מחוממת, שמשה קדמית, המראות והמושבים מושבתים באופן אוטומטי (אך ניתן להפעילם מחדש באופן ידני, לפי הצורך).


טווח נסיעה: 8-0 ק"מ

● מד טעינת סוללת המתח הגבוה בתחום האדום, הסמל  דולק קבוע בתצוגת לוח המחוגים.

● מהירות מרבית: 70 קמ"ש.

● מערכת בקרת האקלים מבוטלת, וניתן להפעיל את המאוורר וההפשרה המהירה. שמשה אחורית מחוממת, שמשה קדמית, המראות והמושבים מושבתים באופן אוטומטי (אך ניתן להפעילם מחדש באופן ידני, לפי הצורך).

טווח נסיעה: 0-0 ק"מ (תנאי חירום)

● מד טעינת סוללת המתח הגבוה בתחום האדום, הסמל  מהבהב בתצוגת לוח המחוגים.

● מהירות מרבית: 70 קמ"ש.

● מערכת בקרת האקלים מבוטלת, וניתן להפעיל את המאוורר וההפשרה המהירה. שמשה אחורית מחוממת, שמשה קדמית, המראות והמושבים מושבתים באופן אוטומטי (אך ניתן להפעילם מחדש באופן ידני, לפי הצורך).


צריכת האנרגיה ממוטבת גם על ידי הפחתת הספק של החימום והמיזוג.

במצב ECO, על ידי לחיצה מלאה על דוושת התאוצה, ניתן לנצל את מלוא הכוח והמומנט של מערכת ההנעה (למשל לביצוע תמרון עקיפה) והגבלת המהירות של 90 קמ"ש לכלי רכב עם משקל העמסה של 3500 ק"ג, מושבתת זמנית.

הגבלת ביצועים - מצב צב

מצב "צב" מופעל אוטומטית כאשר הטווח הנותר הוא פחות מ-24 ק"מ, אך ניתן לנטרל אותו באופן זמני במצב חירום (למשל כדי לפנות צומת) על ידי לחיצה מהירה על המצטר המלאה (פונקציית קיק-דאון).


טווח נסיעה: 16-24 ק"מ

● מד טעינת סוללת המתח הגבוה בתחום הכתום, הסמל  בתצוגת לוח המחוגים דולק במשך 6 שניות.

● מהירות בהתאם למצב שנבחר (NORMAL, POWER, ECO).

● שמשה אחורית מחוממת, שמשה קדמית, המראות והמושבים מושבתים באופן אוטומטי (אך ניתן להפעילם מחדש באופן ידני, לפי הצורך).

טווח נסיעה: 8-16 ק"מ

● מד טעינת סוללת המתח הגבוה בתחום האדום, הסמל  דולק קבוע בתצוגת לוח המחוגים.

את הידוק המכסה. רק במקרה שהכובע הודק כראוי, ניתן יהיה להוציא את מפתח ההתנעה מהמכסה.
לאחר כל תדלוק, ודא שמכסה מילוי הדלק מהודק היטב.

טיפ

כאשר הדלק של מפיץ האקדח "נתקע" או קוטע את האספקה, המיכל כמעט מלא וניתן להפעיל שני דלקים נוספים לאחר ירי אוטומטי.

⚠ אזהרה

אל תקרב להבות חשופות או סגירות דולקות למילוי מיכל הדלק: סכנת שריפה. יש להרחיק את הפנים מחור מילוי הדלק כדי למנוע שאיפה של אדים מזיקים.

⚠ אזהרה

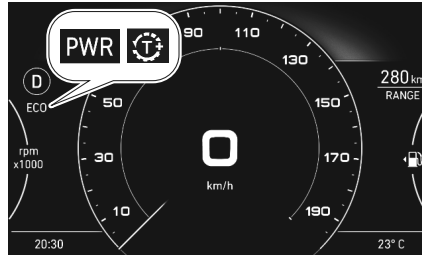
כדי למנוע שפיכת דלק וחריגה מהרמה המקסימלית, הימנע מעלייה לרמה הגבוהה ביותר לאחר מילוי המיכל.

⚠ אזהרה

כל שאיבת דלק במיכלים ניידים הממוקמים על הקרקע עלולה לגרום לשריפה. סכנת כוויות. הנח תמיד את מיכל הדלק על הקרקע במהלך המילוי. אל תשתמש בדלק מזוהם: דלק מעורבב במים או לכלוך עלול לגרום נזק חמור למערכת הזנת הדלק של המנוע. יש

מכסה מכל דלק

בעת תדלוק, פתח את הדלתית A ממוקם בצד שמאל של הרכב והברג את המכסה B בסיבוב נגד כיוון השעון.
עבור גרסאות / שוקים שבהם מסופקים, הכנס את מפתח ההצתה במנעול המכסה. סובב את המפתח נגד כיוון השעון והסר את המכסה על ידי אחיזה במפתח. אל תוציא את המפתח מהמכסה במהלך התדלוק. במהלך פעולת התדלוק, ניתן לתלות את הפקק במקומו המתאים הממוקם על הדלת A.



האיטום עלול לגרום לעליית לחץ קלה במיכל. קצת נשימה, תוך כדי הרפיית הכובע זה נורמלי לחלוטין.

במקרה של אובדן או נזק למכסה מיכל הדלק, ודא שהמכסה החלופי מיועד לרכב המתאים. הדקו את מכסה מילוי מיכל הדלק עד שתשמע "קליק". צליל זה מראה שמכסה מילוי מיכל הדלק מהודק כהלכה.

עבור גרסאות / שוקים שבהם מסופקים, סובב את המפתח בכיוון השעון עד שייעצר. אין צורך להפעיל עומס נוסף על המפתח כדי להשלים

זהירות

השתמש רק בדלקים לרכב התואמים את המפרט האירופי EN590. השימוש במוצרים או בתערובות אחרים עלול לגרום נזק למנוע ללא תיקון ולבטל את האחריות עקב הנזק שנגרם. אם סוגים אחרים של דלק מוכנסים בטעות למיכל, אל תתניע את המנוע. רוקן את המיכל. אם המנוע הופעל אפילו לזמן מוגבל ביותר, עליך לא רק לרוקן את מיכל הדלק, אלא גם את שאר מעגל האספקה.

הערה בשוקים ספציפיים /או מדינות חמות:

- כדי להגן על המנוע ומערכת הדלק, הרכב מצויד בתכונת הגנה אוטומטית.
- במהלך נסיעה ממושכת בטמפרטורות סביבה גבוהות, וכאשר מפלס הדלק נמוך, טמפרטורת הדלק עשויה לעלות על 70 מעלות צלזיוס.
- במקרה כזה, מערכת ההגנה תופעל. תפוקת ההספק של המנוע תקטן, דבר שעלול לגרום למגבלות ביצועים ניכרות.
- תדלוק הרכב, גם אם נורת האזהרה של מפלס דלק נמוך עדיין לא נדלקה, יקטין את טמפרטורת הדלק ויחזיר את ביצועי המנוע המלאים.

קיבולת תדלוק

כדי להבטיח שתמלא את המיכל עד הסוף, הטען פעמיים לאחר הלחיצה הראשונה של אקדח אספקת הדלק. העלאות נוספות עלולות לגרום לתקלות במערכת הזנת הדלק.

פעולות לאחר מילוי מחדש

יש להמשיך באופן הזה:

- הרכב בחזרה את המכסה C על פתח מילוי ה-AdBlue® (אוריאה) על ידי הברגתו עם כיוון השעון עד לסגירה מלאה;
 - הגדר את התקן ההצתה ל-MAR (אין צורך להתייע את המנוע);
 - המתן עד שההתוויה בצג לוח המחוונים תכבה לפני הזזת הרכב. החיווי עשוי להישאר דולק למשך מספר שניות עד כחצי דקה.
 - אם המנוע מופעל והרכב מוזז, החיווי יישאר דולק למשך זמן רב יותר. זה לא יפגע בפעולת המנוע;
 - אם ה-AdBlue® (UREA) הוסף כאשר המיכל היה ריק, עיין בפרק "מילוי חוזר", והמתן 2 דקות לפני התנעת המנוע.
 - אזהרה אם AdBlue® (UREA) נשפך מתוך צוואר המילוי, נקה היטב את האזור והמשך למילוי שוב. אם הנוזל מתגבש, הסר אותו בעזרת ספוג ומים חמימים.
- אזהרה**
- אל תחרוג מהרמה המקסימלית: הדבר עלול לגרום נזק למאגר. AdBlue® (UREA) קופא מתחת ל-11 מעלות צלזיוס. למרות שהמערכת מתוכננת לפעול מתחת לנקודת הקיפאון של UREA, רצוי לא למלא את המיכל מעבר לרמה המקסימלית מכיוון שאם

יש להמשיך באופן הזה:

- הכנס את ה-AdBlue® (זרובית (UREA)) במילוי, התחל למלא והפסק למלא בכיבוי הראשון (הכיבוי מציין שמיכל AdBlue® (UREA) מלא).
 - אל תמשיך במילוי מחדש והסר את הזרובית כדי למנוע שפיכה.
- מילוי מחדש במיכלים**
- יש להמשיך באופן הזה:
- לבדוק את תאריך התפוגה;
 - קרא את העצה לשימוש על התווית לפני שפיכת תוכן הבקבוק לתוך מיכל AdBlue® (UREA);
 - אם משתמשים במערכות שאינן ניתנות להברגה (למשל מיכלים) למילוי מחדש, לאחר שההתוויה מופיעה בצג לוח המחוונים (עיין בפרק "נוריות אזהרה והודעות"), מלאו את מיכל AdBlue® (UREA) עם לא יותר מ-10 ליטר;
 - אם משתמשים במכלים שניתן להבריג לפתח מילוי, המכל מלא כאשר נפסקת זרימת ה-AdBlue® (אוריאה) אל מחוץ למכל. אל תמשיך הלאה.

לבצע תחזוקה נכונה של מסנן הדלק, המנוע ומיכל הדלק.

תוספת פליטת דיזל (AdBlue® (UREA)**תנאים ראשוניים**

- AdBlue® (UREA) קופא בטמפרטורות נמוכות מ-11 מעלות צלזיוס. אם הרכב עומד זמן רב בטמפרטורה זו מילוי חוזר עלול להיות קשה. מסיבה זו, מומלץ להחנות את הרכב במוסך ו/או בסביבה מחוממת ולהמתין ל-AdBlue® (UREA) כדי לחזור למצב נוזלי לפני הטעינה. יש להמשיך באופן הזה:
 - להחנות את הרכב במפלט הקרקע;
 - עצור את המנוע על ידי סיבוב התקן ההצתה למצב MAR;
 - פתח את דלתית פתח התדלוק A לאחר מכן הסר בהברגה את המכסה C (צבע כחול) מפתח המילוי של AdBlue® (UREA).
- טיפ**
- מלא את מכל ה-AdBlue® (אוריאה) כשהמנוע דומם; הוסף ברציפות כמות מינימלית של 10 ליטר. לאחר מכן, כאשר המתנע במצב MAR (גרסאות מפתח מכני) או במצב ENGINE (גרסאות מפתח אלקטרוני), המתן לפחות 5 שניות לפני התנעת המנוע.
- מילוי חוזר עם חריירים**
- אתה יכול למלא בכל מפיץ AdBlue® (UREA).

דלק גבוה. זרימת דלק בלחץ גבוה עלולה לגרום לפציעה חמורה או מוות.

במקרה של אחסון של כמויות אדירות של דלק, תחזוקה טובה היא חיונית. הדלק המזוהם במים מעדיף את התפשטות ה"מיקרובים". חיידיקים אלו יוצרים "רפש" שעלול לסתום את מערכת הסינון וצינורות הדלק. הסר מים ממיכל האספקה והחלף באופן קבוע את צינור המסנן. אזהרה כשנגמר הדלק במנוע דיזל, אוויר מועף דרך מערכת הדלק.

דלק - זיהוי תאימות לרכב - סמל גרפי לייצע צרכנים בהתאם ל-EN16942

הסמלים המוצגים להלן מסייעים בזיהוי סוג הדלק הנכון לשימוש ברכבך. לפני שתמשיך בתדלוק, בדוק את הסמלים בתוך דלת מילוי הדלק (אם מסופק) והשווה אותם לסמלים המוצגים על משאבת הדלק (אם מסופקים).

סמלים לכלי רכב מונעי דיזל



B7: דיזל מכיל עד 7% (V/V) של FAME (אסטרים של חומצת שומן מתיל) ותואם ל-EN590



אחסון AdBlue® (אוריאה)

AdBlue® (UREA) נחשב למוצר יציב מאוד עם חיי מדף ארוכים. מאוחסן בטמפרטורות נמוכות מ-32 מעלות צלזיוס, יש לו חיי מדף של שנה אחת לפחות. בצע את ההוראות על התווית של המיכל.

מילוי מכל ה-AdBlue® (אוריאה) בסביבות קרות

מאז AdBlue® (UREA) מתחיל לקפוא בסביבות -11 מעלות צלזיוס, הרכב מצויד במערכת אוטומטית לחימום UREA המאפשרת למערכת לפעול כראוי בטמפרטורות מתחת ל-11 מעלות צלזיוס.

אם הרכב נשאר במצב סרק במשך תקופה ארוכה בטמפרטורות מתחת ל-11°C, ה-AdBlue® (UREA) במיכל עלול לקפוא.

אם מיכל AdBlue® (UREA) התמלא מעבר לרמה המקסימלית וקפא, הוא עלול להינזק; מסיבה זו רצוי לא לחרוג מהמפלס המרבי של המיכל.

שים לב במיוחד כדי למנוע חריגה מהרמה המקסימלית כאשר אתה משתמש במיכלים ניידים לטעינה.

אחסון דלק - דלק דיזל

אזהרה ⚠

אין לפתוח את מערכת הדלק בלחץ גבוה כשהמנוע פועל. פעולת המנוע יוצרת לחץ

ה-AdBlue® (UREA) מקפיא המערכת יכולה להינזק. בצע את ההוראות ב"טעינת AdBlue® תוסף פליטת דיזל (UREA)" בסעיף זה.

● אם ה-AdBlue® (UREA) נשפך על משטחים צבועים או אלומיניום, נקה מיד את האזור במים והשתמש בחומר סופג כדי לאסוף את הנזל שנשפך על הקרקע.

● אל תנסה להתניע את המנוע אם הוספת את ה-AdBlue® (אוריאה) בטעות למכל הסולר, הדבר עלול לגרום נזק חמור למנוע, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

● אין להוסיף תוספים או נוזלים אחרים ל-AdBlue® (UREA); פעולה זו עלולה לגרום נזק למערכת.

● השימוש ב-AdBlue® שאינו תואם או מושפל ה-AdBlue® (UREA) עלול להוביל להופעת אינדקציות בתצוגת לוח המחוונים (ראה פרק "נוריות אזהרה והודעות").

● לעולם אל תשפוך AdBlue® (UREA) לתוך מיכל אחר: הוא עלול להיות מזוהם.

● במקרה של פגיעה במערכת הביוב של גז פליטה כתוצאה משימוש בתוספים/מי ברוז, הכנסת סולר, או לפחות מאי עמידה בדרישות, תפוגה האחריות.

● אם ה-AdBlue® (UREA) נגמר, עיין בפרק "נוריות אזהרה והודעות" כדי להמשיך להשתמש ברכב כרגיל.

⚠ אזהרה
החלף את כבל הטעינה אם כיסוי הכבל פגום כדי למנוע סכנת התחשמלות.

⚠ אזהרה
בעת חיבור או הסרה של כבל הטעינה, הקפד להחזיק את ידיה מחבר הטעינה ואת תקע הטעינה. אם תמשוך את הכבל ישירות (מבלי להשתמש בידית) המוליכים הפנימיים עלולים להתנתק או להינזק וזה עלול לגרום להלם או שריפה.

⚠ אזהרה
כבל הטעינה הוא מוליך מתח גבוה. מגע עם מתח גבוה עלול לגרום לפציעה חמורה או מוות. באופן דומה, אל תיגע בכבלי המתח הגבוה הכתומים.

⚠ אזהרה
לעולם אל תשתמש בכל מתאם תקע או מכשירים דומים בעת הטעינה. לעולם אל תשתמש בכבל הטעינה יחד עם כבל מאריך.

⚠ אזהרה
לעולם אל תחבר את כבל הטעינה לכבל מאריך או לשקע מרובה. לא ניתן להשתמש

⚠ אזהרה
הבטיחות והתאמת המערכת הביתית לטעינה דרך רשת החשמל הביתית הינה חיונית ובאחריות הלקוח.

⚠ אזהרה
אל תחבר את מחבר כבל הטעינה אם יש אבק ו/או מים על יציאת הטעינה. ביצוע החיבור בנוכחות מים או אבק על כבל המחבר והתקע עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות. שימוש בשקעי חשמל בלויים עלול לגרום לשריפה ולפציעה.

⚠ אזהרה
אם אתה משתמש במכשירים רפואיים חשמליים (למשל, קוצבי לב), יש לוודא מראש כי טעינת מצבר המתח הגבוה אינה משפיעה על פעולתם של מכשירים אלו. במקרים מסוימים, גלים אלקטרומגנטיים הנוצרים על ידי המטען עשויים להשפיע על פעולתם של מכשירים רפואיים אלו.

⚠ אזהרה
הפסק מיד את הטעינה אם אתה מבחין בתסמינים חריגים (כגון ריח, עשן וכו').

XTL: סולר פרפיני המכיל עד 7% (יחס נפח) חומצת שומן מתיל אסטר, תואם למפרט EN 15940.

טיפ
אסור בהחלט להשתמש בכל סוג אחר של דלק ביולוגי (שמונים צמחיים או המופקים מבעלי חיים, במצב טהור או מדולל, דלקים ביתיים וכו'). דלקים כאלה עלולים לגרום נזק למנוע ולמערכת הדלק.

צינורות גומי

לתחזוקת צינורות הגומי של הבלמים ומערכת הדלק, נא לפנות לרשת השירות. אזוון, טמפרטורות גבוהות ומחסור ממושך בנוזל במערכת עלולים לגרום להתקשות ולסדקים של הצינורות, עם נזילות אפשריות. לכן יש צורך בבדיקה קפדנית.

טעינה

מקורות חשמל שימושיים (גרסאות חשמליות)

⚠ אזהרה
יש לכבות את המנוע החשמלי על ידי הזזת התקן ההצתה למצב STOP לפני טעינת מצבר המתח הגבוה. גם כשהמנוע כבוי, מאוורר הקירור בתוך תא המנוע עשוי להתניע אוטומטית במהלך הטעינה. אין להתקרב למאוורר הקירור בזמן הטעינה.

אזהרה ⚠

הקפד למקם את כבל הטעינה כך שהוא לא יימחץ על ידי מכוניות אחרות, ירמס על ידי הולכי רגל, או יגרום לאנשים למעוד ולנפילה, דבר שעלול לגרום לנזק או לפציעה אישית.

אזהרה ⚠

נתק את כבל הטעינה מהשקע הביתי, מתחנת הטעינה או מתחנת הטעינה של wallbox לפני ניקויו.

אזהרה ⚠

אל תשתמש בכבל הטעינה אם יש בו חלקים פגומים.

אזהרה ⚠

לעולם אל תנתק את כבל הטעינה משקע החשמל הביתי או מתחנת הטעינה הציבורית במהלך הטעינה. הפסק תמיד את הטעינה ולאחר מכן נתק את הכבל, תחילה מיציאת הטעינה בצד הרכב ולאחר מכן משקע החשמל הביתי או מתחנת הטעינה הציבורית.

הטעינה ממים או לחות. אין להשתמש בכימיקלים או בממיסים.

אזהרה ⚠

יש להקפיד להשתמש בכבל הטעינה המיועד לטעינת הרכב. שימוש במטען לא ייעודי עלול לגרום לפציעה אישית או לנזק לרכב.

אזהרה ⚠

כיצד להשתמש בכבלי הטעינה. השתמש בכבל הטעינה בזהירות: הימנע מקיפול ו/או כיפוף שלו על משטחים חדים. לאחר שימוש בכבל הטעינה, החזר את כיסויי המגן (אם קיימים) משני צידי הכבל בצורה נכונה. אל תחשוף את כבל הטעינה לאור השמש למשך זמן רב. הימנע מהפלת כבל הטעינה ממרחק רב: נפילות עלולות לגרום נזק לכבל. אין לטבול את כבלי הטעינה בנוזלים.

אזהרה ⚠

היזהר לא להפיל את מחבר הטעינה. מחבר הטעינה עלול להינזק.

אזהרה ⚠

אל תשאיר ילדים ללא השגחה בקרבת כבל הטעינה כשהוא מחובר.

בשקעים מרובים, כבלים מאריכים, הגנה מפני מתח יתר או יחידות דומות עם כבל הטעינה מכיוון שהם עלולים לגרום לשריפה, התחשמלות וכו'.

אזהרה ⚠

כבל הטעינה "מצב 2" עמיד למים ומובטח על ידי היצרן. אין להשתמש בכבלים אחרים שאינם מסופקים על ידי היצרן.

אזהרה ⚠

הקפד לא לגעת במחבר הטעינה ובתקע הטעינה בידיים רטובות.

אזהרה ⚠

אין לטעון כאשר המחבר ותקע הטעינה רטובים.

אזהרה ⚠

אין להטעין בתנאי מזג אוויר קשים (למשל במהלך סופות רעמים) בתחנות טעינה.

אזהרה ⚠

שמור תמיד את מחבר הטעינה ואת תקע הטעינה נקיים ויבשים. יש להרחיק את כבל

כעמדות AC (זרם חילופין). מהירות הטעינה עשויה להיות מהירה יותר מאשר טעינה דרך שקע חשמל ביתי.

- כבל טעינה "מצב 4" – טעינה מהירה C: מאפשר טעינה משקעי טעינה ציבוריים המסומנים כ-DC (זרם ישר).

A



B1



או
● לשקע הביתי.
השליטה והניטור של הליך הטעינה מתבצעים באופן אוטומטי לחלוטין.

הערה

הרכב מסוגל לזהות אוטומטית את עוצמת הזרם המקסימלית המותרת בהתאם לסוג השקע הביתי/תחנות הטעינה הציבוריות בהן נעשה שימוש והתקנות התקפות במדינה בה אתה נמצא (למשל עומסי יתר). הפחת את זרם הטעינה המרבי הנדרש על ידי שימוש באפשרות "הגדרות טעינה" בתצוגת מערכת המולטימדיה. לפני הטעינה בביתך, או במקום אחר, ברר את עוצמת הזרם המותרת עם טכנאי מומחה: מומלץ לפנות למרכז שירות של STELLANTIS. במקרה של בעיות (למשל עומסי יתר זרם) הפחיתו את רמת הטעינה.

סוגי כבלי טעינה

ניתן להשתמש בשלושה סוגים שונים של כבלים לטעינה:

- כבל טעינה מצב 2 A (לגרסאות/שווקים, היכן מסופק): מאפשר טעינה משקע חשמל ביתי מוארק. סוג זה של שקע משמש לטעינה עם זרם חילופין. ה"מצב 2" כבל הטעינה תואם לתקני IEC 61851, IEC 62752 ו-SAE J1772.

- "מצב 3" B1 (עבור גרסאות/שווקים, היכן מסופק) או B2 (לגרסאות/שווקים, היכן שסופק): מאפשר טעינה מעמדת טעינה ציבורית ומעמדת טעינה וולבוקס המסומנת

אזהרה ⚠

לעולם אל תשתמש בשקע חשמלי בלוי או פגום לעין. זה עלול לגרום לשריפה או לנזק חמור.

אזהרה ⚠

יש לטעון את מצבר המתח הגבוה רק בזרם המרבי המותר או בזרם נמוך אחר המפורט בהמלצות מקומיות וארציות לטעינת סוללות מתח גבוה.

אזהרה ⚠

יש להשתמש במכשיר אך ורק לטעינת הרכב.

אזהרה ⚠

לעולם אל תנסה לתקן ו/או לבצע תחזוקה בכבלי הטעינה, מכיוון שהדבר עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS.

מידע כללי

ניתן להטעין את מצבר המתח הגבוה של הרכב באמצעות כבלי טעינה מיוחדים המאפשרים:

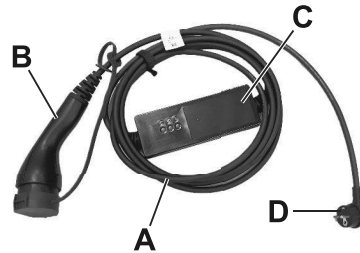
- חיבור ליציאת הטעינה הממוקמת בצד השמאלי האחורי של הרכב, מאחורי דלת הנהג, ליציאות הטעינה בתחנות טעינה ציבוריות;

מיוחד בתא המטען/חלל הטעינה או בתוך התא הייעודי. הכבל מורכב מ:

- מחבר טעינה יעודי B לחיבור לרכב;
- יחידת בקרת מצב הטעינה C מצוידת בנוריות LED, המסוגלת לספק חיוויים על חריגות כלשהן בשלב הטעינה;
- תקע חיבור D המתחבר לשקע החשמל הביתי.

הערה

לאחר השימוש, זכור להתקין כראוי את מכסה המגן (אם קיים) על מחבר הטעינה הייעודי B כדי למנוע חדירת לחות ו/או אבק.



B2



C



כבל טעינה "מצב 2"

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
ניתן לצייד את הרכב בכבל טעינה "מצב 2"
230 וולט AC או 200 וולט או בכבל טעינה
250 וולט AC (לפי הארץ) A ממוקם בתוך תיק

טבלת גרסאות כבלים "מצב 2".

הטבלה הבאה מציגה את רשימת סוגי הכבלים הספציפיים ואת האמפ' המותרים לכל מדינה שבה הרכב נמכר. דירוג אמפר זה הוא הגבול המותר כאשר עוצמת הטעינה מוגדרת לרמה הגבוהה ביותר.

קבוצת מדינות	סוג מחבר טעינה לרכב חשמלי	עוצמת זרם חשמלי (אמפר)	סוג שקע חשמל ביתי (**)	אורך כבל (מטר)
(*) 1	סוג 2	13	CEE 7/7	6
(*) 2		10	G	
(*) 3		8	CEE 7/7	
(*) 4		6	י	
(*) 5		10	K	
(*) 6		10	CEE 7/7	
7	סוג 1	15	CEE 16/3	5
8		15	JIS C8303 20A (JWDS 0033)	
9		-	N	
10		8	סוג AUZ/NZ	
11		-	CEI 23-50	
12	סוג 2	13	CEE 7/7	6
13		-	סוג D	5
14		-	CEE 7/7	
15		-	סוג א	

אורך כבל (מטר)	סוג שקע חשמל ביתי (**)	עוצמת זרם חשמלי (אמפר)	סוג מחבר טעינה לרכב חשמלי	קבוצת מדינות
		-		16
5	G	-	סוג 2	17
	סוג מ	-		18
7.5	B	-	סוג 1	19
				20
5	CEE 7/7	-	סוג 2	21

(*) קבוצת המדינה מסומנת על ידי ההודעה "COUNTRY GROUP" על התווית הממוקמת בחלק האחורי של יחידת הבקרה.
 (**) עיין בעמודים הבאים לגבי סוג שקע החשמל/תקע.
 (-) נתונים לא קיימים בזמן הנפקת המדריך.

הערה

לבדיקת הזרם החשמלי המקסימלי (אמפר) שניתן לצרוך, עיין בתווית הממוקמת בגב יחידת הבקרה (ראה מה שמתואר ומוצג בפרק "יחידת בקרת מצב טעינה").

טבלת קבוצות מדינות עבור כבל "מצב 2".

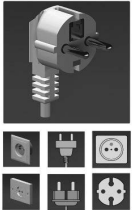
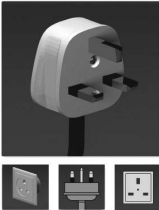

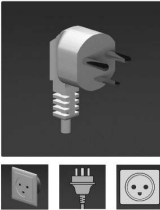



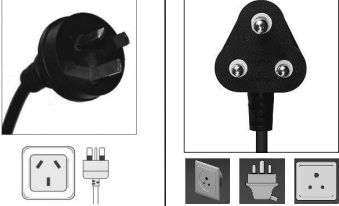
הטבלה הבאה מציגה את רשימת המדינות הכלולות בכל "קבוצת מדינות" המשויכת לכבל "מצב 2".
עיין בתמונות בדף הבא לקבלת פרטים נוספים.

מדינה	קבוצת מדינות
אלג'יריה, אנדורה, אוסטריה, בלגיה, בולגריה, אסטוניה, גרמניה, יוון, איטליה, לטביה, ליטא, לוקסמבורג, מרוקו, הולנד, פולין, פורטוגל, צ'כיה, רומניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, תוניסיה, טורקיה, אוקראינה, הונגריה, וייטנאם	1
קפריסין, ירדן, הונג קונג, כוויית, לבנון, מלזיה, קטאר, בריטניה	2
צרפת, גוואדלופ, גיאנה הצרפתית, מרטיניק, מונקו, ראוניון	3
שוויץ	4
דנמרק	5
נורווגיה	6
ישראל, פלסטין	7
יפן	8
ברזיל	9
אוסטרליה, ניו זילנד	10
צ'ילה	11
מצרים	12
הודו	13
אינדונזיה	14
פיליפינים	15
ערב הסעודית	16

מדינה	קבוצת מדינות
סינגפור	17
דרום אפריקה	18
דרום קוריאה	19
תאילנד	20
אורוגוואי	21

הערה

למידע נוסף על סוג השקע הנמצא בשימוש במדינות השונות, היכנסו לאתר הבא: <https://www.iec.ch/world-plugs>

 <p>CEE 7/7</p>	 <p>G</p>	 <p>J</p>	 <p>K</p>
 <p>JIS C8303 20A (JWDS 0033)</p>	 <p>CEE 16/3</p>	 <p>B</p>	 <p>TYPE I AUS/NZ SANS 164-1</p>

העיקריים שבהם מפורטים להלן:

סמל זה מציין סיכון להתחשמלות.



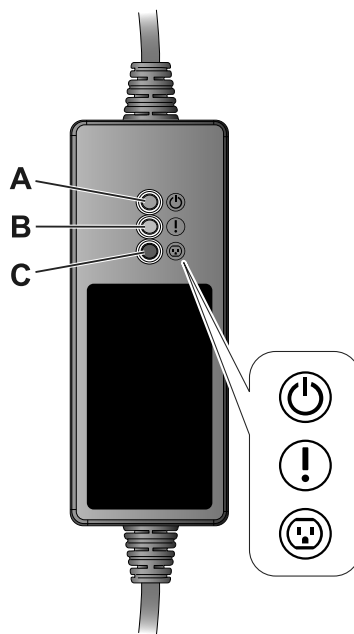
סמל זה מציין מצב מסוכן כללי.



סמל זה מציג את טמפרטורת הפעולה המינימלית של יחידת בקרת מצב הטעינה בהתאם לאישור IEC 61851 ו-IEC 62752.



הערה היצרן מבטיח שהמכשיר נבדק לשימוש מ-40°C עד +50°C. אם המכשיר אינו בשימוש ויש לאחסן אותו, הטמפרטורה חייבת להיות בין -40°C ל-+80°C. חריגה מערכי טמפרטורה אלו עלולה לגרום נזק למכשיר.



לסוג הכשל, עיין בתיאור תחת "כשל במערכת הטעינה" בעמודים הבאים.

תווית סמל

בחלק האחורי של יחידת בקרת מצב הטעינה יש תווית סיכום המציגה כמה סמלים.

יחידת בקרת מצב טעינה

אזהרה ⚠️

יש להשתמש במכשיר אך ורק לטעינת הרכב.

אזהרה ⚠️

לעולם אל תנסה לתקן ו/או לבצע תחזוקה בכבלי הטעינה, מכיוון שהדבר עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS.

נורית איתות

יש שלוש נוריות בחזית יחידת בקרת מצב הטעינה:

- **נורית ירוקה דולקת:** מציינת פעולה תקינה של מערכת חלוקת החשמל הביתית: לכן ניתן להמשיך בטעינת הסוללה במתח גבוה.
- **נורית אדומה דולקת:** מציינת תקלה במערכת הטעינה.
- **נורית צהובה דולקת:** מציינת אפשרות של תקלה במערכת חלוקת החשמל הביתית.

טיפ

אל תבצע שום עבודת תיקון בעצמך: פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS.



נוכחותו של סמל זה על התווית מציינת שלא ניתן להשתמש בכבל הטעינה הספציפי "מצב 2" עבור רשתות חלוקת חשמל ביתיות שבהן לא קיים כבל הארקה. עבור שווקים ספציפיים, ללא כבל הארקה, בדוק אם יש "COUNTRY GROUP" על התווית של כבל הטעינה.



נוכחותו של סמל זה על התווית מציינת שליחידת בקרת מצב הטעינה אין את הפונקציה של ניתוק כבל ההארקה.



הסמל מצוין שאין להכניס את יחידת הטעינה לפסולת אם היא אינה פועלת עוד: לסילוק עיין בתקנות הסביבתיות התקפות במדינה שבה היא מסתובבת.



הסמל מנחה אותך לקרוא בעיון את ההוראות בפרסום זה לפני השימוש בכבל הטעינה.



כשל במערכת הטעינה

כל תקלה במהלך הטעינה מוצגת על ידי נוריות ה-LED, קבועות או מהבהבות, הממוקמות בחזית יחידת בקרת מצב הטעינה. עיין בטבלה למטה.

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
	כבל הטעינה אינו מחובר ליציאת הטעינה הביתית או הפסקת חשמל במערכת חלוקת החשמל הביתית	OFF	OFF	OFF	1
	אין תקלות במערכת חלוקת החשמל הביתית, כך שניתן לחבר את כבל הטעינה ליציאת הטעינה ברכב	OFF	OFF	ON	2
כאשר הטמפרטורה הרגילה מושגת, המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש ברמת זרם נמוכה יותר.	התחממות יתר ביציאת הטעינה במערכת חלוקת החשמל הביתית	ON	מופעל (מהבהב)	ON	3
	טעינה לרמת זרם נמוכה יותר עקב התחממות יתר של יציאת הטעינה של רשת חלוקת החשמל הביתית (ראה נקודה 3)	מופעל (מהבהב)	OFF	ON	4

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
<p>התחממות יתר במהלך טעינה ברמת זרם נמוכה יותר (ראה נקודה 4) יש להמשיך באופן הזה:</p> <ul style="list-style-type: none"> • נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי בזהירות (תקע החשמל הביתי עשוי להיות חם); • אגא המתן עד שתקע החשמל והשקע יגיעו לטמפרטורה רגילה; • חבר מחדש את הכבל לשקע החשמל הביתי וליציאת הטעינה של הרכב, ולאחר מכן נסה לטעון שוב. <p>במקרה של חריגה חדשה, פנה לחשמלאי מוסמך</p>	<p>התחממות יתר ביציאת הטעינה במערכת חלוקת החשמל הביתית</p>	מופעל (מהבהב)	ON	ON	5
<p>המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכל).</p> <p>ניסיון טעינה חדש (ראה נקודה 6) נכשל. נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי וחבר אותו מחדש, ולאחר מכן נסה לטעון שוב.</p> <p>במקרה של חריגה חדשה, פנה לחשמלאי מוסמך.</p>	<p>חוסר בכבל הארקה ביציאת הטעינה של ספק הכוח הביתי</p> <p>חוסר בכבל הארקה ביציאת הטעינה של ספק הכוח הביתי</p>	פועל (2 הבהוב)	פועל (2 הבהוב)	ON	6
		פועל (2 הבהוב)	ON	ON	7

פעולה/תוצאה	תיאור	נורית צהובה	נורית אדומה	נורית ירוקה	
המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכל). אם התקלה נמשכת, נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי וחבר אותו מחדש, ולאחר מכן נסה לטעון שוב. במקרה של חריגה חדשה, פנה לחשמלאי מוסמך.	חשמל ביתי מסופק באופן שגוי	OFF	OFF	מופעל (מהבהב)	8
נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי וחבר אותו מחדש, ולאחר מכן נסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.	פיזור חשמל על הרכב	OFF	ON	ON	9
המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכל).	זרם טעינה חשמלי גבוה מדי	OFF	מופעל (מהבהב)	ON	10
ניסיון טעינה חדש (ראה נקודה 10) נכשל. נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי וחבר אותו מחדש, ולאחר מכן נסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.	זרם טעינה חשמלי גבוה מדי	OFF	פועל (7 הבהוב)	ON	11
המערכת תבצע ניסיון טעינה חדש לאחר 30 שניות (6 ניסיונות בסך הכל). אם התקלה נמשכת, נתק את כבל הטעינה מהרכב ומשקע החשמל הביתי וחבר אותו מחדש, ולאחר מכן נסה לטעון שוב. במקרה של תקלה חדשה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.	כשל בטעינת הרכב	OFF	פועל (2 הבהוב)	ON	12
		OFF	פועל (3 הבהוב)	ON	13
		OFF	פועל (4 הבהוב)	ON	14
		OFF	פועל (5 הבהוב)	ON	15
		OFF	פועל (6 הבהוב)	ON	16

מפתח

מופעל LED = דולק

כבוי LED = כבוי

מצמוץ = 0.5 שניות פועל / 0.5 שניות כיבוי / הפסקה של 3 שניות

מהבהב = 0.5 שניות מופעל / 0.5 שניות כבוי



כבל טעינה "מצב 4" - טעינה מהירה

יכול לשמש לטעינה משקעי טעינה ציבוריים DC (זרם ישר).

כבל הטעינה מחובר לעמוד הטעינה.

הליך הטעינה יכול להיות מהיר יותר מאשר עם עמדות טעינה AC.

C



במדינות מסוימות, ייתכן שיהיה צורך במתאם CHAdeMO המסופק בתיק הכלים בעת חיבור לעמדת DC.

טיפ

שינויים ו/או תיקונים שנעשו בצורה שגויה ולא בוצעו על ידי מרכז שירות של STELLANTIS יביאו לביטול האחריות והתנאים לעיל.

כבל טעינה "מצב 3"

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

הרכב מצויד בכבל טעינה "מצב 3", הממוקם בתוך מכל מיוחד.

כבל טעינה "מצב 3":

- תואם לתקנים EN 61851-1, EN 62196-1 ו-EN 62196-2;

- ניתן להשתמש בטמפרטורה מינימלית של 40°C - עד טמפרטורה מקסימלית של 50°C +

כבל מסוג זה מאפשר לך להתחבר לתחנות טעינה ציבוריות של זרם חילופין (AC). מהירות הטעינה עשויה להיות מהירה יותר מאשר טעינה דרך שקע חשמל ביתי.

באמצעות כבל מסוג זה ניתן להטעין את הרכב בזרם של עד 16A.

טיפ

לאחר השימוש, זכור להחליף את כיסויי המגן משני צידי כבל הטעינה בצורה נכונה כדי למנוע כניסת לחות ו/או אבק לחיבורי יציאת הטעינה של הכבל.

מערכת טעינה/תחזוקה/ניקוי

המגבה אינו זקוק לתחזוקה.

אם אתה צריך לנקות את המכשיר, השתמש במטלית רכה רטובה מעט בתמיסת חומר ניקוי עדין, ולאחר מכן נגב יבש עם מטלית יבשה. אין להשתמש במוצרים שוחקים או בחומרים דליקים (כגון אלכוהול, בנזין או נגזרותיהם). **אל תעשה** שטפו את המכשיר במים, סכנת שריפה או התחשמלות עם סכנת פציעה חמורה או מוות.

טיפ

נקה את המכשיר רק כאשר הוא מנותק הן משקע הטעינה הביתי והן מיציאת הטעינה הממוקמת על הרכב.

מפרטי FCC (הוועדה הפדרלית לתקשורת).

יחידת בקרת מצב התשלום תואמת את סעיף 15 של תקנת ה-FCC.

השימוש במכשיר עומד בשתי הדרישות הבאות:

1. מכשיר זה אינו גורם להפרעות מזיקות.
2. פעולה תקינה של המכשיר עלולה להיות מושפעת מהפרעות ממכשירים

חשמליים/אלקטרוניים בקרבת מקום.

מכשיר זה נועד לעמוד בהפרעות בתדר רדיו (RFI), עם זאת, גורמים מסוימים (למשל, אותות רדיו בעוצמה גבוהה או משדרי רדיו בסביבת המכשיר) עלולים לגרום לתקלה. אם אתה מוצא חריגה בפעולת המכשיר, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

חשמלי, שריפה וסיכון פוטנציאלי לנזק למערכת החשמלית של הרכב.

זהירות

אל תשאיר מצבר מתח גבוה דולק למשך מספר ימים כאשר מחוון הטעינה נמצא באפס או קרוב לאפס. מצבר המתח הגבוה עלול להינזק.

זהירות

אינך צריך לחכות עד שרמת מצבר מתח גבוה תהיה נמוכה כדי להטעין מחדש. מצבר מתח גבוה מתפקד בצורה מיטבית כשהוא נטענת באופן קבוע.

זהירות

ייתכן שייקח זמן רב יותר לטעון מצבר במתח גבוה אם הטמפרטורה של מצבר המתח הגבוהה גבוהה או נמוכה.

זהירות

במהלך הטעינה, במיוחד בטעינה מהירה, רכיבי קירור המצבר במתח גבוה עשויים להיות מופעלים. לכן, זה נורמלי לשמוע רעשים במהלך פעולה זו.

לפני טעינת מצבר המתח הגבוה, מומלץ להעביר את מתג ההצתה למצב STOP כדי

זהירות

אין לטעון אם הטמפרטורה החיצונית היא 30- מעלות צלזיוס ומטה, סביר להניח שהטעינה תימשך זמן רב יותר ומכשיר הטעינה עלול להינזק.

זהירות

אין להשאיר את הרכב או כבל הטעינה באזורים שבהם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-40 מעלות צלזיוס כדי לא לחשוף אותם לנזק.

זהירות

בטמפרטורות קרות, כבל הטעינה עלול להיות נוקשה. לכן, היהרה לא להפעיל כוח מופרז על כבל הטעינה כדי לא להינזק.

זהירות

אל תשתמש בגנרנטורים אישיים לטעינת מצבר מתח גבוה. הדבר עלול לגרום לתנודות בטעינה והמתח עלול להיות לא מספיק, וכתוצאה מכך נזק למערכת הרכב.

זהירות

טעינת מצבר במתח גבוה באמצעות תקעים או כבלי טעינה שגויים או פגומים ואי ביצוע נהלי הטעינה שנקבעו עלולה לגרום לקצר



יש תווית על המתאם ועליה כמה אזהרות.

⚠️ WARNING/ 警告 CHAdeMOアダプター ⚠️

Handle with care/ 取扱注意

- For a proper use, read owner's manual before operating. 使用方法については取扱説明書をお読みください。
- Risk of electric shock. Do not disconnect under load. 感電のおそれがありますので充電中は取り外さないでください。
- Stop the charge only using the button on the charging station. 充電を中断するときは、必ず充電ステーション側で停止操作を行なってください。
- Do not use if damaged, broken or wet. ダメージを受けた状態、濡れた状態のアダプターは使用しないでください。

טעינה (לגרסאות חשמליות)

אזהרה ⚠️

יש לנקוט זהירות בעת הניקוי כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או נזק למכשיר: נתק תמיד את המכשיר משקע החשמל הביתי ומיציאות הטעינה ברכב.



○ נורית ירוקה אחת מהבהבת מציינת שהטעינה מתבצעת.

○ כל 5 הנוריות מהבהבות בירוק: תהליך הטעינה מתחיל.

● **ירוק קבוע:** הטעינה הסתיימה.

● **אדום מהבהב:** ("הבהוב"): תקלה במערכת הטעינה או תקלה בתהליך הטעינה (כשמחבר הטעינה מחובר לחיבור הטעינה שברכב והכבל לא חובר קודם לכן לשקע החשמל).

טיפ

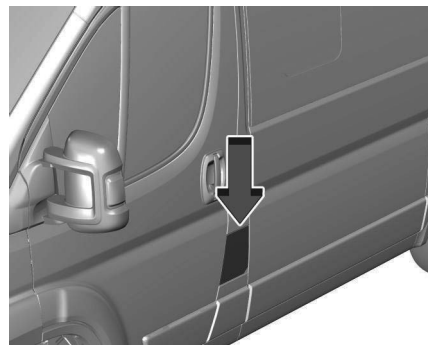
אם כל הנוריות כבויות לאחר חיבור מחבר הטעינה ליציאת הטעינה ברכב, ייתכן שהתרחשה בעיה במהלך התהליך. במקרה כזה מומלץ ללחוץ על הלחצן B ולנתק את מחבר הטעינה ולחברו מחדש.

לאפשר טעינה מלאה בפרק הזמן הקצר ביותר האפשרי.

טיפ

נעילת קליפר הבלמים מופעלת במהלך הליך הטעינה: פתיחת הנעילה תבצע אוטומטית בתום הליך הטעינה.

חיבור טעינה ברכב



לגישה לחיבור הטעינה, פתח את דלתית הטעינה על ידי לחיצה על האזור המסומן בחץ.

נורית חיבור הטעינה

ליד יציאת הטעינה יש מספר נוריות A LED (בהתאם לגרסאות) המציינות את מצב הטעינה באמצעות ארבעה צבעים ותבניות הבהוב:

● **כחול:** המערכת ממתינה לטעינה מתוזמנת.

● **הבהוב בירוק:** ("הבהוב"): במהלך הטעינה:

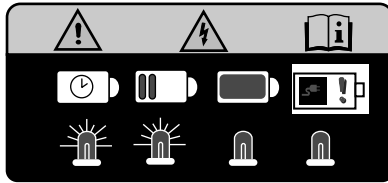
מציין שהליך הטעינה
בעיצומו.



מציין שהליך הטעינה
הושלם.



מציין שיש תקלה
בהליך הטעינה.



על התוויות מופיעים הסמלים הבאים:

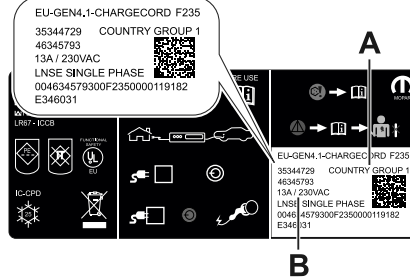
מציין להתייחס לתיאורים
ולדמויות במוסף זה.



מציין שלא להשתמש
בכבלי מאריכים ו/או
מתאמים לביצוע הליך
הטעינה.



מציין איסור מגע של מים
עם יציאת הטעינה ברכב.



תוויות סמלים

בחלק הפנימי של דש יציאת הטעינה יש תוויות
עם האזהרות והאינדיקציות הבאות שיש לבדוק
ולהקפיד עליהן בעת טעינת סוללת המתח
הגבוה.

על התוויות מופיעים הסמלים הבאים:

מציין סיכון
להתחשמלות.



מצביע על מצב מסוכן
כללי.



מציין להתייחס
לתיאורים ולדמויות
במוסף זה.



מציין שהוגדר טיימר
טעינה.



טיפ

השתמש רק בכבל הטעינה המצורף לרכב שלך:
עבור כבל הטעינה מצב 2, עיין בתווית על
יחידת הבקרה, המציינת את "קבוצת המדינות"
A ועוצמת הזרם החשמלי (אמפר) B והטבלה
גרסאות כבלים "מצב 2" בפרק "מקורות חשמל
שניתן להשתמש בהם" או כבל חלופי המומלץ
על ידי יצרן.

1 חבר תחילה את כבל הטעינה לעמדת AC
ציבורית;
2 נתק את הכבל מיציאת הטעינה של הרכב.

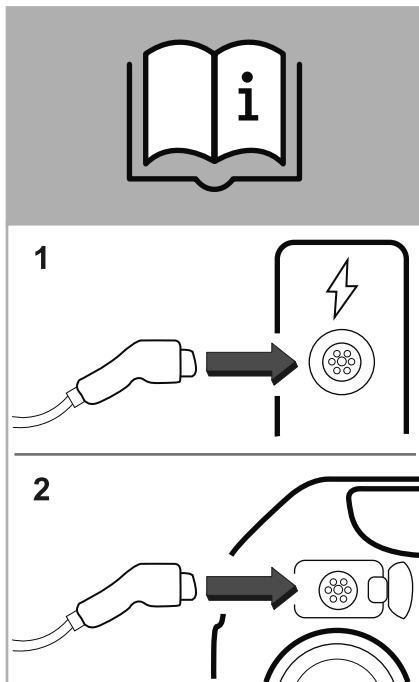
**מקורות כוח לטעינה חשמלית. זיהוי
תאימות לרכב. סמל גרפי למידע לצרכן
בהתאם ל-EN17186:2019.**

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

הסמלים המוצגים להלן מקלים על זיהוי סוג
מקור הכוח הנכון לשימוש בעת טעינת הרכב
שלך.

לפני הטעינה, בדוק את הסמל (במקרה מסופק)
בתוך דש יציאת הטעינה והשווה אותו לסמל
שעל כבל הטעינה (כאשר מסופק).

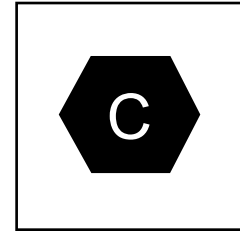
הלוח מזכיר לך לעיין בספר הנהג הזה לצורך
טעינה מרשת AC ציבורית ולסדר המדויק של
פעולות החיבור של כבל הטעינה:



סמלים עבור כלי רכב מונעים חשמליים:

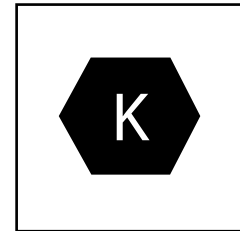
**סמל על מחבר הטעינה של הכבל (צד הרכב) עבור כבלי מצב 2 ומצב 3
ובדש יציאת הטעינה**

לפני הטעינה, בדוק את הסמל (במקרה מסופק) בכבל הטעינה והשווה אותו לסמל שעל כבל הטעינה (אם מסופק).
טעינת AC (זרם חילופין) בבית או בעמדת טעינה (≥ 480 וולט RMS).



**סמל על מחבר הטעינה של הכבל (צד הרכב) עבור כבל מצב 4 ובדש
יציאת הטעינה**

טעינת DC (זרם ישר) בתחנת טעינה (50–500 וולט).



מחדל היא "רמה 3". הרמה שנקבעה חלה באדישות הן על טעינה ביתית AC (מצב 2) והן על טעינה מתחנת טעינה ציבורית AC (מצב 3). לכן תמיד מומלץ לבדוק את הגדרת הרמה כרצוי עבור סוג הטעינה בפועל שעומד להתבצע.

ניתן להטעין את סוללת המתח הגבוהה של הרכב על ידי חיבור ישיר של כבל הטעינה לשקעי טעינה ציבוריים או באמצעות כבל "מצב 3".

אזהרה ⚠

שמור את דש הטעינה סגור כאשר יציאת הטעינה אינה בשימוש.

אזהרה ⚠

ניתן לשנות את רמת זרם הטעינה ("רמה 1" / "רמה 2" / "רמה 3" וכו') רק באמצעות יחידת הברקה. רמת הטעינה המוגדרת כברירת

הליך טעינה מתחנת טעינה ציבורית (AC) (גרסאות חשמליות)

אזהרה ⚠

יש לטעון את מצבר המתח הגבוה רק דרך שקעים ביתיים מאושרים ומוארקים או מתחנת טעינה ציבורית באמצעות כבל הטעינה "מצב 3".

טיפ

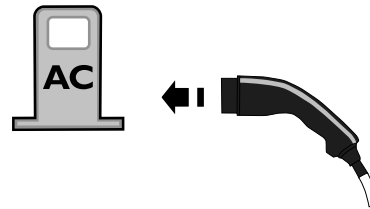
בעת חיבור כבל הטעינה לשקע, הקפד לא לפגוע בפין הנעילה של דש הטעינה.

- דא שהכבל נמשך שמאלה או ימינה בעת הכנסת מחבר הטעינה;
- נעול את הדלתות על ידי לחיצה על הכפתור במפתח;
- ייתכן שיהיה צורך להפעיל את עמדת הטעינה הציבורית. פעל בהתאם להוראות והאזהרות של היצרן בעת השימוש בתחנת הטעינה;
- הטעינה מתחילה באופן אוטומטי אם לא מוגדרת טעינה מתוזמנת ביחידת הבקרה או באפליקציה Mopar® Connect;
- עקוב אחר ההוראות בעמודת הטעינה שבשימוש כדי להתחיל בתהליך;
- לאחר תחילת תהליך הטעינה יופיע מסך עם המידע הבא בתצוגה:
 - סוג הטעינה ורמת הטעינה
 - אחוז מהתקדמות הטעינה מחדש
 - זמן משוער לפני סיום הטעינה

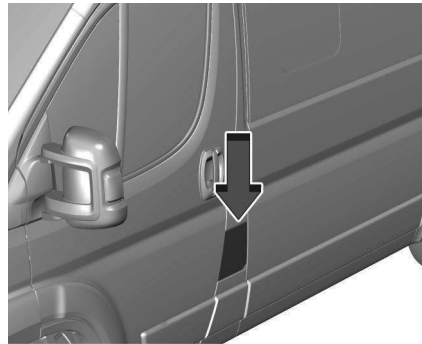
הטעינה תתנהל באופן אוטונומי. במהלך שלב הטעינה, שתי הנוריות הממוקמות מעל יציאת הטעינה ברכב יבהבו בירוק. הם יידלקו באדום כדי לציין כשל. עיין בסעיף **תקלה במערכת הטעינה** בפרק "טעינה".

טיפ

במדינות מסוימות הכבל "מצב 3" אינו זמין.



● פתח את דלתית הטעינה;



- הסר את כיסוי המגן של יציאת הטעינה;
- אחוז בכבל הטעינה, הסר את כיסויי המגן משני צידי הכבל (כאשר מסופק). החזק את מחבר הטעינה הראשון והכנס אותו ליציאת הטעינה ברכב עד שתשמע נקישה המציינת שהוא נעול;

למאפיינים של כבל "מצב 3", עיין בפסקה "מקורות מתח שניתן להשתמש בהם - כבל מצב 3".

לטעינה, פעל באופן הזה:

- להחנות את הרכב בצורה בטוחה (בקרת סיבוב ב-P);
- העבר את מתג ההצתה למצב STOP;
- המתן להפעלה אוטומטית של בלם החניה החשמלי ("פונקציית נעילת חניה");
- משוך את ידית בלם החניה;
- הסר את כבל הטעינה מהתיק הספציפי;
- הסר אבק שאולי הצטבר על מחבר הטעינה ועל יציאת הטעינה;
- חבר את מחבר הטעינה לשקע של תחנת הטעינה הציבורית;



זהירות
אם אין צורך בטעינה מהירה, טעינה רגילה (AC) תמיד מועדפת. זה ממקסם את חיי המצבר על ידי הבטחת הביצועים הטובים ביותר של הרכב לאורך זמן.

זהירות
זמני הטעינה ב"טעינה מהירה - מצב 4" מצביעים על עד 80% ממצב הטעינה של מצבר המתח הגבוה בתנאי סביבה סטנדרטיים (25°C).

זהירות
זמני הטעינה בתנאי מזג אוויר קיצוניים יכולים לעלות עד כמה דקות עקב התערבות מערכת ניהול המצבר במתח גבוה, המבטיחה ויסות אופטימלי של טמפרטורת הסוללה למניעת נזק אפשרי.

זהירות
מהירות הטעינה מואטת כאשר מצב הטעינה של מצבר מתח גבוה עולה על 80%.

זהירות
זמן הטעינה של המצבר יכול לעלות בכמה דקות אם יש טמפרטורות קיצוניות בחוץ קר/חם, הפעלות טעינה מהירה, תדירות

- בטל את נעילת הדלתות של הרכב כדי לבטל את נעילת כבל הטעינה.
- להפסיק את הטעינה על ידי לחיצה על הכפתור הממוקם ליד יציאת הטעינה;
- נתק את הכבל מיציאת הטעינה של הרכב והחזיר את כיסוי המגן למחבר בצורה נכונה (כאשר מסופק);
- נתק את הכבל מיציאת הטעינה בתחנת הטעינה הציבורית והנח את כיסוי המגן על המחבר (כאשר מסופק);
- החלף את כיסוי המגן של יציאת הטעינה;
- סגור את דלתית הטעינה וודא שהיא ננעלת כהלכה;
- לגלג את כבל הטעינה בצורה נכונה, מיקום מחדש את כיסויי המגן משני צידי הכבל בצורה נכונה (היזהר לא לפגוע בכבל בעת גלגולו);
- לאחר מכן הנח את הכבל בתיק.

הליך טעינה מתחנת טעינה ציבורית (DC) - מצב 4 (גרסאות חשמליות)

זהירות
שימוש ב"טעינה מהירה - מצב 4" יכול להאיץ את תהליך השפלת המצבר.

טיפ
חבר תמיד את המחבר תחילה לתחנת הטעינה ולאחר מכן לרכב.

טיפ
לפני היציאה מהרכב, רצוי לנעול את הדלתות

על ידי לחיצה על לחצן  במפתח. אם אין אפשרות לנעול את הדלת על ידי לחיצה על

לחצן  במפתח, נעל את דלת הנהג בעזרת המפתח המכני.

סיום הטעינה

הליך הטעינה נמשך עד שפס מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה ביחידת הבקרה בלוח המחוונים הגיע ל-100%.

הערה

כדי לשפר את התקינות (SoH) של סוללת המתח הגבוה, השלב האחרון של תהליך הטעינה (כאשר רמת הטעינה גבוהה מ-99%) מבוצע בזרם נמוך כדי לאפשר איוון תאים נאות. שלב זה עשוי להימשך עד 1.5 שעה בהתאם לתנאי הסביבה. כתוצאה מכך, כאשר בלוח המחוונים מוצג הערך 99%, טווח הנסיעה המלא הצפוי מובטח.

הליך הטעינה מסתיים כאשר נוריות ה-LED, הממוקמות מעל יציאת הטעינה, נדלקות בירוק באופן קבוע. עם זאת, במהלך שלב הטעינה, הנוריות נדלקות בהדרגה משמאל לימין. הנורית האחרונה מהבהבת במהלך הטעינה, משתנה לאור קבוע כאשר הסוללה נטענת.

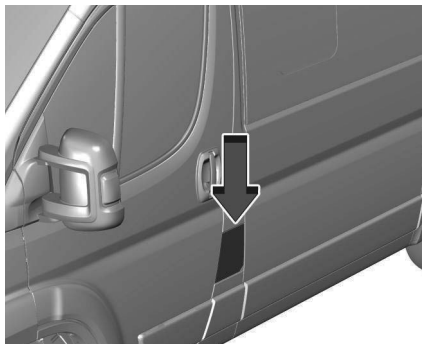
ניתוק כבל טעינה "מצב 3"

לסיום הטעינה, פעל באופן הזה:

- אפשר טעינה בעמוד, אם נדרש על ידי המפעיל שלו;
- אם אין צורך במתאם CHAdEMO: אחוז בכבל הטעינה, החזק את מחבר הטעינה הראשון והכנס אותו ליציאת הטעינה ברכב עד שתשמע נקישה המציינת שהוא נעול;
- אם יש צורך במתאם CHAdEMO: חבר את המתאם לכבל עמוד הטעינה תחילה (צד A) ולאחר מכן ליציאת הטעינה של הרכב (צד B) (או להפך). אם הנוריות הראשונות והאחרונות ביציאת הטעינה של הרכב מהבהבות באדום, התחל בטעינה מהעמודה לפי נוהל ההתנעה המומלץ על ידי המפעיל שלו (למשל, לחץ על לחצן START). אם נוריות ה-LED ביציאת הטעינה של הרכב לא נדלקות, נתק את המתאם וחבר אותו מחדש, ואז המתן עד ששתי הנוריות יבהבו באדום ויתחילו להטעין מהעמוד;



- קח את כבל הטעינה מתחנת הטעינה;
- הסר אבק שאולי הצטבר על מחבר הטעינה ועל יציאת הטעינה;
- פתח את דלתית הטעינה על ידי לחיצה על האזור המצוין על ידי החץ;



- הסר את כיסוי המגן של חיבור הטעינה וחבר אותו למכשיר;

גבוהה של שימוש בטעינה "טעינה מהירה" - מצב 4" או הזדקנות המצבר. הפחתה זו במהירות הטעינה נחוצה כדי לשמר את המצבר.

ניתן להטעין את סוללת המתח הגבוה של הרכב על ידי חיבור ישיר של כבל הטעינה של תחנות טעינה ציבוריות DC (זרם ישר). במדינות מסוימות ייתכן שיהיה צורך לחבר את מתאם CHAdEMO בין הכבל ליציאה החשמלית ברכב.



לטעינה, פעל באופן הזה:

- החנה את הרכב באופן בטיחותי (ידיית ההילוכים בהילוך P - חניה).
- הפעל את בלם החניה החשמלי.
- העבר את מתג ההצתה למצב STOP;
- הוצא את מתאם CHAdEMO מתוך התיק שבתא המטען / חלל הטעינה.



ניתוק כבל טעינה "מצב 4"

אם אין צורך במתאם CHAdeMO, המשך כדלקמן כדי לסיים את הטעינה:

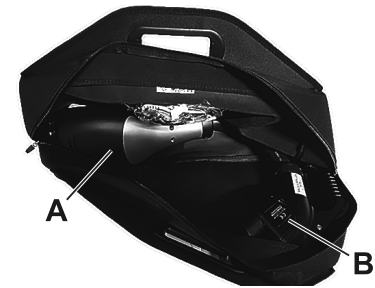
- בטל את נעילת הדלתות של הרכב כדי לבטל את נעילת כבל הטעינה.

להסתיים. לאחר זמן זה, הנורית על המתאם נכבית. במקרה זה, נתק את מתאם CHAdeMO מיציאת הטעינה וחבר אותו שוב, ולאחר מכן נסה שוב להתחבר לתחנת הטעינה.

- אם תפסיק את הטעינה באמצעות הכפתור בצד יציאת הטעינה של הרכב, יופיע חלון קופץ בתצוגת לוח המחוונים.

סיום הטעינה

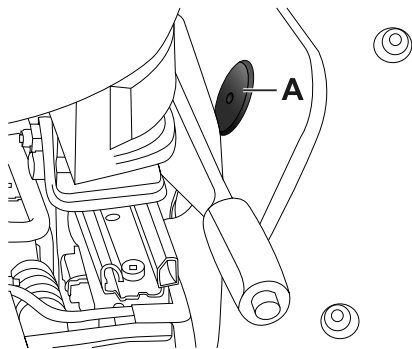
תהליך הטעינה מסתיים כאשר כל נוריות ה-LED A, שליד שקע הטעינה, דולקות בירוק יציב (במהלך הטעינה, לעומת זאת, הן מהבהבות או דולקות קבוע בירוק בהתאם למצב הטעינה החלקי של הסוללה. הנוריות דולקות בירוק קבוע כדי לציין שהחלק המתאים של המצבר טעון במלואו).



- 5 נוריות עם אור ירוק קבוע יידלקו לרגע כדי לציין את ההכנסה הנכונה של התקע;
- נעול את הדלתות על ידי לחיצה על הכפתור במפתח;
- הטעינה מתחילה אוטומטית.
- במידת הצורך, יש להפעיל את עמדת הטעינה הציבורית; פעל לפי הוראות היצרן ואזהרות בעת השימוש בתחנת הטעינה;

אזהרות מתאם CHAdeMO

- במקרה של תקלה, הנורית על מתאם CHAdeMO תידלק באדום ברציפות.
- ייתכן שהטעינה לא תתחיל לאחר שהמתאם חובר ליציאת הטעינה ברכב אם המתאם לא מחובר לכבל הטעינה בתחנת הטעינה תוך זמן מסוים. במקרה זה, הנורית על המתאם מהבהבת בירוק כדי ליידע את המשתמש שהזמן שבו יש לבצע את החיבור עומד



פונקציות טעינה (גרסאות חשמליות)

לוח זמנים לטעינה

שני מצבי טעינה זמינים: מידי ומתוזמן. ניתן לבחור את שני מצבי הטעינה בשתי דרכים:

- באמצעות אפליקציית הסמארטפון הייעודית (עיין בפרק **שירותים מחוברים** בסעיף **מולטימדיה**) (כאשר מסופק)
- באמצעות מערכת **המולטימדיה**.

ניתן להשתמש בעמוד הזמין במערכת **המולטימדיה** כדי להגדיר זמני טעינה שבהם הרכב ייטען דרך מצב 2 או מצב 3. על ידי הפעלה של תצוגת מערכת **המולטימדיה** ובחירה בפונקציית "לוח זמנים לטעינה" על המסך מתחת לדף "רכב", ניתן להגדיר את שעת ההתחלה והסיום בה יש לטעון את סוללת

- סגור את דלתית הטעינה וודא שהיא ננעלת כהלכה.

CHARGING CABLE EMERGENCY UNLOCK (גרסאות חשמליות)

אם כבל הטעינה לא נפתח בסוף הליך הטעינה, ניתן לפתוח אותו ידנית.

אם לאחר סגירה ופתיחה של הדלתות על ידי

לחיצה על הלחצנים המתאימים 

הממוקמים על המפתח ולאחר שוידאתם שהטעינה נקטעה, עדיין לא ניתן להסיר את כבל הטעינה מהציאה ברכב, סובב את התקן ההצתה למצב MAR ולאחר מכן סובב אותו בחזרה למצב STOP.

אם עדיין לא ניתן להסיר את כבל הטעינה מהציאה ברכב, ניתן לפעול באופן ידני על ידי הפעלת מתקן שחרור חירום מיוחד הממוקם בעמוד המרכזי התחתון השמאלי וביצוע הפעולות המתוארות להלן:

- שלוף את המכסה A;
- משוך את הכבל כדי לפתוח ידנית את המפעיל של שקע הטעינה;
- משוך את מחבר הטעינה מתוך יציאת הטעינה הממוקמת על הרכב;
- מקם מחדש את הכבל ואת הוו במארז שלהם.

הערה

כדי לשחזר את הפעולה הנכונה של המערכת, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

- אם הטעינה עדיין לא הסתיימה, לחץ על הלחצן B שבחיבור הטעינה;

- נתק את הכבל מיציאת הטעינה של הרכב והחזיר את כיסוי המגן (אם מסופק) על המחבר;

- שים את הכבל על עמדת הטעינה הציבורית;

- החלף את כיסוי המגן של יציאת הטעינה;

- סגור את דלתית הטעינה וודא שהיא ננעלת כהלכה.

אם יש צורך במתאם CHAdeMO, המשך כדלקמן כדי לסיים את הטעינה:

- פתח את דלתות המכונית ולאפשר לכבל הטעינה להיפתח;

- אם הטעינה בעיצומה, **הפסק אותה רק באמצעות הכפתור בתחנת הטעינה. אל תשתמש בלחצן בשקע הטעינה;**

- נתק את מתאם CHAdeMO מיציאת הטעינה במכונית ומכבל הטעינה בתחנת הטעינה;

- החלף את כיסוי המגן (אם מסופק) כהלכה על המחבר;

- החזר את מתאם CHAdeMO לתיק האחסון שבתא המטען, תוך כיפוף הכבל כך שמחבר A יהיה בתחתית התיק ושקע B בחלק העליון של התיק;

- שים את הכבל על עמדת הטעינה הציבורית;

- החלף את כיסוי המגן של יציאת הטעינה;



יציאת הטעינה, והנוריות A יאירו קבוע באור כחול.

כאשר הטעינה מתבצעת בהתאם לזמן שנקבע, נורית C והנוריות A יידלקו בירוק מהבהב/קבוע בהתאם למצב הטעינה של חלק הסוללה המצוין על ידי הנורית. האור הירוק הקבוע מצייין שחלק הסוללה טעון במלואו.

אם כבל הטעינה מחובר ולא נבחרו זמני טעינה **במערכת המולטימדיה**, הטעינה תתחיל מיד (ראה הפרק **שימוש בטעינה מידית**).

לביצוע טעינה מתוזמנת עם אפשרות "טעינה עד סיום", יש להכניס את התקע תוך 5 דקות לפני ההתחלה המתוכננת.

אפשר לעבור למרווח הטעינה המתוכנן הבא בזמן שמתבצעת פעולת טעינה מיידית, על ידי ביטול הנעילה של היציאות ולחיצה על הכפתור B ביציאה.

הערה

הלחצן C שביציאה נשאר פעילה למשך 1 דקה לאחר נעילת הדלתות.

המתח הגבוה. ניתן להגדיר את שעת הסיום של כל מרווח טעינה כ"טעינה עד סיום", ובמקרה זה תבוטל בחירת שעת הסיום. למידע נוסף, ראה "הגדרות" בפסקה "מצב רכב" בסעיף "מולטימדיה".

הערה

עדיף תמיד להשתמש באפליקציה לנייד כדי לקבל פרטים נוספים על לוח הזמנים של הטעינה.

הערה

טעינת DC (מצב 4) אינה כוללת תכנות לפי שעה.

Schedule #1 - Empty							
days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Schedule #2 - Charge: 11:00 PM - 5:00 AM							
days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Schedule #3 - Climate: 3:00 PM							
days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
NEXT SCHEDULE				Charge: When plugged in Climate: No schedule			

שימוש בטעינה מתוזמנת

לאחר תכנות ובחירת מרווחי הטעינה הרצויים (עד שניים לכל היותר), חבר את כבל הטעינה, בהתאם להליך הטעינה המצוין בסעיף "טעינת זרם חילופין (AC) בבית", "הליך טעינה מהירה בבית מתחנת הטעינה של wallbox", "נוהל טעינה מתחנת טעינה ציבורית (AC)". הטעינה תתחיל בשעה שנבחרה.

בזמן שהמערכת ממתינה לשעת התחלת הטעינה, נדלקת הנורית C הממוקמת ליד

תחילה את נעילת הדלתות באמצעות הלחצן **6** שבמפתח ולאחר מכן נתק את כבל הטעינה.

השלמת החיוב

הליך הטעינה המלא, אם לא נקטע, מסתיים כאשר כל הנוריות A דולקות באור ירוק קבוע.

כשל במהלך תהליך הטעינה

אם מתגלה תקלה במהלך נוהל הטעינה, הנורית הראשונה והאחרונה A הממוקמות ליד שקע הטעינה יבהבו באדום.

הירוק הקבוע מציין שחלק הסוללה טעון במלואו.

כדי לעבור למצב טעינה מיידית במהלך טעינה מתוזמנת:

- אם הטעינה מתבצעת, הפסק תחילה את הטעינה המתוכננת (ראה הפרק **הפסקת טעינה**);
- הפעל טעינה מיידית על ידי לחיצה נוספת על הכפתור B שבשקע הטעינה.

הפסקת הטעינה

כבל הטעינה נעול כאשר הטעינה מתבצעת. כדי להפסיק את תהליך הטעינה, שחרר את נעילת הדלתות באמצעות המפתח ולחץ על הכפתור B שבשקע הטעינה. תהליך הטעינה יופסק וניתן לנתק את כבל הטעינה. כאשר הטעינה המיידית נקטעת ואין טעינה מתוזמנת (ראה הפרק **לוח זמנים לטעינה**), הנוריות A נדלקות באור ירוק קבוע המציג את רמת הטעינה הנוכחית של הסוללה; אם יש זמני טעינה קרובים, הנוריות A יאירו בכחול, ונורית ה-LED תידלק C. אם מרווח טעינה מופסק באמצע, ניתן לחדש את אותו מרווח רק על ידי ניתוק וחיבור מחדש של כבל הטעינה, אחרת הטעינה תימשך עם לוח הזמנים הבא.

ניתוק כבל הטעינה

כבל הטעינה ננעל במהלך הטעינה או כאשר הדלתות נעולות. כדי לנתק את כבל הטעינה, הפסק את הטעינה המתבצעת (ראה הסעיף **הפסקת טעינה**). אם לא מתבצעת טעינה, שחרר



שימוש בטעינה מיידית

כאשר כבל הטעינה מוכנס ולא נבחרו לוחות זמנים לטעינה, הכבל יינעל והליך הטעינה המיידית יתחיל. הנורית D או הנוריות A יידלקו בירוק מהבהב/קבוע בהתאם למצב הטעינה של חלק הסוללה המצוין על ידי הנורית. האור

המולטימדיה. רמת הטעינה המוגדרת כברירת מחדל היא "רמה 3". עבור מדינות שבהן ניתן להשתמש בכבל הטעינה "מצב 2" 13A, אם שקע החשמל המקומי אינו נתמך, מומלץ להגדיר את הטעינה "רמה 4" למקסימום, המתאים לכ-10A. לקבלת רשימה של סוגי כבלים למדינה ספציפית, עיין במה שמצוין ב"טבלת גרסאות כבל מצב 2".

⚠ אזהרה

הרמה שנקבעה חלה באדישות הן על טעינה ביתית AC (מצב 2) והן על טעינה מתחנת טעינה ציבורית AC (מצב 3). לכן תמיד מומלץ לבדוק את הגדרת הרמה כרצוי עבור סוג הטעינה בפועל שעומד להתבצע.

⚠ אזהרה

הגדרה לא נכונה של עוצמת זרם הטעינה עלולה לגרום לעומס יתר או להתחממות יתר של ספק הכוח הראשי של שקע החשמל הביתי. סכנת שריפה. כוונן את עוצמת זרם הטעינה לרשת החשמל לפני הטעינה משקעים ביתיים אחרים. אם אינך מכיר את רשת החשמל, הגדר לרמה הנמוכה ביותר. לעולם אל תשתמש בכבלים מאריכים לטעינה.



**טעינה בבית בזרם חילופין (AC)
(גרסה חשמלית)**

⚠ אזהרה

ניתן לשנות את רמת זרם הטעינה ("רמה 1" / "רמה 2" / "רמה 3 וכו') רק בתצוגת מערכת



בטעינה והמתח עלול להיות לא מספיק, וכתוצאה מכך נזק למערכת הרכב.

זהירות

טעינת מצבר במתח גבוה באמצעות תקעים או כבלי טעינה שגויים או פגומים ואי ביצוע נהלי הטעינה שנקבעו עלולה לגרום לקצר חשמלי, שריפה וסיכון פוטנציאלי לנזק למערכת החשמלית של הרכב.

זהירות

אל תשאיר מצבר מתח גבוה דולק למשך מספר ימים כאשר מחוון הטעינה נמצא באפס או קרוב לאפס. מצבר המתח הגבוה עלול להינזק.

זהירות

אינך צריך לחכות עד שרמת מצבר מתח גבוה יירד לטעינה מחדש. ביצועי המצבר יהיו אופטימליים כאשר נטען באופן קבוע.

זהירות

ייתכן שייקח זמן רב יותר לטעון מצבר במתח גבוה אם הטמפרטורה של מצבר המתח הגבוהה גבוהה או נמוכה.

הטעינה מצב 3 (בגרסאות/שווקים שבהם קיימת).

אזהרה ⚠

שמור את דש הטעינה סגור כאשר יציאת הטעינה אינה בשימוש.

זהירות

אין לטעון אם הטמפרטורה החיצונית היא 30- מעלות צלזיוס ומטה, סביר להניח שהטעינה תימשך זמן רב יותר ומכשיר הטעינה עלול להינזק.

זהירות

אין להשאיר את הרכב או כבל הטעינה באזורים שבהם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-40 מעלות צלזיוס כדי לא לחשוף אותם לנזק.

זהירות

בטמפרטורות קרות, כבל הטעינה עלול להיות נוקשה. לכן, היזהר לא להפעיל כוח מופרז על כבל הטעינה כדי לא להינזק.

זהירות

אל תשתמש בגנראטורים אישיים לטעינת מצבר מתח גבוה. הדבר עלול לגרום לתנודות

אזהרה ⚠

חיבור לא נכון בין המחבר למסופי הטעינה יגרום לשריפה!

אזהרה ⚠

במהלך פעולה רגילה, שקע חשמל ביתי עלול להתחמם יתר על המידה. אם הטמפרטורה תהיה מוגזמת, הטעינה תופסק ונורית האזהרה בחזית יחידת בקרת הכבלים תידלק. עיין בטבלה בפרק "כשל במערכת הטעינה" בסעיף "מקורות חשמל שניתן להשתמש בהם".

אזהרה ⚠

יש לחבר את כבל הטעינה "מצב 2" למעגל ייעודי שאינו משותף עם מכשירים אחרים שסופגים אנרגיה חשמלית.

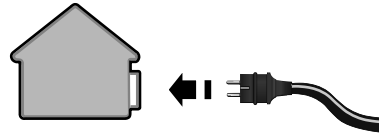
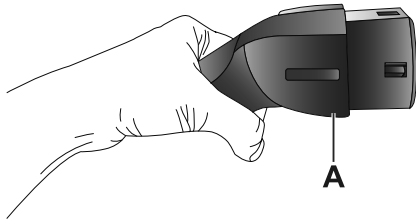
אזהרה ⚠

אל תכניס את האצבעות או חפצים כלשהם למחבר הטעינה של הכבל.

אזהרה ⚠

יש לטעון את מצבר המתח הגבוה רק דרך שקעים ביתיים מאושרים ומוארקים או מתחנת טעינה ציבורית באמצעות כבל

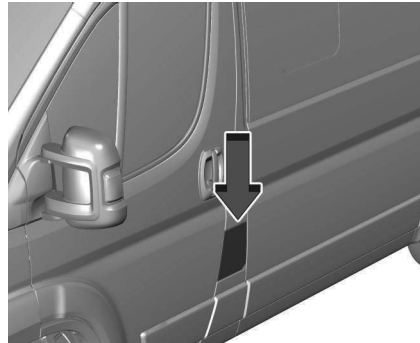
- הסר את כיסוי המגן של חיבור הטעינה וחבר אותו למכשיר;
- אחוז בידית A מחבר הטעינה, הסר את כיסוי המגן (אם קיים) והכנס אותו לחיבור הטעינה עד שיינעל בנקישה.



הערה

מהרגע שהתקע מחובר לשקע החשמל, 3 הנוריות ביחידת הבקרה של הכבל יהבהבו במשך 6 שניות בערך (שלב ההדלקה של יחידת הבקרה);

- פתח את דלתית הטעינה;



- אם לא הוגדרה טעינה מתוזמנת (ראה הפרק **פונקציות טעינה**), הטעינה מתחילה באופן אוטומטי;
- בדקו על ידי הפעלת נוריות ה-LED ביחידת בקרת הכבלים שאין תקלות במערכת הטעינה (למידע נוסף ראו פרק "יחידת בקרת מצב טעינה" בסעיף "מקורות חשמל שניתן להשתמש בהם - כבל מצב 2"). אם אין בעיות, הנורית הירוקה שליד חיבור הטעינה תידלק לרגע. במקרה של חריגות, עיין בתיאור בפרק "כשל במערכת הטעינה" בסעיף "מקורות חשמל שניתן להשתמש בהם - כבל מצב 2."

זהירות

במהלך הטעינה, במיוחד בטעינה מהירה, רכיבי הקירור של המצבר עשויים להיות מופעלים. לכן, זה נורמלי לשמוע רעשים במהלך פעולה זו.

תהליך הטעינה

אזהרה חבר ראשית תמיד את כבל הטעינה לשקע החשמל בבית ולאחר מכן לרכב.

מצבר המתח הגבוה נטען על ידי חיבור כבל טעינה מצב 2 (לגרסאות/שוקים, היכן מסופק) לשקע חשמל בזרם חילופין. למאפיינים של כבל "מצב 2", עיין בפרק "מקורות מתח שניתן להשתמש בהם - כבל מצב 2".
טעינה, פעל באופן הזה:

- החנה את הרכב באופן בטיחותי (ידית ההילוכים בהילוך P - חניה).
- העבר את מתג ההצתה למצב STOP;
- הפעל את בלם החניה החשמלי.
- הוצא את ערכת הטעינה מהמארז שבתא המטען (בגרסאות/שוקים שבהם קיימת).
- הסר אבק שאולי הצטבר על מחבר הטעינה ועל יציאת הטעינה;
- פתח את כבל הטעינה וחבר אותו ליציאת טעינת AC;



ניתוק כבל טעינה "מצב 2"

במהלך הטעינה הכבל ננעל אוטומטית לחיבור הטעינה של הרכב.

לסיום הטעינה, פעל באופן הזה:

- בטל את נעילת הדלתות של הרכב כדי לבטל את נעילת כבל הטעינה.



הערה

הליך הטעינה מופרע בעת פתיחת מכסה המנוע: הודעה ייעודית תוצג בתצוגת לוח המחוונים. הטעינה תחודש כשמכסה המנוע ייסגר כהלכה.

הזמן הנדרש לטעינת סוללת המתח הגבוה תלוי במספר גורמים: למידע נוסף עיין בתיאור בפרק **חשמלי בסעיף מולטימדיה**.

אם מיוזג מוקדם של תא הנוסעים מופעל, זמן טעינת הסוללה יוארך. הזמן הנדרש לחימום/קירור הרכב נקבע בעיקר על פי הטמפרטורה החיצונית.

הערה

צריכת החשמל המקסימלית של יציאת הטעינה תלויה בסוג החוזה שנחתם על ידי המשתמש, סוג הכבל בו נעשה שימוש ורמת הטעינה שנקבעה בתפריט מערכת המולטימדיה.

הערה

השתמש רק בכבלי טעינה המסופקים עם הרכב שלך, או בכבל חלופי המומלץ על ידי היצרן.

הערה

יש לטעון את סוללת המתח הגבוה בהתאם לדירוג הזרם המרבי המותר בהמלצות מקומיות וארציות לטעינת רכבים חשמליים.

סיום הטעינה

תהליך הטעינה מסתיים כאשר כל נוריות ה-LED A, שליד שקע הטעינה, דולקות בירוק יציב (במהלך הטעינה, לעומת זאת, הן מהבהבות או דולקות קבוע בירוק בהתאם למצב הטעינה החלקי של הסוללה. הנוריות דולקות בירוק קבוע כדי לציין שהחלק המתאים של המצבר טעון במלואו).



הליך טעינה ביתי מהיר מתחנת הטעינה של וולבוקס (גרסאות חשמליות)

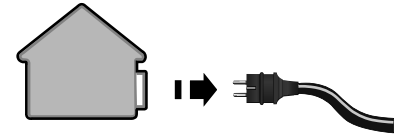
טיפ

תחנת הטעינה של וולבוקס חייבת להיות מותקנת על ידי צוות מוסמך לאחר בדיקת מערכת החשמל הביתית. למידע על עמדות טעינה וולבוקס זמינות, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

ניתן להטעין את סוללת המתח הגבוה של הרכב על ידי חיבור ישיר של כבל הטעינה בתחנת הטעינה של וולבוקס או באמצעות כבל מצב 3. למאפיינים של כבל מצב 3, עיין בפסקה "מקורות מתח שניתן להשתמש בהם - כבל מצב 3".

טעינה עם וולבוקס מאפשרת להגיע, ממשמשמשמשת ביתי, לעוצמת טעינה גבוהה יותר מהטעינה שהושגה באמצעות שקע ביתי: זמן הטעינה, כתוצאה מכך, מצטמצם באופן משמעותי.

- אם הטעינה עדיין לא הסתיימה, לחץ על הלחצן B שבחיבור הטעינה;
- נתק את הכבל מיציאת הטעינה של הרכב על ידי אחיזה באחיזה של מחבר הטעינה והימנעות ממשכת הכבל ישירות;
- נתק את הכבל מחיבור הטעינה;



- החלף את כיסוי המגן של יציאת הטעינה;
- סגור את דלתית הטעינה וודא שהיא ננעלת כהלכה;
- גלול את כבל הטעינה, החזר את כיסוי המגן למקומו במחבר הטעינה (אם קיים). בעת גלילת הכבל, הקפד שלא להזיק לו. אחסן את הכבל יחד עם ערכת הטעינה.

טיפ

לפני ניתוק מחבר הטעינה, ודא שהדלתות לא נעולות. אם הדלת נעולה, מערכת הנעילה של מחבר הטעינה לא תאפשר לנתק אותו.

הצדדיות עלולה לגרום לנפילת סחורה לא מאובטחת.

⚠ אזהרה

אם ברצונך לשאת רזרבה של דלק בפח, יש לציית להגבלות החוקיות ולהשתמש רק בפח המאושר מסוג המאובטח כהלכה לברגי עיגון העומס. במקרה של התנגשות, הסיכון לשריפה עולה בהתאם לחומרת ההתנגשות.

זהירות

יש להקפיד על כל העניינים הללו ובשום מקרה לא לחרוג מהם. בפרט, הקפד לא לחרוג מהמשקל המרבי המותר בציר הקדמי והאחורי בעת סידור העומס על הרכב (במיוחד אם הרכב מצויד ברמת אבזור ספציפי).

בנוסף לאמצעי הזהירות הכלליים הללו, כמה אמצעי זהירות פשוטים יכולים לשפר את בטיחות הנהיגה, נוחות הנסיעה ועמידות הרכב:

- חלק את העומס באופן שווה על פני הפלטפורמה: אם יש צורך לרכז אותו באזור אחד, בחר אזור באמצע הדרך בין שני הסרנים;
- לבסוף, זכור שההתנהגות הדינמית של הרכב מושפעת מהמשקל המועבר: במיוחד, מרחקי העצירה ארוכים יותר, במיוחד במהירות גבוהה.

העמסת כלי הרכב

עצות לטעינה

גרסת Opel Movano שבה אתה משתמש תוכננה והסוג שלה אושר על סמך משקלים מרביים מסוימים (ראה טבלת "משקלות" בפרק "נתונים טכניים"): משקל עצמי, מטען, משקל ברוטו, משקל מקסימלי על הסרן הקדמי, משקל מקסימלי על סרן אחורי, משקל נגרר.

טיפ

העומס המרבי המותר על חיבורי הרצפה הוא 500 ק"ג; העומס המרבי המותר על לוח הצד הוא 150 ק"ג.

טיפ

עבור גרסאות עם דשי צד ימין ושמאל, רצוי למקם מחדש את ידית השחרור במצב סגור לפני הורדת הצדדים.

⚠ אזהרה

כבישים קשים ובלוימה פתאומית עלולים לגרום לשינויי עומס בלתי צפויים, מהווים סכנה לנהג ולנוסעים: לפני הנהיגה, המטען חייב להיות מאובטח היטב באמצעות מרווח וווים מתאימים, כבלי פלדה, חבלים או שרשראות חזקים מספיק כדי להחזיק את הפריטים שיש לאבטחם.

⚠ אזהרה

גם כאשר הרכב חונה על גבעה תלולה או על מדרון צד, פתיחת הדלתות האחוריות או



הערה

תצורת עמדת הטעינה של וולבוקס עשויה להשתנות בהתאם למדינה שבה נמכר הרכב.

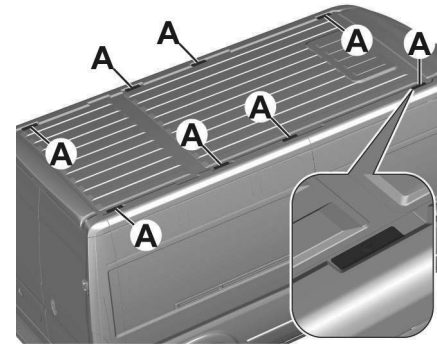
הערה

מערכת החשמל של הבית חייבת להיבדק באופן קבוע על ידי צוות מוסמך. ערך זרם הטעינה המרבי נקבע אוטומטית על ידי המכשיר, בהתאם למערכת החשמל של הבניין.

להלך הטעינה, עיין בפרק "טעינת זרם חילופין (AC) בבית".

מתלה גג/מתלה סקי

כדי להתאים את הגג/מנשא הסקי, עם התאמה לגרסאות H1 ו-H2, השתמש בפינים A בקצות הגג.



כלי רכב עם בסיס גלגלים ארוך מצוידים ב-8 פינים; כלי רכב עם בסיס גלגלים קצר או בינוני מצוידים ב-6 פינים; כלי רכב עם בסיס גלגלים ארוך במיוחד מצוידים ב-10 פינים.

אזהרה ⚠

לאחר נסיעה של כמה קילומטרים, ודא כי ברגי ההרכבה של האבזורים מהודקים היטב.

אזהרה ⚠

יש לחלק את העומס בצורה שווה ולשים לב לרווחות צד בזמן הנהיגה.

אזהרה ⚠

יש לעמוד במלואו בתקנות החלות לגבי מרווח מקסימלי.

אזהרה ⚠

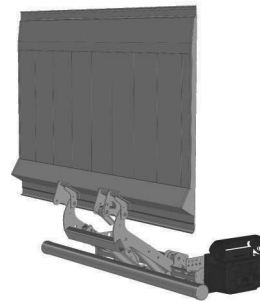
לעולם אל תחרוג מהעומסים המרביים המותרים (ראה סעיף "מפרט טכני").

טיפ

עקוב בקפידה אחר ההוראות הכלולות בערכת ההרכבה. ההרכבה חייבת להתבצע על ידי צוות מוסמך.

דופן הרמה הידראולית סטנדרטית

(גרסאות CargoBox – לפי העניין)



אזהרה ⚠

אי הבנה ואי ציות להוראות הללו עלול לחשוף את המפעיל ואת כל הנוכחים לסיכון לפציעה חמורה ואף למוות.

אזהרה ⚠

לפני השימוש בדופן ההרמה ההידראולית, ודא שאתה מבין את סימני הבטיחות והאזהרה המופיעים ברכב. קרא אותם בשילוב ההוראות שלהלן.

אזהרה ⚠

במקרה של ספק, אל תפעיל את דופן ההרמה ההידראולית.

הוראות הבטיחות במדריך זה נכתבו בהתחשב בשימוש ממוצע נפוץ בדופן הרמה הידראולית. יישומים או תנאי עבודה ספציפיים עשויים להצריך הוראות בטיחות שונות כדי לקיים רמת בטיחות נאותה. במקרה של סיכוני בטיחות מזהים, מנהלת הבריאות והבטיחות של הלקוח נדרשת לבצע ניתוח סיכונים רשמי ולקבוע נוהלי עבודה בטוחים לנהגים ולמפעילים.

פטור מאחריות

- היצרן אינו אחראי לפציעות או נזק לחומרים **כתוצאה משימוש במוצר שעבר שינוי מהמפרט המקורי** ללא אישור מפורש בכתב של היצרן.

אזהרה ⚠

השימוש בחלקי חילוף לא מקוריים או שאינם מתוצרת היצרן לתיקון או תחזוקה של דופן ההרמה ההידראולית אסור בהחלט ועלול לגרום לפציעה חמורה ואף למות המפעיל או עוברי אורח.

שימוש מיועד

דפנות הרמה ההידראוליות מיועדות להרכבה על כלי רכב מסחריים (משאיות, טריילרים וסמיטריילרים) ויש להשתמש בהן רק להעמסה ופריקה של סחורות המועברות בכלי רכב כאלה על פי תרשימי ההעמסה והוראות ההפעלה והבטיחות כמתואר במדריך זה.

אזהרה ⚠

שימוש לא נאות בדופן ההרמה ההידראולית חושף את המפעיל וצדדים נוספים לסיכון לפציעה חמורה ואף מוות. לכן, השימוש בדופן ההרמה ההידראולית מוגבל אך ורק למפעילים מוסמכים ומיומנים כראות, שמכירים ומבינים את מלוא התוכן של מדריך זה

אזהרה ⚠

אין להשתמש בדופן ההרמה ההידראולית (רמפה) בתבור משטח עבודה מוגבה, לדחיפת מטענים ולהעברת אנשים למעט אלה

אינטנסיבי מאוד (משמרות מרובות, עבודה 24 שעות ביממה וכו') או בתנאי סביבה קשים (ניקוי בלחץ גבוה לעיתים קרובות שימוש בחומרי ניקוי חריפים וכד').

הוראה כללית

במדריך מתואר המבנה של דופן ההרמה, התקני הבטיחות המשולבים בה ואופן השימוש הנאות בדופן ההרמה במטרה לשמור על שלמות המכונה לאורך כל חיי השירות המיועדים ועל בטיחות המפעיל וכל הנוכחים.

אזהרה ⚠

שימוש לא נאות בדופן ההרמה ההידראולית חושף את המפעיל וצדדים נוספים לסיכון לפציעה חמורה ואף מוות. לכן, השימוש בדופן ההרמה ההידראולית מוגבל אך ורק למפעילים מוסמכים ומיומנים כראות, שמכירים ומבינים את מלוא התוכן של מדריך זה

אזהרה ⚠

שינויים בלתי מורשים בדופן ההרמה ההידראולית חושפים את המפעיל וצדדים נוספים לסיכון לפציעה חמורה ואף למוות. לכן, חל איסור מוחלט לבצע שינויים בדופן ההרמה ההידראולית ובהתקני הבטיחות שלה בכל דרך שהיא.

היצרן אינו אחראי לנזקי גוף, מוות או רכוש הנובעים משימוש בחלקי חילוף לא מקוריים או או שאינם מתוצרת היצרן לצורך תחזוקה או תיקון של דופן ההרמה ההידראולית.

היצרן אינו אחראי לפציעה או לנזק לרכוש הנובע משימוש לא נאות בדופן ההרמה ההידראולית.

היצרן אינו אחראי לנזקי גוף, מוות או רכוש הנובעים מעומס יתר או הטענה לא נאותה של משטח ההעמסה ומהתעלמות מכושר ההרמה המרבי הנקוב ומטבלאות העומס הרלוונטיות.

לא ניתנת אחריות, מפורשת או מכללא, לרבות אחריות לסחירות או אחריות להתאמה למטרה מסוימת מעבר לסעיפים המוגדרים במדריך זה.

תחזוקה מונעת נאותה ושוטפת חיונית לאמינות התפעולית ולבטיחות המפעיל וכל הנוכחים.

כל פעולות התחזוקה והטיפול חייבות להתבצע על ידי אנשי מקצוע טכניים מורשים על ידי הסוכנות ובשימוש חלקי חילוף מקוריים בלבד. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

יש לסוך את דופן ההרמה ההידראולית באופן קבוע כדי להאריך את חיי השירות ולשמר את האמינות התפעולית שלה. יש לעשות זאת לפחות שלוש פעמים בשנה אם משתמשים בה פעם אחת במשמרת. יש להעלות את התדירות במקרה של שימוש

המפעילים את דופן ההרמה ההידראולית או לפינוי שלג ופסולת אחרת.

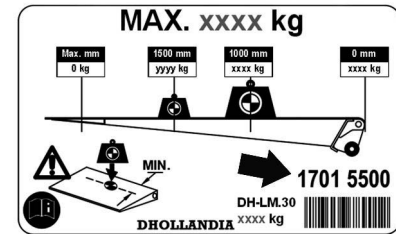
אזהרה ⚠

לעולם אין להשתמש בדופן ההרמה ההידראולית כמעלון לכיסא גלגלים.

אזהרה ⚠

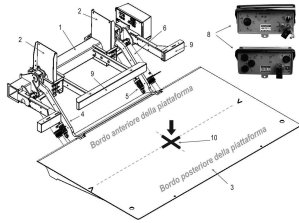
היצרן אינו אחראי לפציעה או לנזק לרכוש כתוצאה משימוש לא נאות.

זיהוי



כל דופן ההרמה ההידראולית מזוהה ומסומנת במספר סידורי ייחודי בן 8 ספרות (עם או בלי רווח בין ארבע הספרות הראשונות והאחרונות). השתמש במספר זה בכל שאלה בנוגע לדופן ההרמה ההידראולית מסוימת או להזמנת חלקי חילוף

מילון מונחים לדופן הרמה ההידראולית



- 1 דופן הרמה אחורית: מותקנת במיקום קבוע מתחת לשלדת הרכב. תומכת את המשטח ואת המטען שעליו על ידי חיבור זרועות ההרמה והבוכנות ההידראוליות.
- 2 תושבות הרכבה: משמשות להרכבת דופן ההרמה האחורית לשלדת הרכב.
- 3 משטח העמסה: הבסיס שתומך את עומס במהלך פעולות טעינה/פריקה, הרמה/הורדה. הוא עשוי פלדה או אלומיניום קל ומחופה במשטח מונע החלקה. הוא מצויד בגלילים סינטיטיים כדי להגן עליו מפני שריטות מהקרע.
- 4 זרועות הרמה שמאלית וימנית: מופעלות על ידי בוכנות הרמה ההידראוליות, מרימות/מורידות את המשטח ואת המטען המועמס עליו.
- 5 בוכנות הרמה שמאלית וימנית: 1 או 2 בוכנות ההידראוליות המשמשות להרמה/הורדה של זרועות ההרמה, משטח העמסה והמטען המועמס עליו.

נוסף לסוג של דופן ההרמה ההידראולית ולמספר הסידורי, תוויות המספרים הסידוריים מספקות מידע נוסף, כגון כושר ההרמה המרבי הנקוב וטבלת ההעמסה, מספר האישור של הפגוש, תאריך הייצור ועוד. תוויות אלה מוצמדות בדרך כלל למרכב ולרכיבים השונים של דופן ההרמה ההידראולית וממוקמות במיקומים הבאים (החצים מציינים מספרים סידוריים):

- על לוחות הבקרה החיצוניים הראשיים
- על מסגרת דופן ההרמה
- על הבוכנות ההידראוליות
- על משטח ההעמסה
- ביחידת המשאבה

תיאור ומינוח

הפיתוח והייצור של דפנות הרמה ההידראוליות מבוססים על טכנולוגיה חדשנית, חומרים ורכיבים איכותיים ותהליכי ייצור מתקדמים ביותר. הן עומדות בתקני הבטיחות של EC המזכרים בהצהרת התאימות שמונפקת לכל דופן הרמה ההידראולית (אלא אם הוסכם אחרת על דפנות הרמה ההידראוליות המיוצאות מחוץ למדינות EC). במצב אחסנה, המשטח של דופן ההרמה ההידראולית סטנדרטית מקופל אנכית מאחורי המרכב. לפני השימוש, המשטח נפתח ב-90 מעלות מצב אחסנה אנכי למצב תפעולי אופקי.

ההרמה המרבי הנקוב של דופן ההרמה ההידראולית הנמכרת ללקוח כדי להגן עליה מפני עומס יתר במהלך ההרמה

● **שסתומי זרימה עם פיצוי לחץ.** שסתומי זרימה משולבים במעגלים ההידראוליים של משטח ההעמסה כדי להבטיח מהירות הנמכה בטוחה, הן ללא עומס והן בעומס מלא

● **סימון נקודת מרכז עומס מקסימלי.** דפנות הרמה ההידראולית אינן מיועדות להרים ולהוריד משקלים המתאימים לכושר ההעמסה המרבי הנקוב שלהן בכל נקודה על פני משטח ההרמה. כושר העומס המרבי מתייחס למרחק מסוים או ל"נקודה שבה נמצא מרכז העומס המרבי" מאחורי המרכב. כל סטייה מנקודה זו, המסומנת על המשטח, מפחיתה את גודל העומס הבטוח המרבי בהתאם לטבלאות העומס של דופן ההרמה ההידראולית הנתונה. עיין בתרשימי העומס ובנוהלי ההעמסה

● **לוח בקרה חיצוני להפעלה בשתי ידיים.** לוח הבקרה החיצוני מורכב במיקום קבוע בצד המרכב. הוא מאפשר להפעיל את כל הפונקציות באמצעות מתג בקרה ומתג בטיחות. הפעלת הפונקציות השונות מצריכה שימוש בשתי הידיים, סידור המגן על המפעיל מפני מערכת הראש, הגפיים ופלג הגוף העליון בין המשטח לבין מסגרת המרכב האחורית במהלך ההרמה והסגירה

התקני הבטיחות הבאים משולבים או מומלצים ברוב דפנות ההרמה ההידראוליות:

● **שסתומי בטיחות סולנואידים המורכבים בכל הבוכנות.** שסתומי בטיחות חוסמים את מעבר השמן בתוך הצילינדרים ההידראוליים ומאפשרים זרימת שמן רק כאשר הם מופעלים חשמלית על ידי מערכת הבקרה החשמלית. המטרה היא לאבטח את המשטח במצב אחסנה בזמן נסיעה או להחזיק אותו במצב קבוע במקרה של תקלה מקרית בצינור הידראולי (ברגע שמשחררים את כפתור הבקרה).

שסתומי הבטיחות שהתקין היצרן מצוידים במערכת בקרת חירום ידנית המאפשרת למפעיל או לטכנאי השירות לפתוח את השסתום באופן ידני במקרה של תקלה חשמלית.



● **שסתום הקלת לחץ.** זהו התקן בטיחות המשולב ביחידת המשאבה, המאפשר ליצרן ולמתקין של דופן ההרמה ההידראולית להגביל את כושר ההרמה בפועל לכושר

6 בוכנות הטיה שמאלית וימנית: 1 או 2 בוכנות הידראוליות המשמשות לפתיחת/סגירת משטח ההעמסה או לשינוי זווית הפתיחה שלו במהלך ההפעלה.

7 יחידת משאבה הידראולית: כוללת מנוע חשמלי להנעת המשאבה ההידראולית, מכל שמן ושסתומי בקרה.

8 תיבת בקרה חיצונית ראשית: מותקנת במיקום קבוע בצד הרכב, מתחת למרכב. כוללת את המתגים החשמליים המאפשרים למפעיל לבצע את כל הפונקציות של דופן ההרמה ההידראולית: פתיחה – הנמכה – הרמה – סגירה

9 מוט פגוש: התקן הגנה תת-רכבי אחורי

10 נקודת מרכז עומס מקסימלי: נקודה שבה מתקיים כושר ההעמסה המרבי הנקוב של דופן ההרמה ההידראולית. מעבר לנקודה זו, המשקל המרבי המותר הולך ופוחת בהתאם לטבלאות העומס הרלוונטיות.

התקני בטיחות

דפנות הרמה ההידראוליות מצוידות בהתקני בטיחות רבים על מנת להבטיח העמסה ופריקה של סחורות ברמת הבטיחות הגבוהה ביותר האפשרית למפעיל, לכל עוברי האורח ולמטען.

מכל נקודת מבט, ביום ובלילה. יש לבדוק את התקנות הלאומיות או המקומיות הרלוונטיות, מכיוון שהן עשויות להחמיר מאוד לגבי היישום, הגודל וסוג השילוט הנדרשים. ניתן למטב את הנראות של המשטח באמצעים הבאים:

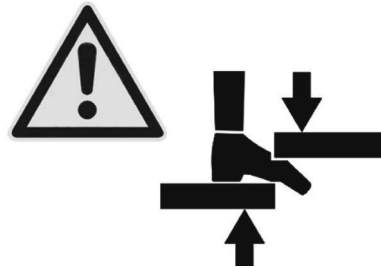
- סרט מחזיר אור מוצמד לצדי המשטח [במהלך ההתקנה]
- קונוסי סימון כבישים (שניים או ארבעה) [קלים להשגה] הממוקמים סביב אזור העבודה של משטח ההעמסה
- שילוב של שניים או יותר מהאמצעים שלעיל. יעילותם של האמצעים השונים הנזכרים לעיל משתנה בהתאם לכיוון הגישה ולתנאי התאורה (למשל, אור שמש בהיר לעומת חשכת הלילה). היצרן ממליץ בחום לשלב שניים או שלושה אמצעים כדי לכסות את כל הנסיבות.



- **מדבקות.** לדפנות הרמה הידראוליות מצורף מגוון של מדבקות הפעלה, טבלאות עומס

- **נתיכים** נתיך 15A עבור מעגל הבקרה החשמלי מותקן מראש ביחידת המשאבה ובלוח הבקרה החיצוני הראשי. נתיך 150A עד 250A עבור המעגל החשמלי של המצבר הראשי מסופק על ידי יצרן דופן ההרמה. שני הנתיכים מגנים על מעגלים חשמליים מפני קצרים חשמליים וקפיצות זרם.

- **הגנה על אצבעות הידיים והרגליים מפני מעיכה וחיתוך** [חובה 1 לפחות]. תקן EN1756 -1 ומדריכי הרכבת המעלית ההידראולית של היצרן מספקים מספר פתרונות לסכנת מעיכת אצבעות הרגליים או כפות הרגליים בין הקצה הקדמי של המשטח המורם לבין קורת הרוחב האחורית של רצפת ההטענה. יש לכלול לפחות פתרון אחד, שהוזמן על ידי היצרן או שמומש במהלך ההתקנה. במקרה של ספק, יש להתייעץ עם היצרן



- **נראות של משטח ההעמסה הפתוח** [חובה 1 לפחות]. כל משטח שבולט מעבר לקו המתאר של הרכב חייב להיות גלוי בצורה ברורה



- מתג הפעלה/כיבוי של דופן ההרמה ההידראולית [חובה 1 לפחות]. מפעילים/מכבים את הספקת הכוח של דופן ההרמה ההידראולית באמצעים הבאים:



- **מתג לניתוק המצבר** משולב בלוח הבקרה החיצוני. מתג זה מאפשר למפעיל להפעיל/לכבות את מצבר החשמל הראשי על דופן ההרמה ההידראולית. על המפעיל לנטרל את מתג הניקוח הראשי (אם יש) לאחר כל שימוש בדופן ההרמה ההידראולית.

כפפות מגן ומשקפי מגן. מומלץ לחבוש קסדת מגן.



חובה



המלצה:



החלקה (ונפילה) עלולות לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. כדי למנוע פציעות עקב החלקה:

- יש להקפיד תמיד לנעול נעלי בטיחות עם סוליה יציבה שאינה מחליקה.
- אין להשתמש בדופן ההרמה ההידראולית אם היא מכוסה בשלג, בוץ, לכלוך, פסולת, נוזלים וחומרים אחרים.
- אסור לרוץ על משטח ההעמסה.

אזהרה ⚠

לכן, כדי להבטיח את בטיחות המפעיל ועוברי האורח, השימוש בדופן ההרמה ההידראולית מוגבל אך ורק למפעילים מוסמכים ומיומנים כיאות, שמכירים ומבינים את מלוא התוכן של מדריך זה.

אזהרה ⚠

כדי להפחית את הסיכון לפציעה חמורה או מוות, חובת המפעיל להקפיד על כל הוראות הבטיחות ותוויות האזהרה המופיעות לאורך כל המדריך לפני ובמהלך הפעלת הרמת דופן ההרמה ההידראולית.

המפעיל חייב לציית לכל כללי המדיניות ונהלים נוספים החלים על העבודה שאמורה להתבצע, כולל תקנות בריאות ובטיחות, תקנות תנועה וכבישים ונהלי החברה. נאסר על המפעיל להשתמש בדופן ההרמה ההידראולית אם לא ניתן לעשות זאת על פי כל התקנות וההוראות החלות.

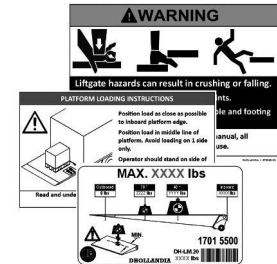
המפעיל חייב להיות לפחות בן 18.

הוראות בטיחות כלליות

אזהרה

על המפעיל ללבוש בגדי עבודה מתאימים כדי למנוע פציעה חמורה ואף מוות. לעולם אין ללבוש בגדים רפויים שעלולים להיתפס בחלקים הנעים של דופן ההרמה. חובה להשתמש בצידוד מגן אישי תקני: נעלי בטיחות,

ומדבקות בטיחות, את רובן ניתן להצמיד למרכב במהלך ההתקנה. חובה לשמור תמיד על השלמות והקריאות של מדבקות אלה ולהחליפן לפי הצורך.



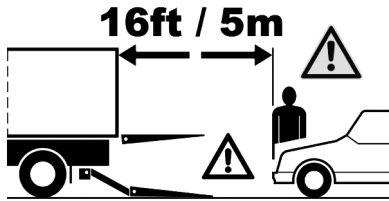
הוראות בטיחות

אסור להפעיל את דופן ההרמה ההידראולית ללא הדרכה נאותה בהיבטים הטכניים והבטיחותיים.

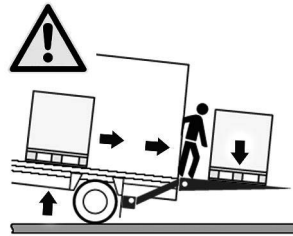
יש להשתמש בדופן הרמה רק להעמסה ופריקה של סחורות המועברות ברכב המיועד בהתאם לטבלת ההעמסה הרלוונטית והוראות ההפעלה והבטיחות המפורטות במדריך זה.

אזהרה ⚠

שימוש לא נאות בדופן ההרמה ההידראולית חושף את המפעיל וצדדים נוספים לסיכון לפציעה חמורה ואף מוות.

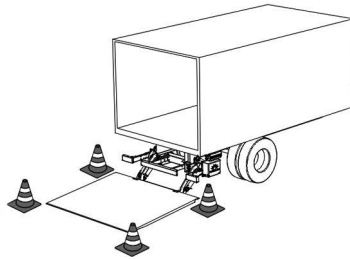


ומפולסת, הפעל את בלם היד ודומם את המנוע. נעל את הדלתות האחוריות ואבטח את כל החלקים הנעים האחרים של המרכב. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפגיעה חמורה ואף למות המפעיל או האנשים הנוכחים במקום. ודא שאין סכנת התהפכות בעת הנחת מטענים כבדים על משטח ההעמסה. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפגיעה חמורה ואף למות המפעיל או האנשים הנוכחים במקום.



כדי להפחית סכנת פגיעה חמורה ואף קטלנית על ידי כלי רכב אחרים בעת חנייה, הקפד תמיד לשמור מרחק בטוח של 5 מטר (16 רגל) בין החלק האחורי של הרכב לבין הרכב שמאחוריו.

כדי להפחית סכנת פגיעה חמורה ואף קטלנית, ודא תמיד שמשטח ההעמסה נראה היטב מכל הכיוונים. היצרן ממליץ להקיף את אזור העבודה של המשטח בארבעה קונוסי סימון. כדי להפחית סכנת פגיעה חמורה ואף קטלנית, יש לוודא שאזור העבודה מואר במידה מספקת.



טיפ

היצרן מציע (כאופציה) משואות ודגלים להתקנה על משטח ההעמסה, כדי להגדיל ככל האפשר את הנראות שלו. צור קשר עם מרכז השירות של STELLANTIS למידע נוסף.



מעידה (ונפילה) עלולות לגרום לפגיעה חמורה ואף למוות. כדי להימנע מפציעות עקב מעידה:

- אין להשתמש בדופן ההרמה ההידראולית בתור מדרגה. לעולם אין להשאיר את דופן ההרמה ההידראולית ללא השגחה במצב פתיחה חלקית.
- שים לב תמיד לכל האלמנטים הבולטים על פני המשטח (פנסי תאורת המשטח, אביזרי מלגזה, גופים זרים ועוד).
- אסור לרוץ על משטח ההעמסה.



נפילה ממשטח ההעמסה עלולה לגרום לפגיעה חמורה ואף למוות. כדי למנוע פציעות עקב נפילה:

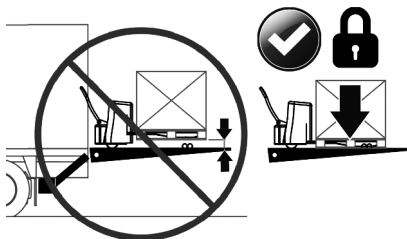
- הקפד על יציבה נאותה ושמור על שלוש נקודות מגע.
- השתמש במחסומי צד, אם יש.
- אסור בהחלט להיזי את הרכב ממקומו בזמן שאדם נמצא על המשטח או בתוך חלל המטען של הרכב.
- אסור בהחלט להשתמש במשטח בתור במת עבודה מוגבהת.
- לפני הפעלת הדופן האחורית ההידראולית, החנה את הרכב בבטחה על קרקע יציבה

אם דוחפים את המטען רחוק מדי, הוא עלול ליפול מהמשטח ולגרום לפציעה חמורה ואף למותם של אחרים. לפני פריקת המטען מהרכב, יש להפעיל את תפסי הנעילה של דופן ההרמה. אם הגרסה לא כוללת תפסי נעילה, דחוף את המטען באטיות תוך בדיקה מתמדת של הקצוות האחוריים של המשטח.

יש לאבטח תמיד את המטען בעת הגבהה והנמכה של דופן ההרמה ההידראולית כדי למנוע תזוזה והחלקה מקצה המשטח. מטען לא מאובטח מגדיל את הסיכון לפציעה חמורה ואף למות של המפעיל או של הנוכחים באזור.

בעת שימוש בעגלת משטחים, יש להנמיך את משטח הסחורה או את המטען והניחו על משטח ההעמסה לפני שמפעילים את דופן ההרמה ההידראולית.

• במקרה של מטענים בעלי גלגלים, יש להפעיל את בלמי הגלגלים של עגלות ומכונות (אם יש) לפני הפעלת דופן ההרמה ההידראולית.



במקרה של מטענים שעלולים להחליק, נדרש שימוש בתפסי נעילה מקוריים או בהתקן הידוק

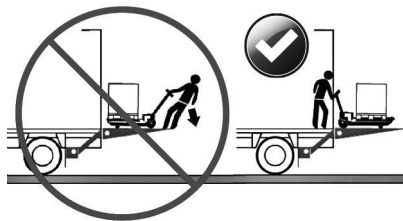
כדי להימנע מפגיעת חפצים נופלים מהמשטח ומהילכדות באזורים מסוימים או על ידי חלקים נעים של דופן ההרמה ההידראולית.



יש לשמור תמיד על מודעות מצבית ונראות ברורה של כל אזור העבודה של דופן ההרמה ההידראולית ושל משטח ההעמסה שלה, כולל האזור הצמוד מידית מאחוריה ומתחתיה.



אין לאפשר לכל אדם אחר לעמוד ליד דופן ההרמה ההידראולית ומשטח ההעמסה שלה. ודא תמיד שאיש אינו נמצא מתחת למשטח או בטווח התנועה של המשטח. במהלך פריקת מטען מהרכב למשטח ההעמסה, יש לדחוף תמיד את המטען מפנים כלפי חוץ כדי להימנע מפגיעה על ידי המטען. לעולם אל תמשוך את המטען מתוך הרכב אל משטח ההעמסה. משיכת המטען מתוך הרכב עלולה לגרום לנפילת המטען מהמשטח ולגרום לפציעה חמורה ואף למוות.



לפני הפעלת דופן ההרמה ההידראולית, ודא שניתן להשתמש בה בבטחה. נקוט את אמצעי הזהירות הדרושים כדי להבטיח את בטיחותך האישית ואת זו של כל מי שנמצא באזור העבודה או קשור אליו. פנה את אזור העבודה מכל חפץ שעלול להפריע לתנועה של דופן ההרמה ההידראולית. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למות המפעיל או האנשים הנוכחים במקום.

בדוק את דופן ההרמה ההידראולית לפני כל שימוש. במקרה של תנאים לא בטוחים, רעשים חריגים או תנועות לא שגרתיות, אל תשתמש בדופן ההרמה. צור קשר עם טכנאי מורשה של מרכז שירות של STELLANTIS. ראה נוהלי "בדיקה לפני הנסיעה".

הקפד להתייחס לכל מדבקות האזהרה, האיורים וההוראות המוצמדים לדופן ההרמה ההידראולית. אי ציות לאזהרות ולהוראות אלה עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. חל איסור להפעיל את דופן ההרמה תחת השפעת חומרים משכרים, קשיי תפקוד אחרים והסחות דעת. לעולם אל תשתמש בטלפון או במכשיר נייד אחר במהלך הפעלת דופן ההרמה ההידראולית.

הפעל את דופן ההרמה רק באמצעות יחידות בקרה מקוריות. הפעלת דופן הרמה ההידראולית באמצעות יחידות בקרה לא מורשות מגדיל את הסיכון לפציעה חמורה ואף למות המפעיל ולעוברי אורח.

הגבל את השימוש בדופן ההרמה ההידראולית למפעיל יחיד. ריבוי מפעילים בזמן נתון עלול לגרום לבלבול ולהגדיל את הסיכון לפציעה חמורה ואף למוות.

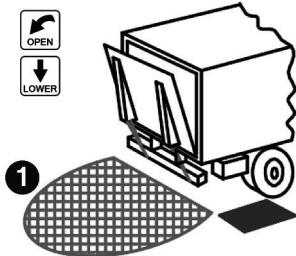
אזורי סכנה, סיכון מעיכה ופציעות חתך

על גבי המשטח ומסביבו יש ארבעה אזורי סכנה עיקריים שמסכנים את המפעיל וכל אדם אחר בקרבת מקום:

- מיקום נאות של המפעיל

- אזור סכנה

1 הקפד תמיד להיות מחוץ לטווח התנועה של משטח ההעמסה



אזהרה: פגיעת משטח ההעמסה או החלקים הנעים של דופן ההרמה ההידראולית עלולה לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. כדי להימנע מפגיעת חפצים נופלים מהמשטח ומהילכדות באזורים מסוימים או על ידי חלקים נעים של דופן ההרמה ההידראולית:

- יש לשמור תמיד על מודעות מצבית ונראות ברורה של כל אזור העבודה של דופן ההרמה ההידראולית ושל משטח ההעמסה שלה,

עבודה או בקרה באמצעים אחרים, כגון מצלמה אחורית ומערכת חיישנים.

השימוש בדופן הרמה ההידראולית סמוך לתנועת כלי רכב עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות כתוצאה עקב פגיעת כלי רכב אחר. בעת שימוש בדופן הרמה בכביש או באזור חניה או בקרבתם, הקפד לשמור מרחק בטוח מהתנועה. הקפד תמיד להזהיר בצורה ברורה נהגים אחרים בזמן השימוש דופן ההרמה. היצרן ממליץ להשתמש בקונוסי סימון כדי להזהיר בצורה ברורה את הנהגים בסביבה מפני דופן הרמה ההידראולית בפעולה. כאשר מפעילים כלי דופן ההרמה ההידראולית סמוך לתנועת כלי רכב, יש ללוש בגדי עבודה בצבעים בולטים הנראים מרחוק ואפוד בטיחות מחזיר אור. אין להרים את דופן ההרמה ההידראולית כשהדלתות האחוריות פתוחות חלקית. נזק עלול להיגרם לדלתות או למשטח ההעמסה של דופן ההרמה ההידראולית וגם המפעיל ואנשים נוספים בסביבה הקרובה עלולים להיפצע באופן חמור ואף ליהרג.

לפני הכול, יש להפעיל היגיון בריא בעת שימוש בדופן ההרמה ההידראולית. אין להפעיל את דופן ההרמה ההידראולית לפני קריאה והבנה מלאות של תוכן המדריך הזה. שימוש לא נאות בדופן ההרמה ההידראולית מגדיל את הסיכון לפציעה חמורה ואף מוות למפעיל ולעוברי אורח.

חלופי מתאים (למשל רצועות ראצ'ט). אסור שהמטען יזוז ממקומו במהלך התנועה משטח ההעמסה.

לעולם אל תשאיר את דופן ההרמה ההידראולית במצב פתוח ללא השגחה. לפני היציאה מהרכב והשארתו ללא השגחה, סגור את דלתות הרכב, החזר את משטח ההעמסה למצב אחסנה וככה את מתג ניתוק המצבר הראשי בלוח הבקרה החיצוני (אם יש) או את את המתג שבתא הנהג. דופן הרמה ההידראולית שנשארה פתוחה ללא השגחה עלולה לגרום לפציעה חמורה ואף למוות של עוברי אורח תמימים.

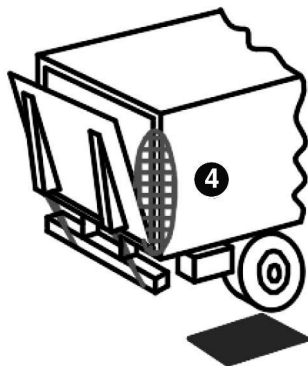
לעולם אל תזיז את הרכב ממקומו כשדופן ההרמה ההידראולית במצב פתוח, אלא אם כן יש הכרח לעשות זאת כדי למנוע סכנה גדולה יותר. הקפד תמיד לסגור ולאבטח את דלתות הרכב, העבר את דופן ההרמה ההידראולית למצב אחסנה וככה את מתג ניתוק המצבר הראשי בלוח הבקרה החיצוני (אם יש) או את את המתג שבתא הנהג לפני הזזת הרכב. לאחר העברת המשטח למצב עבודה, סגור את נעילת המשטח המכנית (אם יש). סכנת פציעה חמורה ואף מוות אם דופן ההרמה ההידראולית אינה מקופלת כראות במצב אחסנה לפני שהרכב זז ממקומו.

מצב חריג: איסור זה אינו מתייחס לתמרוני נסיעה לאחור למפרץ העמסה. מומלץ מאוד למפעילי ציי רכב לבצע ניתוח סיכונים ספציפי לאתר ולהדריך את הנהגים שלהם בהתאם. בהסכמת מנהלת הבריאות והבטיחות לאתרים או ליישומים ספציפיים, תמרוני נהיגה עם משטח העמסה פתוח חייבים בפיקוח של מנהל

בטוח של לפחות 25 ס"מ מהקצה הקדמי של המשטח.

אזהרה ⚠ לעולם אין להציב איברי גוף מעל משטח ההעמסה או בקרבת חלקים נעים של דופן ההרמה ההידראולית כדי להפעיל את דופן ההרמה ההידראולית. שמור תמיד מרחק בטוח בין הראש, הגפיים והגוף לבין המשטח הנע ואזורי הילכדות אחרים.

4 שים לב לאזור המערכה בין משטח ההעמסה הנסגר לבין המרכב



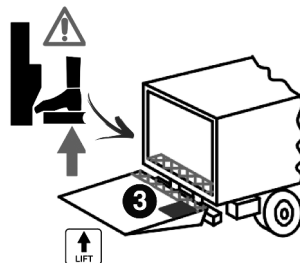
אזהרה ⚠ ⚠ ראש המפעיל או פלג גופו העליון או גפיו עלולים להיפגע, להימעך או

קטיעה של כפות רגלי המפעיל על ידי הנמכת המשטח:

● יש לשמור תמיד על מודעות מצבית ונראות ברורה של כל אזור העבודה של דופן ההרמה ההידראולית ושל משטח ההעמסה שלה, כולל האזור הצמוד מידית מאחוריה ומתחתיה.

● כאשר מפעילים את דופן ההרמה ההידראולית מעמדת קרקע, יש לעמוד תמיד לצד המרכב ולשמור מרחק בטוח של לפחות 50 ס"מ מהמשטח הנע.

3 שים לב לסכנת המעיכה באזור שבין משטח ההעמסה המוגבה לבין רצפת ההטענה



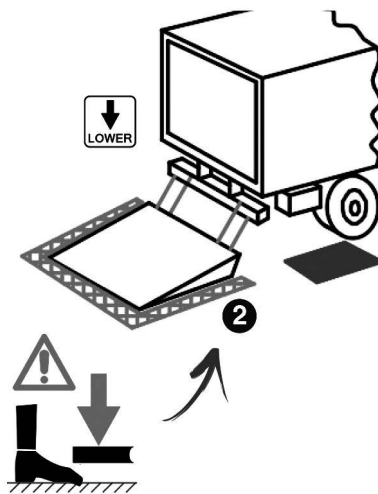
אזהרה ⚠ אם המפעיל עומד על המשטח קרוב מדי לקצה הקדמי של המשטח, אצבעות הרגליים עלולות להימעך או להיקטע המשטח המורם לבין קורת הבוכנה או רצפת ההטענה. הדבר עלול להסתיים בפציעה חמורה.

אזהרה ⚠ לכן, בעת הפעלת דופן ההרמה ההידראולית מהמשטח יש לעמוד תמיד במרחק

כולל האזור הצמוד מידית מאחוריה ומתחתיה.

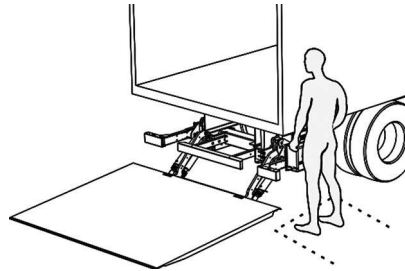
● אין לאפשר לאיש לעמוד ליד דופן ההרמה ההידראולית ומשטח ההעמסה שלה. ודא תמיד שאיש לא עומד מתחת או בטווח התנועה של המשטח הנע והמטען מונח עליה.

2 שים לב לסכנת המעיכה באזור שבין משטח ההעמסה המונמך לבין הקרקע

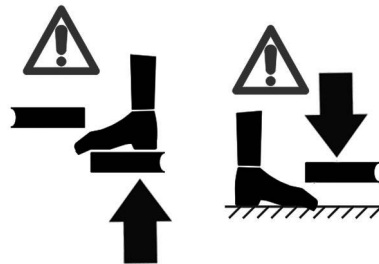


אזהרה ⚠ הורדת משטח ריק או טעון במלואו מעל כפות רגלי המפעיל עלולה לגרום לפציעה גופנית חמורה. כדי למנוע סכנת מעיכה או

מיקום הבטיחות של המפעיל



ההוראות לגבי מיקום הבטיחות של המפעיל נועדו להבטיח כי המפעיל נמצא במקום בטוח לפני ובמהלך הפעלת דופן ההרמה ההידראולית ולהגן עליו מפני מעיכה וקיצוץ כמתואר לעיל **לוח הבקרה החיצוני הראשי:** האזור הצמוד ללוח הבקרה החיצוני שבצד, המצויד בהתקן הפעלה המצריך שימוש בשתי ידיים בו-זמנית, הוא המיקום היחיד שממנו המפעיל יכול לפתוח ולסגור את המשטח בצורה בטוחה. ממיקום זה אפשר גם להוריד ולהעלות את המשטח באופן בטוח.



להיכרת על ידי המשטח הננעל, אם ייכנסו לאזור שבין המשטח הננעל לבין המסגרת האחורית של המרכב. הדבר עלול להסתיים בפציעה חמורה.

אזהרה ⚠️ ⚠️, לכן, בעת קיפול המשטח למצב אחסנה, יש להקפיד לעמוד כששתי כפות הרגליים צמודות לקרקע, בתנוחת הפעלה יציבה ובטוחה בצד הרכב ולשמור את הראש, הגפיים ופלג הגוף העליון במרחק בטוח מאזור הסכנה בין המשטח לבין המסגרת האחורית של המרכב.

אזהרה ⚠️ ⚠️ לעולם אין להציב איברי גוף מעל משטח ההעמסה או בקרבת חלקים נעים של דופן ההרמה ההידראולית כדי להפעיל את דופן ההרמה ההידראולית. שמור תמיד מרחק בטוח בין הראש, הגפיים והגוף לבין המשטח הנע ואזורי הילכדות אחרים.

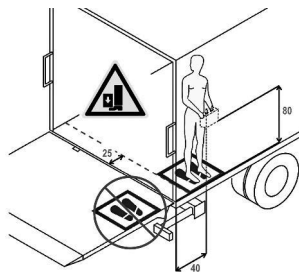
אזהרה ⚠️ ⚠️ המפעיל או אנשים אחרים הנכנסים לאזורי הסכנה הללו מסתכנים בפציעה חמורה ואף במוות כתוצאה מהילכדות, מעיכה, או קטיעת גפיים, פלג הגוף העליון או הראש. כדי להימנע מסיכונים אלה:

- הקפד תמיד להתרחק מרדיוס התנועה של המשטח ומהחלקים הנעים של דופן ההרמה ההידראולית;
- הרחק את הידיים, הרגליים ואת פלג הגוף העליון מנקודות ההילכדות ומהחלקים הנעים של דופן ההרמה ההידראולית.
- אין לאפשר לאיש לעמוד ליד דופן ההרמה ההידראולית ומשטח ההעמסה שלה.

התקני עזר לשליטה: המפעיל יכול גם להוריד ולהעלות את המשטח באמצעות התקני העזר לשליטה. על המפעיל לנקוט זהירות רבה בעת הנמכת או הגבת המשטח באמצעות התקני העזר לשליטה ועליו להקפיד לעשות זאת ממיקום בטוח. שימוש בהתקני העזר לשליטה של למעיכה או חיתוך של אצבעות, גפיים, ראש ופלג הגוף העליון ואף לפגיעה קטלנית. יש להשתמש בהתקני העזר לשליטה המוחזקים ביד והכוללים שני לחצנים וכבל ספירלי רק בתנאים הבאים:

- על משטח ההעמסה, אזור עבודה בגודל 40 x 40 ס"מ, בטוח, בולט לעין ומסומן באופן עמיד, הממוקם לפחות 25 ס"מ מאזור הסכנה בין המשטח לבין החלק האחורי של רצפת ההעמסה. הקפד לשמור שלוש נקודות מגע.

עמדות ההפעלה המסומנות של המשטח חייבות להיות תמיד פנויות. אסור בשום אופן להעמיס מטענים באזורים אלה.

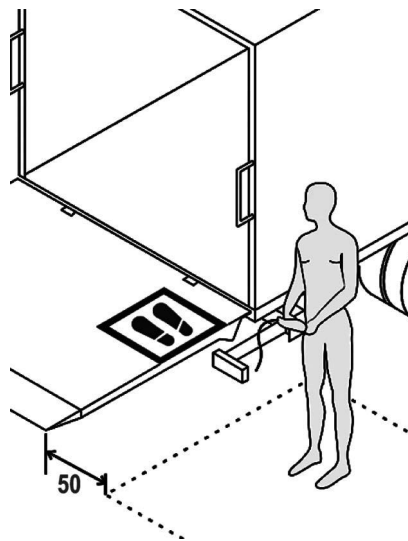


יש לחבר את הספקת הכוח של כל אחד מהתקני העזר לשליטה (בקרים ידניים או דוושות המותקנות על המשטח) דרך מתג הבטיחות בלוח הבקרה החיצוני הראשי. הפעלת התקני העזר לשליטה חייבת לנטרל את הפונקציות של לוח הבקרה החיצוני.

התעלמות מהתקן הבטיחות כלשהו של דופן ההרמה ההידראולית או ביצוע שינוי בהתקן כזה – אסורים בהחלט. אם חיבור החשמל ללוח הבקרה החיצוני אינו מנטרל את התקני העזר לשליטה, חדל את השימוש בדופן ההרמה ההידראולית והיכנס למרכז שירות של STELLANTIS כדי לתקן את התקלה.

טיפ

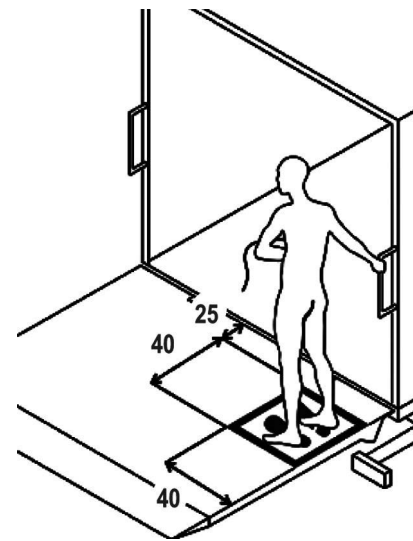
בעמידה לפני או מאחורי המטען, המפעיל עלול להידחף מהמשטח או להימערך בין המטען הנע לבין המסגרת האחורית של הרכב, וכתוצאה מכך להיפצע באופן חמור ואף ליהרג.



טיפ

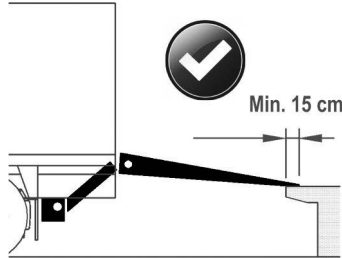
תקן CE EN1756-1 מציע מספר פתרונות פחות גרתיים המעניקים הגנה מספקת מפני מעיכה והגנה על הבהונות ועל כפות הרגליים, כגון מגן רגליים צירי או מתג ביטול. צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS לקבלת מידע נוסף.

יש להשתמש בהתקן השליטה המובנה הקבוע רק מתוך הרכב, באזור עבודה בטוח הנמצא לפחות 25 ס"מ מאזור הסכנה בין המשטח לבין החלק האחורי של רצפת ההעמסה. לעולם אין להשתמש בהתקן השליטה המובנה הקבוע בעת עמידה על משטח ההעמסה.

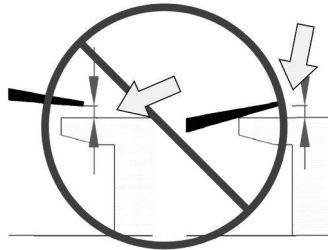


● על הקרקע, מאזור עבודה בטוח הממוקם לפחות 500 ס"מ מהשפה הצדית של המשטח.

- חובה לשמור על חפיפה מינימלית של 15 ס"מ בין מפרץ ההעמסה לבין קצה משטח ההעמסה.



- אם משטח ההעמסה של הרכב מונמך או מוגבה ביחס למפרץ ההעמסה, השתמש בבקרים החשמליים כדי לפלס את פני משטח ההעמסה ביחס למשטח מפרץ ההעמסה.



- אסור בהחלט להניח רמפה מגשרת על משטח העמסה לא מקובע לצורך גישור בין מפרץ העמסה לבין רצפת ההעמסה.

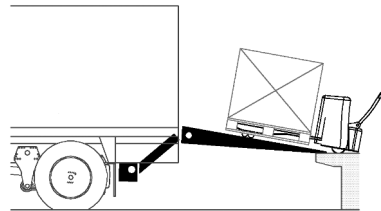
למות המפעיל או אנשים לאחרים שנמצאים בקרבת מקום

אזהרה ⚠

על המפעיל לציית להוראות העמסה ולקיים את נוהלי העבודה הבטוחים כמפורט להלן, כדי להגדיל למקסימום את חיי השירות, להבטיח אמינות ארוכת טווח של דופן ההרמה הידראולית ולהגן על המפעילים ועוברי האורח מפני פציעה חמורה או מוות.

הקפד על ההוראות הבאות בעת שימוש בדופן הרמה הידראולית כמשטח מעבר בין רצפת ההעמסה של הרכב לבין מפרץ ההעמסה:

- המשקל הכולל של המטען של התקן ההעמסה וההרמה (כגון מלגזה ועגלת משטחים חשמלית או ידנית) לא יעלה על כושר ההרמה המרבי הנקוב. היזהר לעבור את העומס המרבי המותר!

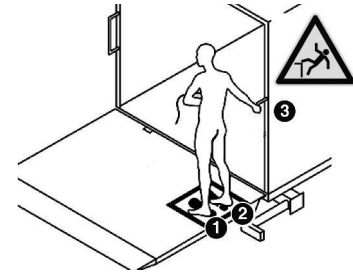


טיפ
כדי למנוע סכנה זו, יש לעמוד תמיד בצד המטען, לעולם לא לפניו או מאחוריו.

טיפ
על המפעיל לעמוד בצורה יציבה כדי למנוע נפילה מהמשטח, וכתוצאה מכך פציעה קשה ואף מוות. לכן, בעת עמידה על הרציף, יש לשמור תמיד על עמידה יציבה ולהקפיד תמיד על שלוש נקודות מגע, כפי שמוצג באיור מימין.

הערה

שלוש נקודות המגע כוללות שתי רגליים הממוקמות היטב על המשטח ואחיזה ברצועת אחיזה החוברת למסגרת האחורית של הרכב.



הוראות לעבודה במשטחי העמסה

אזהרה ⚠

שימוש לא נאות בדופן ההרמה הידראולית עלול לגרום לנזק, שחיקה מוקדמת או תקלה בעת הפעלת דופן ההרמה הידראולית ולהגביר את הסיכון לפציעה חמורה ואף

וברר אם יש צורך בפעולות שירות או תיקונים.

אזהרה ⚠

במקרה של תנאים לא בטוחים, רעשים חריגים או תנועות לא שגרתיות, אל תשתמש בדופן ההרמה. צור קשר עם טכנאי שירות מורשה.

אזהרה ⚠

אל 'תטייח' תאונות או נזק. הדבר עלול לסכן אותך, את עמיתייך לעבודה ואנשים נוספים.

על המפעיל לבצע את הבדיקה היומית הבאה לפני הנסיעה לפני השימוש בדופן ההרמה ההידראולית. זהירות: יש לבצע את הבדיקה היומית לפני הנסיעה במרחק מה מאזור הסמוך למשטח.

- החלף מיד מדבקות אזהרה בלויות או בלתי קריאות והשלם מדבקות חסרות
- ודא שמתג ניתוק המצבר הראשי בלוח הבקרה מופעל או כבוי בהתאם לצורך
- ודא טעינה מלאה של המצבר, נתיך ראשי תקין וחיבורי הקטבים במצבר נקיים מקורוזיה ומהודקים היטב
- בדוק את המצב הכללי של לוח הבקרה החיצוני הראשי והמתגים שלו. ודא שכל

אזהרה ⚠

בעת נסיעה לאחור ברכב עם דופן הרמה הידראולית לתוך מפרץ העמסה, ודא תמיד שיש מרווח גחון מספיק בין החלק התחתון ביותר של דופן ההרמה לבין הקרקע

אזהרה ⚠

הקפד תמיד לנסוע לאחור באטיות ומנע פגיעה של מפרץ ההעמסה הקשיח בדופן ההרמה ההידראולית.

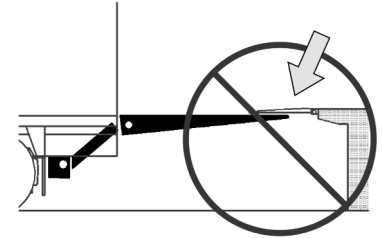
אזהרה ⚠

נסיעה לאחור במרווח גחון לא מספיק או פגיעה במפרץ העמסה קשיח מדי עלולות לגרום נזק חמור לדופן ההרמה ההידראולית.

מומלץ לבצע ביקורת יומית לפני הנסיעה

אזהרה ⚠

שימוש בדופן הרמה הידראולית פגומה או כזו שהותקנה באופן לקוי עלול לחשוף את המפעיל ואת עוברי האורח לסיכון לפגיעה חמורה ואף למוות. בצע ביקורת של דופן ההרמה ההידראולית מדי יום לפני השימוש הראשון כדי למנוע סיכון זה. ודא תפקוד תקין של כל מערכות הבטיחות והפונקציות

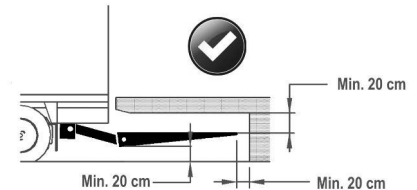


- יש להקפיד על ההוראות הבאות בעת אחסון המשטח בתוך חלל או תא ייעודי מתחת למפרץ העמסה לפני הצבתו על משטח המפרץ:

○ וודא שחלל האחסון עמוק דיו כדי להכיל את המשטח

○ ודא שיש מרווח מספיק מעל ומתחת למשטח המפרץ כדי לאפשר העמסה או פריקה בכל מיקום צפוי של מתלה הרכב וגובה רצפת הרכב.

○ הקפד שהמשטח יהיה תמיד פנוי לחלוטין.



המתגים חוזרים במהירות למצב ניטרלי לאחר שמשחררים אותם.

בדוק את מצבם הכללי של הכבלים הנכנסים ליחידות הבקרה השונות ואת כבלי יחידת המשאבה. ודא שהכבלים אינם שחוקים, רופפים או פגומים.

ודא שכיסוי יחידת המשאבה מורכב כראוי ומאובטח.

בדוק חזותית דליפות שמן מהמשאבה.

פעל לפי ההוראות כדי לפתוח את המשטח ולהנמיך אותו לקרקע והמשך בביצוע הבדיקות:

בדוק חזותית את המצב הכללי של מסגרת דופן ההרמה, זרועות הרמת הדופן ותושבות הרכבה על שלדת הרכב. חפש סדקים או עיוותים בחומר ובריתוכים. ודא שהברגים של תושבות הרכבה מהודקים למסגרת.

ודא שכל פניי הצירים נעולים ומאובטחים כראוי.

בדוק חזותית את המצב הכללי של משטח ההעמסה. חפש סדקים או עיוותים בחומר ובריתוכים. אם יש, ודא את תקינות ההתקנים האופציונליים המורכבים על המשטח.

בדוק את המצב הכללי של התקני עזר לשליטה ומתגי ההפעלה שלהם. ודא שכל המתגים חוזרים במהירות למצב ניטרלי לאחר שמשחררים אותם. במקרה של התקן שליטה המוחזק ביד עם כבל ספירלי, בדוק בלאי או נזק אחר בכבל הספירלי.

ודא שמיקום הבטיחות של המפעיל ומרכז הכובד של העומס המרבי מסומנים בבירור על משטח ההעמסה.

ודא שפני השטח של המשטח נקיים ונגישים באופן בטוח. הסר שלג, בוץ, לכלוך, פסולת ונוזלים חלקלקים. הקפד לנעול נעלי בטיחות עם סוליה יציבה שאינה מחליקה.

בדוק חזותית דליפות שמן מבוכנות ההרמה והסגירה, שסתומי הנעילה וחיבוריהם. עקוב אחר הצינורות ההידראוליים והחיבורים של יחידת המשאבה. ודא שכל הכבלים והצינורות ההידראוליים אינם פגומים, מעוכים או שחוקים ושהם מאובטחים כראוי באמצעות אזיקונים. בדוק אם יש מזילות שמן גלויות לעין.

בצע את כל התנועות מספר פעמים במשטח העמסה ריק באמצעות כל יחידות הבקרה העומדות לרשותך. פעל לפי ההנחיות שבמדריך.

ודא שכל התנועות חלקות ושקטות, ללא טלטולים או רעשים חריגים. במהלך פעולות ההרמה והסגירה אמור להישמע רק צליל המנוע החשמלי של יחידת המשאבה.

זכור: אם מצאת חלק מסוים שזקוק לטיפול או לתיקון במהלך הבדיקה לפני הנסיעה:


- אין להשתמש בדופן ההרמה ההידראולית עד שתעבור בדיקה מקצועית ותיקון על ידי טכנאי שירות מוסמך.
- כבה את הספקת החשמל באמצעות מתג ניתוק המצבר הראשי.

חשיבות התחזוקה המונעת

אזהרה ⚠

תחזוקה מונעת נאותה ושוטפת חיונית לאמינות התפעולית של דופן ההרמה ההידראולית ולבטיחות המפעיל וכל הנוכחים.

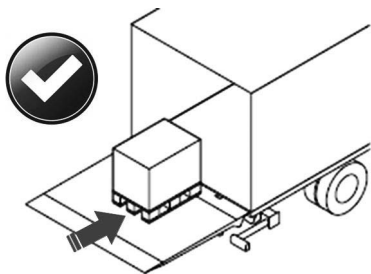
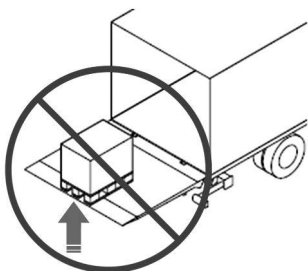
אזהרה ⚠

 פגיעה כתוצאה מנפילה של משטח ההעמסה עלולה לגרום לפציעה חמורה ואף למוות.

טיפ

כל פעולות התחזוקה והטיפול חייבות להתבצע על ידי אנשי מקצוע טכניים מורשים על ידי מרכז השירות של STELLANTIS ובשימוש חלקי חילוף מקוריים בלבד. אם לא ניתן לתקן באופן מיידי דופן הרמה תקולה, יש להשעות את השימוש בה ולמנוע שימוש בלתי מורשה. דופן הרמה ההידראולית שהובאה למצב אחסנה בעזרת מכשור חיצוני (כגון מלגזה או עגורן עילי) אינה נתמכת על ידי הבוכנות ההידראוליות המיועדות לכך. לאחר ניתוק הנעילה המכנית, המשטח ומנגנון ההרמה ייפלו באופן חופשי ללא כל אפשרות לעצור את הנפילה בעזרת אמצעי הבקרה הרגילים.

- לא נכון לעולם אין להניח את העומס על הקצה החיצוני של משטח ההעמסה
- נכון תמיד יש למקם את העומס קרוב ככל האפשר לחלק האחורי של הרכב, ליד קצה המשטח הפנימי.



- העומס ממוקם באמצע זרועות ההרמה, ובאותו מרחק מצדי המשטח.
- לא נכון לעולם אל תעמיס בצד אחד בלבד של המשטח. לחלופין, הגבל את העומס ל-50% מהכושר המרבי הנקוב

על המשטח, המשקל המרבי המותר פוחת בהתאם לתרשימי העומס הבאים.

טיפ

במהלך שלב ההרמה, דופן ההרמה ההידראולית מוגנת בדרך כלל מפני עומס יתר על ידי שסתום הקלת הלחץ במעגל ההידראולי. רוב מקרי עומס היתר והנזק הנובע מכך מתרחשים במהלך הורדת מטענים.

אזהרה ⚠

העמסת יתר וטעינה ופריקה של דופן ההרמה ההידראולית שלא בהתאם לנהלים הרלוונטיים חושפים את המפעיל ואת עוברי האורח לסיכון לפציעה חמורה או מוות. תנאים אלה יגרמו גם לבלאי מוקדם, לנזק ולתקלות בדופן ההרמה ההידראולית. לכן, המפעיל נדרש לציית לכושר העומס המרבי הנקוב ולהישמע בקפידה להוראות הטעינה ולנתוני טבלת העומס.

אזהרה ⚠

היצרן אינו אחראי לכל פגיעה גופנית ו/או נזק לרכוש כתוצאה ממצבי עומס יתר.

כושר העומס המרבי הנקוב הוא המשקל המרבי שדופן ההרמה ההידראולית יכולה לשאת בנסיבות הטובות ביותר האפשריות:

- מרכז הכובד של העומס אינו חורג ממרכז הכובד של העומס המקסימלי המיועד של דופן ההרמה ההידראולית המסומן על משטח ההעמסה, וכן

כדי להפחית את הסיכון לפציעה:

- סגור את תפס משטח ההעמסה (אם יש) והפעל אמצעים נוספים להשבתת המשטח.
- הצב שלט אזהרה ברור ונראה היטב על המשטח ועל לוח הבקרה החיצוני.
- הודע למפקח והשבת את הרכב
- לפני כל שימוש נוסף, פנה לטכנאי שירות מורשה כדי לתקן את דופן ההרמה ההידראולית.

הערה

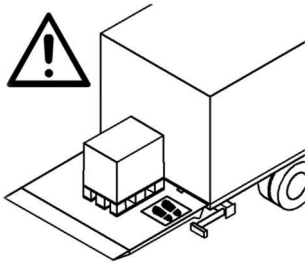
דוגמאות לאמצעים נוספים כוללות בין היתר קיבוע נוסף של בלוק המשטח (אם יש), קיבוע המשטח באמצעות רצועות מחגר (ראצ'ט) ותפסים.

השתמש במכשיר חיצוני (מלגזה, עגורן עילי וכו') לתמיכה נוספת לפתיחה חוזרת של דופן ההרמה ההידראולית. לחלופין, תקן את התקלה, הפעל את משאבת הלחץ במערכת ההידראולית ושחרר את תפסי הנעילה של המשטח לאחר שוויידידת את תקינות המערכת ההידראולית.

תרשימי העמסה ונוהלי העמסה נאותים

טיפ

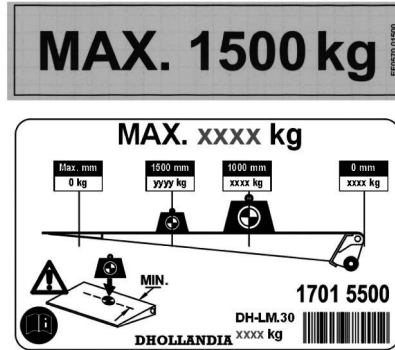
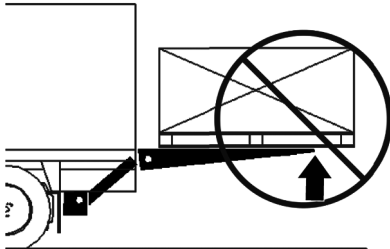
דפנות הרמה הידראוליות אינן מיועדות להרים/להוריד משקלים המתאימים לכושר העומס המרבי הנקוב שלהן בכל נקודה על פני משטח ההרמה. כושר העומס המרבי מתייחס למרחק או למיקום מסוים של מרכז הכובד של המטען ביחס לרכב. מעבר לנקודה זו המסומנת



אזהרה

העמסת יתר וטעינה ופריקה של דופן ההרמה ההידראולית שלא בהתאם לנהלים הרלוונטיים חושפים את המפעיל ואת עוברי האורח לסיכון לפציעה חמורה או מוות. תנאים אלה יגרמו גם לבלאי מוקדם, לנזק ולתקלות בדופן ההרמה ההידראולית.

הקפד להימנע ממצבי עומס יתר סמויים כפי שמוצג בדוגמאות הבאות: אי ציות לאזהרות ולהוראות אלה עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות.



טיפ

מקם את העומס קרוב ככל האפשר לקצה הפנימי של המשטח.

טיפ

יש להניח את העומס על קו האמצע של המשטח. יש להימנע מהעמסה בצד אחד בלבד.

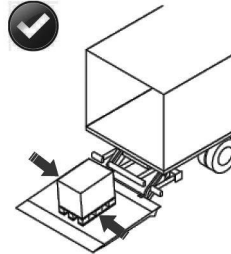
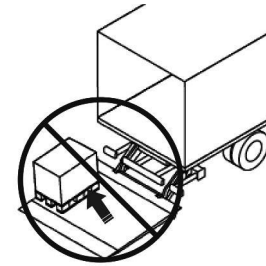
טיפ

על המפעיל לעמוד בצד העומס, הרחק מהקצה הפנימי של המשטח, כדי לשמור על כפות הרגליים ממעיכה.

○ נכון תמיד יש למקם את מרכז הכובד של העומס בין זרועות דופן ההרמה.

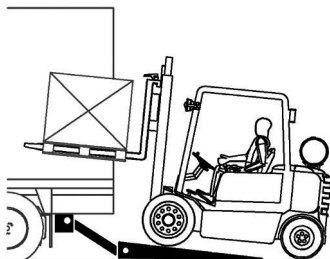
טיפ

יש להימנע מהעמסה לא אחידה על צד אחד של המשטח. בעת העמסה על צד אחד בלבד של המשטח, הגבל את העומס ל-50% מהקיבולת המרבית הנקובה.



יש להפחית את העומס המרבי המותר בהתאם לטבלאות העומס. המדבקות של טבלת העומסים צמודות לדפנות העמסה ההידראוליות ויש להקפיד להישמע להן.

המלגזה והעומס לא יעלה על פי 1.5 מהכוסר המרבי הנקוב.

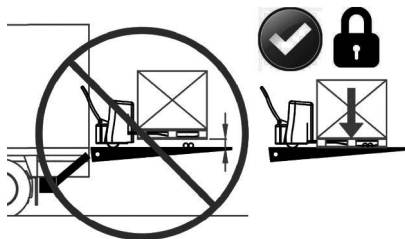


טיפ

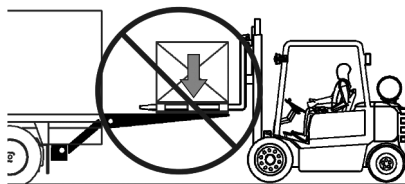
נסיעה עם עומסים כבדים מדי על משטח ההעמסה עלולה לגרום נזק מבני חמור לרכב מבלי שהמפעיל ישים לב לכך. שימוש ממושך במשטח עמוס יתר על המידה או פגום חושף את המפעיל ואת עוברי האורח לסיכון פציעה חמורה ואף למוות.

לעולם אין להשתמש במשטח ההעמסה כדי לגרוף או להזיז חומרים בתפוזרת (כגון חול, חצץ ואבנים) מהקרעקע וכן אסור להרים או להוריד אותם על המשטח.

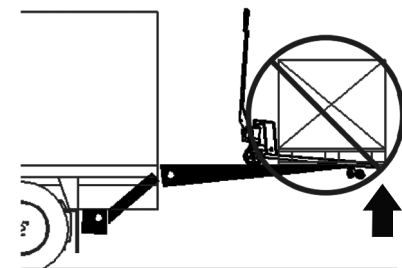
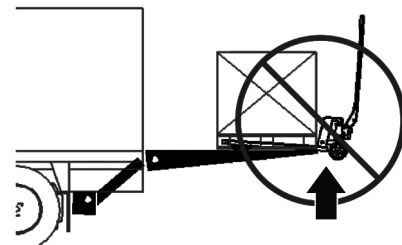
הנמך והנח את משטח הסחורה או את העומס על משטח ההעמסה כדי שלא יזוז במהלך ההרמה וההורדה.



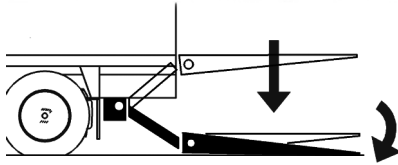
אל תפיל שום עומס על המשטח (למשל מלגזות, עגורנים עיליים וכו'). עומס נופל מפעיל כוח גדול בהרבה מהמשקל הנקוב של המטען ועלול לגרום נזק חמור לדופן ההרמה ההידראולית.




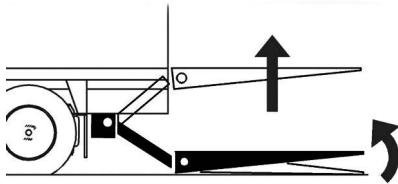
מותר לגשת לדופן ההרמה ההידראולית באמצעות מלגזה מותרת רק כאשר המשטח במגע מלא עם הקרקע. המשקל המשולב של



לעולם אין להאריך או להנמיך את הגלגלים של מגבה מעבר לקצה החיצוני או לקצוות הצדיים של המשטח. לעולם אין להאריך או להנמיך את הגלגלים של מגבה מעבר לקצה החיצוני או לקצוות הצדיים של המשטח. החזק את המגבה ואת העומס שעליו על משטח ההעמסה קרוב ככל האפשר לקצה המשטח הפנימי. הנמך והנח את משטח הסחורה או את העומס על משטח ההעמסה כדי שלא יזוז במהלך ההרמה וההורדה.



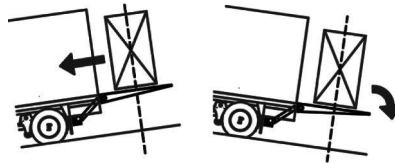
 כאשר לוחצים של הלחצנים "LIFT" כדי להרים את המשטח מהקרקע, המשטח נוטה תחילה כלפי מעלה בשיפוע שנקבע בזמן ההנמכה, ולאחר מכן מתרומם עד רצפת הרכב.



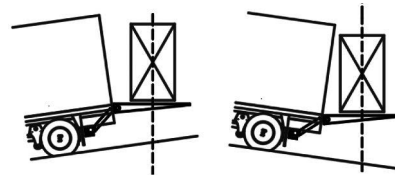
בשונה ממוצרים מתחרים, אין צורך בלחצן הטיה נוסף לכוונון ההטיה בגובה הקרקע. לפונקציית ההטיה האוטומטית יש "זיכרון": זווית הטיית המשטח (שנקבעה על ידי המפעיל בעת פתיחת המשטח) מיושמת באופן אוטומטי בכל מחזור הרמה חדש מהקרקע. השיפוע מופעל מחדש או נשמר בזיכרון.

שלו בהתאם לשיפוע הקרקע ועל ידי כך להשיג יציבות מרבית של המטען על גבי המשטח.


דופן הרמה הידראולית ללא בוכנות הטיה

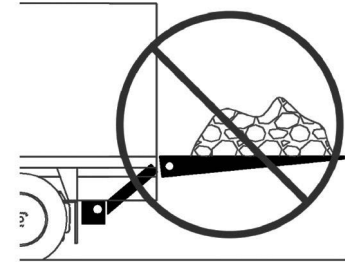


דופן הרמה הידראולית עם בוכנות הטיה

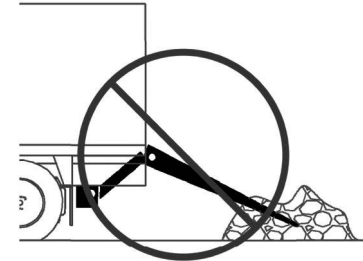


דפנות הרמה מסוג זה כוללות פונקציית הטיה אוטומטית במפלס הקרקע. משמעות הדבר:

 בעת הורדת משטח ההעמסה, הוא נוטה אוטומטית עם המגע עם הקרקע, כל שיש לעשות הוא להמשיך ולהחזיק את הלחצנים "LOWER" לחוצים.



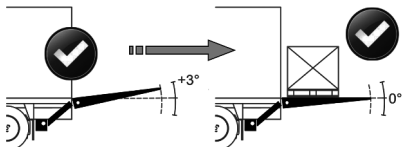
לעולם אין להשתמש במשטח ההעמסה כדי לפלס קרקע או לדחוף ואסור לגרור מטענים או חומרים באמצעות משטח ההעמסה. לעולם אל תשתמש במשטח ההעמסה כדי לגרוף שלג או פסולת.



הוראות שימוש – עקרונות ונוהלי עבודה

הטיה אוטומטית לקרקע

דפנות הרמה הידראוליות סטנדרטיות מצוידות בבוכנת הטיה אחת או שתיים. כאשר המשטח פתוח, המפעיל יכול להתאים את זווית ההטיה



טיפ

כפיפת המשטח עלולה לערער את היציבות של המטען המונח עליו ובהמשך – לנפילת המטען מהמשטח. הדבר חושף את המפעיל ואת עוברי האורח לסכנת פציעה חמורה ואף למוות. לכן, שקול מראש את הצורך בהטיית המשטח. יש לפצות על כפיפת המשטח על ידי תוספת הטיה כמה מעלות לעומת ההטיה המיועדת [הערה], בעת פתיחת המשטח.

הערה

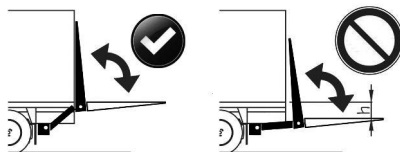
ההטיה המתוכננת אינה תמיד אופקית ועשויה להיות תלויה בשיפוע פני הקרקע

לוח בקרה ראשי חיצוני

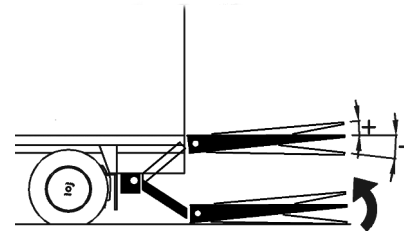
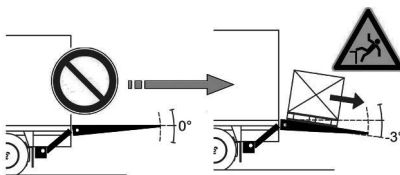
הכל התמונות, האיורים והמדבקות במדריך זה מוצגים רכבים בעלי הגה שמאלי, בהם לוח הבקרה הראשי מותקן בצד ימין של הרכב. כל מערכות הבקרה החיצוניות הסטנדרטיות מצריכות שימוש בשתי ידיים בו-זמנית ומותקנות בצד המרכב כדי:

- אסור למפעיל לעמוד מאחורי משטח ההעמסה בעת הפתיחה, דבר שעלול לגרום

עקב לדחיסת המתלים, כפיפת השלדה והחופש הפנימי במנגנון של דופן ההרמה ההידראולית. יש לפתוח או לסגור את המשטח רק בגובה רצפת ההעמסה.



כוון את הטיית המשטח כדי לפצות על ההטיה התחתית לפני ההעמסה.



טיפ

יש להפעיל את פונקציית ההטיה אוטומטית רק בשילוב עם התקני עזר שליטה המאפשרים רק את פעולות ההגבה וההנמכה: התקני שליטה מרחוק דינמיים בעלי שני לחצנים.

הערות על השימוש בבוכנות הטיה

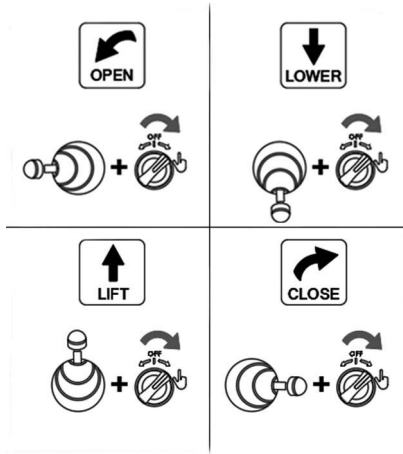
המדבקה מוצמדת בדרך כלל לצד המרכב. הקפד להבין את מלוא המשמעות של מדבקה זו ונקוט אמצעי זהירות בעת הפעלת דופן ההרמה.

טיפ

סגירת המשטח כאשר הוא נמצא מתחת לרצפת הרכב עלולה לגרום נזק חמור לבוכנות ההטיה. שימוש ממושך בדופן ההרמה ההידראולית עם בוכנות הטיה לא תקינות חושף את המפעיל ואת עוברי האורח לסיכון לפציעה חמורה ואף מוות. לכן, יש לפתוח או לסגור את המשטח רק כשהוא בגובה רצפת ההטענה

כאשר מטענים את משטח ההעמסה, הוא עשוי לנטות במעלות אחדות לעומת מצבו ללא עומס

הפעלה



התקני עזר לשליטה

אזהרה

כדי להפחית את סיכון הפגיעה למפעיל או לכל הנוכחים, יש להפעיל את בקרות העזר רק מעמדת הפעלה בטוחה על גבי דופן ההרמה או בקרבתה, בהתאם לאמצעי הבטיחות המתוארים.

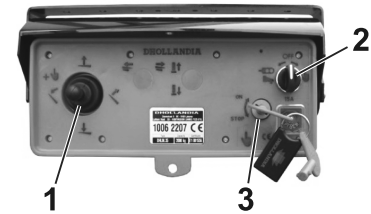
מפעילים שנמצאים על דופן ההרמה נדרשים להתרחק מאזור סכנת המעיכה שנמצא בין

סובב עם כיוון השעון והחזק כדי להפעיל את הג'ויסטיק
 סובב נגד כיוון השעון כדי להפעיל את התקני העזר לשליטה
 1: ג'ויסטיק לפונקציות פתיחה – הנמכה – הגבהה – סגירה
 2 מתג בטיחות סיבובי להפעלת הג'ויסטיק או מעבר להתקן עזר לשליטה
 3 מתג ניתוק המצבר הראשי להפעלה/כיבוי 'של הספקת החשמל הראשית מהמצבר ליחידת המשאבה של דופן ההרמה ההידראולית. מתג זה מפסיק את תנועת דופן ההרמה ההידראולית במקרה חירום כאשר נשקפת סכנה למפעיל או למישהו בקרבת מקום. בנוסף, הוא עוצר את דופן ההרמה ההידראולית ומפחית את הסיכון להתחממות מסוכנת יחידת המשאבה במקרה שסולנואיד מנוע נתקע והמנוע ממשיך לפעול (לחצן הבקרה או המגע פגום, קצר בהספקת המתח הנמוך לסולנואיד המנוע).

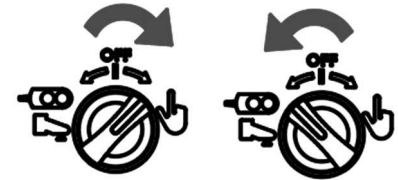
למערכת וכתוצאה מכך לפגיעה חמורה ואף למוות.

- במהלך סגירת המשטח, על המפעיל להיזהר מפני לכידת אברים, פלג הגוף העליון או הראש בין המשטח לבין המסגרת האחורית של הרכב.

ג'ויסטיק בלוח הבקרה החיצוני



סובב עם כיוון השעון כדי להפעיל את המצבר. סובב נגד כיוון השעון כדי לנתק את המצבר



פתח את משטח ההעמסה



עיין במדריך למשתמש לפני תחילת העבודה.
יש להקפיד על כל הוראות הבטיחות.

הפעלה וכיבוי של מערכת החשמל הראשית

מפעילים/מכבים את הספקת הכוח של דופן ההרמה ההידראולית באמצעות מתג ניתוק המצבר.



סובב עם כיוון השעון כדי להפעיל את המצבר.
סובב נגד כיוון השעון כדי להפעיל את המצבר.

הפעלה

התמונות המוצגות מתייחסות להוראות שעל מדבקות המוצמדות למרכב.

הדופן המורמת לבין האזור האחורי של רצפת ההעמסה.

המפעילים העומדים על הקרקע נדרשים להתרחק מאזור סכנת המעיכה הנוצר בין המשטח המונומך לבין הקרקע.

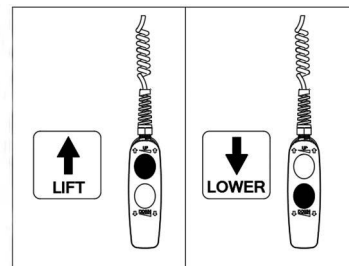
יש להרחיק את הראש, הידיים והרגליים מנקודות שיש בהן סכנת הסתבכות ומחלקים נעים. הימנע תמיד מסיכוני לכידת ידיים, רגליים וראש.

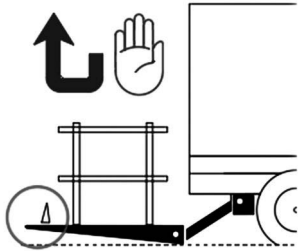
לעולם אל תלבש בגדים רפויים בעת הפעלה או עמידה ליד דופן ההרמה ההידראולית. הם מגדילים את הסיכון לפגיעה גופנית חמורה ואף למוות.

שים לב תמיד לתנועת כלי רכב בעת שימוש באמצעי הבקרה להפעלת דופן ההרמה ההידראולית.

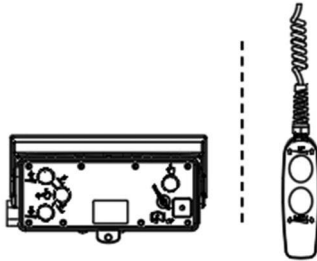
אי ציות לאזהרות אלה עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למות המפעיל או כל אדם אחר בקרבת מקום.

בקר שליטה ידני בעל שני לחצנים עם כבל ספירלי



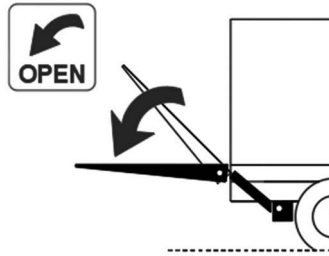


הנמך את המשטח כדי לשפר את הגישה. אם יש, מחזיקי דופן ההרמה הזנוב ואת המחסומים הצדדיים.

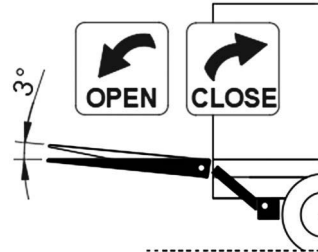


בחר את לוח הבקרה החיצוני הראשי או את בקר העזר כדי להמשיך.

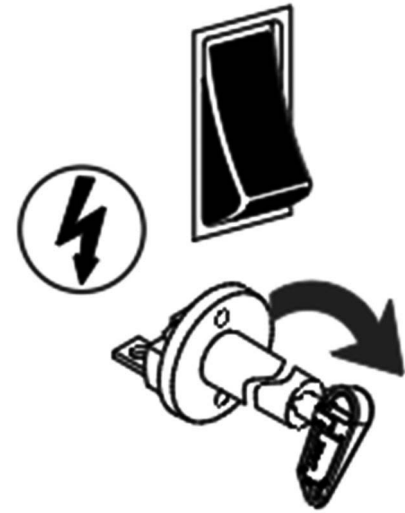
יש להקפיד על כל הוראות הבטיחות ולפתוח את נעילת המשטח (אם יש).



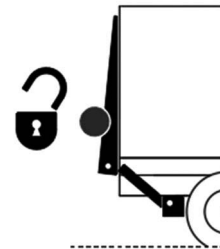
פתח את המשטח וכוונן את הנטייה שלו בהתאם לשיפוע פני השטח. אין להנמיך את המשטח לפני שהגיע למצב הפעלה אופקי.

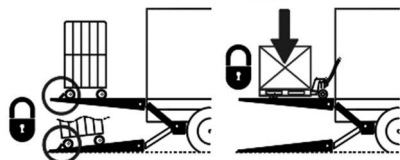


התאם את נטיית המשטח כדי לפצות על שיפוע הקרקע ועל נטיית המשטח בהשפעת העומס.

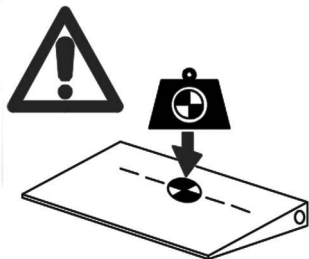


הפעל את הספקת הכוח לדופן ההרמה ההידראולית (מתג הניתוק המצבר הראשי בלוח הבקרה החיצוני).

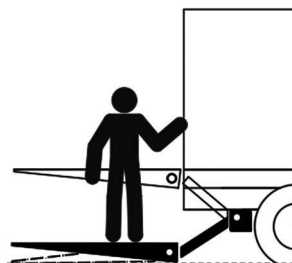




לפני הרמה או הנמכה של מטענים, ודא שהם מאובטחים על משטח ההעמסה, הנמך את המטענים אל מגבה שנמצא על משטח ההעמסה או אבטח את המטען באמצעות התקן קיבוע דומה.



פעל תמיד לפי טבלאות העומס וההוראות הרלוונטיות.

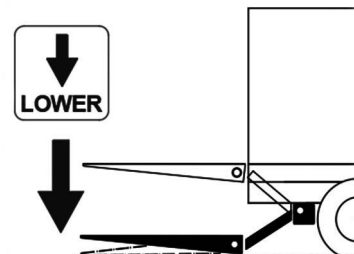


בעת טיפוס אל המשטח, יש לעמוד לפחות 25 ס"מ מהקצה הפנימי של המשטח בתנוחה יציבה ותמיד לשמור על שלוש נקודות מגע.

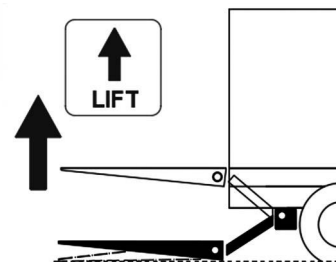


לעולם אל תמשוך את המטען מתוך הרכב אל משטח ההעמסה. הקפד תמיד לדרוף אותו מבפנים החוצה. משיכת המטען מתוך הרכב עלולה לגרום לנפילת המטען מהמשטח ולגרום לפציעה חמורה ואף למוות.

העמסה ופריקה



הנמך את המשטח לקרקע. על הקרקע, השתמש במעלון האוטומטי כדי להנמיך את המשטח לקרקע.

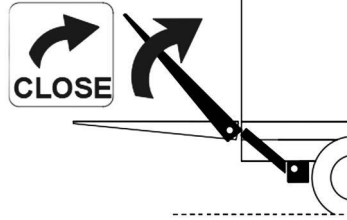


הרים את המשטח מהקרקע. השתמש במעלון האוטומטי כדי להחזיר את המשטח לגובה המקורי. בעת הליכה על המשטח, אין למקם את הרגליים מעל הקצה הפנימי של המשטח.

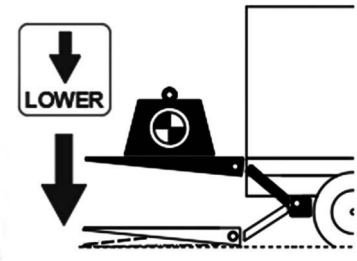


אם יש אפשרות, יש לנעול את המשטח.
אם יש, הנמך את בוכנות הייצוב המכניות או
ההידראוליות למצב ההפעלה.

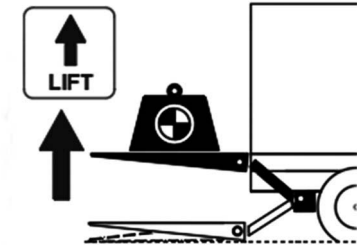
לפני שהגיע לגובהו המרבי במפלט רצפת
הרכב.



סגור את המשטח עד שיגיע למצב אחסנה זקוף.
בשלב זה הלחץ במערכת ההידראולית יגיע
לערך המקסימלי המלווה בקול אופייני.



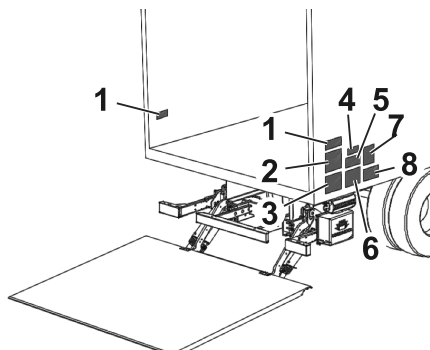
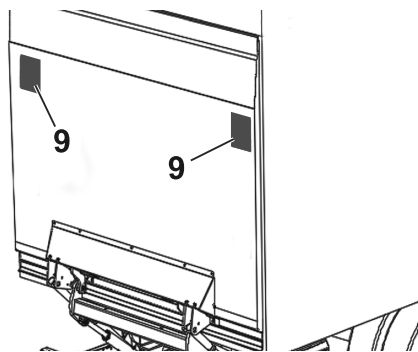
הנמך את המשטח לקרקע. על הקרקע, השתמש
במעלון האוטומטי כדי להנמיך את המשטח
לקרקע



הרים את המשטח מהקרקע. השתמש במעלון
האוטומטי כדי להחזיר את המשטח לגובה
המקורי.

סגירה במצב אחסנה

לפני סגירת המשטח, הרים את המשטח למפלט
רצפת הרכב. לעולם אל תסגור את המשטח



בגובה נמוך יותר עלולה לגרום לנזק חמור לרכיבים ההידראוליות של דופן ההרמה.

מדבקות

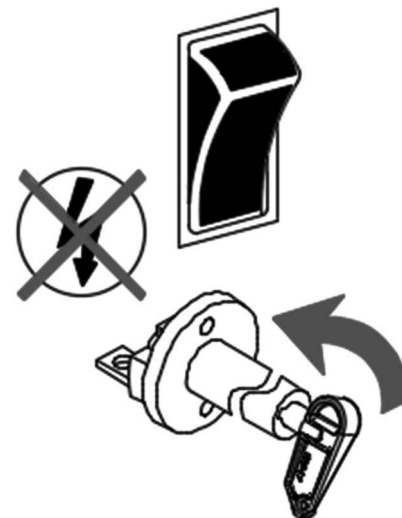
המדבקות מוצמדות למרכב במהלך ההתקנה כמוצג בציורים בצד.

לעולם אין להסיר מדבקה או לצבוע אותה. החלף מיד מדבקות אזהרה בלויות או בלתי קריאות, השלם מדבקות חסרות. ניתן לקבל מדבקות להחלפה מהיצרן. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

על המפעיל לציית להנחיות ולהוראות המוצגות בכל מדבקות הבטיחות. שים לב, המדבקות כוללות סיכום פשוט של הנקודות העיקריות. על המפעיל להכיר, להבין ולציית לכל הנאמר במדריך המשתמש.

הערה

המדבקות המוצגות עשויות להשתנות בהתאם לכושר העומס המרבי הנקוב של דופן ההרמה ההידראולית או לפי סוג לוח הבקרה החיצוני. מיקום המדבקות מ-1 עד 10 מוצג בדרך של דוגמה. המיקומים המוצגים בתמונות הבאות עשויים להשתנות. חלק מהן עשויות להיות ממוקמות על חלקי המרכב החיצוניים וחלק בתוך תא המטען.



כבה את הספקת הכוח לדופן ההרמה ההידראולית (מתג הניתוק המצבר הראשי בלוח הבקרה החיצוני). סגור את מסכה לוח הבקרה.

טיפ

בזמן כלשהו במהלך ההפעלה, שחרר את הלחצנים כדי לעצור את תנועת המשטח. בנוסף, סובב את מתג ניתוק המצבר הראשי (אם יש) נגד כיוון השעון כדי לכבות את הספקת החשמל למשטח ההרמה ההידראולית.

הערה

יש לפתוח או לסגור את המשטח רק בגובה רצפת ההעמסה. פתיחה וסגירה של המשטח

דוגמאות של מדבקות

2

WARNING - SAFETY INSTRUCTIONS

Read and understand the user's manual, all instructions and warnings before use.

Carelessness or ignorance will put the operator and third parties at great risk of serious injury and death.

- Do not use liftgate unless you have been properly trained and instructed, you have read and you understand the full operating instructions.
- Wear appropriate working clothes, incl. footwear with steel toe caps and a good non-slip sole, and wear protective gloves.
- Ensure the vehicle is safely parked and braked before using the liftgate.
- Where applicable, refer to the site's specific risk assessment, and follow the local work & safety instructions.
- Always inspect the tail lift before using it. DO NOT use tail lift if there are signs of bad maintenance, subnormal wear or damage, or if the platform surface is slippery. DO NOT attempt to repair tail lift yourself, unless you have been trained and authorized to do so.
- Do not overload. Observe the maximum rated capacity and load charts.
- Do not stand behind or within reach of the platform.
- Make sure that platform area, including the area in which loads may fall from platform, is clear of obstacles and other people at all times.
- Make sure you can see and keep visual control over the whole working area of the liftgate, the platform and its load at all times.
- Beware of finger and toe traps at all times. When riding platform, stand at safe distanza di almeno 10" dal bordo interno della piattaforma adiacente al davanzale posteriore della carrozzeria del veicolo.
- It is prohibited for anyone other than the operator to travel on the platform.
- Liftgate is intended for loading and unloading cargo only. Do not use liftgate for anything else but its intended use.
- Make sure platform is clearly visible from all approach directions (by means of flashing platform lights, platform flags, traffic cones, etc...) and that the working zone is sufficiently illuminated.

DHOLLANDIA 170550

3

www.DHOLLANDIA.com
170550

4

MAX. 1500 kg
EFG2070.01500

5

MAX. xxxx kg

Max. mm	1500 mm	1000 mm	0 mm
0 kg	yyyy kg	xxxx kg	xxxx kg

MIN. 1701 5500

DHOLLANDIA XXXX kg

6

PLATFORM LOADING INSTRUCTIONS

Position load as close as possible to inboard platform edge.
Position load in middle line of platform. Avoid loading on 1 side only.
Operator should stand on side of load, well clear of inboard platform edge to avoid crushing feet.

Read and understand the user's manual, all instructions and warnings before use.

7

WARNING

Open or close platform at vehicle bed level ONLY

Adjust pitch of platform up and compensate for deflection before load is put on platform

8

WARNING

Liftgate hazards can result in crushing or falling. Keep hands and feet clear of pinch points. If riding liftgate, make sure load is stable and footing is solid.

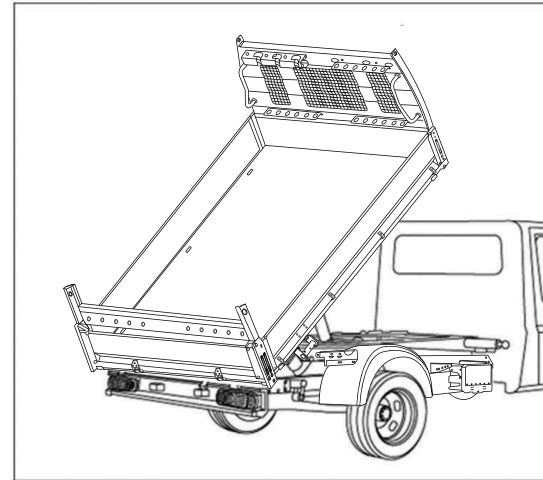
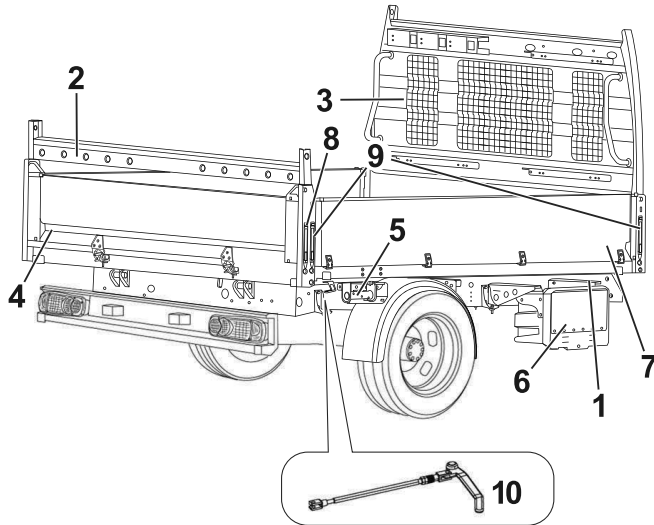
Read and understand the user's manual, all instructions and warnings before use.

⚠ WARNING

Always stand clear of
platform area.

טייפר שטוחה

(אם קיים)



Ribaltamento posteriore

- 1 לוחית זיהוי - 2 מחזיק מוט אחורי (אם קיים) 3 - מגן קבינה קדמי 4 - דלת תא המטען 5 - כננת (אם קיים) 6 - ארגז כלים (אם קיים) 7 - לוח צד 8 - ידית פתיחת דלת תא המטען (שחרור מלמטה) 9 - ידיות פתיחת לוח צד 10 - ידית פתיחה ידנית של דלת תא המטען (שחרור מלמטה)

1 תווית זו המציינת אזהרה וסכנה והמחולקת לשני חלקים, צמודה לקורת ההגנה בתא הנהג בצד הנהג.

טיפ

אל תשתמש בטייפר לפני קריאת והבנת המדריך למשתמש.

סכנה: השתמש בטייפר רק על קרקע שטוחה ויציבה.

יש להרחיק אנשים ובעלי חיים מאזור ההפעלה. אל תשתמש בארגז הרכינה בצורה לא נכונה. 2 תווית זו מחולקת גם היא לשני חלקים המציינים אזהרה וסכנה וממוקמת על שתי מסילות הצד של משטח ה הובלה.

אזהרה (צהוב): הפעל תמיד את משענת הבטיחות במהלך תחזוקה.

סכנה (אדום): אל תישען מתחת למצע השטוח כאשר הוא מורם.

3 אין לעמוד או לעבור דרך אזור העבודה או הפריקה.

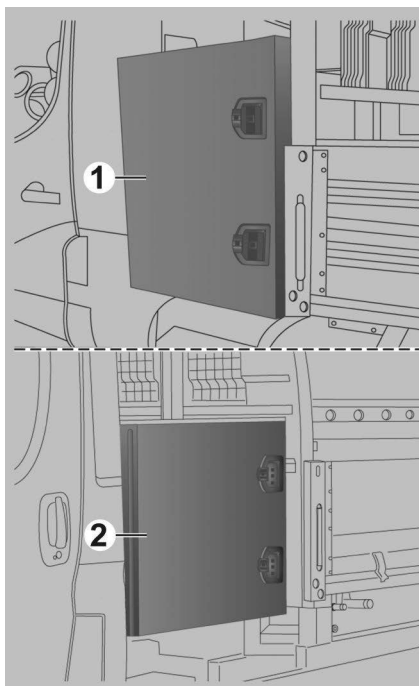
4 כאשר לוח הצד האחורי מונמך, הודע

למשתמשי הדרך האחרים על הרכב העומד.

5 שלט המציין את המטען האנכי המרבי של מחזיק המוט.

6 שלט המציין את העומס המרבי המותר ב-6 נקודות העיגון של משטח ההובלה (800 daN).

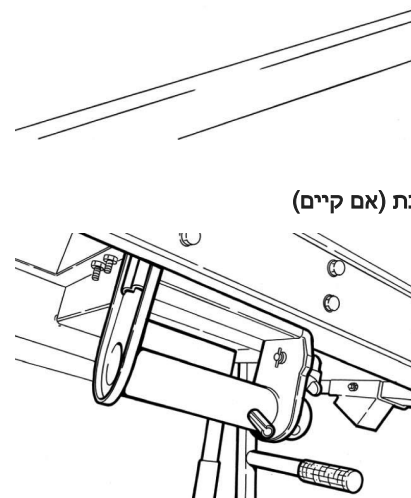
תיבות תא אחוריות בגרסה גבוהה (1) ונמוכה (2) (בסיסי גלגלים ארוכים בלבד)



טבעת ניתנת לשליפה על הרצפה



כננת (אם קיים)



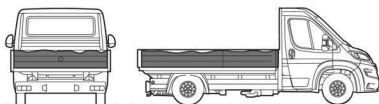
מדבקות בטיחות

קרא היטב את הדברים הבאים וזכור את משמעותם.

- יש להעמיס חומר למשטח השטוח מהגובה הנמוך ביותר האפשרי
- גושי אבן גדולים, פסולת או חומרי הריסה חייבים להיות ממוקמים בזיהרות על תחתית המיטה השטוחה ולא נופלים מגובה רב
- יש להקפיד בקפדנות על אזהרות לגבי השימוש בטייפר. לעולם אל תחרוג מהעומס המותר המצוין בתעודת הרישום
- ודא כי דלת תא המטען סגורה היטב בזמן נסיעה. במיוחד, הדלת האחורית חייבת להיות נעולה היטב עם הראצ'ים המתאימים
- יש לוודא כי העומס מתפזר באופן שווה על המשטח וכי לוחות הצד סגורים כהלכה, כך שהעומס, או חלק ממנו, לא יכול ליפול על פני הכביש. אם החומר חורג מהקצה העליון של לוחות הצד או עלול ללכת לאיבוד במהלך ההובלה, השתמש בברזנט תמך או בכיסוי מתאים כדי להכיל את העומס.
- בזמן נהיגה ותמיד כאשר הטייפר אינו פועל, נתק את מערכת ההטיה מהמצבר (מתג ניתוק המצבר חייב להיות במצב OFF)
- כדי למנוע סכנה של הרמה שטוחה על ידי הרוח בעת נהיגה ברכב עם עומסים, הבליטה אנכית מעבר לתא הנוסעים, נעל את החלק הקדמי של המיטה האחורית.
- חל איסור על אנשים בלתי מורשים ללכת או לעמוד בשטח העבודה של הטייפר במהלך הפעולה. לפני הפעלת הטייפר, על המפעיל לוודא שאין מכשולים, אנשים או בעלי חיים בקרבת מקום

להיחשב רק להובלת סחורות וחומרים בתפוזרת (חול, אדמה, אבנים וכו'). טייפר שטוח מצויד בלוחות צד מאלומיניום.

שימוש בטוח



יש להמשיך באופן הזה:

- לפני הפעלת הטייפר, בדוק שהוא והתקני הבטיחות שלו שלמים לחלוטין
- מכל סיבה שהיא, הימנע מנגיעה או מגע בין חלקים נעים ושומר על מרחק בטוח
- הקפדה על תקנות הנוגעות לתאונות במקום העבודה

שימוש מיועד

אזהרה ⚠

היצרן שומר לעצמו את הזכות לבטל את האחריות שהוא מציע עבור כל יחידת ההטיה במקרה של שימוש לא נכון בצידוד, רשלנות הפעלה, שינויים לא מורשים ואי ציות להנחיות במדריך זה. כמו כן, רשת השירות אינה אחראית לנזקים הנובעים מהסיבות הנ"ל ומאי ציות למדריך זה.

אזהרה ⚠

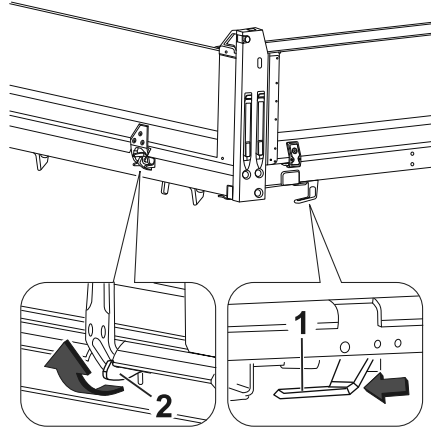
הובלת בעלי חיים ואנשים אסורה בהחלט. השימוש בטייפר לכל שימוש אחר שאינו מכוסה בנספח זה פוטר את מרכז השירות של STELLANTIS מכל אחריות לנזק לבני אדם, לבעלי חיים או לחפצים.

אזהרה ⚠

חל איסור על שימוש בטייפר מבלי לקרוא ולהבין תחילה את הוראות ההפעלה, במיוחד את התוכן של הסעיף "כללי בטיחות כלליים".

מפעיל יחיד יכול לבצע את הפעולות השונות הנדרשות.

בעת השימוש במשאית הטייפר, על המפעיל לקחת בחשבון, בנוסף לקוד הכביש המהיר, התקנות החלות לגבי מניעת תאונות ובטיחות בעבודה, תנאי השימוש ומפרט הטייפר. תפקידו



יש לבדוק את מפלס השמן כשמשטח ההובלה מורם, בהתאם להוראות בסעיף "תחזוקה" בפרק "תחזוקה שוטפת", וכשסמוכת הבטיחות מחוברת.
 אם יש צורך להוסיף נוזל, השתמש בשמן הידראולי עם אינדקס צמיגות גבוה; המוצר המומלץ הוא HVI 32.

- לחץ ההפעלה של המערכת ההידראולית מותאם מראש על ידי היצרן ואין לשנותו בשום פנים ואופן. שינוי לחץ ההפעלה יבטל את האחריות
- על המפעיל לפקח על ביצוע נכון של הטיה והורדה, ולא לצאת מאזור הניטור והבקרה כדי שיוכל להתערב במהירות, במידת הצורך.

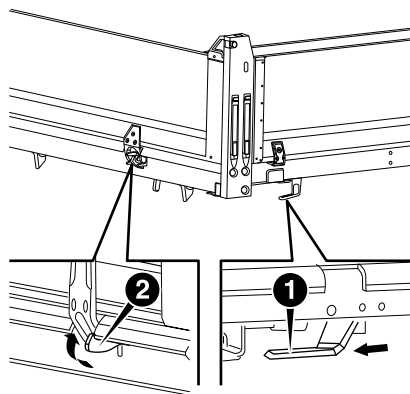
שימוש בטייפר

<p>אזהרה ⚠</p>
<p>לעולם אל תשתמש בשמנים צמחיים או בתוספים המכילים חומרים בעלי תכונות שונות מאלו שבמוצר המומלץ. אין לערבב מוצרים שונים.</p>

לפני ההפעלה הראשונית

לפני ההפעלה הראשונית, או לאחר תקופה ארוכה של חוסר פעילות, בדוק את מפלס השמן ההידראולי במכל (1), באמצעות המדיד המשולב במכסה (2).

- פעל בזהירות רבה כדי למנוע מהמשאית להתהפך בעת עבודה על קרקע רכה
- אל תהפוך את הרכב עד שהרכב נמצא במצב אופקי, מותקן כהלכה על קרקע יציבה ועם בלם החנייה מופעל
- בעת היפוך באזורים מכוסים, הקפד במיוחד לא לגעת בקורות, בגג וכו'.
- לעולם אל תרים את המיטה השטוחה ליד קווי חשמל עיליים או דומים
- היזהר מאוד בעת פתיחת לוחות הצד של השטוח. החומר בתוך השטוח עלול לדחוף את הלוח בחוזקה בצורה מסוכנת
- אין לבצע הטיה ברוחות חזקות
- היזהר מאוד בעת פריקת חומרים בוציים או חומרים שעלולים להידבק לתחתית המיטה השטוחה. במידת הצורך, נקוט בכל אמצעי הזהירות הדרושים כדי למנוע כל מצב מסוכן להתרחש במהלך הפריקה
- ודא כי לוח הצד בצד הפריקה פתוח במהלך ההטיה
- אם השטוחה אינה מורמת כהלכה, הפסק להטות, הורד מיד את השטוחה ובדוק אם יש גורמים אפשריים לבעיה
- בטמפרטורות נמוכות, תמיד יש להטות את המשטח הזה בזהירות רבה והבטח שהעומס יורד באופן שווה
- לעולם אל תפרוק את המיטה השטוחה כאשר לוחות הצד סגורים



פריקה

אזהרה ⚠

לכל בעיה שעלולה להתעורר בטייפר בזמן ההטיה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

אנו ממליצים לפרוק רק כאשר הרכב נמצא על משטח ישר, מעוגן כראוי לקרקע יציבה, וכאשר בלם החניה מופעל.

טייפר

טעינה

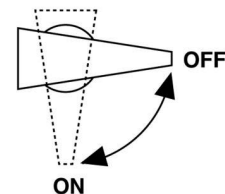
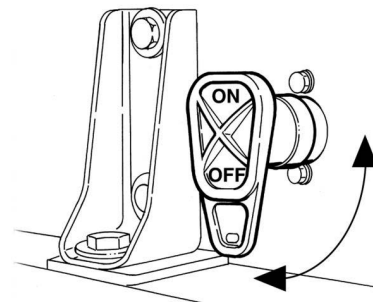
אזהרה ⚠

היזהר לא להעמיס על הרכב.

אנו ממליצים להעמיס רק כאשר הרכב נמצא על משטח ישר, נטוע כהלכה על קרקע יציבה, עם הילוך ראשון ובלם החניה משולב.
לטעון:

- עצור את המשאית, הפעל את בלם החניה, שלב הילוך ראשון ובמידת הצורך חסום את הרכב בעזרת טרזים או אבנים
- בדוק שהמשטח השטוח מונמך לגמרי
- סגור את דלת תא המטען ונעל אותו עם ידית השליטה (1) כך שהמחגר (2) נועל את הדלת האחורית למקומה
- בדוק שמנופי הפתיחה הצדדיים (מצב 9) נמצאים במצב סגור אנכית עבור לוחות הצד השמאלי והימני
- הטעינה מתבצעת בבטחה באמצעות ציוד מתאים, תוך הקפדה על טעינת החומר אל המשטח השטוח מהגובה הנמוך ביותר האפשרי.

בזמן נהיגה



בגרסאות ארגו אחורי חד-כיווני: לפני הנסיעה, ודא שמשטח ההובלה מונמך לגמרי, מתג חיבור/ניתוק המצבר במצב "OFF", לוחות הצד סגורים ושהמטען מאובטח כהלכה ומחולק בצורה אחידה. המכשיר האקוסטי יופעל כאשר המיטה השטוחה מוגבהת, גם אם רק בסנטימטר אחד. אל תנהג אם המכשיר האקוסטי מופעל.

הטיה אחורית

הטיה אחורית

לאחר הגעה לאתר הפריקה, לפרוק מאחור:

- אם המנוע כבוי, הפעל אותו, ולאחר מכן הפעל את בלם החנייה עם תיבת הילוכים בנייטרל, ואם יש צורך, חסום את הרכב עם טריזים או אבנים.

בזמן הטיה, אסור שהפאנל הצדדי האחורי יהיה פתוח מכל סיבה שהיא. ניתן לפתוח את לוח הצד בשתי דרכים:

- שחרור מלמעלה: הזז את שתי הידיות (11) כלפי מעלה.
- פתיחת נעילה מלמטה: פתח את ידית השחרור בצד ימין (8) על ידי דחיפתו לכיוון החלק הקדמי של משטח ההובלה.

בקרת טייפר

אזהרה ⚠

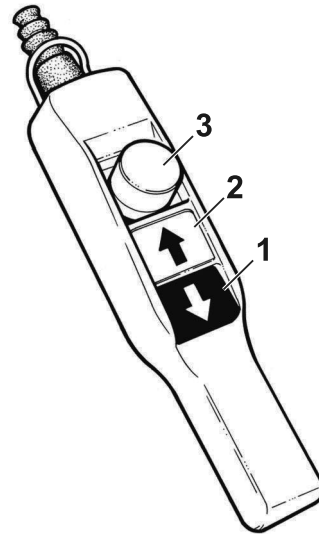
לפני הנסיעה, בדקו שהמשטח מחובר לחלוטין למסגרת ושלוחות הצד סגורים כראוי.

בקרה עם יחידת בקרה חשמלית

משטח ההובלה מצויד במתג ניתוק סוללה, הממוקם על המסגרת מתחת לצד השמאלי הקדמי של משטח ההובלה. זה יכול לשמש גם לעצירת חירום: במצב "ON", הוא מאפשר הטיה; במצב "OFF", הוא משבית ונועיל את כל פונקציות המערכת. היזהר תמיד בעת איפוס.

לשליטה על הטייפר עם יחידת הבקרה האלקטרונית:

- סובב את ידית מתג ניתוק הסוללה למצב "ON".



- הרם את המיטה השטוחה באמצעות לוח הכפתורים, הממוקם באזור ההרכבה שלו בתא הנוסעים, בצד שמאל של מושב הנהג.

החזק את כפתור ההרמה לחוץ (2). בזמן ההטלה, התקן התרעה אקוסטי מאותת על הפעולה בעיצומה.

- הטיה מופסקת מיד עם שחרור הכפתור למעלה. ההטלה נעצרת אוטומטית.
- בסיום הפריקה, הורד את משטח ההובלה על ידי החזקת הכפתור (1) לחוץ עד שמשטח ההובלה יונמך לחלוטין והאזהרה הקולית תיכבה.
- בסיום הפעולה, סובב את ידית מתג ניתוק הסוללה למצב «OFF» ולאחר מכן החזר את לוח הכפתורים למקומו בתא הנהג.

טיפ

החזק תמיד את המתג הזה במצב OFF לאחר כל פעולת הטיה למעלה/למטה.

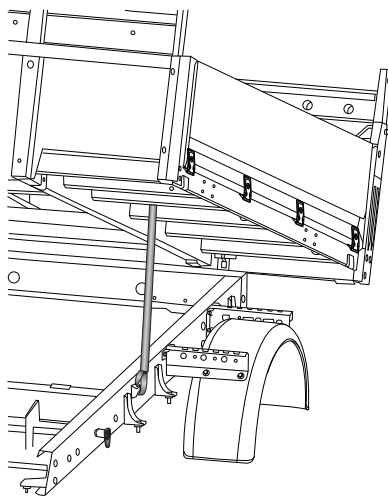
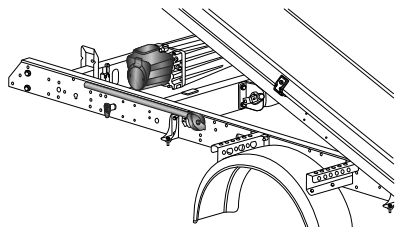
ביצוע תחזוקה בצורה בטוחה

- בדוק מעת לעת את המצב הכללי של התקני ההגנה על טייפר.
- יש להפעיל תמיד את סמוכת הבטיחות בכל עבודה המתבצעת כשמשטח ההובלה מורם. משענת הבטיחות מתאימה לתפעול כשהמשטח השטוח המוטה לאחור וללא עומס. עיין בסעיף "מידע כללי" בפרק "תחזוקה שוטפת" - מידע כללי על פעולת החדרת התמוכות.
- בדוק מעת לעת שהברגים, האומים וכל המחברים מהודקים כהלכה
- השתמש רק בשמנים וחומרי סיכה תואמים מומלצים.

הבטיחות / יש להכניס את במוכת הבטיחות בצורה נכונה (ראה), לאחר פריקת מטען ממשטח ההובלה ורק בשלב ההטיה לאחור.

"טייפר שטוחה" אינו דורש פעולות תחזוקה מיוחדות. עם זאת, לתפעול ועמידות מיטביים, יש צורך בתחזוקה מסוימת. אם תבוצע בזהירות, משאית טייפר תמיד תהיה במצב מושלם.

זמני התחזוקה המופיעים בעמודים אלו הם למטרות מידע ומתייחסים לתנאי השימוש הרגילים של משאית טייפר. התחזוקה חייבת להיות מצטברת בתנאים תובעניים יותר.



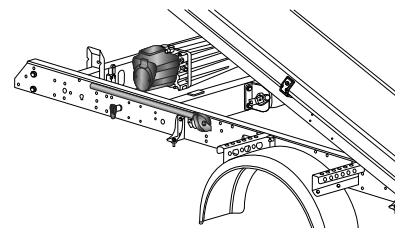
תחזוקה שוטפת

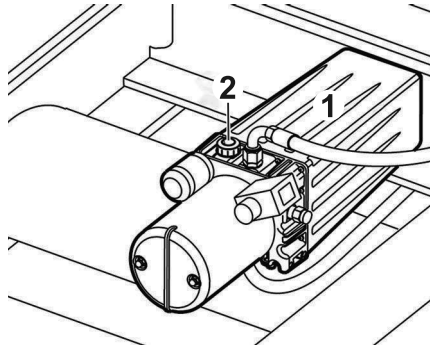
מידע כללי

אזהרה ⚠

כל התחזוקה במצע המוגבה חייבת להתבצע כשהמצע השטוח מורם לאחור, ללא עומס, ועם סד הבטיחות משולב. בפרט: אין לעמוד, מכל סיבה שהיא, מתחת למשטח ההובלה המוגבה מבלי להפעיל את סמוכת הבטיחות / חובת המפעילים להימנע מלהישען מתחת למשטח ההובלה בעת מיקום סמוכת

- חלקי חילוף חייבים לעמוד בדרישות היצרן. השתמש רק בחלקי חילוף מקוריים
- לעולם אל תתעסק או תסיר את התקני בטיחות.





לאחר השימוש בחורף באזורים המשתמשים במלח או נזולים נגד הקפאה, יש לנקות לפי הצורך.

כל 50 שעות

אזהרה ⚠️

יש להשאיר כ-1 ליטר שמן במיכל לאחר הרמת המצע השטוח למצבה הגבוה ביותר.

● כל 50 שעות פעולה (או כל 6 חודשים לכל היותר), בדוק את מפלס השמן במאגר. כדי לעשות זאת:

● להרים את המצע השטוח ולהפוך אותו לבטיחותי באמצעות התמוך (המצע השטוח לא עמוס ומוטה לאחור);

● שחרר את פקק מילוי השמן/בדוק את המכל (2);

● בדוק את מפלס השמן: הוא חייב להיות בין שני החריצים על המקל.

לאחר העלאת מפלס השמן, הדקו את המכסה בחזרה על המאגר, הסר את היתד והרם והורד את המצע השטוח שוב ושוב כדי לשאוב אוויר מהמעגל ההידראולי.

תקלה בהרמת משטח ההובלה

רצוי לבצע את הבדיקות הבאות מעת לעת ובמקרה של תקלה במערכת ההרמה:

- בדוק שהנתיכים במיקום 1 (מ-200 A) וכן במיקום 2 (מ-5A וכן 10A), מתפקדים במלואם; החלף בנתיכים מתאימים לפי הצורך. הנתיכים 1 ממוקמים על הסוללה. הנתיכים 2 ממוקמים בצד שמאל של תת-המסגרת, בקופסה אטומה למים ישירות מאחורי בקרת ניתוק הסוללה ON/OFF.
- בדוק את החיבורים החשמליים ואת הפעולה הנכונה של הכפתור העליון בלוח הכפתורים, הממוקם על תת המסגרת. החלף את החלקים הפגומים, במידת הצורך.
- בדוק שהארקה והמובילים החיוביים מחוברים למצבר הרכב כראוי.



יש למקם את משענת הבטיחות כך שהמיכל מוטה לאחור ותמיד ריק.

תחזוקה

תקופתי

- בדוק מעת לעת שהמשטח השטוח שלם לחלוטין ותקיין. יש להחליף ו/או לשחזר רכיבים שבורים או פגומים
- בדוק מעת לעת שאזהרת השמע פועלת כהלכה. ואם היא מתקלקלת, תקן או החלף אותה
- יש לבדוק את תקינות צינורות השמן מעת לעת. אם הם בלויים או שבורים, יש להחליפם בחדשים ומקוריים
- בדוק מעת לעת שהמערכת נקייה מחמצון (חלודה לבנה או אדומה), אחרת תקן לפי הצורך.
- לאחר השימוש ברכב בסביבות המכילות חומרים מחמצניים, יש לשטוף לפי הצורך.

אחרי שימוש

אזהרה ⚠

אם לא פועלים לתקופה ממושכת, יש לשמן רכיבים הנתונים לבלאי ולאחסן את המשאית בסביבה מוגנת ויבשה. כך המשאית תהיה במצב תפעול מושלם כאשר היא תחזור לפעולה.

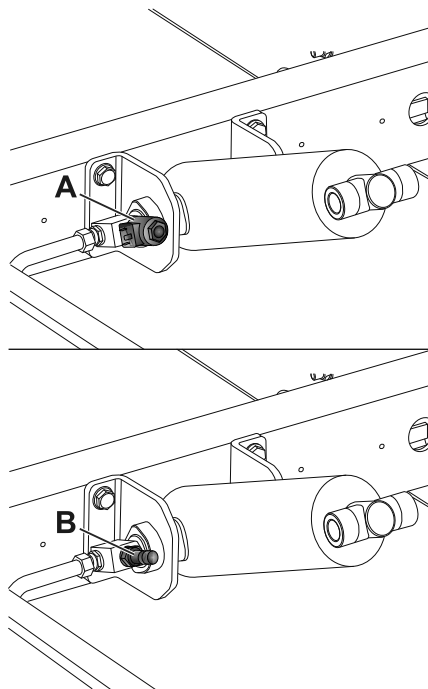
שמור על ניקיון ותחזוקה של משאית טייפר היטב. זה תמיד יביא לתוצאות טובות יותר.

ארגז רכינה שטוח תלת-כיווני

מידע לגבי העמסה

ארגזי רכינה שטוחים אינם מיועדים להובלת אנשים או חומרים לא מתאימים או לא בטוחים.

- התקן מחדש את שסתום הסולנואיד וחבר אותו מחדש חשמלית
- מלאו את השמן שנאסף קודם לכן במיכל על ידי הכנסתו למיכל של יחידת הבקרה
- בדוק את מפלס השמן במיכל לאחר הטעינה, כאשר הגוף מונח על משענת הבטיחות

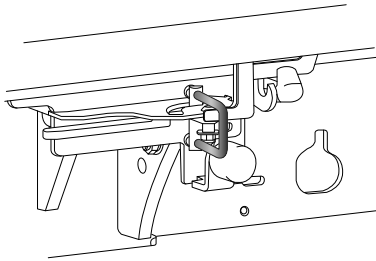


יחידת בקרה- ניקוי שסתום סולנואיד

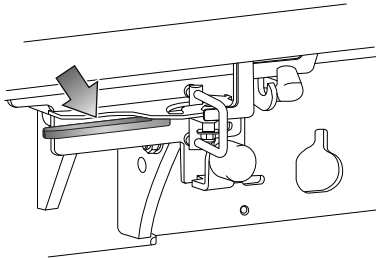
הפעולות הבאות חייבות להתבצע במרכזי אבזור מורשים על ידי צוות שיש לו את הידע הדרוש על טייפר והציוד המתאים. בדוק מעת לעת את תקינות פעולתו המלאה של שסתום הסולנואיד הממוקם על המחבר בתחתית הצילינדר. נקה את שסתום הסולנואיד, בהתאם להוראות המפורטות להלן:

- הרם את משטח ההובלה הריק לאחור וחבר את סמוכת הבטיחות
- הורד את הלוח על ידי הנחתו על תומך הבטיחות ושחרר את לחץ המעגל ההידראולי על ידי לחיצה והחזקה של הכפתור התחתון למשך 5 שניות
- השתמשו גם בהתקני בטיחות נוספים כגון גשר הרמה/מנוף לאבטחת המשטח המורם על משענת הבטיחות
- שחרר את אום ההרכבה של הסולנואיד על סליל השסתום הסולנואיד
- הסר את הסליל מהסיכה או הגבעול
- הכן מיכל למקם מתחת לשסתום הסולנואיד כדי לאסוף את השמן המשתחרר מהגליל
- הפוך את הכיוון התומך
- נקו את החלק המחורר של הגבעול עם סילון אוויר
- התקן את הגבעול והדק אותו למומנט של 40 ננומטר

פתח אחורי פתיחה

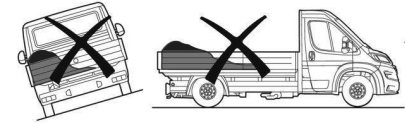
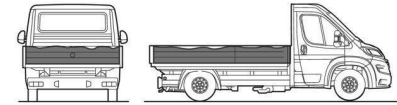


דא כי וו ההידוק של מסגרת הדלת משולב . משוך כלפי מעלה את ידיית השחרור של הפתח האחורי כדי לשחרר את המנעולים ולכוון אותו כלפי מטה.
נעילה



משוך את ידיית הוו

- מקם את המטענים בגובה המינימלי האפשרי. אל תאפשר למטענים ליפול לתוך הארגז השטוח.
- אל תעמיס את הארגז השטוח יותר על המידה.
- המסגרת תומכת בעומס של 300 ק"ג.
- דא כי המטען לא יכול ליפול או לסכן את שאר משתמשי הדרך.
- אין לנסוע כשהארגז השטוח במצב נטוי.
- אין לנסוע כשפתח האחורי או דפנות הצד במצב פתוח.
- אל תנסה להטות מטענים מהארגז השטוח כשלוחות הצד והפתח האחורי במצב סגור.
- מותר להטות מטענים רק כאשר הרכב עומד על קרקע ישרה ומהודקת.
- כאשר פונקציית ההטיה אינה מופעלת, מתג הבידוד חייב להיות במצב כבוי (OFF).



יש להמשיך באופן הזה:

- העמס את הרכב בצורה אחידה תוך חלוקת העומס על פני הארגז השטוח.
- לפני ההעמסה, דא שהפתח האחורי ודפנות הצד של הרכב במצב סגור לחלוטין.
- לפני ההעמסה, דא שהארגז השטוח מונמך לחלוטין ונעול במקומו.
- אבטח מטענים מוצקים באמצעות ציוד עיגון נוסף.

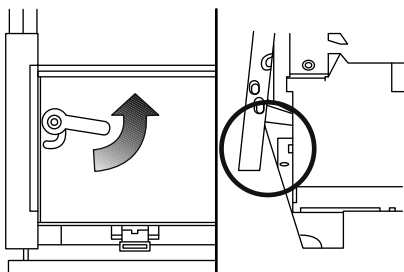
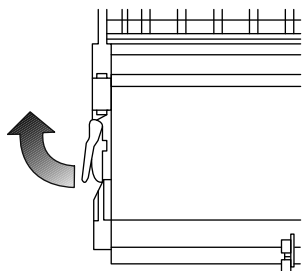
לאחר ההטיה, ודא שהפתח האחורי נעול ומאובטח על-ידי הווים התחתונים.

דפנות צד

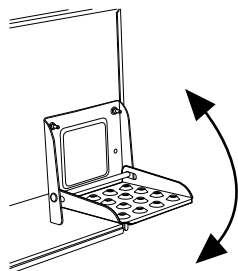
⚠ סכנה

דפנות הצד הן כבדות. בעת הנמכת דפנות הצד יש לפעול בזריזות ולמנוע את שחרורן ללא סיוע.

ידיות פתיחה



מדרגה



הטה את המדרגה כשהפתח אחורי מונמך. סגור אותה כאשר אינה בשימוש.

סגירה

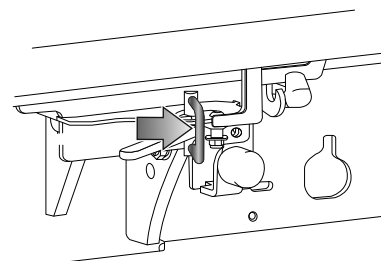
הרם את הפתח האחורי ודחוף אותו בחוזקה למקומו. לחץ על ידיות השחרור כלפי מטה וודא שהמנועולים משתלבים באופן מלא.

שחרור צירים תחתונים

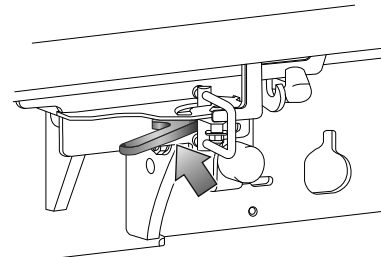
⚠ סכנה

כדי למנוע ניתוק של הדופן האחורית מהרכב, ודא שהצירים העליונים משולבים וידיות השחרור במצב נעול.

הווים התחתונים של הפתח האחורי משתחררים אוטומטית כדי לאפשר לו להתנדנד החוצה מהצירים העליונים במהלך פעולות ההטיה.



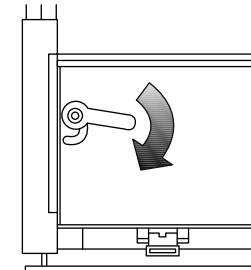
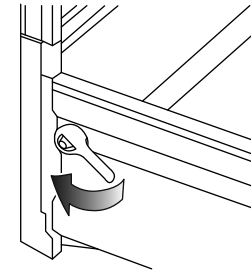
סובב את הטבעת כדי להציבה לפני הפייה



דחוף שוב את ידית הוו בצע את התהליך בסדר הפוך כדי לבטל את הנעילה
טיפ
 אין להפעיל את ארגז הרכינה כשהפתח האחורי מונמך.

כדי לפתוח, משוך כלפי מעלה את ידיית השחרור ושחרר את המנעולים ואז סובב את הידיית כלפי מעלה. הרפה מהידיית. סגור את הידייות של לוחות הצד המתקפלים כדי למנוע מגע עם הפגוש או מגן האופניים (אם מותקן).
דפנות הצד יכולות להיות במצב אופקי. לפתיחה מלאה, משוך החוצה ב-45° והורד את לוח הצד.

סגירת הידיית



הפעלת ארגז רכינה שטוח תלת-כיווני הפעלה

אזהרה

לפני הפעלת הארגז השטוח, הפעל את בלם החניה והעבר את תיבת ההילוכים למצב סרק. על המפעיל להיות תמיד ליד הבקרים כדי לוודא שהטיית הארגז והנמכתו מבוצעות כהלכה. לפני הפעלת הרכינה, על המפעיל לוודא שאין מכשולים, אנשים או בעלי חיים בקרבת מקום. ודא שהרכב עומד על קרקע יציבה וניתן להגביה את הארגז השטוח לגובה המרבי שלו מבלי לפגוע במכשולים גבוהים.

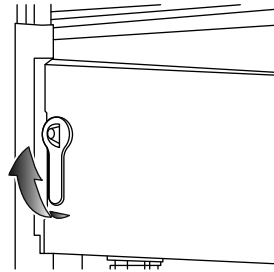
אם הארגז השטוח נשאר במצב מוגבה למשך זמן ממושך, הפעל את סמוכת התמיכה באזור הקדמי.

טיפ

אין לעמוד מתחת לארגז השטוח כשהוא מורם מבלי להשתמש בסמוכת הבטיחות לבליתם נפילה. ראה תיאור בסעיף "סמוכת הבטיחות לבליתם נפילה".

מוטות נעילה

הארגז השטוח מצויד בשני מוטות נעילה שונים שחייבים להיות משולבים תמיד במהלך הפעולה. ניתן לזהות את המוטות לפי מספר החרוט על הידיית. במזלגות המתאימים יש חריץ או שניים (מספר שמתאים לזה החרוט על הידיית) בגובה היציאה של המוט.



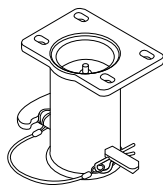
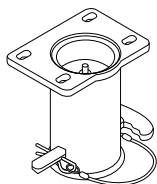
לסגירה, משוך בידיית כדי לשחרר אותה מהצד. כעת סובב את הידיית כלפי מטה. הרפה מהידיית; היא אמורה לחזור למצבה הזקוף. ניתן לוודא שהידיית נעולה היטב על ידי בדיקה שהיא מסתובבת מבלי למשוך אותה כלפיך.

בורגי עין לעיגון

אבטח את החפצים בעזרת רצועות העיגון המחוברות לבורגי העין.

טיפ

הכוח המרבי המופעל על בורגי העין לעיגון לא יעלה על 800 daN. הקפד שזווית העיגון תהיה לפחות 30°. שים לב למרווחי הזמן של הבדיקות הרגולטוריות של טבעות העיגון החלות במדינתך. עיין בתוויות הבטיחות המוצמדות לארגז השטוח.

**טיפ**

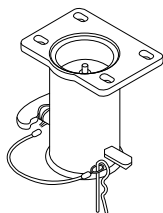
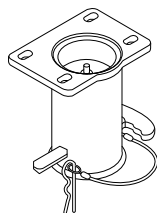
חל איסור מוחלט להשתמש בארגז השטוח אם מוטות הנעילה אינם מורכבים כראות.

הטיה הצדה

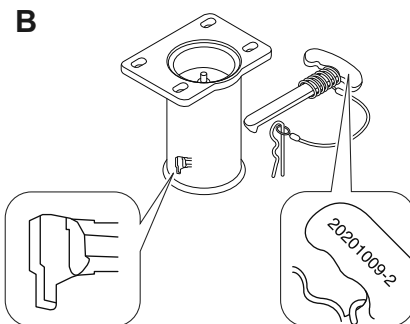
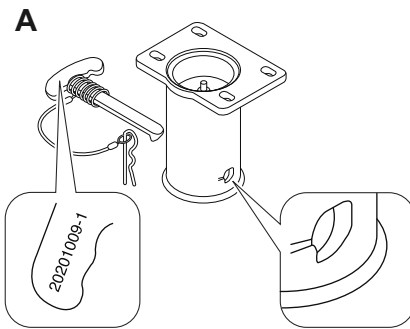
הכנס את מוטות הנעילה בנקודות הציר הקדמיות והאחוריות באותו צד והורד את הארגז עד הסוף.

הטיה אחורית

הכנס את מוטות הנעילה לתוך נקודות הצירים האחוריות בצד ימין ובצד שמאל.



- מקם את הפין
- שחרר את המוט ובדוק שהוא נתמך כראות על ידי הפין

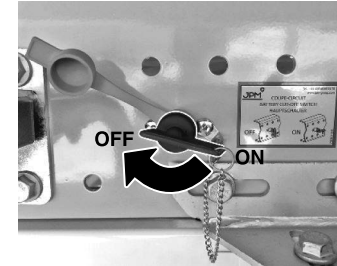


המשך כמתואר להלן כדי למקם את המוט במזלג המתאים:

- הנח את המוט מול חור הכניסה במזלג וודא שסימן הזיהוי פונה כלפי מטה
- הכנס את המוט עד הסוף (הקפיץ במצב (חוס)

מתג ניתוק

חובה להפעיל את המערכת באמצעות מתג הניתוק שנמצא בצד שמאל של המסגרת. הכנס את המפתח לאחר הסרת מכסה המגן כשהארגז השטוח אינו בשימוש, הסר את המפתח והתקן את כיפת המגן.



הרמה והורדה של ארגז הרכינה השטוח התלת-כיווני

הארגז השטוח מופעל באמצעות השלט-רחוק הממוקם ליד המושבים הקדמיים. השלט-רחוק מאפשר למפעיל לפקח על פעולת הארגז השטוח כשהוא נמצא מחוץ לרכב.

לחץ על המתג:

▲: למעלה

⬇️: למטה

כאשר הארגז השטוח בפעולה, מופעל חייוי קולי.

ניתן לעצור את תנועת הארגז השטוח בכל עת על ידי שחרור המתג; היא נפסקת אוטומטית כאשר הארגז מגיע לגובה המרבי.

כשהשלט-רחוק אינו בשימוש, יש לאחסן אותו במחזיק שלו.

סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה

סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה ממוקמת מתחת לארגז השטוח ומיועדת רק לתמוך בארגז השטוח הריק כאשר הוא נטוי לאחור כדי לבצע בדיקה חזותית של חלקי הרכב.

שימוש בסמוכת הבטיחות לבלימת נפילה

- הכן את הארגז השטוח להטיה לאחור.
- הרם את הארגז השטוח עד הסוף
- הרם את סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה כדי ליישר אותה ביחס לתומך הארגז השטוח.
- הורד את הארגז השטוח עד שיהיה מגע בין סמוכת המיגון מפני נפילה לבין הארגז השטוח עצמו.

מיקום מחדש של סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה.

- הרם את הארגז השטוח במידה המינימלית הדרושה כדי לשחרר את סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה מהתמיכה שלה.
- הנמך את סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה למקומה.
- הנמך את הארגז השטוח.

מפלס שמן הידראולי

כשהארגז השטוח מורם במלואו, מפלס השמן ההידראולי חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX.

טיפ

לפני ביצוע בדיקות כלשהן, סמוכת הבטיחות לבלימת נפילה חייבת להיות במקומה.

הערה

חובה להשתמש במוצרים שנבדקו ואושרו בלבד. נזק שמקורו בשימוש בחומרים לא מאושרים, לא יכוסה על ידי כתב האחריות. השימוש בתוספים עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות. בדוק את מפלס השמן ההידראולי אחרי נסיעה ממושכת על כבישים משובשים או תלולים. צור קשר עם מרכז השירות של STELLANTIS כדי להסיר את הגורם לדליפות שמן הידראולי. השתמש רק בשמן הידרולי מסוג ISO H46 או שווה ערך.

ארגז כלים

שחרר את הנעילה באמצעות המפתח המצורף וסובב את אבזרי הנעילה כדי לפתוח אותם.

● מדי חודש, בדוק את מפלס השמן ההידראולי במכל.

● דאג להחליף את השמן ההידראולי כל 10000 פעולות תמרון או כל 4 שנים.

● החלף את הצינור ההידראולי כל 4 שנים.

טיפ

כל טיפול במעגל ההידראולי כולל סיכונים רבים וחייב להתבצע על ידי מרכז שירות של STELLANTIS.

ביקורת מכנית ותחזוקה

אחרי 1000 ק"מ, בדוק את ההידוק ואת החיזוק של התקני הצימוד (קורת הרוחב, וויים). מומנט הידוק

● בורג M10 סוג 10.9: 65 N.m

● בורג M12 סוג 10.9: 110 N.m

● בורג M14 סוג 10.9: 120 N.m

הצרת התאמה

(גרסאות ארגז רכינה שטוח תלת-כיווני)
כל ההתקנים עומדים בתקנה R10 של האו"ם ובהנחיה 2006/42/EC.

גרירת גרור

אזהרות

הרכב חייב להיות מצויד עם וו גרירה מאושר סוג ומערכת חשמל מתאימה לגרירת קרוואנים או נגררים. ההתקנה צריכה להתבצע על ידי

● פני הציירים של הארגז השטוח וקדחי המיקום.

טיפ

אסור לרסס מים בלחץ גבוה ישירות על האטמים ההידראוליים, המשאבה, המכל ההידראולי, המפרקים הכדוריים של הבוכנה ההידראולית החד-כיוונית, או מסילות ההכוונה. לאחר הניקוי, בדוק, ולפי הצורך, סוך את הרכיבים המפורטים בבדיקות הרכב.

טיפ

אין לעמוד מתחת לארגז השטוח בזמן שהוא מורם.

בדיקות ברכב

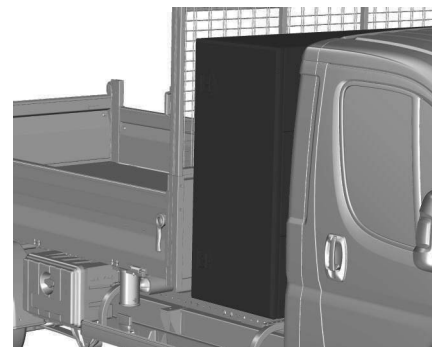
(גרסאות ארגז רכינה שטוח תלת-כיווני)
בדוק באופן שוטף את הדברים הבאים:

● בדוק חזותית את תמיכות התת-מסגרת, את כבלי הבטיחות ואת המערכת ההידראולית. אם אחד מהרכיבים נראה משוחרר, פגום או דולף, צור קשר עם מוסך מומחה לקבלת סיוע כדי לתקן את סיבת התקלה.

● זווית התמרון של הארגז השטוח היא 45° עד 50°. במקרה של חריגה מהגבלה זו, פנה למרכז השירות של STELLANTIS כדי לתקן את סיבת התקלה.

● אל תפעיל את משטח ההובלה אם הזמם אינו פועל; צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS.

● מדי חודש יש לשמן את פני הציירים והציירים של הארגז השטוח בשכבה של משחת סיכה בלחץ גבוה.



סגור את הדלת וסובב את שני אבזרי הנעילה, ואז נעל אותה באמצעות המפתח. העומס המותר לכל מדף של ארגז כלים מול גוף הארגז השטוח הוא 35 ק"ג.

טיפ

לפני הנסיעה, ודא שדלת ארגז הכלים מאובטחת כיאות.

ניקוי

(גרסאות ארגז רכינה שטוח תלת-כיווני)
נקה את הארגז השטוח מיד לאחר הובלת חומרים מאכלים (קורוזיביים). לכלוך או בוז שמצטברים על הארגז השטוח עלולים לפעול כחומרים שוחקים ולפגוע בצבע, באטמים, בבלוקים ובציירים. נקה את החלקים הבאים כאשר הם מתלכלכים בעפר:

● התקני נעילה וציירים בלוחות הצדיים ובדלת האחורית.

צוות מיוחד שינופיק את המסמכים הנדרשים לנסיעה בכבישים.

התקן מראות אחוריות ספציפיות ו/או נוספות כמפורט בקוד הכביש המהיר. זכור כי בעת גרירת נגרר קשה יותר לטפס על גבעות תלולות, מרחבי הבלימה גדלים והעקיפה נמשכת זמן רב יותר בהתאם למשקל הכולל. העבר הילוך נמוך בעת נסיעה בירידה, במקום להשתמש כל הזמן בבלם.

משקל הנגרר על וו הגרירה של הרכב יפחית את כושר ההעמסה של הרכב באותה כמות. קח בחשבון את משקל הנגרר עמוס במלואו, כולל אביזרים ומטען, כדי לוודא שאינכם חורגים מהמשקל המרבי הנגרר (המופיע במסמך רישום הרכב).

אל תחרוג מהמגבלות המהירות הספציפיות לכל מדינה בה אתה נוהג, במקרה של כלי רכב שגוררים נגררים. בכל מקרה, המהירות המרבית לא תעלה על 100 קמ"ש. מומלץ להתאים מייצב מתאים למשוך הנגרר. בכלי הרכב המצוידים בחיישני חניה, לאחר התקנת וו הגרירה עשויות להופיע אזהרות על תקלות, מכיוון שחלקים מסוימים (מוט גרירה, וו גרירה כדורי) עשויים להיות בטווח זיהוי החיישן. במקרה זה יש לכוונן את טווח הזיהוי או לבטל את פונקציית סיוע החניה.

⚠ אזהרה

מערכת ה-ABS שהרכב עשוי להיות מצויד בה לא תשלוט במערכת בלימת הנגרר. יש להיזהר במיוחד בכבישים חלקים.

⚠ אזהרה

לעולם אל תשנה את מערכת הבלימה של הרכב כדי לשלוט בבלם הנגרר. מערכת הבלמים של הנגרר חייבת להיות בלתי תלויה לחלוטין במערכת ההידראולית של הרכב.

התקנת וו הגרירה

יש להדק את התקן הגרירה לגוף על ידי טכנאים מומחים לפי כל מידע נוסף ו/או אינטגרטיבי שסופק על ידי יצרן המכשיר. התקן הגרירה חייב לעמוד בתקנות העדכניות בהתייחס להנחיה EC/94/20 ולתיקונים הבאים.

לכל גרסה על התקן הגרירה המשמש להתאים למשקל הנגרר של הרכב עליו הוא אמור להיות מותקן.

עבור החיבור החשמלי יש להשתמש במחבר סטנדרטי שבדרך כלל ממוקם על תושבת מיוחדת המחוברת בדרך כלל להתקן הגרירה, ויש להתקין על הרכב מכשיר ECU מיוחד לבקרת אור נגרר חיצוני. עבור החיבור החשמלי, יש להשתמש בחיבורי 7 או 13 פינים VDC 12 (תקני CUNA/UNI ו-ISO/DIN). פעל לפי ההוראות שסופקו על ידי יצרן הרכב ו/או יצרן תפס הגרירה.

יש לספק בלם חשמלי ישירות מהסוללה דרך כבל עם חתך רוחב של לא פחות מ-2.5 מ"מ מרובע.

טיפ

יש להשתמש בבלמים חשמליים או בהתקנים אחרים כשהמנוע פועל.

בנוסף לענפי החשמל, ניתן לחבר את המערכת החשמלית של הרכב רק לכלבל הזנה בלבם חשמלי ולכלבל לאור פנימי, אם כי לא מעל 15 וואט. לחיבורים השתמש ביחידת הבקרה המוגדרת מראש עם כבל סוללה בגודל של לא פחות מ-2.5 מ"מ מרובע.

טיפ

וו הגרירה של הנגרר תורם לאורך הרכב. בהתקנה על גרסאות עם בסיס גלגלים ארוך, ניתן להתקין ווי גרירה נשלפים רק מכיוון שחורג ממגבלת אורך הרכב הכולל של 6 מטרים.

אם לא מותקן נגרר, יש להסיר את הקרס מבסיס ההצמדה ואין לחרוג מהאורך המקורי של הרכב.

טיפ

אם ברצונך להשאיר את וו הגרירה מצויד ללא גרירה של גרור, מומלץ לפנות למרכז שירות של STELLANTIS לצורך פעולות עדכון המערכת הרלוונטיות, כי החיישנים המרכזיים עלולים לזהות את וו הגרירה כמכשול.

דיאגרמת התקנה עבור גרסאות וואן

יש להדק את מבנה וו הגרירה בנקודות המוצגות בסמל Ø באמצעות 6 ברגים M10x1.25 בסך הכל ו-4 ברגים M12. על הלוחיות האחוריות הפנימיות להיות בעובי של לפחות 5 מ"מ. עומס מקסימלי על הכדור: 100/120 ק"ג בהתאם למטען (ראה טבלת "משקלים" בסעיף מפרט טכני).

אזהרה 

לאחר ההתקנה, יש לאטום את חורי הברגים כדי למנוע חדירת גזי פליטה.

כדי להתקין וו גרירה, יש לקצץ את הפגושים כמתואר בערכת ההתקנה של הספק.

דיאגרמת התקנה עבור גרסאות קבינה של משאית ושלדה

יש לקבע את המבנה \emptyset בנקודות המצוינות באמצעות סך של 6 ברגים M10x1.25 ו-4 ברגים M12.
עומס מקסימלי על הכדור: 100/120 ק"ג
בהתאם למטען (ראה טבלת "משקלים" בסעיף "מפרט טכני").

הוראות לשימוש במוט הגרירה של ראש הכדור הנשלף

זהירות
יש לתקן ולפרק את מוט הראש הכדורי הנשלף על ידי היצרן בלבד.

זהירות
הלוח הנלווה חייב להיות בנקודה נראית היטב של הרכב, ליד צינור ההרכבה או בתוך תא המטען/חלל הטעינה.

זהירות
כדי להבטיח פעולה נכונה של המערכת, הסר מעת לעת את כל משקעי הלכלוך ממוט הראש הכדורי ומצינור ההרכבה. יש לתחזק רכיבים מכניים במרווחי זמן מוגדרים. יש לטפל במנועול רק בגרפיט.

זהירות
יש לשמן את המפרקים, משטחי ההחלקה והכדורים מעת לעת עם גרזי ללא שרף או שמן. סיכה משמשת גם כהגנה נוספת לבלאי.

זהירות
אם הרכב נשטף בסילוני לחץ גבוה, יש להסיר את מוט ראש הכדור ולהרכיב את המכסה

הייעודי. לעולם אין לטפל בסרגל ראש הכדור בסילוני קיטור.

זהירות
שני מפתחות מסופקים יחד עם מוט הגרירה הכדורי הנשלף. רשום את מספר המפתח על הכפתור עבור כל הסדר הבא ושמור אותו.

לפני היציאה לדרך, בדוק את הנעילה הנכונה של מוט הגרירה עם ראש הכדור הנשלף, באופן הבא:

- הסימן הירוק של גלגל היד חייב להתאים לסימון הירוק על מוט הגרירה;
- גלגל היד נמצא במצב עצירה על מוט הגרירה (ללא חריץ);
- מנועול נעול ומפתח הוסר. לא ניתן להסיר את גלגל היד;
- מוט ראש כדורי מהודק היטב לצינור הבית.

בדוק על ידי לחיצה ביד. יש לחזור על הליך ההתאמה אם לא מתקיימת אחת מ-4 הדרישות שנבדקו.

אם אפילו רק אחת מהדרישות לא מתקיימת, אסור להשתמש בווגרירה, שכן במקרה זה קיים סיכון לתאונות. פנה ליצרן המפרק.

ניתן להרכיב ולהסיר את מוט הגרירה עם ראש הכדור באופן ידני, ללא צורך בכלי עבודה. לעולם אל תשתמש בכלי עבודה או באמצעי עבודה, מכיוון שהמנגנון עלול להינזק.

לעולם אל תפתח את הנעילה במקרה של נגרר המחובר לרכב או מתלה מצויד.

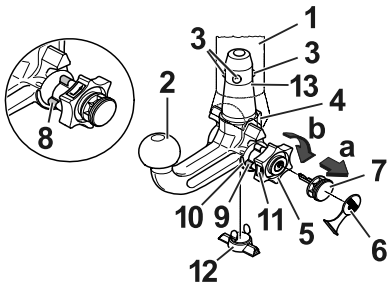
בנסיעה ללא נגרר ללא מתלה יש להסיר את מוט הגרירה עם ראש הכדור ולהכניס תמיד את מכסה הסגירה לצינור הבית. זה חל במיוחד אם הנראות של תווי לוחית הרישום או של מערכת התאורה מופחתת.

מוט גרירה בעל תפוח גרירה נשלף -

1 צינור אחסון / 2 מוט גרירה עם תפוח / 3 כדורי נעילה / 4 ידית שחרור / 5 גלגל יד / 6 מכסה / 7 מפתח / 8 סימון אדום (גלגל יד) / 9 סימון ירוק (גלגל יד) / 10 סימון ירוק (מוט גרירה) / 11 סמל (בקרת שחרור) / 12 תקע / 13 פיץ / 14 אין רווחים בין 2 ל-5 / 15 מרווח של כ-5 מ"מ

התקנת מוט גרירה עם ראש כדורי

יש להמשיך באופן הזה:
1. הסר את התקע מצינור ההרכבה.



הסרת מוט הגרירה

יש להמשיך באופן הזה:

1. הסר את מכסה ההגנה מהמנעול ולחץ עליו על אחיזת המפתח. פתח את המנעול עם המפתח.
2. החזק את מוט הגרירה בחוזקה, הסר את גלגל התנופה לפי כיוון החץ וסובב לפי כיוון החץ ב עד לעצירה, כדי להסיר אותו עד למצב החילוץ. לאחר מכן הסר את מוט הגרירה מצינור הבית. לאחר מכן ניתן לשחרר את גלגל התנופה; הוא נעצר באופן אוטונומי במצב משוחרר.
3. מקם את מוט הגרירה בתא המטען / חלל הטעינה כך שלא יתלכך או יינזק על ידי חפצים אחרים שמובילים ברכב.
4. הכנס את התקע המתאים לצינור ההרכבה.

טיפים לנהיגה

חיסכון בדלק - הפחתת צריכת

האנרגיה

להלן כמה עצות שימושיות לחיסכון בדלק והפחתת פליטות מזיקות של CO2 ומזהמים אחרים (תחמוצות חנקן, פחמימנים לא שרופים, חלקיקים (PM) וכו').

לחריץ של כ. 5 מ"מ (ראה איור) ולפי הסימון האדום על גלגל התנופה מכיון אל הסימון הירוק על מוט הגרירה.

שים לב שניתן להתקין את מוט הגרירה רק בתנאים אלו. אם מנגנון הנעילה של מוט הגרירה מנותק לפני ההתקנה, או בכל זמן אחר, ונמצא במצב נעילה, יש להעמיס אותו מראש. ניתן לזהות את מצב הנעילה לפי הסימון הירוק של גלגל התנופה החופף לסימון הירוק של מוט הגרירה ולפי גלגל התנופה במצב עצירה על מוט הגרירה, כלומר ללא חריץ (ראה איור).

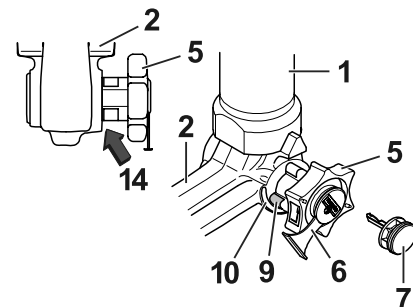
מנגנון הנעילה נטען מראש באופן הבא:

כשהמפתח מוכנס והמנעול פתוח, יש לחלץ את גלגל התנופה לפי כיוון החץ ולטעון מראש, לסובב לפי כיוון החץ ב עד לעצירה. ידית השחרור פועלת ומנגנון הנעילה נשאר במצב טעינה מראש גם כאשר גלגל התנופה משוחרר. יש להכניס את מוט הגרירה לצינור הבית עם פין הצימוד להתקנה. הכנס מלמטה ודחף כלפי מעלה. לאחר מכן המנגנון נעל אוטומטית. הרחק את הידיים מגלגל התנופה, מכיוון שהוא מסתובב במהלך הליך הנעילה.

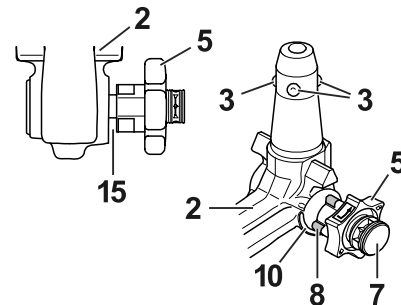
2. יש להכניס את מוט הגרירה לצינור הבית עם פין הצימוד להתקנה. הכנס מלמטה ודחף כלפי מעלה. לאחר מכן המנגנון נעל אוטומטית. הרחק את הידיים מגלגל התנופה, מכיוון שהוא מסתובב במהלך הליך הנעילה.

3. סגור את המנעול והסר תמיד את המפתח. לא ניתן להסיר את המפתח עם שחרור המנעול. הנח את מכסה ההגנה על המנעול.

מצב נעול, נהיגה



מיקום משוחרר, הוסר



מוט הגרירה בעל ראש כדורי נמצא בדרך כלל במצב משוחרר כשמוציאים אותו מתא המטען / חלל הטעינה. ניתן להבחין בכך על ידי גלגל התנופה המרוחק ממוט הגרירה, המתאים

מידע כללי

הגורמים הכלליים המשפיעים על צריכת הדלק/אנרגיה מפורטים להלן.

תחזוקת הרכב

דאגו לכך שהרכב יבוצעו בדיקות והתאמות בהתאם ל"תכנית שירות מתוכננת".

צמיגים

בדוק את לחצי האוויר בצמיגים לפחות פעם בארבעה שבועות: אם הלחץ נמוך מדי, רמות צריכת הדלק/אנרגיה החשמלית גדלות ככל שההתנגדות לגלגול גבוהה יותר.

עומסים לא נחוצים

אל תיסע כשתא המטען / חלל הטעינה עמוס מדי. משקל הרכב (בעיקר בתנועה עירונית) והגיאומטריה שלו משפיעים מאוד על צריכת הדלק/אנרגיה והציביות.

מתלה גג/מתלה סקי

הסר את מתלה הגג או את מתלה הסקי מהגג לאחר השימוש. אביזרים אלו מפחיתים את המקדם האווירודינמי של הרכב ומשפיעים לרעה על צריכת הדלק. בעת הובלת חפצים גדולים במיוחד, השתמש בקרוואן במידת האפשר.

מכשירים חשמליים

השתמש במכשירים חשמליים רק למשך הזמן הדרוש. החלון האחורי המחומם, פנסים נוספים, מגבי השמשות הקדמית ואחוריות

ומאוורר החימום זקוקים לכמות ניכרת של אנרגיה, ולכן מגדילים את צריכת הדלק (עד 25% בנסיעה עירונית טיפוסית או אנרגיה חשמלית.

לגרסאות חשמליות:

- אם אתה נוהג לזמן קצר לאחר מיזוג אוויר בתא הנוסעים, כבה את מדחס בקרת האקלים האוטומטית או כבה את המאוורר
- מיזוג תא הנוסעים, הן במהלך הקירור והן במהלך החימום, מתבצע על ידי רכיבים חשמליים במתח גבוה, אשר, לפיכך, משפיעים על טווח הרכב במצב פעולה חשמלי. כדי למקסם את היעילות האנרגטית של הרכב, מומלץ להשתמש בפונקציית מיזוג האוויר בתא הנוסעים רק כאשר יש צורך בהחלט
- במהלך עונת הקיץ, הימנע מחניית הרכב בצורה שתחמם יתר על המידה את תא הנוסעים במהלך החנייה. חנה, במידת האפשר, באזורים פנימיים מאווררים או בחוץ בצל
- ערך הטווח תלוי בצריכת האנרגיה של השירותים ברכב (למשל, מערכת בקרת אקלים אוטומטית פועלת).

מערכת בקרת אקלים

מיזוג אוויר מוביל לצריכת דלק גבוהה יותר (בממוצע עד +20%). אם הטמפרטורה בחוץ מאפשרת, נסה להשתמש באוורור בלבד.

התקנים לבקרה אווירודינמית

השימוש בספילורים שאינם מאושרים עלול להשפיע לרעה על גרירת האוויר וצריכת הדלק.

סגנון נהיגה

סגנונות הנהיגה העיקריים המשפיעים על צריכת הדלק מפורטים להלן.

התחלה

אין לחמם את המנוע בסיבובים נמוכים או גבוהים כאשר הרכב עומד; זה גורם למנוע להתחמם לאט יותר, ובכך להגדיל את צריכת הדלק והפליטה. לכן מומלץ להתקדם מיד, לאט, ולהימנע ממהירויות גבוהות: בדרך זו המנוע יתחמם מהר יותר.

פעולות מיותרות

הימנע מהאצה בעת עצירה ברמזור או לפני כיבוי המנוע. פעולה זו וגם ביטול מצמד כפול הוא חסר טעם לחלוטין במכוניות מודרניות וגם מגביר את הצריכה והזיהום.

בחירת ציד

ברגע שתנאי התנועה והכביש מתירים, השתמשו בהילוך גבוה יותר. שימוש בהילוך נמוך להאצה מהירה יותר יגדיל את צריכת הדלק. באותו אופן שימוש לא נכון בהילוך גבוה מגביר את הצריכה, הפליטות והבלאי במנוע.

מכשירים חשמליים

השתמש במכשירים חשמליים רק למשך הזמן הדרוש. השמשה האחורית המחוממת, מגבי השמשות ומאוורר החימום צורכים כמות ניכרת של אנרגיה; הגדלת צריכת הזרם מגדילה את צריכת האנרגיה החשמלית.

מערכת בקרת אקלים

שימוש במערכת בקרת האקלים יגדיל את צריכת האנרגיה החשמלית: השתמש באוורור סטנדרטי כאשר הטמפרטורה בחוץ מאפשרת זאת.

צתקים לבקרה אווירודינמית

השימוש במכשירים לא מאושרים לבקרה אווירודינמית עלול להשפיע לרעה על גרירת האוויר ורמות צריכת האנרגיה החשמלית.

נהיגה על כבישים חלקים**תאוצה**

האצה פתאומית על משטח כביש מכוסה שלג, רטוב או חלקלק בדרך אחרת עלולה לגרום לגלגלי ההינע לעבור ללא שליטה ימינה או שמאלה. תופעה זו מתרחשת עקב אחיזה שונה של גלגלי ההינע הקדמיים על פני הכביש.

⚠ אזהרה

האצה מהירה על משטחים חלקים מסוכנת. אחיזה לא אחידה עלולה להוביל להיגוי יתר פתאומי של הגלגל הקדמי. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולהיכנס לתאונה. האץ לאט

טיפים לנהיגה (גרסאות חשמליות)**הפחתת צריכת אנרגיה**

להלן מספר עצות שימושיות המאפשרות לך להשיג הפחתה בצריכת האנרגיה של סוללת המתח הגבוהה וכתוצאה מכך להגדלת הטווח.

תחזוקת הרכב

בצע בדיקות ופעולות בהתאם ל"לוח השירותים".

צמיגים

בדוק את לחצי הצמיגים לפחות פעם בארבעה שבועות: אם הלחץ נמוך מדי, רמות צריכת האנרגיה החשמלית עולות ככל שההתנגדות לגלגול גבוהה יותר.

עומסים לא נחוצים

אל תיסע כשאתה המטען / חלל הטעינה עמוס מדי. משקל הרכב ואבזורו משפיעים רבות על צריכת האנרגיה החשמלית ועל יציבותו.

מתלה גג/מתלה סקי

הסר את מתלה הגג או את מתלה הסקי מהגג כאשר הם אינם בשימוש. אביזרים אלו מורידים את החדירה האווירודינמית של הרכב ומשפיעים לרעה על רמות צריכת האנרגיה החשמלית.

מהירות מרבית

צריכת הדלק עולה במידה ניכרת עם המהירות. שמור על מהירות קבועה, הימנעות בלימה והאצה מיותרים, שעלותם הן מבחינת צריכת הדלק והן מבחינת פליטות.

תאוצה

האצה באלימות תשפיע מאוד על הצריכה והפליטה: האצה צריכה להיות הדרגתית.

תנאי שימוש

תנאי השימוש העיקריים המשפיעים לרעה על צריכת הדלק מפורטים להלן.

התחלה קרה

נסיעות קצרות והתנעות קרות תכופות אינן מאפשרות למנוע להגיע לטמפרטורת עבודה אופטימלית.

כתוצאה מכך, הן הצריכה (מ+15 ל+30% במחזור העירוני) והן הפליטות יגדלו.

תנאי תנועה וכבישים

רמות צריכה גבוהות למדי קשורות למצבים עם עומסי תנועה כבדים, למשל בעת נסיעה בתורים עם שימוש תכוף בהילוכים הנמוכים יותר או בערים עם הרבה רמזורים. גם כבישים הרריים מפותלים ומשטחי כביש מחוספסים משפיעים לרעה על הצריכה.

עוצרים בפקק

במהלך עצירות ממושכות (למשל מעברים מפלסיים) יש לכבות את המנוע.

ובזהירות בכל המצבים שבהם השליטה לקויה (קרח, שלג, רטוב, בוך, חול מפוזר וכו').

גרירה

בכבישים רטובים או חלקים עלולה להיווצר שכבת נזול בין הצמיג למשטח הכביש. זוהי תופעת הפלנינג הימי הידועה שיכולה להפוך את אפשרות השליטה והעצירה ברכב כמעט לבטלה. כדי להפחית סיכון זה, הקפידו על אמצעי הזהירות הבאים:

- הפחת את המהירות במהלך סופות רעמים או בכבישים חלקים.
- הפחת מהירות כאשר יש מים עומדים או שלוליות על הכביש.
- החלף את הצמיגים כאשר סמני הבלאי של סוליית הצמיג מתחילים להיות גלויים.
- ודא שהצמיגים מנופחים כהלכה.
- שמור על מרחק מספיק בין הרכב שלכם לרכב מלפנים כדי למנוע תאונות במקרה של עצירה פתאומית.

חציית קטעי כביש מוצפים

נסיעה בכבישים מוצפים עם מים בעומק של יותר מכמה אינצ'ים/סנטימטרים תדרוש זהירות נוספת כדי להבטיח בטיחות ולמנוע נזק לרכב שלך.

מים זלים, עולים

אזהרה ⚠

אין לחצות כבישים או מסלולים מוצפים כאשר מפלס המים נע או עולה (כפי שיכול לקרות בעת סערה קשה). מים נעים עלולים להציף את הכביש ולגרום להתקלות ברכב. בנוסף, מים נעים או ברמות גבוהות עלולים לגרום את הרכב במהירות. אי ציות לאזהרות אלו עלול לגרום לפגיעה חמורה או למוות של הנהג, הנוסעים וכל עוברי אורח.

מים רדודים עומדים

למרות שהרכב יכול לחצות קטעי כביש מוצפים עם עומק מים רדוד, שים לב לאזהרות והאזהרות הבאות לפני שתעשה זאת.

זהירות

בדוק תמיד את עומקו של אזור מוצף לפני חצייתו. לעולם אל תחצה אזורים שבהם עומק המים עולה על תחתית גלגלי הרכב.

זהירות

בדוק את מצב הכביש המוצף וכל מכשול בדרך לפני שעוברים בקטע המוצף.

זהירות

אין להגביר את המהירות יותר מ-8 קמ"ש תוך כדי נסיעה כדי להפחית את ההשפעה של עקירת מים.

זהירות

חציית כבישים מוצפים עלולה לפגוע ברכיבי ההילוכים. לאחר חציית אזור מוצף, בדוק תמיד את נחלי הרכב (כלומר נזול הילוכים, נזול קירור וכו') עבור כל עקבות של זיהום (כלומר כל מראה חלבי או מוקצף של הנזול). הפסק לנהוג ברכב אם קיימים נזולים מזהמים כדי למנוע נזק נוסף. נזק זה אינו מכוסה על ידי האחריות לרכב החדש.

זהירות

חציית כבישים מוצפים מגבילה את יכולת הבלימה, וכתוצאה מכך מרחק בלימה ארוך יותר. לכן, לאחר חציית הכביש, סעו באיטיות ובתדירות ובעדינות על דושת הבלמים עד שמשטחי הבלמים מתייבשים בהדרגה.

סגנון נהיגה

מהירות מרבית

צריכת האנרגיה עולה במידה ניכרת ככל שהמהירות עולה. שמור על מהירות קבועה, הימנעות בלימה והאצה מיותרים, שעלותם במונחים של צריכת אנרגיה חשמלית ופליטות.

הובלת בעלי חיים

יש להקפיד על תקנות הובלת בעלי חיים במדינה בה אתה נוהג.

תאוצה

האצה אלימה תשפיע מאוד על צריכת האנרגיה החשמלית והפליטות. האצה צריכה להיות הדרגתית.

תנאי שימוש

תנאי תנועה וכבישים

תנועה כבדה עם האצה מהירה גורמת לצריכת אנרגיה חשמלית גבוהה. גם כבישים הרריים מפותלים ומשטחי כביש מחוספסים משפיעים לרעה על הצריכה.

הסעת נוסעים

הערות חשובות

טיפ

זה מסוכן ביותר להשאיר ילדים ברכב חונה כאשר הטמפרטורה בחוץ גבוהה מאוד. לחום בתוך תא הנוסעים עלולות להיות השלכות חמורות, ואפילו קטלניות.

טיפ

לעולם אל תיסע בתא המטען הפנימי. במקרה של תאונה, כל מי שנמצא בתוך תא המטען / חלל הטעינה יהיה חשוף יותר לסיכון פציעה חמורה או אפילו קטלנית.

טיפ

ודא שכל נוסעי הרכב חגורים כראוי ושהילדים ממוקמים נכון על מערכות הריסון הייעודיות לילדים.

מערכות עזר מתקדמות לנהג (ADAS)

276	מבוא למערכות סיוע
276	מידע כללי
277	מערכת סיוע לבקרת מהירות
277	מגביל מהירות
278	בקרת שיוט
280	בקרת שיוט מסתגלת (ACC)
286	בקרת שיוט אדפטיבית עם עצור וסע
296	סיגול מהירות חכם
296	מערכת סיוע למניעת התנגשות
296	בלימת חירום פעילה (AEB)
	התראת סכנת התנגשות מלפנים (FCW)
300	
301	מערכת סיוע ליציבות הרכב
302	מערכת בקרת אחיזה (TCS)
	מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות (ESC)
302	
303	מערכת החזקה על מדרון
	מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR)
303	
	מערכת סיוע בלימה הידראולית (HBA)
304	
	מערכת אלקטרונית להפחתת סכנת
304	התהפכות (ERM)
305	מערכת סיוע לביצועי בלימה
	תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים
	מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
305	
306	מערכת סיוע לשיפור הראות

	התראת שטח מת בשדה הראייה הצדי
306	(SBSA)
	מערכת סיוע לשמירה על הנתיב
309	
309	מערכת בקרת נתיב
310	מערכת סיוע ברוחות צד (CWA)
	מערכת סיוע בחניה ובנסיעה לאחור
311	
311	חיישני חניה
315	מצלמת מבט אחורי (RVC)
316	מערכת סיוע לתשומת לב הנהג
	גילוי נמנום והסחת דעת של הנהג באמצעות
317	מצלמת ניטור הנהג
	מערכת סיוע לפעולה בתנאי שטח
318	ובהילוכים נמוכים
318	בקרת נסיעה במורד (HDC)
319	מאפייני סיוע בשימושיות
319	זיהוי תמרורי תנועה (TSR)
	מערכת לניטור עקיף של לחץ אוויר בצמיגים
321	(iTPMS)

מבוא למערכות סיוע

מידע כללי

זהירות
<p>התפקוד של הרדאר, ושל הפונקציות הקשורות אליו עלול להיפגע בשל הצטברות לכלוך (לדוגמה, בוץ, קרח), במזג אוויר גרוש (לדוגמה, גשם כבד, שלג) או אם הפגושים ניזוקו. אם יש לצבוע מחדש את הפגוש הקדמי, פנה לסוכנות. צבעים מסוימים עלולים להפריע לתפקוד התקין של הרדאר.</p>

זהירות
<p>המצלמה והפונקציות הנלוות עלולות לתפקד באופן לקוי או לא לפעול כלל אם אזור המשמשה הקדמית מול המצלמה מלוכלך, מעורפל, קפוא, מכוסה בשלג, פגום או מוסתר על ידי מדבקה. הסר באופן שוטף אדים מהמשמשה הקדמית במזג אוויר קר ורטוב. ראות גרועה (תאורה גרועה בכביש, גשם כבד, ערפל סמיך, סופת שלגים), סנוור (פנסים קדמיים של רכב ממול, שמש נמוכה, השתקפויות בכביש רטוב, יציאה ממנהרה, צל ואור לסירוגין) עלולים לפגוע בביצועי הזיהוי. אם מחליפים את המשמשה הקדמית, יש לפנות לסוכנות לכיול מחדש של המצלמה. אחרת, התפקוד של מערכות העזר לנהג הקשורות לה עלול להיפגע.</p>

כאשר המערכת מופעלת, מוצג חיווי מתאים על ידי הסמל "LIM" המוצג בתצוגה יחד עם המהירות האחרונה שהוגדרה. אם בקרת השיוט האדפטיבית הופעלה בעבר, יש ללחוץ פעמיים על לחצן (A). הלחיצה הראשונה מכבה את הפונקציה שהופעלה קודם לכן; הלחיצה השנייה מפעילה את מגביל המהירות.

תכנות הגבלת מהירות

ניתן לתכנת את הגבלת המהירות מבלי להפעיל את המכשיר בהכרח.

כדי לאחסן בייכרון ערך מהירות גבוה יותר מזה המוצג, לחץ לחיצה קצרה על לחצן SET+. בכל לחיצה על הלחצן, המהירות גדלה בכ-1 קמ"ש (או 1 מייל/שעה) ולחיצה ממושכת על הלחצן מגדילה את ערך המהירות בקפיצות של 10 קמ"ש (6 מייל/שעה).

לאחסון ערך מהירות נמוך יותר מזה המוצג, לחץ על לחצן SET-. בכל לחיצה על הלחצן, המהירות יורדת בכ-1 קמ"ש (1 מייל/שעה) ולחיצה ממושכת על הלחצן מקטינה את ערך המהירות ב-10 קמ"ש (6 מייל/שעה).

הפעלה/השבתה

הפעלת מכשיר: לחץ על הלחצנים SET+ או SET-. הפעלת המכשיר מצוינת על ידי הסמל הירוק "LIM" בתצוגה.

כיבוי המכשיר: לחץ על הלחצן CANC. המהירות שנקבעה האחרונה מסולקת ומוצגת באפור.

מערכת סיוע לבקרת מהירות

מגביל מהירות

(אם קיים)

תיאור

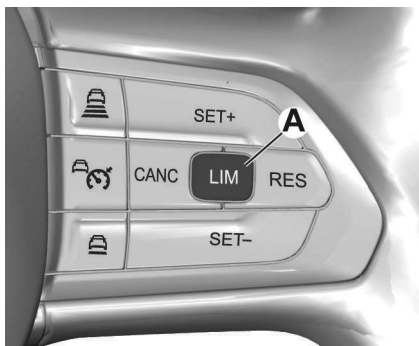
התקן זה מאפשר להגביל את המהירות הרכב לערך שנקבע על ידי הנהג.

ניתן להגדיר את המהירות המקסימלית הן כאשר הרכב עומד והן בתנועה. המהירות המינימלית שניתן להגדיר היא 30 קמ"ש (20 מייל לשעה).

כאשר ההתקן פעיל, מהירות הרכב תלויה בדושת התאוצה, עד הגעה למהירות המותרת המתוכנתת (ראה סעיף "תכנות מגבלת המהירות").

הפעלת המערכת

כדי להפעיל את המערכת לחץ על הלחצן (A) שבגלגל ההגה.

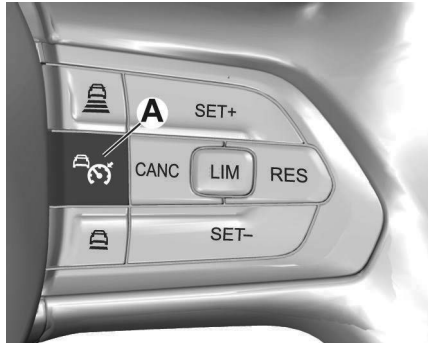


זיהרות

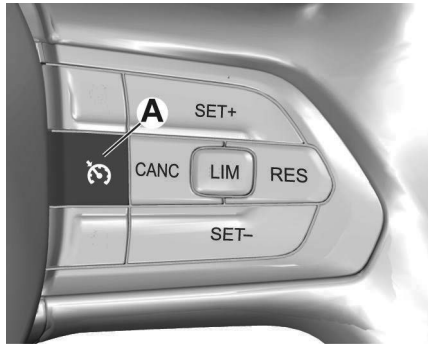
התמונות מהמצלמות שמוצגות במסך המגע או בלוח המחוונים עלולות להיות מעוותות בשל תנאי השטח. באזורים מוצלים או באור שמש בהיר או בתאורה חלשה, התמונה עלולה להיות כהה עם ניגודיות נמוכה. מכשולים עלולים להיראות רחוקים יותר מכפי שהם באמת.

הרכב עשוי להיות מצויד במערכות הסיוע לנהיגה הבאות:

- BSA (סיוע בנקודה עיוורת עם זיהוי נגרר)
- Attention Assist
- iTPMS (מערכת ניטור עקיף של לחץ האוויר בצמיגים)
- AEB Control (בקרת בלימת חירום אוטונומית)
- בקרת נתיב
- התראת מעבר קדימה
- מערכת מידע על נקודה עיוורת
- Cross Wind Assis (CWA)
- להפעלת המערכות, עיין בעמודים הבאים.



או (A)



תלוי בגרסה.



הערה

מד המהירות יכול להצביע על מהירות מרבית גבוהה מהמהירות האפקטיבית שנקבעה על ידי מרכז השירות של STELLANTIS בהתאם לתקנות החלות.


בקרת שיוט

מדובר במכשיר סיוע לנהיגה נשלט אלקטרונית המאפשר לשמור על מהירות הרכב הרצויה, ללא צורך בלחיצה על דוושת ההאצה. ניתן להשתמש במערכת זו במהירות העולה על 30 קמ"ש (20 מייל/שעה) בנסיעות ארוכות בכבישים יבשים וישרים המתאפיינים בשינויים מועטים (למשל כבישים מהירים). לכן לא מומלץ להשתמש במכשיר זה בכבישים מחוץ לעיר עם תנועה. אין להשתמש במכשיר בעיר.

לחצני בקרת השיוט ממוקמים בצד ימין של גלגל ההגה.

כדי להבטיח פעולה נכונה, בקרת השיוט מתוכננת לנטרל אם יותר מתפקוד אחד מופעלת בו-זמנית. במקרה זה ניתן להפעיל מחדש את המערכת בלחיצה על כפתור  או  ולקבוע את המהירות הרצויה של הרכב.

הפעלת המערכת

כדי להפעיל את המערכת, לחץ ושחרר את הלחצן (A) .

הפעלה מחדש של המכשיר: לחץ על הלחצן RES. המהירות שנקבעה האחרונה תשוחזר.

חריגה מהמהירות המתוכננת

על ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה, ניתן לחרוג מהמהירות המתוכננת גם כשהמכשיר פעיל (למשל במקרה של עקיפה).

המכשיר מושבת עד שהמהירות יורדת מתחת למגבלה שנקבעה, ולאחר מכן הוא מופעל מחדש באופן אוטומטי.

השבתת המערכת

כדי לנתק את המערכת לחץ על הלחצן (A).

הערה

הפעלת בקרת השיוט האדפטיבית תכבה את המערכת.

כיובי אוטומטי של המערכת

המערכת נכבית אוטומטית במקרה של תקלה במערכת והסמל האפור "LIM" מופיע בתצוגה. במקרה זה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

חסימת מהירות

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

הרכב מצויד בפונקציית הגבלת מהירות שניתן להגדיר לפי בקשת המשתמש לאחד מארבעה ערכי ברירת מחדל: 90, 100, 110, 130 קמ"ש (56, 62, 68, 81 מייל/שעה).

כדי להפעיל/לבטל פונקציה זו, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

לאחר הפעולה תודבק על השמשה הקדמית מדבקה המציגה את הגדרת המהירות המרבית.

בשמירה על הלחצן לחוץ, המהירות שנקבעה תגדל עד לשחרור הלחצן, ואז המהירות החדשה תישמר.

כל לחיצה על לחצן **SET+** מכווננת את המהירות שנקבעה באופן עדין.

הפחתת המהירות

כשהמכשיר מופעל, ניתן להפחית את המהירות על ידי לחיצה על לחצן **SET-**.

שמירה על הלחצן לחוץ, המהירות שנקבעה תקטן עד לשחרור הלחצן, ואז המהירות החדשה תישמר.

כל לחיצה על לחצן **SET-** מכווננת את המהירות שנקבעה באופן עדין.

הערה

לחיצה על הלחצן **SET+** (או **SET-**) מתאימה את המהירות בהתאם ליחידת המידה שנבחרה ("מטרית" או "אימפריאלית") בתפריט של תצוגת לוח המחוונים או, בהתאם לגרסאות, בתפריט של מערכת המולטימדיה.

הערה

בכבישים בעלי שיפוע תלול, ייתכן שהמערכת לא תוכל לשמור על המהירות שנקבעה, מה שעלול להגביר את מהירות הרכב. לכן, עדיף לכבות את המכשיר בתנאים אלה. המכשיר שומר על המהירות גם בעלייה ובירידה. שינוי קל במהירות בעליות קלות הוא נורמלי לחלוטין.

שחזור המהירות

כאשר תיבת ההילוכים במצב **D (Drive)**, לחץ ושחרר את לחצן **RES** כדי לשחזר את המהירות שנקבעה קודם לכן.

הערה

מסוכן להשאיר את המכשיר דולק כאשר אינו בשימוש. קיים סיכון להפעלתו בטעות ואיבוד שליטה על הרכב עקב מהירות מופרזת בלתי צפויה.

קביעת המהירות הרצויה

יש להמשיך באופן הזה:

- להפעיל את המכשיר (ראה את ההוראות הקודמות);
- כאשר הרכב הגיע למהירות הרצויה, לחץ על לחצן **SET+** (או **SET-**) ושחרר אותו כדי להפעיל את המכשיר. עם שחרור דושת הגז, הרכב ישמור על המהירות הנבחרת באופן אוטומטי.

במידת הצורך (בעת עקיפה למשל), אתה יכול להאיץ פשוט על ידי לחיצה על דושת הגז; כאשר אתה משחרר את הדושה, הרכב חוזר למהירות שנשמרה קודם לכן. בעת נסיעה בירידה כשהמכשיר פעיל, מהירות הרכב עשויה לעלות מעט על המהירות המאוחסנת.

הערה

לפני שלוחצים על **SET+** (או **SET-**), הרכב חייב לנסוע במהירות קבועה על משטח ישר.

הגברת/הפחתת מהירות

הגברת המהירות

לאחר הפעלת בקרת השיוט האלקטרונית, ניתן להגביר את המהירות על ידי לחיצה על לחצן **SET+**.

אזהרה ⚠



בנהיגה כשהמכשיר פעיל, לעולם אל תזיז את ידית ההילוכים למצב ניטרלי.

אזהרה ⚠



במקרה של תקלה או כשל במכשיר, פנה לסוכנות.

אזהרה ⚠

בקרת השיוט האלקטרונית עלולה להיות מסוכנת אם המערכת לא יכולה לשמור על מהירות קבועה. בנסיבות מסוימות, המהירות עלולה להיות מוגזמת, מה שמוביל לסכנה של איבוד שליטה על הרכב וגרימת תאונות. אין להשתמש במכשיר בתנועה כבדה או בכבישים מפותלים, קפואים, מושלגים או חלקלקים.

הסמל  או  בלוח המכשירים נדלק כדי לאותת שהמכשיר הופעל.

בגרסאות עם מגביל מהירות, אם המכשיר

מופעל, יש ללחוץ פעמיים על לחצן  או  כדי להפעיל את בקרת השיוט (מכיוון שהלחיצה הראשונה מבטלת את מגביל המהירות, והלחיצה השנייה מפעילה את בקרת השיוט).

לא ניתן להפעיל את המכשיר לא הילוך אחורי או בניוטרל.

אזהרה ⚠
הרדאר מצויד במערכת הסרת הקרח. מסיבה זו, הטמפרטורות יכולות לעלות בנסיבות מסוימות. אם אתה צריך לפעול באזור שמסביב לחיישן, המתן לפחות 30 שניות מרגע כיבוי המנוע.
זהירות
פעולת המערכת עשויה להיות מוגבלת או לא לפעול כלל בתנאי מזג אוויר כגון: גשם כבד, ברד, ערפל כבד ושלג כבד.
זהירות
אין לכסות את החלק בפגוש הקדמי שבו החיישנים או חיישני הרדאר במדבקות, פנסים נוספים או עצמים אחרים כלשהם.
זהירות
ייתכן שתהיה השפעה לרעה על ההפעלה עקב שינוי מבני כלשהו שבוצע במכונית, כגון שינוי בגאומטריה הקדמית, החלפת צמיגים או עומס כבד מהרגיל של המכונית.
זהירות
תיקונים לא מתאימים בחלק הקדמי של הרכב (לדוגמה, הפגוש, השלדה) עשויים לשנות את

שעליו להתחשב בתנאי התנועה על מנת שיוכל לנהוג בצורה בטוחה לחלוטין. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

אזהרה ⚠
המכשיר אינו מופעל בנוכחות כלי רכב המגיעים בכיוון ההפוך לנסיעה או נעים בכיוון הצולב וחפצים נייחים (כגון רכב שעומד בתור או רכב מקולקל).

אזהרה ⚠
המכשיר לא יכול לקחת בחשבון את תנאי הדרך, התנועה, מזג האוויר ותנאי ראות לקויים (במקרה של ערפל).

אזהרה ⚠
המכשיר לא תמיד מזהה באופן מלא תנאי נהיגה מורכבים שעלולים לגרום לקביעה שגויה או לא קיימת של המרחק הבטוח לנסיעה.

אזהרה ⚠
המכשיר אינו יכול להפעיל כוח בלימה מרבי: המכונית לא תעצור לחלוטין.

השבתת המערכת

לחיצה על הלחצן **CANC** או על דושת הבלם בזמן שהרכב מאט, מבטלת את בקרת השיוט מבלי למחוק את המהירות השמורה בזיכרון. ניתן לבטל את בקרת השיוט גם אם בלם החנייה החשמלי (EPB) מופעל או אם מערכת הבלימה (למשל מערכת ה-ESC) או מערכת סיוע ברוחות צד (CWA) מתערבת וכן בתנאים מסוימים אחרים. המהירות השמורה נמחקת במקרים הבאים:

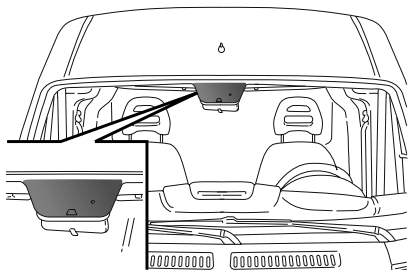
- לחיצה על הלחצן  או  או הדממת המנוע;
- אם יש תקלה בבקרת השיוט האלקטרונית. משביתים את יחידת בקרת השיוט האלקטרונית על ידי לחיצה על הלחצן  או  והעברת מתג ההצתה למצב **STOP**.

בקרת שיוט מסתגלת (ACC)

(אם קיים)

אזהרה ⚠
הקדש תמיד את מלוא תשומת הלב לנהיגה והיה מוכן תמיד ללחוץ על דושת הבלם במידת הצורך.

אזהרה ⚠
מערכת זו מהווה כלי עזר לנהג, אשר תמיד חייב לתת את מלוא תשומת הלב בזמן הנהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג,



המכשיר משפר את נוחות הנסיעה בכביש המהיר או מחוץ לעיר עם תנועה קלה. לכן השימוש במכשיר אינו מועיל בכבישים סואנים או בעיר.

אם החיישן אינו מזהה אף רכב מלפנים, המכשיר ישמור על מהירות מוגדרת קבועה. אם החיישן מזהה רכב מלפנים, המכשיר מתערב אוטומטית על ידי בלימה (או האצה) קלה על מנת לא לחרוג מהמהירות המקורית שנקבעה, כך שהרכב ישמור על המרחק שנקבע מראש, תוך ניסיון להסתגל למהירות הרכב שלפניו.

רצוי לכבות את המכשיר במקרים הבאים:

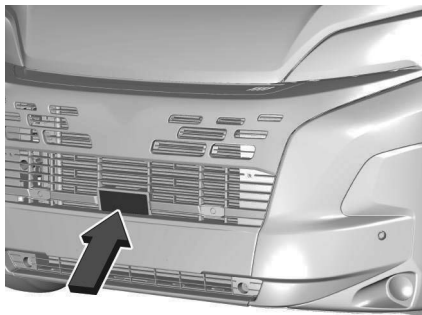
- נהיגה בערפל, גשם כבד, שלג, עומסי תנועה כבדים ובמצבי נהיגה מורכבים (למשל בכבישים מהירים עם עבודות כביש בעיצומן);
- נסיעה סמוך לעיקול (כבישים מפותלים), כבישים קפואים, מושלגים, חלקים או עם עלייה או ירידה תלולה;

תיאור

Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית) (ACC) היא מכשיר Driver Assist (סיוע לנהג) המשלב את פונקציות בקרת השיט עם אחת לשליטה על המרחק מהרכב שלפניו.

המכשיר מאפשר להחזיק את הרכב במהירות הרצויה ללא צורך בלחיצה על דוושת הגז. זה גם מאפשר להחזיק מרחק נתון מהרכב שלפניו (ניתן להגדיר את המרחק על ידי הנהג).

בקרת שיט אדפטיבית (ACC) משתמשת בחיישן רדאר, הממוקם מאחורי הפגוש הקדמי ובמצלמה הממוקמת באזור האמצעי של השמשה הקדמית, כדי לזהות נוכחות של רכב רוב מלפנים.



המיקום של חיישן הרדאר ולפגוע בתפקוד שלו. לביצוע תיקון שכזה, פנה לסוכנות.

זהירות

אין להתעסק או לבצע התערבות כלשהי בחיישן הרדאר או במצלמה שבשמשה הקדמית. אם החיישן מקולקל, פנה לסוכנות.

זהירות

אין לשטוף עם סילוני לחץ גבוה באזור התחתון של הפגוש: במיוחד אין להפעיל על המחבר החשמלי של המערכת. אין להשתמש בממיסים או במשחה שוחקת.

זהירות

היזהר בעת ביצוע תיקונים וצביעה באזור שמסביב לחיישן. במקרה של התנגשות חזיתית, החיישן עשוי לכבות אוטומטית ולהציג אזהרה כדי לציין שיש לתקן את החיישן. השבת את פעולת המערכת אם המיקום של חיישן הרדאר משתנה (למשל עקב התנגשות חזיתית במהירות נמוכה כגון במהלך תמרוני חניה). במקרים אלה, פנה לסוכנות כדי ליישר מחדש או להחליף את חיישן הרדאר.

את המהירות שנקבעה. לאחר מכן הורידו את הרגל מדושת ההאצה. לחץ על דושת ההאצה כדי לגרום לרכב לנסוע מהר יותר מהמהירות שנקבעה. תוך כדי לחיצה על דושת ההאצה:

- גרפיקה בתצוגה תגרום לנורית האזהרה של Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית) להבהב אם רכב המטרה שלפניו אינו נוכח. אם הרכב מלפנים מזוהה על ידי החיישנים, תוצג גרפיקה של הרכב שזוהה ותבהב;

- המכשיר לא יוכל לשלוט על המרחק בין הרכב לזה שלפניו. במקרה זה המהירות תיקבע רק לפי מיקום דושת ההאצה.

- המכשיר יחזור לפעולה רגילה מיד עם שחרור דושת ההאצה. לא ניתן להגדיר את המערכת:

- בעת לחיצה על דושת הבלם;

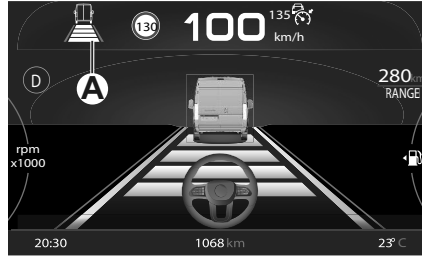
- כאשר הבלמים מתחממים יתר על המידה;
- כאשר בלם החניה מופעל;

- כאשר ידית היילוכים במצב **P** (חניה), **R** (הילוך אחורי) או **N** (ניטרלי) (גרסאות עם תיבת היילוכים אוטומטית);

- כאשר ידית היילוכים נמצאת במצב **R** (הילוך אחורי), ניטראלית או בהילוך 1 (הילוך ראשון משולב) (גרסאות עם תיבת היילוכים ידנית);

- כאשר המצמד נלחץ (גרסאות עם תיבת היילוכים ידנית);

כשהמכשיר מופעל ומוכן לעבודה, התצוגה מציגה הודעה המציינת את ה"מוכנות" של המערכת וסמל ייעודי כפי שמוצג.



הערה

מסוכן להשאיר את המכשיר מופעל כאשר אינו בשימוש. קיים סיכון להפעלתו בטעות ואיבוד שליטה על הרכב עקב מהירות מופרזת בלתי צפויה.

כשהמכשיר פעיל, כדי לבטל אותו לחץ ושחרר את הלחצן **A**.

קביעת המהירות הרצויה

ניתן להגדיר את המערכת רק במהירויות מעל 30 קמ"ש (20 מייל לשעה) וההגבלה מקסימלית היא 150 קמ"ש (90 מייל לשעה). ניתן להגביל את ערך המהירות המקסימלית שניתן להגדיר על ידי מגבילי מהירות המאשרים במדינות מסוימות או על ידי מגבילי מהירות שנקבעו על ידי ציי רכב.

כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה, לחץ ושחרר את לחצן **SET+** או **SET-** כדי להגדיר את המהירות למהירות הנוכחית. התצוגה תציג

- כניסה לנתיב פנייה או יציאה מהכביש המהיר;

- משכת גרור;

- כאשר הנסיבות אינן מאפשרות נהיגה בטוחה במהירות קבועה.

כשמצב "Adaptive Cruise Control" (בקרת שיט אדפטיבית) מופעל, נשמר מרחק נאות בין כלי הרכב (ההודעה "Adaptive Cruise Control" (בקרת שיט אדפטיבית) מוצגת בתצוגת לוח המחוונים);

כדי לשנות את מצב ההפעלה, השתמש בכפתור שעל גלגל ההגה (ראה את המתואר בעמודים הבאים).

הפעלה/השבתה

כדי להפעיל את המערכת, לחץ ושחרר את הלחצן **(A)**



על ידי לחיצה על דוושת ההאצה, הרכב יכול להמשיך להאיץ מעבר למהירות שנקבעה. במקרה זה, לחץ על לחצן **SET+** (או **SET-**) כדי להגדיר את המהירות למהירות הנוכחית של הרכב.

כאשר לוחצים על הלחצן **SET-** כדי להפחית את המהירות, מערכת הבלימה מתערבת באופן אוטומטי אם בלם המנוע אינו מאט את הרכב במידה מספקת כדי להגיע למהירות שנקבעה. המכשיר מחזיק את המהירות שנקבעה בעלייה ובירידה; עם זאת שינוי קל הוא נורמלי לחלוטין. במיוחד בשיפועים קלים.

עבור גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית, ניתן להעביר הילוכים במהלך פעולת המכשיר כדי לאפשר לבחור את ההילוך המתאים למהירות שנקבעה ולשמור על ההתקן. ההתקן מתבטל כאשר לוחצים ממושכים על דוושת המצמד או מכניסים את ידית ההילוכים למצב ניטרלי למשך יותר ממגבלת זמן מסוימת.

תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה לעבור להילוך נמוך יותר בעת נסיעה בירידה או בעת האצה. זה נורמלי והכרחי כדי לשמור על המהירות שנקבעה.

המכשיר כבוי בזמן נסיעה אם הבלמים מתחממים יתר על המידה.

שינוי מהירות עם תמרור (בקרת שיוט אדפטיבית חכמה)

ניתן להשתמש במערכת כדי להגדיר מגבלת מהירות שווה לזו המצוינת בתמרור שזוהתה על ידי מערכת "זיהוי תמרורים" כאשר הנווט נמצא (ראה את הפסקה המתאימה בסעיף זה).

אלו, ייתכן שהמכשיר לא יפעל כשורה ורצוי לבטלו.

שינוי המהירות

הגברת המהירות

לאחר הגדרת המכשיר, ניתן לאחסן את המהירות השמורה על ידי לחיצה על הלחצן **SET+**.

● **לחץ פעם אחת על לחצן SET+:** המהירות שנקבעה תגדל ב-1 קמ"ש (1 מייל לשעה). כל סיבוב של הטבעת יגדיל או יקטין את המהירות ב-1 קמ"ש (1 מייל/שעה).

● **החזק את לחצן SET+ לחוץ:** המהירות שנקבעה תגדל בצעדים של 10 קמ"ש (6 מייל לשעה) עד לשחרור הלחצן. עליית המהירות שנקבעה מוצגת בתצוגה.

ירידה במהירות

לאחר הגדרת המכשיר, ניתן להפחית את המהירות השמורה על ידי לחיצה על הלחצן **SET-**.

● **לחץ פעם אחת על לחצן SET-:** המהירות שנקבעה תקטן ב-1 קמ"ש (1 מייל לשעה). כל לחיצה נוספת על הלחצן תגרום להפחתת המהירות ב-1 קמ"ש (1 מייל לשעה).

● **החזק את לחצן SET- לחוץ:** המהירות שנקבעה תקטן בצעדים של 10 קמ"ש (6 מייל לשעה) עד לשחרור הלחצן. ירידת המהירות שנקבעה מוצגת בתצוגה.

● כאשר מהירות המנוע עולה על סף מקסימלי (גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית וגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית) או יורדת מתחת לסף מינימלי (רק גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית);

● כאשר מהירות הרכב אינה בטווח המהירות הניתן להגדרה;

● כאשר התערבות של מערכת ESC (או ABS או מערכות בקרת יציבות אחרות) מתבצעת, או שזה עתה הסתיימה;

● כאשר מערכת ESC כבויה;

● במהלך בלימה אוטומטית על ידי מערכת אזהרת התנגשות קדימה פלוס (כאשר מסופקת);

● כאשר מגביל המהירות פעיל;

● במקרה של כשל במכשיר;

● כאשר המנוע כבוי;

● במקרה של חסימת חיישן רדאר: במקרה זה, נקה את מיקום החיישן בפגוש. השתמש במטלית נקייה לניקוי. אין להשתמש בממיסים או במשחה שוחקת.

במקרה של מערכת מוגדרת, התנאים המתוארים לעיל גורמים גם לביטול או השבתה של המערכת עם זמנים שיכולים להשתנות בהתאם לתנאים.

הערה

המערכת לא נכבית כשמגיעים למהירויות גבוהות מאלה שניתן להגדיר 130 קמ"ש (81 מייל/שעה) בלחיצה על דוושת ההאצה. בתנאים

המרחק שנקבע מוצג על הצג באמצעות סמל ייעודי (או באזור "Driver Assist" (סיוע לנהג)). ההגדרה היא 4 (מקסימום) בפעם הראשונה בשימוש במכשיר. לאחר שינוי המרחק על ידי הנהג, המרחק החדש יישמר גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של המערכת.

כדי להקטין את המרחק

לחץ ושחרר את הלחצן כדי להקטין את הגדרת המרחק 

הגדרת המרחק יורדת בפס אחד (קצר יותר) בכל לחיצה על הלחצן.

המהירות שנקבעה נשמרת אם אין מכוניות מלפנים. לאחר שהושג המרחק הקצר ביותר, לחיצה נוספת על הלחצן תגדיר את המרחק הארוך ביותר.

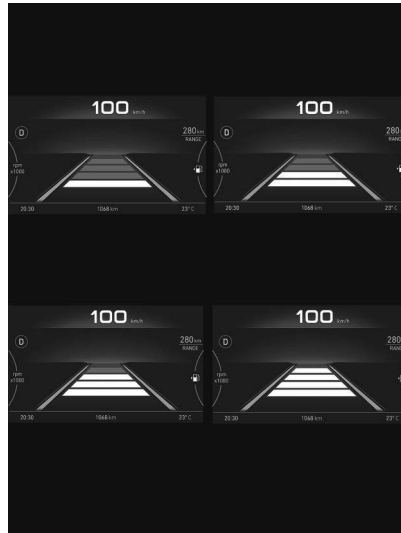
אם מזוהה רכב קדימה באותו נתיב, הנוסע במהירות איטית יותר, יופיע סמל בתצוגה (כאשר מסופק). המכשיר יתאים אוטומטית את מהירות הרכב כדי להחזיק את הגדרת המרחק ללא קשר למהירות שנקבעה. הרכב מחזיק את המרחק שנקבע עד:

- הרכב שלפניו מאיץ למהירות גבוהה; מהמהירות שנקבעה;
- הרכב שלפניו עוזב את הנתיב או את שדה הזיהוי של חיישן מכשיר Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית);
- הגדרת המרחק משתנה;
- מכשיר Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית) מושבת/מבוטל.

הללו עלולה לגרום לתאונות חמורות ולפציעות קטלניות.

הגדרת המרחק בין מכוניות

המרחק בין הרכב שלך לרכב שלפניו עשוי להיות מוגדר ל-1 פס (קצר), 2 פסים (בינוני), 3 פסים (ארוכים), 4 פסים (מקסימום).



המרחקים מהרכב שלפניו הם פרופורציונליים למהירות.

מרווח הזמן ביחס לרכב שלפניו נשאר קבוע ומשתנה משנייה אחת (עבור הגדרת המרחק הקצר 1 בר) ל-2 שניות (עבור הגדרת המרחק המרבי 4 בר).

אם ההגדרה נבחרה, מערכת "מידע תמרוך תנועה" תציג את הגבלת המהירות החדשה, שתוצג עם הודעה בצג לוח המחוונים. הנהג יכול לאשר את הגדרת המהירות RES המוצעת על ידי התמרוך באמצעות הלחצן RES.

האצה בעת עקיפה

בנהיגה כשהמכשיר פעיל ועוקב אחרי רכב, המכשיר מספק האצה נוספת כדי להקל על העקיפה, בנסיעה מעל מהירות נתונה ומפעיל את מחוון הכיוון השמאלי בכבישים עם תנועה ימנית (של המחוון הימני לכבישים עם שמאל-תנועה ימנית).

המכשיר מזהה את כיוון התנועה באופן אוטומטי כאשר הרכב עובר מתנועה שמאלית לתנועה ימנית.

חזרה למהירות השמורה

לאחר שהמערכת בוטלה אך לא הושבתה, אם הוגדרה מהירות בעבר, לחץ על לחצן RES והסר את הרגל מדוושת הגז כדי לחזור למהירות השמורה. המערכת תוגדר למהירות המאוחסנת האחרונה. לפני החזרה למהירות שהוגדרה קודם לכן, קרב את המהירות לערך זה, ולאחר מכן לחץ על לחצן RES ושחרר אותו.

⚠ אזהרה

יש להשתמש בפונקציית ההחזרה רק אם תנאי הדרך והתנועה מאפשרים זאת. החזרת מהירות גבוהה או נמוכה מדי לתנאי התנועה והכביש הנוכחיים עלולה לגרום להאצה או האטה של הרכב. אי עמידה באמצעי הזהירות

משיכת גרור

השימוש במכשיר אינו מומלץ בעת גרירת נגרר.

הרכב לא מיושר

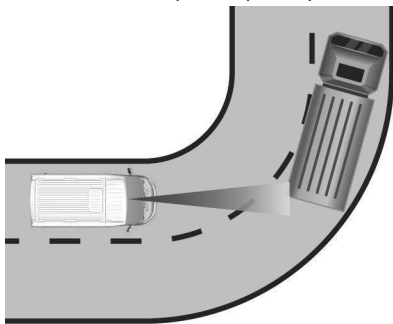
ייתכן שהמכשיר לא יזהה רכב שנוסע באותו נתיב אך אינו מיושר לאורך אותו כיוון נסיעה או רכב שנחתך מנתיב צדדי. ייתכן שבמקרים אלה לא יובטח מרחק מספיק מכלי הרכב מלפנים.

הרכב הלא מיושר יכול לקלוע פנימה והחוצה מכיוון הנסיעה ולגרום לרכב לבלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי ועיקולים

בעיקולים כשהמכשיר מוגדר, זה עלול להגביל את המהירות וההאצה ליציבות הרכב גם אם לא יזוהו מכוניות מלפנים.

ביציאה מהעקומה, המכשיר מאפס את המהירות שנקבעה קודם לכן.



● כאשר התנאים המצוינים בפסקה "הגדרת המהירות הרצויה" מתרחשים;

● כאשר מהירות הרכב יורדת מתחת למהירות המינימלית שנקבעה (למשל בנוכחות כלי רכב איטיים).

אם תנאים אלו מתרחשים בזמן שהמערכת מאטה ביחס לרכב מלפנים, המערכת תוכל להמשיך בהאטה, במידת הצורך, גם לאחר ביטולה או השבתה בתוך המהירות המינימלית המוגדרת במערכת.

אזהרה על תפקוד מוגבל של המערכת

אם ההודעה הייעודית מוצגת על הצג, ייתכן שהתרחש מצב המגביל את פעולת המערכת. הסיבות האפשריות למגבלה זו הן תקלה, סנוור של אחד מהחיישנים או משהו שחוסם את תצוגת המצלמה.

כאשר חיישן הרדאר חסום, נקה את מיקום החיישן באזור המוצג בשמשה הקדמית. השתמש במטלית נקייה לניקוי. אין להשתמש במיסים או במשחה שוחקת.

כאשר יסתיימו התנאים המגבילים את פונקציות המערכת, הדבר יחזור לפעולה רגילה ומלאה. אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אמצעי זהירות בזמן הנהיגה

ייתכן שההתקן לא יפעל כשורה בתנאי נהיגה מסוימים (ראה להלן): הנהג חייב לשלוט ברכב בכל עת.

הערה

הבלימה המקסימלית המופעלת על ידי המכשיר מוגבלת. הנהג רשאי להפעיל את הבלמים בכל המקרים במידת הצורך.

הערה

אם המכשיר חוזה שרמת הבלימה אינה מספיקה כדי להחזיק את המרחק שנקבע, הודעת האזהרה "BRAKE!" יבהב בתצוגה כדי להודיע לנהג בעת התקרבות לרכב שלפניו. גם אזהרה אקוסטית נשמעת. במקרה זה, רצוי לבלום מיד לפי הצורך כדי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

הערה


הנהג אחראי לוודא שאין הולכי רגל, כלי רכב אחרים או מטרות לאורך כיוון הרכב. אי עמידה באמצעי הזהירות הללו עלולה לגרום לתאונות ופציעות חמורות.

הערה

הנהג אחראי באופן מלא לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניו תוך כיבוד קוד הכביש המהיר בתוקף במדינה המתאימה.

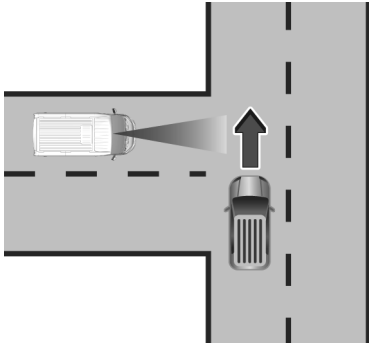
הפסקת הפעולה

המכשיר מושבת והמהירות שנקבעה מבוטלת אם:

- לחצן בקרת השיט האדפטיבית  נלחץ;
- לחצן מגביל המהירות נלחץ;
- מתג ההצתה במצב STOP.

המכשיר בוטל (המהירות והמרחק שנקבעו נשמרים):

- כאשר הלחצן CACC נלחץ;



בקרת שיט אדפטיבית עם עצור וסע

(אם קיים)

⚠ אזהרה

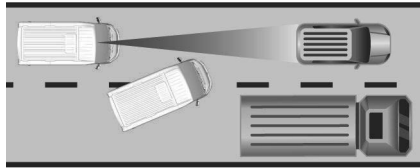
הקדש תמיד את מלוא תשומת הלב לנהיגה והיה מוכן תמיד ללחוץ על דוושת הבלם במידת הצורך.

⚠ אזהרה

מערכת זו מהווה כלי עזר לנהג, אשר תמיד חייב לתת את מלוא תשומת הלב בזמן הנהיגה. האחראיות מוטלת תמיד על הנהג, שעליו להתחשב בתנאי התנועה על מנת שיוכל לנהוג בצורה בטוחה לחלוטין. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

רכבים קטנים

חלק מכלי רכב צרים (למשל אופניים ואופנועים הנוסעים ליד הקצוות החיצוניים של הנתיב או שנכנסים לנתיב מהשוליים אינם מזוהים עד שהם נמצאים לגמרי בנתיב. ייתכן שבמקרים אלה לא יובטח מרחק מספיק מכלי הרכב מלפנים.



חפצים ורכבים ניחים

המכשיר אינו יכול לזהות נוכחות של כלי רכב ניחים או חפצים. לדוגמה, המכשיר לא יפעל אם הרכב שלפניו עוזב את הנתיב ורכב לפניו עומד על הנתיב. הקדישו את מירב תשומת הלב בכל עת והיה תמיד מוכן ללחוץ על הבלמים במידת הצורך.

חפצים וכלי רכב נעים בכיוון הפוך או לרוחב

המכשיר אינו יכול לזהות נוכחות של חפצים או מכוניות הנוסעות בכיוון הפוך או לרוחב ולפיכך לא יופעל.

הערה

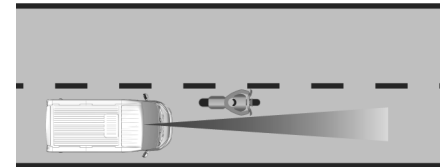
במקרה של עקומות צרות, ביצועי המכשיר עלולים להיות מוגבלים. במקרה זה, רצוי לנטרל את המכשיר. במקרה זה, רצוי לנטרל את המכשיר.

שימוש במכשיר על שיפוע

בעת נסיעה בכבישים עם שיפוע משתנה, ייתכן שהמכשיר לא יזהה נוכחות של רכב על הנתיב. ביצועי המכשיר יכולים להיות מוגבלים בהתאם למהירות, עומס, תנאי תנועה ותלולות שיפוע.

החלפת נתיב

ייתכן שהמכשיר לא יזהה נוכחות של רכב עד שהוא נמצא לגמרי בנתיב שלך. במקרה זה, ייתכן שלא מובטח מרחק מספיק מהרכב המחליף נתיב: רצוי להקפיד בכל עת ולהיות מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים במידת הצורך.



זהירות
אין לשטוף עם סילוני לחץ גבוה באזור התחתון של הפגוש. במיוחד אין להפעיל על המחבר החשמלי של המערכת. אין להשתמש במיסיים או במשחה שוחקת.

זהירות
היזהר בעת ביצוע תיקונים וצביעה באזור שמסביב לחיישן. במקרה של התנגשות חזיתית, החיישן עשוי לכבות אוטומטית ולהציג אזהרה כדי לציין שיש לתקן את החיישן. השבת את פעולת המערכת אם המיקום של חיישן הרדאר משתנה (למשל עקב התנגשות חזיתית במהירות נמוכה כגון במהלך תמרוני חניה). במקרים אלה, פנה לסוכנות כדי ליישר מחדש או להחליף את חיישן הרדאר.

תיאור

ה-Adaptive Cruise Control (בקרת שיוט אדפטיבית) עם Stop&Go היא מכשיר שיוע לנהג המשלב את פונקציות בקרת השיוט עם אחת לשליטה על המרחק מהרכב שלפניו. המערכת מאפשרת להחזיק את הרכב במהירות הרצויה ללא צורך בלחיצה על דוושת הגז. זה גם מאפשר להחזיק את המרחק שנקבע על ידי הנהג מהרכב שלפניו.

המערכת משתמשת בחיישן רדאר הממוקם מאחורי הפגוש הקדמי, ובמצלמה הממוקמת

ברד, אור שמש קל, עיוור מצלמה, ערפל כבד ושלג כבד.

זהירות
אין לכסות את מצלמת השמשה הקדמית במדבקות או בכל חפץ אחר.

זהירות
ייתכן שתהיה השפעה לרעה על ההפעלה עקב שינוי מבני כלשהו שבוצע במכונית, כגון שינוי בגאומטריה הקדמית, החלפת צמיגים או עומס כבד מהרגיל של המכונית.

זהירות
תיקונים לא נכונים במיקום בו מותקנת המצלמה עלולים להפריע לשדה הראייה שלה ולהפחית את ביצועיה (לדוגמה, מריחת חומרי מילוי או דבקים להסרת שריטות). לביצוע תיקון שכזה, פנה לסוכנות.

זהירות
אסור לבצע שינויים לא מורשים במצלמת השמשה הקדמית או לבצע בה פעולה כלשהי. במקרה של נזק, פנה לסוכנות.

אזהרה ⚠
המכשיר אינו מופעל בנוכחות כלי רכב המגיעים בכיוון ההפוך לנסיעה או נעים בכיוון הצולב וחפצים נייחים (כגון רכב שעומד בתור או רכב מקולקל).

אזהרה ⚠
המכשיר לא יכול לקחת בחשבון את תנאי הדרך, התנועה, מזג האוויר ותנאי ראות לקויים (במקרה של ערפל).

אזהרה ⚠
המכשיר לא תמיד מזהה באופן מלא תנאי נהיגה מורכבים שעלולים לגרום לקביעה שגויה או לא קיימת של המרחק הבטוח לנסיעה.

אזהרה ⚠
המכשיר יכול לעצור את הרכב אך על הנהג להיות מוכן תמיד להפעיל את הבלמים במידת הצורך.

זהירות
פעולת המערכת עשויה להיות מוגבלת או לא לפעול כלל בתנאי מזג אוויר כגון: גשם חזק,

הערה

מוסכן להשאיר את המכשיר מופעל כאשר אינו בשימוש. קיים סיכון להפעלתו בטעות ואיבוד שליטה על הרכב עקב מהירות מופרזת בלתי צפויה.

ביטול הפעלה

כשהמערכת פעילה, כדי לבטל אותו לחץ ושחרר את הלחצן (A).

קביעת המהירות הרצויה

ניתן להגדיר את המכשיר רק עם מהירות מעל 0 קמ"ש (0 קמ"ש) ומתחת ל-130 קמ"ש (81 קמ"ש).

כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה, לחץ ושחרר את לחצן SET+ או SET- כדי להגדיר את המהירות למוכחית. התצוגה תציג את המהירות שנקבעה. לאחר מכן הורידו את הרגל מדושת ההאצה. לחץ על דושת ההאצה כדי לגרום לרכב לנסוע מהר יותר מהמהירות שנקבעה. תוך כדי לחיצה על דושת ההאצה:

- הודעה ייעודית תופיע על הצג למשך מספר שניות;
- המכשיר לא יוכל לשלוט על המרחק בין הרכב לזה שלפניו. במקרה זה המהירות תיקבע רק לפי מיקום דושת ההאצה.
- המכשיר יחזור לפעולה רגילה מיד עם שחרור דושת ההאצה.
- לא ניתן להגדיר את המערכת:
- בעת לחיצה על דושת הבלם;
- כאשר הבלמים מתחממים יתר על המידה;

הפעלה/השבתה**הפעלה**

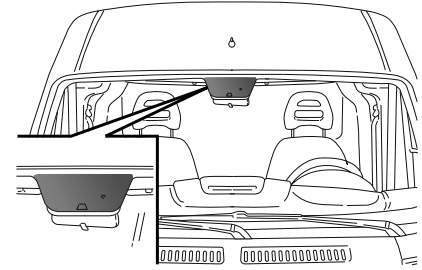
כדי להפעיל את המכשיר, לחץ ושחרר את הלחצן (A).



כשהמערכת מופעלת ומוכנה לפעולה, מוצגת בתצוגה תמונה גרפית המציינת את "מוכנות" המערכת (A).



באזור האמצעי של השמשה הקדמית, כדי לזהות נוכחות של רכב קרוב מלפנים.



אם החיישן אינו מזהה אף רכב מלפנים, המכשיר ישמור על מהירות מוגדרת קבועה. אם החיישן מזהה רכב מלפנים, המכשיר מתערב אוטומטית על ידי בלימה (או האצה) קלה על מנת לא לחרוג מהמהירות המקורית שנקבעה, כך שהרכב ישמור על המרחק שנקבע מראש, תוך ניסיון להסתגל למהירות הרכב שלפניו.

רצוי לכבות את המכשיר במקרים הבאים:

- נהיגה בערפל, גשם כבד, שלג;
- נסיעה סמוך לעיקול (כבישים מפותלים), כבישים קפואים, מושלגים, חלקים או עם עלייה או ירידה תלולה;
- כניסה לנתיב פנייה או יציאה מהכביש המהיר;
- משיכת גרור;
- כאשר הנסיבות אינן מאפשרות נהיגה בטוחה במהירות קבועה.

- המערכת מחזיקה את המהירות שנקבעה בעלייה ובירידה; אולם שינוי קל הוא נורמלי לחלוטין, במיוחד בשיפועים תלולים.

- המכשיר כבוי בזמן נסיעה אם הבלמים מתחממים יתר על המידה.

שינוי מהירות עם תמרור (Intelligent) Adaptive Cruise Control (בקרת שיוט אדפטיבית חכמה)

ניתן להשתמש במערכת כדי להגדיר מגבלת מהירות שווה לזו המצוינת בתמרור שזוהתה על ידי מערכת "זיהוי תמרורים" כאשר הנווט נמצא (ראה את הפרק המתאים בסעיף זה).

מערכת "זיהוי תמרורים" תציע את המהירות המותרת החדשה שתוצג עם הודעה. הנהג יכול לאשר את הגדרת המהירות המוצעת על ידי התמרור באמצעות לחצן RES.

עצירה והתחלת תנועה מחדש

המערכת יכולה להאט את הרכב עד לעמידה כאשר הרכב שלפניו מאט ועוצר. המערכת תתחיל את נסיעת הרכב מחדש באופן אוטומטי אם הרכב נעצר והרכב מלפנים יתחיל לנסוע מחדש תוך שתי שניות. אם הרכב מלפנים מתחיל לנסוע מחדש לאחר 2 שניות, יש ללחוץ על לחצן RES או על דוושת ההאצה כדי להפעיל מחדש את המערכת ולהתחיל לנסוע מחדש. אם המערכת תחזיק את הרכב בעמידה במשך שלוש דקות, בלם החנייה החשמלי יופעל והמערכת תבוטל.

הערה

כאשר המערכת שומרת על עצירת הרכב, בלם החנייה החשמלי יופעל והמערכת תבוטל

אלו, ייתכן שהמכשיר לא יפעל כשורה ורצוי לבטלו.

הגדלת/הקטנת המהירות

לאחר הגדרת המערכת, ניתן להגדיל או להקטין את המהירות השמורה ביזכרון על-ידי החזקת הלחצנים SET+ ו-SET לחוצים.

- לחץ פעם אחת על לחצן SET+ או SET-:

המהירות שנקבעה תגדל או תקטן ב-1 קמ"ש (1 מייל לשעה). כל לחיצה נוספת על הלחצן תגרום לעלייה או ירידה של 1 קמ"ש (1 מייל לשעה).

- החזק את לחצן SET+ או SET- לחוץ:

המהירות שנקבעה תגדל או תקטן בצעדים של 10 קמ"ש (5 מייל לשעה) עד לשחרור הלחצן.

העלייה או הירידה של המהירות המוגדרת מוצגת בתצוגה.

- על ידי לחיצה על דוושת ההאצה, הרכב יכול להמשיך להאיץ מעבר למהירות שנקבעה. במקרה זה, לחץ על לחצן SET+ (או SET-) כדי להגדיר את המהירות למהירות הנוכחית של הרכב.

- כאשר לוחצים על הלחצן SET- כדי הפחית את המהירות, מערכת הבלימה מתערבת באופן אוטומטי אם בלם המנוע אינו מאט את הרכב במידה מספקת כדי להגיע למהירות שנקבעה.

- כאשר בלם החנייה החשמלי מופעל;

- כאשר תיבת ההילוכים במצב P (Park), R (Reverse) או N (Neutral);

- כאשר מהירות המנוע היא מעל סף מרבי;

- כאשר התערבות של מערכת ESC (או ABS או מערכות בקרת יציבות אחרות) מתבצעת, או שזה עתה הסתיימה;

- כאשר מערכת בקרת בלימת חירום אוטונומית (בקרת AEB) (כאשר מסופקת) בולמת אוטומטית;

- כאשר מגביל המהירות פעיל: לחץ על הלחצן (A) כדי לבטל את מגביל המהירות. לחץ שוב על לחצן (A) כדי להגדיר את המערכת למצב "מוכן";

- במקרה של כשל במכשיר;

- כאשר המנוע כבוי;

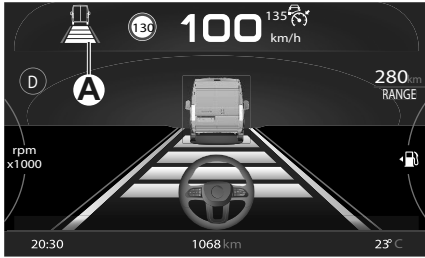
- על מדרונות תלולים מאוד;

- במקרה של חסימת חיישן רדאר: במקרה זה, נקה את החיישן. השתמש במטלית נקיה לניקוי. אין להשתמש במימסים או במשחה שוחקת. במקרה של מערכת מוגדרת, התנאים המתוארים לעיל גורמים גם לביטול או השבתה של המערכת עם זמנים שיכולים להשתנות בהתאם לתנאים.

הערה

המערכת לא נכבית כשמגיעים למהירויות גבוהות מאלה שניתן להגדיר 130 קמ"ש (81 מייל/שעה) בלחיצה על דוושת ההאצה. בתנאים

המרחקים מהרכב שלפניו הם פרופורציונליים למהירות. מרווח הזמן ביחס לרכב שלפניו נשאר קבוע ומשתנה משנייה אחת (עבור הגדרת המרחק הקצר 1 בר) ל-2 שניות (עבור הגדרת המרחק המרבי 4 בר). המרחק שנקבע מוצג באמצעות סמל ייעודי (A) (או באזור "סיוע לנהג"). ההגדרה היא 4 (מקסימום) בפעם הראשונה בשימוש במכשיר. לאחר שינוי המרחק על ידי הנהג, המרחק החדש יישמר גם לאחר כיבוי הפעלה מחדש של המערכת.



כדי להקטין את המרחק

לחץ ושחרר את הלחצן כדי להקטין את הגדרת המרחק. הגדרת המרחק יורדת בפס אחד (קצר יותר) בכל לחיצה על הלחצן. המהירות שנקבעה נשמרת אם אין מכוניות מלפנים. לאחר שהושג המרחק הקצר ביותר, לחיצה נוספת על הלחצן תגדיר את המרחק הארוך ביותר.

⚠ אזהרה

יש להשתמש בפונקציית ההחזרה רק אם תנאי הדרך והתנועה מאפשרים זאת. החזרת מהירות גבוהה או נמוכה מדי לתנאי התנועה והכביש הנוכחיים עלולה לגרום להאצה או האטה של הרכב. אי עמידה באמצעי הזהירות הללו עלולה לגרום לתאונות חמורות ולפציעות קטלניות.

קביעת המרחק בין כלי הרכב

המרחק בין הרכב שלך לרכב שלפניו עשוי להיות מוגדר ל-1 פס (קצר), 2 פסים (בינוני), 3 פסים (ארוכים), 4 פסים (מקסימום).



⚠ אזהרה

במהירויות הקרובות לעצירה, אם הנהג יפתח את חגורת הבטיחות או יפתח את הדלת.

על הנהג לוודא שאין הולכי רגל, כלי רכב מכשולים אחרים לפני הרכב בעת הפעלת המערכת מחדש. אי עמידה באמצעי הזירות זה עלול לגרום לתאונות חמורות ולפציעות קטלניות.

האצה בעת עקיפה

בנהיגה כשהמכשיר פעיל ועוקב אחרי רכב, המכשיר מספק האצה נוספת כדי להקל על העקיפה, בנסיעה מעל מהירות נתונה ומפעיל את מחוון הכיוון השמאלי בכבישים עם תנועה ימנית (של המחווון הימני לכבישים עם שמאל-תנועה ימנית). המכשיר מזהה את כיוון התנועה באופן אוטומטי כאשר הרכב עובר מתנועה שמאלית לתנועה ימנית.

חזרה למהירות השמורה

לאחר שהמערכת בוטלה אך לא הושבתה, אם הוגדרה מהירות בעבר, לחץ על לחצן RES והסר את הרגל מדוושת הגז כדי לחזור למהירות השמורה. המערכת תוגדר למהירות המאוחסנת האחרונה. לפני החזרה למהירות שהוגדרה קודם לכן, קרב את המהירות לערך זה, ולאחר מכן לחץ על לחצן RES ושחרר אותו.

שיפסקו תנאי האור והסנוור ואפשרו למערכת לפעול במלוואה.

אם זוהתה חסימה, יש לנקות את אזור השמשה הקדמית ולוודא שההודעה נעלמה מהתצוגה.

כאשר יסתיימו התנאים המגבילים את פונקציות המערכת, הדבר יחזור לפעולה normal ומלאה. אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות או למוסך מוסמך.

אמצעי זהירות בזמן הנהיגה

ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי בתנאי נהיגה מסוימים (ראה להלן): הנהג חייב לשלוט ברכב בכל עת.

הרכב לא מיושר

ייתכן שהמערכת לא תזהה רכב שנוסע באותו נתיב אך אינו מיושר לאורך אותו כיוון נסיעה או רכב שנחתך מנתיב צדדי. ייתכן שבמקרים אלה לא יובטח מרחק מספיק מכלי הרכב מלפנים.

הרכב הלא מיושר יכול לקלוע פנימה והחוצה מכיוון הנסיעה ולגרום לרכב לבלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי ועיקולים

בעיקולים כשהמערכת מוגדרת, זה עלול להגביל את המהירות וההאצה ליציבות הרכב גם אם לא יזוהו רכבים מלפנים.

כאשר עוזבים את העיקול, המערכת מאפסת את המהירות שנקבעה קודם לכן.

הערה

הנהג אחראי לוודא שאין הולכי רגל, כלי רכב אחרים או מטרות לאורך כיוון הרכב. אי עמידה באמצעי הזהירות הללו עלולה לגרום לתאונות ופציעות חמורות.

הפסקת הפעולה

המכשיר מושבת והמהירות שנקבעה מבוטלת אם:

- הלחצן (A) לחוץ בבקרת השיט האדפטיבית;
- לחצן מגביל המהירות נלחץ;
- מתג ההצתה במצב STOP;

המכשיר בוטל (המהירות והמרחק שנקבעו נשמרים):

- כאשר הלחצן CANC לחוץ;
- כאשר התנאים המוצגים בפסקה "הגדרת המהירות הרצויה" מתרחשים.

אם תנאים אלו מתרחשים בזמן שהמערכת מאטה ביחס לרכב מלפנים, המערכת תוכל להמשיך בהאטה, במידת הצורך, גם לאחר ביטולה או השבתה בתוך המהירות המינימלית המוגדרת במערכת.

אזהרה על תפקוד מוגבל של המערכת

אם ההודעה הייעודית מוצגת על הצג, ייתכן שהתרחש מצב המגביל את פעולת המערכת. הסיבות האפשריות למגבלה זו הן משהו שחוסם את תצוגת המצלמה או תקלה. במקרה של סנוור המצלמה (למשל כתוצאה משמש נמוכה מול השמשה הקדמית), המתן עד

אם רכב המוצג בלוח המחוונים ממשיך באותו נתיב, נוסע במהירות איטית יותר, יופיע סמל בתצוגה (כאשר מסופק). המכשיר יתאים אוטומטית את מהירות הרכב כדי להחזיק את הגדרת המרחק ללא קשר למהירות שנקבעה. הרכב מחזיק את המרחק שנקבע עד:

● הרכב שלפניו מאיץ למהירות גבוהה מהמהירות שנקבעה;

● הרכב שלפניו עוזב את הנתיב או את שדה הזיהוי של חיישן מכשיר Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית);

● הגדרת המרחק משתנה;

● מכשיר Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית) מושבת/מבוטל.

הערה

הבלימה המקסימלית המופעלת על ידי המכשיר מוגבלת. הנהג רשאי להפעיל את הבלמים בכל המקרים במידת הצורך.

הערה

הנהג אחראי באופן מלא לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניו תוך כיבוד קוד הכביש המהיר בתוקף במדינה המתאימה.

הערה

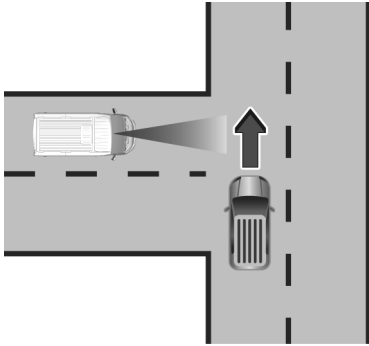
אם המערכת חוזה שרמת הבלימה אינה מספיקה כדי לשמור על המרחק שנקבע, היא מאותתת לנהג לשים לב כאשר מתקרבים לרכב מלפנים על ידי הצגת הודעת התראה בתצוגה. גם אזהרה אקוסטית נשמעת. במקרה זה, רצוי לבלום מיד לפי הצורך כדי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

חפצים ורכבים נייחים

המערכת לא יכולה לזהות נוכחות של עצמים ורכבים נייחים אם אתה נוסע במהירות העולה על 60 קמ"ש (37 מייל לשעה). לדוגמה, ייתכן שהמערכת לא תפעל אם הרכב שלפניו עוזב את הנתיב ורכב עצר בנתיב שלפניו. הקדישו את מירב תשומת הלב בכל עת והיה תמיד מוכן ללחוץ על הבלמים במידת הצורך.

חפצים וכלי רכב נעים בכיוון הפוך או לרוחב

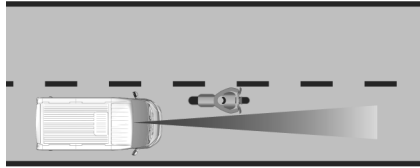
המערכת אינה יכולה לזהות נוכחות של חפצים או מכוניות הנוסעות בכיוון הפוך ולפיכך לא תופעל.



מערכת נהג שותף – סייען בפקקי תנועה

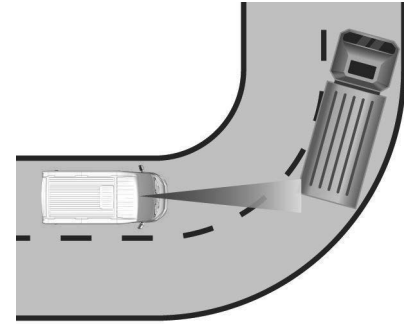
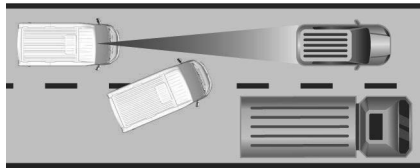
(אם קיים)

המערכת משלבת פונקציות בקרת שיוט אקטיבית (ACC) ולוגיקת ריכוז נתיבים כדי



רכבים קטנים

חלק מכלי רכב צרים (למשל אופניים ואופנועים) הנוסעים ליד הקצוות החיצוניים של הנתיב או שנכנסים לנתיב מהשוליים אינם מזוהים עד שהם נמצאים לגמרי בנתיב. ייתכן שבמקרים אלה לא יובטח מרחק מספיק מכלי הרכב מלפנים.



הערה

במקרה של עיקולים צרים, ביצועי המערכת עשויים להיות מוגבלים. במקרה זה, רצוי לנטרל את המכשיר.

שימוש במערכת על שיפוע

בעת נסיעה בכבישים עם שיפוע משתנה, ייתכן שהמערכת לא תזהה נוכחות של רכב על הנתיב. ביצועי המערכת יוגבלו בהתאם למהירות, עומס הרכב, תנאי התנועה ותלולות השיפוע.

החלפת נתיב

ייתכן שהמערכת לא תזהה נוכחות של רכב עד שהוא נמצא לגמרי בנתיב שלך.

במקרה זה, ייתכן שלא מובטח מרחק מספיק מהרכב המחליף נתיב: רצוי להקפיד בכל עת ולהיות מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים במידת הצורך.

אזהרה ⚠
אין להניח חפצים על גלגל ההגה (לדוגמה, כיסויי הגה מכל סוג או חומר) העלולים להפריע לחייון זיהוי היד הקיבולי בהגה.

אזהרה ⚠
גורמים ותנאים חיצוניים עלולים להשפיע על הפעולה התקינה של מערכת ה-Co-Driver: כגון נזקים או חסימות שנגרמו מבוץ, קרח, שלג וכו', פגושים פגומים או ממוקמים לא נכון, או הפרעה לציוד אחר הגורם לגלים אלקטרומגנטיים.

זוהי מערכת סיוע לנהיגה הניתנת להפעלה בכל סוגי הכבישים.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית ומהרדאר כדי לעזור לך לשמור את הרכב באמצע הנתיב במהירות קבועה.

אם אירוע שקו סימון הנתיב חסר או אינו מזוהה כהלכה, מערכת נהג משותף עשויה להשתמש גם במידע מכלי רכב סמוכים וקודמים. מצב זה עלול להתרחש בתנועה עמוסה, כאשר חזית הרכב ו/או עצמים מסביב לרכב חוסמים את סימון הנתיבים. במקרה זה, המערכת יכולה להשתמש בתורי המכוניות בתנועה כדי להגדיר את מסלול הנהיגה. לחילופין, המערכת יכולה להשתמש באסטרטגיית ה"נעילה", המאפשרת לה לעקוב אוטומטית אחר המכונית מלפנים.

מסביב. לפיכך, על הנהג להיות מוכן להחזיר מיד את השליטה ברכב בכל עת. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפציעות חמורות שעלולות להוביל לתוצאות קטלניות.
--

אזהרה ⚠
מערכת Co-Driver מהווה כלי עזר לנהג, אשר תמיד חייב לתת את מלוא תשומת הלב בזמן הנהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שעליו להתחשב בתנאי התנועה על מנת שיוכל לנהוג בצורה בטוחה לחלוטין. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

אזהרה ⚠
אם יש להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, שברים קטנים או שבר מלא, יש ליצור קשר אך ורק עם סוכנות היבואן או מוסך מוסמך. אל תחליף את השמשה הקדמית בעצמך, סכנת תקלה! מומלץ להחליף את השמשה הקדמית אם קיים נזק באזור המצלמה.

אזהרה ⚠
נהיגת הרכב בכבישים עירוניים עשויה לשנות משמעותית את רגישות המערכת, עקב מוגבלות ו/או היעדר תמרורים וסימוני כביש לא ברורים ותנאי תנועה משתנים.

שלוט במסלול הרכב המחזיק אותו קרוב ככל האפשר לאמצע הנתיב וגם לנהל מהירות.

אזהרה ⚠
מצבים בלתי צפויים רבים יכולים להתרחש, המשפיעים על הביצועים של מערכת Co-Driver. הנהג חייב להיות קשוב ויכול לשלוט ברכב במקום מערכת Co-Driver.

אזהרה ⚠
אם הרכב מתקרר לעיקול הדוק מדי ביחס למהירות הנוכחית, מערכת Co-Driver תכבה. לפיכך, על הנהג להיות מוכן להחזיר מיד את השליטה ברכב בכל עת. כדי להימנע ממצב זה, חשוב שהמהירות המוגדרת של הרכב לא תחרוג מהמהירות המותרת הנוכחית בכביש.

אזהרה ⚠
מערכת Co-Driver משתמשת בחייון כדי לזהות נוכחות של ידיים על ההגה: הנהג חייב להחזיק את ידיו על ההגה כל הזמן. אם הידיים עוזבות את גלגל ההגה לפרק זמן מסוים, המערכת תתנתק.

אזהרה ⚠
בעת שימוש במערכת Co-Driver, החזק את ההגה והתחשב בתנאי הדרך והתנועה

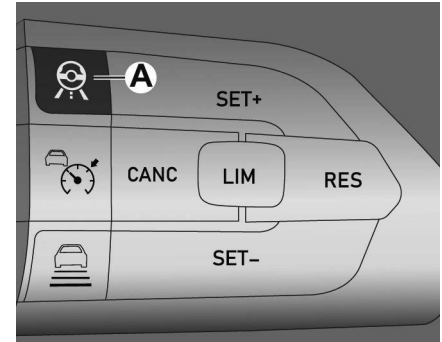
הפעלה

המערכת פועלת רק אם הנהג שומר את ידיו על ההגה.

אם המערכת תזהה כי ידיים הוסרו מההגה, היא תתריע על הצורך להחזיר את הידיים על ההגה (ראה דפים הבאים).

הערה

למערכת הנהג המשותף יכולה להימשך מספר שניות להפעלה ברגע שכל התנאים מתקיימים. במהלך זמן זה, תופיע חיווי אפור בתצוגת לוח המחוונים והמערכת תופעל אוטומטית ברגע שכל התנאים מתקיימים, ללא כל התערבות של הנהג.



יש לעמוד בתנאים הבאים לפני שמערכת נהג משותף מופעלת:

- יש להפעיל את מערכת הנהג השותף על ידי לחיצה על הלחצן (A) בגלגל ההגה;
- התקן Adaptive Cruise Control (בקרת שיט אדפטיבית) (ACC) חייב להיות מופעל;

- מהירות הרכב חייבת להיות בין 0 קמ"ש לבין 150 קמ"ש (0 מייל/שעה עד 93 מייל/שעה);

- לא חייבת להיות חריגה הקשורה למצלמה או לרדאר;

- רוחב נתיב הכביש חייב להיות בין 2.7 מטרים ל-4.2 מטרים;

- אסור להפעיל את מחווני הכיוון;

- לא חייבת להיות חריגה הקשורה למערכת.

הפעלה/השבתה

כדי להפעיל את המערכת, לחץ על לחצן (A) שבגלגל ההגה.

כדי להשבית את המערכת לחץ שוב על לחצן.

תנאי השעיה

פעולת המערכת מושהית זמנית במקרים הבאים:

- נטרול או עיכוב של מערכת ACC (ראה פסקה פונקציית בקרת שיט אדפטיבית);

- אם יש עיקולים הדוקים מאוד;

- אחד משני הקווים שבור או הרוס;

- השמש נמוכה ומסנוורת את המצלמה על השמשה הקדמית;

- אם מחוון הכיוון השמאלי או הימני מופעל;

- אם הנהג מחליף נתיב בכוונה מבלי להדליק את מחוון הכיוון בצד המתאים;

- כאשר אין תנועה מסביב ואין סימון אופקי או שלא ניתן לזהותם;

- אם יש חריגות במערכת;

- אם מהירות הרכב עולה על המותר;

- אם התאוצה הצידיית גבוהה;

- ראות לקויה (עקב גשם חזק, שלג, ערפל וכו')

הפסקה אוטומטית של הפעולה

המערכת מבוטלת אם מורידים את הידיים מההגה למשך 45 שניות.

הערה

כאשר הנהג המשותף מושהה, הגרפיקה הקשורה באזור הייעודי התפוך לאפורה.


הערה

ידיים על ההגה מזהות על ידי חיישן קיבולי המותקן בו.

כאשר תנאי השעיה מסתיימים, הנהג המשותף יהיה זמין שוב ללא צורך בפעולת הפעלה מחדש של הנהג.

חיוויים בתצוגה

תמיד ניתן לראות את מצב המערכת דרך אזור ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסמל 

אם ידיו של הנהג אינן על ההגה, תופיע סדרה של אזהרות בצג לוח המחוונים כדי להתריע בפני הנהג שעליו למקם מחדש את ידיו על גלגל ההגה. כמו כן ייפלטו אותות אקוסטיים.

לאחר פרק זמן מסוים, מערכת הנהג המשותף תושבת אם הנהג לא החזיר את ידיו על ההגה.

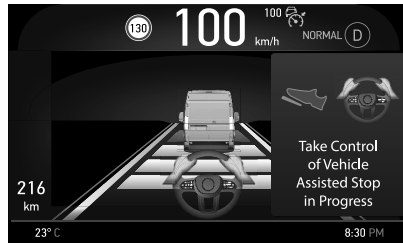
כאשר המערכת אינה מזהה ידיים על ההגה למשך מספר שניות, היא תזהיר את הנהג

כאשר מערכת נהג המשנה פעילה, מערכת האזהרה לשינוי נתיב (כאשר מסופקת) מושהית זמנית. כאשר מערכת נהג המשנה אינה פעילה, אזהרת החלפת נתיב (במקרה מסויימת), אם הופעלה בעבר, עדיין זמינה.

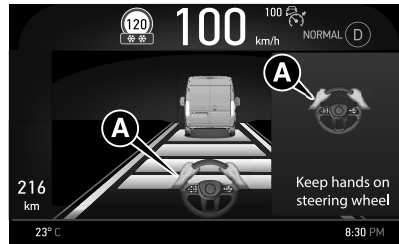
תמרון בסיכון מינימלי

אם תסיר את ידיך מההגה למשך פרק זמן ממושך, תופעל פעולת תמרון בסיכון מינימלי שתביא את הרכב למצב בטוח.

המערכת תבלום מעט 23 שניות לאחר הסרת הידיים שלך מההגה כדי להזהיר אותך ולעודד אותך להחזיר את השליטה על הרכב. אם הנהג לא ישוב לשליטה ברכב לאחר 3 שניות נוספות, המערכת תבלום שוב קלות. לאחר מכן, המערכת תבלום אוטומטית (עם התראה מתאימה בתצוגת לוח המחוונים) כדי לעצור את הרכב אם עדיין לא תחזיר את הידיים על גלגל ההגה.



נורות האזהרה יופעלו ברגע שהמערכת תפעיל את הבלימה האוטומטית. כאשר הרכב בעמידה, המערכת תשחרר את נעילת הדלתות



אם לא תחזיר את הידיים מההגה תוך מספר שניות, מסך זה יופיע בתצוגת לוח המחוונים עם האינדיקציות (A) באדום.

מערכת פעילה (ידיים מוסרות מההגה למשך זמן רב)

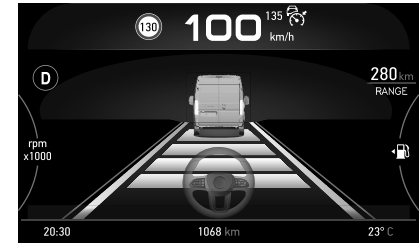
ללא כל פעולה מצד הנהג, האות האקוסטי יתעצם ויתחיל תמרון הסיכון המינימלי. בסיום תמרון הסיכון המינימלי, תצוגת לוח המחוונים תציג את המסך הבא.



באמצעות הצגת מסך ייעודי במרכז תצוגת לוח המחוונים (ראה תיאור בעמודים הבאים).
מצב המערכת

מערכת פעילה

מצב מערכת ההפעלה הפעיל והנכון מצוין על ידי המסך הבא בתצוגת לוח המחוונים בתפריט "סיוע לנהג".



כאשר הידיים מוסרות מההגה, המערכת לא נכבית אוטומטית, אלא לאחר מספר שניות: כמה מסכים ייעודיים מופיעים בתצוגת לוח המחוונים ברצף, כדי להזהיר את הנהג להחזיר את ידיו לגלגל ההגה (ראה את התיאור למטה).

מערכת פעילה (ידיים מוסרות מההגה לזמן קצר)

ברגע שהנהג מסיר את ידיו מההגה, תצוגת לוח המחוונים מציגה את המסך הבא, עם אזהרה צהובה (A) בצהוב המנחה את הנהג להחזיק את ידיו על ההגה; המערכת נשארת פעילה במקרה זה.

(אם ננעלו קודם לכן) ותשמור על אורות המפגע דולקים ותבטל את בקרת ההגה.

אם תשחזר את השליטה ברכב במהלך שלב הבלימה של תמרון הסיכון המינימלי, הנחת ידיך על ההגה או לחיצה על דוושת ההאצה בו-זמנית תגרום למערכת להתנהג כרגיל ותמרון הסיכון המינימלי יופסק.

הפעלה מוגבלת של המערכת

לנהג המשותף עשוי להיות פונקציונליות מוגבלת או מופחתת כאשר מתרחש אחד מהמצבים הבאים:

העיקריים שבהם מפורטים להלן:

- קווי סימון נתיבים אינם ברורים או בתנאי ראות לקויה (למשל בגשם כבד, שלג, ערפל וכו');)
- המצלמה או הרדאר פגומים, מכוסים או חסומים (למשל על ידי בויץ, קרח, שלג וכו');
- בנסיעה בגבעות או בכבישים עם פניות צרות;
- ליד שערי אגרה לכבישים מהירים;
- כאשר הכניסה או היציאה של הכביש המהיר הוא יותר מ-6 מטרים רוחב;
- אם המצלמה חשופה לאור מסנוור (למשל השתקפות או אור שמש ישיר).

סיגול מהירות חכם


מערכת "סיגול המהירות החכם" יכולה לשמש להגדרת הגבלת מהירות במערכת "מגביל המהירות" בהתאם למהירות שזוהתה בתמרורים באמצעות מערכת "זיהוי תמרורים",

המוצגת לנהג בתצוגת לוח המחוונים. המהירות המינימלית שניתן להגדיר היא 30 קמ"ש (20 מייל לשעה).

ניתן להפעיל את מערכת "סיגול מהירות חכם" אם המערכות הבאות פעילות:

- מגביל מהירות (ראה פרק בסעיף זה)
- זיהוי תמרורים (ראה פרק בסעיף זה)

כאשר מערכת "סיגול מהירות חכם" מזהה תמרור חדש, היא תציע לנהג את הגבלת המהירות החדשה עם הודעה ספציפית והתראות ייעודיות בהתאם למהירות המצוינת בתמרור – היא גבוהה או נמוכה מהמהירות הנוכחית המאוחסנת במגביל המהירות. ראה גם מגבלות מהירות בלתי מותנות וגם אלו התקפות בגשם, שלג או ערפל כתקפות להגבלת מהירות.

ניתן לאשר על ידי לחיצה על לחצן RES את הגדרת הגבלת המהירות לפי התמרור. לאחר שהגבלת המהירות הניתנת על ידי מערכת "זיהוי תמרורים" נקלטה כערך גבול המהירות החדש, הפעלת סיגול המהירות החכם מסומנת על ידי הסמל  בתצוגה והתמרור הרלוונטי מוצג מוקף בירוק.

השבתת המערכת

המערכת מושבתת בתנאים הבאים:

- כאשר מערכת מזהה התמרורים מבוטלת;
- כאשר מערכת מגביל המהירות מבוטלת;

- כאשר מערכת מזהה התמרורים מציגה מהירות מגבלת חדשה שאינה מאושרת על ידי הנהג;

- כאשר מערכת זיהוי התמרורים מראה את סוף המהירות המותרת;

- כאשר מערכת זיהוי התמרורים אינה יכולה להציג שום מגבלת מהירות.

חריגה מהמהירות המתוכננת

לחיצה מלאה על דוושת ההאצה מאפשרת לחרוג מהמהירות המתוכננת גם בעזרת מערכת "Intelligent Speed Adaptation" (סיגול מהירות חכם) (למשל, במקרה של עקיפה).

המערכת מושבתת עד שהמהירות יורדת מתחת למגבלה שנקבעה, ולאחר מכן היא מופעלת שוב באופן אוטומטי.

מערכת סיוע למניעת

התנגשות

בלימת חירום פעילה (AEB)

(אם קיים)

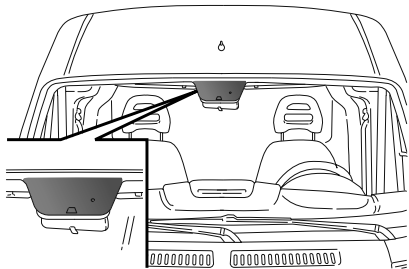
⚠ אזהרה

מערכת זו מהווה כלי עזר לנהג, אשר תמיד חייב לתת את מלוא תשומת הלב בזמן הנהיגה. האחרייות מוטלת תמיד על הנהג, שעליו להתחשב בתנאי התנועה על מנת

זהירות
אסור לבצע שינויים לא מורשים במצלמת השמשה הקדמית או לבצע בה פעולה כלשהי. במקרה של תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

זוהי מערכת סיוע לנהיגה המורכבת ממצלמה המותקנת באמצע השמשה הקדמית המסוגלת להתערב במקרה של כלי רכב, רוכבי אופניים והולכי רגל.

במקרה של התנגשות קרובה, המערכת מתערבת על ידי בלימה אוטומטית של הרכב כדי למנוע את הפגיעה או להפחית את השפעותיה.



המערכת מספקת לנהג אותות קוליים וחזותיים באמצעות הודעות ספציפיות בתצוגת לוח המחוונים.

האזהרות נועדו לאפשר לנהג להגיב באופן מידי, על מנת למנוע או לצמצם את השפעותיה של תאונה אפשרית.

מנוקה בשטיפת מכוניות אוטומטית. לכן, במקרה זה המערכת חייבת להיות מושבתת.

זהירות
פעולת המערכת עשויה להיות מוגבלת או אינה פועלת כלל בתנאי מזג אוויר כגון שמש נמוכה, גשם כבד, ברד, ערפל כבד ושלג כבד.

זהירות
התערבות המערכת עלולה להיות בלתי צפויה או להתעכב כאשר כלי רכב אחרים מובילים מטען שבוטל מהצד, העליון או האחורי של הרכב ביחס לגודלו הרגיל.

זהירות
ייתכן שתהיה השפעה לרעה על ההפעלה עקב שינוי מבני כלשהו שבוצע במכונית, כגון שינוי בגאומטריה הקדמית, החלפת צמיגים או עומס כבד מהרגיל של המכונית.

זהירות
תיקונים לא נכונים במיקום בו מותקנת המצלמה עלולים להפריע לשדה הראייה שלה ולהפחית את ביצועיה (לדוגמה, מריחת חומרי מילוי או דבקים להסרת שריטות). היכנס למרכז שירות או למוסך מוסמך לביצוע כל פעולה מסוג זה.

שיוכל לנהוג בצורה בטוחה לחלוטין. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניו.

אזהרה ⚠
לעולם אין לבדוק את יכולתה של מערכת בלימת חירום אוטונומית באופן בלתי אחראי, מסוכן, או באופן שתפגע בבטיחות האישית ובבטיחותם של אחרים.

אזהרה ⚠
אם הנהג לוחץ על דוושת ההאצה במלואה או נווט בפתאומיות בזמן שהמערכת פועלת, פונקציית הבלימה האוטומטית עשויה להפסיק (למשל כדי לאפשר תמרון אפשרי כדי להימנע ממשול).

אזהרה ⚠
המערכת מתערבת בכלי רכב, הולכי רגל ורוכבי אופניים הנוסעים באותו נתיב. בעלי חיים ודברים (למשל עגלות) אינם נלקחים בחשבון.

אזהרה ⚠
המערכת עשויה לזהות ולהפעיל קיומה של חסימה בחזית הרכב, (כגון רכב אחר, קיר או מכשול אחר), אם יש צורך להניח את הרכב על ספסל גלילה לצורך תחזוקה או אם הוא

במצבים עם סכנת התנגשות, אם המערכת לא מזהה התערבות של הנהג, היא מספקת בלימה אוטומטית כדי לעזור להאט את הרכב ולהפחית את פוטנציאל התאונה החזיתית (בלימה אוטומטית).

אם תתגלה התערבות של הנהג על דושת הבלם אך אינה נחשבת מספקת, המערכת עשויה להתערב על מנת לשפר את תגובת מערכת הבלימה, ולכן להפחית עוד יותר את מהירות הרכב (סיוע נוסף בשלב הבלימה). המערכת לא תתערב אם הנהג ישתלט על הרכב ויזוהה כמודע למצב ולהתנגשות אפשרית. הרכב מצויד בפונקציית "יחילה". לכן הוא עשוי להתניע מחדש מספר שניות לאחר העצירה האוטומטית במקרה של כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית.

אם בלימה מביאה את הרכב לעצירה, המנוע עלול להיעצר ברכבים עם תיבת הילוכים ידנית.

הערה

לאחר עצירת הרכב, קליפרים של הבלמים עשויים להינעל למשך כ-2 שניות מטעמי בטיחות. הקפד ללחוץ על דושת הבלם אם הרכב זז מעט קדימה.

שילוב/ניתוח

ניתן לבטל את בקרת בלימת החירום האוטונומית (ולאחר מכן להפעיל אותה שוב) באמצעות מערכת המולטימדיה או באמצעות לוח המחוונים.

ניתן לכבות את המערכת גם כאשר מתג ההצתה במצב **MAR**.

ניתן להגדיר את המערכת לשתי רמות הפעלה:

- **מערכת פעילה:** המערכת (אם פעילה), בנוסף להתרעות החזותיות והאקוסטיות, מספקת בלימה אוטומטית וסיוע נוסף בשלב הבלימה, כאשר הנהג אינו בולם במידה מספקת במקרה של פגיעה חזיתית פוטנציאלית;

- **המערכת מושבת:** המערכת אינה נותנת אזהרות ויזואליות ואקוסטיות, בלימה מוגבלת, בלימה אוטומטית או סיוע נוסף במהלך הבלימה. לכן המערכת לא תספק אינדיקציה לתאונה אפשרית.

הפעלה/השבתה

אם בקרת בלימת חירום אוטונומית הופעלה כהלכה, היא תהיה פעילה בכל פעם שהמנוע יופעל.

המערכת מבוטלת אם זה נבחר בלוח המחוונים או בתפריט מערכת המולטימדיה. לאחר השבתה, המערכת לא תזוהר את הנהג על התאונה האפשרית עם הרכב הקודם, ללא קשר להגדרה שנבחרה.

מצב הפעלת המערכת לא יישמר בזיכרון בעת כיבוי המנוע: אם המערכת מושבתת בעת כיבוי המנוע, היא תהיה פעילה בעת התנעה הבאה. לאחר השבתה, ניתן להפעיל מחדש את המערכת ממערכת המולטימדיה או מתפריט לוח המחוונים.

הפונקציה אינה פעילה במהירות מעל 5 קמ"ש (3 מייל/שעה).

המערכת פעילה רק אם:

- הופעלה בצורה נכונה:

- לא הושבתה מלוח המחוונים או מתפריט מערכת המולטימדיה;

- מתג ההצתה נמצא במצב **MAR**;

- מהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש (3 מייל/שעה).

שינוי רגישות המערכת

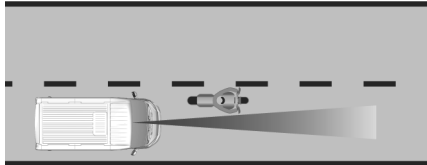
ניתן לשנות את רגישות המערכת באמצעות מערכת המולטימדיה או תפריט לוח המחוונים, בבחירה מתוך אחת משלוש האפשרויות הבאות: "קרוב", "בינוני" או "רחוק". אפשרות ברירת המחדל היא "קרוב". עם הגדרה זו, המערכת מזוהרת את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב מלפנים כאשר רכב זה נמצא במרחק סטנדרטי, בין זה של שתי ההגדרות האחרות. הגדרה זו מציעה לנהג זמן תגובה ארוך יותר מזה של ההגדרה "קרוב" אך קצר מזה של ההגדרה "רחוק" במקרה של תאונה אפשרית.

על ידי הגדרת רגישות המערכת ל"קרוב", המערכת מזוהרת את הנהג מפני תאונה אפשרית עם הרכב מלפנים כאשר רכב זה נמצא במרחק קצר.

כאשר רגישות המערכת מוגדרת ל"רחוק", המערכת תזוהר את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב מלפנים כאשר אותו רכב נמצא במרחק גדול יותר, ובכך תספק את האפשרות לפעול על הבלמים בצורה קלה והדרגתית יותר. הגדרה זו מספקת לנהגים את זמן התגובה המקסימלי האפשרי כדי למנוע תאונה אפשרית.

כלי רכב קטנים מהרגיל /או כאלה שלא נוסעים במרכז נתיב הנסיעה

המערכת אינה יכולה לזהות רכבים מולך אלא מחוץ לשדה הראייה של המצלמה ולכן עשויה שלא להגיב בנוכחות כלי רכב קטנים, כגון אופנועים.



זיהוי הולכי רגל / רוכבי אופניים

בזמן נהיגה, כאשר קיימת סכנת התנגשות בהולך רגל או רוכב אופניים, המערכת תציג את הודעת האזהרה הרלוונטית המציינת את כיוון זיהוי המכשולים ובמידת הצורך תפעיל את הבלמים.

שינוי נתיב על-ידי כלי רכב אחרים

כלי רכב שמחליפים לפתע נתיב, נכנסים לאותו נתיב של הרכב שלך וזה עובר לשדה הראייה של המצלמה, עלול לגרום למערכת להתערב.

● רכבים בעלי ממדים קטנים /או שאינם מיושרים בנתיב הנסיעה;

● החלפת נתיב על ידי כלי רכב אחרים;

● כלי רכב הנוסעים בזווית ישרה לרכב.

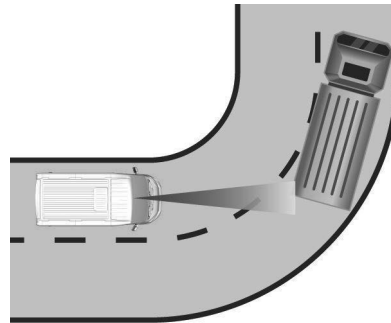
התערבות המערכת עלולה להיות בלתי צפויה או מתעבת. לכן על הנהג להיות זהיר מאוד, לשמור על השליטה ברכב כדי לנסוע בבטיחות מלאה.

הערה

בתנאי תנועה מורכבים במיוחד, הנהג יכול לבטל את המערכת באופן ידני דרך מערכת המולטימדיה או לוח המחוונים.

נסיעה בקרבת עיקול

בעת כניסה או יציאה מעיקול רחב, המערכת עשויה לזהות רכב שנמצא לפניך, אך אינו נוסע באותו נתיב. במקרים כגון אלה, המערכת עשויה להתערב.



הגדרת רגישות המערכת נשמרת בזיכרון כאשר המנוע כבוי.

אזהרה לגבי פונקציה שאינה זמינה באופן זמני

אם נורית האזהרה לכיבוי נדלקת יחד עם נורות אזהרת הכשל מבלי שהשבתה את המערכת בכוונה, ייתכן שהתרחש מצב המנטרל את פעולת המערכת באופן זמני. הגורמים העיקריים האפשריים לנטרול זה עשויים להיות חסימה של המצלמה או סנוור זמני עשוי להיות קשור למזג האוויר (גשם כבד, ערפל, שמש נמוכה באופק וכו'). במקרה של חסימה, נקה את אזור השמשה הקדמית ובדוק שהמערכת מושבתת ונורות התקלה כבויים.

למרות שעדיין ניתן לנהוג ברכב בתנאים רגילים, ייתכן שהמערכת לא תהיה זמינה זמנית.

כאשר יסתיימו התנאים המגבילים את פונקציות המערכת, הדבר יחזור לפעולה רגילה ומלאה. אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות או למוסך מוסמך.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת נכבית ומוצגת הודעה ייעודית בתצוגה, זה אומר שיש תקלה במערכת. במקרה זה, עדיין ניתן לנהוג ברכב, אך מומלץ לפנות למרכז שירות של היבואן או מוסך מוסמך בהקדם האפשרי.

נסיעה בתנאים מיוחדים

בתנאי נהיגה מסוימים, כגון, למשל:

● נהיגה קרוב לעיקול;

התראת מעבר קדימה

מערכת Forward Crossing Alert מזהירה את הנהג מפני הימצאות הולכי רגל ורוכבי אופניים באזור הזיהוי באמצעות התראות אקוסטיות וויזואליות באמצעות הצגת הודעות ספציפיות בתצוגת לוח המחוונים, יתכן בשילוב עם התרעה אקוסטית.

חיישנים

החיישנים של מערכת ההתרעה על תנועה חוצה מלפנים מופעלים כאשר הרכב נוסע בהילוך כלשהו למעט הילוך נסיעה לאחור, ובמהירות של 10 קמ"ש (6 מייל/שעה) או פחות. החיישנים מושבתים באופן זמני כאשר הילוך אחורי משולב.

הערות חשובות

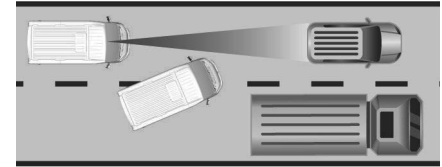
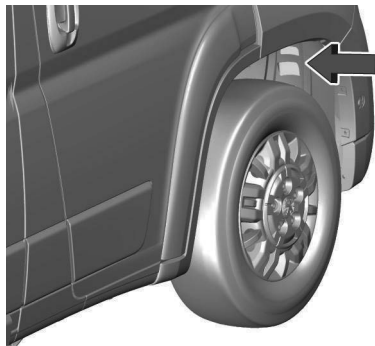
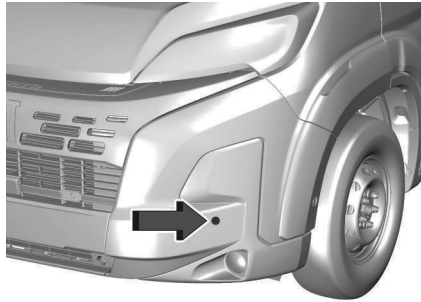
מערכת ההתראה על מעבר קדימה אינה מאותתת על נוכחות של חפץ קבוע (כגון מחסומי בטיחות, עמודים, קירות וכו'). עם זאת, בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה לפעול בנוכחות עצמים אלה. זה normal ואינו מעיד על תקלה במערכת.

כדי שהמערכת תפעל כהלכה, אזור הפגוש הצד הקדמי שבו נמצאים חיישני המכ"ם חייב להישאר נקי משלג, ice ולכלוך שנאספו מפני הכביש. אסור לכסות אזורים אלו בשום סוג של חפץ (למשל מדבקות, מתלים לאופניים וכו').

זיהוי באזור קדמי

מערכת ההתראה על מעבר קדימה מזהה הולכי רגל ורוכבי אופניים הנכנסים ועוברים או עומדים באזור הזיהוי הקדמי של הרכב.

הממוקמים בפגוש הצד הקדמי (אחד בכל צד), כדי לזהות נוכחות של הולכי רגל ורוכבי אופניים בשטחים המתים בחזית הרכב, בעוד שה-BSIS המערכת משתמשת בחיישן מכ"ם, הממוקם בקשת הגלגלים הקדמית בצד הנוסע, כדי לזהות נוכחות של רוכבי אופניים באזור הצד בצד שממול לנהג

**הערות חשובות**

המערכת לא תוכננה למנוע פגיעות ואינה יכולה לזהות מראש תנאים אפשריים המובילים לתאונה. אי התחשבות באזהרה זו עלולה להוביל לפגיעות חמורות או קטלניות. במקרה של תרחישים מורכבים, עלולות להתרחש אזהרות או בלימה בלתי צפויות או מיותרות.

התראת סכנת התנגשות מלפנים (FCW)**מערכות התרעה על חצייה קדמית ומידע על שטח מת**

ניתן לצייד את הרכב עם התראה על מעבר קדימה ומערכת מידע על נקודה עיוורת (BSIS) לניטור הנקודה העיוורת הקדמית והשטח המת הצידי בצד הנוסע. מערכת התראת Forward Crossing Alert משתמשת בשני חיישני מכ"ם,

מצב פעולה

ניתן להפעיל/לבטל את מערכת ההתראה על מעבר קדימה באמצעות הפעלה בתפריט התצוגה, או באמצעות מערכת המולטימדיה (למידע נוסף עיין במוסף הייעודי). כדי להפעיל/לכבות את המערכת באמצעות תפריט התצוגה, גש לתפריט ההגדרות על ידי לחיצה על לחצן **MODE** בלוח המחוונים וגלול את רשימת ההגדרות באמצעות הלחצנים Δ או ∇ .



בחר "התראה על מעבר קדימה". השיטות הזמינות הן:

- OFF
- מופעל (תצוגה וסאונד)

"התראה על מעבר קדימה" עם מצב "תצוגה וצליל".

כאשר מצב זה פעיל, מערכת ההתראה על מעבר קדימה שולחת אזהרה חזותית בלוח המחוונים המתריעת על נוכחותם של הולכי רגל או רוכבי אופניים באזור העיור הקדמי. אם הולכי רגל או רוכבי אופניים נמצאים באזור הזיהוי, המערכת יכולה לספק גם אזהרה ויזואלית ואקוסטית אם מוערך גם סכנת התנגשות.

השבתה

ניתן לכבות את מערכת ההתראה על מעבר קדימה על ידי בחירה במצב OFF. כאשר הוא מושבת, הוא לא ישדר לא צליל ולא אותות תצוגה. מערכת ההתראה על מעבר קדימה תופעל מחדש אוטומטית בכל פעם שהמנוע מופעל.

מערכת מידע בנקודה עיוורת (BSIS)

מערכת BSIS מזהירה את הנהג על הימצאותם של רוכבי אופניים באזור הזיהוי באמצעות הדלקת, בצד הנוסע, את נורית האזהרה הממוקמת על המראה הצדדית, יחד עם התראה והתראה אקוסטית בלוח המחוונים.

חיישנים

חיישן מערכת BSIS מופעל כאשר הרכב נוסע בכל הילוך מלבד הילוך אחורי, ובמהירות של 30 קמ"ש (19 מייל/שעה) או פחות. החיישן מושבת זמנית כאשר הרכב נמצא בהילוך אחורי.

הערות חשובות

מערכת BSIS אינה מאותתת על נוכחות של חפצים קבועים (כגון מחסומי בטיחות, מוטות, קירות וכו') והולכי רגל. עם זאת, בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה לפעול בנוכחותם של חפצים ואנשים אלה. זה normal ואינו מעיד על תקלה במערכת.

כדי שהמערכת תפעל כהלכה, אזור קשת הגלגלים בצד הקדמי בצד הנוסע חייב להישאר נקי משלג, ice ולכלוך שנאספו מפני הכביש. אסור לכסות אזור זה בשום סוג של חפץ (למשל מדבקות וכו').

זיהוי באזור הצד (צד הנוסע)


מערכת BSIS מזהה רוכבי אופניים הנכנסים ועוברים דרך אזור זיהוי הצד של הרכב בצד הנוסע.

מצב פעולה

מערכת BSIS שולחת אזהרה ויזואלית למראה הצד התואמת לצד הנוסע המתריע על נוכחות רוכבי אופניים בנקודה העיוורת בצד. המערכת יכולה גם לספק אזהרה ויזואלית ואקוסטית אם מוערך גם סכנת התנגשות.

השבתה

מערכת BSIS תמיד פעילה ולא ניתן לבטל אותה.

אם מערכת "אחיזת הכביש פלוס" פגומה, נורית האזהרה של לוח המחוונים "כשל כללי"  נדלקת באופן קבוע. כאשר נוסעים בכבישים מושלגים עם שרשראות שלג, עשוי להועיל להפעיל את אחיזת הכביש פלוס ובכך לבלום את פונקציית ה-ASR: למעשה, בתנאים אלו, החלקה של גלגלי ההינע בזמן היציאה מאפשרת להשיג אחיזה טובה יותר.

מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות (ESC)

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) מערכת ESC משפרת את בקרת הכיוון ויציבות הרכב בתנאי נסיעה שונים. מערכת ה-ESC מתקנת תת-היגוי והיגוי יתר, ומחלקת את כוח הבלמים על הגלגלים המתאימים. ניתן גם להפחית את המומנט שמספק המנוע על מנת לשמור על השליטה ברכב. מערכת ESC משתמשת בחיישנים ברכב כדי לקבוע את המסלול הנדרש לנהג באמצעות ההיגוי ומשווה אותו למסלול האמיתי של הרכב. כאשר המסלול האמיתי חורג מהמסלול הרצוי, מערכת ה-ESC מתערבת כדי לנטרל תת-היגוי או היגוי יתר.

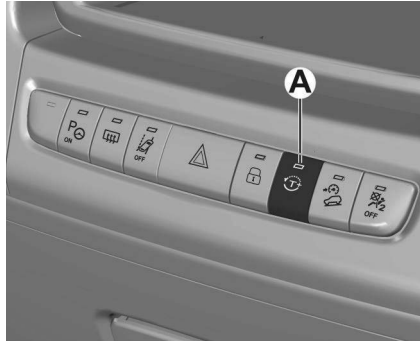
- היגוי יתר: מתרחש כאשר הרכב מסתובב יותר ממה שצריך בהתאם לזווית ההגה.
- תת היגוי: מתרחש כאשר הרכב מסתובב פחות ממה שצריך לפי זווית ההגה.

אזהרה

עד להשלמת תמרון היציאה, לחץ לחיצה מלאה על דושת ההאצה כדי להעביר את כל המומנט של המנוע לגלגל עם אחיזה טובה יותר.

הפעלת Traction Plus

כאשר המנוע מופעל, המערכת מושבתת. כדי להפעיל את מערכת "Traction Plus" לחץ על הלחצן (A): נורית הלחצן נדלקת.



הפעלת מערכת אחיזת הכביש פלוס כוללת את הפונקציות הבאות שמופעלות:

- עיכוב של פונקציית ASR, על מנת לנצל באופן מלא את מומנט המנוע;
- אפקט נעילת הדיפרנציאל על הסרן הקדמי, דרך מערכת הבלימה, לשיפור האחיזה בשטחים לא סדירים.

מערכת סיוע ליציבות הרכב

מערכת בקרת אחיזה (TCS)

מערכת Traction Plus

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק) מערכת Traction Plus היא כלי עזר לנהיגה, שימושית ליציאה לדרך בתנאי אחיזה גרועים על משטחי כביש לא הומוגניים (שלג/אספלט, קרח/אספלט, בוץ/אספלט וכו'), המאפשרת לכוח ההנעה להיות מחולק בצורה נאותה על ציר המנוע כאשר אחד משני גלגלי ההינע מחליק.

מערכת Traction Plus פועלת על ידי בלימת הגלגל עם אחיזה גרועה (או זה שמחליק יותר מהאחרים), ובכך מעבירה את כוח ההנעה לאלו שיש להם אחיזה רבה יותר בקרקע.

ניתן להפעיל פונקציה זו באופן ידני על ידי לחיצה על הלחצן (A) בלוח המחוונים שפועל מתחת למהירות של 50 קמ"ש (31 מייל/שעה). מעל מהירות זו, הוא מושבת אוטומטית (נורית ה-LED על הכפתור עדיין דולקת) והוא מופעל מחדש כאשר המהירות נמוכה מ-30 קמ"ש (19 מייל/שעה).

אזהרה

מערכת Traction Plus פועלת ביעילות רק על משטחי כביש לא ישרים ו/או שאינם מבחינים בין שני הגלגלים המניעים.

מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR)

זהו חלק בלתי נפרד ממערכת ה-ESC. הוא פועל באופן אוטומטי במקרה של החלקת אחד או שני גלגלי הנהגה, אובדן אחיזה בכבישים רטובים (אקוואפלאנינג) וזינוק בכבישים חלקלקים, מושלגים או קפואים וכו'. בהתאם לתנאי ההחלקה, מופעלות שתי מערכות בקרה שונות:

- אם ההחלקה כרוכה בשני גלגלי הניע, ה-ASR מתערב ומפחית את ה-power שמעביר המנוע;
- אם ההחלקה כרוכה רק באחד מגלגלי הניע, היא מתערבת בבלימה אוטומטית של הגלגל שמחליק.

⚠ אזהרה

לפעילות תקינה של מערכות ESC ו-ASR, הצמיגים חייבים להיות מאותו יצרן וסוג במצב מעולה ובעיקר מהסוג והגודל המומלצים.

חיבור/ ניתוק מערכת ASR

מערכת ASR מופעלת אוטומטית בכל פעם שהמנוע מופעל. בזמן נהיגה, ניתן לכבות את ה-ASR ולאחר מכן להפעיל אותו שוב על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF (A).

הפעלת המערכת

מערכת ESC מופעלת אוטומטית עם התנעה המנוע ולא ניתן לכבות אותה.

מערכת החזקה על מדרוג

מערכת זו מהווה חלק בלתי נפרד ממערכת ה-ESC ומקלה על התנעה במדרונות. הוא מופעל אוטומטית בתנאים הבאים:

- בעלייה: רכב נייח בכביש עם שיפוע גבוה מ-5%, מנוע פועל, בלם לחוץ והילוך פרט לאחור משולב;
- בירידה: רכב עומד על כביש עם שיפוע גבוה מ-5%, מנוע פועל, בלם לחוץ והילוך אחורי משולב.

בעת היציאה לדרך, יחידת הבקרה של מערכת ה-ESC שומרת על לחץ הבלימה על הגלגלים עד הגעה למומנט הדרוש להתנעה, או בכל מקרה לכל היוותר 2 שניות, ומאפשרת להעביר בקלות את רגל ימין מדוושת הבלם לדוושת הגז.

לאחר שחלפו 2 השניות, ללא התנעה, המערכת מושבת אוטומטית, תוך שחרור הדרגתי של לחץ הבלימה.

במהלך שלב השחרור הזה, יישמע רעש שחרור הבלמים המכאני הטיפוסי המעיד על כך שהרכב עומד לזוז בקרוב.

הערה

מערכת זינוק בעלייה אינה בלם חניה; לכן, לעולם אל תעזוב את הרכב מבלי להפעיל את בלם החניה, לדומם את המנוע ולשלב הילוך ראשון, כדי להחנות אותו בתנאים בטוחים.

מערכת ESC כוללת גם את תת המערכות הבאות:

- Hill Holder
- ASR
- HBA
- ERM
- HDC

⚠ אזהרה

מערכת ESC לא יכולה לעקוף את חוקי הפיזיקה הטבעיים, וגם לא יכולה להגביר את האחיזה הזמינה בהתאם למצב הכביש.


⚠ אזהרה

מערכת ESC אינה יכולה למנוע תאונות, לרבות תאונות הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, נהיגה על משטחים בעלי אחיזה נמוכה או משטחי מים.

⚠ אזהרה

לעולם אין לבדוק את היכולת של מערכת ESC באופן בלתי אחראי, מסוכן, או באופן שתפגע בבטיחות האישית ובבטיחותם של אחרים.

התערבות המערכת

זה מסומן על ידי הבהוב של נורית האזהרה  בלוח המחווני, כדי ליידע את הנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

בפינות, נסיעה על משטחים בעלי אחיזה נמוכה או פלישת מים.

⚠ אזהרה

מערכת HBA מהווה כלי עזר לנהג, שתמיד חייב להקדיש תשומת לב מלאה בזמן הנהיגה. האחריות תמיד מוטלת על הנהג. אין לבדוק תכונות HBA בדרכים לא נבונות או מסוכנות, כך שבטיחות הנהג, הנוסעים או משתמשי הדרך האחרים לא תהיה בסכון.

מערכת אלקטרונית להפחתת סכנת התהפכות (ERM)

המערכת עוקבת אחר נטיית הגלגלים להתרומם מהקרקע אם הנהג מבצע תמרונים קיצוניים כמו היגוי מהיר כדי להימנע ממכשול, במיוחד בתנאי דרך גרועים.

אם תנאים אלו מתרחשים, המערכת מתערבת בבלמים וב-power המנוע כדי להפחית את האפשרות שהגלגלים מורמות מהקרקע. לא ניתן להימנע מהנטייה להתהפכות אם זה נובע מסיבות כמו נסיעה בשיפועים גבוהים, התנששות בחפצים או כלי רכב אחרים.

⚠ אזהרה

אין לבדוק את הביצועים של רכב עם ERM בדרכים לא נבונות או מסוכנות כך שבטיחות הנהג או אנשים אחרים לא תסכן.

מערכת סיוען בלימה הידראולית (HBA)

מערכת HBA נועדה לשפר את כושר הבלימה של הרכב בזמן בלימת חירום. המערכת מזהה בלימת חירום על ידי ניטור המהירות והעוצמה שבה נלחצת דוושת הבלם, ובכך מפעילה את לחץ הבלמים האופטימלי.

זה יכול להפחית את מרחק הבלימה: לכן מערכת HBA משלימה את ה-ABS. ניתן לקבל את הסיוע המקסימלי ממערכת ה-HBA על ידי לחיצה מהירה מאוד על דוושת הבלם. בנוסף, יש ללחוץ ברציפות על דוושת הבלמים במהלך הבלימה, תוך הימנעות מלחיצות לסירוגין, כדי להפיק תועלת מהמערכת.

אל תפחית את הלחץ על דוושת הבלם עד שאין צורך יותר בבלימה.

מערכת HBA מושבתת כאשר דוושת הבלם משוחררת.

⚠ אזהרה

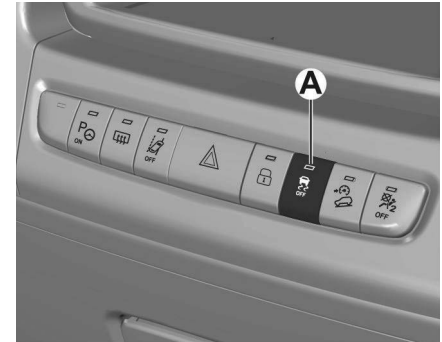
מערכת HBA אינה יכולה להגביר את אחיזת הצמיגים בכביש מעבר לחוקי הפיזיקה: יש תמיד לנהוג בזהירות בהתאם לתנאי פני הכביש.

⚠ אזהרה

מערכת ה-HBA אינה יכולה למנוע תאונות, לרבות תאונות הנובעות ממהירות מופרזת

⚠ אזהרה

מערכות ESC ו-ASR לא אמורות לגרום לנהג לקחת סיכונים מיותרים. סגנון הנהיגה חייב להתאים תמיד לכביש, לראות ולתנאי התנועה. בכל המקרים, הנהג אחראי לנהיגה בטוחה.



אם ה-ASR מנותק במהלך נסיעה, הוא מופעל מחדש אוטומטית כאשר הרכב מופעלת בפעם הבאה.

כאשר נוסעים בכבישים מושלגים עם שרשראות שלג, זה עשוי להיות מועיל לכבות את ה-ASR: למעשה, בתנאים אלה, החלקה של הגלגלים המניעים בעת היציאה מעניק לך אחיזה טובה יותר.

⚠ אזהרה
מערכת ABS לא יכולה לעקוף את חוקי הפיזיקה הטבעיים, וגם לא יכולה להגביר את האחיזה הזמינה בהתאם למצב הכביש.

⚠ אזהרה
מערכת ה-ABS אינה יכולה למנוע תאונות, בין אם נגרמות כתוצאה ממהירות מופרזת בפניות, נסיעה על משטחים חלקים או משטח מים.

⚠ אזהרה
לעולם אל תבדוק את הקיבולת של מערכת ABS בצורה לא אחראית או מסוכנת כדי לסכן את הבטיחות האישית שלך ושל אחרים.

⚠ אזהרה
להפעלה נכונה של ה-ABS, הצמיגים חייבים בהכרח להיות מאותו יצרן וסוג על כל הגלגלים, במצב מצוין ובעיקר מהסוג והמידות שצוינו.

⚠ אזהרה
אם נעשה שימוש בגלגל הרורבי (בגרסאות/שוקים שבהם קיימת), ה-ABS ממשיך לפעול. זכרו תמיד שהאחיזה של

⚠ אזהרה
ה-ABS מפיקה את המרב מהאחיזה הזמינה, אבל היא לא יכולה לשפר אותה; לכן יש להיזהר בנהיגה על משטחים חלקים ולא לקחת סיכונים מיותרים.

התערבות המערכת

הנהג יכול להרגיש שה-ABS נכנס לפעולה כי דוושת הבלמים פועמת מעט והמערכת הופכת רועשת יותר: המשמעות היא שיש לשנות את מהירות הרכב כדי להתאים לסוג פני הכביש.

⚠ אזהרה
כאשר אתה מגלה שמערכת ה-ABS אינה פועלת כראוי ואתה מרגיש את דווש הבלם פועמת, אל תרים את הרגל, אלא תמשיך ללחוץ על הדוושה כלפי מטה; כך תעצרו במרחק הקצר ביותר האפשרי בתנאי הדרך באותו זמן.

⚠ אזהרה
אם מערכת ABS מתחילה לפעול, סימן שאחיזת הצמיגים מתקרבת לגבול, ולכן עליך להאט למהירות התואמת את רמת האחיזה הזמינה.

מערכת סיוע לביצועי בלימה

תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

זהו חלק בלתי נפרד ממערכת הבלימה, המונעת מגלגל אחד או יותר להחליק ולהחליק ללא קשר לתנאי הכביש ועוצמת הבלימה, מה שמבטיח שליטה ברכב גם בזמן בלימת חירום. המערכת מתערבת במהלך בלימה כאשר הגלגלים עומדים להינעל, בדרך כלל בבלימת חירום או בתנאי אחיזה נמוכה, כאשר הנעילה עשויה להיות תכופה יותר.

ה-ABS מבטיח את כיוון הרכב בזמן הבלימה ומייעל את מרחקי הבלימה בזמנית. המערכת גם משפרת את השליטה והיציבות של הרכב בעת בלימה על משטח בו אחיזת הגלגלים השמאלי והימני שונה, או בבלימה בעת פניות.

את המערכת משלימה EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית), המפזרת את פעולת הבלימה בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים.

הערה

כדי להשיג את היעילות המקסימלית של מערכת הבלימה, יש צורך בתקופת הרצה של כ-500 ק"מ (311 מייל): בתקופה זו עדיף להימנע מבלימות חדות, חוזרות וממושכות.

בלא מחוברים נגררים, אזור הזיהוי של המערכת מכסה בערך נתיב משני צידי הרכב (כ-3 מטר).

אזור כזה מתחיל ליד העמוד המרכזי של הרכב ונמשך עד 6 מטרים מחלקו האחורי של הרכב. כאשר החיישנים פעילים המערכת עוקבת אחר אזורי הזיהוי משני צידי הרכב ומזהירה את הנהג על נוכחות אפשרית של מכוניות באזורים אלו.

בזמן נהיגה המערכת מנסרת את אזור הזיהוי משלוש נקודות כניסה שונות (צד, אחורי וקדמי) כדי לבדוק אם יש צורך לשלוח אות לנהג.

אזהרה ⚠

במהלך הדקות הראשונות של הפעולה, מערכת הרדאר מבצעת כיוול עצמי שעלול לגרום לירידה זמנית בביצועים. התנהגות זו היא רגילה ואינה מהווה סיכון לנהג.

אזהרה ⚠

המערכת אינה מאותתת על נוכחות של אובייקט קבוע (כגון מחסומי בטיחות, עמודים, קירות וכו'). עם זאת, בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה לפעול בנוכחות עצמים אלה. זה normal ואינו מעיד על תקלה במערכת.

הצד האחורי של הרכב, בזמן נסיעה בכביש ובנסיעה לאחור (פונקציונליות RCP).



המערכת מזהירה את הנהג על הימצאות כלי רכב באזור הזיהוי על ידי הדלקת, בצד הרלוונטי, את נורית האזהרה הממוקמת על המראה הדלת בצירוף התרעה אקוסטית. כאשר הרכב מופעל נורית האזהרה נדלקת כדי לאותת לנהג שהמערכת פעילה.

חיישנים

החיישנים מופעלים כאשר משולב הילוך קדמי כלשהו במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מייל/שעה), או כאשר משולב הילוך האחורי. החיישנים מושבתים באופן זמני כאשר הרכב עומד וידיית הילוכים במצב P (Park) (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית), או עם רכב בעמידה ובלם חניה מופעל (גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית).

הגלגל הרזרבי פחותה מהגלגל המקורי מכיוון שהוא קטן יותר בגודלו.

מערכת MSR

(בקרת מומנט בלימת מנוע)

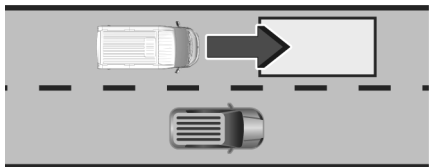
זהו חלק בלתי נפרד ממערכת ה-ABS ומונע נעילת גלגלי ההינע, מה שעלול לקרות, למשל, אם דושת התאוצה משתחררת בפתאומיות או במקרה של הילוך פתאומי למטה בתנאי אחיזה גרועים. בתנאים אלה, אפקט בלימת המנוע עלול לגרום לגלגלי ההינע להחליק, וכתוצאה מכך לאובדן יציבות הרכב. במצבים אלו, המערכת מתערבת ומחזירה את המומנט למנוע על מנת לשמר את יציבות הרכב ולהגביר את הבטיחות.

מערכת סיוע לשיפור הראות

התראת שטח מת בשדה הראייה הצדי (SBSA)

מערכת סיוע בשטח מת עם זיהוי גרום (BSA)

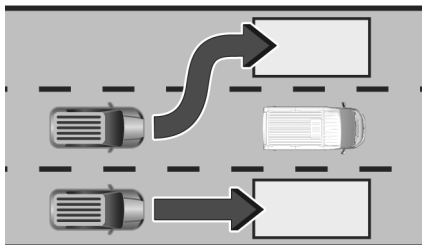
ניתן לצייד את הרכב במערכת BSA (Blind Spot Assist Trailer Detection) לניטור נקודה מתה. מערכת BSA משתמשת בשני חיישני רדאר, הממוקמים בפגוש הצד האחורי (אחד בכל צד), כדי לזהות נוכחות של כלי רכב (מכוניות, משאיות וכו') בנקודות עיוורות באזור



פונקציית RCP (התרעת תנועה חוצה מאחור).

מערכת זו מסייעת לנהג במהלך תמרוני נסיעה לאחור.

מערכת ה-RCP מזהה עצמים הנעים לעבר שני הצדדים האחוריים של הרכב במהירות של 5 קמ"ש עד 50 קמ"ש (3 מייל/שעה עד 31 מייל/שעה), כפי שקורה בדרך כלל בחניונים.



עקיפת רכבים

אם עוקפים רכב אחר באיטיות (הפרש המהירויות קטן מ-25 קמ"ש (15 מייל/שעה)), נדלקת נורית האזהרה במראה הצדית של הצד המתאים.

אם הפרש המהירות בין שני כלי הרכב גדול מכ-25 קמ"ש (15 מייל/שעה), נורית האזהרה אינה מאירה.

אזהרה ⚠

המערכת אינה מזהירה את הנהג על הימצאות כלי רכב המגיעים מהכיוון הנגדי, בנתיבים הסמוכים.

אזהרה ⚠

כדי שהמערכת תפעל כהלכה, אזור הפגוש האחורי הצדדי שבו ממוקמים חיישני המכ"ם חייב להישאר נקי משלג, מקרח ומלכלוך שנאספו מפני הכביש.

אזהרה ⚠

אל תכסה את אזור הפגוש האחורי הצדדי שבו ממוקמים חיישני הרדאר עם חפץ כלשהו (למשל דבקים, מנשא לאופניים וכו').

מראה אחורית

המערכת מזהה כלי רכב המגיעים מחלקו האחורי של הרכב משני הצדדים ונכנסים לאזור הזיהוי האחורי בהפרש מהירות קטן מ-50 קמ"ש (31 מייל/שעה) ביחס לרכב שלך.

מופעלת, המצב המאוחסן קודם ייזכר וישתמש בו.

אזהרה ⚠

המערכת מהווה כלי עזר לנהיגת המכונית, אך אינה מזהירה את הנהג מפני כלי רכב המגיעים מחוץ לאזורי הזיהוי. הנהג חייב תמיד להקדיש תשומת לב מספקת למצב התנועה, תנאי הדרך ולשלט במסלול הרכב.

זיהוי גרור

המערכת יכולה לזהות נוכחות ואורכו של גרר ולהרחיב את אזור האזהרה של הנקודה העיוורת לאורך הנגרר. לאחר שהמערכת מזהה נוכחות של גרר והמהירות עולה על 10 קמ"ש (6 מייל/שעה), נשלחת הודעה לנהג.

אם מזהה גרור, הפונקציה Rear Cross Path מושבתת.

ניתן להשתמש בפונקציית "נקודה עיוורת" בתפריט ההגדרות בתצוגה כדי להגדיר את המצב לזיהוי אורך הנגרר. בהתאם למצב זיהוי אורך הנגרר המוגדר, הסמל המתאים יוצג:

- עם ההגדרה "מקסימום" שנבחרה. אזור האזהרה מוגדר לאורך המקסימלי הצפוי (יותר מ-9 מטרים);
- $\frac{3m}{9m}$, $\frac{6m}{9m}$ או $\frac{9m}{9m}$ כאשר ההגדרה "Auto" נבחרה. המערכת תציג סמל המתאים לאורך שזוהה אוטומטית (3 מ', 6 מ', 9 מ'). במקרה זה,

● תצוגה

● סאונד ותצוגה

מצב "חזותי" של סיוע בנקודה עיוורת

כאשר מצב זה פעיל, מערכת BSA שולחת אזהרה חזותית למראה הדלת המתאימה בצד המכשול שזוהה. עם זאת, כאשר פונקציית ה-RCP מופעלת, המערכת מפיקה אזהרות אקוסטיות וויזואליות כאשר אובייקט מזהה. כאשר נשלחת אזהרה אקוסטית, עוצמת הקול של הרדיו יורדת.

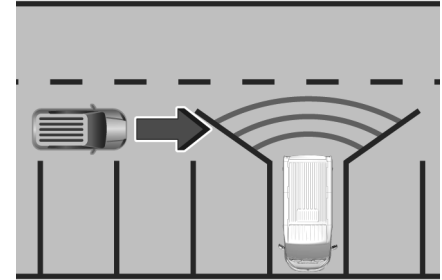
מצב "סאונד ותצוגה" לסיוע בנקודה עיוורת

כאשר מצב זה פעיל, מערכת BSA שולחת אזהרה חזותית למראה הדלת המתאימה בצד המכשול שזוהה. אם מחוון הכיוון בצד שבו זוהה מכשול מופעל, תישמע גם אזהרה אקוסטית. עוצמת הקול של הרדיו אינה מופחתת. במצב הפעלה "RCP", המערכת פולטת אינדיקציות אקוסטיות וויזואליות אם מזהה נוכחות של אובייקט. כאשר נשלחת אזהרה אקוסטית גם עוצמת הקול של הרדיו מופחתת.

כיבוי מערכת "סיוע בנקודה עיוורת".

כאשר המערכת מבוטלת ("הפונקציה של נקודה עיוורת" מוגדרת ל"OFF" בלוח המכשירים), מערכות BSA או RCP לא ישלחו אזהרות אקוסטיות או חזותיות.

מערכת BSA תשמור את מצב ההפעלה פועל כאשר המנוע הופסק. בכל פעם שהמכונית





הפעלת המערכת מסומנת לנהג באמצעות התרעה ויזואלית ואקוסטית.

הערה

אם שדה הזיהוי של חיישנים מכוסה על ידי חפצים או כלי רכב, המערכת לא תזהיר את הנהג.

שיטת הפעולה של BSA

ניתן להפעיל/לכבות את המערכת באמצעות הפעלה בתפריט התצוגה, או באמצעות מערכת המולטימדיה (למידע נוסף ראה נספח ייעודי). כדי להפעיל/לכבות את המערכת באמצעות תפריט התצוגה, גש לתפריט ההגדרות על ידי לחיצה על לחצן **MODE** בלוח המחוונים וגלול את רשימת ההגדרות באמצעות הלחצנים  או . בחר "נקודה עיוורת". השיטות הזמינות הן:

● OFF

תנאי הפעלה

לאחר ההפעלה, המערכת הופכת לפעילה רק אם מתקיימים התנאים הבאים:

- הנהג תמיד שומר לפחות יד אחת על ההגה;
- מהירות הרכב גבוהה מ-60 קמ"ש (37 מייל/שעה);
- הנתבי מתוחם לפחות מצד אחד;
- יש תנאי ראות מתאימים;
- הדרך ישרה או עם עיקולים רחבים ברדיוס;
- מחוון הכיוון (סטייה מנתיב) אינו מופעל באותו כיוון סטייה מנתיב כמו הרכב.


הערה

המערכת אינה מפעילה מומנט על ההגה בכל פעם שמערכת בטיחות מופעלת (בלמים, ABS, מערכת ASR, מערכת ESC, מערכת התרעה מפני התנגשות פלוס ועוד).

סמלים והדעות בצג

מערכת ההתרעה על החלפת נתיב מזהירה את הנהג גם כאשר הרכב יוצא מנתיב על ידי הצגת סמלים בצג לוח המחוונים.

גרסאות עם תצוגה אנלוגית

כאשר המערכת פעילה וגבולות הנתיב לא זווה, הסמל  מוצג קבוע בצבע לבן.

גרסאות עם תצוגה רב-תכליתית מתוכנתת

כאשר המערכת פעילה ומגבולות הנתיב לא זווה, קווי הנתיב אפורים וסמל ייעודי מוצג באזור העליון הייעודי של התצוגה.

מערכת החלפת הנתיב מספקת התראה חזותית בלוח המחוונים, התראה הפטית בצורת רטט לגלגל ההגה ומפעיל מומנט המופעל על ההגה כאשר מתקרבים למגבלת הנתיב, ובכך מייעץ לנהג שיש לנקוט פעולה כדי להישאר בנתיב.

הערה

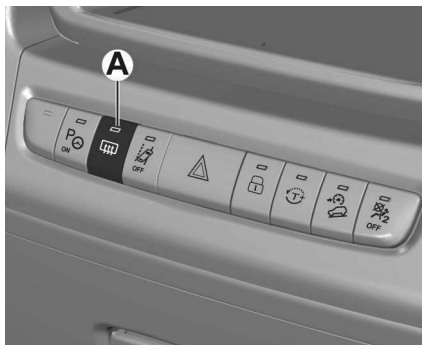
המומנט המופעל על ההגה על ידי המערכת מתמודד בנוחות על ידי הנהג, אשר תמיד שולט ברכב. לכן הנהג יכול לסובב את ההגה כנדרש בכל עת.

טיפ

המומנט המופעל על ההגה על ידי המערכת מתמודד בנוחות על ידי הנהג, אשר תמיד שולט ברכב. לכן הנהג יכול לסובב את ההגה כנדרש בכל עת.

הפעלה/כיבוי המערכת

כאשר הרכב מופעל, המערכת מושבתת. כדי לנתק את המערכת לחץ על הלחצן (A). בחלק מהגרסאות, הודעה ספציפית המציינת את השבתה מוצגת על הצג.



ייתכן שיהיה צורך לעבור לפחות עקומה עם סיבוב של 90 מעלות כדי לאפשר למערכת לזהות את אורך הנגרר. לאחר קביעת האורך, הסמל המתאים לאורך הנמדד במטרים או רגל יוצג בהתאם ליחידת המידה שנבחרה.

אם הנגרר חורג מאורך של 9 מ', המערכת מציגה את הסמל המתאים לאורך המרבי. אם הרכב עומד יותר מ-120 שניות, המערכת מזהה שוב את הנגרר:

- אם הנגרר אינו מזהה עוד, הסמל המציין את נוכחותו ואורכו של הנגרר ייעלם;
- כאשר מוגדר "Auto", אם זוהה הנגרר חדש כקיים, באורך זהה לזה הקודם (עם שגיאה של 1 מ'), סמל האורך נשאר ללא שינוי;
- כאשר הוא מוגדר ל"Auto", אם מתגלה טריילר חדש כקיים, באורך שונה מהקודם, סמל האורך מתעדכן.

מערכת סיוע לשמירה על הנתיב

מערכת בקרת נתיב

מערכת בקרת הנתיב עושה שימוש במצלמה הממוקמת על השמשה הקדמית כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בין הגבולות הללו כדי לוודא שהוא נשאר בתוך הנתיב.

כאשר אחד מקווי הנתיב מזהה והרכב חוצה אותו ללא מודעות הנהג (מחוון הכיוון כבוי),

יציאה מנתיב עם זיהוי של גבול בחד

כאשר המערכת פעילה ורק, למשל, זוהתה מגבלת הנתיב השמאלי, סמל הרכב מוצג באזור הייעודי של התצוגה; המערכת מוכנה לספק אזהרות חזותיות במקרה של יציאה לא מכוונת (מחווה הכיוון לא מופעל) מהנתיב שמאלה. כאשר המערכת מזהה שהרכב התקרב לקו הנתיב, הקו השמאלי בתצוגה הופך לצהוב וסמל הרכב המוצג בתצוגה הופך לצהוב. כאשר המערכת מזהה שהרכב התקרב לקו הנתיב ועומד לעבור אותו, הקו השמאלי בתצוגה (צהוב) מתבהב וסמל הרכב המוצג בתצוגה הופך לצהוב. המערכת פועלת באותו אופן, אך במראה, במקרה של יציאה מהנתיב הימני כאשר זוהתה רק מגבלת הנתיב הימני.

יציאה מנתיב עם זיהוי של שני גבולות

כאשר המערכת פעילה, קווי הנתיב בתצוגה הופכים לבנים כדי לציין את הזיהוי המוצלח של המגבלות. כאשר זוהו שתי מגבלות הנתיב, הרכב המוצג בסמל הגרפי בתצוגה משתנה בירוק והמערכת מוכנה. בהתאם לתנאים השונים שזוהו, המערכת יכולה למשוך את תשומת הלב של הנהג על ידי שינוי הקווים המזהים את הנתיבים בתצוגה. במיוחד, המערכת יכולה לשנות את צבעם (מלבן לצהוב ולהיפך), ולגרום להם להבהב. באותה מידה, המערכת משנה את צבע סמל הרכב המוצג בתצוגה.

שינוי הגדרות המערכת

ניתן לשנות את הגדרות המערכת באמצעות מערכת המולטימדיה.

אזהרה על תפקוד מוגבל של המערכת**זהירות**

ייתכן שהמצלמה לא תפעל עקב תנאי מזג אוויר כגון: גשם חזק, ברד, ערפל כבד, שלג כבד והיווצרות קרח על השמשה הקדמית.

זהירות

פעולת המצלמה עלולה להיות מושפעת לרעה מאבק, עיבוי, לכלוך או קרח על זכוכית השמשה הקדמית, או מתנאי תנועה (למשל, רכבים שאינם נוסעים בקו ישר עם הרכב שלך, רכבים שנוסעים בכיוון חוצה או הפוך באותו נתיב, או עקומה עם רדיוס עקמומיות צר). לפי תנאי פני הכביש ולפי תנאי הנהיגה (למשל נהיגה בשטח לא סלול). ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי ייעודיים ובמטליות נקיות כדי למנוע שריטות בשמשה הקדמית. ייתכן שהמצלמה לא תפעל בתנאי נהיגה, תנועה וכבישים מסוימים.

אם ההודעה הייעודית מוצגת על הצג, ייתכן שהתרחש מצב המגביל את פעולת המערכת. הסיבות האפשריות למגבלה זו הן משהו שחוסם את תצוגת המצלמה או תקלה.

אם זוהתה חסימה, יש לנקות את אזור השמשה הקדמית מול המראה הפנימית ולאחר מכן לוודא שההודעה נעלמה. למרות שעדיין ניתן לנהוג ברכב בתנאים normal, ייתכן שהמערכת לא תהיה זמינה לחלוטין.

כאשר יסתיימו התנאים המגבילים את פונקציות המערכת, הדבר יחזור לפעולה רגילה ומלאה. אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות או למוסך מוסמך.

המערכת לא מזהה ידיים על גלגל ההגה

אם המערכת לא תזהה ידיים מההגה במהלך התערבות אקטיבית של המערכת, המערכת תייצר הסלמה של אזהרות חזותיות-אקוסטיות, שייקח 15 שניות כדי להזמין את הנהג לשים את הידיים על ההגה. אם לא תניח את הידיים על ההגה תוך זמן זה, המערכת תתנתק ותספק אזהרה נוספת למשך 5 שניות.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת נכבית ומוצגת הודעה ייעודית בתצוגה, זה אומר שיש תקלה במערכת. במקרה זה, עדיין ניתן לנהוג ברכב, אך מומלץ לפנות למרכז שירות של היבואן או מוסך מוסמך בהקדם האפשרי.

מערכת סיוע ברוחות צד (CWA)

מערכת הסיוע ברוחות צד (CWA) עוזרת לנהג לייצב את הרכב במקרה של רוח צולבת חזקה או קצרה בעת נסיעה בקו ישר.

זהירות
יש לבצע עבודות בפגוש באזור החיישנים על ידי מרכז שירות או מוסך מוסמך בלבד. עבודה בפגוש שלא מבוצעת כהלכה עלולה לפגוע בפעולת חיישני החניה של הרכב.

זהירות
צביעה מחדש של הפגושים או כל שינוי בצבע במיקומי החיישנים יש לבצע על ידי מרכז שירות או מוסך מוסמך בלבד. צבע שגוי עלול להשפיע על פעולת חיישני החניה של הרכב.

זהירות
תפקוד החיישנים וכל הפונקציות הקשורות עלול להיפגע מזיהום רעש שנפלט מכלי רכב וממכשירים רועשים (לדוגמה, משאיות, פטישי אוויר). חבטה בחזית הרכב או בחלקו האחורי עלולה לפגוע בהגדרות החיישנים, והמערכת עלולה שלא להבחין בכך תמיד. מדידת המרחק עלולה להיות לא מדויקת. ייתכן שהחיישנים לא יזהו תמיד מכשולים נמוכים מדי (רצפות, ברגים) או דקים מדי (עצים, עמודים, גדרות). מכשולים שממוקמים בשטחים המתים של החיישנים עלולים שלא להיות מזוהים או שלא יזוהו עוד במהלך התמרון. חומרים מסוימים (בדים) סופגים גלי קול. המערכת עלולה שלא לזהות הולכי רגל.

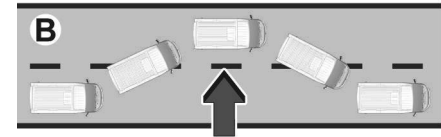
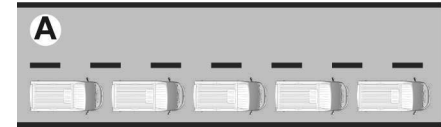
מערכת סיוע בחנייה ובנסיעה לאחור

חיישני חניה

(אם קיים)


אזהרה ⚠
חנייה ותמרונים אחרים שעלולים להיות מסוכנים צריכים להיעשות תמיד באחריות הנהג. בעת ביצוע פעולות אלו, יש לוודא תמיד שאין אנשים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים במסלול שאתם רוצים לנסוע. חיישני חניה הם כלי עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב במהלך תמרונים שעלולים להיות מסוכנים, גם כאלה המבוצעים במהירויות נמוכות.

זהירות
החיישנים חייבים להיות נקיים מבוץ, לכלוך, שלג או קרח על מנת שהמערכת תפעל כראוי. היזהר לא לשרוט או לפגוע בחיישנים בזמן ניקויים. אין להשתמש במטליות יבשות, גסות או קשות. יש לשטוף את החיישנים באמצעות מים נקיים בתוספת שמפו לרכב במידת הצורך. בעת שימוש בצידוד כביסה מיוחד כגון סילוני לחץ גבוה או ניקוי בקיטור, נקה את החיישנים במהירות רבה תוך שמירה על הסילון במרחק של יותר מ-10 ס"מ.



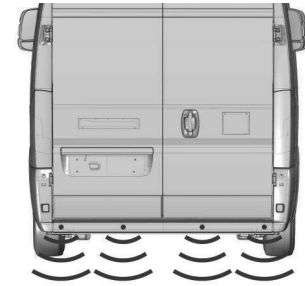
- (A) עם מערכת סיוע ברוחות צד
 - (B) ללא מערכת סיוע ברוחות צד
- הפעלת מערכת CWA תלויה בתנאים הבאים:

- מהירות הרכב
- כוח רוח משוער
- תנאי הכביש (מהמורות ומטוסי מים)

הנדנד הצידי של הרכב שנגרם מכוח הרוח הצדדית ממוזער על ידי הבלימה הפעילה שנוצרת על ידי מערכת ESC. הפעלת מערכת CWA מסומנת על ידי נורית האזהרה  נדלקת. הפעלת מערכת CWA גורמת לביטול של בקרת השיוט האלקטרונית ו-Adaptive Cruise Control (בקרת שיוט אדפטיבית) מטעמי בטיחות.

גרסה עם 4 חיישנים

חיישני החניה, הממוקמים בפגוש האחורי משמשים לזיהוי נוכחות של מכשולים כלשהם ליד החלק האחורי של הרכב. החיישנים מזהירים את הנהג על הימצאות מכשולים באמצעות התרעה אקוסטית, ובמקרה מסופק, גם עם חיוויים חזותיים בצג לוח המחוונים.



הפעלה/השבתה של המערכת

הפעלה

המערכת מופעלת אוטומטית בעת הפעלת הילוך לאחור.

השבתה

המערכת מושבתת אוטומטית בכל פעם שהילוך שאינו רוורס משולב.

אזהרה אקוסטית

כאשר משולב לאחור יש מכשול מאחורי המכונית, מופעלת אזהרה אקוסטית בתדר משתנה:

- גדל ככל שהמרחק בין הרכב למכשול פוחת;
- הופך לרציף כאשר המרחק בין הרכב למכשול קטן מ-30 ס"מ ונפסק אם המרחק גדל;

- הוא קבוע אם המרחק בין הרכב למכשול אינו משתנה. אם מצב זה נוגע לחיישנים החיצוניים, האות ייפסק לאחר כ-3 שניות כדי למנוע, למשל, אינדיקציות במקרה של תמרונים לאורך קיר.

כאשר המרחק בין הרכב למכשול קטן מ-30 ס"מ, האות האקוסטי בתדר רציף אינו מושבת כל עוד המכשול קיים. אם מספר מכשולים מזהים על ידי החיישנים, רק המכשולים הקרובים ביותר נחשבים.

אזהרה בתצוגה

האזהרות לגבי חיישני החניה מוצגות בתצוגת לוח המחוונים רק אם נבחרה האפשרות "אזהרה קולית ותצוגה" בתפריט "הגדרות". בנוסף לאזהרה האקוסטית, המערכת מצביעה על הימצאות מכשול בשטח האחורי באמצעות הצגת קשת בודדת באחד האזורים האפשריים, בהתאם למרחק החפץ ולמיקום ביחס לרכב. אם מזהים מספר מכשולים בו-זמנית באזור האחורי, התצוגה תציג את כולם, ללא קשר לאזור בו הם זוהו.

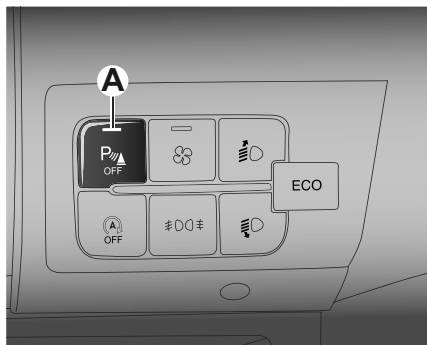
הצבע בתצוגה תלוי במרחק מהמכשול ובמיקום שלו.

תפועל עם נגרר

פעולת החיישנים מושבתת אוטומטית כאשר תקע הכבל החשמלי של הנגרר מוכנס לשקע וזוג הגרירה של הרכב. החיישנים מופעלים מחדש באופן אוטומטי כאשר תקע הכבל של הנגרר מוסר.

גרסאות עם 14 (כאשר רלוונטי) /16 חיישנים

חיישני החניה, הממוקמים בפגוש הקדמי, בפגוש האחורי ובצדדים משמשים לזיהוי נוכחות של מכשולים כלשהם בסביבת הרכב (ייתכן שהמערכת לא תוכל כדי לכסות את כל פני השטח של דפנות הרכב וחלק מהאותות עשויים להתעכב). החיישנים מזהירים את הנהג על הימצאות מכשולים באמצעות התרעה אקוסטית, ובמקרה מסופק, גם עם חיוויים חזותיים בצג לוח המחוונים.



הפעלה/השבתה של המערכת

הפעלה

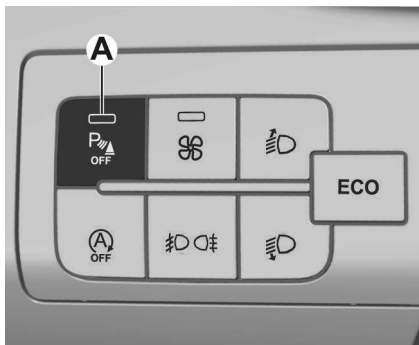
כאשר המערכת פעילה, האותות האקוסטיים והחזותיים מופעלים אוטומטית במקרים הבאים:

- כאשר נבחר הילוך קדימה (גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית) או מצב **D** (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית) והמערכת מזהה מכוון;

או

- כאשר נבחר הילוך אחורי (גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית) או מצב **R** (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית);

או



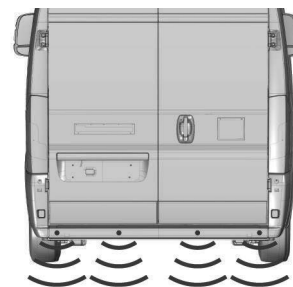
שילוב/ניתוק

כדי לנתק את המערכת לחץ על הלחצן **(A)**. כאשר המערכת עוברת ממנוקת למנוקת ולהיפך, היא תמיד מלווה בהודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים.

ה-LED על הכפתור כבויה כאשר המערכת מופעלת על ידי הנהג. ה-LED דולקת אם המערכת מבוטלת על ידי המשתמש, פגומה או מושבתת זמנית.

אם הכפתור נלחץ עם כשל במערכת, הנורית מהבהבת למשך כמה שניות, ואז היא נשאר דולקת כל הזמן.

לאחר ניתוק חיישני החניה, היא תישאר במצב זה עד להפעלה הבאה, גם אם מתג ההצתה יעבור ממצב **MAR** למצב **STOP** ואז שוב למצב **MAR**.



● כאשר ידית ההילוכים הידנית במצב סרק או בורר ההילוכים האוטומטיים במצב **N** (Neutral), הרכב נע והמערכת מזהה מכשול.

השבתה

האותות האקוסטיים והחזותיים מושבתים אוטומטית במקרים הבאים:

● שילוב הילוך שאינו הילוך אחורי במהירות מעל 18 קמ"ש (11 מייל/שעה);

או

● עולה על 11 קמ"ש (7 מייל/שעה) וההילוך האחורי משולב;

או

● כאשר עם הרכב עומד במקומו, וידית ההילוכים הידניים במצב סרק או ידית ההילוכים האוטומטיים במצב **P** (Park) או **N** (Neutral).

אזהרה אקוסטית

כאשר החיישנים מזהים מכשול בתוך מסלול הרכב, מופעלת התרעה אקוסטית בתדירות שגדלה ככל שהמרחק מהמכשול פוחת ולאחר מכן הופכת לצליל מתמשך כאשר מרחק זה קטן מ-30 ס"מ בערך. האזהרה האקוסטית מופסקת במצבים הבאים:

● כאשר חיישנים חיצוניים מזהים מכשול במרחק קבוע (לדוגמה: תמרון לאורך קיר);

● אם הרכב עומד בעמידה כאשר תיבת ההילוכים במצב אחר מאשר רוורס;

● כאשר המכשול אינו במסלול הרכב.

אם החיישנים מזהים מספר מכשולים בו-זמנית, באזור הקדמי, הצדדי והאחורי, מוחזרת ההתרעה האקוסטית של המכשול במסלול הקרוב.

אזהרה בתצוגה

האזהרות לגבי המערכת מוצגות בתצוגת לוח המחוונים רק אם נבחרה האפשרות "אזהרה קולית ותצוגה" בתפריט "הגדרות" של המערכת.

המערכת מצביעה על הימצאות מכשול באמצעות הצגת קשת בודדת באחד האזורים האפשריים, בהתאם למרחק האובייקט ולמיקום ביחס לרכב.

כאשר הרכב מתקרב למכשול בתוך אזור הכיסוי הקדמי, הצדדי או האחורי, התצוגה תציג קשת בודדת באזור המתאים. הצבע תלוי במרחק ובמיקום המכשול.

אם מזהים מספר מכשולים בו זמנית באזור הקדמי, הצד והאחורי, התצוגה תציג את כולם, ללא קשר לאזור בו הם זוהו.

תפעול עם נגר

פעולת החיישנים האחוריים מושבתת אוטומטית כאשר תקע הכבל החשמלי של הנגרר מוכנס לשקע וו הגרירה של הרכב, בעוד שהחיישנים הקדמיים נשארים פעילים ויכולים לספק אזהרות אקוסטיות וויזואליות. במקרה זה, נרית ה-LED שבלחצן **(A)** בלוח המחוונים נשארת כבויה. החיישנים האחוריים מופעלים מחדש באופן אוטומטי כאשר תקע הכבל של הנגרר מוסר.

חיווי תקלה

תקלות בחיישני חניה, אם קיימות, יצוינו בהודעה בתצוגה (ראה תיאור בפרק "נוריות אזהרה, מחוונים והודעות" בסעיף "הכרת לוח המחוונים").

הודעות על הצג

במקרה של כשל במערכת, הודעה ייעודית מוצגת על הצג למשך מספר שניות.

אם התצוגה מציגה הודעות הדורשות ניקוי החיישן הקדמי, הצדדי או האחורי, ודא שהמשטח החיצוני והצד התחתון של הפגוש נקיים מלכלוך (למשל שלג, בוץ, קרח וכו'). לאחר ביצוע בדיקה זו, הנח את התקן ההצתה במצב **STOP**, ולאחר מכן סובב אותו למצב **MAR** ובדוק אם ההודעות אינן מוצגות יותר. אם ההודעות ממשיכות להופיע, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך. תנאים מסוימים עשויים להשפיע על ביצועי מערכת החניה:

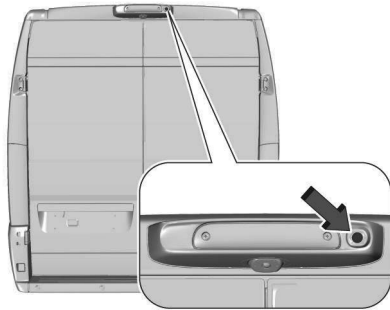
● רגישות מופחתת של החיישן והפחתה בביצועי מערכת הסיוע בחניה יכולים לנבוע מנוכחות של: ice, שלג, בוץ, צבע עבה, על פני החיישן;

● החיישן עלול לזהות מכשול לא קיים (הפרעת הד) עקב רעשים מכניים, למשל בעת שטיפת הרכב, במקרה של גשם (רוח חזקה מאוד), ברד;

● האותות הנשלחים על ידי החיישן יכולים להשתנות גם על ידי נוכחותן של מערכות אולטרסאונד (למשל מערכות בלמים

גסות או קשות. יש לשטוף את המצלמה במים נקיים, להוסיף שמפו לרכב במידת הצורך. בתחנות כביסה המשתמשות בקיטור או בסילוני לחץ גבוה, נקה את המצלמה במהירות תוך שמירה על הזרוביית במרחק של יותר מ-10 ס"מ מהחיישנים. כמו כן, אין להדביק מדבקות על המצלמה.

מצלמת התצוגה האחורית ממוקמת על דלת תא המטען של תא המטען.



הפעלה/ביטול הפעלה של מצלמה

בכל פעם שמסלבים הילוך אחורי, התצוגה של מערכת המולטימדיה מציגה את האזור סביב הרכב, כפי שנראה במצלמה האחורית.

● פתיחת דלת הנהג, דלת הנוסע, דלת הצד ודלת תא המטען האחורי גורמת לנטרוח מערכת זיהוי הצד;

● חיווי הצד מתחיל בלוח הצד ואינו לוקח בחשבון את גודל המראות החיצוניות.

בעת התנעת הרכב, ייתכן שלא יזוהה מכשול צד אם הוא לא נמצא ליד חיישן צד.

מצלמת מבט אחורי (RVC)

(אם קיים)

תיאור

⚠ אזהרה

חנייה ותמרונים אחרים שעלולים להיות מסוכנים צריכים להיעשות תמיד באחריות הנהג. כשאתה מבצע את התמרונים האלה, ודא תמיד שאין איש (ובמיוחד ילדים) או בעלי חיים באזור שסביבך. המצלמה מיועדת לעזור לנהג, אבל עליו להקפיד שתשומת לבו לא מוסחת בעת תמרונים שעלולים להיות מסוכנים, גם במהירויות נמוכות. שמור תמיד על מהירות נמוכה כדי שתוכל לבלום במקרה הצורך.

זהירות

כדי להבטיח פעולה תקינה, יש לשמור על המצלמה נקייה וללא כל בוך, לכלוך, שלג או קרח. היזהר לא לשרוט או להזיק למצלמה בזמן ניקויה. אין להשתמש במטליות יבשות,

פנאומטיות של משאיות או מקדחות פנאומטיות) ליד הרכב;

● ביצועי מערכת סיוע החניה יכולים להיות מושפעים גם ממיקום החיישנים, למשל עקב שינוי בהגדרת הנסיעה (נגרם מבלאי בבולמי הזעזועים, המתלים), או מהחלפת צמיגים, עומס יתר על הרכב או ביצוע כונון ספציפי פעולות הדורשות הנמכה של הרכב;

● נוכחות של וו גרירה ללא נגרר, אשר עלול להפריע לפעולה הנכונה של חיישני החניה. לפני השימוש במערכת חיישני החניה, מומלץ להסיר את מכלול תפוח וו הגרירה הנשלף ואת החיבור המתאים מהרכב כאשר האחרון אינו משמש לפעולות גרירה. אי עמידה במרשם זה עלול לגרום לפציעות אישיות או לנזק למכוניות או למכשולים שכן, כאשר האזהרה האקוסטית הרציפה נפלטת, כדור וו הגרירה כבר נמצא במצב שהוא הרבה יותר קרוב למכשול מאשר הפגוש האחורי. אם ברצונך להשאיר את וו הגרירה מורכב בלי לחבר אליו גורר, מומלץ לפנות למרכז שירות של היבואן או מוסך מוסמך לצורך פעולות עדכון חיישני החניה, כי החיישנים המרכזיים עלולים לזהות את וו הגרירה כמכשול.

● נוכחות של דבקים על החיישנים. לכן, יש להקפיד לא להדביק מדבקות על החיישנים;

● משענת הרגליים האחורית (כאשר מסופקת) חייבת להישאר מקופלת פנימה כדי למנוע אותות שווא במערכת חיישני החניה;

מערכת סיוע לתשומת לב הנהג

(אם קיים)
הערה

למידע נוסף, ראה מידע כללי, בפרק מערכות סיוע מתקדמות לנהיגה (ADAS).
מערכת הסיוע לתשומת לב הנהג מגשרת את זמן הנסיעה ואת ערנות הנהג. ניטור ערנות הנהג מבוסס על שינויים במסלול התנועה של הרכב בהשוואה אל סימוני הנתיב וניתוח הבעות הפנים של הנהג (בהתאם לגרסה).
המערכת אינה יכולה להוות תחליף לצורך בדריכות וערנות של הנהג.

⚠ אזהרה

מערכות אלה אינן מיועדות, בשום מקרה, לשמור על הנהג ערני או למנוע ממנו להירדם על ההגה.
באחריות הנהג לעצור כשהוא חש עייפות.
עשה הפסקה למנוחה כשאתה מרגיש עייף או לפחות אחת לשעתיים.

הפעלה/השבתה

מערכת Attention Assist פעילה אוטומטית בעת התנעת הרכב.
המערכת פעילה תמיד וניתן לבטל את ההתראות בתפריט "הגדרות" של מערכת המולטימדיה או דרך לוח המחוונים.

סמלים והודעות בצג

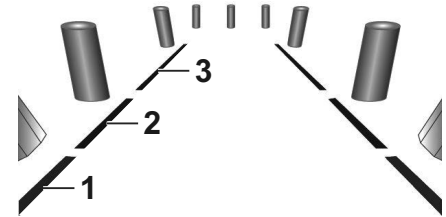
חיוויים בתצוגה

אם מופעל, באמצעות הגדרות מערכת מולטימדיה, ניתן להפעיל את ההנחיות בתצוגה. אם מופעלת, הרשת ממוקמת על התמונה כדי להדגיש את רוחב הרכב ואת נתיב הנסיעה לאחור הצפוי בהתאם למיקום ההגה. קו שבור מרכזי מעל מציין את מרכז הרכב כדי להקל על תמרוני החניה או יישור וו הגרירה. האזורים הצבעוניים השונים מציינים את המרחק מהחלק האחורי של הרכב. הטבלה שלהלן מציגה את המרחקים המשוערים עבור כל אזור:

מרחק מחלקו האחורי של הרכב	אזור
0 - 30 ס"מ	אדום (1)
30 ס"מ - 1 מ'	צהוב (2)
1 מ' או יותר	ירוק (3)

הודעות על הצג

אם תא המטען האחורי פתוח, המצלמה לא תזהה שום מכשול בחלק האחורי של הרכב. התצוגה תציג הודעת אזהרה ייעודית. במקרה זה, סגור את תא המטען באמצעות הידית, ולחץ עליו ליד המנעול עד שתישמע נקישה (ראה הסעיף **דלתות** בפרק **הכרת הרכב שלך**).



התמונות מוצגות על הצג יחד עם הודעת אזהרה.

כאשר האפשרות "השהיית מצלמה" פעילה, בעת שילוב הילוך אחורי, תמונת המצלמה תמשיך להופיע עד 10 שניות לאחר ביטול שילוב הילוך האחורי, אלא אם מהירות הרכב גבוהה מ-13 קמ"ש (8 מייל/שעה), או:

- כי ידית תיבת ההילוכים במצב ניטרלי;
- מתג ההצתה במצב **STOP**.

כאשר ידית ההילוכים כבר לא במצב הילוך אחורי, מופיע בתצוגת מערכת המולטימדיה לחצן לביטול תצוגת התמונה מהמצלמה יחד עם התמונות שמאחורי הרכב, אם ההגדרה "השהיית מצלמה" פעילה במערכת המולטימדיה.

הערה

התמונה המוצגת עשויה להיראות מעט מעוותת.

אם המערכת מזהה תנועות פנים מסוימות, לדוגמה עצימה מלאה של העיניים לפרק זמן מסוים, או מזהה באמצעות הניתוח רמת נמנום או הסחת דעת מסוימת, מופעלת התרעה.

ערנות; הנהג

מוצגת הודעה ונשמע אות קולי לנהג. בנוסף לכך, מופיע בלוח המחוונים אם מזהה הסחת דעת או עייפות חמורה, לדוגמה, אירועי מיקרו שינה או שינה ממשית, הנהג מקבל התראה מיידית עם הודעה המלווה ב-⚠ ובאות קולי מודגש יותר. התרעות על נמנום ומיקרו שינה מופעלות רק לאחר כמה דקות נהיגה ומעל מהירות נסיעה מסוימת.

- אם הנהג **מאשר** מייד את הצעת המערכת (בתוך מספר שניות) ועוצר למנוחה, לחיצה והחזקה של הלחצן **OK** (אישור) בצד ימין של גלגל ההגה תגרום להעלמת ההודעה תיעלם והסמל ⚠ יישאר באזור הייעודי של תצוגת לוח המחוונים עד להדממה/התנעה מחדש של המנוע.

- אם מנהל ההתקן **מתעלם** האזהרה שסיפקה המערכת (תוך מספר שניות) ולא עוצר את הרכב, ההודעה תמשיך להופיע בתצוגת לוח המחוונים עד לחיצה והחזקה של לחצן **OK** הממוקם בצד שמאל של בקרי גלגל ההגה. הסמל ⚠, ימשיך להופיע באזור הייעודי של תצוגת לוח המחוונים.

תקלה

במקרה של תקלה במערכת, הסמל הכתום! מופיע בלוח המחוונים בליווי הודעה ייעודית בתצורה.

גילוי נמנום והסחת דעת של הנהג באמצעות מצלמת ניטור הנהג

⚠ אזהרה

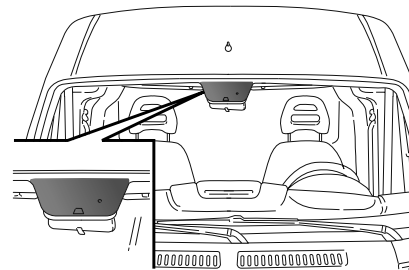
דכדי למנוע נזק לעיניים: אסור שמרחק הישיבה מגלגל ההגה יהיה קטן מ-25 ס"מ.

המערכת מנטרת ומנתחת את הסימנים החזותיים של נמנום והסחת דעת, ומנטרת את תנועות הפנים, הראש והעיניים. המערכת מנטרת את רמת ערנות הנהג במהירויות העולות על 20 קמ"ש (13 מייל/שעה). המערכת אינה פעילה כאשר זווית גלגל ההגה גדולה מ-45°. המערכת אינה מקליטה סרטונים כלשהם ואינה מסוגלת לזהות את הנהג. הסימנים החזותיים של נמנום או הסחת דעת עשויים להיות:

- הנהג מסיט את מבטו מהתנועה לפרקי זמן ארוכים או בתדירות גבוהה יותר
- העפעפיים נסגרים או קיים עפעוף
- דפוסי מיקרו שינה

התערבות המערכת

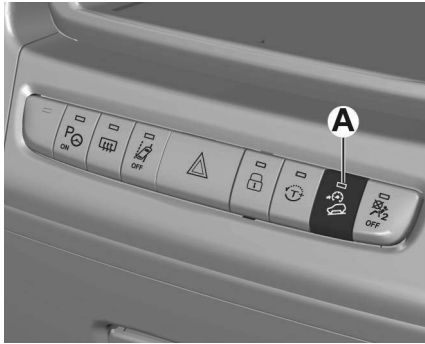
המערכת מתערבת אם המצלמה שבאמצע השמשה הקדמית מזהה שהנהג עייף, על סמך שינויים במסלול המכונית והתקרבות מדי לצד הדרך.





הסמל ⚠ (אדום) מופיע בתצוגת לוח המחוונים בליווי הודעה ייעודית עם המלצה לנהג לעצור ולצאת להפסקה. נשמעת גם אזהרה קולית.

- אם מנהל ההתקן **מקבל** את הצעת המערכת ועוצר להפסקה, על ידי לחיצה על **OK** בצד שמאל של גלגל ההגה, ההודעה תיעלם מהתצוגה והסמל ⚠ יוצג באזור הייעודי של תצוגת לוח המחוונים עד להתנעה/הדממה הבאה של המנוע.

- אם מנהל ההתקן **מתעלם** האזהרה שסופקה על ידי המערכת ואינה מפסיקה, ההודעה תישאר בתצוגת לוח המחוונים עד ש **OK** לחצן הממוקם בצד שמאל של הפקדים של גלגל ההגה נלחץ. הסמל ⚠, יישאר מוצג באזור הייעודי של תצוגת לוח המחוונים.



הרכב ובדוק אם יש צורך לנקות את המצלמה. אם הסמל  ממשיך להאיר לאחר ניקוי המצלמה, פנה למרכז שירות או למוסך מורשה.  מאירה בלוח המחוונים בליווי הודעה המציינת כי פני הנהג לא זוהו על ידי מצלמת ניטור הנהג עקב משקפי שמש, למשל.

מערכת סיוע לפעולה בתנאי שטח ובהילוכים נמוכים

בקרת נסיעה במורד (HDC)

הוא חלק בלתי נפרד מה-ESC ומטרתו לשמור על הרכב במהירות קבועה במהלך ירידה, לפעול באופן אוטונומי על הבלמים בדרכים שונות בו זמנית. כך מובטחת יציבות הרכב ונהיגה בטוחה לחלוטין, בעיקר בתנאי אחיזה גרועים ו/או ירידות תלולות. כדי להפעיל את המערכת, הגע למהירות נמוכה מ-25 קמ"ש (15 מייל/שעה) ולחץ על הכפתור המתאים (A): הנורית בלחצן נדלקת והתצוגה מציגה הודעה ייעודית.

לאחר הגעה למהירות הרצויה, שחרר לחלוטין את דוושת ההאצה והבלימה (נורית ה-LED על הכפתור מהבהבת). אם ברצונך להגביר/להפחית את המהירות, לחץ שוב על דוושות ההאצה/בלימה.

הערה

אל תשתמש במכשיר עם תיבת ההילוכים במצב ניטרלי.

הערה

חשוב לשלב הילוך המתאים למהירות שנקבעה, כדי למנוע את עצירת המנוע.

כאשר פונקציה זו פעילה, אורות הבלמים נדלקים אוטומטית.

בזמן שמערכת ה-HDC פועלת אפשר גם להשתלט שוב על הרכב על ידי לחיצה על דוושת הבלמים וההאצה.

אם הפונקציה אינה זמינה בעת לחיצה על הכפתור, ייתכן שהסיבה לכך היא התחממות יתר של הבלמים. במקרה זה, המתן מספר דקות לפני שתשתמש שוב בפונקציה.

אתחול

בהתאם לגרסה, פונקציית גילוי הנמנום והסחת הדעת של הנהג מתאפסת במצבים הבאים:



- מערכת ההצתה נמצאת במצב מופסק למשך כמה דקות
- המהירות נשארת מתחת ל-65 קמ"ש (40 מייל/שעה) למשך מספר דקות
- חגורת הבטיחות של מושב הנהג משוחררת ודלת הנהג פתוחה
- הוחלף נהג
- המערכת נבחרה מחדש


מגבלות המערכת

במצבים הבאים, ייתכן שמערכת מצלמת ניטור הנהג לא תפעל כהלכה או אפילו לא תפעל כלל:

- מצלמת ניטור הנהג מכוסה בכלוך או בגופים זרים, לדוגמה מדבקות
- הנהג חובש משקפי שמש עם העברת אינפרה-אדום של פחות מ-70%
- מצלמת ניטור הנהג חשופה לטמפרטורות גבוהות במיוחד

תקלה

אם יש תקלה במערכת,  נדלקת בלוח המחוונים , הודעה מופיעה ומופעל אות קולי. פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

 מאירה בלוח המחוונים מלווה בהודעה המציינת שיייתכן שהמצלמה מכוסה. עצור את

- לבחור את סוג האיתות כאשר חריגה ממגבלת הדרך שזוהתה (אותות כבוי, חזותי, חזותי ואקוסטי) (כאשר מסופק)
 - לבחור את סוג האיתות במקרה של הגבלת מהירות חדשה (כבוי, איתות חזותי, חזותי ואקוסטי) (כאשר מסופק). בכל פעם שהמנוע מופעל, המערכת תעשה שימוש בסוג האיתות שנשמר בעבר כאשר המנוע הופסק.
- אם מגביל המהירות או בקרת השיוט האדפטיביית פעילים, הגבלת המהירות החלה על הדרך (לא מותנית או בתנאי גשם/שלג/ערפל) זמינה, ובלחיצה על לחצן **RES** ניתן לאשר אותה כמהירות עבור בקרת שיוט מסתגלת חכמה או לחלופין עבור בקרת שיוט אדפטיביית חכמה.
- ההכרה במגבלות דרכים תקפות תלויה מאוד בתנאי הדרך, מיקום התמרורים, תנאי הראות וגורמים שונים נוספים. המערכת מספקת ומזכירה לנהג את מגבלת הדרך הסבירה ביותר.
- מערכת **TSR** אינה יכולה לספק הגבלת מהירות רלוונטית במקרים הבאים:
- אם מזהה תמרור של סוף הגבלה ואם הנווט או השירותים המחוברים (כאשר הם מסופקים) אינם מסוגלים לספק הגבלה תקפה באותו קטע כביש. הסמל ① מופיע בתצוגה.
 - במקרה של תקלה במערכת או חוסר זמינות, הסמל ② מופיע בתצוגה.

מערכת סיוע לנהג המתריעה בפני המשתמש על מגבלות הדרך הסבירות ביותר. הוא מסוגל לזהות הן מגבלות מהירות בלתי מותנות והן אלה בגשם, שלג וערפל (מוצג רק כשהן תקפות).
אם זמינה, מגבלת מהירות מסוגים אלה מייצגת את הגבלת הדרך החלה, הנראית תמיד בראש כל מסך עם סמל. דוגמה:

120

הגבלות דרכים בקטגוריות אחרות (כגון הגבלות זמן, שלטי יציאה וכו') ואיסור עקיפה מוצגים רק במסך "סיוע לנהג" של לוח המחוונים (ראה הפרק **תצוגה בחלק מכשירים ובקרת בלוח המחוונים**).

הערה

סוגי הגבלות כגון גשם, ערפל ושלג מוצגים רק אם תנאים אלו צפויים להתרחש, כלומר אם מגבי השמשה הקדמית (במקרה של גשם), פנסי הערפל (במקרה של ערפל) או מגבי השמשה הקדמית מופעלים בטמפרטורת חוץ נמוכה (במקרה של שלג).
מערכת מסייעת התמרורים פעילה אוטומטית בעת התנעת הרכב.
באמצעות תפריט "הגדרות" של מערכת המולטימדיה המשתמש יכול:

- להשבית את המערכת על ידי הסרת הסימון מפריט התפריט הרלוונטי

הערה

המערכת זמינה במהירויות מתחת ל-25 קמ"ש (15 מייל/שעה).

הערה

כשהמהירות עולה על 25 קמ"ש (15 מייל/שעה), מערכת **HDC** מושבתת וחוזרת להיות זמינה (נורית ה-**LED** בלחצן נשארת דולקת) כאשר מהירות הרכב חוזר מתחת ל-25 קמ"ש (15 מייל/שעה). אם מהירות הרכב עולה על 40 קמ"ש (25 מייל/שעה), מערכת **HDC** נכבית לחלוטין (נורית ה-**LED** בלחצן נכבית וכל התערבות אוטונומית במערכת הבלמים מתבטלת).
כדי להפעיל אותו מחדש, לחץ שוב על הכפתור הייעודי כאשר המהירות שוב מתחת ל-25 קמ"ש (15 מייל/שעה).

זהירות

שימוש ממושך במערכת עלול לגרום להתחממות יתר של מערכת הבלמים. במקרה של התחממות יתר של הבלמים, מערכת **HDC**, אם פעילה, תבטול בהדרגה לאחר יידוע הנהג כראוי (נורית ה-**LED** על הכפתור נכבית): ניתן להפעיל אותו מחדש רק כאשר הבלמים התקררו מספיק. המרחק שניתן לנסוע תלוי בטמפרטורת הבלמים בשיפוע, בעומס ובמהירות הרכב.

מאפייני סיוע בשימושיות

זיהוי תמרורי תנועה (TSR)

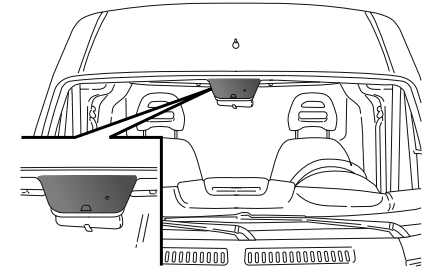
מערכת **TSR** (מערכת מסייעת התמרורים) היא

הערה

במקרים מסוימים, המערכת עשויה להציג את הסמל הזה ⊖ בעת חישוב מחדש של המסלול על ידי מערכת הניווט (אם זה מסופק).

עם מערכת מולטימדיה ללא מערכת ניווט / שירותים מחוברים

מערכת ה- TSR משתמשת במצלמה הממוקמת באזור המרכזי של השמשה הקדמית ומזכירה למשתמש את הגבלת הדרך האחרונה שזוהתה על ידי המצלמה.

**הערה**

על ידי אי שימוש בנווט או בשירותים מחוברים, המערכת לא יכולה לספק את המגבלה הנוכחית עבור כביש שבו לא נתקל בעבר שלט הגבלת מהירות ולא זוהה כהלכה. לאחר נסיעה למרחק מסוים, סמל הגבלת הדרך הופך לאפור כדי לציין שהוא אינו נחשב עוד, אמן על ידי המערכת. עם עוזר של שלט חדש, סמל ה- TSR יחזור להיות צבעוני.

הערה

בהיעדר נווט/שירותים מחוברים, המערכת לא יכולה לזהות את יחידת המידה של המדינה בה אתה נוסע, אלא רק את הערך המספרי של התמרוך שנתקל בכביש. לכן, הגבלת המהירות המוצעת למערכת סגול מהירות חכם (ISA) ולמערכת בקרת השיט האדפטיבית החכמה (IACC) (כאשר הן פעילות) תהיה בהתאם ליחידת המידה שקבע המשתמש בתצוגת לוח המחוונים. לכן, כדי שה-ISA וה-IAACC יהיו לעזר מעשית בעמידה במגבלות הקיימות, על הנהג להגדיר את יחידת המדידה בהתאם למדינה שבה הם נוסעים.

עם מערכת מולטימדיה עם מערכת ניווט (מידע על תמרוים)

כאשר הנווט נוכח, מערכת ה- TSR משלבת את האיתורים שמבצעת המצלמה עם המידע שמספקת מערכת הניווט. לכן, הוא יכול לספק את המגבלות המרומזות (למשל המהירות הכללית המותרת בכבישים מהירים) ולהשלים עם מפות את מגבלות הזיהוי של תמרוים במצלמה בלבד.

הנווט מודיע למערכת על יחידת המידה הקיימת במדינה בה אתה נוסע וממיר את הערך באופן עקבי עם יחידת המידה שנבחרה על ידי המשתמש. באופן זה, הגבלת המהירות המוצעת על ידי מערכת ה-ISA או המהירות שמציעה מערכת IACC תהיה תמיד נכונה, ללא קשר ליחידת המידה שבחר המשתמש. המערכת יכולה להציג את צורת השלטים באופן עקבי עם הצורה הנוכחית של המדינה בה אתה מטייל.

באמצעות המידע הכלול בנווט, המערכת יכולה לזהות תרחישים של כביש מהיר, עירוני ולא עירוני ולהשתמש במגבלות שסופק על ידי הנווט כדי לספק את הגבלת המהירות המדויקת ביותר. בנוסף, המערכת יכולה לזהות פניות ולספק, במידת הצורך, את הגבול שזוהה על ידי הנווט במקום זה שזוהה על ידי המצלמה.

עם מערכת מולטימדיה עם שירותים מחוברים

כאשר קיימים שירותים מחוברים, מערכת ה- TSR משלבת את מה שהמצלמה מזהה עם המידע המסופק על ידי שירותי מחוברים. לכן, הוא יכול לספק את המגבלות המרומזות (למשל המהירות הכללית המותרת בכבישים מהירים) ולהשלים עם מפות את מגבלות הזיהוי של תמרוים במצלמה בלבד.

השירותים המחוברים מודיעים למערכת על יחידת המידה הקיימת במדינה בה אתה נוסע וממיר את הערך באופן עקבי עם יחידת המידה שנבחרה על ידי המשתמש. באופן זה, הגבלת המהירות המוצעת על ידי מערכת ה-ISA או המהירות שמציעה מערכת IACC תהיה תמיד נכונה, ללא קשר ליחידת המידה שבחר המשתמש.

המערכת יכולה להציג את צורת השלטים באופן עקבי עם הצורה הנוכחית של המדינה בה אתה מטייל. באמצעות המידע הכלול בשירותים המחוברים, המערכת יכולה לזהות תרחישים של כביש מהיר, עירוני ולא עירוני ולהשתמש במגבלות הניתנות על ידי השירותים המחוברים כדי לספק את הגבלת המהירות המדויקת ביותר. בנוסף, המערכת יכולה לזהות פניות ולספק, במידת הצורך, את המגבלה שזוהתה

האזהרה מוצגת גם כשמכבים ומדליקים שוב את המנוע עד לביצוע תהליך האיפוס (RESET).

נוהל האיפוס

מערכת ניטור לחץ אוויר עקיף בצמיגים (iTPMS) זקוקה לשלב "למידה עצמית" ראשוני (למרחק המתאים לסגנון הנהיגה ולתנאי הכביש: תנאים מיטביים לנהיגה בכביש ישר במהירות של 80 קמ"ש (50 מייל/שעה) במשך 20 דקות לפחות. שלב הלמידה העצמית מתחיל כאשר נוהל האיפוס מתבצע באופן ידני. יש לבצע את תהליך האיפוס (RESET):

- בכל פעם שלחץ האוויר בצמיגים משתנה
- כשמחליפים אפילו רק צמיג אחד
- כאשר מבצעים סבב/הצלבת גלגלים
- כשמחובר גלגל חליפי קומפקטי.

לפני ביצוע נוהל האיפוס, נפח את הצמיגים לערכי הלחץ הנקובים (ראה הסעיף "גלגלים" בפרק "מפרט טכני").

בכל המקרים לעיל, אם האיפוס לא יבוצע, נורית האזהרה (!) עלולה לספק חיזויים שגויים לגבי צמיג אחד או יותר. כדי לבצע את נוהל האיפוס, כאשר הרכב עומד ו־מתג ההצתה במצב MAR, השתמש בתפריט הראשי באופן הבא:

- עבור אל "מידע על הרכב" ולאחר מכן אל "איפוס לחץ האוויר בצמיגים"
- לחץ על "אישור" והחזק (יותר מ-2 שניות)

צמיג מתפוצץ). במקרה הזה, עצור את הרכב, בלום בזירות והימנע מתמרונים פתאומיים.

⚠ אזהרה

המערכת רק מספקת אזהרה על לחץ אוויר נמוך בצמיגים: היא לא מסוגלת לנפח אותם.

⚠ אזהרה

לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים מגביר את צריכת הדלק, מקצר את חיי השירות של סוליות הצמיגים ועלול לפגוע ביכולת לנהוג ברכב באופן בטיחותי.

תיאור

ייתכן שהרכב מצויד במערכת iTPMS (מערכת לניטור עקיף של לחץ האוויר בצמיגים), שמנטרת את מצב הניפוח של הצמיגים באמצעות חיישני מהירות של הגלגלים.

לחץ אוויר תקין בצמיגים

אם המערכת לא מזהה צמיגים שלחץ האוויר בהם נמוך מדי, מתאר הרכב יוצג בצג.

לחץ אוויר נמוך בצמיגים

המערכת מזהירה את הנהג אם צמיג אחד או יותר אינם מנופחים, על ידי הדלקת נורית האזהרה (!) בלוח המחוונים בליווי אזהרה קולית.

על ידי השירותים המחוברים במקום זו שזוהתה על ידי המצלמה.

מערכת לניטור עקיף של לחץ אוויר בצמיגים (iTPMS)

⚠ אזהרה

אם מערכת iTPMS מצביעה על לחץ נמוך בצמיגים, מומלץ לבדוק את הלחץ בכל ארבעת הצמיגים.

⚠ אזהרה

מערכת iTPMS אינה פוטרת את הנהג מחובת בדיקת לחץ האוויר בצמיגים מדי חודש, ואינה יכולה להיחשב כמערכת תחזוקה או בטיחות חלופית.

⚠ אזהרה

חובה לבדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים קרים. אם מתעורר צורך מסיבה כלשהי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אין להפחית את הלחץ גם אם הוא גבוה מהערך הרצוי, ובכל מקרה יש לחזור על הבדיקה בצמיגים קרים.

⚠ אזהרה

מערכת iTPMS אינה מסוגלת לתת חיזוי על ירידת לחץ פתאומית בצמיגים (למשל כאשר

חלוקת העומס וודא שהיא נכונה, בצע שוב את הליך האיפוס והמשך לנסוע בכבישים סלולים ונקיים. אם החיוויים ממשיכים להופיע, פנה למרכז שירות או למוסך מוסמך.

● התצוגה תראה את התקדמות הליך (עם פס גרפי) עד להשלמת האיפוס

לאחר השלמת הליך האיפוס, נשלחת אזהרה קולית אם הליך הלמידה העצמית של מערכת iTPMS לא בוצע כהלכה, לא תשמע כל אזהרה קולית.

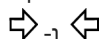
תנאי פעולה

המערכת פעילה במהירויות נמוכות מ-15 קמ"ש (9 מייל/שעה).
 במצבים מסוימים, כגון נהיגה ספורטיבית, תנאי פני הדרך (למשל, קרח, שלג, דרכים לא סלולות...), ייתכן חיויי מושהה או חלקי של חוסר בלחץ אוויר ביותר מצמיג אחד.
 בתנאים מיוחדים (כגון רכב עמוס בצורה אסימטרית בצד אחד, גרירת נגרר, צמיג פגום או בלוי, התאמת הגלגל הרזרבי, שימוש ב-TireKit, התקנת שרשראות שלג, התקנת צמיגים שונים על הסרנים) המערכת עלולה להציג התרעות שווא או להיות מושבתת זמנית. אם המערכת מושבתת זמנית, נורית האזהרה (!) מהבהבת למשך כ-75 שניות ולאחר מכן דולקת ברציפות; במקביל, התצוגה מראה את צורת הרכב עם הסמלים "–" ליד כל צמיג. אזהרה זו מוצגת גם לאחר כיבוי המנוע ולאחר מכן תופעל שוב אם תנאי הפעולה הנכונים אינם משוחזרים.
 במקרה של אותות חריגים, מומלץ לבצע את הליך האיפוס. אם החיוויים מופיעים שוב לאחר איפוס מוצלח, בדוק שהצמיגים בכל ארבעת הגלגלים זהים ושהם לא ניזוקו. הסר את שרשראות השלג אם הדבר אפשרי, בדוק את

מהבהבי חירום

הפעלת מהבהבי החירום

הם מופעלים על ידי לחיצה על המתג (A) (ראה איורים), לפי הגרסאות, ללא קשר למיקום של



מפתח ההצתה. האורות אזהרה ו- → נדלקות בלוח המחוונים כאשר התקן זה מופעל. לחץ שוב על המתג (A) כדי לכבות את האורות.



344	..... עקיפת הפעולה
344	..... שחרור ידידת הילוכים אוטומטית
344	..... הסרת מפתח הצתה בחירום
345	..... גרירת הרכב
347	..... גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית
347	..... גרירת הרכב
	..... סוללה מתח גבוה ומצבר 12V במצב פרוק
347	.....

במקרה חירום

323	..... מהבהבי חירום
323	..... הפעלת מהבהבי החירום
324	..... מהבהבי חירום אוטומטיים
324	..... שיטות סיוע ומצוקה
324	..... שיחת HELP
325	..... שיחת סיוע
325	..... משולש אזהרה
325	..... הרכבת המשולש
325	..... הצבת המשולש
	..... הרמת הרכב על מגבה והחלפת גלגל
325	.....
325	..... החלפת גלגל
326	..... ערכת כלי החלפת גלגלים
329	..... הסרת גלגל
332	..... התקנת גלגלים
334	..... לאחר החלפת גלגל
334	..... ערכת תיקון צמיגים
334	..... ערכת תיקון צמיגים
336	..... נוהל תיקון צמיגים
338	..... בדיקה - כוונון לחץ האוויר בצמיגים
	..... מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים
339	..... (TPMS)
339	..... התנעה באמצעות כבלים
339	..... התנעה באמצעות מצבר של רכב אחר
341	..... מטען מצברים 12 וולט
342	..... התנעה באמצעות כבלי התנעה
343	..... התנעה באמצעות כבלי התנעה
343	..... לאחר טעינה/התנעה מחדש
343	..... תדלוק במצב חירום
	..... הפעלה מחדש של מתג ניתוק דלק המחמם
343	..... הנוסף

מערכת נתונים מינימלית הכוללת את פרטי הרכב והמיקום יישלחו לנקודת PSAP.

- ידנית, על ידי לחיצה על לחצן העזרה שבתאורת התקרה (בגרסאות/שוקים שבהם קיימת) או בתפריט הייעודי במערכת המולטימדיה

שיחת HELP

פונקציית HELP / SOS מופעלת: אוטומטית במקרה של התנגשות קשה המתועדת על ידי התקן ייעודי מובנה ברכב.

שיחת חירום יזומה

- ידנית, על ידי לחיצה על לחצן העזרה שבתאורת התקרה (בגרסאות/שוקים היכן מסופק) או בתפריט הייעודי במערכת המולטימדיה.

הנורית בלחצן העזרה תהפוך לירוקה כאשר השיחה מחוברת למפעיל העזרה/חירום, ותכבה כאשר השיחה תסתיים.

⚠ אזהרה

אם שירות החירום עזרה/חירום מופעל, השיחה תנובת אוטומטית למוקד טלפוני פרטי. שים לב שבכל פעם שהטקסט מתייחס לשיחת עזרה/חירום, שיחת העזרה/חירום יחשב מנוהלת על ידי ספקי שירות פרטיים. שירות שיחות העזרה/חירום אינו מערכת השיחות האלקטרונית לשיחות חירום

שירותי סיוע ומצוקה

הערה

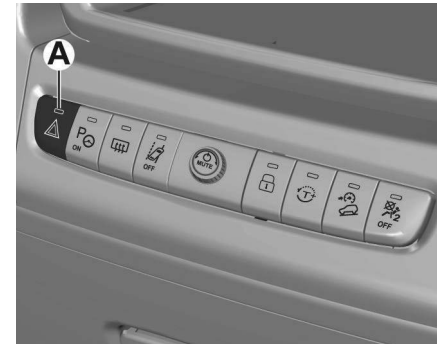
כדי שהמערכת תהיה זמינה ותפעל כראוי, נדרשת מערכת חשמל תקינה ברכב, שירות סלולרי פעיל וקישור ללווייני GPS או GLONASS. בהתאם לצידוד, נעשה שימוש בסוללת גיבוי.



פונקציית עזרה/חירום מופעלת:

- 1 עזרה
- 2 סיוע

ניתן להגדיר את מצב הפרטיות בתפריט ההגדרות במסך המגע.
פונקציית שיחת החירום תקים חיבור עם נקודת המענה הקרובה ביותר של שירותי החירום (PSAP)



השימוש באורות אזהרה כפוף לקוד הכביש המהיר של המדינה שבה אתה נמצא. ציית לדרישות החוק.

מהבהבי חירום אוטומטיים

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק) במקרה של בלימת חירום אורות האזהרה

נדלקות אוטומטית, וכך גם נורות האזהרה
ו- בלוח.

הפונקציה נכבית אוטומטית כאשר אופי הבלימה משתנה.
פונקציה זו תואמת את החקיקה הרלוונטית הקיימת כיום.

עמוס מאוד, ולהמתין הרחק מהתנועה עד לסיום החלפת הגלגל. הפעל את בלם החניה. במקרה של החלפת גלגל במדרון או על דרכים לא סלולות, חסום את הגלגלים.

⚠ אזהרה

הגלגל החלופי המצורף (בגרסאות/שווקים שבהם קיים) מיועד לרכב שלך. לכן, אין להשתמש בו בדגמים אחרים. אל תשתמש בגלגלים חלופיים מדגמים אחרים ברכב שלך. בורגי הגלגל ספציפיים לרכב שלך ואין להשתמש בהם בדגמים אחרים ואין להשתמש בברגים מדגמים אחרים ברכב שלך.

⚠ אזהרה

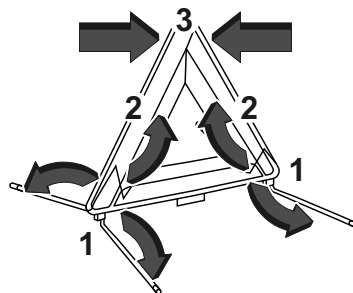
אין להכניס שום חלק של הגוף מתחת לרכב הנתמך על ידי מגבה.

⚠ אזהרה

תקן וחבר מחדש את הגלגל הרגיל בהקדם האפשרי. אל תמרח גרזיז על תבריגי הברגים לפני חיבור הגלגל: הם עלולים להשתחרר.

⚠ אזהרה

אל תתעסק לעולם עם שסתום הניפוח. אסור בהחלט להכניס כלים כלשהם בין החישוק



הצבת המשולש

הצב את המשולש מאחורי הרכב, בהתאם לתקנות המקומיות התקפות.

הרמת הרכב על מגבה והחלפת גלגל

החלפת גלגל

החלפת גלגלים ושימוש נכון בג'ק ובגלגל הרזרבי (לגרסאות/שווקים, היכן שסופקו) מחייבים כמה אמצעי זהירות, המפורטים להלן.

⚠ אזהרה

השתמש במהבהבי חירום, משולש אזהרה וכן הלאה כדי להזהיר נהגים אחרים שהרכב נייח. על הנוסעים לצאת מהרכב, במיוחד עם הוא

המפורטות בחקיקה הרלוונטית של הקהילה האירופית עבור רכבים שאושרו סוג חדש.

שיחת סיוע

במקרה של תקלה משביתה ברכב, לחץ על הלחצן (2) למשך יותר מ-2 שניות כדי לבקש סיוע. הודעה קולית תאשר את הקמת החיבור.

הערה

השפה תלויה בכיסוי הגיאוגרפי של מערכת ה-eCall ו-Assistance Call ושפת המערכת של הרכב.

משולש אזהרה

(אם קיים)

יש להציב את ההתקן המתקפל ומחזיר האור בצד הדרך במקרה שאירעה ברכב תקלה, או שהוא נפגע בתאונה.

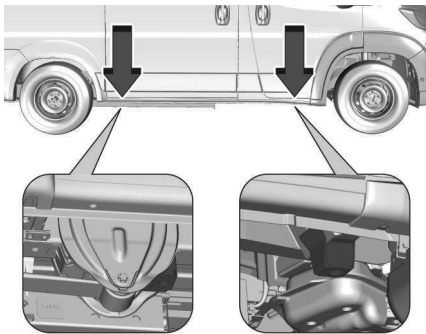
⚠ אזהרה

לפני היציאה מהרכב. הפעל את מהבהבי החירום, לבש את האפוד הזוהר והרכב והצב את המשולש.

הרכבת המשולש

עבור גרסאות המצוידות במשולש כציוד מקורי, עיין באיור. עבור גרסאות אחרות, עיין בהוראות ההתקנה המסופקות עם המשולש.

- יש לצאת מהרכב ולוודא שאין נוסעים או בעלי חיים אחרים בתוך הרכב.
- בגרסאות עם חישוקי סגסוגת, הסר את כיסוי הטבור.
- הוצא את המארץ למפתח הגלגלים, את מפתח הגלגלים ואת מוט מפתח הגלגלים מתיק הכלים.
- הרכב את הכלים ושחרר את בורגי הגלגל להחלפה בסיבוב אחד.
- סובב את אום הטבעת כדי להגביה מעט את המגבה.
- הנח את המגבה מתחת לנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל המיועד להחלפה, בנקודות הייעודיות. בגרסאות עם מרחק סרנים קצר ומדרגה מתקפלת, יש למקם את המגבה מתחת לנקודת ההרמה המוצגת (45°), כדי לא לפגוע במדרגה המתקפלת;



של הרכב. הימנע מהאצה ובלימה חדות, היגוי פתאומי ופנייה במהירות גבוהה.

אזהרה ⚠️

אי אפשר להרכיב שרשראות שלג על הגלגל החלופי (אם יש). במקרה של נקר באחד הצמיגים הקדמיים (גלגל מניע) וצורך בשרשראות שלג, השתמש בגלגל רגיל מהסרן האחורי והתקן את הגלגל החלופי על הסרן האחורי. בדרך זו, כששני גלגלי הנעה רגילים מותקנים בסרן הקדמי, ניתן להשתמש בשרשראות שלג.

אזהרה ⚠️

אל תשתמש בכלים אחרים חוץ מהארכובה שסופקה למתקן ההגבהה של הגלגל החלופי. יש להפעילה ביד בלבד.

ערכת כלי החלפת גלגלים

הסרת גלגל

- החנה את הרכב על משטח אופקי, מהודק ושאינו מחליק.
- ודא שהגלגלים הקדמיים מכוונים ישר לפניכם. שלב את בלם החנייה והעבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) או להילוך 1 (תיבת הילוכים ידנית).
- העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

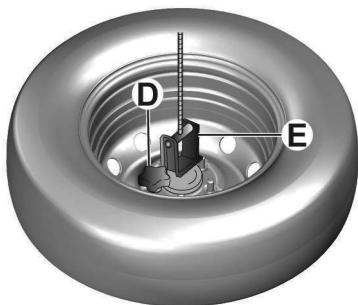
לבין הצמיג. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים ובגלגל הרזרבי באופן קבוע, עיין בערכים המוצגים בסעיף "מפרט טכני"

אזהרה ⚠️

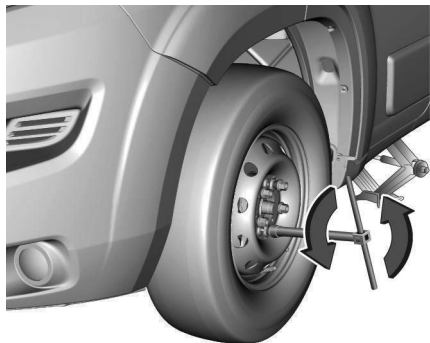
התקנת הגלגל החלופי משנה את מאפייני הנהיגה של הרכב. הימנע מהאצה ובלימה חדות, היגוי פתאומי ופנייה במהירות גבוהה. אורך החיים הכולל של חיי השירות של הגלגל החלופי הוא כ-3,000 ק"מ, ולאחר מכן יש להחליף את הצמיג שלו בצמיג חדש מאותו סוג. יש לתקן את הגלגל ולהתקין אותו מחדש בהקדם האפשרי. איסור להשתמש בו-זמנית בשני גלגלים חלופיים או יותר. אין לשמן את התברייגים של בורגי הגלגלים לפני שמתקינים אותם: הם עלולים להחליק החוצה בזמן הנסיעה!

אזהרה ⚠️

הגלגל החלופי המצורף (בגרסאות/שווקים שבהם קיים) מיועד לרכב זה בלבד. לכן, אין להשתמש בו בדגמים אחרים. אל תשתמש בגלגלים חלופיים מדגמים אחרים ברכב שלך. יש להשתמש בגלגל החלופי רק במקרה חירום. לעולם אל תשתמש בו יותר מעבר לנדרש ולעולם אל תחרוג ממהירות של 120 קמ"ש. "אזהרה! לשימוש זמני בלבד! 120 קמ"ש לכל היותר!". החלף בגלגל רגיל בהקדם האפשרי. לעולם אין להתקין 'צלחת' על הגלגל. הדבר משנה את מאפייני הנהיגה

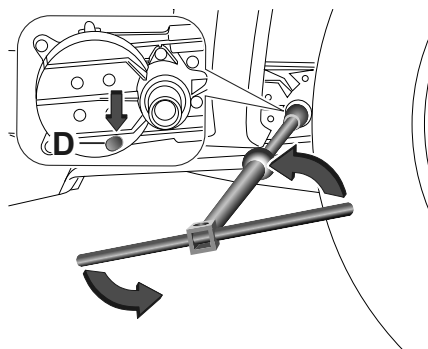


- כשהכלים מורכבים, שחרר את הברגים לחלוטין והסר את הגלגל

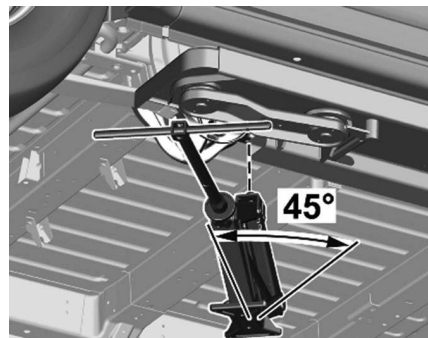


- חבר את הגלגל החלופי כשהחורים מול הפינים. בעת חיבור הגלגל החלופי, ודא

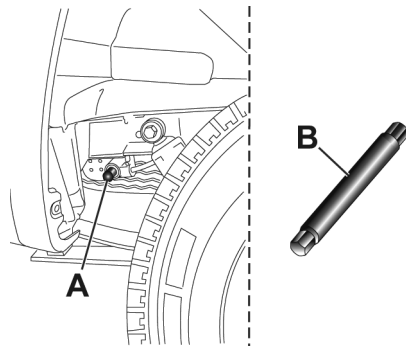
- סובב את מפתח הברגים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הגלגל החלופי
- המשך לסובב נגד כיוון השעון עד השלב שבו קשה לסובב את המפתח או עד שנשמעת נקישה.



- לאחר סיום הפרישה של הכבל של מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי, הוצא אותו מהרכב.
- שחרר את הכפתור (D) ושחרר את הגלגל על די החלקתו החוצה מהתושבת (E)



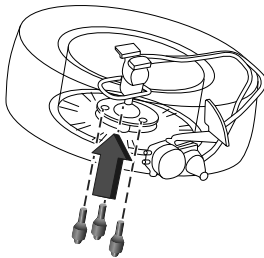
לאחר הגבהת הרכב:



- בכל הגרסאות, הושט יד דרך קשת הגלגל האחורית הימנית כדי לסובב את הבורג (A) של מנגנון האחיזה של הגלגל החלופי באמצעות המפתח המצורף כשהוא מורכב כיאות עם המאריך (B)



- השתמש במפתח אלן להידוק שלושת הברגים המיוחדים על אומי התושבת והדק את החישוק



- מגבה**
- שים לב ש:
 - משקל המגבה הוא 4.5 ק"ג



- הדק את הכפתור על הבורג כדי להדק את התושבת



- הנח את התושבת בחלק הפנימי של חישוק הסגסוגת

שמשטחי המגע נקיים, כדי שהברגים לא ישחררו בשלב מאוחר יותר.

- הדק את חמשת הברגים.
- הדק את הברגים היטב בסדר הזה: הדק בורג אחד ולאחריו את הבורג שמולו באלכסון וכן הלאה.
- השתמש במפתח הגלגלים להנמכת הרכב והסר את המגבה.
- בכלי רכב עם חישוקי סגסוגת, פעל באופן הזה:
 - להחלפת הגלגל, המשך כמתואר לעיל עד הרכבת הגלגל המנוקב על התקן ההרמה של הגלגל הרזרבי
 - הוצא את ערכת הכלים מתיק הכלים שבתא הכפפות.
 - הערכה כוללת תושבת אחת, שלושה ברגים מיוחדים ומפתח אלן אחד בגודל 10.
 - עמוד מאחורי הרכב היכן שהגלגל החלופי ממוקם.
 - דא שכל הכבל של מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי פרוש, אחוז בפעמון והכנס אותו לתוך התושבת העגולה

אזהרה ⚠

בעת סיבוב ידיית המגבה, ודא שהיא יכולה להסתובב בחופשיות מבלי שהיד שלך תתחכך בקרקע. גם הרכיבים הנעים של המגבה (הבורג החלזוני והמפרקים) עלולים לגרום לפציעות: אסור לגעת בהם. אם תבוא במגע עם משחת סיכה, נקה אותה כליל מגופך.

אזהרה ⚠

המגבה עומד בסטנדרטים אירופים, כפי שמוגדר על פי Machinery Directive, UKCA, 2006/42/CE, וגם עומד בדרישות UKCA, Supply of Machinery על פי (Safety) Regulations 2008 No.1597.

הסרת גלגל

- החנה את הרכב על משטח אופקי, מהודק ושאינו מחליק.
- ודא שהגלגלים הקדמיים מכוונים ישר לפניכם. שלב את בלם החניה והעבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) או להילוך 1 (תיבת הילוכים דינתי).
- העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
- יש לצאת מהרכב ולוודא שאין נוסעים או בעלי חיים אחרים בתוך הרכב.

איתו הוא מסופק או בכלי רכב אחרים מאותו הדגם. כל שימוש אחר, למשל הגבהת דגמי רכב אחרים או דברים שונים, אסור בהחלט. אסור בהחלט לבצע פעולות תחזוקה או תיקון מתחת למכונת או להחליף את גלגלי הקיץ/חורף ולהיפך. אסור בהחלט להיכנס מתחת לרכב המוגבה. אם חובה לעבוד מתחת לרכב, פנה למרכז שירות של STELLANTIS. מיקום שגוי של המגבה עלול לגרום לנפילת הרכב המוגבה: חובה להשתמש רק במיקומים המצוינים. אסור להשתמש במגבה להגבהת עומסים גדולים יותר מאלו המופיעים בתווית שלו. אסור בהחלט להתניע את המנוע כשהרכב מוגבה. אם הרכב מוגבה יותר מהנדרש, רמת אי-היציבות גדלה, וקיימת סכנה שהוא ייפול בעוצמה. לפיכך, הגבה את הרכב רק לפי הנדרש לגישה אל הגלגל החלופי.

אזהרה ⚠

השתמש במגבה רק להחלפת גלגלים ברכב שהוא מצורף אליו או בכלי רכב אחרים מאותו דגם. אל תשתמש לעולם במגבה למטרות אחרות, כגון הגבהת דגמים אחרים של רכבים. אל תשתמש לעולם במגבה לביצוע תיקונים מתחת לרכב. מיקום שגוי של המגבה עלול לגרום לרכב המוגבה ליפול. אל תשתמש במגבה לעומסים כבדים יותר מאשר אלה המוצגים במדבקה שעליו.

- המגבה אינו דורש כוונון

- לא ניתן לתקן את המגבה; במקרה של תקלה יש להחליפו במגבה מקורי אחר
- אסור להתקין על המגבה כלי אחר מלבד התקן ההפעלה שלו

תחזוקת מגבה

- מנע הצטברות לכלוך כלשהו על "הבורג החלזוני"
- הקפד על סיכת "הבורג החלזוני"
- אסור בהחלט לבצע שינויים במגבה

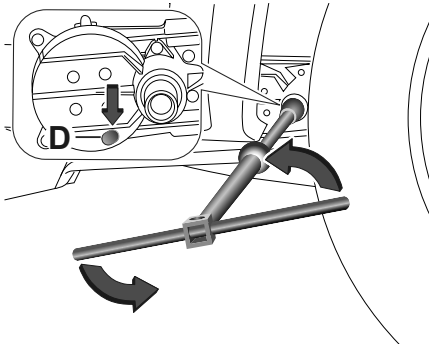
מצבים בהם אסור להשתמש במגבה

- טמפרטורות נמוכות מ-40°C
- על קרקע חולית או בוצית
- על קרקע משובשת
- במדרונות תלולים בתנאי מזג אוויר קיצוניים: סופות רעמים, טייפונים, הוריקנים, סופות שלגים, סערות וכו'.
- במגע ישיר עם המנוע או לתיקונים מתחת לרכב
- על סירות

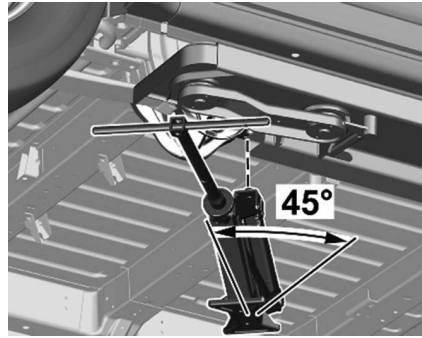
אזהרה ⚠

המגבה הוא כלי שפותח ונועד להחלפת גלגל, אם אירע נקר בצמיג או הוא ניזוק, רק ברכב

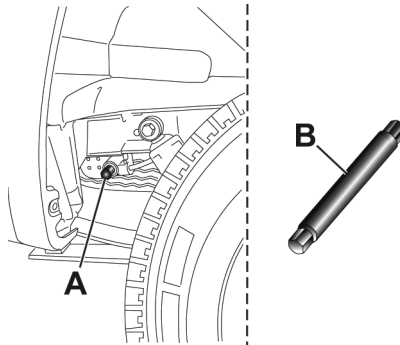
- סובב את מפתח הברגים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הגלגל החלופי
- המשך לסובב נגד כיוון השעון עד השלב שבו קשה לסובב את המפתח או עד שנשמעת נקישה.



- לאחר סיום הפרישה של הכבל של מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי, הוצא אותו מהרכב.
- שחרר את הכפתור (D) ושחרר את הגלגל על ידי החלקתו החוצה מהתושבת (E)



לאחר הגבהת הרכב:



- בכל הגרסאות, הושט יד דרך קשת הגלגל האחורית הימנית כדי לסובב את הבורג (A) של מנגנון האחיזה של הגלגל החלופי באמצעות המפתח המצורף כשהוא מורכב כיאות עם המאריך (B)

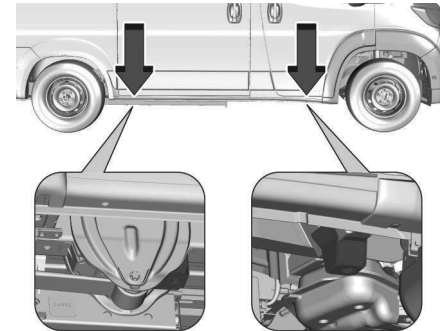
- בגרסאות עם חישוקי סגסוגת, הסר את כיסוי הטבור.

- הוצא את המאריך למפתח הגלגלים, את מפתח הגלגלים ואת מוט מפתח הגלגלים מתיק הכלים.

- הרכב את הכלים ושחרר את בורגי הגלגל להחלפה בסיבוב אחד.

- סובב את אום הטבעת כדי להגביה מעט את המגבה.

- הנח את המגבה מתחת לנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל המיועד להחלפה, בנקודות הייעודיות. בגרסאות עם מרחק סרניים קצר ומדרגה מתקפלת, יש למקם את המגבה מתחת לנקודת ההרמה המוצגת (45°), כדי לא לפגוע במדרגה המתקפלת;





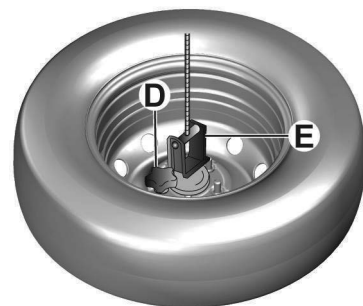
- הדק את הכפתור על הבורג כדי להדק את התושבת



- הנח את התושבת בחלק הפנימי של חישוק הסגסוגת

שמשטחי המגע נקיים, כדי שהברגים לא ישתחררו בשלב מאוחר יותר.

- הדק את חמשת הברגים.
- הדק את הברגים היטב בסדר הזה: הדק בורג אחד ולאחריו את הבורג שמולו באלכסון וכן הלאה.
- השתמש במפתח הגלגלים להנמכת הרכב והסר את המגבה.
- בכלי רכב עם חישוקי סגסוגת, פעל באופן הזה:
 - להחלפת הגלגל, המשך כמתואר לעיל עד הרכבת הגלגל המנוקב על התקן ההרמה של הגלגל הרזרבי
 - הוצא את ערכת הכלים מתיק הכלים שבתא הכפפות.
 - הערכה כוללת תושבת אחת, שלושה ברגים מיוחדים ומפתח אלן אחד בגודל 10.
 - עמוד מאחורי הרכב היכן שהגלגל החלופי ממוקם.
 - ודא שכל הכבל של מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי פרוש, אחוז בפעמון והכנס אותו לתוך התושבת העגולה



- כשהכלים מורכבים, שחרר את הברגים לחלוטין והסר את הגלגל



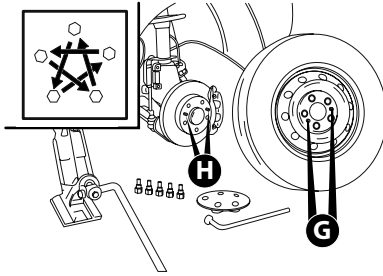
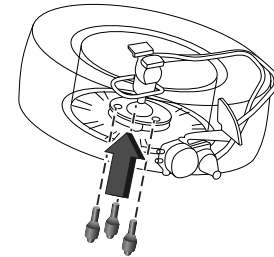
- חבר את הגלגל החלופי כשהחורים מול הפינים. בעת חיבור הגלגל החלופי, ודא

התקנת גלגלים

- כשהכלים מורכבים, שחרר את הברגים לחלוטין והסר את הגלגל
- הרכב את הגלגל החלופי והתאם את החורים (G) עם הפינים המתאימים H. בזמן התקנת הגלגל החלופי, ודא שמשטחי המגע נקיים וללא זיהומים שעלולים לגרום מאוחר יותר להתרופפות של בורגי החיבור
- הברג את 5 בורגי הידוק
- הרכב את הכלים הדרושים להידוק הברגים באופן מלא, תוך מעבר לסירווגין מבורג אחד לבורג הנגדי באלכסון, על פי התרשים המוצג
- השתמש במפתח הגלגלים להנמכת הרכב והסר את המגבה.



- השתמש במפתח אלן להידוק שלושת הברגים המיוחדים על אומי התושבת והדק את החישוק



בסיום הפעולה:

- הצב את הגלגל שהוחלף, חבר מחדש את התומך (E) והדק את הכפתור (D)
- הרכב את הכלי עם המאריך (B) על הבורג (A) של בית הגלגל החלופי וסובב עם כיוון השעון כדי להרים את הגלגל החלופי בחזרה למעלה עד שהוא נתמך במלואו בבית הגלגל מתחת לרצפת המרכב. בדוק שחריץ הביקורת (D) של ההצמדה מופיע בחלון

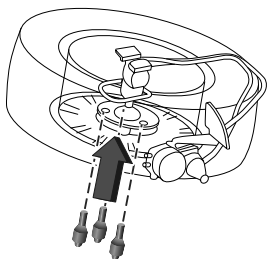
⚠ אזהרה

בסיום הפעולה של הגבהה/נעילה של הגלגל שהוחלף, לאחר שמוודאים שהמיקום שלו נכון מתחת לרצפה (החריץ הצהוב מופיע בחלונית שבמכשיר), הוצא את מפתח הגלגלים והיזרה שלא לסובב אותו בכיוון השגוי (כמתואר באיור) במהלך ההוצאה ולמנוע שחרור של המתקן והידוק רופף של מכלול הגלגל.





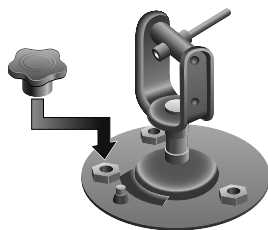
- השתמש במפתח אלן להידוק שלושת הברגים המיוחדים על האומים של אביזר הקיבוע ולהידוק החישוק (ראה איור)



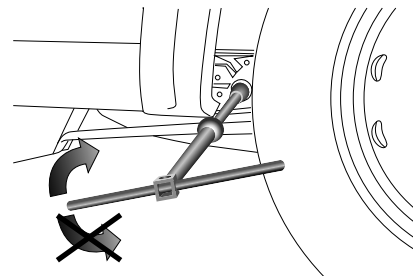
- הרכב את הכלי עם המאריך (B) על הבורג של בית הגלגל החלופי וסובב עם כיוון



- הדק את הכפתור על הבורג כדי להדק את אביזר הקיבוע (ראה איור)



- הנח את אביזר הקיבוע בחלק הפנימי של חישוק הסגסוגת (ראה איור)



בכלי רכב עם חישוקי סגסוגת, פעל באופן הזה:

- בצע את הפעולות המתוארות למעלה
- להחלפת הגלגל עד להעמסת הגלגל שהוחלף על מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי
- הוצא את ערכת הכלים מתיק כלי העבודה שבתא הכפפות
- הערכה כוללת אביזר קיבוע אחד, שלושה ברגים מיוחדים ומפתח אלן אחד בגודל 10
- עמוד מאחורי הרכב היכן שהגלגל החלופי ממוקם
- ודא שכל הכבל של מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי פרוש, אחוז בפעמון והכנס אותו לתוך התושבת העגולה

השעון כדי להרים את הגלגל החלופי בחזרה למעלה עד שהוא נתמך במלואו בבית הגלגל מתחת לרצפת המרכז. בדוק שחריץ הביקורת (D) של ההצמדה מופיע בחלון

• ודא מיקום תקים של הגלגל המוחלף מתחת למשטח (מערכת ההרמה מצוידת במצמד להגבלת סוף המהלך, מיקום לא נכון כרוך בסכנת הבטיחות)

• החזר את כלי ההסרה לתיק הכלים / תא
• החזר את תיק הכלים לתא של תיק הכלים

⚠ אזהרה

בכל הזזה של הגלגל החלופי, ודא שהוא ממוקם כהלכה בתושבת שלו מתחת לרצפה. אם הוא לא ממוקם כהלכה, הוא עלול לפגוע בבטיחות.

⚠ אזהרה

מתקן ההגבהה של הגלגל החלופי מצויד במערכת בטיחות עם מצמד להגנה עצמית. הוא עשוי להיכנס לפעולה אם מופעל עומס רב מדי על בורג המיקום.

לאחר החלפת גלגל

⚠ אזהרה

גש למרכז שירות של STELLANTIS או למוסך מוסמך. דאג לבדיקת הידוק הברגים

ולחץ הניפוח של הגלגל החלופי. דאג לבדיקת הצמיג הנקור. לאחר הביקורת, הטכנאי יודיע לך אם ניתן לתקן את הצמיג או שחובה להחליף אותו.

ערכת תיקון צמיגים

יש לפעול לפי ההוראות בתווית שעל ערכת תיקון הצמיגים או לקרוא את התיאור המלא במסמך זה.

הערכה כוללת מחדש אוויר ומחסנית חומר איטום ומאפשרת לבצע **תיקון זמני** של הצמיג שמאפשר להגיע בנסיעה למוסך הקרוב. אל תשתמש בערכה אם:

- קוטר האזור הפגוע גדול מ-4 מ"מ
- הנוק ממוקם בדופן הצמיג. במקרים אלה יידרש סיוע להתקנת צמיג חדש

⚠ אזהרה

אל תנהג במהירות העולה על 80 קמ"ש. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך. עלולה להיות לו השפעה על ההיגוי ועל ניהוג הרכב.

במקרה של נקר בצמיג:

- הפעל את בלם החנייה ושלב להילוך ראשון, להילוך נסיעה לאחור או למצב P
- ערכת תיקון הצמיגים נמצאת בתא המטען

ערכת תיקון צמיגים

(אם קיים)

ייתכן שהרכב מצויד בערכה שונה לתיקון צמיגים (ערכה OPT1 או ערכה OPT2), בהתאם לגרסה.

הערכה לתיקון צמיגים ממוקמת בדלת הימנית, בתוך מארז מיוחד.

⚠ אזהרה

יש להשתמש בערכה רק לתיקון צמיגים.

⚠ אזהרה

חשוב: אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצה או בלימה פתאומית. הערכה מספקת תיקון זמני, לכן יש לבדוק ולתקן את הצמיג על ידי מומחה בהקדם האפשרי. לפני השימוש בערכה יש לוודא שהצמיג אינו פגום קשות והוא תקין, אחרת אין להשתמש בו ולהזעיק סיוע בצד הדרך. אל תחלץ גופים זרים מתוך הצמיג.

⚠ אזהרה

ייתכן שלא ניתן לתקן נקרים בצדי הצמיג. אל תשתמש בערכה אם הצמיג ניזוק כתוצאה מלחץ אוויר נמוך מדי.

אזהרה ⚠

קרא בעיון את תווית המחסנית לפני השימוש והימנע משימוש לא נכון. יש להשתמש בערכה רק על ידי מבוגרים ואין להשתמש בו על ידי ילדים.

אזהרה ⚠

אל תסיר גוף זר (כגון מסמר, בורג) שחדר לצמיג.

אזהרה ⚠

חובה לציין כי הצמיג תוקן באמצעות ערכת תיקון הצמיגים. העבר את החוברת לאנשי המקצוע שיטפלו בצמיג שתוקן באמצעות ערכת תיקון הצמיג.

אזהרה ⚠

אין להשאיר את המדחס פועל יותר מ-20 דקות ברציפות - יש סכנה להתחממות יתר.

אזהרה ⚠

משטח האבוב עלול להיות חם.

לאיבוד אוויר). אל תחלץ גוף זר (ברגים או מסמרים) שנתקע בצמיג.

אזהרה ⚠

ערכת תיקון הצמיגים אינה מתאימה לתיקונים קבועים, ולכן מותר להשתמש בצמיגים המתוקנים באופן זמני בלבד. הערכה מספקת תיקון זמני, לכן יש לבדוק ולתקן את הצמיג על ידי מומחה בהקדם האפשרי.

אזהרה ⚠

השתמש במהבהבי חירום, משולש אזהרה וכן הלאה כדי להזהיר נהגים אחרים שהרכב ניח. על הנוסעים לצאת מהרכב, במיוחד עם הוא עמוס מאוד, ולהמתין הרחק מהתנועה עד לסיום החלפת הגלגל. הפעל את בלם החניה. במקרה של החלפת גלגל במדרון או על דרכים לא סלולות, חסום את הגלגלים.

אזהרה ⚠

אם הלחץ יורד מתחת ל-1.8 בר, אסור להמשיך בנסיעה: ערכת תיקון הצמיגים אינה יכולה להבטיח איטום תקין מכיוון שהצמיג פגום מדי. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

אזהרה ⚠

לבש את כפפות המגן המסופקות עם ערכת תיקון הצמיגים.

אזהרה ⚠

הצמד את המדבקה במקום שבו הנהג יוכל להבחין בה בקלות כדי שתזכיר לו כי הצמיג עבור תיקון באמצעות ערכת תיקון הצמיגים. נהג בזהירות בעיקר בעיקולים.

אזהרה ⚠

כנדרש בתקנות הקיימות, המידע על חומרים כימיים לצורך הגנה על בריאות האדם והסביבה ועל שימוש בטוח בנוזל האיטום מופיע על תווית האריזה. עמידה באינדיקציות על התווית היא תנאי חיוני להבטיח את בטיחות ויעילות המוצר. זכור לקרוא בעיון את התווית לפני השימוש; המשתמש במוצר אחראי לכל נזק שנגרם משימוש לא נכון. לנוזל האיטום יש תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק אם פג תוקפו של חומר האיטום

אזהרה ⚠

תיקונים אינם אפשריים במקרה של נזק לחשוק הגלגל (עיוות חריץ חמור הגורם

אזהרה ⚠

אם השסתום נמצא בשעה 12, טובב את הצמיג קדימה או אחורה כדי רבע סיבוב.

הערה

נחל האיטום יעיל בטווח הטמפרטורות -30°C עד $+50^{\circ}\text{C}$. לנוזל האיטום יש תאריך תפוגה ויש להחליפו מעת לעת.

הערה

מותר להשתמש בערכה לתיקון צמיגים במקרה של חדירת גוף זר שגרם לנקר בקוטר של עד 6 מ"מ לכל היותר בסוליית הצמיג.

הערה

מערכת החשמל של הרכב מאפשרת לחבר את המדחס לאספקת החשמל 12 וולט למשך זמן ארוך במידה מספקת כדי לתקן צמיג לאחר שאירע נקר.

מגבלה

סלק את המכל ונוזל האיטום בצורה נאותה. דאג לסלק אותם בהתאם לתקנות מקומיות ולהוראות החוק.

פעולות מקדימות

יש להמשיך באופן הזה:

- עצור את הרכב במקום בטוח הרחק מהתנועה החולפת, שבו אפשר לבצע את התהליך באופן בטיחותי. חובה לעצור את הרכב במפרץ חניה, במגרש חניה, בחניון רכב או באזור שירות (כגון תחנת דלק). והקרקע חייבת להיות מפולסת ככל האפשר ומהודקת במידה מספקת

- דומם את המנוע, הדלק את המבהבי החירום, הפעל את בלם החניה החשמלי והעבר להילוך "P" (חניה) (גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית), שלב להילוך ראשון אם הרכב בעלייה או להילוך נסיעה לאחור אם הרכב בירידה (גרסאות עם תיבת הילוכים ידנית)

- סובב ההגה עד הסוף

- בעת חניה בשיפוע תלול, הנח טריזים או אבנים מאחורי הגלגלים.

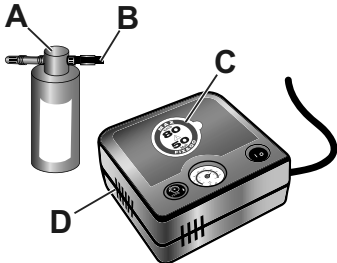
- לפני היציאה מהרכב יש ללבוש את האפוד הזהור (אם הדבר נדרש בתקנות החלות). בכל מקרה, חובה לציית לחוקי התנועה הישימים במדינה שבה אתם נוסעים

- הקפד לוודא שכל הנוסעים יצאו מהרכב ועברו למקום בטוח בו לא יפריעו לתנועה או ייחשפו לסכנת פציעה. במקרה נקר, החלף את הגלגל בהתאם לחוקי התעבורה במדינה שבה אתה נוסע

נוהל תיקון צמיגים

תיאור הערכה OPT1

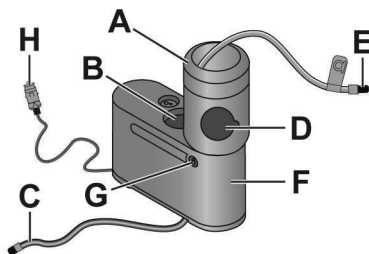
הערכה לתיקון צמיגים כוללת:

- מתאמי ניפוח לשסתומים שונים
- 
- הליך תיקון**
יש להמשיך באופן הזה:
- הלביש את הכפפות, חבר את הצינור (E) לפחית הספריי (A) באמצעות המחבר (F). פתח את מססה השסתום של הצמיג והברג את אום הטבעת של צינור המילוי (B) על שסתום הצמיג
 - ודא שהמתג (G) במדחס (D) במצב "0" (כבוי)
 - הכנס את התקע לשקע שבתא המטען והתנע את המנוע
 - מדחס (D) עם מד לחץ, מתאמים ומדבקה (C) עם הכיתוב "Max. 80 km/h" עד 80 קמ"ש] להדבקה במקום שנראה בקלות לנהג (כגון על לוח המחוונים) לאחר תיקון הצמיג.

תיאור הערכה OPT2

ערכת תיקון צמיגים Fix&Go כוללת:

- מכל (A) של חומר איטום נוזלי עם צינור מילוי גמיש שקוף (E)
- צינור גמיש שחור למילוי בלחץ (C)
- מדבקה (D) עם הכיתוב 'מקסימום 80 קמ"ש' להדבקה במיקום בולט לנהג (על לוח המחוונים) לאחר תיקון הצמיג
- מדחס (F) עם מחבר חשמלי (H)
- זוג כפפות מגן בתא של פחית התרסיס.



הליך תיקון

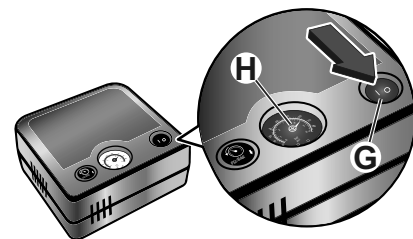
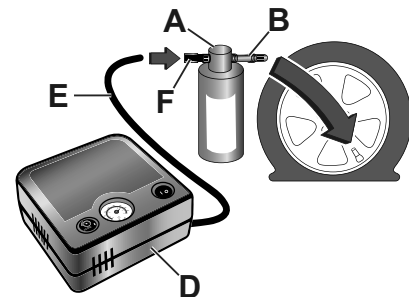
יש להמשיך באופן הזה:

- עצור את הרכב במקום בטוח הרחק מהתנועה החולפת, שבו אפשר להחליף את הגלגל

● אם לא הגעת ללחץ של 1.8 בר לפחות תוך 15 דקות, נתק את הערכה והסע את הרכב כמה מטרים כדי לאפשר לנוזל האיטימה להגיע לחור שבסולייית הצמיג. חבר את המדחס והחזר את הלחץ לרמה המתאימה באמצעות הצינור (E). אם לא הגעת ללחץ מינימלי של 1.8 בר תוך 15 דקות, הנזק לצמיג גדול מדי. אל תמשיך בנסיעה ופנה לסוכנות STELLANTI.

● לאחר נסיעה של כ-8 ק"מ, הבא את הרכב לאזור בטוח ונגיש, דומם את המנוע, הדלק את אורות החירום והפעל את בלם החניה החשמלי. העבר את תיבת ההילוכים האוטומטית (גרסה חשמלית) למצב P או R או את ידית תיבת ההילוכים הידנית מצב סרק או הילוך אחורי (גרסת מנוע שריפה פנימית). הרכב במדרון יורד או שלב להילוך ראשון אם הרכב במדרון עולה (גרסת מנוע שריפה פנימית) כשהגה מופנה במידה מקסימלית. בעת חניה במדרון תלול, הצב סד עצירה או אבן מאחורי הגלגלים. בדוק שוב את הלחץ והתאם אותו אם הוא גדול מ-1.8 בר באמצעות הצינור (E)

● לעומת זאת, אם הלחץ שמדדת נמוך מ-1.8 בר, הנזק לצמיג גדול מדי לתיקון. אל תמשיך בנסיעה ופנה לסוכנות STELLANTI.



- הפעל את המדחס על ידי סיבוב המתג (G) למצב "I" (מופעל)
- נפח את הצמיג ללחץ שמצוין בספר זה. כדי לקבל קריאה מדויקת יותר, בדוק את ערך הלחץ במד הלחץ (H) כשהמדחס כבוי

הערה

רק במכלים מקוריים לתיקון צמיגים, שאפשר לרכוש בסוכנות STELLANTIS.

הערה

חובה להשתמש בערכה כשהמנוע פועל במשך כל תהליך התיקון של הצמיג.

השחור (C) כדי להגיע ללחץ הנדרש. אם הלחץ עדיין נמוך מ-3 בר 15 דקות לאחר הפעלת המדחס, אל תמשיך בניסיעה ופנה למרכז שירות של STELLANTIS. לאחר נסיעה של בערך 8 ק"מ / 5 מייל, עצור את הרכב במקום בטוח ומתאים, והפעל את בלם החניה. קח את המדחס והחזר את הלחץ באמצעות צינור הניפוח השחור (C).

אם קריאת הלחץ גבוהה מ-3 בר, כוונן את הלחץ וסע בזהירות למרכז שירות של STELLANTIS הקרוב ביותר.

תהליך הניפוח

יש להמשיך באופן הבא:

- עצור את הרכב באופן בטיחותי כמתואר למעלה והפעל את בלם החניה
- הוצא את צינור הניפוח השחור והברג אותו בחוזקה על שסתום הצמיג. לאחר מכן פעל לפי ההוראות שלעיל

החלפת המחסנית

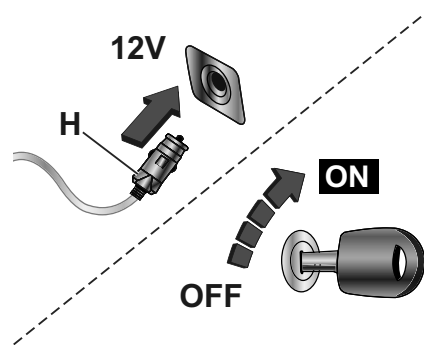
השתמש רק במחסניות מקוריות שאפשר לרכוש במרכז שירות של STELLANTIS.

בדיקה - כוונן לחץ האוויר

בצמיגים

ניתן להשתמש במדחס, ללא הזרקת חומר איטום, לבדיקת לחץ ניפוח הצמיגים וכווננו במידת הצורך. יש להמשיך באופן הזה:

- הסר את מכסה השסתום מהגלגל ושמור אותו במקום נקי.



- הכנס את המחבר החשמלי (H) לשקע החשמל 12V של הרכב והתנע את המנוע
- הדלק את המדחס בלחיצה על מתג ההפעלה/כיבוי (מצב ההפעלה). כשקריאת מד הלחץ (B) מגיעה ללחץ המומלץ, כבה את המדחס בלחיצה חוזרת על מתג ההפעלה/כיבוי
- נתק את המחסנית (A) מהמדחס על ידי לחיצה על לחצן השחרור (G) והרמת המחסנית כלפי מעלה

אם מד הלחץ (B) מציין לחץ נמוך מ-3 בר 15 דקות לאחר הפעלת המדחס, כבה את המדחס, נתק את צינור נוזל האיטום (E) משסתום הצמיג והסר את המחסנית (A) מהמדחס. הסע את הרכב בערך 10 מטרים כדי לפזר את חומר האיטימה.

עצור את הרכב בבטחה, הפעל את בלם החניה והחזר את הלחץ באמצעות צינור הניפוח

- דומם את המנוע, הפעל את בלם החניה ושלב להילוך ראשון או להילוך אחורי
- לפני היציאה מהרכב יש ללבוש את האפוד הזוהר (אם הדבר נדרש בתקנות החלות). בכל מקרה, חובה לציית לחוקי התנועה הישימים במדינה שבה אתם נוסעים
- הכנס את מחסנית חומר האיטימה (A) לתא המתאים במדחס (F) ולחץ עליה חזק כלפי מטה עד שתרגיש נקישת של מנגנון הנעילה. הסר את מדבקת הגבלת המהירות (D) והדבק אותה במקום גלוי
- הכנס את מחסנית חומר האיטימה (A) לתא המתאים במדחס (F) ולחץ עליה חזק כלפי מטה עד שתרגיש נקישת של מנגנון הנעילה. הסר את מדבקת הגבלת המהירות (D) והדבק אותה במקום גלוי.
- לבש את הכפפות
- הסר את המכסה משסתום הצמיג וחבר והברג את הצינור השקוף של נוזל האיטום (E) על השסתום. ודא שכפתור ההפעלה/כיבוי במצב כבוי

אתחול

כדי לבצע את תהליך האיפוס, השתמש בתפריט הראשי:

- עבור אל Vehicle info (פרטי הרכב) ולאחר מכן אל Reset tyre pressure (אפס את לחץ האוויר בצמיגים);
- לחץ על 'אישור' והחזק אותו (יותר מ-2 שניות). בתצוגה תופיע התקדמות התהליך (עם סרגל גרפי) עד להשלמת האיפוס.


התנעה באמצעות כבלים**התנעה באמצעות מצבר של רכב אחר**

- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבולת שלו (AH) לא אמורה להיות נמוכה משמעותית מזו של המצבר הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי תפסנים וחתך של 16 מ"מ² לפחות (או 25 מ"מ² עבור מנוע דיזל).
- כבה את כל ציוד החשמל המיותר בשני כלי הרכב.
- לעולם אין להתכופף מעל מצבר הרכב במהלך ההתנעה.
- הימנע ממגע בין שני הדקי החיבור של כבל אחד, ולעולם אל תאפשר מגע הדדי בין התפסים של אותו כבל.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (iTPMS) מציגה התרעה לנהג כאשר הלחץ נמוך בצמיג אחד או יותר. ההתרעה מופעלת בזמן שהרכב בתנועה, לא כאשר הוא עומד במקומו.

אזהרת לחץ נמוך במערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

תאורה רצופה של נורית אזהרה זו, בליווי חיווי קולי; הצגת הודעה (בהתאם לאבזור) 

- הפחת את המהירות באופן מיידי והימנע מהיגוי חד או בלימה פתאומית
- עצור את הרכב מייד כשניתן לעשות זאת באופן בטוח
- אפשר לצמיגים להתקרר
- באמצעות מדחס, כגון זה שבערכת תיקון זמני של נקר, בדוק וכוונן את הלחצים בכל ארבעת הצמיגים
- אם הדבר לא אפשרי, סע בזהירות במהירות איטית
- במקרה של נקר, השתמש בערכת התיקון או בגלגל החלופי (בהתאם לציוד העומד לרשותך).

- פרוס את הצינור המאוחסן מתחת למדחס
- הברג את הצינור על השסתום והדק אותו היטב
- בדוק שמתג המדחס נמצא במצב "0".
- פרוס במלואו את הכבל החשמלי המאוחסן מתחת למדחס
- חבר את התקע החשמלי של המדחס לשקע 12 וולט של הרכב.
- הפעל את מערכת ההצתה
- הפעל את המדחס על ידי העברת המתג למצב "I" וכוונן את הלחץ לערך הרשום על תווית לחצי ניפוח הצמיגים של הרכב. כדי לרוקן אוויר: לחץ על הלחצן השחור שעל צינור המדחס, בקרבת החיבור לשסתום

אזהרה 

אם לאחר 7 דקות הלחץ אינו מגיע לערך של 2 בר, הצמיג פגום. פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

- לאחר שהלחץ מגיע לערך התיקון, העבר את המתג למצב "0"
- הסר את הערכה ואחסן אותה
- התקן את המכסה על השסתום

אזהרה ⚠

ודא שכבלי ההתנעה מנותבים באופן המנוע מגע בינם לבין חלקים נעים כלשהם בתא המנוע, כגון חגורות, מאוררים או גלגלות.

● התנע את המנוע ברכב התורם.

● המתן כ-5 דקות, ואז נסה להתניע את המנוע של הרכב עם המצבר המרוקן. נסה להתניע לא יותר מ-15 שניות בכל פעם. המתן דקה בין הניסיונות.

● לאחר התנעת המנוע, אפשר לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כ-3 דקות כאשר הכבלים עדיין מחוברים.

● הפעל כמה צרכנים חשמליים (למשל פנסים קדמיים, מחמם השמשה האחורית) ברכב הנטען.

● הדבר מסייע למנוע קפיצות מתח בעת ניתוק הכבלים.

● הסר את הכבלים בדיוק בסדר ההפוך לסדר ההתקנה.

אזהרה ⚠

אל תאפשר לכלי הרכב להיות במגע מכיוון שהדבר עלול ליצור חיבור ארקה ופגיעות גופניות עקב כך. בכל פעם שמרימים את מכסה המנוע, הקפד לשמור מרחק ממאורר הקירור של המקרן. הוא יכול להתחיל לפעול בכל עת כשהרכב במצב מופעל. להבי מאורר

מסתובב עלולים לגרום לפציעה. הסר כל תכשיטי מתכת כגון טבעות, רצועות שעון וצמידים שעלולים ליצור מגע חשמלי בשוגג. אתה עלול להיפצע באופן חמור. מצברים מכילים חומצה גופרתית שיכולה לגרום לכוויות בעור או בעיניים, ולהפיק גז מימן שהוא דליק ונפיץ. הרחק להבות גלויות או ניצוצות מהמצבר.

BEV**הערה**

יש לבצע התנעת חירום באמצעות מצבר עזר או התקן טעינה מהירה אך ורק בנסיבות חריגות, ולאחר בדיקה שוללת המתח הגבוה טעונה. סכנת נזק למערכת החשמל של הרכב. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

מתנע עם סוללת מתח גבוה ריקה

אם אפשר להטעין את סוללת המתח הגבוה, עשה זאת לפני שתעבור להתנעת החירום במצבר העזר 12 וולט.

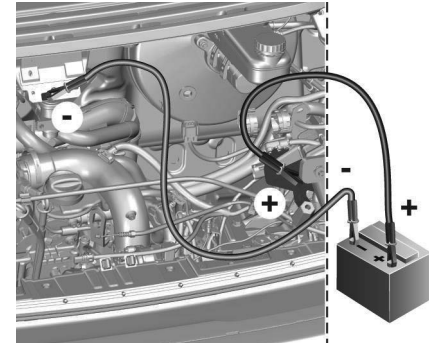
אם בלתי אפשרי לטעון את סוללת המתח הגבוה, יש לפעול כלהלן:

● פנה למרכז שירות של STELLANTIS

● העבר את הרכב באמצעות משאית גרר לעמדת טעינה ציבורית או פרטית וטען את סוללת המתח הגבוה

● אסור מגע פיזי בין כלי הרכב במהלך הביצוע.

● הפעל את בלם החניה. בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים דינית, העבר את ידיית ההילוכים למצב סרק. בכלי רכב אוטומטיים, העבר את הבורר למצב P.



● חבר את הכבל האדום להדק החיובי של מצבר העזר (1).

● חבר את הקצה השני של הכבל האדום להדק החיובי של המצבר הפרוק (2).

● חבר את כבל השחור להדק השלילי של מצבר העזר (3).

● חבר את הקצה השני של הכבל השחור לנקודת מתכת עבה (לא המצבר) בבלוק המנוע או בשלדת הרכב עם המצבר המרוקן (4).

לעולם אל תטעין את מצבר ה-12 וולט באמצעות מטען מצברים חיצוני או מצבר של רכב אחר. פנה למרכז שירות של STELLANTIS. אם נדרשת טעינה מחדש של מצבר ה-12 וולט לצורך התנתעת חירום, ראה פרק "התנעה בעזרת כבלים".

גרסאות ללא מערכת Start&Stop

לטעינה, פעל באופן הזה:

- נתק את ההדק מקוטב המצבר השלילי
- חבר את כבלי מטען המצברים להדקי המצבר, תוך הקפדה על הקוטביות
- הפעל את מטען המצברים
- כאשר המצבר טעון מחדש, כבה אותו לפני ניתוקו מהמצבר
- חבר מחדש את ההדק לקוטב המצבר השלילי

גרסאות עם מערכת Start&Stop

לטעינה, פעל באופן הזה:

- נתק את המחבר (A) (בלחיצה על הלחצן (B)) מהחיישן (C) ניטור מצב המצבר, על הקוטב השלילי (D) של המצבר;
- חבר את הכבל החיובי של מטען הסוללה להדק המצבר החיובי (E) ואת הכבל השלילי (F) להדק החיישן;
- הפעל את מטען המצברים
- בסיום תהליך הטעינה, כבה את מטען המצברים

הערה

הטעינה צריכה להיות איטית בדירוג אמפר נמוך למשך כ-24 שעות. ללא קשר למשך הפעולה, מומלץ תמיד לנתק את הסוללה מהמכשיר ברגע שהטעינה הסתיימה כדי למנוע נזק אפשרי.

הערה

יש לחבר מחדש את הכבלים של מערכת החשמל למצבר, כלומר את הכבל החיובי (+) למסוף החיובי והכבל השלילי (-) למסוף השלילי. מסופי הסוללה מסומנים בסמלים חיוביים (+) ושליליים (-), ומוצגים על מכסה הסוללה. מסופי הסוללה חייבים להיות גם נטולי קורוזיה ומהודקים היטב למסוף. אם נעשה שימוש במטען מצבר "מהיר" עם המצבר המותקן על הרכב, נתק את שני כבלי המצבר לפני חיבורו. אל תשתמש במטען סוללות "מהיר" כדי לספק את מתח ההתנעה.

טעינת מצבר 12 וולט

(גרסאות חשמליות)

⚠ אזהרה

מצבר קפוא

אסור בהחלט לנסות לטעון מצבר קפוא – סכנת התפוצצות!
אם המצבר קפא, דאג לבדוק אותו במרכז שירות של היבואן או במוסך מוסמך כדי לוודא כי הרכיבים הפנימיים שלו לא ניוזקו וכי לא נוצר בו סדק העלול לגרום לדליפת חומצה רעילה ומשתכת (קורוזיבית).

מטען מצברים 12 וולט

⚠ אזהרה

נזל המצבר הוא רעיל וקורוזיבי. הימנע ממגע עם העור והעיניים. הרחק מקורות להבה וניצוצות מהמצבר: סכנת פיצוץ ושריפה.

⚠ אזהרה

מצבר קפוא

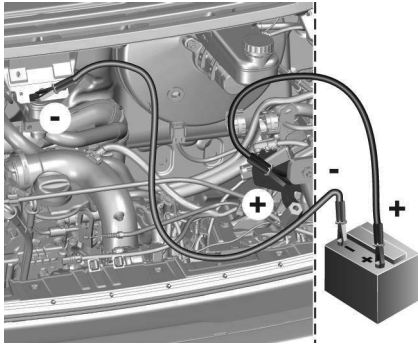
אסור בהחלט לנסות לטעון מצבר קפוא – סכנת התפוצצות!
אם המצבר קפא, דאג לבדוק אותו במרכז שירות של היבואן או במוסך מוסמך כדי לוודא כי הרכיבים הפנימיים שלו לא ניוזקו וכי לא נוצר בו סדק העלול לגרום לדליפת חומצה רעילה ומשתכת (קורוזיבית).

הערה

הליך טעינת הסוללה ניתן כמידע בלבד. כדי לבצע פעולה זו, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

הערה

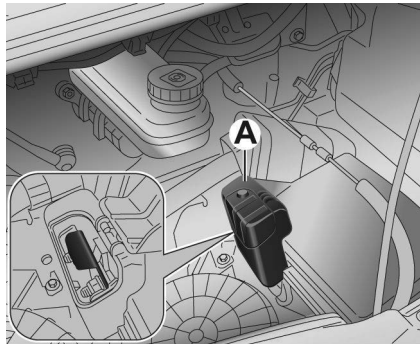
לאחר הגדרת התקן ההצתה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, המתן לפחות דקה אחת לפני ניתוק אספקת החשמל מהסוללה. בעת חיבור מחדש של אספקת החשמל למצבר, יש לוודא כי התקן ההצתה נמצא במצב STOP ודלת הנהג סגורה.



להוביל לפריקה חשמלית בעוצמה גבוהה. יתר על כן, נוזל המצבר הוא רעיל וקורוזיבי: הימנע ממגע עם העור והעיניים. יש להרחיק להבות ישירות וסיגריות דולקות מהמצבר ולא לגרום לניצוצות.

פעל כמפורט להלן כדי להתניע את הרכב:

- הרם את המכסה (A) כדי להגיע לחיבור הדק המצבר החיובי
- חבר את ההדקים החיוביים (סימן + ליד ההדק) של שני המצברים באמצעות כבל מתאים
- השתמש בכבל שני כדי לחבר את ההדק השלילי (-) של מצבר העזר לנקודת הארקה כפי שמוצג;
- התנע את המנוע
- כאשר המנוע מופעל, הסר את הכבלים בסדר הפוך לסדר הפעולות שלמעלה.



אלא לאחר מספר ניסיונות המנוע לא מתניע, אל תמשיך אלא פנה למרכז שירות של STELLANTIS הקרוב ביותר.

הערה

אל תחבר ישירות את ההדקים השליליים של שתי הסוללות: ניצוצות עלולים להצית גז נפץ המשתחרר מהסוללה. אם מצבר העזר מותקן על רכב אחר, הימנע מכל חלקי מתכת על זה ומכלי הרכב עם המצבר התרוקן מגע בטעות.

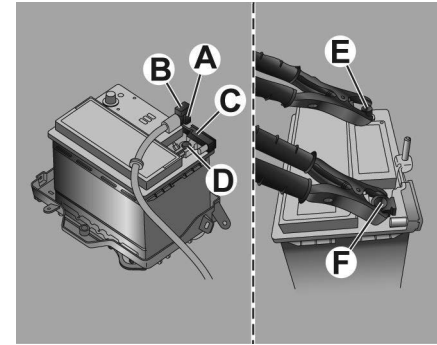
התנעת מהמורות

לעולם אל תתניע את המנוע על ידי דחיפה, גרירה או נסיעה במורד. זה עלול לגרום לדלק לזרום לתוך הממיר הקטליטי ולפגוע בו ללא תיקון.


מתג אינרציה בטיחותית

הרכב מצויד במתג בטיחות שמתקל במקרה של התנגשות.

- לאחר ניתוק מטען המצברים, חבר מחדש את המחבר (A) לחישון (C)



התנעה באמצעות כבלי התנעה

(לא כולל גרסאות חשמליות) יש לפנות מיד למרכז שירות של STELLANTIS אם נורית האזהרה  נדלקת באופן קבוע בלוח המחוונים.

התנעה בעזרת מצבר עזר

אם המצבר תקול, אפשר להתניע את המנוע באמצעות מצבר עזר בעל קיבולת זהה או מעט גבוה יותר מהשטוח. רצוי לפנות למרכז שירות של STELLANTIS לבדיקת/החלפת המצבר.

אזהרה ⚠

הליך התנעה זה חייב להתבצע על ידי צוות מומחה מכיוון ש פעולות שגויות עלולות

- מראות חשמליות
- חלונות חשמליים
- הגדרות מערכת המידע והבידור (תאריך ושעה, תחנות רדיו מוגדרות מראש וכו')

תדלוק במצב חירום

הרכב מצויד במתג בטיחות שמנתק את אספקת הדלק למחמם הנוסף במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה

אם אתה מריח דלק לאחר תאונה או מבחין בדליפה ממערכת אספקת הדלק, אל תאפס את המתג כדי למנוע סכנת שריפה.

⚠ אזהרה

לפני הפעלה מחדש של מתג ניתוק הדלק, בדוק היטב אם יש נזילות דלק או נזק למכשירים החשמליים של הרכב (כגון פנסים).

הפעלה מחדש של מתג ניתוק דלק המחמם הנוסף

לחץ על הלחצן כדי להפעיל מחדש את מתג ניתוק הדלק של המחמם הנוסף (A).

- לפנות למרכז שירות של STELLANTIS
- להעביר את הרכב בעזרת גרר לנקודת טעינה ציבורית או פרטית והטען את סוללת המתח הגבוה (להובלה, ראה הפרק "גרירת הרכב" בסעיף זה).

סוללה מתח גבוה ומצבר 12V במצב פרוק

במצב זה ניתן להזיז את הרכב לכמה מטרים, להציב את מתג ההצתה במצב ENGINE ולהכניס את תיבת ההילוכים למצב N.

התנעת מהמורות

לעולם אל תתניע את המנוע על ידי דחיפה, גרירה או נסיעה במורד.

הערה

זכור שסרוו הבלמים ומערכת הגה הכוח אינם פעילים עד שהתקן ההצתה נמצא במצב מנוע. לכן יידרש מאמץ הרבה יותר כדי להשתמש בדוושת הבלם או לסובב את ההגה.

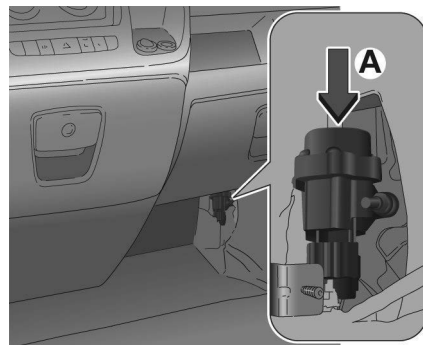
לאחר טעינה/התנעה מחדש

לאחר חיבור המצבר, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר והמתן דקה אחת לפני שתתניע כדי לאפשר את אתחול המערכות האלקטרוניות.

אם בכל זאת נמשכות בעיות קלות בעקבות פעולה זו, פנה למרכז שירות של STELLANTIS או למוסך מוסמך. תוך עיון בסעיף המתאים, אתחל התקנים מסוימים:

- מערכת מפתח אלקטרוני (אם יש)
- הגה כוח חשמלי

לחץ על הלחצן כדי להפעיל מחדש את מתג האינרציה הבטיחותי (A). פנה למרכז שירות של STELLANTIS אם חיווי סוללות לא זמינות ממשיך להופיע לאחר הדממה והתנעה של המנוע.



התנעה באמצעות כבלי התנעה

(גרסאות חשמליות)

התחלת חירום עם סוללת עזר או מכשיר טעינה מהירה תבצע רק בנסיבות חריגות ולאחר בדיקה שסוללת המתח הגבוה טעונה. סכנת פגיעה במערכת החשמל של הרכב. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

התנעת הרכב כאשר סוללת המתח הגבוה ומצבר ה-12V פרוקים

אם אפשר להטעין את סוללת המתח הגבוה, עשה זאת לפני שתמשיך להתנעת החירום במצבר העזר 12V. אם לא ניתן לטעון את הסוללה במתח גבוה, יש צורך:

- העבר את ידית ההילוכים למצב N (סרק)
- התקן מחדש את המגן הגמיש של בורר ההילוכים בצורה נכונה
- התנע את המנוע

הסרת מפתח הצתה בחירום

(גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית)

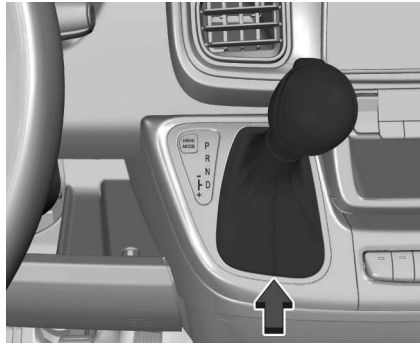
זהירות

מומלץ לפנות למרכז שירות של STELLANTIS לביצוע הליך התיקון. אם ברצונך להמשיך באופן אוטונומי, יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לחיבור הנכון של תפסי השמירה. אחרת, צלילים עשויים להישמע עקב התקנה לא נכונה של הכיסוי התחתון עם הכיסוי העליון.

ניתן להסיר את מפתח ההתנעה (לגרסאות עם מפתח ללא שלט רחוק) רק אם ידית ההילוכים במצב P (חניה).

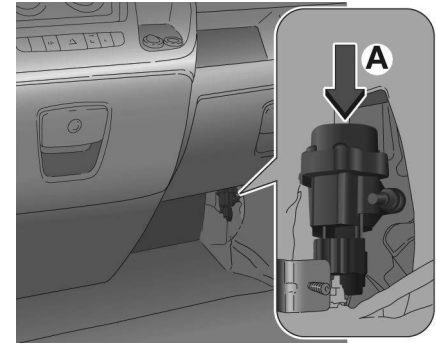
אם מצבר הרכב מתרוקן ומפתח ההתנעה משולב, האחרון נעול במקומו. בצע את השלבים הבאים כדי לחלץ את שלט המפתח באופן ידני:

- עצור את הרכב בתאים בטוחים, שלב הילוך ואת בלם החניה
- באמצעות המפתח (A) המצורף (ממוקם במכל עם המדריך), שחרר את בורגי הקיבוע (B) של החיפוי התחתון



- לחץ על דושת הבלם והחזק אותה לחוצה במלואה

- הכנס את המברג המצורף בניצב לתוך חור השחרור (ראה איור) בפניה הימנית האחורית של יחידת בורר ההילוכים ולחץ בו-זמנית על ידית השחרור ועל הכפתור שעל הידית



עקיפת הפעולה

שחרור ידית ההילוכים אוטומטית

במקרה של כשל, כדי להזיז את ידית ההילוכים מ-P (Park), בצע את הפעולות הבאות:

- דומם את המנוע
- שלב את בלם החניה
- לחץ בזהירות בנקודה המצוינת על ידי החץ (ראה איור), הסר את הגמיש על ידי הרמתו כלפי מעלה

גרירת הרכב

(לא כולל גרסאות חשמליות)

אזהרה ⚠

הברג את טבעת הגרירה ובדוק שהיא נעצרת בסוף מצב הנסיעה.

אזהרה ⚠

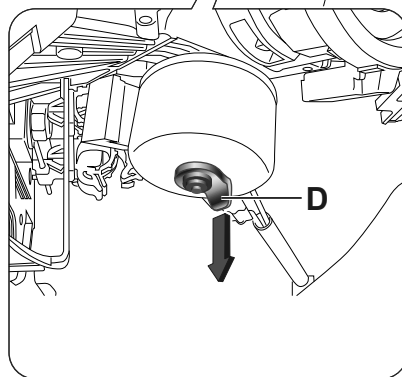
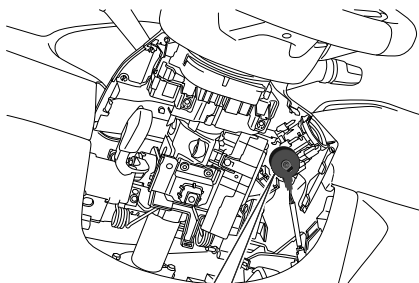
לפני הגרירה, בטל את נעילת ההגה (ראה פרק "התקן הצתה" בסעיף "הכרת הרכב שלך").

אזהרה ⚠

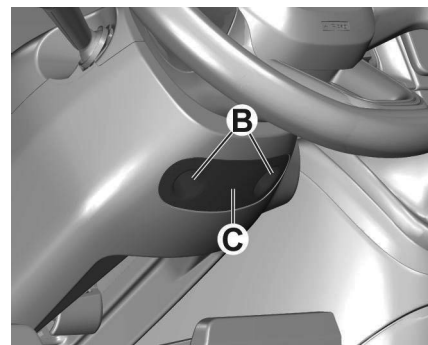
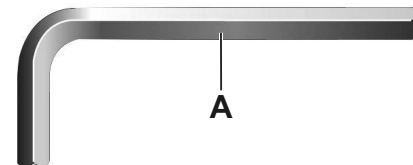
בלמי הכוח והגה הכוח לא יפעלו בזמן גרירת הרכב. אז יהיה צורך במאמץ נוסף על דוושת הבלם וההגה.

אזהרה ⚠

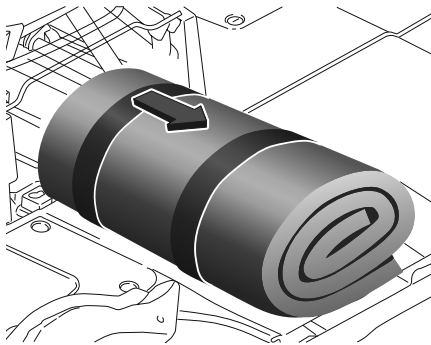
אל תשתמש בכבלים גמישים בעת גרירה והימנע מתנועות קופצניות. במהלך פעולות הגרירה, יש לוודא שהחיבור מאובטח ואינו פוגע ברכיבים סמוכים.



- לאחר הסרת המפתח, התקן מחדש את החיפוי התחתון (C), ודא שהוא ננעל כהלכה והדק היטב את בורגי הקיבוע (B).



- הסר את עיטור עמוד ההגה התחתון (C) משחרר אותו מהדיוור שלו;
- משוך את הלשונית (D) כלפי מטה ביד אחת ובשנייה הסר את המפתח בשליפה החוצה

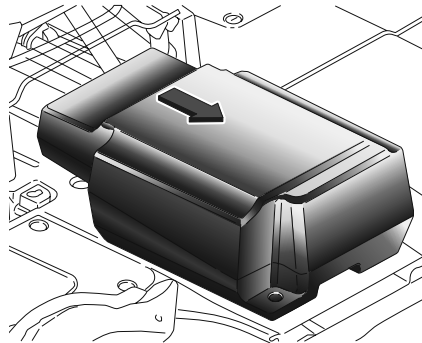
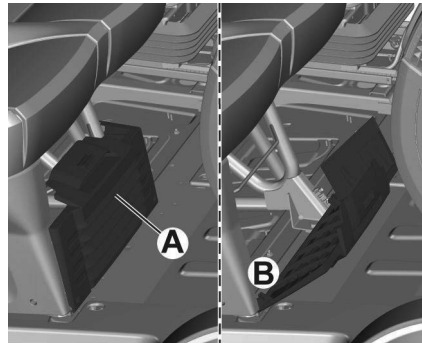


כדי להשתמש בו, המשך באופן הבא:

- פתח את הדלתית (A) והסר אותה כמוצג באיור
- סובב את כפתור הנעילה (B) נגד כיוון השעון והסר אותו כדי לאפשר את הסרת התא (ראה איור)
- הרם את המכסה (C) בנקודה המצוינת באמצעות מברג בעל ראש שטוח
- הוצא את טבעת הגרירה (D) מהקופסה והברג אותה על הפין המתוברג
- הטבעת האחורית (B) ממוקם בנקודה המוצגת באיור.

הטבעת הקדמית ממוקמת בארגז הכלים מתחת למושב הצד של הנוסע.

בגרסאות עם ערכת תיקון צמיגים וללא גלגל חרבי, ארגז הכלים זמין רק לפי בקשה לגרסאות/שוקים, היכן שיש. בגרסאות מסוימות, תיק הכלים מאוחסן בתא המטען. בהיעדר ארגז הכלים, וו הגרירה הקדמי של הרכב נמצא בתיבת מסמכי הרכב.



⚠ אזהרה

בעת גרירת רכב יש להקפיד על תקנות דרכים ספציפיות הנוגעות הן למכשיר הגרירה והן להתנהגות שיש לנהוג בכביש.

⚠ אזהרה

אל תתניע את המנוע בזמן גרירת הרכב.

⚠ אזהרה

גרירה חייבת להתבצע אך ורק בכבישים/רחובות; אין להשתמש במכשיר לחילוץ רכב אם הוא ירד מהכביש.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בגרירה כדי לעבור מכשולים גדולים על הכביש (כגון ערימות שלג או חומר על פני הכביש).

⚠ אזהרה

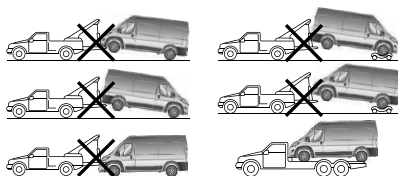
הגרירה חייבת להתבצע כשני הרכבים (גרר אחד, השני נגרר) מיושרים ככל האפשר. הגרירה צריכה להתבצע גם על ידי רכבי סיוע בצד הדרך כאשר שני הרכבים מיושרים ככל האפשר.

הרכב מצויד בשתי טבעות לחיבור וו הגרירה.

אזהרה ⚠️

אסור להשתמש במתג הגרירה כדי לגרור את הרכב מהכביש או כאשר יש מכשולים ו/או לפעולות גרירה באמצעות כבלים או התקנים אחרים שאינם קשיחים.

טבעת הגרירה הקדמית של הרכב נמצאת במיכל בכיס האחסון של הדלת הקדמית. אסור לגרור את הרכב. ניתן להוביל אותו רק במשאית גרר כפי שמוצג באיור.



סוללה מתח גבוה ומצבר 12V במצב פרוק

במצב זה ניתן להזיז את הרכב לכמה מטרים, להציב את מתג ההצתה במצב ENGINE ולהכניס את תיבת ההילוכים למצב N.

גרירת הרכב

(גרסאות חשמליות)

אזהרה ⚠️

לפני הידוק הטבעת, נקה היטב את בית ההברגה. ודא שהטבעת מוודקת במלואה במארז לפני גרירת הרכב.

אזהרה ⚠️

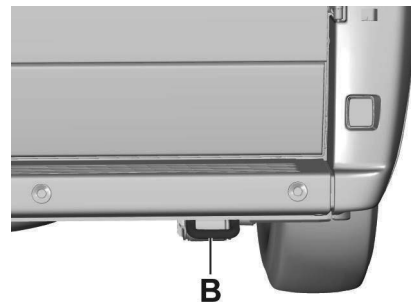
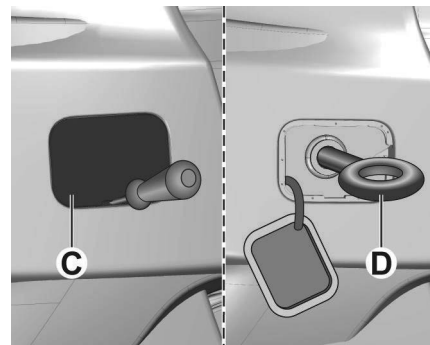
לעולם אל תגרור רכב עם שניים או ארבעה גלגלים על הכביש. נזק למנוע וסכנת שריפה. הרכב חייב להיגרר על ידי גרר.

אזהרה ⚠️

לעולם אל תגרור רכב עם מצבר 12 וולט סוללת מתח גבוה פרוקים לחלוטין. הובל אותו במשאית גרר ופנה למרכז שירות של STELLANTIS.

אזהרה ⚠️

מותר לגרור למרחקים קצרים במהירות שאינה עולה על 5 קמ"ש תוך שימוש בהתקן ספציפי התואם את קוד הכביש המהיר (מוט קשיח) ורק לצורך הכנה להובלה על ידי גרר תוך שמירה על הרכב המקולקל מיושר באותו קו אמצע כמו הגרר.



גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית

לא ניתן לגרור רכבים עם תיבת הילוכים אוטומטית AT8.

380	מדבקות.....
381	טיפוח פנים הרכב.....
381	המלצות כלליות.....
381	תחזוקת גוררות הבטיחות.....
381	חלקי פלסטיק וחלקים מצופים.....
381	לוח המחווניים והתצוגות.....
381	משטחי זכוכית.....
381	חלקים מבד.....
381	משטחי עור.....
382	חומרי רצפה.....

361	מסנן שמן המנוע.....
361	מסנן האוויר של המנוע.....
361	תחזוקת המזגן.....
361	מסנן תא הנוסעים.....
361	מסנן סולר.....
362	מערכת הפליטה.....
362	תיבת הילוכים אוטומטית.....
362	נתיכים.....
362	החלפת נורות.....
364	סוגי נורות.....
367	נורות נוספות.....
368	פנסי חזית.....
369	פנסי צד.....
369	פנסי ערפל.....
370	הפעל מאותתי מצוקה.....
370	אורות אחוריים.....
372	תאורת פנים.....
373	צמיגים וגלגלים.....
374	מידע בטיחותי לגבי הצמיגים.....
374	סימוני צמיגים - סיווגים.....
375	צמיגי חורף.....
375	לחץ אוויר בצמיגים.....
376	עומק חריצי סוליית הצמיג.....
376	מידות צמיגים וחישוקים מותרות.....
376	צלחות גלגלים.....
376	שרשרות שלג.....
377	אחסון הרכב.....
377	אחסון לטווח ארוך.....
377	אחסון ארוך טווח של רכב חשמלי-היברידי.....
378	.....
378	המרכב - טיפוח חיצוני.....
378	המלצות כלליות.....
380	צבע מבריק.....

תחזוקה וטיפוח הרכב

349	מבוא לתחזוקה וטיפוח הרכב.....
349	מידע כללי.....
349	סילוק הרכב בסוף חיי השירות שלו.....
349	מידע שירות.....
349	טיפול שגרתי.....
349	שימוש מאומץ ברכב.....
350	בדיקת תקופתיות.....
350	בדיקת מפלסי הנוזלים.....
350	נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים.....
352	.....
352	שמן מנוע.....
352	נוזל רחיצת שמשות.....
352	תוסף (AdBlue (UREA לטיהור פליטות דיזל.....
352	נוזל הבלמים ונוזל המצמד.....
352	נוזל קירור נוגד קפיאה.....
352	תא המנוע.....
353	גישה לתא המנוע.....
354	מנוע חשמלי טהור (BEV).....
355	מנוע שריפה פנימית.....
355	בדיקת מפלסי שמן.....
355	הוספת נוזל רחיצת שמשות.....
356	הוספת נוזל קירור.....
357	בדיקת נוזל בלמים.....
357	מצבר 12 וולט.....
360	שטיפת המנוע.....
360	תחזוקת הרכב.....
360	החלפת להבי מגבים.....
361	מילוי AdBlue (נוזל לטיהור פליטות מזהמות).....
361	.....
361	מסנן אוויר לתא הנוסעים.....

STELLANTIS לקבלת תוכניות טיפולים מותאמות אישית.

טיפול שגרתית

שימוש מאומץ ברכב

אם הרכב משמש בעיקר באחד מהתנאים הבאים:

- בעת גרירת גרור או מגורון
- כבישים מאובקים
- נסיעות קצרות וחוזרות (פחות מ-7 עד 8 ק"מ) בטמפרטורות חיצוניות קיצוניות מתחת לאפס
- לעתים קרובות בפעולת מנוע בסיבובי סרק או נסיעה למרחקים ארוכים במהירויות נמוכות או תקופות ארוכות של חוסר פעילות.
- יש צורך לבצע את הבדיקות הבאות, גם לעתים קרובות:
- בדוק את מצב רפידת בלם דיסק קדמי והבלאי
- בדוק את ניקיון מכסה המנוע ומנעולי תא המטען/חלל הטעינה, ניקיון ושימון מנגנון השילוב
- בדוק ויזואלית את התנאים של: המנוע, תיבת ההילוכים, הצינורות הקשיחים והצינורות הגמישים (פליטה/מערכת דלק/בלמים)



מידע שירות

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט. ניתן לקבל במרכז שירות של STELLANTIS את תוכנית טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך.

אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, פעולת עצור וסע, לדוגמה עבור מוניות, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משובשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול באוויר וכמות רבה של אבק, נסיעה בגובה גאוגרפי גבוה ושינויי טמפרטורה גדולים.

בתנאים קשים אלה, ייתכן שיהיה צורך לבצע עבודות שירות שונות לעתים קרובות יותר ממרווחי הטיפולים הרגילים המצוינים בצג הטיפולים. פנה למרכז שירות של

מבוא לתחזוקה וטיפול הרכב

מידע כללי

תחזוקה נכונה מסייעת בשמירה על ביצועי הרכב ועל מאפייני הבטיחות, על כבוד לסביבה ועל עלויות תפעול נמוכות לאורך זמן.

⚠ אזהרה

מאורך הקירור של המנוע עלול להתחיל לפעול לאחר הדממת המנוע. הזיהר עם חפצים או בגדים העלולים להתפס בלהבי המאורך!

סילוק הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשמיה רק בידי מרכזי מיחזור מורשים.

וחלקים העשויים מגומי (מגני גומי/שרוולים/תותבים וכו')

● בדוק את מצב הטעינה ומפלס הנוזל (אלקטרוליט) של מצבר 12 וולט

● בדוק ויזואלית את מצב רצועות ההנעה של האבזורים

● בדוק ולפי הצורך החלף שמן מנוע והחלף את מסנן השמן

● בדוק ולפי הצורך החלף את מסנן תא הנוסעים

בדיקות תקופתיות

כל 1000 ק"מ או לפני נסיעות ארוכות, בדוק ובמידת הצורך הטען:

● מפלס נוזל הקירור של מערכת ההנעה

הערה יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור של המנוע כאשר המנוע קר ועליו לנוע בין סימני ה-MIN ל-MAX על המאגר. אם המפלס נמוך מרמת ה-MIN, היכנס אל מרכז שירות של STELLANTIS. אל תנסה לפתוח את המכסה בעצמך כדי למנוע כוויית ו/או נזק למערכת הקירור ולרכיבים האלקטרוניים. פעולות ההוספה והמילוי חייבות להתבצע על ידי עובדים מוסמכים במרכז שירות של STELLANTIS תוך שימוש בציוד המתאים למילוי בוואקום.

● מפלס נוזל בלמים

● תוסף פליטת דיזל (AdBlue® (UREA) (עבור גרסאות/שווקים, היכן מסופק);

● מפלס נוזל שטיפת השמשות

● לחץ ניפוח ומצב הצמיגים

● הפעלת מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות פנייה, פנסי אזהרה וכו')

● תפעול מערכת שטיפה/ניגוב השמשות / ומיקום/בלאי של להבי השמשה הקדמית/האחורית

● בדוק את מפלס שמן המנוע ומלא כל 3000 ק"מ, במידת הצורך.

מומלץ להשתמש במוצרים מקוריים אשר נועדו ויוצרו במיוחד עבור רכבי Stellantis (ראה טבלת "קיבולות נוזלים" בסעיף "מפרט טכני").

בדיקת מפלסי הנוזלים

בדוק באופן קבוע את כל מפלסי הנוזלים בהתאם לתוכנית התחזוקה של היצרן. הוסף אם יש צורך, אלא אם מצוין אחרת. במקרה של ירידת מפלס משמעותית, הקפד על בדיקת המערכת המתאימה במרכז שירות של STELLANTIS או במוסך מוסמך.

⚠ אזהרה

הנוזלים צריכים להיות תואמים להמלצות היצרן ולמנוע הרכב.

⚠ אזהרה

היזהר בעת ביצוע טיפולים בתוך תא המנוע, מכיוון שאזורים מסוימים של המנוע עלולים

להיות חמים מאוד (סכנת כווייה) ומאוורר הקירור עלול להתחיל לפעול בכל רגע (גם כשמערכת ההצתה במצב מנותק).

שמן מנוע

(לא כולל גרסאות חשמליות)



בדקים את המפלס כשהמנוע דומם במשך 30 דקות לפחות על קרקע אופקית, באמצעות מחוון מפלס השמן בלוח המחוונים כאשר מערכת ההצתה מופעלת (בכלי רכב המצוידים במד חשמלי), או באמצעות מדיד טבילה.

הוספת שמן בין שני טיפולים (או החלפות שמן) היא פעולה שגרתית תקינה. מומלץ לבדוק את המפלס ולהשלימו במידת הצורך כל 5,000 ק"מ (3,000 מייל).

הערה

על מנת לשמור על אמינות המנוע ומערכת בקרת הפליטות, אסור בהחלט להשתמש בתוספי שמן מנוע.

בדיקה באמצעות המדיד

למיקום המדיד, עיין באיור של תא המנוע המתאים.

יש להמשיך באופן הזה:

● אחוז במדיד בידיית האחיזה הצבעונית ומשוך אותו עד הסוף החוצה.

● נגב את קצה המדיד בעזרת מטלית נקייה שאינה משירה סיבים

נוזל בלמים

המפלס של נוזל זה צריך להיות קרוב לסימון "MAX". אם לא, בדוק את מצב שחיקת רפידות הבלמים.



לגבי תדירות החלפת נוזל הבלמים, עיין בתוכנית התחזוקה של היצרן.

אזהרה

נקח את המכסה לפני הוצאתו לצורך הוספת נוזל. השתמש רק בנוזל בלמים DOT4 המגיע במיכל אטום.

נוזל קירור של מנוע

גרסת מנוע שריפה פנימית

הוספת נוזל זה בין שני טיפולים היא תקינה.



יש לבצע את הבדיקה וההוספה כשהמנוע קר. מפלס נמוך מדי של נוזל קירור עלול לגרום נזקים חמורים למנוע; מפלס נוזל הקירור צריך להיות קרוב לסימון "MAX" אך לא מעליו. אם המפלס קרוב לסימון MIN או ירד מתחתיו, חובה להוסיף נוזל. כשהמנוע חם, טמפרטורת נוזל זה מווסתת על-ידי המאוורר. מכיוון שקיים לחץ במערכת הקירור, המתן לפחות שעה לאחר הדממת המנוע לפני טיפול בה.

אזהרה

יש לדחוף את הדיפסטיק לחלוטין פנימה כדי למנוע נשפך שמן על המנוע. סכנת שריפה בתוך תא המנוע.

נוזל רחיצת שמשות

מלא עד למפלס הנדרש בעת הצורך.



מפרט הנוזל

אם יש צורך להוסיף נוזל, יש להשתמש בתערובת מוכנה לשימוש. בחורף (טמפרטורות מתחת לאפס) יש להשתמש בנוזל המכיל חומר נגד הקפאה המתאים לתנאי הטמפרטורה על מנת להגן על רכיבי המערכת (משאבה, מכל, תעלות, פיות התזה).

אזהרה

אזהרה

בשום אופן אסור למלא במים טהורים (סכנת קפיאה, היווצרות אבנית ועוד). שימוש בחומץ או בכל מוצר לא ייעודי אחר יגרום נזק בלתי הפיך למערכת שטיפת השמשה הקדמית.

• הכנס את המדיד עד הסוף, משוך אותו שוב החוצה כדי לבדוק את מפלס השמן. המפלס הנכון הוא בין הסימונים MAX ו-MIN

• אל תתניע את המנוע אם המפלס:

- מעל הסימן MAX: פנה למרכז שירות של STELLANTIS או למוסך מוסמך
- מתחת לסימן MIN: הוסף מיד שמן מנוע

אזהרה

דרגת השמן. לפני הוספה או החלפה של שמן מנוע, ודא כי השמן מתאים למנוע ותואם להמלצות המצוינות בתוכנית התחזוקה המסופקת יחד עם הרכב (או הזמינה במרכז שירות של היבואן או במוסך מוסמך). השימוש בשמן לא מומלץ עלול לגרום לאובדן האחריות במקרה של תקלה במנוע.

הוספת שמן מנוע למפלס התקני

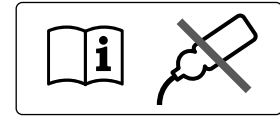
- למידע על מיקום מכסה מילוי שמן המנוע, עיין באיור תא המנוע הרלוונטי.
- הוסף שמן בכמויות קטנות, מנע שפיכת שמן על חלקי המנוע (סכנת שריפה).
- המתן מספר דקות לפני בדיקה חוזרת של המפלס באמצעות המדיד.
- מלא למפלס התקני במידת הצורך.
- לאחר בדיקת המפלס, הברג בזיהירות את מכסה מילוי השמן למקומו והחזר את המדיד לתוך הצינור שלו.

במקרה של טיפול חירום, כדי למנוע סכנת כווייה, היעזר במטלית ושחרר את המכסה שני סיבובים כדי לאפשר ללחץ לרדת. כשהלחץ ירד, הסר את המכסה והוסף נוזל קירור.

גרסת BEV

זהירות

אין להוסיף נוזל קירור.



אם המפלס קרוב לסימון "MIN" או נמוך ממנו, חובה לפנות למרכז שירות של STELLANTIS.

נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

שמן מנוע

שמן מנוע מזהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות השמן מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של התיישנות

השמן, ואילו דרגת צמיגות השמן מבטאת את סמיכות השמן בתחומי טמפרטורה מוגדרים. השתמש בשמן מנוע מתאים המופיע בדף תוכנית הטיפולים שנמסר על-ידי מרכז השיווק והשירות המוכר.

נוזל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנוזל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

תוסף AdBlue® (UREA) לטיהור פליטות דיזל

הרכב מצויד במערכת הזרקה של dBlue® (UREA) והפחתה קטליטית סלקטיבית כדי לעמוד בתקני פליטה.

שתי מערכות אלו מבטיחות עמידה בדרישות פליטת הסולר; במקביל, הם מבטיחים צריכת דלק, טיפול, מומנט וכוח. הודעות ואזהרות מערכת, עיין בפרק "נוריות אזהרה, מחוונים והודעות" בסעיף "מכשירים ובקורות בלוח המחוונים."

AdBlue® (UREA) נחשב למוצר יציב מאוד עם חיי מדף ארוכים. מאוחסן בטמפרטורות נמוכות מ-32 מעלות צלזיוס, יש לו חיי מדף של שנה אחת לפחות.

למידע נוסף על סוג נוזל AdBlue® (אוריה), ראה הפרק "נוזלים וחומרי סיכה" בסעיף "מפרטים טכניים".

הרכב מסופק עם מערכת חימום AdBlue® (UREA) אוטומטי כאשר המנוע מתחיל

ומאפשרת למערכת לפעול כהלכה בטמפרטורות נמוכות מ-11 מעלות צלזיוס. הערה AdBlue® (אוריה) קופא בטמפרטורות נמוכות מ-11°C.

נוזל הבלמים ונוזל המצמד

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלמה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

נוזל קירור נוגד קפיאה

השתמש רק בנוזל נוגד קפיאה המאושר לרכב. פנה למרכז שירות של STELLANTIS. מערכת הקירור מולאה במפעל הייצור בנוזל קירור שתוכנן להעניק הגנה מעולה נגד שיתוך (קורוזיה) ונגד קפיאה עד לטמפרטורה של כ-37°C-. יש לשמור על הריכוז הזה במשך כל השנה.

השימוש בתוספי נוזל צינון חיצוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנוזל הצינון, יידחו.

תא המנוע

בדוק באופן קבוע את כל מפלסי הנוזלים בהתאם לתוכנית התחזוקה של היצרן. הוסף אם יש צורך, אלא אם מצוין אחרת.

אזהרה ⚠
מכסה המנוע עלול ליפול בפתאומיות אם המוט התומך אינו ממוקם נכון.

אזהרה ⚠
בצע פעולות אלה רק כאשר הרכב ניח.

אזהרה ⚠
הרם את מכסה המנוע בשתי ידיים. לפני ההרמה, יש לוודא שזרועות מגבי השמשה הקדמיות אינן מורמות מהשמשה הקדמית, שהרכב ניח ושבולם החנייה מופעל.

הערה

מיקום ידית שחרור מכסה המנוע הפנימי מונע את פתיחת מכסה המנוע כאשר הדלת הקדמית השמאלית סגורה.

הערה

בעת הטעינה, הקפד לא לעררב סוגים שונים של נוזלים: הם אינם תואמים זה לזה ועלולים לגרום נזק חמור לרכב.

פתיחה

יש להמשיך באופן הזה:

- פתח את דלת הנהג כדי להגיע לידיית שחרור מכסה המנוע
- משוך את הידית בכיוון המצוין על ידי החץ
- הרם את הידית (A) כמתואר באיור

אזהרה ⚠
קירור המנוע כשהרכב עומד
מאוורר הקירור של המנוע עלול להתחיל לפעול לאחר הדממת המנוע.
היזהר עם חפצים או בגדים העלולים להיתפס בלהבי המאוורר!

אזהרה ⚠
בגלל נוכחות של ציוד חשמלי מתחת למכסה המנוע, מומלץ מאוד חשיפה למים (גשם, כביסה, וכו'). להיות מוגבל.

אזהרה ⚠
היזהר מאוד לא לתת לצעיפים, עניבות ובגדים רופפים אחרים לגעת בחלקים נעים, אפילו בטעות. הדבר עלול לגרום למשיכת הבגד פנימה, ולהעמיד את האדם שלו בש אורו בסכנה חמורה.

אזהרה ⚠
מטעמי בטיחות, מכסה המנוע חייב להיות תמיד סגור כהלכה במהלך הנסיעה. לכן, ודא כי מכסה המנוע סגור כהלכה וכי המנועול מחובר. אם אתה מגלה כי מכסה המנוע אינו סגור לחלוטין בזמן נסיעה, עצור מיד וסגור את מכסה המנוע כהלכה.

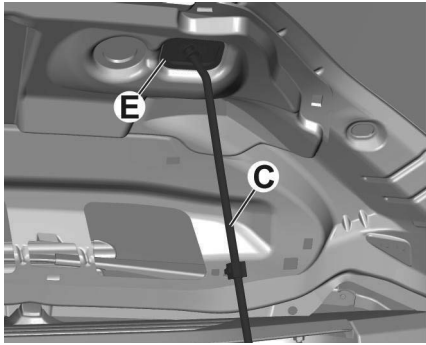
במקרה של ירידת מפלס משמעותית, הקפד על בדיקת המערכת המתאימה במרכז שירות של STELLANTIS או במוסך מוסמך.

אזהרה ⚠
לעולם אל תעשן בזמן עבודה בתא המנוע: ישנם גזים ואדים דליקים שעלולים להוביל לסכנת שריפה.

גישה לתא המנוע

אזהרה ⚠
עבודה בתא המנוע
היזהר עם חפצים או בגדים העלולים להיתפס בלהבי מאוורר הקירור או בחלקים נעים מסוימים - סכנת חנק ופציעה קשה!

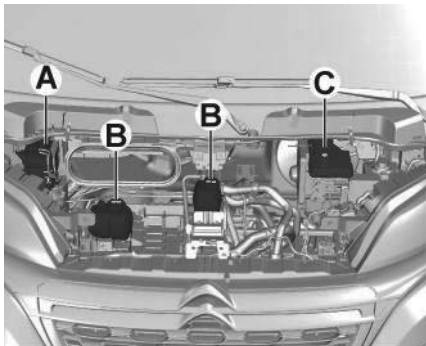
אזהרה ⚠
כשהמנוע חם, היזהר בעת הגעת בידיית החיצונית ובמוט התמיכה של מכסה המנוע (סכנת כוויה), על-ידי שימוש באזור המוגן. כשמכסה המנוע פתוח, היזהר שלא לגרום לנזק לתפס הבטיחות. אל תפתח את מכסה המנוע כאשר נושבת רוח חזקה.



אזהרה ⚠

ודא תמיד כי מכסה המנוע סגור כהלכה כדי שלא ייפתח בזמן שהרכב בנסיעה.

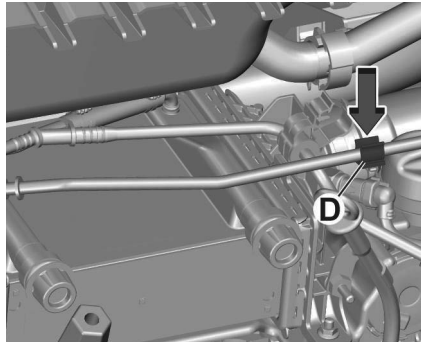
מנוע חשמלי טהור (BEV)



סגירה

יש להמשיך באופן זה:

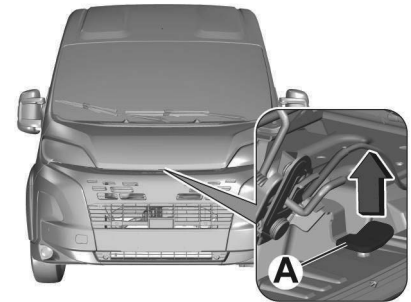
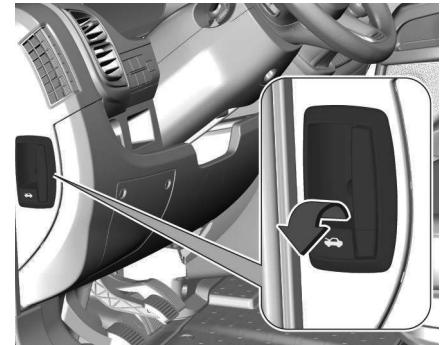
- החזק את מכסה המנוע במצב מורם ביד אחת וביד השנייה הוצא את המוט (C) מהשקע (C) והכנס אותו בחזרה לתפס (D)
- הורד את מכסה המנוע למרחק של כ-20 ס"מ מתא המנוע והנח לו לרדת. ודא כי מכסה המנוע סגור לחלוטין ולא רק מהודק על ידי התקן הנעילה על ידי מנסה לפתוח אותו. אם הוא אינו סגור לחלוטין, אל תנסה ללחוץ על מכסה תא המנוע כלפי מטה, אלא פתח אותו וחזור על הנוהל



- הרם את מכסה המנוע ובמקביל שחרר את המוט התומך מהתקן הנעילה שלו (D) ואז הכנס את קצה המוט (C) לתוך השקע המיועד לו (E) במכסה המנוע

הערה

לפני פתיחת מכסה המנוע, ודא שזרועות המגבים לא מורמים מהשמשה הקדמית.



- **גבוה מהסימון "MAX":** פנה למרכז שירות של STELLANTIS או למוסך מוסמך
- מתחת לסימון "MIN": מלא מייד שמן מנוע

צריכת שמן מנוע

צריכת שמן המנוע המקסימלית היא בדרך כלל 400 גרם לכל 1000 ק"מ.

כאשר הרכב חדש, יש צורך להפעיל את המנוע, ולכן צריכת שמן המנוע יכולה להיחשב מיוצבת רק לאחר 5,000–6,000 ק"מ הראשונים.

הוספת נוזל רחיצת שמשות

⚠ אזהרה


אין לשחרר את המכסה מהרחבה מבלי לחלץ קודם לכן את המערכת באמצעות הטבעת.

⚠ אזהרה

תוספים מסחריים מסוימים לשטיפת השמשה הקדמית הנם דליקים. תא המנוע מכיל חלקים חמים שעלולים לגרום לשריפה במקרה של מגע.

הערה

אין לנסוע כשמכל נוזל ניקוי השמשה הקדמית ריק: מתו השמשה הקדמית חיוני לשמירה על ראות ברורה.

אם הסמל  (בגרסאות או בשוקים שבהם הוא קיים) והחיווי המתאים "מפלס שמן מנוע לא מספיק" נדלקים בתצוגה, הוסף שמן בהקדם האפשרי.

יש לבדוק את מפלס השמן כשהמנוע כבוי לפחות 30 דקות וכשהרכב על משטח ישר באמצעות המדיד.

בדוק באמצעות המקל שמפלס השמן נמצא בין מפלס המינימום למקסימום. אם מחוון מפלס השמן מגיע לסימון התחתון על מקל השמן, הוסף שמן דרך חומר המילוי.

הערה

הקפד שלא להוסיף יותר מדי שמן מנוע. יותר מדי שמן מנוע עלול להזיק למנוע. אם המפלס חורג מהסימון MAX, פנה למרכז שירות של STELLANTIS להחזרת המפלס לרמה התקנית. אל תחרוג לעולם מהסימון max בעת הוספת שמן מנוע. מומלץ לבדוק את מפלס המנוע בשלבים.

בדוק בעזרת המדיד הידני

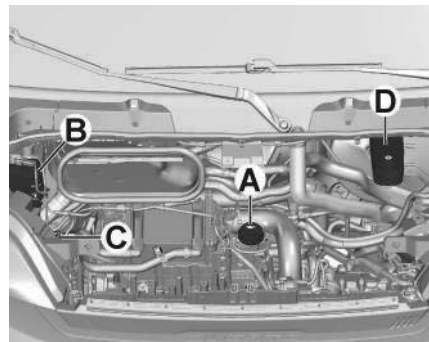
כדי למצוא את המדיד הידני, עיין באיור של תא המנוע המתאים. יש להמשיך באופן הבא:

- אחוז במדיד בקצה הצבעוני ושלוף אותו עד הסוף.
- נגב את המדיד במטלית נקיה ונטולת סיבים
- הכנס את המדיד עד הסוף, שלוף אותו שוב כדי לבדוק את מפלס השמן. המפלס התקין הוא בין הסימונים "MAX" ו-"MIN"

אל תתניע את המנוע אם המפלס.

(A) נוזל שטיפת שמשות / (B) מנוע חשמלי ונוזל קירור לסוללת מתח גבוה / (C) נוזל בלמים

מנוע שריפה פנימית



(A) פקק מילוי שמן מנוע / (B) נוזל קירור מנוע / (C) נוזל שטיפת השמשה הקדמית / (D) נוזל בלמים

בדיקת מפלסי שמן

(לא כולל גרסאות חשמליות)

הערה

כל 3000 ק"מ ולפני נסיעות למרחקים ארוכים, רצוי לבדוק את חיווי מפלס שמן המנוע.

מגבלה

שמן מנוע משומש ומסונני שמן מוחלפים מכילים חומרים מזיקים לסביבה. להחלפת שמן ומסננים, אנו ממליצים לפנות למרכז שירות של STELLANTIS.

הוספת נוזל קירור

נוזל קירור של מנוע

(לא כולל גרסאות חשמליות)

⚠ אזהרה

מערכת הקירור פועלת בלחץ. במידת הצורך, החלף את המכסה רק במכסה מקורי אחר, אחרת פעולת המערכת עלולה להיות מושפעת לרעה. אל תסיר את מכסה המכל כשהמנוע חם: סכנת כווייה.

הערה

נוזל הגנה מונע קיפאון משמש במערכת הקירור. השתמש באותו סוג של נוזל כמו זה במערכת הקירור לטעינה. אסור לערבב נוזל הגנה עם נוזל מכל סוג אחר. אם זה קורה, אל תתניע את המנוע ופנה מיד לסוכנות STELLANTIS.

יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור כאשר המנוע קר. המפלס חייב להיות בין סימני ה-MIN ל-MAX שעל המכל.

אם המפלס נמוך מדי, פעל באופן הבא:

- כדי לגשת לפתח מילוי המכל, הסר את מכסה הפלסטיק (A) על ידי סיבוב בורגי הנעילה (B) נגד כיוון השעון
- שפוך באיטיות תערובת של 50% מים נוזל מינרלים עם 50% נוזל 9.55523 או MS.90032, עד שהמפלס יתקרב לסימון "MAX"



כדי לסגור את המכסה, פעל באופן הבא:

- דחף את המשפך עד הסוף עד שיינעל
- סגור את המכסה

המשך כך להוספת נוזל:

- הסר את המכסה (C) ומשוך את לשונת האחזה כלפי חוץ
- משוך את הקצה הפתוח של הצינור כלפי מעלה כדי לחלץ את המשפך הטלסקופי (ראה איור).

הערה

כדי למנוע פגיעה במכסה ולהפרעה לחלקים המכניים הסמוכים, ודא שהוא מכוון כראוי לפני פתיחתו. אחרת, סובב אותו עד שיגיע למצב הנכון.

השתמש בתערובת של מים ונוזל MS.90043, בריכוזים הבאים: 30% נוזל MS.90043 ו-70% מים בקיץ או 50% נוזל MS.90043 ו-50% מים בחורף. בטמפרטורות נמוכות מ-20°C, השתמש בנוזל MS.90043 לא מדולל.

השתמש תמיד במשפר עם מסנן מובנה עם רשת של 0.12 מ"מ או פחות.

מצבר 12 וולט

(לא כולל גרסאות חשמליות)

ברכב זה יש מצבר מסוג "תחזוקה מוגבלת": בתנאי שימוש רגילים, אין צורך להוסיף מים מזוקקים לאלקטרוליט. עם זאת, יש לבדוק זאת מעת לעת במרכז שירות של STELLANTIS או על ידי עובד מומחה כדי לוודא שהמצב תקין. הסוללה ממוקמת בתוך תא הנוסעים, מול הדושות. הסר את כיסוי המגן כדי לקבל גישה אליו.

⚠ אזהרה

נוזל המצבר הוא רעיל וקורוזיבי. הימנע ממגע עם העור והעיניים. הרחק מקורות להבה וניצוצות מהמצבר: סכנת פיצוץ ושריפה.

⚠ אזהרה

שימוש במצבר עם כמות לא מספקת של נוזל הסוללה עלול לגרום נזק למצבר ללא תיקון ועלול לגרום לפיצוץ.

הערה

לאחר סיבוב מפתח ההתנעה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, המתן לפחות דקה אחת לפני ניתוק אספקת החשמל מהסוללה. בעת חיבור מחדש של אספקת החשמל למצבר, ודא שמפתח ההתנעה נמצא במצב STOP ודלת הנהג סגורה.

בדיקת נוזל בלמים

⚠ אזהרה

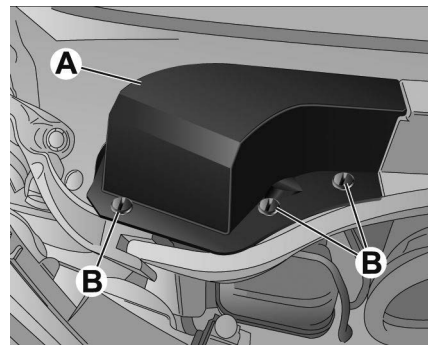
נוזל הבלמים הוא חומר רעיל וקורוזיבי ביותר. מנע מגע עם עיניים, עור, בדים ומשטחים צבועים. במקרה של מגע מקרי, יש לשטוף מיד את החלקים הנגועים במים וסבון עדין. לאחר מכן יש לשטוף היטב. התקשר לרופא מיד במקרה של בליעה.

⚠ אזהרה

הסמל ©, על מכל נוזל הבלמים מציון אם נוזל הבלמים הוא סינטטי או מינרלי. השימוש בנוזלים מינרליים יפגע באופן בלתי הפיך באטמי הגומי המיוחדים של מערכת הבלימה.

הערה

אל תתן לנוזל בלמים, שהוא מאכל מאוד, לבוא במגע עם חלקים צבועים. אם זה קורה, יש לשטוף מיד במים. הסר את המכסה (D): בדוק שהנוזל הכלול במכל נמצא ברמה המקסימלית. מפלס הנוזל במכל לא יעלה על סימון MAX. השתמש בנוזל הבלמים המוצג בטבלה "נוזלים וחומרי סיכה" (ראה הסעיף "מפרט טכני"). הערה נקה בזehירות את מכסה המאגר ואת המשטח שמסביב. הקפד מאוד להבטיח שזיהומים לא ייכנסו למאגר בעת פתיחת המכסה.



תערובת של 50% מים נטולי מינרלים ו-50% חומר הגנה מגינה מפני טמפרטורות קיפאון עד -35°C . כאשר משתמשים ברכב בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% חומר הגנה ו-40% מים נטול מינרלים.

מנוע חשמלי ונוזל קירור סוללה

(גרסאות חשמליות)

יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור של מערכת המתיחה כאשר המנוע קר ועליה לנוע בין סימני ה-MIN ל-MAX על המאגר. אם המפלס נמוך מרמת ה-MIN, היכנס אל מרכז שירות של STELLANTIS.

אל תנסה לפתוח את המכסה בעצמך כדי למנוע כוויות ו/או נזק למערכת הקירור ולרכיבים האלקטרוניים. פעולות ההוספה והמילוי חייבות להתבצע על ידי עובדים מוסמכים במרכז שירות של STELLANTIS תוך שימוש בציוד המתאים למילוי בוואקום.

הערה

אם רמת הטעינה נשארת מתחת ל-50% במשך זמן רב, הסוללה ניזוקה על ידי סולפטציה, מה שמפחית את הקיבולת והיעילות שלה בעת ההפעלה. הסוללה גם נוטה יותר לסכנת הקפאה (בטמפרטורות גבוהות עד -10 מעלות צלזיוס).

אם לאחר רכישת הרכב ברצונכם להתקין אביזרי חשמל הדורשים אספקת חשמל קבועה (אזעקה וכדומה) או אביזרים המכבידים בכל מקרה על אספקת החשמל, פנו למרכז שירות של STELLANTIS, וצוות העובדים המוסמך שלה, בנוסף להצעת המתאימים ביותר מכשירים מבית MOPAR Lineaccessori, יעריכו את צריכת החשמל הכוללת, ויבדקו האם מערכת החשמל של הרכב מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש, או שצריך לשלב אותה עם מצבר חזק יותר.

מכיוון שחלק מהמכשירים הללו ממשיכים לצרוך חשמל גם כשהמנוע כבוי, הם פוסלים בהדרגה את הסוללה.

הערה

אם מותקן טכוגרף, אם הרכב חונה לתקופה ארוכה של 5 ימים, רצוי לנתק את מסוף המצבר השלילי כדי לשמור על טעינתו. אם הרכב מצויד בפונקציית ניתוק סוללה (מנתק), עיין בתיאור הליך הניתוק בפרק "פונקציית ניתוק סוללה (מנתק)" בסעיף "מכשירים ובקורות בלוח המחוונים".

עצה שימושית להארכת חיי המצבר

כדי למנוע התרוקנות של המצבר ולהאריך את זמן השימוש, הקפד על ההוראות הבאות:

- כאשר אתה מחנה את הרכב, ודא שהדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע סגורים כהלכה, כדי למנוע מאורות התקרה להישאר דולקים בתוך תא הנוסעים
- כבה את כל אורות התקרה בתוך הרכב: הרכב מצויד בכל מקרה במערכת שמכבה את כל האורות הפנימיים באופן אוטומטי
- אין להשאיר אביזרים כגון רדיו ומאותתי אזהרה פועלים זמן ממושך כאשר המנוע אינו פועל
- לפני ביצוע פעולה כלשהי במערכת החשמל, נתק את כבל המצבר השלילי דרך ההדק המתאים:

- **בגרסאות עם מערכת Start&Stop:** יש לבצע את ההליך על ידי ניתוק המחבר (A) (לחיצה על הלחצן B) מחיישן (C) ניטור מצב המצבר, על הקוטב השלילי (D) של המצבר.

- **עבור גרסאות ללא מערכת Start&Stop:** נתק את המסוף השלילי ממסוף הסוללה. אם הרכב מצויד בפונקציית ניתוק סוללה (מנתק), עיין בתיאור הליך הניתוק בפרק "פונקציית ניתוק המצבר (מנתק)".

- הדק היטב את הדקי המצבר

החלפת הסוללה

במידת הצורך, החלף את הסוללה בחלק חילוף מקורי עם אותם מפרטים.

אם מותקנת סוללה עם מפרטים שונים, מרווחי השירות המפורטים ב"תוכנית השירות המתוכנן" לא יהיו תקפים עוד. פעל בהתאם להוראות יצרן הסוללות לתחזוקה.

⚠ אזהרה

לפני ביצוע פעולה כלשהי במערכת החשמל, יש לנתק את כבל המצבר השלילי דרך המסוף המתאים, לפחות דקה לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

⚠ אזהרה

יש תמיד ללבוש משקפי מגן מתאים כדי להגן על העיניים שלך בעת טיפול או ליד מצבר קונבנציונלי.

⚠ אזהרה

תיבת החשמל המחוברת להדק החיובי של המצבר הקונבנציונלי כוללת נתיך פירוטכני. אל תפתח אותה. אל תעשה בה שינויים לא מורשים. אל תחשוף אותה ליעזועים ואל תתקין אותה ברכב אחר. סכנת תקלה ופציעה.

(מנתק), עיין בתיאור הליך הניתוק בפרק "פונקציית ניתוק המצבר (מנתק)".

- הדק היטב את הדקי המצבר

אם לאחר רכישת הרכב ברצונכם להתקין אביזרי חשמל הדורשים אספקת חשמל קבועה (אזעקה וכדומה) או אביזרים המכבידים בכל מקרה על אספקת החשמל, פנו למרכז שירות של STELLANTIS, וצוות העובדים המוסמך שלה, בנוסף להצעת המתאימים ביותר מכשירים מבית MOPAR Lineaccessori, יעריכו את צריכת החשמל הכוללת, ויבדקו האם מערכת החשמל של הרכב מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש, או שצריך לשלב אותה עם מצבר חזק יותר.

מכיוון שחלק מהמכשירים הללו ממשיכים לצרוך חשמל גם כשהמנוע כבוי, הם פוסלים בהדרגה את הסוללה.

הערה

אם מותקן טכוגרף, אם הרכב חונה לתקופה ארוכה של 5 ימים, רצוי לנתק את מסוף המצבר השלילי כדי לשמור על טעינתו. אם הרכב מצויד בפונקציית ניתוק סוללה (מנתק), עיין בתיאור הליך הניתוק בפרק "פונקציית ניתוק סוללה (מנתק)" בסעיף "התנעה ונסיעה".

הערה

לאחר סיבוב מפתח ההתנעה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, המתן לפחות דקה אחת לפני ניתוק אספקת החשמל מהסוללה. בעת חיבור מחדש של אספקת החשמל למצבר, ודא שמפתח ההתנעה נמצא במצב STOP ודלת הנהג סגורה.

הערה

אל תשתמש בסוללת 12 וולט של הרכב כדי לטעון את סוללת 12 וולט של רכב אחר. כוח המצבר אינו מספיק לפעולה זו, עם סכנת נזק לרכב.

כדי למנוע התרוקנות של הסוללה ולגרום לה להחזיק מעמד זמן רב יותר, שים לב להוראות הבאות:

- כאשר אתה מחנה את הרכב, ודא שהדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע סגורים כהלכה, כדי למנוע מאורות התקרה להישאר דולקים בתוך תא הנוסעים
- כבה את כל אורות התקרה בתוך הרכב: הרכב מצויד בכל מקרה במערכת שמכבה את כל האורות הפנימיים באופן אוטומטי
- אין להשאיר אביזרים כגון רדיו ומאותתי אזהרה פועלים זמן ממושך כאשר המנוע אינו פועל
- לפני ביצוע פעולה כלשהי במערכת החשמל, נתק את כבל הסוללה השלילי דרך המסוף המתאים:

- **בגרסאות עם מערכת Start&Stop:** יש לבצע את ההליך על ידי ניתוק המחבר (A) (לחיצה על הלחצן B) מחיישן (C) ניטור מצב המצבר, על הקוטב השלילי (D) של המצבר.

- **עבור גרסאות ללא מערכת Start&Stop:** נתק את המסוף השלילי ממסוף הסוללה. אם הרכב מצויד בפונקציית ניתוק סוללה

הערה

התקנה לא נכונה של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים עלולה לגרום לנזק חמור לרכב שלך. לאחר רכישת הרכב, אם ברצונך להתקין אביזרים כלשהם (נגד גניבה, רדיו, טלפון וכו'), פנה למרכז שירות של STELLANTIS שימליץ על המכשירים המתאימים ביותר וייעץ לך אם יש צורך להתקין מצבר בקיבולת גבוהה יותר.

הערה

אם הרכב לא יישמש במשך תקופה ממושכת בתנאי מזג אוויר קרים במיוחד, הסר את המצבר ואחסן אותו באזור חמים כדי למנוע את קפיאתו.

מגבלה

מצברים אלה מכילים חומרים מזיקים (חומצה גופרתית ועופרת).

יש לסלק אותם באמצעות מתקן סילוק מורשה או מוסך מורשה, לפי הוראות החוק ובשום אופן אסור להשליך אותם לאשפה הביתית. הבא סוללות משומשות של השלט רחוק ומצברים משומשים של הרכב לנקודת איסוף המיוחדת לכך.

גרסאות חשמליות

הרכב מצויד בסוללת 12 וולט בתחזוקה נמוכה: אין צורך במילוי אלקטרוליטים עם מים מזוקקים בתנאי שימוש סטנדרטיים.

הערה

אסור לנתק את סוללת 12 וולט. להחלפת מצבר 12 וולט, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

הערה

אם רמת הטעינה נשארת מתחת ל-50% במשך זמן רב, הסוללה ניזוקה על ידי סולפטיצה, מה שמפחית את הקיבולת והיעילות שלה בעת ההפעלה. הסוללה גם נוטה יותר לסכנת הקפאה (בטמפרטורות גבוהות עד -10 מעלות צלזיוס).

בדיקת המטען ורמת האלקטרוליט

הפעולות חייבות להתבצע כמתואר במדריך למשתמש זה רק על ידי טכנאים מומחים.

הוספת הנוזל חייבת להתבצע על ידי עובדים מומחים במרכז שירות של STELLANTIS.

החלפת סוללה 12 וולט**הערה**

להחלפת מצבר, פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

שטיפת המנוע**אזהרה**

בגלל נוכחות של ציוד חשמלי מתחת למכסה המנוע, מומלץ מאוד חשיפה למים (גשם, כביסה, וכו'). להיות מוגבל.

תחזוקת הרכב**החלפת להבי מגבים**

נקח את חלק הגומי מעת לעת על ידי שימוש במוצרים ייעודיים.

החלף את הלהבים אם קצה הגומי מעוות או בלוי. בכל מקרה, רצוי להחליף אותם בערך פעם בשנה.

כמה אמצעי זהירות פשוטים יכולים להפחית את האפשרות של נזק ללהבים:

- אם הטמפרטורה יורדת מתחת לאפס, ודא שהקרח לא הקפיא את הגומי לכוס. השתמש במוצר הסרת הקרח כדי לשחרר אותו, לפי הצורך

- הסר שלג מהשמשה: נוסף להגנה על הלהבים, זה מונע מאמץ והתחממות יתר של המנוע;

- אל תפעיל את מגבי השמשה הקדמית והשמשה האחורית כשהשמשות יבשות

החלפת להבי מגבי השמשה הקדמית**אזהרה**

נהיגה עם להבי מגבים בלויים מהווה סיכון משמעותי, בשל חוסר היכולת לראות היטב בתנאי מזג אוויר קשים.

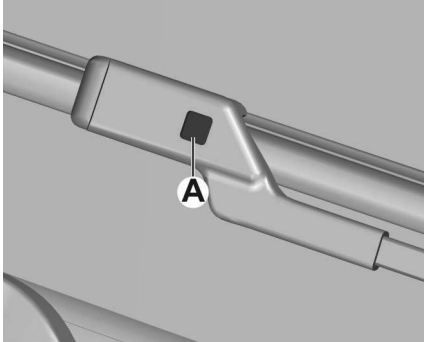
הערה

אל תפעיל את מגבי השמשה הקדמית כשלהבי המגבים רחוקים מהשמשה. יש להמשיך באופן הזה:

- הרם את זרוע המגב, לחץ על לשונית (A) של קפיץ החיבור והסר את הלהב מהזרוע

- התקן את הלהב החדש, הכנס את הלשונית לתוך החרוץ הייעודי בזרוע, וודא שהיא ננעלת

- הורד את זרוע המגב אל השמשה הקדמית

**פיות התזה (מתזי השמשה הקדמית)**

אם אין סילון מים, בדוק תחילה שיש נוזל במכל.

לאחר מכן בדוק שחורי הפיות אינם סתומים; השתמש במחט כדי לנקות את החסימה, במידת הצורך.

יש למקם את סילוני ההתזה על ידי התאמת זווית הריסוס באמצעות מברג קטן בעל ראש שטוח.

יש לכוון את הסילונים לכשליש הגובה מהקצה העליון של השמשה הקדמית.

מסנן סולר

מיד ברגע שתנאי התנועה יאפשרו זאת, בצע רענון של המסנן על ידי נסיעה במהירות של לפחות 60 קמ"ש, במהירות מנוע מעל 2,500 סל"ד, למשך כ-15 דקות (עד שנורית האזהרה נכבית).

אם לא ניתן להגיע ל-60 קמ"ש, השאר את המנוע פועל בסרק במשך כ-15 דקות ולאחר מכן סע במהירות מנוע גבוהה מ-2,500 סל"ד במשך 15 דקות.

⚠ אזהרה

אין לדומם את המנוע לפני שהמסנן רוענן במלואו; הפעלות חוזרות ונשנות עלולות לפגוע באיכות שמן המנוע בטרם עת. לא מומלץ לבצע רענון של מסנן החלקיקים כשהרכב עומד.

הערה

לאחר פעולה ממושכת של הרכב במהירות נמוכה מאוד או בסיבובי סרק, ייתכן, בנסיבות חריגות, שתבחין באדי מים היוצאים מצינור המפלט במהלך האצה. לפליטות אלה אין השפעה על התנהגות הרכב ועל הסביבה.

הערה

רכב חדש

במהלך פעולות ההתחדשות הראשונות של מסנן החלקיקים, ייתכן שתחוש בריח "חרור". זו תופעה רגילה.

מסנן אוויר לתא הנוסעים

יש להחליף את מטרה האוויר במרכז שירות של STELLANTIS.

מסנן שמן המנוע

(גרסאות מנוע שריפה פנימית)

החלף את מסנן השמן בכל פעם שתחליף את שמן המנוע.

מסנן האוויר של המנוע

לפי הסביבה והשימוש ברכב (לדוגמה סביבה מאובקת, נסיעה עירונית), החלף אותו בתדירות כפולה, לפי הצורך.

תחזוקת המזגן

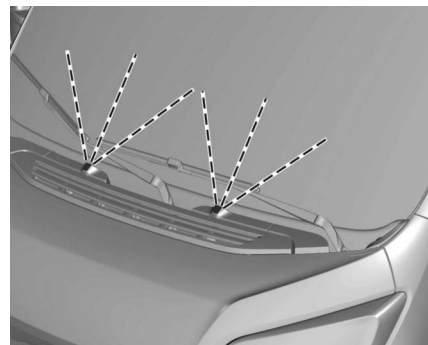
כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, המזגן חייב להיות מופעל פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר לעונת השנה. לא ניתן להפעיל את הקירור כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי.

לפי הסביבה והשימוש ברכב (לדוגמה סביבה מאובקת, נסיעה עירונית), החלף אותו בתדירות כפולה, לפי הצורך.

הערה אם מסנן תא הנוסעים סתום, הדבר עלול לפגוע בביצועי מערכת מיזוג האוויר ולגרום לריחות לא נעימים.

מסנן תא הנוסעים

אם מסנן תא הנוסעים סתום, הדבר עלול לפגוע בביצועי מערכת מיזוג האוויר ולגרום לריחות לא נעימים.



מנקי פנסים ראשיים

בדוק את מצבם וניקיון החריצים במרווחי זמן קבועים.

מזני הפנסים הראשיים מופעלים אוטומטית כאשר מזני השמשה הקדמית מופעלים ואורות המעבר דולקים.

מילוי AdBlue (נחל טיהור פליטות מזהמות)

ההתרעה מופעלת כאשר מפלס הנחל מגיעה לרמת הרזרבה.

למידע נוסף על המחוונים ובמיוחד על מחווני טווח AdBlue[®], עיין בסעיף המתאים.

כדי למנוע את השבתת הרכב מתתוקף התקנות, עליך למלא את מכל ה-AdBlue[®].

מערכת הפליטה

(גרסאות מנוע שריפה פנימית)
תחזוקה נאותה של מערכת הפליטה של המנוע היא ההגנה הטובה ביותר מפני דליפות פחמן חד-חמצני לתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

גזי הפליטה הם מסוכנים מאוד ועלולים להיות קטלניים. הם מכילים פחמן חד-חמצני, גז חסר צבע וריח שעלול לגרום להתעלפות והרעלה במקרי שאיפה.

⚠ אזהרה

מערכת הפליטה עלולה להגיע לטמפרטורות גבוהות, ועלולה לגרום לשריפה אם המכונת חונה על חומר דליק. גם עשב או עלים יבשים עלולים להידלק אם יבואו במגע עם מערכת הפליטה. אסור להחנות את המכונת או להשתמש בה במקום שבו מערכת הפליטה עלולה לבוא במגע עם חומר דליק.

הערה

כלי רכב המצוידים בממיר קטליטי יש לתדלק בדלק נטול עופרת בלבד. בנוזן המכיל עופרת יגרום נזק קבוע לממיר הקטליטי ויבטל את יכולתו להפחית פליטות מזהמות, מה שיפגע קשות בביצועי המנוע ויגרום לנזק בלתי-הפיך למנוע. אם פעולת המנוע אינה תקינה, במיוחד אם ההתנעה אינה תקינה או אם יש ירידה בביצועיו, פנה מייד למרכז שירות של STELLANTIS. פעולה לא תקינה ממושכת של

המנוע עלולה לגרום להתחממות-יתר של הממיר הקטליטי ותוצאה מכך לנזק אפשרי לממיר הקטליטי ולרכב.

תיבת הילוכים אוטומטית

תיבת ההילוכים אינה מצריכה תחזוקה כלשהי (אין צורך בהחלפת שמן).

נתיכים

⚠ אזהרה

החלפת נתיך

כל עבודה חייבת להתבצע אך ורק בידי מרכז שירות של היבואן או מוסך מוסמך. החלפת נתיך על-ידי צד שלישי עלולה לגרום לתקלה חמורה ברכב.

⚠ אזהרה

היצרן לא יישא באחריות לעלויות הנובעות מתיקון הרכב או תיקון תקלות כתוצאה מהתקנת אביזרים שלא סופקו או אינם מאושרים על ידו ושאיים מותקנים בהתאם להוראותיו, במיוחד כשצריכת הזרם הכוללת של כל הציוד הנוסף המחובר עולה על 10 מיליאמפר.

הערה

התקנת אביזרים חשמליים

מערכת החשמל של הרכב מתוכננת לפעול עם ציוד תקני או אופציונלי. לפני התקנת ציוד חשמלי או אביזרים אחרים ברכב, פנה למרכז שירות של STELLANTIS או למוסך מוסמך.

החלפת נורות

⚠ אזהרה

אסור להסתכל קרוב מדי באלומת האור של פנסים בטכנולוגיית LED – סכנה לפגיעה חמורה בעיניים!

⚠ אזהרה

שינויים או תיקונים במערכת החשמלית שאינם מבוצעים כיאות או שאינם נעשים בהתחשב במפרט הטכני של המערכת, עלולים לגרום לתקלות שיביאו לשריפה.

⚠ אזהרה

במקרה של ויסות של גובה אלומת הפנסים הקדמיים או החלפת נורה, לעולם אל תביט ישירות לפנסים בזמן שהם דולקים. סכנת נזק לעיניים!

מקרי, נגב את הנורה עם מטלית לחה באלכוהול ותנו לנורה להתייבש.

הערה

ערפול קל עלול להופיע על פני השטח הפנימיים של הפנס: הדבר אינו מעיד על תקלה ונגרם כתוצאה מטמפרטורה נמוכה ומידת הלחות באוויר. הערפול ייעלם במהירות כאשר הפנסים הקדמיים מופעלים. הימצאות טיפות בתוך הפנסים מעידה על חדירת מים. פנה למרכז שירות של STELLANTIS.

הערה

בתנאי מזג אוויר מסוימים (טמפרטורה נמוכה, לחות), נוכחות אדים על המשטח הפנימי של עדשת הפנסים הקדמיים והאחוריים היא תופעה תקינה, והם נעלמים כמה דקות לאחר הפעלת הפנסים.

- כאשר האור אינו פועל, בדוק שהנתיך המתאים שלם לפני החלפת נורה.
- לפני החלפת נורה בדוק את המגעים לאיתור סימני חמצון.
- יש להחליף נורות שרופות באחרות מאותו סוג והספק
- בדוק תמיד את כיוון אלומת הפנסים לאחר החלפת נורה מטעמי בטיחות

גרסאות עם נורות LED (בהתאם לגרסה/שוק):
להחלפת נורות אלה, פנה למרכז שירות של STELLANTIS

אזהרה ⚠

להחלפת נורות מסוג זה, חובה לפנות למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך. אסור לגעת בפנסים או אורות בטכנולוגיית Full LED – סכנת התחשמלות!

אזהרה ⚠

נורות LED

להחלפת נורות מסוג זה, חובה לפנות למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה ⚠

נורות הלוגן מכילות גז בלחץ ואם הן נשברות הן עלולות להתפוצץ ולשלוח רסיסי זכוכית מעופפים החוצה.

אזהרה ⚠

לעולם אל תנתק את מסופי מצבר 12 וולט. אסור לבצע פעולות במצבר 12 וולט. פנה תמיד למרכז שירות של STELLANTIS.

הערה

יש לטפל במנורות הלוגן עם החלק המתכתי בלבד. נגיעה בחלק השקוף של המנורה באצבעותיך עשויה להפחית את עוצמת האור הנפלט ולקצר את חיי הנורה. במקרה של מגע

סוגי נורות

ברכב זה מותקנים סוגים שונים של נורות:

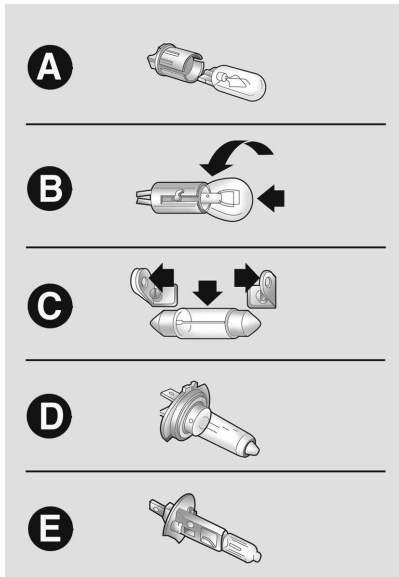
נורת זכוכית: (סוג א) אלה מותאמים בלחץ - משוך כדי להסיר.

נורת כידון: (סוג ב) כדי להסיר אותם לחץ על הנורה וסובב אותה נגד כיוון השעון.

נורות גליליות: (סוג ג) שחרר אותם מאנשי הקשר שלהם כדי להסיר.

נורות הלוגן: (סוג ד) כדי להסיר את הנורה, לשחרר אותה ולחלץ אותה ממושבה.

נורות הלוגן: (סוג ה) כדי להסיר את הנורה, לשחרר אותה ולחלץ אותה ממושבה.



			נורות
התייחסות לדמות	Power	סוג	נורות
D	55W	H7	אורות גבוהים בפנסים הקדמיים
-	-	תאורת LED מלאה	
D	55W	H7	אורות נמוכים בפנסים הקדמיים
-	-	תאורת LED מלאה	
B	21/5W	(*) W21/5W - נורית	צד קדמי / תאורת יום (DRL)
-	-	נורית (*)	
-	55W	H11	פנסי ערפל
B	21W	WY21W	מחונני כיוון קדמיים
-	-	נורית (*)	
A	(****) 16W (***) / 5W	W16WF (***) / WY5W (***)	מחונני כיוון צד
B	21W	PY21W	מחונני כיוון אחוריים
A	5W	W5W	פנסי צד
B	21/5W	P21/5W	פנסי צד אחוריים
B	21W	P21W	פנסי צד אחוריים/אורות בלימה
B	5W	W5W	פנס בלימה שלישי
B	16W	W16W	הילוך אחורי
B	16W	W16W	פנס ערפל אחורי
A	5W	C5W	לוחית רישוי

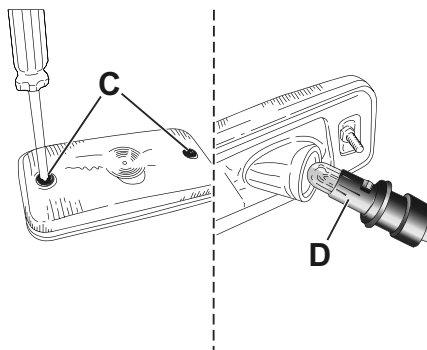
התייחסות לדמות	Power	סוג	נורות
ג	10W	12V10W	פנס גג קדמי (עדשה ניתנת להזזה)
ג	10W	12V10W	תאורת תקרה אחורית

אם קיים (*)

בהתאם לגרסה/שוק, אם יש (**)

גרסאות XL וגרסאות Camper (***)

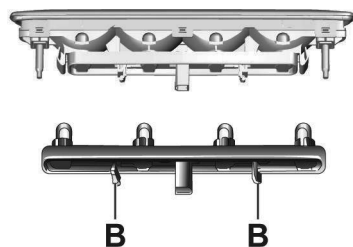
כל שאר הגרסאות (****)



גרסאות שלדה עם מטען שטוח

יש להמשיך באופן הזה:

- הסר את מחזיק הנורה בחלק האחורי של מכלול הפנסים, סובב 1/4 סיבוב
- הוצא את הנורה המחוברת בלחיצה והחלף אותה



פנסי צד

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)

לגרסאות וואן ארוכות במיוחד

יש להמשיך באופן הזה:

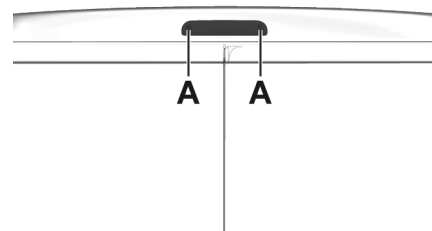
- שחרר את שני בורגי הקיבוע (C) והסר את הפנס הראשי
- הסר את מחזיק הנורה (D) בחלק האחורי של מכלול הפנסים, סובב 1/4 סיבוב
- הוצא את הנורה המחוברת בלחיצה והחלף אותה

נורות נוספות

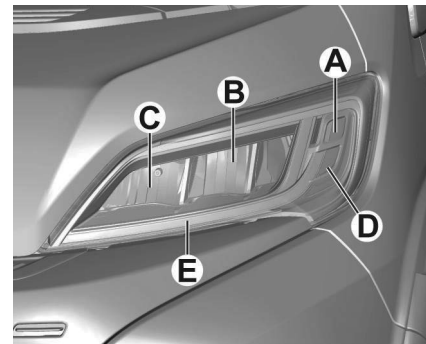
פנסי בלימה שלישיים

כדי להחליף את הנורה בצע את הפעולות הבאות:

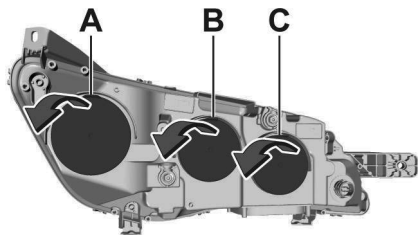
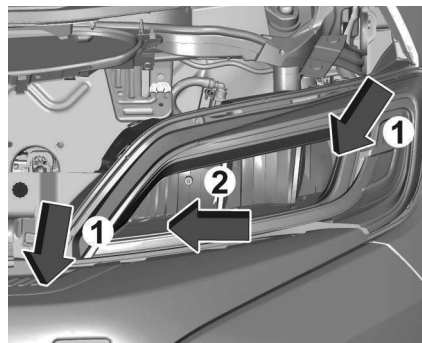
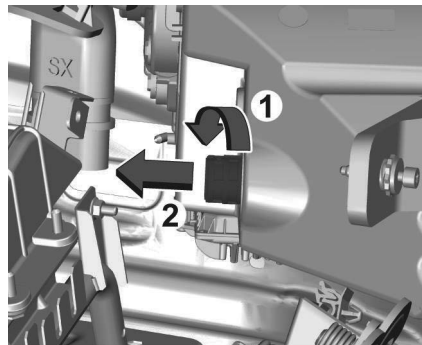
- הסר את שני בורגי הקיבוע (A)
- חלץ את יחידת העדשה
- לחץ על הלשוניות (B) יחד והסר את מחזיק הנורה
- הוצא את הנורה המחוברת בלחיצה והחלף אותה



פנסי חזית

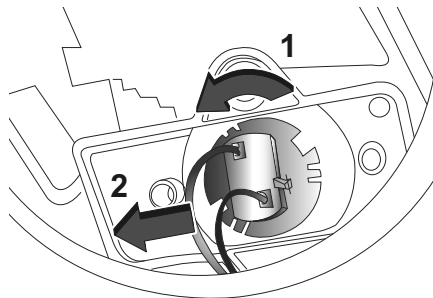


- A פנסי איתות
- B אורות מעבר בפנסים הקדמיים
- ג אורות דרך בפנסים הקדמיים
- D פנסי צד/פנסי תאורת יום
- E פנסי צד/ פנסי נסיעה ביום עם נורות LED (חלופה ל-D)

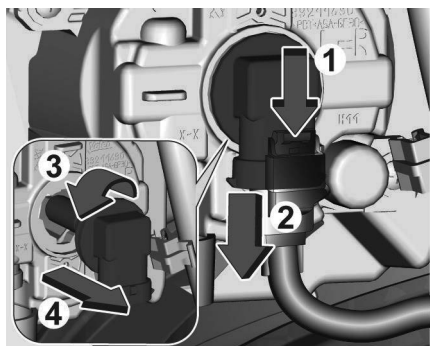


- A פנסי נסיעה ביום (DRL)
- B אורות מעבר בפנסים הקדמיים
- ג אורות דרך בפנסים הקדמיים

פנסי צד / אורות נסיעה ביום

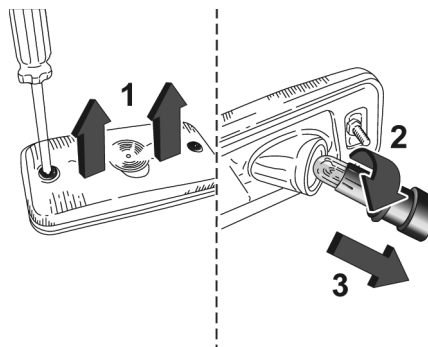


פנסי ערפל



פנסי צד

למסחרית סגורה ארוכה במיוחד

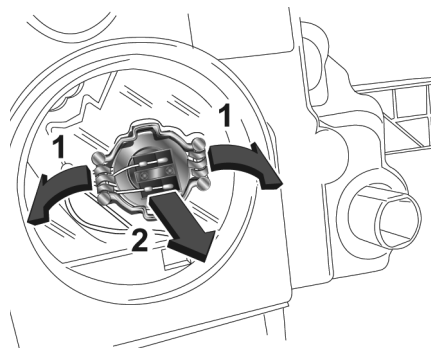


לגרסאות תא שלדה

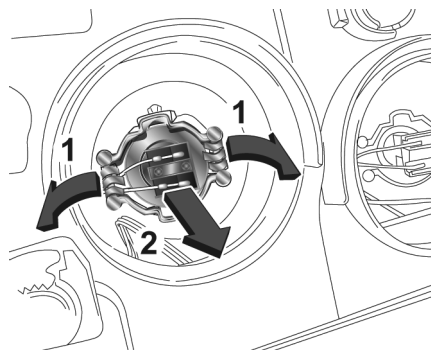
- הסר את מחזיק הנורה בחלק האחורי של יחידת התאורה, על ידי רבע סיבוב.
- הסר את הנורה עם התפס והחלף אותה.

פנסי צד / פנסי נסיעה ביום (LED)
פנה לסוכנות להחלפה.

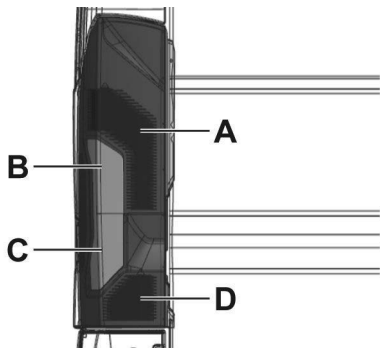
אורות הדרך



אורות מעבר



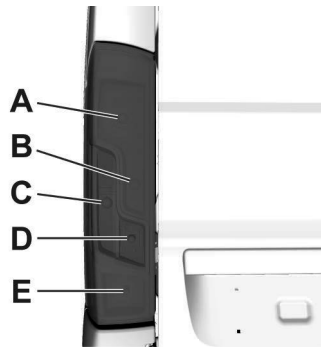
גרסאות BEV



- A פנסי בלימה/צד
- B פנסי איתות פנייה
- ג פנסי נסיעה לאחור
- D פנסי ערפל אחוריים

אורות אחוריים

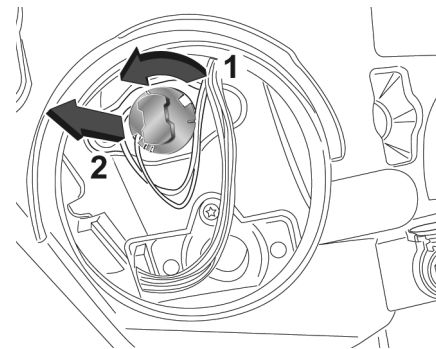
מכלולי הפנסים האחוריים
גרסאות מנוע שריפה פנימית



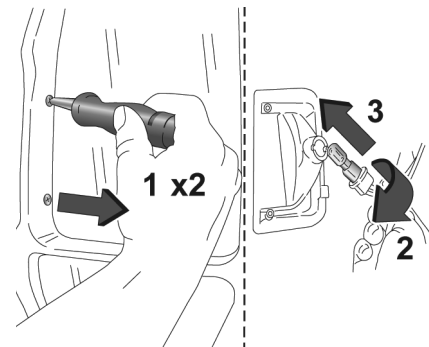
- A פנסי בלימה/צד
- B פנס צידי
- C פנסי איתות פנייה
- D פנסי נסיעה לאחור
- E פנסי ערפל אחוריים

הפעל מאותתי מצוקה

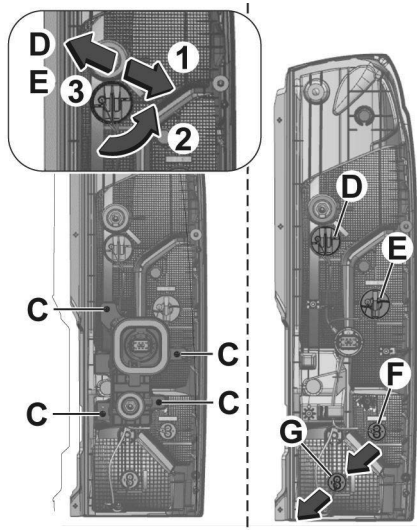
צד קדמי



צד

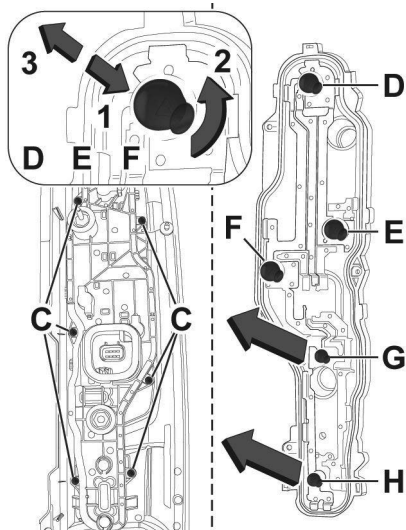


(בגרסה חשמלית/גרסת מימון)



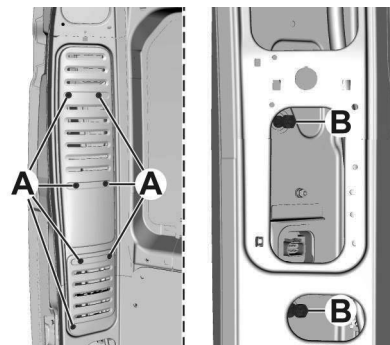
- | | |
|---|-------------------|
| C | ברגים שיש להסיר |
| D | פנסי בלימה/צד |
| E | פנסי איתות |
| F | פנסי נסיעה לאחור |
| G | פנסי ערפל אחוריים |

(לא כולל גרסה חשמלית/גרסת מימון)



- | | |
|---|-------------------|
| ג | ברגים שיש להסיר |
| D | פנסי בלימה/צד |
| E | פנס צידי |
| ו | פנסי איתות |
| ז | פנסי נסיעה לאחור |
| H | פנסי ערפל אחוריים |

לכל הגרסאות



ברגים A, B המיועדים להסרה

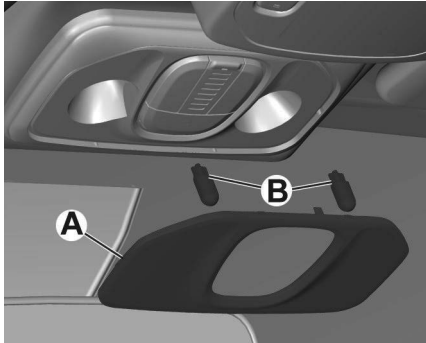
תאורת פנים

למידע על סוג הנורה ודירוג ההספק הרלוונטי, עיין בפרק החלפת נורה.

תאורת תקרה קדמית

כדי להחליף את הנורות, בצע את הפעולות הבאות:

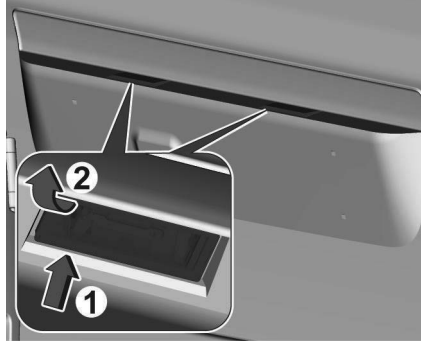
- בעזרת כלי קטן, הסר את החלק השקוף של מנורת התקרה (A)
- משוך את הנורה (B) כלפיך והחלף אותה
- החזר למקומה את העדשה של מנורת התקרה (A) וודא שהיא נעולה למקומה.



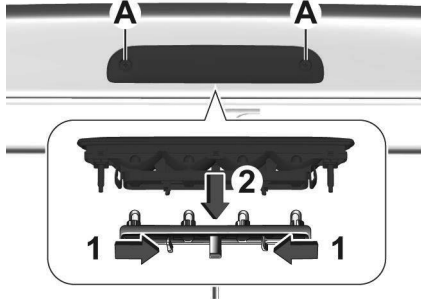
תאורת תקרה LED של תא המטען

(בגרסאות/שווקים, היכן מסופק)
צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS להחלפת נורית LED של תאורת התקרה הקדמית.

תאורת לוחית הרישוי

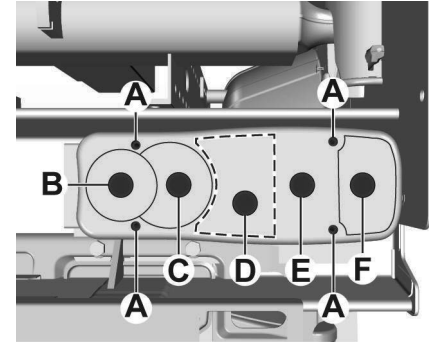


פנסי בלימה שלישיים



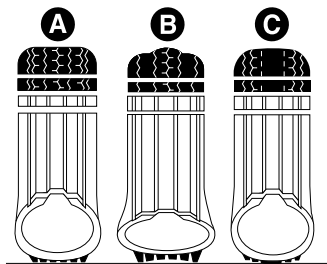
A ברגים שיש להסיר

לגרסאות תא משאית ושלדה



- A ברגים שיש להסיר
- B נורה לפנס ערפל אחורי
- ג נורה לפנס נסיעה לאחור
- D נורה לפנס צד
- E נורה לפנס בלימה
- ו נורה לפנס איתות

לפי חוקי הבטיחות בדרכים הנהוגים במדינה
בה אתה נהג.



אזהרה ⚠

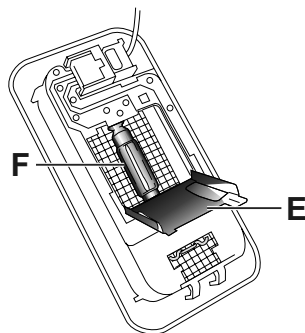
זכור כי תכונות אחיזת הכביש של הרכב
תלויות גם בלחץ הניפוח הנכון של הצמיגים.

אזהרה ⚠

אם לחץ האוויר בצמיגים נמוך מדי, הצמיג
עלול להתחמם יתר על המידה ולהיזק באופן
חמור.

אזהרה ⚠

אין להעביר את הצמיגים הימניים של הרכב
לצד שמאל, ולהיפך.



צמיגים וגלגלים

בדוק את הלחץ של כל צמיג כולל הגלגל
החלופי, בערך כל שבועיים ולפני נסיעות
ארוכות: יש לבדוק את הלחץ לאחר שהרכב
עמד זמן מה והצמיגים קר.

הלחץ גדל בעת השימוש ברכב - זוהי תופעה
רגילה.

לחץ לא תקני גורם לבלאי צמיגים חריג:

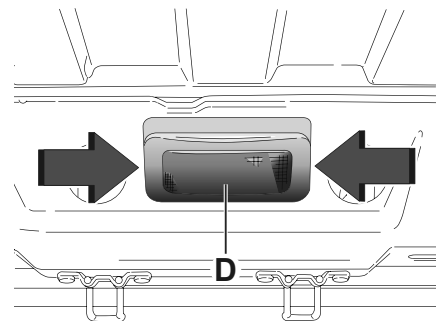
- (A) לחץ רגיל: סוליית הצמיג שחוקה באופן שווה
- (B) לחץ נמוך: סוליית הצמיג שחוקה במיוחד בקצוות
- (C) לחץ גבוה: סוליית הצמיג שחוקה במיוחד במרכז

יש להחליף את הצמיגים כאשר עובי סוליית
הצמיג הוא פחות מ-1.6 מ"מ. בכל מקרה, פעל

תאורת תקרה אחורית

כדי להחליף את הנורות, בצע את הפעולות
הבאות:

- לחץ בנקודות המוצגות על ידי החצים והסר את פנס התקרה (D)
- פתח את מכסה המגן (E)
- הוצא את הנורה (F) על ידי שחרורה ממגעי הצד וודא שהנורה החדשה מהודקת כהלכה בין המגעים
- סגור את מכסה המגן (E) והכנס מחדש את פנס התקרה (D) לבית שלו, ודא שהוא ננעל במקומו



⚠ אזהרה

אין להצליב את הצמיגים אם הם מסוג "חד כיווני". במקרה זה, הקפד תמיד לא להתאים לצמיגים כיוון סיבוב הפוך מזה המצוין: כדי לא להסתכן באובדן שליטה על הרכב

⚠ אזהרה

אין לצבוע מחדש חישובי סגסוגת בתהליכי צביעה בטמפרטורות מעל 150 מעלות צלזיוס. המאפיינים המכניים של הגלגלים עלולים להיפגע.

● הימנע ככל האפשר בלימה חדה, התחלות חריקות וזעזועים עזים כנגד מדרכות, בורות או מכשולים קשים אחרים. נסיעה בקטעים ארוכים על כבישים לא אחידים עלולה לגרום נזק לצמיגים.

● בדוק מעת לעת שאין בצמיגים חתכים בדופן הצד, נפיחות חריגה או בלאי לא אחיד של סוליית הצמיג. לפי הצורך, פנה מייד למרכז שירות של STELLANTIS.

● הימנע מעומס יתר של הרכב בעת נסיעה: הדבר עלול לגרום נזק חמור לגלגלים ולצמיגים.

● אם צמיג מנוקב, עצור מיד ונפח אותו כדי למנוע נזק לצמיג, לחישוב, למתלים ולמערכת ההיגוי.

● צמיגים מתיישנים אפילו כשאינם בשימוש. סדקים בסוליית הצמיג ובדפנות הצמיג הם סימן להתיישנות. בכל מקרה, דאג לבדיקת הצמיגים על-ידי טכנאים מומחים אם הם הותקנו לפני יותר מ-6 שנים. זכור לבדוק היטב את הגלגל הרזרבי.

● במקרה של החלפה, התקן תמיד צמיגים חדשים, הימנע מכאלה שמקורם לא ידוע.

● אם מחליפים צמיג, יש להחליף גם את שסתום הניפוח.

● כדי לאפשר בלאי אחיד בין הצמיגים הקדמיים והאחוריים, רצוי להחליף אותם כל 10-15 אלף ק"מ, ולהשאיר אותם באותו צד של הרכב כדי לא להפוך את כיוון הסיבוב.

הערה

בעת החלפת צמיג, ודא שחיישן ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם יש) הועבר גם מהחישוב הקודם, יחד עם השסתום.

מידע בטיחותי לגבי הצמיגים

המידע הבטיחותי לגבי הצמיגים יכלול היבטים של המידע שלהלן:

● סימונים של צמיגים

● מספרי זיהוי של צמיגים

● מונחים והגדרות של צמיגים

● לחצי ניפוח צמיגים וכושר נשיאת עומס של צמיגים

סימוני צמיגים – סיווגים

לדוגמה 215/75 R16 104 Q

● 215: רוחב הצמיג (מ"מ)

● 75: יחס החתך (בין גובה הצמיג לרוחבו) (%)

● R: סוג החגורה: (רדיאלית)

● 16: קוטר הגלגל, אינצ'ים

● 104: אינדקס עומס

● Q: אות קוד המהירות

אות צופן (קוד) המהירות

● Q: עד ל-160 קמ"ש

● S: עד ל-180 קמ"ש

● T: עד ל-190 קמ"ש

● H: עד ל-210 קמ"ש

● V: עד ל-240 קמ"ש

● W: עד ל-270 קמ"ש

אינדקס עומס (קיבולת)

75 = 387 ק"ג 95 = 690 ק"ג

76 = 400 ק"ג 96 = 710 ק"ג

77 = 412 ק"ג 97 = 730 ק"ג

78 = 425 ק"ג 98 = 750 ק"ג

⚠ אזהרה

תת-ניפוח מגדיל את צריכת האנרגיה. לחץ ניפוח לא נכון גורם לבלאי מוקדם של הצמיגים ופוגע באחידות הכביש של הרכב – סכנת תאונה!

⚠ אזהרה

חובה לבדוק את לחצי האוויר בצמיגים כשהם קרים. אם מתעורר צורך מסיבה כלשהי לבדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים חמים, אסור להפחית את הלחץ אף אם הוא גבוה מהערך הנקוב, אלא לחזור על הבדיקה כשהצמיגים קרים.

⚠ אזהרה

צמיגים שנפחו ללחץ לא נכון הם מסוכנים ועלולים לגרום להתנגשויות.

⚠ אזהרה

ניפוח-יתר מפחית את יכולת הצמיג לשכך זעזועים. עצמים על הכביש ומהמורות עלולים לגרום לנזק, שיגרום לכשל בצמיגים. צמיגים שנפחו ללחץ גבוה מדי או נמוך מדי עלולים להשפיע על נהיגות הרכב ועלול להיגרם בהם כשל פתאומי, שעשוי להוהיל לאובדן השליטה ברכב.

הרכב (עלייה של 5%), יש להציב אזהרה בתא הנוסעים, בצורה ברורה, המציגה את המהירות המרבית המותרת על ידי צמיגי החורף (כמו לפי הוראת ה-EC).

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני כל נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף. הדבר חל גם על כלי רכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג ולחץ האוויר בצמיג עולים. הלחץ יעלה בכ-10 kPa C עבור כל עליית טמפרטורה של 10°. יש להתחשב בכך בעת בדיקת לחץ האוויר צמיגים חמים.

ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית נתוני הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C. נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

⚠ אזהרה

לחץ נמוך מדי עלול לגרום להתחממות ניכרת של הצמיג ולנזק פנימי, וכתוצאה מכך להיפרדות מדרך הצמיג ואפילו להתפוצצות הצמיג במהירויות נסיעה גבוהות.

79 = 437 ק"ג

ייתכן שהקיבולת תהיה קטנה יותר, בהתאם ללחץ ניפוח הצמיגים שנקבע למכונית. אינדקס העומס נשאר זהה ואינו תלוי בלחץ השימוש.

צמיגי חורף

סוכן STELLANTIS ישמח להמליץ לגבי סוג הצמיג המתאים ביותר לדרישות הלקוח. הביצועים של צמיגים אלה מופחתים במידה ניכרת כאשר עומק הסוליה פחות מ-4 מ"מ. החלף אותם במקרה זה.

בשל המאפיינים הספציפיים של צמיגי השלג, בתנאי מזג אוויר רגילים או בנסיעות ארוכות בכביש מהיר, הביצועים של צמיגים אלו נמוכים מאלו של צמיגים סטנדרטיים. לכן יש להגביל את השימוש בהם בהתאם לאישור הסוג שלהם. כל ארבעת הצמיגים צריכים להיות זהים (מותג וסוליה) כדי להבטיח בטיחות רבה יותר בעת נסיעה ובלימה, כמו גם יכולת תמרון טובה. זכור, אסור לשנות את כיוון הסיבוב של הצמיג.

⚠ אזהרה

המהירות המרבית של צמיגי שלג בעלי סימון "Q" היא 160 קמ"ש, 190 קמ"ש לצמיגי "T" ו-210 קמ"ש לצמיגי "H". עם זאת, עליך לציית תמיד למגבלות המהירות המפורטות בקוד הכביש המהיר.

הערה

בעת שימוש בצמיגי שלג עם מדד מהירות מרבית מתחת לזה שניתן להגיע אליו על ידי

אזהרה ⚠

לחצי אוויר שונים בצמיגים עלולים לגרום לבעיות היגוי. אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב שלך. לחצי צמיגים שונים בין צידי הרכב עלולים לגרום לסטיית הרכב ימינה או שמאלה.

אזהרה ⚠

נהג תמיד רק כשכל הצמיגים מנופחים ללחץ הניפוח הקר המומלץ.

עומק חריצי סוליית הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מזומנות. משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.



הצמיג הגיע לעומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.

כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף בקביעות את מיקומי הצמיגים קדמיים/אחוריים. ודא שכיוון סיבוב הגלגלים לא השתנה.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

מידות צמיגים וחישובים מותרות

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שוב את מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ולבצע שינויים נוספים ברכב. שימוש בגלגלים וצמיגים במידות שונות מהמחזור במפרט עלול להשפיע על אורך חיי השירות של הצמיג, סיבוב הגלגלים, מרווח הגחון, קריאות מד המהירות ולפגוע באחיזת הדרך.

התקנת צמיגים שונים על הסרנים מלפנים ומאחור עלולה לגרום לפעולה שגויה של מערכת ESC.

החלף את תווית לחצי האוויר בצמיגים.

אזהרה ⚠

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

צלחות גלגלים

(אם קיים)

יש להשתמש בצלחות גלגלים ובצמיגים המאושרים על-ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים, והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של חישובים וצמיגים. אם משתמשים בצלחות גלגלים ובצמיגים שאינם מאושרים על-ידי היצרן, אסור שבצמיגים תהיה בליטה להגנת שפת הצמיג. אסור שצלחות הגלגלים יפריעו לצינון הבלמים. אסור להשתמש בצלחות גלגלים בגלגל החלופי.

אזהרה ⚠

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב. השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאבדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

שרשרות שלג

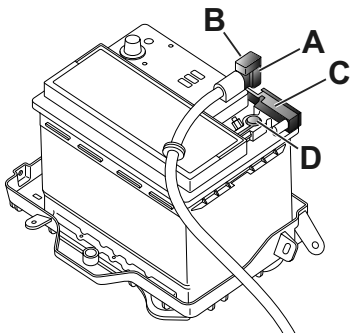
השימוש בשרשראות שלג צריך להיות בהתאם לתקנות המקומיות של כל מדינה.

ניתן להרכיב שרשראות שלג לצמיגים של הגלגלים הקדמיים (גלגלי הנעה) בלבד. מומלץ להשתמש בשרשראות שלג של

Lineaccessori MOPAR. בדוק את המתח של שרשראות השלג לאחר נסיעה של המטרים הראשונים.

מצב המצבר, על הקוטב השלילי (D) של המצבר.

○ **עבור גרסאות ללא מערכת Start&Stop:**
נתק את המסוף השלילי ממסוף הסוללה. אם הרכב מצויד בפונקציית ניתוק סוללה (מנתק), עיין בתיאור הליך הניתוק בפרק "פונקציית ניתוק המצבר (מנתק)".



הערה

לאחר סיבוב מפתח ההתנעה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, המתן לפחות דקה אחת לפני ניתוק אספקת החשמל מהסוללה. בעת חיבור מחדש של אספקת החשמל למצבר, ודא שמפתח ההתנעה נמצא במצב STOP ודלת הנהג סגורה.

● ודא שבלם החניה אינו מופעל

● נקה את החלקים הצבועים והגן עליהם באמצעות שיעות מגן

● נקה והגן על חלקי המתכת המבריקים באמצעות תרכובות מיוחדות הזמינות מסחרית;

● פזר אבקת טלק על להבי המגבים של השמשה הקדמית ושל השמשה האחורית והרחק אותם מהשמשה.

● פתח מעט את החלונות

● כסה את הרכב בחתיכת בד או יריעת פלסטיק מחוררת. אין להשתמש ביריעות פלסטיק קומפקטיות, המונעות מהלחות להתאדות מפני השטח של הרכב

● אם הרכב מצויד במערכת אזעקה, כבה את מערכת האזעקה של הרכב באמצעות השלט הרחוק.

● נפח את הצמיגים ל-0.5+ בר מעל הלחץ הסטנדרטי שנקבע ובדוק אותו מעת לעת

● אסור לנקז את מערכת קירור המנוע

אמצעי זהירות ספציפיים לרכבים שאינם חשמליים

יש להמשיך באופן הזה:

● נתק את הסוללה:

○ **בגרסאות עם מערכת Start&Stop:** יש לבצע את ההליך על ידי ניתוק המחבר (A) (לחיצה על הלחצן B) מחיישן (C) ניטור

בגרסאות המצוידות בצמיג R16 225/75, השתמש בשרשראות שלג בעובי מקסימלי של 16 מ"מ. כאשר נוסעים בכבישים מושלגים עם שרשראות שלג, מומלץ לכבות את מערכת ה-ASR: למעשה, בתנאים אלה, החלקה של הגלגלים המניעים בתחילת הנוסיעה מעניקה אחיזה טובה יותר.

⚠ אזהרה

סע לאט כאשר מותקנות שרשראות שלג; לעולם אל תיסע מהר יותר מ-50 קמ"ש. אל תיסע ליד בורות, מעל מדרגות או מדרכות, ואל תיסע מרחקים בכבישים ללא שלג, כדי לא לפגוע ברכבך ובפני הכביש.

הערה

עם שרשראות שלג, השתמש בדושת הגז בזהירות רבה כדי למנוע, או להגביל ככל האפשר, החלקה של גלגלי ההינע שעלולה לגרום לשבירת השרשרת, וכתוצאה מכך לנזק לגוף הרכב או לרכיבים מכניים.

אחסון הרכב

אחסון לטווח ארוך

אם הרכב צריך להיות מחוץ לכביש למשך יותר מחודש, יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

● החנה את הרכב במקום סגור, יבש ובמידת האפשר מאוורר היטב

● שלב הילוך

אחסון ארוך טווח של רכב חשמלי-היברידי

הבא את סוללת המתח הגבוהה למת טעינה קרובה ל-100%. כמות הטעינה של סוללת המתח הגבוהה עשויה לרדת בהדרגה כאשר הרכב אינו בשימוש.

לכן, הימנע משהייה ארוכה עם מצב טעינה קרוב לאפס. במידת האפשר, עקוב אחר מצב הטעינה ומנע ממנו להגיע לרמות נמוכות מדי. עקוב אחר אזהרות אלו גם עבור שהיות ארוכות יותר של פחות מחודש (כמה שבועות).

המרכב - טיפוח חיצוני

הערה

נקח באופן קבוע את הפגושים והמראות החיצוניות ואת שדה הראייה של המצלמות. במקרה של שטיפת הרכב בלחץ גבוה, אל תכוון את הצינור למרחק של פחות מ-30 ס"מ מהמכ"ם, החיישנים והמצלמות.

המלצות כלליות

הרכב שלך מכוסה באחריות נגד חלודה חודרת של כל חלק מקורי של המבנה או של המרכב. לפרטים על התנאים הכלליים של אחריות זו, עיין בחוברת השירות. הקפד על ההמלצות הבאות כדי למנוע נזק לרכב.

⚠ אזהרה

לפני כל שטיפה של הרכב, ודא כי דלתית הטעינה סגורה היטב. אסור לשטוף את הרכב במהלך טעינת הסוללה.

⚠ אזהרה

מנע חדירה של מים או אבק למחבר או לפיית הטעינה – סכנת התחשמלות או דליקה! אסור לחבר או לנתק את הכבל או את פיית הטעינה בידיים רטובות – סכנת התחשמלות!

⚠ אזהרה

כדי שלא לגרום נזק למכלולים החשמליים, אסור בהחלט לבצע שטיפה בלחץ גבוה בתא המנוע או מתחת למרכב. לשטיפת המרכב אין להשתמש בלחץ העולה על 80 בר.

הערה

הקפד שלא לכוון את סילון המים ישירות אל יחידות הבקרה האלקטרוניות, למחברים ולכבלים הכתומים, כולל האזורים הסמוכים להם (מעגל מתח גבוה) ושסתומי אורור. דאג לביצוע הפעולה במוסך מומחה. לאחר הכביסה, בדוק שרכיבי ההגנה השונים (כגון מגיני גומי וכובעים) לא הוסרו או נפגעו.

הערה

אסור לנקות את המכונית במוצרים שוחקים/מוצרי הברקה. חובה לשטוף לשלשת ציפורים מייד וכליל, מכיוון שהחומצה שבה

היא אגרסיבית במיוחד. הימנע מהחניית הרכב מתחת לעצים (אלא אם אין ברירה אחרת). חובה להסיר מייד שרף עצים מכיוון שלאחר שהוא מתייבש, יהיה צורך להסיר אותו באמצעות מוצרים שוחקים/מוצרי הברקה, שימוש שאינו מומלץ כלל מכיוון שהוא עלול לפגוע בתכונות הצבע. אסור להשתמש בנוזל רחיצת שמשות שאינו מדולל לרחיצת השמשה הקדמית והאחורית; חובה לדלל אותו ב-50% מים לפחות. השתמש בנוזל רחיצת שמשות שאינו מדולל רק כאשר חובה לעשות זאת עקב תנאי הטמפרטורה החיצונית. אסור להשתמש בכימיקלים/חומצות להפשרת השמשות/חלונות הרכב מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לצבע.

הערה

אסור לנקות את תא המנוע בצינור ניקוי בלחץ גבוה. חובה להשתמש באמצעי הזהירות המתאימים כדי להגן על כל החלקים והחיבורים, אך הלחצים שיוצרים מכשירים אלה כה גבוהים עד כי לא ניתן להבטיח הגנה מלאה מפני חדירת מים.

הערה

בעת שטיפה חיצונית של המכונית, היהר שלא לכוון את צינור הניקוי בלחץ גבוה על פתח שקע הטעינה.

הערה

הקפד להשתמש בחומר ניקוי בעל pH של 4 עד 9. אל תשתמש בחומרי ניקוי על משטחים חמים. ייבש את המכונית בעור צבי מלאכותי (גילדה) רטוב. אסור לנקות את המכונית במוצרים שוחקים/מוצרי הברקה. חובה לשטוף לשלשת ציפורים מייד וכליל, מכיוון שהחומצה שבה היא אגרסיבית במיוחד. הימנע מהחניית

- נגב בספוג עם תמיסת סבון מהולה, שטוף את הספוג לעתים קרובות
 - שטוף היטב במים וייבש בסילון אוויר או באמצעות עור צבי מלאכותי
 - אם אתה מעביר את הרכב בשטיפת מכוניות, פעל לפי ההמלצות הבאות:
 - הסר את האנטנה מהגג כדי שלא תיפגע
 - יש לשטוף את הרכב במים עם תמיסת סבון
 - יש לשטוף ביסודיות כדי למנוע כתמים
 - כתוצאה משאריות סבון על המרכב או על חלקים פחות גלויים.
- בגראות חשמליות**
- בצע את ההליך הבא כדי להבטיח תפעול תקין של הרכב בתוך מתקן שטיפת רכב:
 - פתח את דלת הנהג והשאר אותה פתוחה
 - העבר את מתג ההצתה למצב ENGINE
 - לחץ על דוושת הבלם
 - העבר את תיבת ההילוכים למצב N
 - שחרר את בלם החנייה החשמלי
 - שחרר את דוושת הבלם
 - השאר את מתג ההצתה במצב ENGINE, צא מהרכב וסגור את דלת הנהג
 - במצב זה, הרכב אינו מאובטח יותר ויכול לנוע ללא שליטה בשל שיפוע הקרקע.
 - יבש את החלקים הפחות גלויים, כגון משקופים, מכסה מנוע ומסגרות הפנסים

- ריסוס המרכב התחתון, תא המנוע, החלקים הפנימיים של בתי הגלגלים וחלקים נוספים במוצרי שעווה בעלי הגנה יכולת גבוהה
- התזת חומרים על חלקי פלסטיק בעלי תפקיד הגנתי בנקודות החשופות במיוחד: תחתית הדלת, פנים בית הגלגל, קצוות, וכדומה.
- שימוש בחתכים קופסתיים "פתוחים" כדי למנוע התעבות וכיסי לחות שעלולים לגרום להתפתחות חלודה מבפנים.

משטחי צבע

הערה

- חלק מהמערכות האוטומטיות המצוידות בלהבים מהדור הישן ו/או בתחזוקה לקויה עלולות לפגוע בצבע ולקדם יצירת מיקרו-ניקוד המעניקים מראה אטום/מצופה לצבע, במיוחד בצבעים כהים. במקרה זה, בצע פוליש קל רק באמצעות מוצרים ספציפיים.
- צבע לא רק משרת מטרה אסתטית, אלא גם מגן על הפח הבסיסי.
- מומלץ לגעת מיד בשפשופים ושריטות כדי למנוע היווצרות חלודה. השתמש רק במוצרי צבע מקוריים לתיקוני צבע קלים.
- תחזוקה רגילה של צבע מורכבת משטיפת הרכב: התדירות תלויה בתנאים ובסביבה שבה נעשה שימוש ברכב.
- כך למשל, רצוי לשטוף את הרכב בתדירות גבוהה יותר באזורים עם רמות גבוהות של זיהום סביבתי או בכבישים הפזורים במלח.
- כדי לשטוף את הרכב כהלכה, בצע את הפעולות הבאות:
- הרטב את המרכב בסילון מים בלחץ נמוך

הרכב מתחת לעצים (אלא אם אין ברירה אחרת); חובה להסיר מייד שרף עצים מכיוון שלאחר שהוא מתייבש, יהיה צורך להסיר אותו באמצעות מוצרים שוחקים/מוצרי הברקה, שימוש שאינו מומלץ כלל מכיוון שהוא עלול לפגוע בתכונות הצבע.

מגבלה

תכשירי ניקוי גורמים לזיהום מים. חובה לשטוף את הרכב באזורים בהם קיים ציוד לאיסוף ולטיהור של הנוזל המשמש בתהליך השטיפה.

הגנה מפני גורמים אטמוספריים

הגורמים העיקריים לקורוזיה הם הבאים:

- זיהום אוויר
- אוויר ולחות שמכילים מלח (באזורי חוף, או אקלים חם ולח)
- תנאי סביבה עונתיים
- אין לזלול גם בפעולה השוחקת של אבק אטמוספרי וחול הנישאים ברוח, כמו גם בוך וחץ שהעלו מכוניות אחרות.
- על הרכב שלך, היצרן יישם את טכנולוגיות הייצור הטובות ביותר כדי להגן ביעילות על המרכב מפני קורוזיה.
- אלו כוללים:
- מוצרים ומערכות צביעה המעניקים לרכב עמידות מיוחדת בפני קורוזיה ושחיקה
- שימוש ביריעות פלדה מגולוונות (או מטופלות מראש), בעלות עמידות גבוהה בפני קורוזיה;

בזירות מיוחדת, שכן באזורים אלו המים עלולים לעמוד ביתר קלות. כדאי להשאיר את הרכב בחוץ לזמן מה לאחר שטיפתו כדי לתת למים זמן להתאדות.

אין לשטוף את הרכב לאחר שהושאר בשמש או כאשר מכסה המנוע חם: הדבר עלול לשנות את ברק הצבע.

יש לנקות חלקי פלסטיק חיצוניים באותו אופן כמו שאר הרכב. במידת האפשר, אין להחנות את הרכב מתחת לעצים; החומרים השרפים שמשחררים על ידי מינים רבים נותנים לצבע מראה עמום ומגבירים את האפשרות של קורוזיה.

הערה

יש לשטוף את צואת הציפורים באופן מיידי ויסודי מכיוון שהחומצה שהם מכילים אגרסיבית במיוחד.

חלונות

לניקוי משקפיים, השתמש במוצרי ניקוי ספציפיים. השתמש במטליות נקיות כדי למנוע שריטות של הזכוכית או שינוי השקיפות.

הערה

נגב את החלון האחורי פנימה בעדינות בעזרת מטלית לפי כיוון החוטים כדי למנוע נזק למכשיר החימום.

פנסים ראשיים

השתמש במטלית רכה ספוגה במים ובחומר ניקוי לשטיפת מכוניות.

הערה

לעולם אל תשתמש בחומרים ארומטיים (כגון בניזין) או בקטונים (למשל אצטון) לניקוי עדשות הפלסטיק של הפנסים.

הערה

בעת ניקוי המכונית במכונת שטיפה בלחץ, הרחק את סילון המים לפחות 20 ס"מ מהפנסים.

מגבלה

תכשירי ניקוי גורמים לזיהום מים. חובה לשטוף את הרכב באזורים בהם קיים ציוד לאיסוף ולטיהור של הנוזל המשמש בתהליך השטיפה.

שטיפת תא המנוע

(לא כולל גרסאות חשמליות)
שטיפת המנוע אינה מומלצת.

אם זה הכרחי לחלוטין, בצע את ההוראות שלהלן:

- שטיפה מותרת רק בלחץ נמוך
- השטיפה חייבת להתבצע כשהמנוע קר ומתג ההצתה במצב STOP
- הקפד שלא לכוון את סילון המים ישירות אל יחידות הבקרה האלקטרוניות, למחברים ולכבלים הכתומים, כולל האזורים הסמוכים להם (מעגל מתח גבוה) ושסתומי אוורור

דאג לביצוע הפעולה במוסקר מוסמך. לאחר השטיפה, בדוק שרכיבי ההגנה השונים (כגון מגיני גומי ומכסים) לא הוסרו או נפגעו.

הערה

אסור לנקות את תא המנוע בצינור ניקוי בלחץ גבוה. חובה להשתמש באמצעי הזהירות

המתאימים כדי להגן על כל החלקים והחיבורים, אך הלחצים שיוצרים מכשירים אלה כה גבוהים עד כי לא ניתן להבטיח הגנה מלאה מפני חדירת מים.

שטיפת תחתית

אם יש צורך בשטיפת גחון, אל תתקש עם הסילון ישירות על המחברים ושסתום האוורור.

שטיפה כשדלתית הטעינה סגורה

מערכת החשמל בטוחה, גם אם מתרחשים המצבים הבאים:

- נוכחות מים באזור הרגליים
- כאשר הרכב נמצא במים בעומק שמאפשר לו לחצות מעבר מים
- חדירת נוזל לתא המטען / חלל הטעינה

צבע מבריק

השתמש במטלית רכה ומי סבון או בחומר בעל pH נייטרלי.

נגב בעדינות את המרכב במטלית מיקרופיבר נקייה.

מרח את חומר ההברקה על רכב נקי ויבש. פעל בהתאם להוראות השימוש המופיעות על המוצר.

מדבקות

(בהתאם לגרסה)

השתמש בשטיפה בסילון מים בכמות גדולה בטמפרטורה של 25°C עד 40°C.

הפעל את סילון המים בניצב למשטח שיש לנקות.

ניקוי שוחקים. אם משתמשים בסבון, יש לנגב במטלית נקייה ולחה. יש לייבש במטלית רכה.

הערה

אסור בהחלט לנקות את לוח המחוונים ואת עדשת לוח המחוונים באלכוהול, בניין ותכשירים המבוססים עליהם.

משטחי זכוכית

יש לנקות באופן קבוע את כל משטחי הזכוכית בחומר ניקוי מסחרי ביתי המיועד לזכוכית. אין להשתמש במגרדים או בכלים חדים אחרים שעלולים לשרוט את האביזרים.

בעת ניקוי המראה האחורית, יש לרסס את חומר הניקוי על המגבת או המטלית המשמשת לניקוי. אל תרסס חומר ניקוי ישירות על המראה.

הערה

לעולם אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק. היזהר בעת ניקוי החלק הפנימי של השמשה האחורית הכוללת פסי הפשרה חשמליים או בחלונות המצוידים באנטנות רדיו.

חלקים מבד

השתמש במוצר ספציפי לניקוי שטיחים וריפודי בד. הסר אבק בעזרת מברשת רכה או שואב אבק.

רצוי להשתמש במברשת לחה על ריפודי קטיפה. שפשף את המושבים באמצעות מטלית מיקרופיבר רכה הרטובה בתמיסה של מים וחומרי ניקוי ניטרליים.

הטמפרטורות עלולות לעלות על ערך זה באופן משמעותי בתוך רכב חשוף לאור שמש ישיר.

תחזוקת חגורות הבטיחות

אין להלבין, לצבוע או לנקות חגורות בטיחות בממסים כימיים או בחומרי ניקוי שוחקים כדי למנוע מפגיעה באריג.

לפי הצורך, נקה באמצעות תמיסת סבון ניטרלי או במים חמים. אסור להסיר את החגורות מהרכב כדי לשטוף אותן. יבש במטלית רכה.

חלקי פלסטיק וחלקים מצופים

רצוי לנקות חלקי פלסטיק פנימיים עם מטלית לחה ותמיסת מימא וסבון עדין לא שוחק. השתמש במוצרים ספציפיים לניקוי פלסטיק, ללא ממיסים ומתוכננים במיוחד למניעת פגיעה במראה ובצבע של החלקים המטופלים, להסרת שומן וכתמים קשים.

הערה

אסור בהחלט לנקות את לוח המחוונים ואת עדשת לוח המחוונים באלכוהול, בניין ותכשירים המבוססים עליהם.

לוח המחוונים והתצוגות

העדשות בחזית המכשירים ברכב זה עשויות מפלסטיק שקוף.

בעת ניקוי העדשות, יש לפעול בזהירות כדי למנוע שריטות בפלסטיק.

נקה במטלית רכה ורטובה. ניתן להשתמש בתמיסת סבון עדין, אך אין להשתמש בחומרי ניקוי בעלי תכולת אלכוהול גבוהה או בחומרי

שטוף את הרכב במים מזוקקים.

אזהרה ⚠

אסור לבצע שטיפה בלחץ גבוה לצורך ניקוי הרכב – סילון המים עלול לפגוע במדבקות או להסיר אותן!

הערה

השתמש בשטיפה בסילון מים בכמות גדולה בטמפרטורה של 25°C עד 40°C. הפעל את סילון המים בניצב למשטח שיש לנקות. שטוף את הרכב במים מזוקקים.

טיפול פנים הרכב

המלצות כלליות

בדקו בקביעות שאין מים נלכדים מתחת למחצלות (עקב טפטוף מים מנעליים, מטריות וכו'), שכן הדבר עלול לגרום לחמצון של הפח.

אזהרה ⚠

לעולם אל תשתמש במוצרים דליקים, כגון אתר נפט או בניין שונה, לניקוי פנים הרכב. מטענים אלקטרוסטטיים הנובעים מחיכוך במהלך תהליך הניקוי עלולים לגרום לשריפה.

אזהרה ⚠

אין להחזיק פחיות תרסיס ברכב: הן עלולות להתפוצץ. אסור לחשוף את מכלי התרסיס לטמפרטורות גבוהות מ-50 מעלות צלזיוס.

משטחי עור

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)

יש לנקות רכיבים אלו במים וסבון עדינים בלבד. לעולם אל תשתמש באלכוהול או במוצרים המבוססים על אלכוהול. קרא בעיון את תווית המוצר לפני השימוש במוצרים ספציפיים לניקוי הפנים: דא שהמוצר אינו מכיל אלכוהול או חומרים או ממיסים על בסיס אלכוהול.

אם בעת ניקוי השמשה הקדמית במוצרים ייעודיים, חומר ניקוי חלונות מטפף במקרה על העור של גלגל ההגה/ידית ההילוכים/בלם החניה, נגב מיד ולאחר מכן שטוף את האזור הפגוע במים וסבון עדין.

הערה

היזהר בעת שימוש בהתקן נעילת הגה, במידת האפשר, כדי להימנע מפגיעה בריפוד העור על ידי שפשוף.

חומרי רצפה

(אם קיים)

לשימוש נכון בשטיחון, עיין בהנחיות הבאות. השטיחונים המקוריים תוכננו לרכב שלך. אם יש להחליף את השטיחונים, מומלץ לרכוש שטיחונים מאושרים. בדוק תמיד שהשטיחונים אינם מפריעים להפעלת הדוושות.

הנח את השטיחון כשהצד הנכון פונה כלפי מעלה. אל תהפוך אותו.

אל תניח דבר על השטיחון בצד הנהג. השתמש רק בשטיחון יחיד בצד הנהג.

התקנת השטיחונים

השטיחון בצד הנהג מוחזק במקומו באמצעות שתי לחצניות.

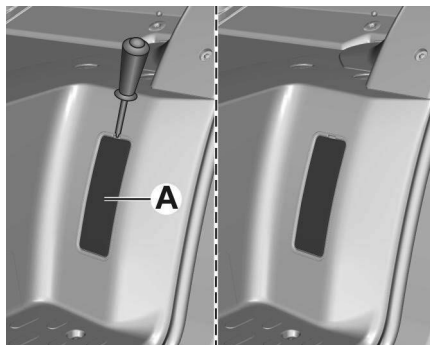
להתקנת השטיחון, פעל כמפורט להלן:

- הזז את המושב לאחור עד סוף מהלכו
- ישר את החריצים בשטיחון מול הלחצניות
- לחץ את השטיחון כלפי הרצפה

הסרת השטיחונים

להסרת שטיחון הרצפה, פעל כמפורט להלן:

- הזז את המושב לאחור עד סוף מהלכו
- הסר את השטיחון



לוחית זיהוי צבע פחחות

לוחית זו מותאמת לחלק הקדמי של תא המנוע ומכילה את נתוני הזיהוי הבאים:
 א יצרן צבע.
 ב שם צבע.

מספר הזיהוי של הרכב

רצוי לשים לב לקודי הזיהוי. קודי זיהוי מודפסים ומוצגים על הלוחות כמצוין להלן, יחד עם המיקומים:

- סימון שלדה.
- לוחית זיהוי צבע פחחות.
- סימון מנוע
- לוחית מספר זיהוי רכב (VIN).

סימון שלדה

הם ממוקמים בהתאמה: אחד בבית הגלגל הפנימי שבצד הנוסע A, השני בחלק התחתון של השמשה הקדמית.

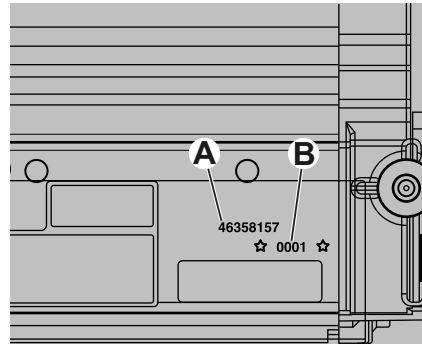
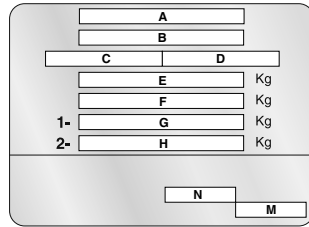
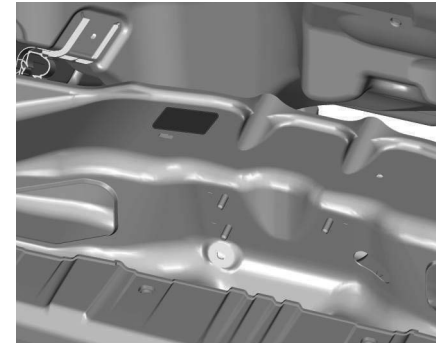
הסימון כולל:

- סוג הרכב;
- מספר סידורי שלדה.

מפרטים טכניים

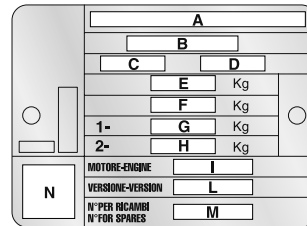
מספר הזיהוי של הרכב.....	383
סימון שלדה.....	383
לוחית זיהוי צבע פחחות.....	383
סימון מנוע.....	384
מספר זיהוי הרכב (VPN).....	384
לוחית הרישוי.....	385
זיהוי המנוע - גרסת מרכב.....	385
תווית מידע על הצמיגים.....	385
נתוני הרכב.....	387
מידות.....	387
נתוני המנוע.....	398
סוללת מתח גבוה (גרסאות חשמליות)	400
נתוני גרירה.....	400
משקלים ועומסים.....	400
נזולים וחומרי סיכה.....	403
קיבולות נזולים.....	407
גרסאות בניין.....	407
גרסאות חשמליות.....	408
גלגלים וצמיגים.....	409
גלגלים.....	409

ג קוד צבע.
ד ריסוס מחדש וקוד מגע.



לוחית זו מותאמת לחלק הקדמי של תא המנוע ומכילה את נתוני הזיהוי הבאים (בהתאם לגרסה/שוק, אם יש):

מספר זיהוי הרכב (VPN)



סימון מנוע

BEV לא כלול

הוא מוטבע על בלוק הצילינדר וכולל את הסוג ואת המספר הסידורי של המנוע.

BEV

קוד הסוג A והמספר הסידורי B מוטבעים בצד המנוע החשמלי.

A שם היצרן.

B מספר אישור סוג.

ג קוד זיהוי סוג רכב.

D מספר סידורי שלדה.

E משקל מקסימלי מותר של רכב עמוס במלואו.

ו משקל מקסימלי מותר של רכב עמוס במלואו בתוספת נגרר.

G משקל מקסימלי מותר על הציר הראשון (קדמי).

H משקל מקסימלי מותר על סרן שני (אחורי).

ט סוג המנוע

מדד המהירות המרבית

Q עד 160 קמ"ש

R עד 170 קמ"ש

S עד 180 קמ"ש

T עד 190 קמ"ש

U עד 200 קמ"ש

H עד 210 קמ"ש

V עד 240 קמ"ש

אינדקס מהירות מרבית לצמיגי שלג

QM + S עד 160 קמ"ש

TM + S עד 190 קמ"ש

HM + S עד 210 קמ"ש

אינדקס עומס (הקיבולת)

kg 690 = 95 kg 335 = 70

kg 710 = 96 kg 345 = 71

kg 730 = 97 kg 355 = 72

kg 750 = 98 kg 365 = 73

kg 775 = 99 kg 375 = 74

kg 800 = 100 kg 387 = 75

kg 825 = 101 kg 400 = 76

kg 850 = 102 kg 412 = 77

kg 875 = 103 kg 425 = 78

kg 900 = 104 kg 437 = 79

kg 925 = 105 kg 450 = 80

דוגמה:

A M M F A DX 250

250 דגם

A GVW

M מנוע

M סרני מנוע/הילוכים

F עבודת גוף

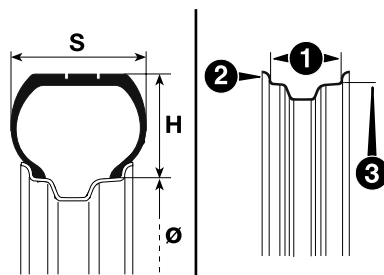
א בסיס גלגלים

DX גרסה

תווית מידע על הצמיגים

קריאה נכונה של נתוני הצמיג

דוגמה: 215/70 R 15 109S (ראה)



215 רוחב נומינלי (S, מרחק במ"מ בין

הצדדים)

70 יחס גובה/רוחב (H/S), מבוטא באחוזים

R צמיג רדיאלי

15 קוטר החישוק באינצ'ים (Ø)

109 דירוג עומס (קיבולת)

S דירוג מהירות מרבית

L קוד גרסת גוף.

יג מספר חלק חילוף.

יד ערך נכון של מקדם עשן (עבור מנועי דיזל)

לוחית הרישוי

זיהוי המנוע - גרסת מרכב

קוד מנוע	גרסה
46356294	2.2 120 HP H3-Power with AdBlue®
46356294	2.2 140 HP H3-Power with AdBlue®
(*) 46357169	
(*) 46358567	
(*) 46358928	
46356723	HP H3-Power 180 2.2 עם AdBlue®
46348460	חשמלי

(*) לגרסאות/שווקים היכן מסופק

גרסאות מרכב

ישנה דוגמה לקוד גרסת המרכב להלן בדרך של הסבר עם מפתח שתקף לכל קודי גרסת המרכב.

kg 950 = 106

kg 462 = 81

kg 975 = 107

kg 475 = 82

kg 1000 = 108

kg 487 = 83

kg 1030 = 109

kg 500 = 84

kg 1060 = 110

kg 515 = 85

kg 1090 = 111

kg 530 = 86

kg 1120 = 112

kg 545 = 87

kg 1150 = 113

kg 560 = 88

kg 1180 = 114

kg 580 = 89

kg 1215 = 115

kg 600 = 90

kg 1250 = 116

kg 615 = 91

kg 1285 = 117

kg 630 = 92

kg 1320 = 118

kg 650 = 93

kg 1360 = 119

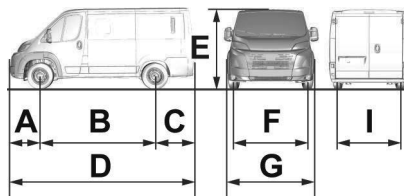
kg 670 = 94

נתוני הרכב

מידות

גרסת מיניבוס/Combi

המידות מבוטאות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים.
הגובה נמדד עם רכב לא עמוס.



COMBI – מיניבוס

LH2	MH2	
948	948	A
4035	3450	B
(*) 1380 - 1015	1015	ג
(*) 6363 - 5998	5413	D
2524	2524	E

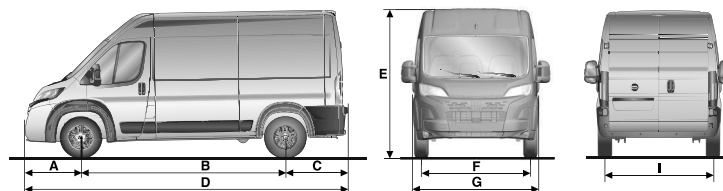
COMBI – מיניבוס

1810	1810	ו
2050	2050	G
1790	1790	ט

(*) גרסת מיניבוס, 16 + 1 מושבים
הגדלים משתנים בהתאם לגרסאות השונות במגבלות המצוינות לעיל.

גרסת ואן

המידות מבוטאות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים.
הגובה נמדד עם רכב לא עמוס.



ואן

XLH2 - XLH3	LH2 - LH3	MH1 - MH2	CH1 - CH2	
948	948	948	948	A
4035	4035	3450	3000	B
1380	1015	1015	1015	ג
6363	5998	5413	4963	D
2764 - 2524	(**) 2764 - 2524	(*) 2524 - 2254	2524 - 2254	E
1810	1810	1810	1810	ו
2050	2050	2050	2050	G
1790	1790	1790	1790	ט

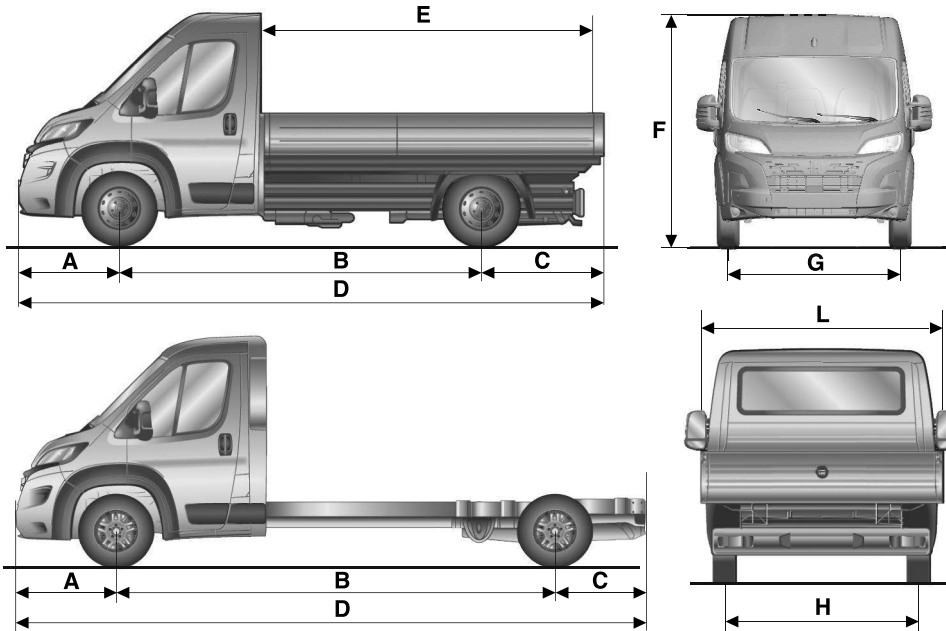
(*) גרסת מקסי 2269 - 2539

(**) מקסי 2539 - גרסה 2774

הגדלים משתנים בהתאם לגרסאות השונות במגבלות המצוינות לעיל.

גרסת מונית משאית/שלדה

המידות מבוטאות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים.
הגובה נמדד עם רכב לא עמוס.



מונית שלדה

משאית גוף

XXLH1

XLH1

LH1

MH1 -
MLH1

CH1

XLH1

LH1

MH1

CH1

מונית שלדה				משאית גוף					
948	948	948	948	948	948	948	948	948	A
4300	4035	4035	- 3450 3800	3000	4035	4035	3450	3000	B
1590	1325	960	960	960	1710	1345	1345	1345	ג
6573	6308	5943	- 5358 5708	4908	6693	6328	5743	5293	D
-	-	-	-	-	4198	3833	3248	2798	E
2519	2254	2254	2254	2254	2424	2424	2424	2424	ו
1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	G
- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	1790	1790	1790	1790	H
2050	2050	2050	2050	2050	2100	2100	2100	2100	L

הגדלים משתנים בהתאם לגרסאות השונות במגבלות המצוינות לעיל.

מונית ואן מיוחדת					כיסוי שלדה				
XXLH1	XLH1	LH1	MH1 - MLH1	CH1	XXLH1	XLH1	LH1	MH1 - MLH1	CH1
948	948	948	948	948	925	925	925	925	925
4300	4035	4035	- 3450 3800	3000	4300	4035	4035	- 3450 3800	3000
1510	1245	880	880	880	1490	1225	860	860	860

מונית ואן מיוחדת				כיסוי שלדה						
6493	6228	5863	- 5278 5628	4828	6390	6125	5820	- 5235 5585	4785	D
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	E
2254	2254	2254	2254	2254	-	-	-	-	-	ו
1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	G
- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	- 1790 1980	H
2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	L

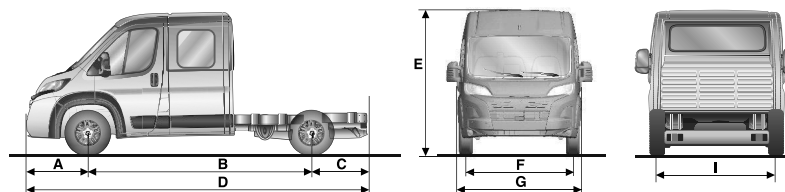
הגדלים משתנים בהתאם לגרסאות השונות במגבלות המצוינות לעיל.

כיסוי שלדה מיוחד				
XXLH1	XLH1	LH1	MH1 - MH2	CH1
925	925	925	925	925
4300	4035	4035	3800 - 3450	3000
1510	1245	880	880	880
6470	6205	5840	5605 - 5255	4805
1810	1810	1810	1810	1810
1980 - 1790	1980 - 1790	1980 - 1790	1980 - 1790	1980 - 1790
2050	2050	2050	2050	2050

הגדלים משתנים בהתאם לגרסאות השונות במגבלות המצוינות לעיל.

גרסת מונית צוות

המידות מבוטאות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים.
הגובה נמדד עם רכב לא עמוס.



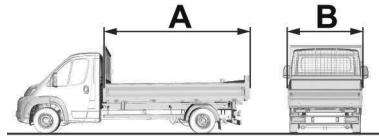
מונית צוות

XLH1	LH1	MH1	
948	948	948	A
4035	4035	3450	B
1325	960	960	ג
6308	5943	5358	D
2254	2254	2254	E
1810	1810	1810	ו
2050	2050	2050	G
1790	1790	1790	ט

הגדלים משתנים בהתאם לגרסאות השונות במגבלות המצוינות לעיל.

גרסת טיפר שטוח

המידות מבוטאות במ"מ ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים סטנדרטיים.
הגובה נמדד עם רכב לא עמוס.



מונית יחידה

LH1	MLH1	MH1	CH1	טיפר שטוח אחורי
3625	3325	3075	2525	A
2035	2035	2035	2035	B
400	400	400	1340	ג
				תלת כיווני שטוח
3625	3325	3075	2525	A
2025	2025	2025	2025	B

מונית יחידה

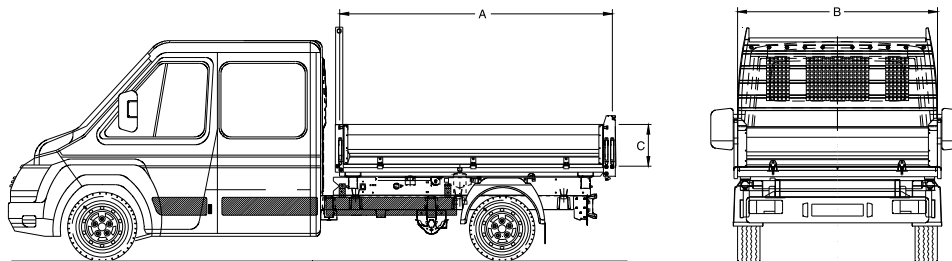
400

400

400

400

ג



מונית צוות

בסיס גלגלים ארוך/גג נמוך (LH1) סליה ארוכה
 בסיס גלגלים ארוך/בסיס גלגלים קצר (LH1)
 תליה קצרה

טיפר שטוח אחורי

3075

2750

A

2035

2035

B

400

400

ג

תלת כיווני שטוח

3075

2750

A

2025

2025

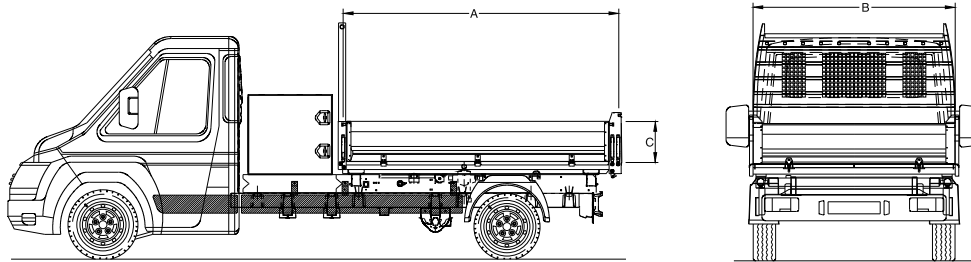
B

מונית צוות

400

400

ג



מונית יחידה עם תיבה

בסיס גלגלים ארוך/גג נמוך (LH1)

טיפר שטוח אחורי

2750

A

2035

B

400

ג

תלת כיווני שטוח

2750

A

2025

B

מונית יחידה עם תיבה

400

ג

נתוני המנוע

מנוע חום

מדע כללי	עם HP H3-Power 120 2.2 ®AdBlue	עם HP H3-Power 140 2.2 ®AdBlue	עם HP H3-Power 180 2.2 ®AdBlue
קוד סוג	46356294	46356294 (*) 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928	46356723
מחזור	סולר	סולר	סולר
מספר ומיקום הצילינדרים	4 בתור	4 בתור	4 בתור
קדח בוכנה ומהלך (מ"מ)	x 99 83.8	x 99 83.8	x 99 83.8
תזוזה כוללת (ס"מ ³)	2184	2184	2184
יחס דחיסה	1 : 15.7	1 : 15.7	1 : 15.7
הספק מרבי (CEE) (kW)	88	103	132
הספק מרבי (CEE) (HP)	120	140	180
מהירות מנוע מתאימה (סל"ד)	3500	3500	3500
מומנט מרבי (CEE) (Nm)	320	(MT) 350 (AT) 380	(MT) 380 (AT) 450
מהירות מנוע מתאימה (סל"ד)	1400	(AT-ו MT) 1400	(AT-ו MT) 1500
דלק	דיזל לרכב מנוע (מפרט EN590)		

(*) לגרסאות/שוקים היכן מסופק

גרסאות חשמליות

מידע כללי	
46358157	קוד סוג
205	הספק מרבי (CEE) (kW)
280	הספק מרבי (CEE) (HP)
5000	מהירות מנוע מתאימה (סל"ד)
410	מומנט מרבי (CEE) (Nm)
500	מהירות מנוע מתאימה (סל"ד)
200	מומנט רציף (CEE) (Nm)
אנרגיה חשמלית	מקור אנרגיה

סוללת מתח גבוה (גרסאות חשמליות)

נתוני סוללה

סוג	ליתיום יון (לי-יון)
קירור / חימום	נזל
מתח מדורג	350 וולט
טמפרטורת הפעלה של הסוללה	30- / 60 מעלות צלזיוס (*)

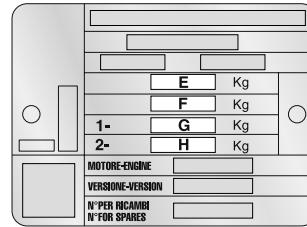
(*) יש להבין את הטמפרטורה של 60 מעלות צלזיוס כטמפרטורה שהסוללה יכולה להגיע אליה, אין להבין אותה כטמפרטורת הפעולה של הרכב.

נתוני גרירה

משקלים ועומסים

כדי לזהות את המשקלים והמטענים שניתן לשאת ברכב זה, עיין בלוחית המוצגת באיור ומתוארת בסעיף "לוחית מספר זיהוי הרכב (VIN)" או עיין ברישיון הרכב המציג את המשקלים המאושרים לסוג (בהתאם לשוק).

הטבלאות מציגות את משקל הגרירה עבור גרסת המנוע.



E משקל מקסימלי מותר של רכב עמוס במלואו (GVW).

1 המשקל המרבי המותר של הרכב (GVW) עמוס במלואו בתוספת נגרר. אם אין ערך בשטח או אם יש מקף, זה אומר שהרכב לא יכול לגרור

G משקל מקסימלי מותר על הציר הראשון (קדמי).

H משקל מרבי מורשה על הסרן האחורי השני (גרסאות דיזל בלבד).

כדי לחשב את משקל הגרירה עם נגרר בלב, קח את ההפרש בין הערכים F ו-E המוצגים על הלוח.

למשל: F=6000 ק"ג - E=3500 ק"ג
נגרר בלבם=2500 ק"ג

שימו לב אל תחרוג מהמשקל המצוין של הנגרר והגרירה.

חשוב תתאים ליכולות הגרירה של הרכב.

משקלי גרירה (ק"ג)

מפתח:

א = משקל ניתן לגרירה

ב = טריילר ללא בלימה

ג = הטען על וו גרירה

C	B	A	מנוע	גרסה (GVW)	
100	750	2500	®AdBlue עם HP H3-Power 120 2.2	/ (°) 3000/3300/3500/3500 3510	
100	750	2500	®AdBlue עם HP H3-Power 140 2.2	/ (°) 3000/3300/3500/3500 3510	אור
100	750	2500		3650	
100	750	2500	®AdBlue עם HP H3-Power 180 2.2	3300/3500/3510/3650	
(*)120 /100	750	3000		(°) 3500/3500	
(*)120 /100	750	3000	®AdBlue עם HP H3-Power 140 2.2	3510	
100	750	2500		4005 / 3995	
100	750	2250		4250	
(*)120	750	3000		(°) 3500/3500	מקסי
100	750	3000		3510	
100	750	2500	®AdBlue עם HP H3-Power 180 2.2	(°) 4005/4500/(°) 3995/3995	
100	750	2250		4250	
100	750	2100		4400	

(*) גרסת שלושה מושבים

(°) גרסאות מיטה שטוחה אחורית וגרסאות משטח שטוח תלת כיווני

הערה כלי הרכב הבאים אינם נכללים בטבלה:

מפתח:

א = משקל ניתן לגרירה

ב = טריילר ללא בלימה

ג = הטען על וו גרירה

C	B	A	GWV	גרסת גוף	מנוע
100	750	2000 - 2400	3500 / 4250	כבד	140CV H3- 2.2 AdBlue עם Power
100	750	2000 - 2400	3500 / 4250	כבד	180CV H3- 2.2 AdBlue עם Power

הערה לרכבים עם וו גרירה: העומס הסטטי האנכי על וו הגרירה חייב להיות בתוך המשקל המרבי המותר המוצהר לרכב.
MAX (משקל מקסימלי מותר + משקל ניתן לגרירה) = 5500 ק"ג

נזלים וחומרי סיכה

הרכב שלך מצויד בשמן מנוע שפותח ונבדק באופן יסודי על מנת לעמוד בדרישות של תוכנית השירות המתוכנן. שימוש מתמיד בחומרי הסיכה שנקבעו מבטיח את מפרטי צריכת הדלק והפליטה. איכות חומר הסיכה היא קריטית לפעולת המנוע ומשך הזמן.

אזהרה

המנוע עלול לסבול מנזק שאינו מכוסה באחריות אם נעשה שימוש במוצרים בעלי מפרטים שונים מאלה המפורטים לעיל.

מפרט מוצר

שימוש	תכונות	מפרט	נזלים וחומרי סיכה מקוריים
חומרי סיכה למנועי דיזל	SAE 0W-30 ACEA C2	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02

אם חומרי סיכה התואמים למפרט הנדרש אינם זמינים, ניתן להשתמש במוצרים העומדים במפרטים המצוינים לטעינה; במקרה זה ביצועים מיטביים של המנוע אינם מובטחים.

יישום	נזלים וחומרי סיכה מקוריים	מפרט	מאפיינים	סוג
תיבת הילוכים מכנית ודיפרנציאל (תיבת הילוכים (C637		MZ14-9.55550	חומר סיכה סינטטי בדרגת +SAE 75W-70 API GL-4	
חומר סיכה EDU (יחידת כונן אלקטרוני).				
תיבת הילוכים מכנית ודיפרנציאל (תיבת הילוכים (M40	פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך	MZ3-9.55550	חומר סיכה סינטטי SAE 75W-85 כיתה	חומרי סיכה ושמנים לתמסורת הנעה
הילוכים אוטומטיים AT8		AV7-9.55550	חומר סיכה ATF AW-2	
חיבורי מהירות קבועה בצד הגלגל		GRAS II - 9.55580	גריז מוליבדן דיסולפיד לשימוש בטמפרטורות גבוהות. עקביות NLGI 1-2	
מפרקי מהירות קבועה של צד דיפרנציאלי		GRAS II - 9.55580	גריז מקדם חיכוך נמוך עבור מפרקים במהירות קבועה. עקביות NLGI 0-1	

סוג	מאפיינים	מפרט	נזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישום
נוזל בלמים	נוזל סינטטי למערכות בלמים ומצמד. עולים על דרישות המפרט: DOT 4, 116 FMVSS מס' 116, ISO 4925, SAE J 1704.	MS.90039	פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך	בלמים הידראוליים ובקרות מצמד הידראוליות
חומר מגן לרדיאטורים	מגן אדום עם פעולת אנטי-פריזה, על בסיס מונואתיל גליקול מעוכב עם פורמולה אורגנית. עולה על מפרטי CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	MS.90032 או 9.55523		מעגלי קירור. קצב שימוש 50% עד 35- מעלות צלזיוס. תערובת עם מוצרי פורמולציה שונים אסורה. (*)
תוסף דלק דיזל	תוסף למניעת קיפאון דיזל, הגנה על מנועי דיזל.	-		לערבוב עם דיזל (25 סמ"ק ל-10 ליטר)
תוסף AdBlue® (UREA) לפליטת דיזל	תמיסת מימית של AdBlue® (אוריה)	ISO-DIN 70 070 ו-22241-1		מיועדת למילוי מכל ה-AdBlue® (אוריה) בכלי רכב בעלי מערכת הפחתה קטליטית סלקטיבית (SCR).
נוזל שטיפת השמשה הקדמית	תערובת של כהלים וחומרים פעילי שטח. עולה על מפרט CUNA NC 956-II	MS.90043		לשימוש מסודר או דליל במערכות שטיפת מסך.

(*) בעת שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% נוזל הגנה עם 40% של מים נטולי מינרלים.
 (** צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS לבחירת המוצר המתאים

קיבולת נוזלים

גרסאות בניזין

מפרטי סוגי דלק וחומרי סיכה מקוריים שנקבעו HP-140 HP -180 HP H3-Power con 120 2.2
®AdBlue

	Camper	רשת	
דיזל לרכב (מפרט EN590)	(*) 60	(*) 90	מכל דלק (ליטר):
	9	12	כולל זרבה של (ליטר):
AdBlue® (פתרון מים-UREA) תקן DIN 70 ISO 22241-1-070	19	19	מיכל UREA (אם קיים) כקיבולת מקורבת (ליטר):

(*) מכל 75 ליטר (עם זרבה של 12 ליטר) זמין לפי דרישה בכל הגרסאות, בגרסאות/שווקים, היכן שמסופק)

מפרטי סוגי דלק וחומרי סיכה מקוריים שנקבעו	HP-140 HP -180 HP H3-Power 120 2.2 ®con AdBlue	מערכת קירור מנוע (ליטר):
תערובת של 50% מים נטולי מינרלים ונוהל 9.55523 או MS.90032 (***)	10 (**)	
Quartz Mopar FPW 02	5.6	עוקת מנוע (ליטר):
MZ14-9.55550	6.0	אגן השמן של המנוע ומסנן (ליטרים):
MZ3-9.55550	2.2 (תיבת הילוכים C637)	תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ליטר):
ATF AW-2 (*)	2.9 (תיבת הילוכים M40)	תיבת הילוכים/דיפרנציאל (ליטר):
	6.0	מארז תיבת הילוכים אוטומטית AT8 (ליטר):

מפרטי סוגי דלק וחומרי סיכה מקוריים שנקבעו	HP-140 HP -180 HP H3-Power 120 2.2 ®con AdBlue	
MS.90039 או 9.55597	1	מעגל בלימה הידראולית עם ABS (ק"ג):
	1	מעגל בלימה הידראולית עם ASR/ESC (ק"ג):
MS.90043 תערובת של מים עם נוזל	5.5	מכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית/הפנסים:

(* צור קשר עם מרכז שירות של STELLANTIS לבחירת המוצר המתאים.

(**) עם Webasto: + 1/4 ליטר - חימום תת מושבים 600 סמ"ק; + 1 ליטר - חימום תת מושבים 1.5 + 900cc ליטר - חימום תת מושבים + Webasto: + 1.25 ליטר - חימום תת מושבים + 1.75 Webasto ליטר.

(***) בעת שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% חומר הגנה עם 40% של מים נטולי מינרלים. אזהרה

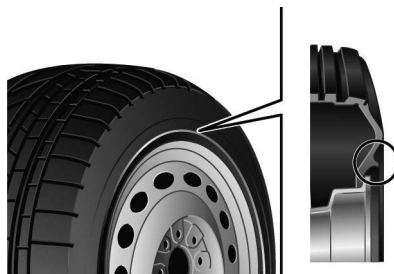
אם יש צורך למלא שמן מנוע, בצע בקפדנות את ההליך המתואר בסעיף "שמן מנוע" בפרק "בדיקת רמות" בסעיף "תחזוקה וטיפול". הקפד לעולם לא לחרוג מהרמה המקסימלית שנקבעה.

גרסאות חשמליות

מפרט נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	כמות	
MZ14-9.55550	1.9	EDM (מודול כונן אלקטרוני) (ליטר):
תערובת של מים נטולי-מינרלים ו-50% MS.90032 (*) או 9.55523	15	מערכת קירור (ליטר):
MS.90039 או 9.55597	0.8	מעגל בלמים הידראוליים (ק"ג):
MS.90043 תערובת מים עם נוזל	1.5	מכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית והשמשה האחורית (ליטרים):

(* בעת שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים במיוחד, מומלץ להשתמש בתערובת של 50% נוזל הגנה עם 40% של מים נטולי מינרלים.

לחישוק הפלדה וצמיגים שונים מאלה שהותקנו במפעל וסופקו עם מגן חישוב. השימוש בצמיגים ובצלחות גלגלים מסוגים שאינם מתאימים לרכב עלול לגרום לירידה פתאומית בלחץ האוויר בצמיגים.



לחץ ניפוח בצמיגים קרים

תווית נתוני לחץ האוויר בצמיגים ממוקמת בחלק הפנימי של הקורה הקדמית בצד הנהג או בצד הנוסע. מוצגים בה לחצי צמיגים של הציוד המקורי.

גלגלים וצמיגים

גלגלים

חישובים וגלגלים

חישובי סגסוגת או פלדה דחוסה. צמיגים רדיאליים ללא צינורות.

כל הצמיגים המאושרים רשומים ברישיון הרכב.

טיפ

אם יש אי התאמה בין ספר הנהג למסמך הרישום, האחרון הוא המחייב. כדי להבטיח בטיחות בנהיגה, ודא שבכל הגלגלים מורכבים צמיגים מאותו יצרן ומאותו סוג.

טיפ

אסור להשתמש בתאי אוויר עם צמיגים ללא אבוב.

גלגל חליף

שפת פלדה כבושה.
צמיג ללא אבוב.

גיאומטריית גלגל

גלגלים קדמיים נמדדים בין חישובים: ± 1 מ"מ.

הערכים מתייחסים לרכב במצב נסיעה.

צמיגים עם מגן חישוב

אזהרה ⚠

אין להרכיב צלחות גלגלים בעת שימוש בצלחות אינטגרליות קבועות (עם קפיצים)

חישוקים וצמיגים מסופקים
חישוקים לגרסאות עם תיבת הילוכים ידנית (למעט גרסאות BEV)

RIM	צמיגים		מטען	גרסה	
	(מדד גודל/טעינה ומהירות)				
Jx15-68 6			3000		
	R15C 225/70 (112/110 R) M+S	-	215/70 R15 C (109/107 R)	3300	אור 15 אינץ'
			3500		
			3000		
	-	-	R15 CP 215/70 (109/107 R) M+S	3300	15 LIGHT CAMPER אינץ'
		-	3650 / 3500		
Jx16-68 6		R16C 225/75 (121/120 S)	215/75 R16 C (116/114 R)	3300	אור 16 אינץ'
	R16C 225/75 (121/120 S) M+S			3500	
	R16C 225/75 (*)(121/120 S) M+S	-	R16 CP (118 225/75 R) M+S	3300	LIGHT CAMPER אינץ' 16
		-		3650 / 3500	
Jx16-68 6		R16C 225/75 (121/120 S)	R16C 215/75 (116/114 R)	3500	
	R16C 225/75 (121/120 S) M+S	R16C 225/75 (121/120 S)			מקסי
	R16C 225/75 (*)(121/120 S) M+S		-	4250 / 4000	
				3500	
			4250 / 4000	MAXI CAMPER	
			4400		

חישוקים לגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית (למעט גרסאות BEV)

RIM	צמיגים			מטען	גרסה
	(מדד גודל/טעינה ומהירות)				
Jx16-68 6	R16C 225/75 (121/120 S) M+S	R16C 225/75 (121/120 S)	215/75 R16 C (116/114 R)	3300	אור 16 אינץ'
	R16C 225/75 (*) (121/120 S) M+S	-	R16 CP (118 225/75 R) M+S	3500	
				3300/3500/3650	LIGHT CAMPER 16 אינץ'
Jx16-68 6	R16C 225/75 (121/120 S) M+S	R16C 225/75 (121/120 S)	R16C 215/75 (116/114 R)	3500	מקסי
	R16C 225/75 (*) (121/120 S) M+S	-	-	4250 / 4000	
				3500	MAXI CAMPER
			R16 CP (118 225/75 R) M+S	4250 / 4000	
		-	4400		

(* צמיגים חד-כיווניים: אין להצליב את הצמיגים אם הם מסוג "חד-כיווני". בצע את ההוראות המופיעות בתווית הגלגל החלופי. אם משתמשים בצמיגי חורף M+S עם אינדקס מהירות נמוך מ-"S" עבור גלגלי 15 אינץ' ו-"R" עבור גלגלי 16 אינץ', הקפד על מהירות הרכב המקסימלית המצוינת בטבלה: מדד המהירות המרבית.

טיפ

השתמש רק בצמיגים המצוינים ברישיון של הרכב. עבור כל הצמיגים אנו תמיד ממליצים על שימוש בשסתומי ניפוח מתכת, או שסתומי HP V.3.23.9

חישובים לגרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית (גרסאות חשמליות)

RIM	צמיגים		מטען	גרסה
	(מדד גודל/טעינה ומהירות)			
	R16C 225/75 (121/120 S)	R16C 215/75 (116/114 R)	3500 4250 / 4000	ואן (לא כולל גרסת (Camper
Jx16-68 6	R16C 225/75 (121/120 S) M+S R16C 225/75 (*) (121/120 S) M+S	R16C (121/120 S) 225/75	3500/4000/4250	מרכב משאית / שלדה עם תא נהג / שלדה ללא תא נהג / תא מטען פתוח (לא כולל גרסת (Camper
	-	R16 CP (118 225/75 R) M+S	3500 4250 / 4000	Camper
	-	-	4400	

(* צמיגים חד-כיווניים: אין להצליב את הצמיגים אם הם מסוג "חד-כיווני". בצע את ההוראות המופיעות בתווית הגלגל החלופי. אם משתמשים בצמיגי חורף M+S עם אינדקס מהירות נמוך מ-"R" עבור גלגלי 16 אינץ', יש לבחור במהירות הרכב המרבית המצוינת בטבלה: מדד המהירות המרבית.

טיפ

השתמש רק בצמיגים המצוינים ברישיון של הרכב. עבור כל הצמיגים אנו תמיד ממליצים על שימוש בשסתומי ניפוח מתכת, או שסתומי HP V.3.23.9

תהליכי הייצור ומוצרי הייצור שלו, אשר "תואמים לסביבה" יותר ויותר. כדי להעניק ללקוחות את השירות הטוב ביותר מבחינת כיבוד חוקי איכות הסביבה ובתגובה להנחיה האירופית 2000/53/EC הישימה לכלי רכב בסוף חיי השירות שלהם, היצרן מציע ללקוחותיו את ההזדמנות למסור את הרכב בסוף חיי השירות שלו ללא עלויות נוספות. ההנחיה האירופית קובעת כי כאשר הרכב נמסר, המחזיק או הבעלים האחרון אינו חייב לשאת בהוצאות כלשהן כתוצאה מכך שיש לו שווי שוק אפס או שלילי.

כדי למסור את רכבך בתום חייו ללא עלות נוספת, צור קשר עם אחת מהסוכנויות שלנו אם אתה רוכש רכב אחר או מרכז איסוף וגרוטאות מורשה על ידי היצרן. מרכזים אלו נבחרו בקפידה על מנת להציע שירות באיכות גבוהה לאיסוף, טיפול ומיחזור של כלי רכב בסוף חייהם תוך כיבוד הסביבה הסובבת. באופן דומה, כדי לעמוד בהתחייבויות על פי ההנחיה האירופית 2006/66/EC הנוגעת לסוללות ומצברים, היצרן דורש ממך לציית בכל עת לתקנות הלאומיות לטיפול בסוללות ליתיום-יון במתח גבוה. זה כולל משלוח כלי רכב עם הסוללות שלהם לאחד ממרכזי האיסוף והגריטה שהוסמכו על-ידי היצרן לטיפול בסוללות כאלה, ולא לסלק אותן בצורה לא נכונה, דבר שעלול לגרום לפציעות ו/או לפגיעה בסביבה. ניתן למצוא מידע נוסף על מרכזי איסוף והגריטה אלה במרכזי שירות של STELLANTIS או על-ידי חיוג למספר בחוברת השירות או על-ידי

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

מערכות תקשורת רדיו

ציוד הרדיו המותקן ברכב תואם את הנחיה UA.RED.TR, 2014/53/EU, הצו בחוק הצרפתי SAR מתאריך 15/11/2019 ואישור UKCA (הערכת התאמה בבריטניה) החל בבריטניה.

האישורים למערכות שידור רדיו זמינים ברשת באתר הבא:

www.opel.com/conformity

מכשירי תדר רדיו

על מכשירי תדר הרדיו תואמים לתקנות החלות במדינות שבהן הם נמכרים.

האישורים למערכות שידור רדיו זמינים בכתובת האינטרנט הבאה: www.opel.com/conformity

מערכת מידע ובידור

מערכת המידע והבידור המותקנת במכונית עומדת בהנחיית UA.RED.TR, 2014/53/EU ו-French SAR Decree Law-1 מתאריך 15/11/2019 ואישור UKCA (UK Conformity Assessed) הנמצא בתוקף בבריטניה.

הוראות סילוק

(אם קיים)

היצרן מחויב כבר במשך שנים רבות לשמירה על איכות הסביבה באמצעות שיפור מתמיד של

מידע ללקוח

מידע ללקוח	413
הצהרת תאימות	413
הוראות סילוק	413
REACH	414
תיעוד נתוני הרכב ושמירת הפרטיות	414
הקלטת נתוני שיחות חירום ופרטיות	414
מקלטי נתוני אירועים (EDR)	418
זיהוי בתדר רדיו (RFID)	419

עיון באתרי האינטרנט של מותגי היצרן השונים.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) היא תקנה של האיחוד האירופי שנועדה לשפר את ההגנה על בריאות האדם ועל הסביבה מפני הסיכונים שמקורם בחומרים כימיים. בקר באתר www.opel.com/reach לקבלת מידע נוסף ולגישה לתקשורת לפי סעיף 33.

תיעוד נתוני הרכב ושמירת הפרטיות

הקלטת נתוני שיחות חירום ופרטיות

יחידות בקרה אלקטרוניות מותקנות ברכב שלך.

יחידות בקרה אלה מעבדות נתונים שמתקבלים, למשל, מחיישני הרכב, או נתונים שהן מפיקות בעצמן או מעבירות זו לזו.

חלק מיחידות הבקרה האלה נחוצות לפעולתו התקינה של הרכב, בעוד שאחרות מעניקות סיוע בזמן הנהיגה (מערכות עזר לנהיגה או לתמרון), או מספקות תפקודים של נוחות או מידע ובידור.

להלן מידע כללי על עיבוד הנתונים ברכב. ניתן למצוא מידע נוסף על הנתונים הספציפיים שאנו מורידים, שומרים ומעבירים לגורמי צד שלישי, והשימוש שנעשה בהם ברכב, מופיע

תחת מילת המפתח "Data protection" (הגנת נתונים). מידע זה קשור ישירות עם הפניות עבור הפונקציות המדוברות הכלולות במדריך הרכב המתאים.

אלה זמניים גם במונחים הכלליים של מכירת הרכב, במונחים הכלליים של מכירת שירותים מחוברים, או באינטרנט באתר האינטרנט של המותג.

זיהוי אישי

כל רכב מזוהה באמצעות מספר שלדה ייחודי. אפשרויות נוספות, כגון לוחית הרישוי של הרכב, מאפשרות לעקוב אחר נתונים על בעל הרכב הרשום או הנהג.

הנתונים שנוצרים או מעובדים על-ידי יחידות בקרה עשויים להיות אישיים, או להיות אישיים בתנאים מסוימים. בהתאם לנתוני הרכב הזמניים, ניתן להסיק מסקנות על מידע כגון התנהגות הנהיגה שלך, המיקום שלך או המסלול שאתה נוסע, או על התנהגות השימוש שלך.

נתוני תפעול ברכב

יחידות הבקרה מעבדות את הנתונים המשמשים להפעלת הרכב. נתונים אלה כוללים, לדוגמה:

- מידע על מצב הרכב (למשל מהירות, משך נסיעה, תאוצה צדית, מהירות סיבוב הגלגלים, תצוגת הידוק חגורות הבטיחות).
- תנאי הסביבה (למשל טמפרטורה, חיישן גשם, חיישן מרחק)

ככלל, נתונים אלה זמניים, אינם מאוחסנים למשך יותר ממחזור הפעלה אחד ומשמשים רק בתוך הרכב עצמו. יחידות הבקרה מתעדות את הנתונים האלה לעתים קרובות (כולל מפתח הרכב).

תפקוד זה מאפשר לאחסן באופן זמני או קבוע מידע על מצב הרכב, עומסים על רכיבים, דרישות שירות, וכן אירועים ותקלות טכניות.

נתונים טכניים של הרכב

בהתאם לאבזור הרכב, הנתונים המאוחסנים הם כדלהלן:

- מצב הפעולה של רכיבי המערכת (למשל: מפלסי נוזלים, לחצי אוויר בצמיגים, מצב הטעינה של המצבר).
- פגמים ותקלות ברכיבי מערכת חשובים (למשל פנסים, בלמים).
- תגובת המערכת במצבי נסיעה מסוימים (למשל הפעלת כריות אוויר, הפעלה של מערכות בקרת היציבות והבלימה).
- קילומטראז' או חותמת זמן מדויקים של אירועים מתועדים (זיהוי תקלות פנימיות, הפעלת מערכות ספציפיות וכו'), המאפשרים לקבוע את נקודת הזמן שלהם.
- מידע על אירועים שבהם נגרם נזק לרכב.
- אירועי אבטחת סייבר (למשל חיבורים בלתי צפויים שנוצרו עם מערכות לא מוכרות, אתחולים לא צפויים ותצורות מערכת חריגות).
- נתונים דינמיים שתועדו שניות אחדות לפני ואחרי אירועי נסיעה ספציפיים, כגון תאונות,

● נתוני שימוש של שירותים מקוונים

ניתן לאחסן נתונים אלה של תפקודי הנוחות והמולטימדיה באופן מקומי ברכב או לשמור אותם להתקן שחיברת לרכב (למשל טלפון חכם, התקן זיכרון USB או נגן MP3). ניתן למחוק בכל עת נתונים שהזנת בעצמך. נתונים אלה עשויים להישלח גם מחוץ לרכב לפי בקשתך, ובמיוחד במהלך שימוש בשירותים מקוונים בהתאם להגדרות שבחרת.

שילוב סמארטפון (למשל Android Auto או Apple CarPlay)

אם הרכב מאובזר בהתאם, ניתן לחבר את הטלפון החכם או מכשיר נייד אחר לרכב כדי להפעיל אותו באמצעות הבקרות המובנות ברכב. ניתן להשמיע את השמע ולהציג את התמונה מהטלפון החכם במערכת השמע והטלמטיקה של הרכב.

מידע ספציפי נשלח במקביל לטלפון החכם שלך. בהתאם לסוג השילוב, מידע זה כולל נתונים דוגמת מיקום, מצב יום/לילה ומידע כללי נוסף לגבי הרכב. למידע נוסף על מערכת המידע והבידור, עיין בסעיפים המתאימים.

שילוב של טלפון חכם מאפשר להשתמש ביישומים שלו, דוגמת יישום ניווט או נגן מוזיקה. שום שילוב אחר בין הטלפון החכם לרכב אינו אפשרי, ובמיוחד גישה פעילה לנתוני הרכב.

אופן העיבוד של הנתונים בהמשך נקבע על-ידי ספק היישום שבו משתמשים. היכולת לשנות את ההגדרות תלויה ביישום שבו מדובר, ובמערכת ההפעלה המותקנת בטלפון החכם.

ייתכן שגם חבות היצרן תהיה מעורבת. היצרן עשוי להשתמש בנתוני ההפעלה שנלקחו מהרכב גם לצורך קריאות לתיקון של מוצרים. נתונים אלה עשויים לשמש גם לבדיקת האחריות של הלקוח ותביעות שהוגשו במסגרת האחריות. ניתן לאפס תקלות תפקודיות כלשהן שנשמרו ברכב אצל חברת שירות שלאחר המכירה במהלך עבודות טיפול או תיקון, או לפי בקשתך.

פונקציות נוחות ומידע ובידור

הגדרות הנוחות והגדרות מותאמות אישית עשויות להישמר ברכב ולעבור שינוי או לחזור למצב ברירת המחדל בכל עת. בהתאם לאבזור הרכב, זה עשוי לכלול:

- הגדרות המיקום של המושב וגלגל ההגה
- הגדרות השלדה ומיזוג האוויר
- הגדרות מותאמות אישית כגון התאורה הפנימית

אתה יכול להזין נתונים משלך בתפקודים של מערכת השמע והטלמטיקה של הרכב, כחלק מהתפקודים שנבחרו. בהתאם לאבזור הרכב, זה עשוי לכלול:

- נתוני מולטימדיה כגון מוזיקה, סרטונים או תמונות לקריאה במערכת המולטימדיה מערכת
- נתוני ספר כתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית המשולבת או במערכת הניווט המשולבת
- יעדים שהוזנו

התנגשויות או הפעלה של מערכות עזר מתקדמות לנהג (ADAS): נתוני נסיעה (כגון מהירות, תאוצה, זווית היגוי, מהירות מנוע, יחס תיבת ההילוכים שנבחר, לחיצה על הדוושות), ותמונות ברזולוציה נמוכה מאוד של המראה מול הרכב (רק אם מערכת רשם הנתונים (ADR) מופעלת).

- בכלי רכב חשמליים, רמת הטעינה של סוללת הנהגה.

בנסיבות מיוחדות (למשל: אם התגלתה תקלה תפקודית ברכב), ייתכן שיהיה צורך לתעד נתונים שבנסיבות אחרות לא היו מאוחסנים. כשמביאים את הרכב לקבלת שירות (למשל לצורך תיקונים או טיפולים), נתוני ההפעלה שאוחסנו יכולים להיקרא יחד עם מספר הזיהוי של הרכב ובמידת הצורך ייעשה בהם שימוש. אנשי הצוות של רשת השירות (למשל מוסכים או יצרנים) או גורמי צד שלישי (למשל נציגים של שירותי דרך) עשויים לקרוא את נתוני הרכב. הדבר ישים גם לעבודה שמבוצעת במסגרת האחריות ובמסגרת פעולות להבטחת איכות.

קוראים את הנתונים בדרך כלל דרך יציאת OBD (אבחון מובנה) המותקנת לפי החוק ברכב. התהליך מאפשר לדווח על המצב הטכני של הרכב או של רכיביו, ומסייע באבחון תקלות. בהתאם למחויבויות במסגרת האחריות וכדי לשפר את האיכות. נתונים אלה, ובמיוחד מידע ביחס לעומס על הרכיבים, אירועים טכניים, טעויות של המפעיל ותקלות נוספות, נשלחים במידת הצורך ליצרן, ביחד עם מספר הזיהוי של הרכב.

שירותים מקוונים – קישוריות "Over-The-Air"

אם הרכב מחובר לרשת אלחוטית, ניתן להעביר נתונים בין הרכב לבין מערכות אחרות. החיבור לרשת האלחוטית מתאפשר באמצעות משדר שמוקן ברכב או מכשיר נייד שסיפקת (למשל טלפון חכם).

ניתן להשתמש בשירותים המקוונים באמצעות החיבור האלחוטי הזה. אלו כוללים שירותים מקוונים ויישומים/יישומונים שסופקו על-ידי היצרן או ספקים אחרים.

שירותים קנייניים

ביחס לשירותים המקוונים של היצרן, התפקודים המתאימים מתוארים על-ידי היצרן במדיום המתאים (למשל ספר הוראות הפעלה לנהג, אתר היצרן) ומסופק המידע על הגנת הנתונים.

ייתכן שייעשה שימוש בנתונים אישיים עבור שירותים מקוונים. תקשורת הנתונים המשמשת לכך מתבצעת בחיבור מאובטח, למשל באמצעות מערכות המחשב הייעודיות של היצרן. איסוף הנתונים האישיים, עיבודם והשימוש בהם לצורך פיתוח שירותים מתבצעים אך ורק על סמך הרשאה חוקית, למשל במקרה של מערכת קריאת חירום המחויבת על פי דין, או מכוח הסכם חוזי, או לחלופין על סמך הסכמה.

ניתן להפעיל או להשבית את השירותים והתפקודים (חלקם עשויים להיות כרוכים בחיוב) ובמקרים מסוימים, את כל החיבור של הרכב לרשת האלחוטית. הדבר אינו כולל תפקודים ושירותים המחויבים לפי חוק, כגון מערכת תקשורת חירום.

שירותי צד שלישי

אם אתה משתמש בשירותים מקוונים שמשופקים על-ידי גורמים אחרים (מצד שלישי), שירותים אלה כפופים לאחריות, להגנת הנתונים ולתנאים ולהתניות של הספק הנדון. לעתים קרובות אין ליצרן כל השפעה על התוכן המועבר מבחינה זו.

לפיכך, עליך להקפיד, להכיר את האופי, ההיקף והמטרה של איסוף הנתונים האישיים והשימוש בהם במסגרת השירותים מצד שלישי שניתנים לך על-ידי הספק של השירות הנדון.

אמצעי הגנה מפני התקפות סייבר

בהתאם לדגם, ייתכן שברכב שברשותך יש מערכת המזהה ניסיונות התקפת סייבר או אירועים בלתי צפויים מבחינת אבטחת סייבר. מערכת זו, כאשר היא מותקנת ברכב, פועלת במשך כל חיי השירות של הרכב.

בעת גילוי אירועי אבטחת סייבר (למשל חיבורים בלתי צפויים שנוצרו עם מערכות לא מוכרות, אתחולים בלתי צפויים ותצורות מערכת חריגות), נוצרים קובצי יומן שמאוחסנים זמנית במערכת הרכב ובהמשך נשלחים אל תשתיות היצרן בקישוריות אלחוטית. קובצי יומן אלה עוברים ניתוח במרכז האבטחה התפעולי (SOC) של היצרן כדי להגדיר אמצעים מתאימים להגנה על הרכב מפני אינטראקציות זדוניות עם רכיבים אלקטרוניים. אמצעים כאלה עשויים לכלול התקנה של עדכוני תוכנה וקושחה.

לפיכך, מטרת מערכת זו היא לשפר את אמצעי אבטחת הסייבר המופעלים ברכב. היא גם לוקחת חלק ישיר באבטחת הקישוריות של

הרכב ומאפשרת לשירותים המקוונים המופעלים ברכב להתבצע כראוי. הדרכים למימוש זכויותיך להגנת הפרטיות במסגרת עיבוד זה, מתוארות במדיניות הפרטיות של Stellantis עבור שירותים מחוברים (ראה להלן, הפרק "המדיניות האירופית לפרטיות כלי רכב מקושרים של Stellantis").

המדיניות האירופית לפרטיות כלי רכב מקושרים של Stellantis

מדיניות הפרטיות לכלי רכב מקושרים ("מדיניות פרטיות") חלה על המידע האישי שאנו מעבדים אודות משתמשי השירותים המחוברים באמצעות הרכב, האתרים או היישום שלנו, אשר חתמו על התנאים הכלליים כלקוח או שהוסמכו על ידי לקוח לגשת ולעשות שימוש בשירותים המחוברים.

מדיניות פרטיות זו נכרכה בהתאם לסעיף 13 לתקנות האיחוד האירופי 679/2016 ותסייע לך להבין טוב יותר כיצד אנו מטפלים במידע שלך. במסמך זה תמצא מספר דוגמאות לאופן שבו אנו מעבדים נתונים אישיים וכן הגדרות המפנות להסברים מפורטים יותר (בסוף מדיניות פרטיות זו) למונחים הכתובים באות גדולה (באנגלית) במסמך זה. אם ברצונך לקבל הבהרות כלשהן לגבי מדיניות פרטיות זו או לגבי אופן עיבוד הנתונים שלך, שלח את בקשתך לכתובת:

dataprotectionofficer@stellantis.com
מסמך זה זמין באתרי אינטרנט של המותג, בסעיף המוקדש לשירותים מחוברים.

SLI - Speed Limit Information

פונקציה זו תסופק לאורך כל מחזור החיים של הרכב, ברכבים הנמכרים בשוק האירופי בלבד. בהתאם לתקנת האיחוד האירופי 2018/858 בנושא אישור ופיקוח על שוק של כלי רכב וגרורים שלהם, ושל מערכות, רכיבים ויחידות טכניות נפרדות המיועדות לכלי רכב אלו, מיום 30 במאי 2018, כפי שתוקנו על ידי תקנות האיחוד האירופי 2019/2144 מיום 27 בנובמבר 2019 ותקנות הממונה (האיחוד האירופי) 2021/1958 מיום 23 ביוני 2021 (יחדיו "תקנות GSR V2"), יצרני רכב נדרשים לצייד כלי רכב חדשים הנמכרים באירופה במערכות שונות שנועדו להבטיח את הבטיחות הכללית של כלי רכב אלו.

לפי סעיף 6 בתקנה (האיחוד האירופי) 2019/2144, מערכות אלו חייבות לכלול מערכת "סיוע למהירות חכמה" (להלן "ISA") המספקת לנהג את הגבלת המהירות החלה לאורך 90% לפחות מהמרחק הכולל ולפחות 80% ממרחק הנסיעה בכל אחד משלושת סוגי הכבישים (כבישים ורחובות עירוניים, כבישים בינעירוניים, וכבישים מהירים/כבישים דו-מסלוליים).

פונקציית SLI מספקת לנהג את הגבלת המהירות החלה על הכביש בו הנהג נוסע. פונקציית SLI נועדה לשפר את הבטיחות על ידי מתן אפשרות לרכב להציג בזמן אמת את הגבלת המהירות החלה, גם כאשר תנאים חיצוניים אינם מאפשרים זאת (למשל, מזג אוויר, שלט מוסתר על ידי רכב אחר). מגביל המהירות המותרת נאסף ממצלמת הרכב הקדמית וייתכן שיושלם באמצעות מערכת

ציבורי ציבורי בעל חשיבות כללית, ולכן עליו להיות זמין בחינם לכל הצרכנים.

בהתאם לתקנות (האיחוד האירופי) 2015/758, מערכת זו חובה עבור כל סוגי הרכבים החדשים שאושרו לייצור לאחר 31 במרץ 2018.

מערכת eCall תפעל רק במקרה של תאונה קשה ברכבך. בזמן שנתר, המערכת נשאר לא פעילה. משמעות הדבר היא שכאשר אתה פשוט נוהג ברכב שלך, אין מעקב קבוע (רישום מיקום הרכב או ניטור הנהיגה) או העברת נתונים מתבצעת מטעם שירות רגולטורי זה.

OBFCM - מד צריכת דלק מובנה

(אם קיים)

הפונקציה הזו ניתנת למשך 15 שנים לאחר הכניסה הראשונה של הרכב לפעולה. בהתאם לסעיף 9 בתקנות הביצוע (האיחוד האירופי) 2021/392 ("OBFCM"), שירות רגולטורי זה מאפשר לסוכנות הסביבה האירופית (EEA) לאסוף נתוני רכב הקשורים לשימוש (כגון VIN, מרחק נסיעה כולל, צריכת דלק כוללת, אנרגיית רשת כוללת לסוללה ככל שהיא רלוונטית).

הנתונים הללו משמשים את הסוכנות האירופית לסביבה (EEA) לניטור צריכת הדלק והאנרגיה ופליטת ה-CO2 של רכבים חדשים בשימוש אמיתי, באופן אנונימי ומצטבר.

תקנות OBFCM מאפשרות ללקוחות לסרב לאיסוף ושידור נתוני רכב לצורך מטרת רגולטוריות של OBFCM. ניתן לטפל בכך באמצעות פנייה למרכז שירות הלקוחות (פרטי הקשר זמינים באתר האינטרנט של המותג הרלוונטי למדינה שלך).

ישום חובות משפטיות ודרישות רלוונטיות

רשימה זו יכולה להשתנות בהתאם לתקנות האירופיות. עיין במסמך זה באופן מקוון כדי לוודא שיש לך את רשימת התקנות המעודכנת החלה באיחוד האירופי. בהתאם לתאריך אישור הסוג של הרכב, לא ניתן להחיל תקנות מסוימות.

באופן כללי, מחויבויות משפטיות אלו עלולות לחייב חשיפת נתונים גם בניגוד להגדרות הפרטיות ברכב.

eCall - שיחת חירום

(אם קיים)

פונקציה זו תינתן לכל מחזור החיים של הרכב. פונקציה זו, כאשר היא תפעולית, ניתנת באמצעות שירות החירום הציבורי של כל מדינה בה אתה נוהג. זה לא משנה איפה קנית את הרכב שלך או איפה הוא רשום. במקרה של פגיעה משמעותית או תאונה קשה שזוהתה על ידי המכשיר ברכב, עם כיבוי אוטומטי של הרכב עצמו, שיחה טלפונית תועבר באופן אוטומטי מהרכב למספר החירום הציבורי הרלוונטי ('112' באירופה), יחד עם שידור הנתונים המינימליים הדרושים לזיהוי ומיקום הרכב (כלומר, המיקום המדויק שלך, זמן התאונה, מספר זיהוי הרכב וכיוון הנסיעה). מידע זה מועבר מהרכב שלך רק במקרה של תאונה קשה; הוא מאפשר לשירותי החירום הציבוריים להעריך ולנהל את מצבך. שירותי החירום הציבוריים יפעלו על פי החקיקה המקומית ונהלי ההפעלה שלה. בתחומי אירופה, שירות eCall מבוסס 112 הוא שירות

תקשורת אלחוטית לשיפור אמינות המידע, בהתאם להגדרת הרכב. כדי לקבל נתונים תקפים של הגבלת מהירות, מיקום הרכב הנוכחי נשלח דרך יחידת הטלמטיקה ונמחק מיד לאחר העיבוד. מעקב אחר מיקום הרכב אינו אפשרי בכל עת. הדבר אינו מושפע על ידי הגדרות הפרטיות של הרכב. בהתאם לתקנות "GSR V2", תכונה זו של מגביל מהירות מופעלת כברירת מחדל עם התנעת הרכב, אך ניתן לבטל אותה באופן חלקי בכל עת על ידי משתמש הרכב, בהתחשב בכך שהנהג עשוי לכבות את פונקציית האזהרה הקולית מהגדרות הרכב הזמניות במסך המגע המרכזי. השינוי לא ישפיע על פונקציית האזהרה החזותית שתישאר פעילה וייתכן שתמשיך להצריך העברת נתונים אלחוטית של מיקום הרכב הנוכחי לצורך זיהוי מדויק של הגבלת המהירות. בהתאם לדגם הרכב, ייתכן שניתן גם לכבות לחלוטין את פונקציית SLI (כלומר, להפסיק את זיהוי הגבלת המהירות ואת פונקציית אזהרת הגבלת המהירות) ממסך המגע המרכזי, ובכך לנתק את העברת הנתונים עבור הנסיעה הנוכחית.

דיווח הקילומטראז' לאיגוד Car-Pass

(רק עבור כלי רכב רשום בבלגיה)

הצהרה זו פעילה בבלגיה בלבד, בהתאם לחוק בלגי למניעת הונאות בקילומטראז' של רכבים (חוק בלגי מיום 28 בנובמבר 2018, התקף מיום 01/01/2020). המידע זמין לאורך כל חיי המוצר, כל עוד בקשות ההתאמה של Car-Pass דורשות זאת.

התהליך כולל העברת נתוני הנסועה של כל רכב רשום בבלגיה, 4 פעמים בשנה, אל ארגון Car-Pass. ארגון זה מופקד על ידי הרשויות הבלגיות על איסוף ובקרת נתונים אלה. הנתונים הללו נאספים באופן אלחוטי על ידי Stellantis, במידה ושירות מחובר אחר כבר משתמש בהם. הנתונים הללו מועברים לאגודת "Car-Pass", בהתאם לבקשת גוף זה. למידע נוסף, עיין במדיניות הפרטיות של Car-Pass <https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>.

שימוש בנתונים לשיפור איכות המוצר

בתעשיית הרכב

(אם קיים)

אתה מאשר ומסכים כי על מנת לשפר את איכות המוצרים המיוצרים על ידי היצרן, נתוני הרכב שלך (כפי שהוגדרו במדיניות הפרטיות של Stellantis עבור שירותים מחוברים, ראה להלן) - למעט המיקום הגיאוגרפי של הרכב - מועברים ליצרנית הרכב לצורך הימנעות מחריגות, ניתוח נתונים מצטבר לשיפור מוצרים או יצירת מוצרים חדשים.

מידע נוסף בנושא זה, וכן דרכים למימוש זכויות הפרטיות שלך ביחס לעיבוד זה, מתוארים במדיניות הפרטיות של Stellantis עבור שירותים מחוברים.

מקליט נתוני אירועים (EDR)

(בגרסאות/שוקים, היכן מסופק)
רכב זה מצויד במקליט נתוני אירועים (EDR). תפקידו העיקרי של EDR הוא לתעד, במיוחד מצבי תאונה או כמעט התרסקות, כגון הפעלת

כרית אוויר או פגיעה במכשול בדרך, נתונים שימושיים להבנת הביצועים של מערכות הרכב. ה-EDR מיועד להקליט נתונים הקשורים לדינמיקה ולמערכות הבטיחות של הרכב לזמן קצר.

ה-EDR של רכב זה נועד להקליט את סוגי הנתונים הבאים בזמן האירוע:

- אופני הפעולה של המערכות השונות ברכב
- אם הנהג והנוסעים חגרו או לא חגורות בטיחות
- מידת הלחץ שהופעל (אם בכלל) על ידי הנהג על דוושת ההאצה ו/או הבלם ומהירות הנסיעה של הרכב

מידע זה מספק תמונה מלאה יותר של הנסיבות שבהן מתרחשים התגשיות ופציעות. אם כל עמדות ה-EDR הזמניות תפוסות באירועים נעולים (כלומר לא ניתן לדרוס אותן באירועים הבאים), נורית האזהרה של כרית האוויר נדלקת בלוח המחוונים. תנאים אחרים עלולים לגרום לנורת האזהרה של כרית האוויר להידלק.

הערה הנתונים נרשמים ב-EDR רק במקרה של התגשיות משמעותית; בתנאי נסיעה רגילים, ה-EDR אינו מתעד נתונים או מידע אישי (למשל, שם, מין, גיל ומיקום התאונה). כדי לקרוא נתונים שנרשמו על ידי EDR, נדרש התקן "אחזור נתוני קריסה (CDR)" מתוצרת Bosch וגישה לרכב או ל-EDR. אם לא ניתן לשחזר את תוכן הזיכרון של EDR באמצעות יציאת חיבור OBD של הרכב, ניתן לחבר את

כלי ה-CDR של Bosch ישירות ליחידת הבקרה של מערכות הגנת הנוסעים (ORC). בנוסף ליצרן הרכב, המידע יכול להיקרא על ידי גורמים נוספים, כמו המשטרה, המצוידים בצידוד המיוחד הנדרש ויש להם גישה לרכב או ל-EDR.

זיהוי בתדר רדיו (RFID)

במכוניות מסוימות נעשה שימוש בטכנולוגיית RFID לפונקציות כגון אימוביליזר. היא משמשת גם בהקשר של פונקציות נוחות, כגון שלט-רחוק אלחוטי לנעילה/שחרור נעילה של הדלתות ולהתנעה. טכנולוגיית RFID ברכבי Opel אינה משתמשת במידע אישי או אוגרת אותו, או מתקשרת עם מערכות אחרות של Opel המכילות מידע אישי.

13..... (גרסאות BEV) אזעקה
 377 אחסון הרכב
 12 אימוביליזר (משבת מנוע)
 416..... אמצעי הגנה מפני התקפות סייבר
 אפשרויות סידור למערכת ריסון ילדים במושב
 49 הרכב
 אפשרויות סידור מערכות ריסון לילדים 45

ב

350..... בדיקת מפלסי הנוזלים
 355 בדיקת מפלסי שמן
 357 בדיקת נוזל בלמים
 176..... בלימה רגנרטיבית
 296..... בלימת חירום פעילה (AEB)
 175..... בעת חניית הרכב
 318..... בקרת נסיעה במורד (HDC)
 278..... בקרת שיוט
 286..... בקרת שיוט אדפטיבית עם עצור וסע
 280..... בקרת שיוט מסתגלת (ACC)
 2 ברוכים הבאים

ג

גילוי נמנום והסחת דעת של הנהג באמצעות
 מצלמת ניטור הנהג 317
 גישה לתא המנוע 353
 גלגל ההגה 53
 גלגלים 409
 גלגלים וצמיגים 373
 גרירת גרור 265
 גרירת הרכב 345
 גרסת מרכב 385

ד

222 דופן הרמה הידראולית סטנדרטית

A

352..... AdBlue® (אוריאה)

B

Battery disconnection (disconnector) (לא
 נכללו גרסאות חשמליות) 74

C

Charging cable emergency unlock
 (גרסאות חשמליות) 213

E

EPB (בלם חניה חשמלי) 175

F

Follow Me Home (מכשיר) 58

G

GSI (מחווך הלפת הילוכים) 77

O

OBFCM - מד צריכת דלק מובנה 417

P

Parking brake (למעט גרסאות חשמליות)
 175

R

REACH 414

S

SLI - Speed Limit Information 417

א

אורות חניה 58
 אורות נמוכים בפנסים הקדמיים 58
 אורות תקרה 61

טעינה בבית בזרם חילופין (AC) גרסה
216..... (חשמלית)

כ

כיבוי ידני של כרית האוויר הקדמית וכרית הצד
42.....
כיבוי פנסים 58
כיסויי פלסטיק לבסיס המושב 27
כיסוי דלתות 65
כריות אוויר צדדיות 43
כריות אוויר קדמיות 42
כרית אוויר קדמית בצד הנהג 42
כרית אוויר קדמית של הנוסע 42

ל

לוח בקרה ראשי חיצוני 241
לוח רגל אחורי 15
לחצני בקרה (למעט גרסאות חשמליות) 77

מ

מבוא לתחזוקה וטיפול הרכב 349
מגב/מתז של השמשה הקדמית 56
מגבה 328
מגביל מהירות 277
מגש מתחת למושב 27
מדבקות 247
מהבהב את הפנסים 58
מהבהבי חירום 323
מהירות סרק מנוע מוגדרת מראש 74
מושב אחורי פלקס פלור 27
מושב מסתובב עם חגורות בטיחות 27
מושב ספסל בעל 4 מושבים (גרסאות סנדר
צוות מונית) 27
מושב עם בסיס מסתובב 27

הצהרת תאימות 413
הרמת הרכב על מגבה והחלפת גלגל 325
התנעה באמצעות כבלים 339
התנעת מהמורות 343
התקן הנעילה (מכשיר) 15
התקנה למערכת ריסון ילדים מסוג Isofix 49
התקני עזר לשליטה 242
התראת סכנת התנגשות מלפנים (FCW) 300
התראת שטח מת בשדה הראייה הצדי (SBSA) 306

ז

זיהוי בתדר רדיו (RFID) 419
זיהוי תמרורים 319

ח

חגורות בטיחות 36
חיישן גשם 57
חיישן פנסים אוטומטי 58
חיישני חניה 311
חימום ואווירור 75
חיסכון בדלק 271
חלון הזזה צדדי 15
חלונות חשמליים 75
חסימת מהירות 278

ט

טאכוגרף 76
טייפר שטוחה 250
טיפול פנים הרכב 381
טיפול שגרתי 349
טיפים לנהיגה (גרסאות חשמליות) 273
טלפון 151

דיווח הקילומטראז' לאיגוד Car-Pass 418
דלת הזזה 15
דלת דגנדה אחורית כפולה 15
דש על הספסל 27

ה

הגדרות שמע 142
הגנה מפני גורמים אטמוספריים 379
הדלתות 15
הובלת בעלי חיים (גרסאות חשמליות) 273
הודעות בטיחות 3
הוספת נוזל קירור 356
הוספת נוזל רחיצת שמשות 355
הוראות בטיחות 227, 45
הוראות סילוק 413
הוראות שימוש – עקרונות ונוהלי עבודה ... 240
החזקה בטוחה 175
החלפת גלגל 325
החלפת להבי מגבי השמשה הקדמית 360
החלפת להבי מגבים 360
החלפת נורות 362
הליך טעינה ביתי מהיר מתחנת הטעינה של
ולבוקס (גרסאות חשמליות) 220
הליך טעינה מתחנת טעינה ציבורית (AC)
(גרסאות חשמליות) 208
המושבים 27
המרכב - טיפוח חיצוני 378
הסעת נוסעים (גרסאות חשמליות) 273
הסרת מפתח הצתה בחירום 344
הערות על השימוש בבוכנות הטיה 241
הפעלה 243
הפעלה וכיבוי של מערכת החשמל הראשית ...
243

נ	
351	נזל קירור של מנוע
403	נזלים וחומרי סיכה
352	נזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים
87	נוריות והודעות אזהרה
	נורית אזהרת תזכורת לחגורת בטיחות (SBR)
38	.....
152, 150	ניווט
	נסיעה בכבישים חלקים (גרסאות חשמליות)
273	.....
45	נשיאת ילדים בבטחה
398	נתוני המנוע
383	נתוני זיהוי
362	נתיכים (החלפה)
ס	
271	סגנון נהיגה
3	סוג הנעה
341	סוללה 12V (טעינה)
400	סוללת מתח גבוה (גרסאות חשמליות)
296	סיגול מהירות חכם
349	סילוק הרכב בסוף חיי השירות שלו
374	סימוני צמיגים – סיווגים
ע	
376	עומק חריצי סוליית הצמיג
221	עצות לטעינה
344	עקיפת הפעולה
326	ערכת כלי החלפת גלגלים
334	ערכת תיקון צמיגים
פ	
213	פונקציות טעינה (גרסאות חשמליות)
184	פונקציית ECO

304	מערכת סייען בלימה הידראולית (HBA)
41	מערכת ריסון משלימה (SRS) - כרית אוויר
100	מערכת EOBD
302	מערכת Traction Plus
8	מפתח אלקטרוני
3	מפתח סמלים
8	מפתח עם שלט רחוק
8	מפתחות
	מצב "בלימה אלקטרונית" (טעינת סוללה במתח גבוה)
177	.....
	מצב "קוסטינג אלקטרוני" (גרסאות חשמליות)
176	.....
	מצב טעינה 4 (גרסאות חשמליות)
210	.....
	מצב מצב נסיעה (פונקציה)
183	.....
	מצב פעולה
3	.....
189	מצבי טעינה
3	מצבר מתח גבוה
315	מצלמת מבט אחורי (RVC)
155	מקור USB
	מקורות חשמל שימושיים (גרסאות חשמליות)
189	.....
418	מקליט נתוני אירועים (EDR)
25	מראה אחורית דיגיטלית
24	מראות אחוריות
27	מרחב מטען
325	משולש אזהרה
15	משטח רגלי נע
379	משטחי צבע (ניקוי)
26	משענות ראש
400	משקלים ועומסים
342	מתג אינרציה בטיחותית
54	מתג ההצתה
222	מתלה סקי

27	מושב קפיצי
27	מושבים (גרסאות Combi)
27	מושבים (גרסת מיניבוס)
27	מושבים עם משענות מתכווננות
101	מחמם נוסף עצמאי
361	מטהר אוויר
387	מידות
376	מידות צמיגים וחישוקים מותרות
413	מידע ללקוח
185	מכסה מיכל דלק
56	מנקי פנסים ראשיים
222	מנשא המטען
361	מסנן אבקה
	מערכות מושבי בטיחות לילדים מסוג Isofix (התקנה)
49	.....
45	מערכות ריסון ילדים
100	מערכת אבחון מובנית (OBDII)
302	מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות (ESC)
	מערכת אלקטרונית להפחתת סכנת התהפכות (ERM)
304	.....
100	מערכת בקרת אקלים ידנית
309	מערכת בקרת נתיב
303	מערכת החזקה על מדרון
143	מערכת המולטימדיה
170	מערכת התנעה והדממה
303	מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR) ..
	מערכת לניטור עקיף של לחץ אוויר בצמיגים (iTPMS)
321	.....
301	מערכת מידע בנקודה עיוורת (BSIS)
13	מערכת נעילה נגד גניבה
310	מערכת סיוע ברוחות צד (CWA)
	מערכת סיוע בשטח מת עם זיהוי גרור (BSA)
306	.....

ת

תא הכפפות	63
תא המנוע	352
תאורת תקרה אחורית (החלפה)	373
תאורת תקרה קדמית (החלפה)	372
תאימות מושבי רכב עם מושבי Isofix לילדים	49
תדלוק במצב חירום	343
תדלוק של הרכב	185
תוכניות בדיקה ותחזוקה של פליטות מזהמים	100
תחזוקה וטיפול הרכב	1, 382-348
תחזוקת הרכב	360
תחזוקת חגורות הבטיחות	381
תיאור ומינוח	224
תיעוד נתוני הרכב ושמירת הפרטיות	414
תנאי שימוש	271
תפריט ראשי (למעט גרסאות חשמליות)	77
תצוגה (גרסאות חשמליות)	78
תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)	305
תרשימי העמסה ונוהלי העמסה נאותים	237

פנסי אור ראשי	58
פנסי איתות פנייה	58
פנסי בלימה שלישיים (החלפה)	367
פנסי נסיעה ביום	58
פנסי צד	58
פנסי צד (החלפה)	367
פנסים חיצוניים	58
פנסים ראשיים אורות דרך אוטומטיים	58
פקודות קוליות	150

צ

צג (למעט גרסאות חשמליות)	77
ציוד טעינה	204
צינורות גומי	189
צמיגי חורף	375

ק

קדם-מותחנים	39
קודי מנוע	385
קיבולות נוזלים	407
קישור ליישום ולאחר האינטרנט של החברה	2

ר

רדיו	142
ריכוז המדמים והמחוננים	76

ש

שחרור ידית הילוכים אוטומטית	344
שטיפת המנוע	360
שטיפת חלונות	56
שימוש	36
שירותי סיוע ומצוקה	324
שקע חשמל	66
שרשרות שלג	376

נוהגים את החדשנות לקראת העתיד.

במהלך יותר מ-50 השנים האחרונות, TotalEnergies ו-Stellantis חולקות חזון משותף של ביצועים, חדשנות וניידות בעתיד.

שותפות ממושכת זו מבוססת על שיתוף פעולה טכני הדוק, החל מתכנון ועיצוב המוצר ועד לשירות לאחר המכירה ברשתות הרשמיות. שילוב המומחיות של שתי החברות איפשר לפתח טכנולוגיות סניכה חדשניות המותאמות לצרכים המתפתחים של מערכות הנעה של Opel.

קווי המוצרים במוטגים השותפים Quartz Mopar ו-Quartz EV3R נותנים ביטוי למומחיות המשותפת של שתי החברות. המוצרים תוכננו ואושרו במיוחד **על ידי Opel**, וכוללים **שמיני מנוע מתקדמים ביותר** המיועדים לכל מערכת הנעה של Opel. כל אחת מהנוסחאות מיועדת לסייע בשמירה על ניקיון המנועים, להפחית את הבליא, לקדם את יעילות צריכת הדלק ולהבטיח פעולה חלקה לכל אורך הדרך, אפילו בתנאים התובעניים ביותר.

אנחנו מעלים את רף החדשנות עם **Quartz EV3R Mopar**, המממש את גישת ה-**Reuse, Reduce, Regenerate** (הפחתה, שימוש חוזר, חידוש) באמצעות שמיני בסיס מתחדשים ומכל מחומר מוחזר, ברמת ביצועים זהה לזו של שמיני Quartz סטנדרטיים, ורמת זיהום נמוכה מזו של המוצרים הרגילים שלנו.

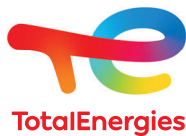
סוכנות הרכב המורשית של Opel תמליץ על השמן המתאים לדגם ולתוכנית הטיפולים האישית שלך. Quartz Mopar זמין **ומומלץ ברשתות המורשות של חלפים** וחומרי תחזוקה של Opel, מציע שקט נפש, עמידות וטכנולוגיה מוכחת בגיבוי עשרות שנים של שותפות.



QUARTZ
ENGINE OIL



O P E L



TotalEnergies

שותפים / רשמיים

O P E L ממליצה על TotalEnergies



www.opel.com

זכויות יוצרים על ידי Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany. המידע הכלול בפרסום זה תקף לתאריך המצוין להלן. חברת Opel Automobile GmbH שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במפרט הטכני, התכונות והעיצוב של הרכבים ביחס למידע בפרסום זה, כמו גם לבצע שינויים בפרסום עצמו.

מהדורה: דצמבר 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

מודפס על נייר מולבן נטול כלור

OMOVACO2512he-1

